

Gazette OMPI des marques  
internationales  
WIPO Gazette of International Marks  
Gaceta de la OMPI de  
Marcas Internacionales



No 30/2004

Date de publication: 21 octobre 2004

Publication Date: October 21, 2004

Fecha de publicación: 21 de octubre de 2004

Nos 831538- 831847



Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle  
World Intellectual Property Organization  
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual



## Gazette OMPI des marques internationales

publiée toutes les semaines par le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Contenu: enregistrements Nos 831538 à 831847

renouvellements et modifications inscrits au registre international entre le 11 septembre et le 17 septembre 2004

Date de publication: 21 octobre 2004

Genève - 9<sup>e</sup> année - N<sup>o</sup> 30/2004



## WIPO Gazette of International Marks

published weekly by the International Bureau of the World Intellectual Property Organization

Contents: registrations Nos. 831538 to 831847

renewals and modifications recorded in the International Register between September 11 and September 17, 2004

Publication date: October 21, 2004

Geneva - 9th year - No. 30/2004



## Gaceta de la OMPI de marcas internacionales

Publicación semanal de la Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

Contenido: registros N<sup>os</sup> 831538 a 831847

Renovaciones y modificaciones inscritas en el Registro Internacional entre el 11 de septiembre y el 17 de septiembre de 2004

Fecha de publicación: 21 de octubre de 2004

Ginebra - 9<sup>o</sup> año - N<sup>o</sup> 30/2004



# SOMMAIRE

	Pages		Pages
Remarques relatives à la publication des enregistrements et des autres inscriptions faites au registre international des marques	1	IX. Refus, octrois de protection et invalidations	
Informations concernant des exigences particulières et certaines déclarations de parties contractantes; autres informations générales; taxes individuelles	6	Notifications de refus	219
I. Enregistrements	25	Notifications de refus provisoire*	220
II. Enregistrements internationaux qui n'ont pas fait l'objet d'un renouvellement	135	Informations relatives à la présentation d'une requête en réexamen ou d'un recours	-
III. Enregistrements internationaux dont le renouvellement a été radié selon la règle 30.3)c)	-	Décisions finales	-
IV. Enregistrements internationaux pour lesquels le second versement à l'égard de certaines parties contractantes désignées n'a pas été payé (règle 40.3))	137	Déclarations en vertu de la règle 17.5)a) confirmant ou retirant un refus provisoire	230
V. Enregistrements internationaux pour lesquels le second versement à l'égard de certaines parties contractantes désignées a été payé (règle 40.3))	139	Nouvelles déclarations en vertu de la règle 17.5)b)	258
VI. Renouvellements	141	Déclarations d'octroi de la protection	259
VII. Modifications touchant l'enregistrement international		Invalidations	262
Désignations postérieures autres que des premières désignations effectuées en vertu du Protocole (règle 24.1)b))	157	X. Inscriptions diverses (règles 20, 20bis, 21, 22, 23, 27.4) et 27.5))	263
Désignations postérieures étant des premières désignations effectuées en vertu du Protocole (règle 24.1)c))	171	XI. Rectifications	267
Continuation des effets des enregistrements internationaux dans certains États successeurs en vertu de la règle 39 du règlement d'exécution	-	XII. Reproductions en couleur	295
Transmissions	190		
Cessions partielles	197		
Fusions d'enregistrements internationaux	-		
Radiations			
Radiations effectuées à la demande du titulaire selon la règle 25	201		
Radiations effectuées suite à la cessation des effets de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base selon la règle 22	201		
Radiations effectuées à l'égard d'une partie contractante désignée suite au non paiement de la seconde partie de la taxe individuelle (règle 34(3))	-		
Renoncations	205		
Limitations	206		
Modification du nom ou de l'adresse du titulaire	212		
VIII. Enregistrements internationaux susceptibles de faire l'objet d'une opposition après le délai de 18 mois (règle 16)	217		

\*Les notifications publiées sous cette rubrique ont été envoyées après l'entrée en vigueur des modifications du règlement d'exécution commun le 1<sup>er</sup> avril 2002. Elles sont publiées selon la nouvelle terminologie.

## Formulaires disponibles sur Internet

Les formulaires officiels à utiliser dans le cadre d'enregistrements internationaux effectués en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid sont disponibles sur le site internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>) sur la page "Marques internationales".

Des informations utiles, telles que le barème des taxes et des avis relatifs aux nouveaux membres de l'Union de Madrid, sont publiées à la même adresse.

\* \* \*

## AVERTISSEMENT

L'attention du Bureau international a été attirée à plusieurs reprises sur le fait que des sociétés adressent à des titulaires d'enregistrements internationaux de marques des lettres les invitant, moyennant des sommes importantes, à enregistrer lesdites marques dans des publications d'apparence officielle.

Le Bureau international prévient les titulaires d'enregistrements internationaux et leurs mandataires que de telles publications n'ont absolument aucun effet juridique quant à la protection des marques concernées et sont donc inutiles.



# TABLE OF CONTENTS

	Pages		Pages
Remarks concerning the publication of registrations and of other recordings made in the International Register of Marks	9	IX. Refusals, grants of protection and invalidations	
Information concerning particular requirements and certain declarations of contracting parties; general information; individual fees	14	Notifications of refusals	219
I. Registrations	25	Notifications of provisional refusals*	220
II. International registrations which have not been the subject of a renewal	135	Information concerning the lodging of a request for review or of an appeal	-
III. International registrations the renewal of which has been canceled in accordance with Rule 30(3)(c)	-	Final Decisions	-
IV. International registrations for which the second installment in respect of some designated Contracting Parties has not been paid (Rule 40(3))	137	Statements under Rule 17(5)(a) confirming or withdrawing a provisional refusal	230
V. International registrations for which the second installment in respect of some designated Contracting Parties has been paid (Rule 40(3))	139	New statements under Rule 17(5)(b)	258
VI. Renewals	141	Statements of grant of protection	259
VII. Changes affecting the international registration		Invalidations	262
Subsequent designations other than first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(b))	157	X. Miscellaneous recordings (Rules 20, 20bis, 21, 22, 23, 27(4) et 27(5))	263
Subsequent designations that are a first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(c))	171	XI. Corrections	267
Continuation of effects of international registrations in certain successor States in accordance with Rule 39 of the Regulations	-	XII. Color reproductions	295
Transfers	190		
Partial assignments	197		
Mergers of international registrations	-		
Cancellations			
Cancellations effected as the request of the holder under Rule 25	201		
Cancellations effected following the ceasing of effect of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration under Rule 22	201		
Cancellations effected with respect to a designated Contracting Party following the nonpayment of the second part of the individual fee (Rule 34(3))	-		
Renunciations	205		
Limitations	206		
Change in the name or address of the holder	212		
VIII. International registrations which may be the subject of an opposition beyond the 18-month time limit (Rule 16)	217		

\*The notifications published under this item were sent after the entry into force of the amendments to the Commun Regulations on April 1st, 2002. They are therefore published with the new terminology.

## Forms available on Internet

The official forms for use in connection with international registrations under the Madrid Agreement and Madrid Protocol are available on WIPO's website (<http://www.wipo.int>) on the page "International Marks".

Useful information such as the Schedule of Fees and announcements regarding new members of the Madrid Union is also published at the same address.

\* \* \*

## WARNING

On several occasions, the attention of the International Bureau has been drawn to the fact that certain organizations are sending letters to the owners of international registrations, inviting them to register their marks in publications which appear to be of an official nature.

The International Bureau warns the owners of international registrations and their agents that such a publication has absolutely no legal effect in regard to the protection of the said marks and is therefore unnecessary.

# ÍNDICE

	Página		Página
Observaciones relativas a la publicación de registros y de otras inscripciones efectuadas en el Registro Internacional de Marcas	17	IX. Denegaciones, concesiones de protección e invalidaciones	
Información relativa a requisitos particulares y ciertas declaraciones de las Partes Contratantes; información general; tasas individuales	22	Notificaciones de denegación	219
I. Registros	25	Notificaciones de denegación provisional*	220
II. Registros internacionales que no han sido objeto de renovación	135	Información relativa a la presentación de una solicitud de revisión o de un recurso	-
III. Registros internacionales cuya renovación ha sido cancelada de conformidad con la Regla 30.3)c)	-	Decisiones finales	-
IV. Registros internacionales respecto de los cuales no se ha efectuado el segundo pago en relación con algunas Partes Contratantes designadas (Regla 40.3))	137	Declaraciones en virtud de la Regla 17.5)a) que confirman o retiran una denegación provisional	230
V. Registros internacionales respecto de los cuales se ha efectuado el segundo pago en relación con algunas Partes Contratantes designadas (Regla 40.3))	139	Nuevas declaraciones en virtud de la Regla 17.5)b)	258
VI. Renovaciones	141	Declaraciones de concesión de protección	259
VII. Modificaciones que afectan al registro internacional		Invalidaciones	262
Designaciones posteriores al registro internacional, con excepción de las primeras designaciones efectuadas en virtud de la Regla 24.1)b)	157	X. Inscripciones varias (Reglas 20, 20bis, 21, 22, 23, 27.4) y 27.5))	263
Primeras designaciones posteriores al registro internacional efectuadas en virtud de la Regla 24.1)c)	171	XI. Correcciones	267
Continuación de los efectos de los registros internacionales en determinados Estados sucesores, de conformidad con la Regla 39 del reglamento	-	XII. Reproducciones en color	295
Transmisiones	190		
Cesión parcial	197		
Fusión de registros internacionales	-		
Cancelaciones			
Cancelaciones efectuadas a petición del titular de conformidad con la Regla 25	201		
Cancelaciones efectuadas como resultado de la cesación de los efectos de la solicitud de base, del registro resultante de ella o del registro de base, de conformidad con la Regla 22.	201		
Cancelaciones efectuadas respecto de una parte contratante designada como consecuencia del no pago de la segunda parte de la tasa individual (Regla 34.3))	-		
Renuncias	205		
Limitaciones	206		
Cambio en el nombre o en la dirección del titular	212		
VIII. Registros internacionales que pueden ser objeto de una oposición tras el vencimiento del plazo de 18 meses (Regla 16)	217		

\*Las notificaciones publicadas en este apartado fueron enviadas después de la entrada en vigor de las modificaciones del Reglamento Común el 1º de abril de 2002. Se publican con la nueva terminología.

## Formularios disponibles en Internet

Se informa a los usuarios que los formularios utilizados con respecto a los registros internacionales en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo están disponibles en el sitio web de la OMPI: (<http://www.OMPI.int/>) en la página "Marcas Internacionales".

En la misma dirección de Internet seguirá incorporándose información útil, como la Tabla de Tasas y los anuncios relativos a los nuevos miembros de la Unión de Madrid.

\* \* \*

## ADVERTENCIA

En distintas oportunidades, se ha señalado a la Oficina Internacional el hecho de que ciertas organizaciones envían cartas a los titulares de registros internacionales, invitándolos a registrar sus marcas en publicaciones que aparentan tener carácter oficial.

La Oficina Internacional advierte a los titulares de registros internacionales y a sus representantes que dicha publicación carece de efecto jurídico en cuanto a la protección de sus marcas y que, por lo tanto, es innecesaria.



# Remarques relatives à la publication des enregistrements et des autres inscriptions faites au registre international des marques

## A. Généralités

1. L'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, du 14 avril 1891, a été révisé en dernier lieu le 14 juillet 1967 à Stockholm et modifié le 28 septembre 1979. Le Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques du 27 juin 1989 est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1995 et est opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> avril 1996.

2. Un règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole de Madrid est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996.

3. Une liste des parties contractantes de l'Arrangement de Madrid et du Protocole suit ces remarques.

4. En vertu des dispositions de l'Arrangement de Madrid et du Protocole, l'enregistrement international d'une marque peut être demandé au Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), par l'intermédiaire de l'Office d'origine, par tout ressortissant de l'une des parties contractantes de l'Arrangement, du Protocole, ou à la fois de l'Arrangement et du Protocole, de même que par toute autre personne, physique ou morale, qui a, dans l'une de ces parties contractantes, un domicile ou un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux.

5. L'enregistrement international étend ses effets à chacune des parties contractantes pour lesquelles la protection a été demandée; ces parties contractantes figurent dans la publication sous le code INID (831) (désignations selon l'Arrangement de Madrid) ou le code INID (832) (désignations selon le Protocole de Madrid). Chacune de ces parties contractantes a toutefois la possibilité, dans les conditions prévues par l'Arrangement ou le Protocole, de refuser la protection de la marque sur son territoire dans un délai déterminé (voir chiffre 6 ci-dessous), ou d'en prononcer, en tout temps, l'invalidation pour son territoire. Les refus provisoires de protection (sans toutefois les motifs de refus), les déclarations en vertu de la règle 17.5)a) confirmant ou retirant un refus provisoire, les nouvelles déclarations en vertu de la règle 17.5)b) ayant une incidence sur la protection de la marque, les déclarations d'octroi de la protection et les invalidations inscrits au registre international sont publiés sous la rubrique "Refus provisoires, déclarations en vertu de la règle 17.5)a) et b), octrois de protection et invalidations."

## B. Enregistrements

6. La publication de chaque enregistrement international comprend dans tous les cas les indications suivantes: la date de l'enregistrement; le numéro de l'enregistrement; le nom et l'adresse du titulaire; la marque faisant l'objet de l'enregistrement; la liste des produits et des services, groupés selon les classes de la classification internationale<sup>1</sup>; la partie contractante dont l'Office est l'Office d'origine; selon le cas, la date et le numéro de la demande de base et/ou de l'enregistrement de base; la ou les parties contractantes désignées (selon l'Arrangement et/ou le Protocole), ainsi que la date de notification. Cette date est celle à partir de laquelle court le délai d'un an durant lequel un refus de protection peut être prononcé selon l'article 5.2) de l'Arrangement ou d'un an ou plus selon l'article 5.2)a) à c) du Protocole.

<sup>1</sup> Il s'agit de la classification instituée par l'Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques, du 15 juin 1957, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967 et à Genève le 13 mai 1977 et modifié à Genève le 2 octobre 1979. Cette classification comprend 34 classes de produits et 11 classes de services.

7. La publication comprend également, selon le cas, les indications suivantes:

- i) l'indication de la partie contractante où le titulaire a son établissement industriel ou commercial effectif et sérieux, ou son domicile, si l'adresse du titulaire n'est pas sur le territoire de la partie contractante dont l'Office est l'Office d'origine;
- ii) l'adresse pour la correspondance;
- iii) l'indication «Voir reproduction couleur à la fin de ce volume» ou «Voir l'original en couleur à la fin de ce volume»;
- iv) les symboles pertinents de la classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne);
- v) la translittération en caractères latins et en chiffres arabes, si la marque ou une partie de la marque se compose de caractères autres que latins ou de chiffres autres qu'arabes ou romains; à titre facultatif, une traduction de la marque en français, anglais et/ou espagnol;
- vi) la description de la marque;
- vii) les couleurs revendiquées, si le titulaire revendique la couleur à titre d'élément distinctif de la marque; à titre facultatif, les parties principales de la marque qui sont dans chacune des couleurs revendiquées; marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs;
- viii) la nature de la marque ou le type de marque (marque tridimensionnelle, marque sonore, marque collective, de certification ou de garantie);
- ix) l'indication de l'élément ou des éléments dont la protection n'est pas revendiquée;
- x) la mention qu'un dépôt est un premier dépôt au sens de l'article 4 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle;
- xi) la limitation de la liste des produits et services à l'égard d'une ou plusieurs des parties contractantes désignées;
- xii) la ou les parties contractantes désignées où le titulaire a l'intention d'utiliser la marque.

8. Les rubriques décrivant la nature des indications publiées apparaissent sous la forme d'un code INID selon la norme ST.60 de l'OMPI. Le nom des pays concernés ou des organisations intergouvernementales concernées est identifié par un code à deux lettres selon la norme ST.3 de l'OMPI. Pour les codes ST.60 et ST.3, voir les pages ci-après.

## C. Renouvellements

9. La publication du renouvellement comprend, en principe, les mêmes indications que la publication relative à l'enregistrement, sous réserve des modifications intervenues depuis l'enregistrement. Toutefois, la reproduction de la marque n'est publiée qu'en noir et blanc.

10. Les dates indiquées sont la date de l'enregistrement international, la date du dernier renouvellement et la date à laquelle le prochain paiement est dû.

11. Le renouvellement est une simple prolongation de l'enregistrement tel qu'il existe au moment où le renouvellement doit prendre effet; aucune modification ne peut donc être apportée à l'enregistrement par le renouvellement lui-même.

12. Les désignations postérieures et les modifications prévues par l'Arrangement, le Protocole et le règlement d'exécution peuvent être inscrites au registre international, avant ou après le renouvellement. Une demande séparée doit à cette fin être présentée au Bureau international. Lors de la publication du renouvellement, il n'est tenu compte que des modifications inscrites au plus tard à la date d'expiration de l'enregistrement à renouveler.

#### **D. Désignations postérieures à l'enregistrement**

13. On entend par désignation postérieure une requête pour l'extension des effets d'un enregistrement international à une partie contractante à laquelle il n'étend pas ses effets. Cette désignation postérieure peut être demandée en tout temps. Comme dans le cas de l'enregistrement et, dans les mêmes conditions, chaque partie contractante ayant fait l'objet d'une désignation postérieure a la possibilité de refuser la protection de la marque ou d'en prononcer l'invalidation (voir chiffre 6 ci-dessus); les délais indiqués au chiffre 6 ci-dessus courent dans ce cas à partir de la date de notification de la désignation postérieure.

#### **E. Classification des éléments figuratifs**

14. Si la marque faisant l'objet d'un enregistrement international est une marque figurative ou une marque verbale comprenant un élément figuratif, la publication de cet enregistrement indique, sous la reproduction de la marque, les catégories et divisions de la classification des éléments figuratifs des marques instituée par l'Arrangement de Vienne du 12 juin 1973, dans lesquelles sont rangés les éléments figuratifs de cette marque (article 4 de l'Arrangement de Vienne). La cinquième édition de la classification des éléments figuratifs est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

#### **F. Divers**

##### **15. Abréviations**

Une lettre majuscule (A, B ou C, etc.), qui suit le numéro d'un enregistrement, signifie qu'il s'agit de la partie cédée de l'enregistrement portant le même numéro.

##### **16. Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid**

Le Bureau international publie un «Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid». Ce Guide, qui est publié en langues française, anglaise et espagnole peut être commandé auprès du Bureau international; son prix est de 60 francs suisses.

## Liste des parties contractantes de l'Arrangement de Madrid ou du Protocole dans l'ordre alphabétique des codes ST.3 correspondants

Lorsqu'un pays est partie à l'Arrangement de Madrid, son nom est suivi de la lettre «A»; lorsqu'un pays est partie au Protocole de Madrid, son nom est suivi de la lettre «P»; lorsqu'un pays est partie à la fois à l'Arrangement et au Protocole, son nom est suivi de «A & P».

AG	Antigua-et-Barbuda (P)	KP	République populaire démocratique de Corée (A & P)
AL	Albanie (A & P)	KR	République de Corée (P)
AM	Arménie (A & P)	KZ	Kazakhstan (A)
AN	Antilles néerlandaises (P)	LI	Liechtenstein (A & P)
AT	Autriche (A & P)	LR	Libéria (A)
AU	Australie (P)	LS	Lesotho (A & P)
AZ	Azerbaïdjan (A)	LT	Lituanie (P)
BA	Bosnie-Herzégovine (A)	LU	Luxembourg (A & P)
BE	Belgique (A & P)	LV	Lettonie (A & P)
BG	Bulgarie (A & P)	MA	Maroc (A & P)
BT	Bhoutan (A & P)	MC	Monaco (A & P)
BX	Bureau Benelux des marques*	MD	République de Moldova (A & P)
BY	Bélarus (A & P)	MK	Ex-République yougoslave de Macédoine (A & P)
CH	Suisse (A & P)	MN	Mongolie (A & P)
CN	Chine (A & P)	MZ	Mozambique (A & P)
CU	Cuba (A & P)	NA	Namibie (A & P)
CY	Chypre (A & P)	NL	Pays-Bas (A & P)
CZ	République tchèque (A & P)	NO	Norvège (P)
DE	Allemagne (A & P)	PL	Pologne (A & P)
DK	Danemark (P)	PT	Portugal (A & P)
DZ	Algérie (A)	RO	Roumanie (A & P)
EE	Estonie (P)	RU	Fédération de Russie (A & P)
EG	Égypte (A)	SD	Soudan (A)
EM	Communauté européenne (P)	SE	Suède (P)
ES	Espagne (A & P)	SG	Singapour (P)
FI	Finlande (P)	SI	Slovénie (A & P)
FR	France (A & P)	SK	Slovaquie (A & P)
GB	Royaume-Uni (P)	SL	Sierra Leone (A & P)
GE	Géorgie (P)	SM	Saint-Marin (A)
GR	Grèce (P)	SY	République arabe syrienne (A & P)
HR	Croatie (A & P)	SZ	Swaziland (A & P)
HU	Hongrie (A & P)	TJ	Tadjikistan (A)
IE	Irlande (P)	TM	Turkménistan (P)
IR	Iran (République islamique d') (A & P)	TR	Turquie (P)
IS	Islande (P)	UA	Ukraine (A & P)
IT	Italie (A & P)	US	Etats-Unis d'Amérique (P)
JP	Japon (P)	UZ	Ouzbékistan (A)
KE	Kenya (A & P)	VN	Viet Nam (A)
KG	Kirghizistan (A & P)	YU	Serbie-et-Monténégro (A & P)
		ZM	Zambie (P)

\* Pour l'application de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid, la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas doivent être considérés comme un seul pays; l'administration commune de ces pays est le Bureau Benelux des marques (code BX)

## Normes ST.60 et ST.3 de l'OMPI

1. Les données bibliographiques relatives aux marques internationales sont identifiées par les codes INID de l'OMPI («Identification Numérique Internationalement agréée en matière de Données bibliographiques»), à savoir, les codes de la norme ST.60 («Recommandation relative aux données bibliographiques concernant les marques») et la norme ST.3 («Code normalisé à deux lettres recommandé pour la représentation des pays, d'autres entités et d'organisations internationales délivrant ou enregistrant des titres de propriété industrielle»). Les dates sont indiquées dans le format normalisé JJ.MM.AAAA.

2. Les différents codes de la norme ST.60 utilisés dans la Gazette, les données bibliographiques auxquels ils sont associés, ainsi que les notes explicatives, sont indiqués ci-après. Les codes de la norme ST.3 sont indiqués dans la liste des parties contractantes de l'Arrangement et/ou du Protocole de Madrid.

### Liste des codes de la norme ST.60 utilisés dans la Gazette

(Les notes explicatives éventuelles figurent à la fin de la présente liste.)

#### (100) Données concernant l'enregistrement/le renouvellement

Date de l'enregistrement/du renouvellement

(151) Date de l'enregistrement

(156) Date du renouvellement

Numéros d'enregistrement connexes

(161) Numéro(s) d'enregistrement antérieur(s) de l'enregistrement renouvelé

(171) Durée prévue de l'enregistrement

(176) Durée prévue du renouvellement

(180) Date prévue de l'expiration de l'enregistrement/du renouvellement

#### (200) Données relatives à la demande

(270) Langue(s) de la demande

#### (300) Données relatives à la priorité selon la Convention de Paris et autres données relatives à l'enregistrement de la marque dans le pays d'origine

(320) Date de dépôt de la première demande

#### (500) Informations diverses

Produits ou services

(511) Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (classification de Nice) et liste des produits et services classés selon cette classification

Indications relatives à l'utilisation de la marque

(526) Renonciation (non revendication de la protection à l'égard de tout élément de la marque

(527) Indications relatives aux exigences d'utilisation

(531) Classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne)

(541) Reproduction de la marque lorsque celle-ci est représentée en caractère standard

(550) Indication relative à la nature de la marque ou au type de marque

(558) Marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs

(561) Translittération de la marque

(566) Traduction de la marque ou de mots contenus dans la marque

(571) Description de la marque

(580) Date de l'inscription au registre de tout type de transaction (par exemple, changement de titulaire, changement de nom ou d'adresse, renonciation, cessation de la protection)

(591) Informations concernant les couleurs revendiquées

#### (700) Informations concernant les parties intéressées par la demande ou l'enregistrement

(732) Nom et adresse du titulaire de l'enregistrement

(750) Adresse pour la correspondance

(791) Nom et adresse du preneur de licence

(793) Indication des conditions ou restrictions prévues dans la licence

(770) Nom et adresse du titulaire précédent (en cas de changement de titulaire)

#### (800) Certaines données relatives à l'enregistrement international des marques selon l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et le Protocole relatif à cet Arrangement.

Données concernant le droit à l'enregistrement

(811) État contractant dont le titulaire est ressortissant

(812) État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux

(813) État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a son domicile

(814) Partie contractante sur le territoire de laquelle le nouveau titulaire remplit les conditions requises pour être le titulaire de l'enregistrement international

Données concernant la demande de base ou l'enregistrement de base

(821) Demande de base

(822) Enregistrement de base

Données concernant les parties contractantes visées par l'enregistrement international, le renouvellement ou un changement

(831) Désignations selon l'Arrangement de Madrid

(832) Désignations selon le Protocole de Madrid

(833) Parties contractantes intéressées

Informations diverses

(841) État dont le titulaire est ressortissant

(842) Nature juridique du titulaire (personne morale) et État ainsi que, le cas échéant, territoire à l'intérieur de cet État, où la personne morale est constituée

Données concernant la limitation de la liste des produits et services

(851) Limitation de la liste des produits et services

Données concernant les refus de protection et invalidation

(861) Refus total de protection

(862) Refus partiel de protection

(863) Décisions finales confirmant le refus de protection

(864) Autres décisions finales

(865) Invalidation partielle

(866) Radiation partielle

Données concernant un changement apporté à l'enregistrement international

(871) Numéro de la partie cédée de l'enregistrement international

(872) Numéros des enregistrements internationaux fusionnés

(873) Numéro de l'enregistrement international résultant de la fusion

(874) Nouveau nom ou nouvelle adresse du titulaire

Données concernant un remplacement, une division ou une fusion

(881) Numéro et date de l'enregistrement national ou régional ou des enregistrements nationaux ou régionaux remplacés par un enregistrement international et partie contractante concernée (article

4bis de l'Arrangement ou article 4bis du Protocole)

(882) Date et numéro de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base faisant l'objet de la division

(883) Données concernant la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base résultant de la division ou de la fusion

Données concernant les désignations postérieures

(891) Date de la désignation postérieure (règle 24.6) du règlement d'exécution commun)

### Notes explicatives

Re: code INID (161)

Dans le cadre de la publication de renouvellements d'enregistrements internationaux, ce code est utilisé pour des enregistrements antérieurs ayant expiré avant l'entrée en vigueur (en 1966) de l'Acte de Nice.

Re: codes INID (171) et (176)

Dans le cadre de la «Gazette OMPI des marques internationales», les codes (171) et (176) sont respectivement utilisés à l'égard des enregistrements internationaux et des renouvellements relevant du règlement d'exécution de l'Arrangement de Madrid en vigueur jusqu'au 31 mars 1996 et pour lesquels les émoluments et taxes ont été payés pour 20 ans.

Re: code INID (180)

Le code (180) est utilisé pour indiquer la date à laquelle le prochain paiement est dû pour maintenir l'enregistrement international en vigueur, que ce soit considéré comme le paiement d'une taxe de renouvellement (en vertu du Protocole) ou d'un second versement (en vertu de l'Arrangement).

Re: code INID (527)

Le code (527) peut être utilisé non seulement pour les indications relatives à l'usage effectif mais aussi pour les indications d'intention d'utiliser la marque.

Re: code INID (580)

Dans le cadre de la «Gazette OMPI des marques internationales» (pour ce qui concerne les enregistrements internationaux, les désignations postérieures et les rectifications), le code (580) est utilisé pour indiquer la date de notification par le Bureau international aux parties contractantes désignées, date à partir de laquelle commence à courir le délai pour émettre le refus de protection selon l'article 5 de l'Arrangement ou l'article 5 du Protocole.

Re: codes INID (732), (770) et (791)

Ces codes s'appliquent aussi aux cas où il y a *plusieurs* titulaires ou preneurs de licence.

Re: codes INID (812) et (813)

À utiliser uniquement lorsque l'adresse du titulaire (ou de l'un des titulaires) n'est pas sur le territoire de la partie contractante dont l'office est l'office d'origine ou, si un changement de titulaire de l'enregistrement international a été inscrit au registre international, lorsque l'adresse du nouveau titulaire (ou de l'un des nouveaux titulaires) n'est pas sur le territoire de la partie contractante ou de l'une des parties contractantes à l'égard de laquelle ou desquelles le nouveau titulaire remplit les conditions requises pour être le titulaire d'un enregistrement international.

Re: codes INID (821) et (822)

Dans certains cas (par exemple, lorsqu'un pays devenu partie au Protocole continue d'appliquer le système de demande monoclasse), la demande internationale (rele-

vant exclusivement du Protocole) peut être fondée sur une ou plusieurs demandes de base - code (821) - et sur un ou plusieurs enregistrements de base - code (822) -, si l'enregistrement international porte sur plusieurs classes de produits ou services.

Re: codes INID (831) à (833)

Aucun de ces codes INID n'est prévu pour le cas où un changement concerne la totalité des parties contractantes désignées (dans le cas d'un changement complet de titulaire).

Re: codes INID (831) et (832)

On entend par «désignation» une extension territoriale faite dans la demande internationale ou postérieurement à l'enregistrement international. Les codes (831) ou (832) seront utilisés dans la publication des enregistrements internationaux, des désignations postérieures, des renouvellements et des changements partiels de titulaire.

Re: code INID (833)

Ce code sera utilisé dans la publication des renoncements, des limitations et des radiations partielles.

Re: codes INID (841) et (842)

L'information visée par ces codes est facultative aux fins de l'enregistrement international; elle a pour but de satisfaire aux exigences posées par la législation de certaines parties contractantes désignées.

Re: code INID (851)

Ce code sera utilisé lorsqu'une limitation de la liste des produits et services figure dans une demande internationale ou dans une désignation postérieure.

Re: code INID (871)

En cas de cession partielle de l'enregistrement international, la partie cédée (inscrite au nom du nouveau titulaire) portera le même numéro que l'enregistrement international concerné, suivi d'une lettre majuscule.

Re: code INID (874)

Ce code sera utilisé pour un changement de nom ou d'adresse du titulaire, lorsque ce changement n'entraînera pas de changement quant à la personne du titulaire de l'enregistrement international.



## Informations concernant des exigences particulières et certaines déclarations de parties contractantes; autres informations générales (Règle 32.2) du règlement d'exécution commun)

### I.

On trouvera ci-après les articles de l'Arrangement et du Protocole de Madrid et les règles du règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole de Madrid selon lesquels des notifications ou déclarations ont été faites.

#### a) Article 8.7) du Protocole (taxes individuelles)

Des déclarations ont été faites par les États suivants: Antilles néerlandaises, Arménie, Australie, Bélarus, Belgique<sup>1</sup>, Bulgarie, Chine, Communauté européenne, Cuba, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, Finlande, Géorgie, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Japon, Kirghizistan, Luxembourg<sup>1</sup>, Norvège, Pays-Bas<sup>1</sup>, République de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Suède, Suisse, Turkménistan et Ukraine (Les montants applicables des taxes individuelles sont indiqués aux pages 7 à 8).

#### b) Article 5.2)b) du Protocole (délai de refus de 18 mois)

Des déclarations ont été faites par les États suivants: Arménie, Australie, Bélarus, Bulgarie, Chine, Chypre, Communauté européenne, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, Finlande, Géorgie, Grèce, Iran (République islamique d')<sup>2</sup>, Irlande, Islande, Italie, Japon, Kenya, Lituanie, Norvège, Pologne, République de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Slovaquie, Suède, Suisse, Turkménistan, Turquie et Ukraine.

#### c) Article 5.2)c) du Protocole (un refus fondé sur une opposition peut être notifié après l'expiration du délai de 18 mois)

Des déclarations ont été faites par les États suivants: Australie, Chine, Chypre, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, Finlande, Iran (République islamique d')<sup>2</sup>, Irlande, Italie, Kenya, Lituanie, Norvège, République de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Suède et Ukraine.

#### d) Article 14.5) du Protocole (l'effet d'un enregistrement international inscrit avant l'entrée en vigueur du Protocole)

Des déclarations ont été faites par les États suivants: Estonie, Namibie et Turquie.

#### e) Règle 7.1) du règlement d'exécution commun (obligation de présenter la désignation postérieure par l'intermédiaire de l'office d'origine)

Des notifications ont été faites par les États suivants: Suède.

#### f) Règle 7.2) du règlement d'exécution commun (déclaration d'intention d'utiliser la marque)

Des notifications ont été faites par les États suivants: États-Unis d'Amérique, Irlande, Royaume-Uni et Singapour.

(Il est rappelé que le formulaire officiel de la demande internationale a été établi de telle manière que le déposant, en désignant ces pays, fait automatiquement la déclaration exigée.)

#### g) Règle 17.5)d) du règlement d'exécution commun (refus provisoire)

Des notifications ont été faites par les États suivants: Espagne, Géorgie, Islande et Slovaquie.

#### h) Règle 17.5)e) du règlement d'exécution commun (refus provisoire d'office)

Une notification a été faite par l'État suivant: Chine

#### i) Règle 20bis.6)a) du règlement d'exécution commun (la législation d'une partie contractante ne prévoit pas l'inscription de licences de marques)

Des notifications ont été faites par les États suivants: Allemagne, Australie et République de Corée.

#### j) Règle 20bis.6)b) du règlement d'exécution commun (l'inscription de licences au registre international est sans effet dans un État)

Des notifications ont été faites par les États suivants: Chine, Fédération de Russie, Géorgie, Grèce, Japon, Kirghizistan, Lituanie, République de Corée, République de Moldova et Singapour.

#### k) Règle 34.2)b) du règlement d'exécution commun (notification du fait qu'un Office accepte de percevoir et de transférer les émoluments et taxes)

Des notifications ont été faites par les États suivants: Arménie, Australie, Belgique<sup>1</sup>, Chine, Croatie, Fédération de Russie, Irlande, Kenya, Liechtenstein, Luxembourg<sup>1</sup>, Mongolie, Pays-Bas<sup>1</sup>, Portugal, République de Moldova, République populaire démocratique de Corée, Royaume-Uni, Singapour, Slovaquie, Suisse et Viet Nam.

#### l) Règle 34.3)b) du règlement d'exécution commun (notification selon laquelle une taxe individuelle doit être payée en deux parties)

Une notification a été faite par les États suivants: Cuba, Japon

### II.

Dates auxquelles le Bureau international et les Offices des parties contractantes qui ont communiqué l'information au Bureau international seront fermés au public en 2004.

#### Bureau international

2004: 1<sup>er</sup> et 2 janvier; 2 février; 9 et 12 avril; 20 et 31 mai; 9 septembre; 24, 27, 30 et 31 décembre.

<sup>1</sup> A l'égard du Bureau Benelux des marques

<sup>2</sup> Avec effet à partir du 26 octobre 2004

## Taxes individuelles selon le Protocole de Madrid (en francs suisses)

Les taxes suivantes sont payables au lieu du complément d'émolument lorsque les parties contractantes mentionnées ci-après sont désignées en vertu du Protocole de Madrid (voir Barème des émoluments et taxes selon le Règlement d'exécution, points 2.4, 3.4, 5.3 et 6.4):

### 1. Désignations faites dans la demande internationale ou postérieures à l'enregistrement international

Antilles néerlandaises	283	pour trois classes
	29	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	561	pour trois classes
	57	pour chaque classe additionnelle
Arménie	221	pour une classe
	22	pour chaque classe additionnelle
Australie	436	pour chaque classe
Bélarus	600	pour trois classes
	50	pour chaque classe additionnelle
Benelux	237	pour trois classes
	23	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	338	pour trois classes
	23	pour chaque classe additionnelle
Bulgarie	251	pour une classe
	15	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective ou une marque de certification:</i>	
	502	pour une classe
	30	pour chaque classe additionnelle
Chine	310	pour une classe
	155	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	929	pour une classe
	465	pour chaque classe additionnelle
Communauté européenne	2855	pour trois classes
	609	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	5595	pour trois classes
	1218	pour chaque classe additionnelle
Cuba	Première partie:	
	353	pour trois classes
	141	pour chaque classe additionnelle
	Seconde partie:	
	197	quel que soit le nombre de classes
Danemark	487	pour trois classes
	124	pour chaque classe additionnelle
Estonie	291	pour une classe
	104	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	364	pour une classe
	104	pour chaque classe additionnelle
Etats-Unis d'Amérique	456	pour chaque classe
Finlande	236	pour trois classes
	88	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	340	pour trois classes
	88	pour chaque classe additionnelle
Géorgie	239	pour une classe
	95	pour chaque classe additionnelle

Grèce	94	pour une classe
	23	pour chaque classe additionnelle
Irlande	372	pour une classe
	106	pour chaque classe additionnelle
Islande	271	pour une classe
	54	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	307	pour une classe
	54	pour chaque classe additionnelle
Italie	112	pour une classe
	37	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	373	quel que soit le nombre de classes
Japon	<i>Première partie:</i>	
	226	pour une classe
	171	pour chaque classe additionnelle
	<i>Seconde partie:</i>	
	754	pour une classe
	754	pour chaque classe additionnelle
Kirghizistan	340	pour une classe
	160	pour chaque classe additionnelle
Norvège	394	pour trois classes
	113	pour chaque classe additionnelle
République de Corée	297	pour chaque classe
République de Moldova	423	pour une classe
	35	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	564	pour une classe
	71	pour chaque classe additionnelle
Royaume-Uni	386	pour une classe
	107	pour chaque classe additionnelle
Singapour	200	pour chaque classe
Suède	243	pour une classe
	121	pour chaque classe additionnelle
Suisse	600	pour deux classes
	50	pour chaque classe additionnelle
Turkménistan	274	pour une classe
	137	pour chaque classe additionnelle
Ukraine	680	pour trois classes
	136	pour chaque classe additionnelle

### 2. Renouvellement

Antilles néerlandaises	283	pour trois classes
	29	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	561	pour trois classes
	57	pour chaque classe additionnelle
Arménie	221	pour une classe
	22	pour chaque classe additionnelle
Australie	291	pour chaque classe
Bélarus	700	quel que soit le nombre de classes
Benelux	387	pour trois classes
	68	pour chaque classe additionnelle
	<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	
	706	pour trois classes
	68	pour chaque classe additionnelle

Bulgarie	196	quel que soit le nombre de classes	République de Moldova	353	pour une classe
		<i>lorsque la marque est une marque collective ou une marque de certification:</i>		71	pour chaque classe additionnelle
	392	quel que soit le nombre de classes			<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>
Chine	620	pour une classe		423	pour une classe
	310	pour chaque classe additionnelle	Royaume-Uni	71	pour chaque classe additionnelle
Communauté européenne	3502	pour trois classes		429	pour une classe
	761	pour chaque classe additionnelle		107	pour chaque classe additionnelle
		<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>	Singapour	141	pour chaque classe
	7308	pour trois classes	Suède	243	pour une classe
	1523	pour chaque classe additionnelle		121	pour chaque classe additionnelle
Cuba	423	quel que soit le nombre de classes	Suisse	600	pour deux classes
				50	pour chaque classe additionnelle
Danemark	487	pour trois classes	Turkménistan	274	pour une classe
	124	pour chaque classe additionnelle		137	pour chaque classe additionnelle
Estonie	291	quel que soit le nombre de classes	Ukraine	680	quel que soit le nombre de classes
		<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>			
	364	quel que soit le nombre de classes			
Etats-Unis d'Amérique	544	pour chaque classe			
Finlande	266	pour trois classes			
	140	pour chaque classe additionnelle			
		<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>			
	384	pour trois classes			
	140	pour chaque classe additionnelle			
Géorgie	239	pour une classe			
	95	pour chaque classe additionnelle			
Grèce	94	pour une classe			
	23	pour chaque classe additionnelle			
Irlande	380	pour une classe			
	190	pour chaque classe additionnelle			
Islande	271	pour une classe			
	54	pour chaque classe additionnelle			
		<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>			
	307	pour une classe			
	54	pour chaque classe additionnelle			
Italie	75	pour une classe			
	37	pour chaque classe additionnelle			
		<i>lorsque la marque est une marque collective:</i>			
	224	quel que soit le nombre de classes			
Japon	1724	pour chaque classe			
Kirghizistan	500	indépendamment du nombre de classes			
Norvège	394	pour trois classes			
	113	pour chaque classe additionnelle			
République de Corée	339	pour chaque classe			

### Calculateur de taxes

Une feuille de calcul pour calculer les émoluments et taxes (y compris les taxes individuelles) qui doivent être payés à l'égard des demandes internationales, des désignations postérieures et des renouvellements est disponible sur le site internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>), sur la page "Marques internationales".

## Remarks concerning the publication of registrations and of other recording made in the International Register of Marks

### A. General

1. The Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks, of April 14, 1891, was last revised at Stockholm on July 14, 1967, and amended on September 28, 1979. The Protocol relating to the Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks of June 27, 1989 entered into force on December 1, 1995, and has been operational since April 1, 1996.

2. Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol entered into force on April 1, 1996.

3. A list of the Contracting Parties to the Madrid Agreement and Protocol follows these remarks.

4. Under the provisions of the Madrid Agreement and Protocol, the international registration of a mark can be requested of the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) through the intermediary of the Office of origin by any national of the Contracting Parties of the Agreement, of the Protocol or of both the Agreement and the Protocol, and also by any other natural person or legal entity having a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment in one of those Contracting Parties.

5. An international registration has effect in each of the Contracting Parties in respect of which protection has been requested; these Contracting Parties are mentioned in the publication under INID code (831) (designations under the Madrid Agreement) or INID code (832) (designations under the Madrid Protocol). However, each of these Contracting Parties may, in accordance with the conditions provided for in the Agreement or the Protocol, refuse protection to the mark in its territory within a given time-limit (see item 6 below) or, at any time, to pronounce invalidation of such protection on its pronouncer, territory. Provisional refusals of protection (without the grounds for refusal), statements under Rule 17(5)(a) confirming or withdrawing a provisional refusal, further statements under Rule 17(5)(b) affecting the protection of the mark, statements of grant of protection and invalidations recorded in the International Register are published under the item "Provisional refusals, statements under Rule 17(5)(a) and (b), grants of protection and invalidations".

### B. Registrations

6. The publication of each international registration contains, in all cases, the following indications: the date of registration; the registration number; the name and address of the holder; the mark which is the subject of the registration; the list of goods and services grouped according to the classes of the International Classification<sup>1</sup>; the Contracting Party whose Office is the Office of origin; where applicable, the date and number of the basic application and/or basic registration; the designated Contracting Party or Contracting Parties (under the Agreement and/or the Protocol), together with the date of notification. This date is the one from which is counted the time limit of one year during which a refusal of protection may be pronounced under Article 5(2) of the Agreement or one year or more under Article 5(2)(a) to (c) of the Protocol.

<sup>1</sup> This is the Classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks, of June 15, 1957, revised at Stockholm on July 14, 1967, and at Geneva on May 13, 1977, and amended at Geneva on October 2, 1979. This classification includes 34 classes of goods and 11 classes of services.

7. Publication also includes, where applicable, the following indications:

- (i) the indication of the Contracting Party where the holder has a real and effective industrial or commercial establishment or his domicile, if the address of the holder is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin;
- (ii) the address for correspondence;
- (iii) the indication «See color reproduction at the end of this issue» or «See original in color at the end of this issue»;
- (iv) the relevant symbols of the International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna classification);
- (v) transliteration in Latin characters and Arabic numerals, if the mark, or part of the mark, consists of characters other than Latin characters or numerals other than Arabic or Roman numerals; on an optional basis, a translation of the mark into French, English, and/or Spanish;
- (vi) a description of the mark;
- (vii) the colors claimed where the holder claims color as a distinctive feature of the mark; on an optional basis, the principal parts of the mark which are in each of the colors claimed; mark consisting exclusively of one or several colors;
- (viii) the nature of the mark or the type of mark (three-dimensional mark, sound mark, collective, certification or guarantee mark);
- (ix) the indication of the element or elements for which protection is disclaimed;
- (x) the indication that a filing is a first filing within the meaning of Article 4 of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property;
- (xi) a limitation of the list of goods and services in respect of one or more designated Contracting Parties;
- (xii) the designated Contracting Party or Contracting Parties where the holder has the intention to use the mark.

8. The data describing the nature of the indications which are published appear under the form of an INID code according to WIPO Standard ST.60. The names of the countries concerned or of the intergovernmental organizations concerned are identified by two-letter codes under WIPO Standard ST.3. For the ST.60 and ST.3 codes, see the following pages.

### C. Renewals

9. In principle, the publication of the renewal includes the same indications as the publication relating to the registration, subject to any changes which have occurred since the registration. However, the reproduction of the mark is published in black and white only.

10. The dates indicated are the date of the international registration, the date of the last renewal and the date on which the next payment is due.

11. Renewal is a mere prolongation of the registration as it exists at the time where the renewal must take effect; consequently, no change can be made to a registration by the renewal itself.

12. Subsequent designations and changes provided for under the Agreement, the Protocol and the Regulations, can be recorded in the International Register before or after renewal. A separate request must be presented to the International Bureau for this purpose. At the time of publication of renewals, only changes recorded at the latest on the date of expiry of the registration to be renewed are taken into account.

#### **D. Subsequent designations**

13. A subsequent designation is a request to extend the effects of an international registration to a Contracting Party to which it does not yet extend its effects. A subsequent designation can be filed at any time. As is the case for registration, and under the same conditions, each Contracting Party which is the subject of a subsequent designation may refuse protection of the mark or pronounce its invalidation (see item 6 above); The time limits indicated in item 6 above start from the date of notification of the subsequent designation.

#### **E. Classification of figurative elements**

14. Where the mark which is the subject of an international registration is a figurative mark or a word mark comprising a figurative element, the publication of that registration indicates, under the reproduction of the mark, the categories and divisions of the Classification of Figurative Elements of Marks Established by the Vienna Agreement of June 12, 1973, in which the figurative elements of that mark are placed (Article 4 of the Vienna Agreement). The fifth edition of the Classification of Figurative Elements entered into force on January 1, 2003.

#### **F. Miscellaneous**

##### **15. Abbreviations**

A capital letter (A, B or C, etc.), which follows the registration number means that it concerns a part of the registration bearing the same number which has been transferred.

##### **16. Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol**

The International Bureau publishes a "Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol". This Guide, which is published in English, French, and Spanish, may be ordered from the International Bureau; its price is 60 Swiss francs.

## List of Contracting Parties to the Madrid Agreement or the Madrid Protocol in the alphabetical order of the corresponding ST.3 codes

Where a country is party to the Madrid Agreement, its name is followed by the letter "A"; where a country is party to the Madrid Protocol, its name is followed by the letter "P"; where a country is party to both the Agreement and the Protocol, its name is followed by "A & P".

AG	Antigua and Barbuda (P)	KP	Democratic People's Republic of Korea (A & P)
AL	Albania (A & P)	KR	Republic of Korea (P)
AM	Armenia (A & P)	KZ	Kazakhstan (A)
AN	Netherlands Antilles (P)	LI	Liechtenstein (A & P)
AT	Austria (A & P)	LR	Liberia (A)
AU	Australia (P)	LS	Lesotho (A & P)
AZ	Azerbaijan (A)	LT	Lithuania (P)
BA	Bosnia and Herzegovina (A)	LU	Luxembourg (A & P)
BE	Belgium (A & P)	LV	Latvia (A & P)
BG	Bulgaria (A & P)	MA	Morocco (A & P)
BT	Bhutan (A & P)	MC	Monaco (A & P)
BX	Benelux Trademark Office*	MD	Republic of Moldova (A & P)
BY	Belarus (A & P)	MK	The former Yugoslav Republic of Macedonia (A & P)
CH	Switzerland (A & P)	MN	Mongolia (A & P)
CN	China (A & P)	MZ	Mozambique (A & P)
CU	Cuba (A & P)	NA	Namibia (A & P)
CY	Cyprus (A & P)	NL	Netherlands (A & P)
CZ	Czech Republic (A & P)	NO	Norway (P)
DE	Germany (A & P)	PL	Poland (A & P)
DK	Denmark (P)	PT	Portugal (A & P)
DZ	Algeria (A)	RO	Romania (A & P)
EE	Estonia (P)	RU	Russian Federation (A & P)
EG	Egypt (A)	SD	Sudan (A)
EM	European Community (P)	SE	Sweden (P)
ES	Spain (A & P)	SG	Singapore (P)
FI	Finland (P)	SI	Slovenia (A & P)
FR	France (A & P)	SK	Slovakia (A & P)
GB	United Kingdom (P)	SL	Sierra Leone (A & P)
GE	Georgia (P)	SM	San Marino (A)
GR	Greece (P)	SY	Syrian Arab Republic (A & P)
HR	Croatia (A & P)	SZ	Swaziland (A & P)
HU	Hungary (A & P)	TJ	Tajikistan (A)
IE	Ireland (P)	TM	Turkmenistan (P)
IR	Iran (Islamic Republic of) (A & P)	TR	Turkey (P)
IS	Iceland (P)	UA	Ukraine (A & P)
IT	Italy (A & P)	US	United States of America (P)
JP	Japan (P)	UZ	Uzbekistan (A)
KE	Kenya (A & P)	VN	Viet Nam (A)
KG	Kyrgyzstan (A & P)	YU	Serbia and Montenegro (A & P)
		ZM	Zambia (P)

\*For the application of the Madrid Agreement and the Madrid Protocol, Belgium, Luxembourg and the Netherlands are deemed to be a single country; the common Office for these countries is the Benelux Trademark Office (code BX)

## WIPO Standards ST.60 and ST.3

1. The bibliographic data in respect of international marks are identified by the WIPO INID codes (INID stands for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data"), that is, the codes of Standard ST.60 ("Recommendation concerning bibliographic data relating to marks") and Standard ST.3 (Recommended standard two-letter code for the representation of States, other entities and international organizations issuing or registering industrial property titles"). The dates are given in Standardized DD.MM.YYYY format.

2. The various codes of Standard ST.60 used in the Gazette and the bibliographic data to which they relate are given below, together with explanatory notes. The ST.3 Standard codes are indicated in the list of Contracting Parties of the Madrid Agreement and/or Protocol.

### List of Codes of Standard ST.60 used in the Gazette

(Any explanatory notes appear at the end of this list)

#### (100) Data concerning the registration/renewal

Date of the registration/renewal

(151) Date of the registration

(156) Date of the renewal

Related registration numbers

(161) Earlier registration number(s) of the renewed registration

(171) Expected duration of the registration

(176) Expected duration of the renewal

(180) Expected expiration date of the registration/renewal

#### (200) Data concerning the application

(270) Language(s) of the application

#### (300) Data relating to priority under the Paris Convention and other data relating to registration of the mark in the country of origin

(320) Date of filing of the first application

#### (500) Various information

Goods and/or services

(511) The International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks (Nice Classification) and the list of goods and services classified according thereto

Indications regarding the use of the mark

(526) Disclaimer

(527) Indications regarding use requirements

(531) International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna Classification)

(541) Reproduction of the mark when the mark is represented in standard characters

(550) Indication relating to the nature or kind of mark

(558) Mark consisting exclusively of one or several colors

(561) Transliteration of the mark

(566) Translation of the mark or of words contained in the mark

(571) Description of the mark

(580) Date of recording of any kind of transaction in the Register (e.g., change in ownership, change in name or address, renunciation, termination of protection)

(591) Information concerning colors claimed

#### (700) Information concerning parties concerned with the application/registration

(732) Name and address of the holder of the registration

(750) Address for correspondence

(791) Name and address of the licensee

(793) Indication of conditions and/or restrictions under the license

(770) Name and address of the previous holder (in case of change in ownership)

#### (800) Certain data relating to the international registration of marks under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement

Data concerning entitlement

(811) Contracting State of which the holder is a national

(812) Contracting State or Contracting Organization in the territory of which the holder has a real and effective industrial or commercial establishment

(813) Contracting State or Contracting Organization in the territory of which the holder has his domicile

(814) Contracting Party in the territory of which the new holder fulfills the conditions to be the holder of the international registration.

Data concerning the basic application or the basic registration

(821) Basic application

(822) Basic registration

Data concerning the Contracting Parties covered by the international registration, the renewal or a change

(831) Designations under the Madrid Agreement

(832) Designations under the Madrid Protocol

(833) Interested Contracting Parties

Various information

(841) State of which the holder is a national

(842) Legal nature of the holder (legal entity) and State, and, where applicable, territory within that State where the legal entity is organized

Data concerning the limitation of the list of goods and services

(851) Limitation of the list of goods and services

Data concerning refusal of protection and invalidation

(861) Total refusal of protection

(862) Partial refusal of protection

(863) Final decisions confirming the refusal of protection

(864) Other final decisions

(865) Partial invalidation

(866) Partial cancellation

Data concerning a change in respect of the international registration

(871) Number of the assigned part of the international registration

(872) Numbers of the international registrations which have been merged

(873) Number of the international registration resulting from the merger

(874) New name and/or address of the holder

Data concerning replacement, division or merger

(881) Number(s) and date(s) of national or regional registration(s) replaced by an international registration and Contracting Party concerned (Article 4bis of the Madrid Agreement and Article 4bis of the Protocol)

- (882) Date and number of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration which is the subject of the division or merger
- (883) Data concerning the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration resulting from the division or merger
- Data concerning subsequent designations
- (891) Date of subsequent designation (Rule 24(6) of the Common Regulations)

#### Explanatory Notes

- Re: INID code (161)  
Within the publication of renewals of international registrations, this code is used for prior registrations having expired before the entry into force (in 1966) of the Nice Act.
- Re: INID codes (171) and (176)  
Within the «WIPO Gazette of International Marks», the codes (171) and (176) are respectively used for international registrations and renewals bound by the Regulations under the Madrid Agreement in force until March 31, 1996 and in respect of which fees have been paid for 20 years.
- Re: INID code (180)  
The code (180) is used to indicate the date on which the next payment is due to maintain the international registration in force, whether this is regarded as the payment of a renewal fee (under the Protocol) or a second installment (under the Agreement).
- Re: INID code (527)  
The code (527) may be used not only for indications relating to actual use but also for indications of intention to use the mark.
- Re: INID code (580)  
Within the «WIPO Gazette of International Marks» (as regards international registrations, subsequent designations and corrections), code (580) is used to indicate the date of notification by the International Bureau to the designated Contracting Parties, from which date the time limit to notify the refusal of protection under Article 5 of the Agreement or Article 5 of the Protocol starts.
- Re: INID codes (732), (770) and (791)  
These codes also cover *several* holders, or licensees.
- Re: INID codes (812) and (813)  
Only applicable where the address of the holder (or of one of the holders) is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin or, where a change in the ownership of the international registration has been recorded in the International Register, where the address of the transferee (or of one of the Contracting Parties) in respect of which the transferee fulfills the conditions to be the holder of an international registration.
- Re: INID codes (821) and (822)  
In some cases (e.g., where a country which has become party to the Protocol still applies the single class application system), the international application (exclusively governed by the Protocol) can be based on one or more basic applications (code (821)) and basic registrations (code (822)) if the international registration covers several classes of goods and/or services.
- Re: INID codes (831) to (833)  
No INID codes are provided for where a change can only affect all the designated Contracting Parties (in the case of total change in ownership).

- Re: INID codes (831) to (832)  
By «designation» is meant a territorial extension made in the international application or subsequent to the international registration. Code (831) and/or code (832) will be used in the publication of international registrations, subsequent designations, renewals and partial changes in ownership.
- Re: INID code (833)  
This code will be used in the publications of renunciations, limitations and partial cancellation.
- Re: INID codes (841) and (842)  
The information covered by these codes is optional for the purposes of international registration and is intended to comply with requirements under the laws of some designated Contracting Parties.
- Re: INID code (851)  
This code will be used where a limitation of the list of goods and services is included in an international application or in a subsequent designation.
- Re: INID code (871)  
In the case of a partial assignment of the international registration, the assigned part (recorded in the name of the transferee) will bear the same number as the international registration concerned, followed by a capital letter.
- Re: INID code (874)  
This code is used where the name and/or address of the holder changes without any change in the ownership of the international registration.



## Information concerning particular requirements and certain declarations of contracting parties; other general information

### (Rule 32(2) of the Common Regulations)

#### I.

Set out below are the Articles of the Madrid Agreement and Protocol and Rules of the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol under which notifications or declarations have been made.

##### (a) Article 8(7) of the Protocol (individual fees)

Declarations have been made by the following States: Armenia, Australia, Belarus, Belgium<sup>1</sup>, Bulgaria, China, Cuba, Denmark, Estonia, European Community, Finland, Georgia, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Kyrgyzstan, Luxembourg<sup>1</sup>, Netherlands<sup>1</sup>, Netherlands Antilles, Norway, Republic of Korea, Singapore, Sweden, Switzerland, Turkmenistan, Ukraine, United Kingdom and United States of America. (The applicable amounts of individual fees are shown on pages 15 to 16).

##### (b) Article 5(2)(b) of the Protocol

###### (time limit for refusal of 18 months)

Declarations have been made by the following States: Armenia, Australia, Belarus, Bulgaria, China, Cyprus, Denmark, Estonia, European Community, Finland, Georgia, Greece, Iran (Islamic Republic of)<sup>2</sup>, Ireland, Iceland, Italy, Japan, Kenya, Lithuania, Norway, Poland, Republic of Korea, Singapore, Slovakia, Sweden, Switzerland, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, United Kingdom and United States of America.

##### (c) Article 5(2)(c) of the Protocol (refusal based on an opposition may be notified after the expiry of the 18-month time limit)

Declarations have been made by the following States: Australia, China, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, Ireland, Italy, Kenya, Lithuania, Norway, Republic of Korea, Iran (Islamic Republic of)<sup>2</sup>, Singapore, Sweden, Ukraine, United Kingdom and United States of America.

##### (d) Article 14(5) of the Protocol (effect of an international registration effected before the entry into force of the Protocol)

Declarations have been made by the following States: Estonia, Namibia and Turkey.

##### (e) Rule 7(1) of the Common Regulations (presentation of a subsequent designation through the Office of origin)

Notifications have been made by the following States: Sweden.

##### (f) Rule 7(2) of the Common Regulations (declaration of intention to use the mark)

Notifications have been made by the following States: Ireland, Singapore, United Kingdom and United States of America.

(It is recalled that the official international application form is so drafted that, by designating these countries, the applicant automatically makes the required declaration.)

##### (g) Rule 17(5)(d) of the Common Regulations (provisional refusal)

Notifications have been made by the following States: Georgia, Iceland, Slovakia and Spain.

##### (h) Rule 17(5)(e) of the Common Regulations (*ex officio* provisional refusal)

A notification has been made by the following State: China.

##### i) Rule 20bis.6(a) of the Common Regulations (the law of a Contracting Party does not provide for the recording of licenses)

Notifications have been made by the following States: Australia, Germany and Republic of Korea.

##### j) Rule 20bis(6)(b) of the Common Regulations (the recording of licenses in the International Register has no effect in a State)

Notifications have been made by the following States: China, Georgia, Greece, Japan, Kyrgyzstan, Lithuania, Republic of Korea, Republic of Moldova, Russian Federation and Singapore.

##### k) Rule 34(2)(b) of the Common Regulations (notification that an Office accepts to collect and forward fees)

Notifications have been made by the following States: Armenia, Australia, Belgium,<sup>1</sup> China, Croatia, Democratic People's Republic of Korea, Ireland, Kenya, Liechtenstein, Luxembourg,<sup>1</sup> Mongolia, Netherlands,<sup>1</sup> Portugal, Republic of Moldova, Russian Federation, Singapore, Slovakia, Switzerland, United Kingdom and Viet Nam.

##### l) Rule 34(3)(b) of the Common Regulations (notification that an individual fee is payable in two parts)

A notification has been made by the following States: Cuba, Japan.

#### II.

Dates on which the International Bureau and Offices of Contracting Parties which have communicated the information to the International Bureau will not be open to the public in 2004.

##### International Bureau

2004: January 1 and 2; February 2; April 9 and 12; May 20 and 31; September 9; December 24, 27, 30 and 31.

<sup>1</sup> In respect of the Benelux Trademark Office

<sup>2</sup> With effect from October 26, 2004

## Individual Fees under the Madrid Protocol (in Swiss francs)

The following fees are payable in place of complementary fees when the Contracting Parties mentioned below are designated under the Protocol (see Schedule of Fees under the Regulations, items 2.4, 3.4, 5.3 and 6.4):

### 1. Designations made in the international application or subsequent to the international registration

Netherlands	283	for three classes
Antilles	29	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	561	for three classes
	57	for each additional class
Armenia	221	for one class
	22	for each additional class
Australia	436	for each class
Belarus	600	for three classes
	50	for each additional class
Benelux	237	for three classes
	23	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	338	for three classes
	23	for each additional class
Bulgaria	251	for one class
	15	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark or a certification mark:</i>		
	502	for one class
	30	for each additional class
China	310	for one class
	155	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	929	for one class
	465	for each additional class
Cuba	First Part:	
	353	for three classes
	141	for each additional class
	Second Part:	
	197	irrespective of the number of classes
Denmark	487	for three classes
	124	for each additional class
Estonia	291	for one class
	104	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	364	for one class
	104	for each additional class
European Community	2,855	for three classes
	609	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	5,595	for three classes
	1,218	for each additional class
Finland	236	for three classes
	88	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	340	for three classes
	88	for each additional class
Georgia	239	for one class
	95	for each additional class

Greece	94	for one class
	23	for each additional class
Iceland	271	for one class
	54	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	307	for one class
	54	for each additional class
Ireland	372	for one class
	106	for each additional class
Italy	112	for one class
	37	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	373	independent of the number of classes
Japan	<i>First Part:</i>	
	226	for one class
	171	for each additional class
	<i>Second Part:</i>	
	754	for one class
	754	for each additional class
Kyrgyzstan	340	for one class
	160	for each additional class
Norway	394	for three classes
	113	for each additional class
Republic of Korea	297	for each class
Republic of Moldova	423	for one class
	35	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	564	for one class
	71	for each additional class
Singapore	200	for each class
Sweden	243	for one class
	121	for each additional class
Switzerland	600	for two classes
	50	for each additional class
Turkmenistan	274	for one class
	137	for each additional class
Ukraine	680	for three classes
	136	for each additional class
United Kingdom	386	for one class
	107	for each additional class
United States of America	456	for each class

### 2. Renewal

Netherlands	283	for three classes
Antilles	29	for each additional class
<i>where the mark is a collective mark:</i>		
	561	for three classes
	57	for each additional class
Armenia	221	for one class
	22	for each additional class
Australia	291	for each class
Belarus	700	independent of the number of classes

Benelux	387	for three classes	Japan	1724	for each class
	68	for each additional class	Norway	394	for three classes
	<i>where the mark is a collective mark:</i>			113	for each additional class
	706	for three classes	Republic of Korea	339	for each class
	68	for each additional class	Republic of Moldova	353	for one class
Bulgaria	196	independent of the number of classes		71	for each additional class
	<i>where the mark is a collective mark or a certification mark:</i>			<i>where the mark is a collective mark:</i>	
	392	independent of the number of classes		423	for one class
				71	for each additional class
China	620	for one class	Singapore	141	for each class
	310	for each additional class	Sweden	243	for one class
Cuba	423	independent of the number of classes		121	for each additional class
Denmark	487	for three classes	Switzerland	600	for two classes
	124	for each additional class		50	for each additional class
Estonia	291	independent of the number of classes	Turkmenistan	274	for one class
	<i>where the mark is a collective mark:</i>			137	for each additional class
	364	independent of the number of classes	Ukraine	680	independent of the number of classes
European Community	3,502	for three classes	United Kingdom	429	for one class
	761	for each additional class		107	for each additional class
	<i>where the mark is a collective mark:</i>		United States of America	544	for each class
	7,308	for three classes			
	1,523	for each additional class			
Finland	266	for three classes			
	140	for each additional class			
	<i>where the mark is a collective mark:</i>				
	384	for three classes			
	140	for each additional class			
Georgia	239	for one class			
	95	for each additional class			
Greece	94	for one class			
	23	for each additional class			
Iceland	271	for one class			
	54	for each additional class			
	<i>where the mark is a collective mark:</i>				
	307	for one class			
	54	for each additional class			
Ireland	380	for one class			
	190	for each additional class			
Italy	75	for one class			
	37	for each additional class			
	<i>where the mark is a collective mark:</i>				
	224	independent of the number of classes			
Kyrgyzstan	500	independent of the number of classes			

### Fee Calculator

A spreadsheet for calculating the fees (including individual fees) payable in respect of international applications, subsequent designations and renewals is available on WIPO's website on the Internet (<http://www.wipo.int>), on the page "International Marks".

# Observaciones relativas a la publicación de los registros y de las otras inscripciones efectuadas en el Registro Internacional de Marcas

## A. Generalidades

1. El Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas, del 14 de abril de 1891, fue revisado por última vez en Estocolmo, el 14 de julio de 1967 y modificado el 28 de septiembre de 1979. El Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas, del 27 de junio de 1989, entró en vigor el 1 de diciembre de 1995 y es de aplicación desde el 1 de abril de 1996.

2. El Reglamento Común del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo entró en vigor el 1 de abril de 1996.

3. Las presentes observaciones están seguidas por una lista de las Partes Contratantes en el Arreglo de Madrid y en el Protocolo concerniente a ese Arreglo.

4. En virtud de las disposiciones del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo, el registro internacional de una marca puede ser solicitado a la Oficina Internacional de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), por conducto de la Oficina de origen, por cualquier nacional de una Parte Contratante en el Arreglo, el Protocolo o tanto el Arreglo como el Protocolo, y también por cualquier persona natural o jurídica que tenga un domicilio o un establecimiento comercial o industrial real y efectivo en una de esas Partes Contratantes.

5. El registro internacional surte efecto en cada una de las Partes Contratantes respecto de las que se ha solicitado la protección; esas Partes Contratantes se mencionan en la publicación con el código INID (831) (designaciones en virtud del Arreglo de Madrid) o el código INID (832) (designaciones en virtud del Protocolo de Madrid). Sin embargo, cada una de esas Partes Contratantes, de conformidad con las condiciones previstas en el Arreglo o el Protocolo, podrá denegar la protección de la marca en su territorio dentro de un plazo determinado (véase el punto 6, más adelante) o, en cualquier momento, pronunciar la invalidación de esa protección en su territorio. Las denegaciones provisionales de protección (que no exponen los motivos de la denegación), las declaraciones en virtud de la Regla 17.5)a) que confirma o retira una denegación provisional, las nuevas declaraciones en virtud de la Regla 17.5)b) que afectan la protección de la marca, declaraciones de concesión de protección e invalidaciones inscritas en el Registro Internacional, son publicadas bajo el apartado "Denegaciones provisionales, declaraciones en virtud de la Regla 17.5)a) y b), concesiones de protección e invalidaciones".

## B. Registros

6. La publicación de cada registro internacional contiene, en todos los casos, las indicaciones siguientes: la fecha de registro; el número de registro; el nombre y la dirección del titular; la marca que es objeto del registro; la lista de productos y servicios agrupados según las clases de la Clasificación Internacional<sup>1</sup>; la Parte Contratante cuya Oficina es la Oficina de origen; cuando corresponda, la fecha y el número de la solicitud de base o el registro de base; la Parte o Partes Contratantes designadas (en virtud del Arreglo y/o del Protocolo), junto con la fecha de notificación. A partir de esta fecha se cuenta el plazo de un año durante el cual puede pronunciarse la denegación de la protección en virtud del Artículo 5.2) del Arreglo, o un año o más en virtud del Artículo 5.2)a) a c) del Protocolo.

7. La publicación también incluye, según corresponda, las indicaciones siguientes:

- i) la indicación de la Parte Contratante en que el titular tiene un establecimiento comercial o industrial real y efectivo o su domicilio, si la dirección del titular no se encuentra en el territorio de la Parte Contratante cuya Oficina es la Oficina de origen;
- ii) la dirección para la correspondencia;
- iii) la indicación "Véase la reproducción en color al final de este número" o "Véase el original en color al final de este número";
- iv) los símbolos pertinentes de la Clasificación Internacional de Elementos Figurativos de las marcas (Clasificación de Viena);
- v) la transliteración en caracteres latinos y números arábigos, si la marca consiste total o parcialmente en caracteres no latinos o números no arábigos ni romanos; o si se prefiere, una traducción de la marca al español, francés y/o al inglés;
- vi) una descripción de la marca;
- vii) los colores reivindicados, cuando el titular reivindique el color como elemento distintivo de la marca; si se prefiere, pueden indicarse las partes principales de la marca que son de cada uno de los colores reivindicados;
- viii) la naturaleza o tipo de la marca (marca tridimensional, sonora, colectiva, marca de certificación o de garantía);
- ix) la indicación del elemento o elementos para el (los) cual (es) no se reivindica protección;
- x) la indicación de que un depósito es un primer depósito a los efectos del Artículo 4 del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial;
- xi) una limitación de la lista de productos y servicios respecto de una o más Partes Contratantes designadas;
- xii) la Parte o Partes Contratantes designadas en las que el titular tenga la intención de utilizar la marca.

8. Los datos que describen la naturaleza de las indicaciones que se publican se señalan con un código INID, de conformidad con la Norma ST.60 de la OMPI. Los nombres de los países o las organizaciones intergubernamentales de que se trata se señalan con los códigos de dos letras previstos en la Norma ST.3 de la OMPI. Por lo que respecta a los códigos ST.60 y ST.3 de la OMPI, véanse las páginas siguientes.

## C. Renovaciones

9. En principio, la publicación de la renovación incluye las mismas indicaciones que la publicación relativa al registro, con sujeción a cualquier modificación que se haya producido desde el registro. Sin embargo, la reproducción de la marca se publica únicamente en blanco y negro.

10. Las fechas indicadas son la fecha del registro internacional, la fecha de la última renovación y la fecha en que el próximo pago debe ser efectuado.

11. La renovación es una mera prolongación del registro, tal como existe en el momento en que debe surtir efecto la renovación; por sí misma no aportará ninguna modificación al registro.

<sup>1</sup>Se trata de la Clasificación establecida por el Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el registro de las Marcas, del 15 de junio de 1957, revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967 y en Ginebra el 13 de mayo de 1977, y modificado en Ginebra el 2 de octubre de 1979. Esta clasificación incluye 34 clases de productos y once clases de servicios.

12. Las designaciones posteriores y las modificaciones previstas en el Arreglo, el Protocolo y el Reglamento, pueden inscribirse en el Registro Internacional antes o después de la renovación. A tal efecto, debe presentarse a la Oficina Internacional una petición aparte. En el momento de la publicación de la renovación, se tienen en cuenta únicamente las modificaciones inscritas a más tardar en la fecha de expiración del registro que ha de renovarse.

#### **D. Designaciones posteriores**

13. Una designación posterior es una petición de extender los efectos de un registro internacional a una Parte Contratante en la que aún no surte efecto. Una designación posterior puede presentarse en cualquier momento. Tal como en el caso del registro, y en las mismas condiciones, cada Parte Contratante que es objeto de una designación posterior puede denegar la protección de la marca o pronunciar su invalidación (véase el punto 6, más arriba); los plazos indicados en el punto 6 comienzan a contarse a partir de la fecha de notificación de la designación posterior.

#### **E. Clasificación de los elementos figurativos**

14. Cuando la marca que es objeto de un registro internacional sea una marca figurativa o una marca verbal que incluye un elemento figurativo, en la publicación de ese registro, debajo de la reproducción de la marca, se indican las categorías y las divisiones de la Clasificación de los Elementos Figurativos de las Marcas establecida por el Arreglo de Viena del 12 de junio de 1973, en las que se ordenan los elementos figurativos de esa marca (Artículo 4 del Arreglo de Viena). La quinta edición de la Clasificación de los Elementos Figurativos entró en vigor el 1 de enero de 2003.

#### **F. Varios**

##### **15. Abreviaturas**

Una letra mayúscula (A, B o C, etc.), inmediatamente después del número de registro, constituye una referencia a la parte transmitida del registro que lleva el mismo número.

##### **16. Guía del Registro Internacional de Marcas en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo**

La Oficina Internacional publica una "Guía del Registro Internacional de Marcas en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo". Esta Guía, publicada en francés, inglés y español, puede encargarse a la Oficina Internacional y su precio es de 60 francos suizos.

## Lista de Partes Contratantes en el Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y en el Protocolo concerniente a ese Arreglo en orden alfabético de los correspondientes códigos ST.3

Cuando se trata de un país parte en el Arreglo de Madrid, su nombre estará seguido por la letra "A"; cuando se trata de un país parte en el Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid, su nombre estará seguido por la letra "P"; cuando se trata de un país parte tanto en el Arreglo como en el Protocolo, su nombre estará seguido por "A & P".

AG	Antigua y Barbuda (P)	KP	República Popular Democrática de Corea (A & P)
AL	Albania (A & P)	KR	República de Corea (P)
AM	Armenia (A & P)	KZ	Kazajstán (A)
AN	Antillas Holandesas (P)	LI	Liechtenstein (A & P)
AT	Austria (A & P)	LR	Liberia (A)
AU	Australia(P)	LS	Lesotho (A & P)
AZ	Azerbaiyán (A)	LT	Lituania (P)
BA	Bosnia y Herzegovina (A)	LU	Luxemburgo (A & P)
BE	Bélgica (A & P)	LV	Letonia (A & P)
BG	Bulgaria (A & P)	MA	Marruecos (A & P)
BT	Bhoután (A & P)	MC	Mónaco (A & P)
BX	Oficina de Marcas del Benelux*	MD	República de Moldova (A & P)
BY	Belarús (A & P)	MK	Ex República Yugoslava de Macedonia (A & P)
CH	Suiza (A & P)	MN	Mongolia (A & P)
CN	China (A & P)	MZ	Mozambique (A & P)
CU	Cuba (A & P)	NA	Namibia (A & P)
CY	Chipre (A & P)	NL	Países Bajos (A & P)
CZ	República Checa (A & P)	NO	Noruega (P)
DE	Alemania (A & P)	PL	Polonia (A & P)
DK	Dinamarca (P)	PT	Portugal (A & P)
DZ	Argelia (A)	RO	Rumania (A & P)
EE	Estonia (P)	RU	Federación de Rusia (A & P)
EG	Egipto (A)	SD	Sudán (A)
ES	España (A & P)	SE	Suecia (P)
EM	Comunidad Europea (P)	SG	Singapur (P)
FI	Finlandia (P)	SI	Eslovenia (A & P)
FR	Francia (A & P)	SK	Eslovaquia (A & P)
GB	Reino Unido (P)	SL	Sierra Leona (A & P)
GE	Georgia (P)	SM	San Marino (A)
GR	Grecia (P)	SY	República Árabe Siria (A & P)
HR	Croacia (A & P)	SZ	Swazilandia (A & P)
HU	Hungría (A & P)	TJ	Tayikistán (A)
IE	Irlanda (P)	TM	Turkmenistán (P)
IR	Irán (República Islámica del) (A & P)	TR	Turquía (P)
IS	Islandia (P)	UA	Ucrania (A & P)
IT	Italia (A & P)	US	Estados Unidos de América (P)
JP	Japón (P)	UZ	Uzbekistán (A)
KE	Kenya (A & P)	VN	Viet Nam (A)
KG	Kirguistán (A & P)	YU	Serbia y Montenegro (A & P)
		ZM	Zambia (P)

\*A los efectos de la aplicación del Arreglo de Madrid y el Protocolo concerniente a ese Arreglo, Bélgica, Luxemburgo y los Países Bajos se consideran como un único país; la oficina común para esos países es la Oficina de Marcas del Benelux (código BX).

## Normas ST.60 y ST.3 de la OMPI

1. Los datos bibliográficos relativos a las marcas internacionales se identifican mediante los códigos INID de la OMPI (INID significa "Identificación Numérica Internacionalmente acordada en materia de Datos"), es decir, los códigos de la Norma ST.60 ("Recomendación relativa a los datos bibliográficos sobre marcas") y la Norma ST.3 ("Códigos normalizados de dos letras recomendados para la representación de Estados, otras entidades y organizaciones intergubernamentales"). Las fechas figuran en el formato normalizado DD.MM.AAAA.

2. Los distintos códigos de la Norma ST.60 utilizados en la Gaceta y los datos bibliográficos a los que se refieren figuran más adelante, junto con las notas explicativas. Los códigos de la Norma ST.3 se indican en la lista de Partes Contratantes en el Arreglo de Madrid y/o en el Protocolo concerniente a ese Arreglo.

### Lista de códigos de la Norma ST.60 utilizados en la Gaceta

(Las notas explicativas figuran al final de esta lista)

#### (100) Datos relativos al registro/renovación

Fecha del registro / la renovación

(151) Fecha del registro

(156) Fecha de la renovación

Números de registro relacionados

(161) Número o números de registro anterior del registro renovado

(171) Duración prevista del registro

(176) Duración prevista de la renovación

(180) Duración prevista del registro / renovación

#### (200) Datos relativos a la solicitud

(270) Idioma(s) de la solicitud

#### (300) Datos relativos a la prioridad en virtud del Convenio de París y otros datos relativos al registro de la marca en el país de origen

(320) Fecha de presentación de la primera solicitud

#### (500) Información diversa

Productos y/o servicios

(511) La Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el registro de la Marcas (Clasificación de Niza) y la lista de productos y/o servicios clasificados de conformidad con ella

Indicaciones relativas a la utilización de la marca

(526) Renuncia a invocar derechos exclusivos

(527) Indicaciones relativas a los requisitos de utilización

(531) De conformidad con la Clasificación Internacional de los Elementos Figurativos de las Marcas (Clasificación de Viena)

(541) Reproducción de la marca cuando la marca esté representada con caracteres normalizados

(550) Indicación relativa a la naturaleza o tipo de la marca

(558) La marca consiste exclusivamente de uno o varios colores

(561) Transcripción de la marca

(566) Traducción de la marca o de las palabras contenidas en la marca

(571) Descripción de la marca

(580) Fecha de inscripción de cualquier tipo de transacción respecto de solicitudes o registros (por ejemplo, cambio en la titularidad, cambio de nombre o dirección, renuncia, fin de la protección)

(591) Información relativa a los colores reivindicados

#### (700) Información relativa a las partes afectadas por la solicitud / el registro

(732) Nombre y dirección del titular del registro

(750) Dirección para envío de correspondencia

(770) Nombre y dirección del titular anterior (en el caso de un cambio de titularidad)

(791) Nombre y dirección del licenciatario

(793) Indicación de las condiciones y/o restricciones respecto de la licencia

#### (800) Algunos datos relativos al registro internacional en virtud del Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y al Protocolo del Arreglo

Datos relativos a la legitimación

(811) Estado contratante del que es nacional el titular

(812) Estado contratante u organización contratante en cuyo territorio el titular tiene un establecimiento industrial o comercial real y efectivo

(813) Estado contratante u organización contratante en cuyo territorio tiene su domicilio el titular

(814) Estado contratante en cuyo territorio el nuevo titular tiene el punto de conexión necesario para ser titular de un registro internacional

Datos relativos a la solicitud de base o al registro de base

(821) Solicitud de base

(822) Registro de base

Datos relativos a las Partes Contratantes cubiertas por el registro internacional, la renovación o un cambio

(831) Designaciones en virtud del Arreglo de Madrid

(832) Designaciones en virtud del Protocolo de Madrid

(833) Partes Contratantes afectadas

Información diversa

(841) Estado del que es nacional el titular

(842) Naturaleza jurídica del titular (persona jurídica) así como Estado y, cuando sea aplicable, territorio dentro del Estado, en el que está organizada la persona jurídica

Datos relativos a la limitación de la lista de productos y servicios

(851) Limitación de la lista de productos y servicios

Datos relativos a la denegación de protección e invalidaciones

(861) Denegación total de la protección

(862) Denegación parcial de la protección

(863) Decisiones finales que confirman la denegación de la protección

(864) Otras decisiones finales

(865) Invalidación parcial

(866) Cancelación parcial

Datos relativos a un cambio en el registro internacional

(871) Número de la parte cedida de un registro internacional

(872) Números de los registros internacionales que se han fusionado

(873) Número del registro internacional resultante de la fusión

(874) Nuevo nombre y/o dirección del titular

Datos relativos al reemplazo, a la división o la fusión

(881) Número o números y fecha o fechas del registro o registros nacionales o regionales sustituidos por un registro internacional y Parte Contratante afectada (Artículo 4bis del Arreglo de Madrid y Artículo 4bis del Protocolo)

(882) Fecha y número de la solicitud de base, del registro resultante de la misma o del registro de base que sean objeto de la división

(883) Datos relativos a la solicitud de base, al registro resultante de la misma o al registro de base resultante de la división o de la fusión

Datos relativos a las designaciones posteriores

(891) Fecha de la designación posterior (Regla 24.6) del Reglamento Común

**Notas explicativas**

- Ref.: Código INID (161)  
En el marco de la publicación de renovaciones de registros internacionales, este código se utiliza para los registros anteriores que hayan caducado antes de la entrada en vigor (en 1966) del Acta de Niza.
- Ref.: Códigos INID (171) y (176)  
En la "Gaceta de la OMPI de Marcas Internacionales", los códigos (171) y (176) se utilizan respectivamente para los registros internacionales y las renovaciones regidos por el Reglamento del Arreglo de Madrid, en vigor hasta el 31 de marzo de 1996 y respecto de los cuales se han abonado las tasas por 20 años.
- Ref.: Código INID (180)  
El código (180) se utiliza para indicar la fecha en que deberá efectuarse el próximo pago a fin de mantener el registro internacional en vigor, ya considérese dicho pago como una renovación (en virtud del Protocolo) o como el pago del segundo período de diez años (en virtud del Arreglo).
- Ref.: Código INID (527)  
El código (527) puede utilizarse no sólo para indicaciones relativas a la utilización, sino también para indicaciones relativas a la intención de utilizar la marca
- Ref.: Código INID (580)  
En la "Gaceta de la OMPI de Marcas Internacionales" (por lo que respecta a los registros internacionales, las designaciones posteriores y las correcciones), el código (580) se utiliza para indicar la fecha de notificación por la Oficina Internacional a las Partes Contratantes designadas, a partir de la cual comienza a contarse el plazo para notificar la denegación de la protección en virtud del Artículo 5 del Arreglo o del Artículo 5 del Protocolo.
- Ref.: Códigos INID (732), (770) y (791)  
Estos códigos abarcan también los casos de varios titulares o licenciatarios.
- Ref.: Códigos INID (812) y (813)  
Se aplican únicamente cuando la dirección del titular (o de uno de los titulares) no se encuentre en el territorio de la Parte Contratante cuya Oficina es la Oficina de origen o, si se ha inscrito en el Registro Internacional un cambio en la titularidad de registro internacional, cuando la dirección del nuevo titular (o de uno de los nuevos titulares) no se encuentre en el territorio de la Parte Contratante, o una de las Partes Contratantes, respecto de la cual el nuevo titular cumple las condiciones necesarias para ser titular de un registro internacional.
- Ref.: Códigos INID (821) y (822)  
En algunos casos (por ejemplo, cuando un país que haya pasado a ser parte en el Protocolo siga aplicando un sistema de solicitud monoclasa), la solicitud internacional (regida exclusivamente por el Protocolo) puede basarse en una o más solicitudes de base (código (821)) y registros de base (código (822)) si el registro internacional ampara varias clases de productos y/o servicios.
- Ref.: Códigos INID (831) a (833)  
No existen códigos INID para los casos en los que el cambio afecte a todas las Partes Contratantes designadas (en el caso de un cambio total en la titularidad).
- Ref.: Códigos INID (831) a (832)  
Se entenderá por "designación" una extensión territorial efectuada en la solicitud internacional o posterior al registro internacional. El código (831) y/o el código (832) se utilizarán en la publicación de los registros internacionales, designaciones posteriores, renovaciones y cambios parciales de titularidad.
- Ref.: Código INID (833):  
Este código será utilizado en la publicación de renunciaciones, limitaciones y cancelación parcial.
- Ref.: Códigos INID (841) y (842):  
La información que abarcan estos códigos es facultativa a los fines del registro internacional y tiene el propósito de cumplir con los requisitos previstos en las leyes de algunas Partes Contratantes designadas.
- Ref.: Código INID (851):  
Este código será utilizado cuando se incluya una limitación a la lista de productos y servicios en una solicitud internacional o en una designación posterior.
- Ref.: Código INID (871):  
En el caso de una cesión parcial de un registro internacional, la parte cedida (inscrita a nombre del nuevo titular) llevará el mismo número que el registro internacional de que se trata, seguido de una letra mayúscula.
- Ref.: Código INID (874):  
Este código se utiliza cuando cambia el nombre y/o la dirección del titular sin que se produzca cambio alguno en la titularidad del registro internacional



## Información relativa a determinadas exigencias particulares y a algunas declaraciones de las Partes Contratantes; otra información general (Regla 32.2) del Reglamento Común

### I.

Se encontrarán a continuación los artículos del Arreglo y del Protocolo de Madrid y las reglas del Reglamento Común al Arreglo y al Protocolo de Madrid según los cuales se hicieron algunas notificaciones o declaraciones.

#### a) Artículo 8.7) del Protocolo (tasas individuales)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Antillas Holandesas, Armenia, Australia, Belarús, Bélgica<sup>1</sup>, Bulgaria, China, Comunidad Europea, Cuba, Dinamarca, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Kirguistán, Luxemburgo<sup>1</sup>, Noruega, Países Bajos<sup>1</sup>, Reino Unido, República de Corea, Singapur, Suecia, Suiza, Turkmenistán y Ucrania. (Los importes aplicables de las tasas individuales se indican en las páginas 23 a 24).

#### b) Artículo 5.2)b) del Protocolo (plazo de denegación de 18 meses)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Armenia, Australia, Belarús, Bulgaria, China, Chipre, Comunidad Europea, Dinamarca, Eslovaquia, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Georgia, Grecia, Irán (República Islámica del)<sup>2</sup>, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Kenya, Lituania, Noruega, Polonia, Reino Unido, República de Corea, Singapur, Suecia, Suiza, Turkmenistán, Turquía y Ucrania.

#### c) Artículo 5.2)c) del Protocolo (una denegación basada en una oposición puede notificarse después de la expiración del plazo de 18 meses)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Australia, China, Chipre, Dinamarca, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Irán (República Islámica del)<sup>2</sup>, Irlanda, Italia, Kenya, Lituania, Noruega, Reino Unido, República de Corea, Singapur, Suecia y Ucrania.

#### d) Artículo 14.5) del Protocolo (efecto de un registro internacional efectuado antes de la entrada en vigor del Protocolo)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Estonia, Namibia y Turquía.

#### e) Regla 7.1) el Reglamento de Ejecución Común (obligación de presentar la designación posterior por intermedio de la oficina de origen)

El siguiente Estado ha efectuado esta declaración: Suecia.

#### f) Regla 7.2) del Reglamento Común (declaración de intención de utilizar la marca)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Estados Unidos de América, Irlanda, Reino Unido y Singapur.

(Se recuerda que el formulario oficial de la solicitud internacional se estableció de tal forma que el solicitante, al asignar a estos países, efectúa automáticamente la declaración exigida.)

#### g) Regla 17.5)d) del Reglamento Común (denegación provisional)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Eslovaquia, España, Georgia e Islandia.

#### h) Regla 17.5)e) del Reglamento Común (denegación provisional de oficio)

Declaración hecha por el siguiente Estado: China.

#### i) Regla 20bis.6)a) del Reglamento Común (la legislación de una Parte Contratante no prevé la inscripción de licencias)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Alemania, Australia y República de Corea.

#### j) Regla 20bis.6)b) del Reglamento Común (la inscripción de licencias en el Registro Internacional no surte efectos en un Estado)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: China, Federación de Rusia, Georgia, Grecia, Japón, Kirguistán, Lituania, República de Corea, República de Moldova y Singapur.

#### k) Regla 34.2)b) del Reglamento Común (notificación según la cual una Oficina acepta percibir y transferir las tasas)

Los siguientes Estados han efectuado esta declaración: Armenia, Australia, Bélgica<sup>1</sup>, China, Croacia, Eslovaquia, Federación de Rusia, Irlanda, Kenya, Liechtenstein, Luxemburgo<sup>1</sup>, Mongolia, Países Bajos<sup>1</sup>, Portugal, Reino Unido, República de Moldova, República Popular Democrática de Corea, Singapur, Suiza y Viet Nam.

#### l) Regla 34.3)b) del Reglamento Común (notificación según la cual una tasa individual debe ser pagada en dos partes)

Notificación hecha por los siguientes Estados: Cuba, Japón

### II.

Fechas en las cuales la Oficina Internacional y las Oficinas de las Partes Contratantes que comunicaron la información a la Oficina internacional estarán cerradas al público en 2004

#### Oficina Internacional

2004: 1 y 2 de enero; 2 de febrero; 9 y 12 de abril; 20 y 31 de mayo; 9 de septiembre; 24, 27, 30 y 31 de diciembre.

<sup>1</sup> Respecto a la Oficina de Marcas del Benelux

<sup>2</sup> Con efecto a partir del 26 de octubre de 2004

## Tasas individuales bajo el Protocolo de Madrid (en francos suizos)

Se adeudarán las siguientes tasas en lugar de los complementos de tasa cuando las Partes Contratantes mencionadas a continuación sean designadas en virtud del Protocolo (véase la Tabla de Tasas prescritas en el Reglamento, puntos 2.4, 3.4, 5.3 y 6.4):

### 1. Designaciones efectuadas en la solicitud internacional o con posterioridad al registro internacional

Antillas	283	por tres clases
Holandesas	29	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	561	por tres clases
	57	por cada clase adicional
Armenia	221	por una clase
	22	por cada clase adicional
Australia	436	por cada clase
Belarús	600	por tres clases
	50	por cada clase adicional
Benelux	237	por tres clases
	23	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	338	por tres clases
	23	por cada clase adicional
Bulgaria	251	por una clase
	15	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva o de una marca de certificación:</i>	
	502	por una clase
	30	por cada clase adicional
China	310	por una clase
	155	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	929	por una clase
	465	por cada clase adicional
Comunidad Europea	2855	por tres clases
	609	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	5595	por tres clases
	1218	por cada clase adicional
Cuba	Primera parte:	
	353	por tres clases
	141	por cada clase adicional
	Segunda parte:	
	197	independientemente del número de clases
Dinamarca	487	por tres clases
	124	por cada clase adicional
Estonia	291	por una clase
	104	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	364	por una clase
	104	por cada clase adicional
Estados Unidos de América	456	por cada clase
Finlandia	236	por tres clases
	88	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	340	por tres clases
	88	por cada clase adicional

Georgia	239	por una clase
	95	por cada clase adicional
Grecia	94	por una clase
	23	por cada clase adicional
Irlanda	372	por una clase
	106	por cada clase adicional
Islandia	271	por una clase
	54	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	307	por una clase
	54	por cada clase adicional
Italia	112	por una clase
	37	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	373	independientemente del número de clases
Japón	Primera parte:	
	226	por una clase
	171	por cada clase adicional
	Segunda parte:	
	754	por una clase
	754	por cada clase adicional
Kirguistán	340	por una clase
	160	por cada clase adicional
Noruega	394	por tres clases
	113	por cada clase adicional
República de Corea	297	por cada clase
República de Moldova	423	por una clase
	35	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	564	por una clase
	71	por cada clase adicional
Reino Unido	386	por una clase
	107	por cada clase adicional
Singapur	200	por cada clase
Suecia	243	por una clase
	121	por cada clase adicional
Suiza	600	por dos clases
	50	por cada clase adicional
Turkmenistán	274	por una clase
	137	por cada clase adicional
Ucrania	680	por tres clases
	136	por cada clase adicional

### 2. Renovación

Antillas	283	por tres clases
Holandesas	29	por cada clase adicional
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	561	por tres clases
	57	por cada clase adicional
Armenia	221	por una clase
	22	por cada clase adicional
Australia	291	por cada clase

Belarús	700	independientemente del número de clases	Italia	75	por una clase
Benelux	387	por tres clases		37	por cada clase adicional
	68	por cada clase adicional		<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>			224	independientemente del número de clases
	706	por tres clases	Japón	1724	por una clase
	68	por cada clase adicional	Kirguistán	500	independientemente del número de clases
Bulgaria	196	independientemente del número de clases	Noruega	394	por tres clases
	<i>cuando se trata de una marca colectiva o de certificación:</i>			113	por cada clase adicional
	392	independientemente del número de clases	República de Corea	339	por cada clase
China	620	por una clase	República de Moldova	353	por una clase
	310	por cada clase adicional		71	por cada clase adicional
Comunidad Europea	3502	por tres clases		<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>	
	761	por cada clase adicional		423	por una clase
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>			71	por cada clase adicional
	7308	por tres clases	Reino Unido	429	por una clase
	1523	por cada clase adicional		107	por cada clase adicional
Cuba	423	independientemente del número de clases	Singapur	141	por cada clase
Dinamarca	487	por tres clases	Suecia	243	por una clase
	124	por cada clase adicional		121	por cada clase adicional
Estonia	291	independientemente del número de clases	Suiza	600	por dos clases
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>			50	por cada clase adicional
	364	independientemente del número de clases	Turkmenistán	274	por una clase
Estados Unidos de América	544	por cada clase		137	por cada clase adicional
Finlandia	266	por tres clases	Ucrania	680	independientemente del número de clases
	140	por cada clase adicional			
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>				
	384	por tres clases			
	140	por cada clase adicional			
Georgia	239	por una clase			
	95	por cada clase adicional			
Grecia	94	por una clase			
	23	por cada clase adicional			
Irlanda	380	por una clase			
	190	por cada clase adicional			
Islandia	271	por una clase			
	54	por cada clase adicional			
	<i>cuando se trata de una marca colectiva:</i>				
	307	por una clase			
	54	por cada clase adicional			

### Calculador de Tasas

La hoja de cálculo para calcular las tasas (incluidas las tasas individuales) pagaderas con respecto a las solicitudes internacionales, designaciones posteriores y renovaciones, está disponible en el sitio Web de la OMPI en Internet (<http://www.OMPI.int>) en la página "Marcas Internacionales"

# I. ENREGISTREMENTS / REGISTRATIONS / REGISTROS

## Nos 831 538 à / to / a 831 847

**(151) 16.03.2004** **831 538**

**(180) 16.03.2014**

**(732)** De Ruiters Nieuwe Rozen B.V.  
Dwarsweg 15  
NL-1424 PL De Kwakel (NL).

**(842)** besloten vennootschap

## SONRISA

**(541)** caractères standard / *standard characters*

**(511) NCL(8)**

31 Produits agricoles, horticoles et forestiers non compris dans d'autres classes; semences, plantes et fleurs naturelles.

*31 Agricultural, horticultural and forestry products not included in other classes; seeds, natural plants and flowers.*

**(821)** BX, 05.08.2003, 1037555.

**(822)** BX, 05.08.2003, 733344.

**(831)** CH, CN, DE, ES, IT, KE, PL.

**(832)** KR.

**(270)** anglais / *English*

**(580)** 30.09.2004

**(151) 08.04.2004** **831 539**

**(180) 08.04.2014**

**(732)** NPS Pharmaceuticals, Inc.  
420 Chipeta Way  
Salt Lake City, Utah 84108 (US).

## OSGENIX

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

5 Produits pharmaceutiques utilisés dans le traitement ou la prévention de troubles gastro-intestinaux, de maladies infectieuses, de maladies impliquant des variations des concentrations de calcium intracellulaire et extracellulaire, de troubles neurologiques ou autres troubles du système nerveux central, de troubles endocriniens, ou encore de troubles du métabolisme osseux; produits pharmaceutiques utilisés en analgésie.

*5 Pharmaceutical preparations for the treatment or prevention of gastrointestinal disorders, infectious diseases, diseases involving varying levels of calcium in cells and outside cells, neurological or other central nervous system disorders, endocrine disorders, or bone metabolism disorders; pharmaceutical preparations for use in analgesia.*

5 Productos farmacéuticos para el tratamiento o la prevención de trastornos gastrointestinales, enfermedades infecciosas, enfermedades que provocan variaciones de los niveles de calcio en las células y fuera de las células, afecciones neurológicas u otros trastornos del sistema nervioso central, trastornos endocrinos, o trastornos del metabolismo óseo; productos farmacéuticos para uso analgésico.

**(821)** US, 31.01.2003, 78/209.672.

**(832)** CH, NO.

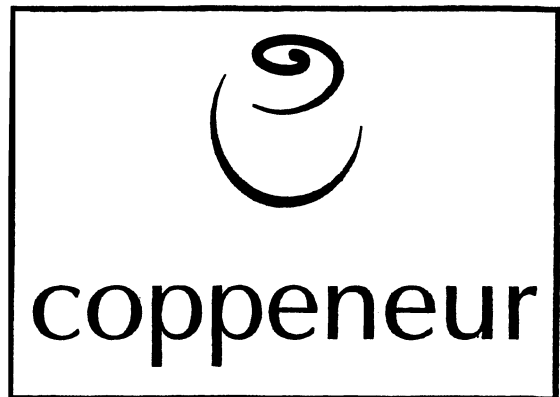
**(270)** anglais / *English* / inglés

**(580)** 30.09.2004

**(151) 15.04.2004** **831 540**

**(180) 15.04.2014**

**(732)** C.C.C. Confiserie Coppeneur et  
Compagnon GmbH  
Wittichenauer Straße 15-17  
D-53604 Bad Honnef (DE).



**(531) VCL(5)**

25.1; 26.11; 27.5.

**(511) NCL(8)**

16 Produits imprimés, photographies, carton, boîtes en carton, boîtes en carton comprenant des éléments décoratifs et des dessins.

30 Bonbons de chocolat, chocolat, produits de chocolaterie, pâtisserie et confiserie, articles de décoration comestibles.

35 Conseiller en commercialisation pour des manifestations ainsi que pour des produits de pâtisserie et de confiserie.

*16 Printed matter, photographs, cardboard, cardboard boxes, decorated and designed cardboard boxes.*

*30 Chocolate candies, chocolate, chocolate products, pastry and confectionery, edible decoration articles.*

*35 Marketing consulting for events and pastry and confectionery products.*

16 Productos de imprenta, fotografías, cartón, cajas de cartón, cajas de cartón con motivos y diseños.

30 Dulces de chocolate, chocolate productos de chocolate, pastelería y confitería, adornos comestibles.

35 Consultoría en marketing para eventos y productos de pastelería y confitería.

**(822)** DE, 18.02.2003, 302 47 562.1/30.

**(831)** CH, CN.

**(832)** AU, IS, JP, NO, SG, US.

**(527)** SG, US.

**(270)** anglais / *English* / inglés

**(580)** 30.09.2004

**(151) 28.04.2004 831 541****(180) 28.04.2014****(732)** Dr. Manfred Haupt  
Biotechnologiepark TGZ III  
D-14943 Luckenwalde (DE).**Fotolon****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

5 Médicaments à usage humain; médicaments à usage vétérinaire; médicaments à usage dentaire; produits de diagnostic à usage médical.

10 Lasers à usage médical.

5 *Medicines for human purposes; medicines for veterinary purposes; medicines for dental purposes; diagnostic preparations for medical purposes.*10 *Laser for medical purposes.*

5 Medicamentos para uso humano; medicamentos para uso veterinario; medicamentos para uso dental; productos de diagnóstico para uso médico.

10 Láser para uso médico.

**(822)** DE, 14.01.2004, 303 56 351.6/05.**(300)** DE, 29.10.2003, 303 56 351.6/05.**(831)** AL, AM, AZ, BA, BG, BT, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, IR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, RO, SD, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(832)** AG, AN, AU, GE, IS, JP, KR, NO, SG, TM, TR, US, ZM.**(527)** SG, US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 27.05.2004 831 542****(180) 27.05.2014****(732)** BASF Aktiengesellschaft  
Carl-Bosch-Strasse 38  
D-67063 Ludwigshafen (DE).**(750)** BASF Aktiengesellschaft, GVX/W-C6, D-67056  
Ludwigshafen am Rhein (DE).**(531) VCL(5)**

5.5; 25.1; 26.13; 27.5.

**(511) NCL(8)**

24 Linge de lit et de table.

25 Vêtements, notamment chemises et corsages.

24 *Bed and table linen.*25 *Clothing, in particular shirts and blouses.*

24 Mantelerías y ropa de cama.

25 Prendas de vestir, en particular camisas y blusas.

**(822)** DE, 16.01.2004, 303 63 381.6/24.**(300)** DE, 02.12.2003, 303 63 381.6/24.**(831)** CN.**(832)** JP, TR, US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 11.05.2004 831 543****(180) 11.05.2014****(732)** DE ER HUI SHOES CO., LTD.  
JIANJIANG FUJIAN  
Chendai Xibian Industrial Park  
CN-362700 Jinjiang, Fujian Province (CN).**(531) VCL(5)**

26.11; 27.5; 28.3.

**(561)** DE ER HUI**(511) NCL(8)**

25 Vêtements; gaines; vêtements imperméables; chaussures de football; chapeaux; articles de bonneterie; gants (habillement); cravates.

25 *Clothing; girdles; waterproof clothing; football shoes; hats; hosiery; gloves (clothing); neckties.*

25 Prendas de vestir; fajas; ropa impermeable; botas de fútbol; sombreros; prendas de punto; guantes (vestimenta); corbatas.

**(822)** CN, 21.09.2001, 1637420.**(831)** IR.**(832)** KR, US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 20.05.2004 831 544****(180) 20.05.2014****(732)** SHENZHEN ZHONGWANG  
ELECTRONICS CO., LTD.  
Room 511, Building No. 414,  
Zhenhua Road, Futian District  
SHENZHEN, GUANGDONG PROVINCE (CN).**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

9 Émetteurs de signaux électroniques; émetteurs (télécommunication); sonars; sifflets de signalisation; (appareils électrodynamiques pour la -) télécommande de signaux; appareils d'intercommunication; (émetteurs de -) signaux électroniques; instruments de communication optique; limiteurs (électricité); modems.

9 *Transmitters of electronic signals; transmitters (telecommunication); sonar; signaling whistles; electro-*

*dynamic apparatus for the remote control of signals; intercommunication apparatus; transmitters of electronic signals; optical communication instruments; limiters (electricity); modems.*

9 Emisores de señales electrónicas; transmisores (telecomunicación); sonares; silbatos de señalización; aparatos electrodinámicos para el mando a distancia de señales; aparatos de intercomunicación; emisores de señales electrónicas; instrumentos de comunicación óptica; limitadores (corriente eléctrica); módems.

(822) CN, 21.01.2004, 3351067.

(831) CH, CZ, DE, ES, FR, IT.

(832) AU, GB, GR, JP, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **12.05.2004** **831 545**

(180) **12.05.2014**

(732) LEVINSON I ÅRE GRADDGLASSFABRIK AB

Källvägen 16

SE-830 13 Åre (SE).

(842) Company limited by shares, Sweden



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /  
Véase el original en color al final de este número.)

(531) **VCL(5)**

1.15; 27.3; 27.5; 29.1.

(591) Fond en bleu, texte en rouge, flocons de neige en blanc, contour des lettres en jaune. / Blue background, red text, white snowflake, yellow around the letters. / Fondo azul, texto rojo, copo de nieve blanco, trazo amarillo alrededor de las letras.

(511) **NCL(8)**

30 Boissons glacées; barbotines et friandises glacées; crèmes glacées; sorbets.

30 Iced beverages; slush and ice lollies; ice cream; sorbet.

30 Bebidas heladas; granizados y polos; helados; sorbetes.

(821) SE, 15.04.2004, 2004/02857.

(300) SE, 15.04.2004, 2004/02857.

(832) DK, EE, FI, FR, GB, LT, LV, NO.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **27.04.2004** **831 546**

(180) **27.04.2014**

(732) ELASTRON KIMYA

SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI

Cendere Yolu, No:64/B, Kagithane

ISTANBUL (TR).

(842) CORPORATION, TURKEY

# ELASTRON

(511) **NCL(8)**

17 Caoutchouc thermoplastique fabriqué sous forme de granulés (matière première).

17 Thermo-plastic rubber manufactured in granule form (raw-material).

17 Caucho termoplástico fabricado en forma de gránulos (materia prima).

(822) TR, 15.10.1997, 189700.

(832) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, HU, IR, PL, RO, RU, SK, UA.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **24.06.2004** **831 547**

(180) **24.06.2014**

(732) SAREDO ROBERT PAZIO

ul. Szafarzy 5

PL-04-445 Warsaw (PL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) **VCL(5)**

9.1; 27.5; 29.1.

(591) Orange, gris. / Orange, grey.

(511) **NCL(8)**

25 Casquettes.

25 Caps.

(822) PL, 23.10.2003, 149222.

(831) LV, RU, UA.

(832) EE, LT.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) **24.05.2004** **831 548**

(180) **24.05.2014**

(732) SVENDSEN SPORT A/S

Erhvervsparken 14

DK-4621 Gadstrup (DK).

(842) A/S

**SCIERRA**(531) VCL(5)  
27.5.

(511) NCL(8)

- 18 Sacs, parapluies et cannes pour traversées à gué.  
22 Filets et tentes.  
25 Vêtements, chaussures, chapeaux et casquettes.  
28 Articles de sport non compris dans d'autres classes;

lignes pour la pêche.

18 *Bags, umbrellas and wading sticks.*22 *Nets and tents.*25 *Clothing, footwear, hats and caps.*28 *Sports articles not included in other classes; lines for fishing.*

18 Bolsas, sombrillas y bastones.

22 Redes y tiendas de campaña.

25 Prendas de vestir, calzado, sombreros y casquetes.

28 Artículos de deporte no comprendidos en otras clases; sedales para la pesca.

(821) DK, 21.05.2004, VA 2004 02021.

(300) DK, 21.05.2004, VA 2004 02021.

(832) AT, AU, BG, BX, CH, CN, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IS, IT, JP, LT, LV, MD, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, TR, UA, US, YU.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 15.07.2004

831 549

(180) 15.07.2014

(732) John Anton Szangolies

95 Hopetoun Avenue

VAUCLUSE NSW 2001 (AU).



(531) VCL(5)

5.7; 25.1; 26.1.

(511) NCL(8)

43 Services de restauration (aliments et boissons).

43 *Services for providing food and drink.*

43 Servicios de restauración (alimentación).

(821) AU, 24.09.2003, 971546.

(832) CN, JP, KP, KR, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 13.07.2004

831 550

(180) 13.07.2014

(732) CSL Limited

45 Poplar Road

PARKVILLE VIC 3052 (AU).

(842) Manufacturer and merchant, Melbourne, Victoria  
Australia**AFLURIA**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Vaccins contre la grippe à usage humain.

5 *Influenza vaccines for human use.*

5 Vacunas contra la gripe para uso humano.

(821) AU, 12.03.2004, 993129.

(300) AU, 12.03.2004, 993129.

(832) JP, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 13.07.2004

831 551

(180) 13.07.2014

(732) Kirrihill Wines Pty Ltd

Farrell Flat Road

CLARE SA 5453 (AU).

(842) Company, Australia

**KIRRIHILL**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

33 Boissons alcoolisées, notamment vins.

33 *Alcoholic beverages including wines.*

33 Bebidas alcohólicas incluidos vinos.

(821) AU, 21.03.2001, 870151.

(822) AU, 21.03.2001, 870151.

(832) CH, DK, GB, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 14.07.2004

831 552

(180) 14.07.2014

(732) EMC INC.

3-11, 2-chome Minami-honmachi,

Chuo-ku, Osaka-shi

Osaka-fu 541-0054 (JP).

- (842) Corporation, Japan  
 (750) EMC INC., Orient Plaza Kokubunji 11th Floor, 10-22, Honcho 3-chome, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0012 (JP).

## GROUNDNITE

- (511) NCL(8)  
 9 Filtres antiparasites.  
 9 Noise filters.  
 9 Filtros antiparasitarios.  
 (821) JP, 21.06.2004, 2004-057107.  
 (300) JP, 21.06.2004, 2004-057107.  
 (832) CN, KR.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) 14.06.2004 **831 553**  
 (180) 14.06.2014  
 (732) QUANZHOU HAITIAN TEXTILES CO., LTD.  
 Haitian Industrial Garden  
 Jiangnan Development Zone  
 QUANZHOU, FUJIAN (CN).  
 (842) Limited Liability Company



- (531) VCL(5)  
 26.4; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 23 Fils; fils et filés de soie; fils et filés à repriser; fils et filés de coton.  
 23 Thread; silk thread and yarn; darning thread and yarn; cotton thread and yarn.  
 23 Hilos; hilos de seda; hilos para zurcir; hilos de algodón.  
 (822) CN, 14.01.2002, 1696653.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PL, RU, UA.  
 (832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, JP, NO, SE, SG, TR, US.  
 (527) GB, IE, SG, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) 14.06.2004 **831 554**  
 (180) 14.06.2014  
 (732) QUANZHOU HAITIAN TEXTILES CO., LTD.  
 Haitian Industrial Garden  
 Jiangnan Development Zone  
 QUANZHOU, FUJIAN (CN).  
 (842) Limited Liability Company

MicoFace

- (531) VCL(5)  
 26.11; 27.1; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 24 Tissus imitant la peau d'animaux; tissus; matières textiles; toiles; tissus pour la lingerie; tissus élastiques; tissu de jersey; moleskine (tissu); zéphyr (toile); tissus à usage textile.  
 24 Fabric of imitation animal skins; fabric; textile material; cloth; lingerie fabric; elastic woven material; jersey (fabric); moleskin (fabric); zephyr (cloth); fabrics for textile use.  
 24 Tejidos que imitan la piel de animales; tejidos; materias textiles; telas; tejidos para la lencería; tejidos elásticos; jersey (tejido); molesquín (tejido); céfiro (tejido); tejidos para uso textil.  
 (822) CN, 21.02.2003, 3011611.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PL, RU, UA.  
 (832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, JP, NO, SE, SG, TR, US.  
 (527) GB, IE, SG, US.  
 (270) anglais / English / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) 28.07.2004 **831 555**  
 (180) 28.07.2014  
 (732) HU QUANHUI  
 Liexi Erliu Village  
 Xiaolan Town  
 Zhongshan City  
 GUANGDONG PROVINCE (CN).

## GIORDON

- (531) VCL(5)  
 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 12 Avertisseurs contre le vol de véhicules et vélomoteurs; sonneries d'avertisseurs contre le vol de véhicules; avertisseurs de marche arrière pour véhicules; garnitures intérieures de véhicules; dispositifs antivol pour véhicules; essuie-glaces; avertisseurs sonores pour véhicules; housses pour sièges de véhicules; véhicules électriques; poussettes.  
 12 Anti-theft alarms for vehicles and motorbicycles; anti-theft alarm bell for vehicles; reversing alarms for vehicles; upholstery for vehicles; anti-theft devices for vehicles; windscreen wipers; horns for vehicles; seat covers for vehicles; electric vehicles; baby carriages.  
 (822) CN, 07.05.2003, 3165812.  
 (831) BX, DE, EG, FR, IT, RU, UA, VN.  
 (832) AU, GB, TR, US.  
 (527) GB, US.  
 (270) anglais / English  
 (580) 30.09.2004

- (151) 28.07.2004 **831 556**  
 (180) 28.07.2014  
 (732) NINGBO NENSHI COMMUNICATION EQUIPMENT CO., LTD  
 (ningbo nenshi tongxin shebei youxian gongsi)  
 Qilidian Cun, Fuming Xiang  
 jiangdong Qu, Ningbo City  
 ZHEJIANG 315040 (CN).



(842) LIMITED COMPANY, CHINA



(531) VCL(5)

27.1; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Instruments de communication optique.

9 *Optical communication instrument.*

9 Instrumentos de comunicación óptica.

(822) CN, 07.09.2003, 3250670.

(831) DE, EG, PT, RU, VN.

(832) GB, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 09.06.2004

831 557

(180) 09.06.2014

(732) CANTINA SOCIALE COOPERATIVA DI SOAVE  
SOCIETA' COOPERATIVA A  
RESPONSABILITA' LIMITATA  
100, Viale Vittoria  
I-37038 SOAVE (VR) (IT).

(842) Cooperative society with limited liability, ITALY

## CADIS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

33 Vins et boissons alcoolisées de provenance italienne uniquement.

33 *Wines and alcoholic beverages of italian origin only.*

33 Vinos y bebidas alcohólicas de origen italiano únicamente.

(822) IT, 14.01.1999, 768541.

(831) CN, RU.

(832) AU, SG.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 24.02.2004

831 558

(180) 24.02.2014

(732) PET Czech, s.r.o.

Za Rybníkem 665

CZ-252 42 Jesenice u Prahy (CZ).



(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

16 Imprimés périodiques et non périodiques, journaux, revues (périodiques), catalogues, prospectus, affiches, matériel publicitaire et matériel d'instruction (à l'exception des appareils), formulaires, billets (tickets), cartes de menu et cartes des boissons y compris emballages compris dans cette classe, cartes géographiques, cartes postales, photographies, reproductions graphiques, articles de papeterie, figurines (statuettes) en papier maché, boîtes en papier, serviettes de table en papier, emballages en papier de toutes sortes, brochures, papier à lettres, bracelets pour instruments à écrire, calendriers, mouchoirs de poche (en papier), napperons en papier, sachets de toutes sortes pour l'emballage en papier ou en matières plastiques, enveloppes à lettres.

31 Aliments (fourrages) pour animaux, tourteaux d'arachides pour animaux, protéines pour l'alimentation animale, produits pour l'engraissement des animaux, additifs pour fourrages non à usage médical, boissons pour animaux de compagnie, objets comestibles à mâcher pour animaux, biscottes pour les chats et les chiens.

(822) CZ, 24.02.2004, 261721.

(300) CZ, 02.09.2003, 195471.

(831) AT, HU, IT, PL, SK.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 24.02.2004

831 559

(180) 24.02.2014

(732) PET Czech, s.r.o.

Za Rybníkem 665

CZ-252 42 Jesenice u Prahy (CZ).



(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

16 Imprimés périodiques et non périodiques, journaux, revues (périodiques), catalogues, prospectus, affiches, matériel publicitaire et matériel d'instruction (à l'exception des appareils), formulaires, billets (tickets), cartes de menu et cartes des boissons y compris emballages compris dans cette classe, cartes géographiques, cartes postales, photographies, reproductions graphiques, articles de papeterie, figurines (statuettes) en papier maché, boîtes en papier, serviettes de table en papier, emballages en papier de toutes sortes, brochures, papier à lettres, bracelets pour instruments à écrire, calendriers, mouchoirs de poche (en papier), napperons en papier, sachets de toutes sortes pour l'emballage en papier ou en matières plastiques, enveloppes à lettres.

31 Aliments (fourrages) pour animaux, tourteaux d'arachides pour animaux, protéines pour l'alimentation animale, produits pour l'engraissement des animaux, additifs pour fourrages non à usage médical, boissons pour animaux de compagnie, objets comestibles à mâcher pour animaux, biscottes pour les chats et les chiens.

(822) CZ, 24.02.2004, 261720.

(300) CZ, 02.09.2003, 195470.

(831) AT, HU, IT, PL, SK.

(270) français  
(580) 30.09.2004

(151) **14.07.2004** **831 560**  
(180) **14.07.2014**  
(732) RSVP Personals International Limited  
Unit 6, The Maltings  
Bray  
County Wicklow (IE).  
(812) AU  
(842) Limited company, Ireland

# RSVP

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
(511) NCL(8)  
45 Services de rencontres et de présentation individuelle; services de rencontres et de présentation individuelle en ligne.  
45 *Dating and personal introduction services; online dating and personal introduction services.*  
45 Servicios de encuentros y presentación individual; servicios en línea de encuentros y presentación individual.  
(821) AU, 20.11.2003, 978979.  
(822) AU, 20.11.2003, 978979.  
(832) BX, DE, ES, FR, GB, IE, IT, NO, PL, SE, US.  
(527) GB, IE, US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **28.05.2004** **831 561**  
(180) **28.05.2014**  
(732) Werner Th. WIESNER  
2, Birkenweiherstrasse  
D-63505 Langenselbold (DE).  
(732) Frank PFEIFFER  
Trillerweg 53  
D-66117 Saarbrücken (DE).  
(750) Werner Th. WIESNER, 2, Birkenweiherstrasse,  
D-63505 Langenselbold (DE).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
26.11; 27.3; 27.5; 29.1.  
(591) Bleu clair, bleu, vert foncé, vert clair, blanc.  
(511) NCL(8)  
5 Denrées alimentaires ou produits alimentaires de compléments diététiques pour une alimentation saine à base de

vitamines, de sels minéraux, d'oligo-éléments, soit isolés, soit combinés; produits alimentaires minéraux de complément; préparations à base de vitamines; médicaments, préparations et substances pharmaceutiques; boissons à usage médical.

29 Denrées alimentaires ou produits alimentaires de compléments diététiques à usage non médical à base de protéines, de graisses, d'acides gras, avec addition de vitamines, de sels minéraux, d'oligo-éléments, soit isolés, soit combinés, dans la mesure où ils sont compris dans cette classe; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures.

30 Denrées alimentaires ou produits alimentaires de compléments diététiques à usage non médical à base de glucides, de fibres alimentaires, avec addition de vitamines, de sels minéraux, d'oligo-éléments, soit isolés, soit combinés, dans la mesure où ils sont compris dans cette classe; café, thé et tisane, cacao, succédanés de thé et de tisane, succédanés de café, miel.

(822) DE, 06.02.2004, 303 62 452.3/30.

(300) DE, 02.12.2003, 303 62 452.3/30.

(831) CH, CN.

(270) français

(580) 30.09.2004

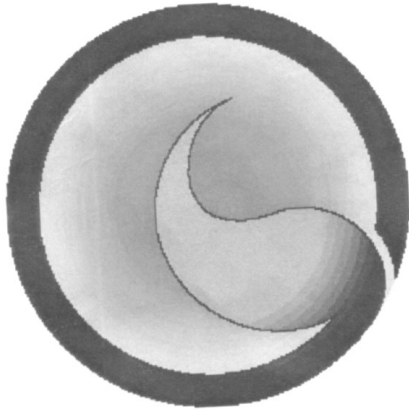
(151) **07.05.2004** **831 562**  
(180) **07.05.2014**  
(732) TAULELL, S.A.  
Partida Benadresa,  
Cuadra La Torta, s/n  
E-12006 CASTELLON (ES).

PANTONE 3005 U

NEGRO

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
27.5; 29.1.  
(591) Noir, bleu (pantone 3005 U).  
(526) CERAMICA.  
(511) NCL(8)  
19 Articles céramiques compris dans cette classe et spécialement carreaux de faïence, dalles, pavés et revêtements céramiques.  
(822) ES, 05.02.1996, 1.979.230.  
(831) CN.  
(270) français  
(580) 30.09.2004

**(151) 28.05.2004****(180) 28.05.2014****(732)** Werner Th. WIESNER  
2, Birkenweiherstrasse  
D-63505 Langenselbold (DE).**(732)** Frank PFEIFFER  
Trillerweg 53  
D-66117 Saarbrücken (DE).**(750)** Werner Th. WIESNER, 2, Birkenweiherstrasse,  
D-63505 Langenselbold (DE).**831 563**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531) VCL(5)**

1.15; 26.1; 29.1.

**(591)** Bleu clair, bleu, vert foncé, vert clair, blanc.**(511) NCL(8)**

5 Dénrées alimentaires ou produits alimentaires de compléments diététiques pour une alimentation saine à base de vitamines, de sels minéraux, d'oligo-éléments, soit isolés, soit combinés; produits alimentaires minéraux de complément; préparations à base de vitamines; médicaments, préparations et substances pharmaceutiques; boissons à usage médical.

29 Dénrées alimentaires ou produits alimentaires de compléments diététiques à usage non médical à base de protéines, de graisses, d'acides gras, avec addition de vitamines, de sels minéraux, d'oligo-éléments, soit isolés, soit combinés, dans la mesure où ils sont compris dans cette classe; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures.

30 Dénrées alimentaires ou produits alimentaires de compléments diététiques à usage non médical à base de glucides, de fibres alimentaires, avec addition de vitamines, de sels minéraux, d'oligo-éléments, soit isolés, soit combinés, dans la mesure où ils sont compris dans cette classe; café, thé et tisane, cacao, succédanés de thé et de tisane, succédanés de café, miel.

**(822)** DE, 26.01.2004, 303 62 453.1/30.**(300)** DE, 02.12.2003, 303 62 453.1/30.**(831)** CH, CN.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 23.07.2004****(180) 23.07.2014****(732)** ITM ENTREPRISES  
24, rue Auguste-Chabrières  
F-75015 PARIS (FR).**831 564****VIA HYDRA SENSUAL****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

3 Savons, savons à savoir gels pour la douche, produits de toilette pour le bain et la douche.

**(822)** FR, 23.07.2004, 04 3 275 024.**(300)** FR, 20.02.2004, 04 3 275 024.**(831)** AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 18.05.2004****831 565****(180) 18.05.2014****(732)** MANUFACTURAS CEYLAN, S.L.  
Traginers, 6  
(Poligono Vara de Quart)  
E-46014 VALENCIA (ES).**FLAVOREX****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

1 Produits chimiques destinés à conserver les aliments.

**(822)** ES, 20.04.1998, 2079195.**(831)** FR.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 23.07.2004****831 566****(180) 23.07.2014****(732)** CORA  
40 rue de la Boétie  
F-75008 PARIS (FR).**(842)** société par actions simplifiée, FRANCE**FISH BAT****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers, huiles et graisses comestibles; compléments alimentaires non à usage médical à base de viande, poisson, volaille, gibier, fruits, légumes, lait, produits laitiers, huiles et graisses comestibles; filets de poissons surgelés, poissons entiers surgelés, dos de poissons surgelés, terrines de poissons, poissons panés, produits à tartiner à base de poissons, poissons marinés; conserves de poissons; plats préparés et cuisinés à base de poissons; crustacés non vivants préparés; poissons conditionnés en barquettes allant au micro-onde, produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante.

**(822)** FR, 23.07.2004, 04 3 273 773.**(300)** FR, 13.02.2004, 04 3 273 773.**(831)** BX.**(270)** français**(580)** 30.09.2004

- (151) **15.07.2004** **831 567**  
 (180) **15.07.2014**  
 (732) EURO DELICES,  
 société privée à responsabilité Limitée  
 Rue Marchand 9  
 B-4681 Oupeye (Hermalle-sous-Argenteau) (BE).

## BISTROMER

- (541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Poissons frais, conservés, fumés, séchés;  
 préparations culinaires à base de poissons, mollusques et  
 crustacés, oeufs de poissons.  
 31 Poissons, mollusques et crustacés vivants.  
 44 Services de pisciculture; élevage de poissons,  
 mollusques et crustacés.  
 (821) BX, 29.01.2004, 1048725.  
 (822) BX, 12.07.2004, 750383.  
 (300) BX, 29.01.2004, 750383.  
 (831) DE, FR.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

- (151) **09.07.2004** **831 568**  
 (180) **09.07.2014**  
 (732) S.A. EUROGENERIC N.V., naamloze vennootschap  
 Heizel Esplanade B22  
 B-1020 Brussel (BE).

## GLUCO ONE

- (541) caractères standard  
 (511) **NCL(8)**  
 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits  
 hygiéniques à usage médical; substances diététiques à usage  
 médical, compositions diététiques à usage médical; aliments  
 pour bébés; suppléments alimentaires minéraux, à usage  
 médical; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour  
 plomber les dents et pour empreintes dentaires; médicaments  
 pour la médecine humaine et à usage dentaire; pilules et sirops  
 à usage pharmaceutique; préparations de vitamines;  
 désinfectants; produits chimiques et préparations à usage  
 médical; produits pour la destruction des animaux nuisibles;  
 fongicides, herbicides.  
 29 Compléments nutritionnels (origine animale) non  
 compris dans d'autres classes; viande, poisson, volaille et  
 gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés  
 et cuits; gelées, confitures, compote; oeufs, lait et produits  
 laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 30 Compléments nutritionnels (origine végétale) non  
 compris dans d'autres classes; café, thé, cacao, sucre, riz,  
 tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations  
 faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces  
 comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire  
 lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices; glace à  
 rafraîchir.  
 (821) BX, 06.10.2003, 1041343.  
 (822) BX, 06.10.2003, 744231.  
 (831) ES, FR, IT.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

- (151) **08.07.2004** **831 569**  
 (180) **08.07.2014**  
 (732) Kolsters-Stones in Style V.O.F.  
 Parkweg 2  
 NL-5282 SM Boxtel (NL).



- (531) **VCL(5)**  
 17.2; 26.4.  
 (511) **NCL(8)**  
 14 Métaux précieux non compris dans d'autres  
 classes; joaillerie, bijouterie, parures.  
 35 Services d'intermédiaires en affaires commerciales  
 pour la vente d'articles de joaillerie et de bijouterie et de  
 parures.  
 40 Traitement de métaux précieux et de pierres  
 précieuses dans le cadre de la fabrication d'articles de joaillerie  
 et de bijouterie et d'autres parures.  
 42 Conception d'articles de joaillerie et de bijouterie  
 et de parures.  
 (821) BX, 08.01.2004, 1047143.  
 (822) BX, 17.06.2004, 749404.  
 (300) BX, 08.01.2004, 749404.  
 (831) AT, DE.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

- (151) **28.07.2004** **831 570**  
 (180) **28.07.2014**  
 (732) SHANGHAI CHOTEK ELECTRIC CO., LTD.  
 No. 516 Dong Chuan Road  
 Pudong  
 SHANGHAI (CN).  
 (842) Company Limited, China

## CHOTEK

- (531) **VCL(5)**  
 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 9 Ordinateurs; ordinateurs blocs-notes; lanternes à  
 signaux; éléments électriques pour la composition de sons;  
 tubes électroniques à anode; circuits intégrés; écrans  
 fluorescents; fibres optiques; ouvre-portes électriques;

compteurs kilométriques (ou calcul de distances en milles) pour véhicules.

9 Computers; notebook computers; signal lanterns; electric sound compounding piece; radio tube anode; integrated circuits; fluorescent screens; light conducting filaments (optical fibers (fibres)); door openers, electric; milage recorders for vehicles.

9 Ordenadores; ordenadores portátiles; linternas de señales; dispositivos eléctricos para la composición de sonidos; ánodos para tubos electrónicos; circuitos integrados; pantallas fluorescentes; hilos conductores de rayos luminosos (fibras ópticas); dispositivos eléctricos para abrir puertas; cuentakilómetros para vehículos.

(821) CN, 09.09.2003, 3710518.

(832) AU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 24.06.2004

831 571

(180) 24.06.2014

(732) Banca Intesa S.p.A.

Piazza Paolo Ferrari, 10

I-20121 MILANO (MI) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.2; 26.4; 26.11; 29.1.

(591) Orange, marron, vert, bleu. / Orange, brown, green, blue. / Anaranjado, marrón, verde, azul.

(571) La marque se compose d'une figure constituée de trois arches en bleu, vert et orange, surmontées d'un trait marron, le tout inscrit dans un carré orange. / The trademark consists of a device made up of three arches in blue, green and orange, superposed by a brown line all inserted in an orange square. / La marca consiste en un dibujo formado por tres arcos de color azul, verde y anaranjado, bajo una línea marrón, y el conjunto está rodeado por un marco anaranjado.

(511) NCL(8)

36 Assurances; opérations financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

36 Seguros; negocios financieros; negocios monetarios; negocios inmobiliarios.

(822) IT, 24.06.2004, 932944.

(300) IT, 27.05.2004, MI2004C005485.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, IR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, EE, GE, IS, JP, KR, LT, NO, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 24.06.2004

831 572

(180) 24.06.2014

(732) Banca Intesa S.p.A.

Piazza Paolo Ferrari, 10

I-20121 MILANO (MI) (IT).

## Banca Intesa

(531) VCL(5)

27.5.

(571) La marque se compose du libellé BANCA INTESA en caractères fantaisie, la taille des initiales "B" et "I" étant plus grande que celle des autres lettres. / The trademark consists of the words BANCA INTESA in fancy characters, with the initial letters "B" and "I" being larger. / La marca consiste en las palabras BANCA INTESA en caracteres de fantasía, en las que cada letra es de distinto color y letras iniciales ("B" e "I") figuran en caracteres más grandes.

(511) NCL(8)

36 Assurances; opérations financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

36 Seguros; negocios financieros; negocios monetarios; negocios inmobiliarios.

(822) IT, 24.06.2004, 932945.

(300) IT, 27.05.2004, MI2004C005486.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, IR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, EE, GE, IS, JP, KR, LT, NO, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 10.02.2004

831 573

(180) 10.02.2014

(732) Reichmann, Richard

Reutlinger Str. 18

D-70794 Filderstadt-Sielmingen (DE).

signapur

(541) caractères standard / standard characters

(511) NCL(8)

2 Enduits (peintures pour produits pourvus de surfaces en verre, plastique, bois, métal, pierre ou porcelaine).

40 Travaux d'enduction, de jointoiment et d'affinage portant sur des produits pourvus de surfaces en verre, plastique, bois, métal, pierre ou porcelaine.

42 Prestation de conseils portant sur les matériaux et méthodes utilisés pour l'enduction, le jointoiment et l'affinage

de produits pourvus de surfaces en verre, plastique, bois, métal, pierre ou porcelaine.

2 *Coatings (paints for goods with surfaces made of glass, plastic, wood, metal, stone or porcelain).*

40 *Coating, sealing and refining of goods with surfaces made of glass, plastic, wood, metal, stone or porcelain.*

42 *Consultancy services with regard to materials and methods for coating, sealing and refining of goods with surfaces made of glass, plastic, wood, metal, stone or porcelain.*

(822) DE, 13.10.2003, 303 41 368.9/42.

(300) DE, 13.08.2003, 303 41 368.9/42.

(831) AT, CH, ES, FR, IT, SI.

(832) GR, IE.

(527) IE.

(270) anglais / *English*

(580) 30.09.2004

(151) 25.05.2004

831 574

(180) 25.05.2014

(732) Adax AS

Myhresgate 1

N-3060 Svelvik (NO).

#### GLAMOX HEATING

(511) NCL(8)

9 Instruments de signalisation, appareils de commande; appareils et instruments de conduction, de commutation, de transformation, de stockage, de régulation ou de commande de l'électricité; ordinateurs et programmes informatiques enregistrés conçus pour la commande d'installations d'éclairage, d'installations de ventilation et de chauffage.

11 Appareils et dispositifs d'éclairage, chauffage, production de vapeur, cuisson, réfrigération, séchage, ventilation, alimentation en eau et installations sanitaires.

9 *Signalling instruments, apparatus for controlling; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating and controlling electricity; computers and recorded computer programs for control of lighting plants, ventilation and heating installations.*

11 *Apparatus and devices for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.*

9 Instrumentos de señalización, aparatos de control; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; ordenadores y programas informáticos grabados para el control de instalaciones de alumbrado, ventilación y calefacción.

11 Aparatos y dispositivos de alumbrado, de calefacción, de producción de vapor, de cocción, de refrigeración, de secado, de ventilación, de distribución de agua e instalaciones sanitarias.

(821) NO, 19.12.2003, 2003 11920.

(300) NO, 19.12.2003, 2003 11920.

(832) HR, YU.

(270) anglais / *English* / *inglés*

(580) 30.09.2004

(151) 06.07.2004

831 575

(180) 06.07.2014

(732) ANTONIO MENEGHETTI s.r.l.

Piazza Enrico Fermi, 1

TERNI (IT).

(750) c/o BERNABEI BARBARA, Borgo San Benedetto, 50, I-06042 Campello sul Clitunno - PG (IT).



(531) VCL(5)

26.4; 27.1; 27.5.

(571) La marque est constituée des termes "ANTONIO MENEGHETTI" avec des lettres en caractères moulés, avec la lettre "M" superposée centralement, écrite aussi en caractères moulés, à laquelle est appuyée un petit "A", lui-même écrit en caractères moulés.

(511) NCL(8)

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

(822) IT, 25.09.2002, 875597.

(831) LV, RU, UA.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 09.03.2004

831 576

(180) 09.03.2014

(732) DIVELIT HOLDING S.A.

Zone Industrielle

Praz-de-Plan, LE CAB

CH-1618 Châtel-St-Denis (CH).

#### STEAMAX

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

9 Appareils électroménagers de repassage à usage domestique comprenant un dispositif de production à vapeur; fers à repasser électriques et à vapeur, presses à repasser électriques; presses à repasser à vapeur; housses de fers à repasser.

11 Appareils de production de vapeur, en particulier générateurs de vapeur.

21 Planches à repasser, housses pour planches à repasser, planches à repasser à vapeur, supports de fers à repasser.

9 *Electric household ironing apparatus comprising a steam-generating device; electric and steam irons, electric ironing presses; steam ironing presses; covers for irons.*

11 *Steam-generating apparatus, particularly steam generators.*

21 *Ironing boards, ironing board covers, steam ironing boards, iron stands.*

(822) CH, 10.09.2003, 515305.

(300) CH, 10.09.2003, 515305.

(831) CN.

(832) AU.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 23.07.2004

831 577

(180) 23.07.2014

(732) Motion Computing, Inc.  
8601 RR 2222, Building II  
Austin, TX 78730 (US).

(842) Corporation, Delaware, USA

### MOTION COMPUTING

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Ordinateurs personnels; ordinateurs personnels de bureau; périphériques d'ordinateur pour ordinateurs personnels et ordinateurs personnels de bureau; logiciels informatiques d'exploitation; logiciels informatiques utilitaires.

9 *Personal computers; table PCs; computer peripherals for personal computers and table PCs; computer operating software; computer utility software.*

9 Ordenadores personales; ordenadores de escritorio; periféricos informáticos para ordenadores personales y ordenadores de escritorio; software operativo para ordenadores; programas de utilidades para ordenador.

(822) US, 23.12.2003, 2,798,870.

(832) CN, KR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

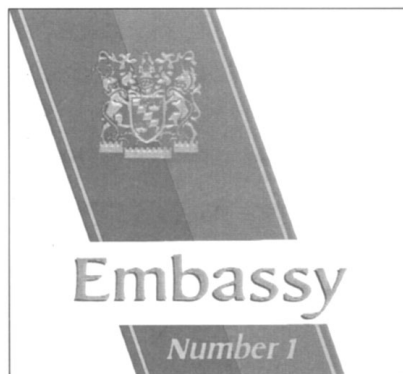
(151) 26.07.2004

831 578

(180) 26.07.2014

(732) Imperial Tobacco Limited  
PO Box 244,  
Southville,  
Bristol, BS99 7UJ (GB).

(842) a private limited company, England and Wales, United Kingdom



(531) VCL(5)

24.1; 25.1; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

34 Tabac; produits du tabac, cigarettes, cigares, cigarillos, papier à cigarette; articles pour fumeurs et allumettes.

34 *Tobacco; tobacco products, cigarettes, cigars, cigarillos, cigarette papers; smokers' articles and matches.*

34 Tabaco; productos a base de tabaco, cigarillos, puros, puritos, papel para cigarillos; artículos para fumadores y cerillas.

(821) GB, 16.07.2004, 2368341.

(832) CH, IS, LI, NO.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 26.07.2004

831 579

(180) 26.07.2014

(732) Imperial Tobacco Limited  
PO Box 244,  
Southville,  
Bristol, BS99 7UJ (GB).

(842) a private limited company, England and Wales, United Kingdom



(531) VCL(5)

25.1; 25.7; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

34 Tabac; produits du tabac, cigarettes, cigares, cigarillos, papier à cigarette; articles pour fumeurs et allumettes.

34 *Tobacco; tobacco products, cigarettes, cigars, cigarillos, cigarette papers; smokers' articles and matches.*

34 Tabaco; productos a base de tabaco, cigarillos, puros, puritos, papel para cigarillos; artículos para fumadores y cerillas.

(821) GB, 16.07.2004, 2368343.

(832) AU, CU, IS, LI.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 27.07.2004

831 580

(180) 27.07.2014

(732) Helix Group Plc  
Engine Lane, Lye  
Stourbridge, West Midlands, DY9 7AJ (GB).

(842) Incorporated under the laws of England and Wales

## HELIX

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments de mesure et d'enseignement; instruments mathématiques; verres grossissants/loupes; tous produits compris dans cette classe, à l'exclusion de ceux servant à la production d'une hélice, de compteurs à eau, de moniteurs et modules de commande électriques et électroniques destinés à des appareils cryogéniques, ainsi que des produits de même type que des compteurs à eau, des moniteurs et modules de commande électriques et électroniques destinés à des appareils cryogéniques.

9 *Measuring and teaching apparatus and instruments; mathematical instruments; magnifying glasses; all goods included in this class, but not including any such goods for producing a helix, water meters, electrical and electronic monitors and controls for cryogenic apparatus and goods of the same description as water meters, electrical and electronic monitors and controls for cryogenic apparatus.*

9 Aparatos e instrumentos de medida y de enseñanza; instrumentos matemáticos; lupas; todos los productos comprendidos en esta clase, excluidos los productos destinados a producir hélices, contadores de agua, monitores y controles eléctricos y electrónicos para aparatos y productos criogénicos del mismo tipo que los contadores de agua, monitores y controles eléctricos y electrónicos para aparatos criogénicos.

(822) GB, 24.10.1991, 1480527.

(832) US.

(527) US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

9 Appareils et instruments de mesure, d'enseignement et mathématiques, notamment règles, compas, rapporteurs, règles graduées de mesure, calculatrices et aimants.

9 *Measuring, teaching and mathematical apparatus and instruments, namely rulers, compasses, protractors, measuring scale rules, calculators and magnets.*

9 Aparatos e instrumentos de medida, de enseñanza y matemáticos, a saber, reglas, compases, transportadores de ángulos, reglas de escala para medición, calculadoras e imanes.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 17.06.2004

**831 581**

(180) 17.06.2014

(732) Ecolab GmbH & Co. OHG  
Reisholzer-Werftstrasse 38-42  
D-40589 Düsseldorf (DE).

MEPA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits d'hygiène pour le secteur médical; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériaux à pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour détruire la vermine; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic*

*substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina; sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; material para empastar los dientes y para improntas dentales; desinfectantes; pesticidas; fungicidas, herbicidas.

(822) DE, 06.05.2004, 304 16 497.6/05.

(300) DE, 22.03.2004, 304 16 497.6/05.

(831) AL, BA, BG, BY, CH, HR, MD, MK, RO, RU, UA, YU.

(832) EE, NO.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 11.02.2004

**831 582**

(180) 11.02.2014

(732) Allos Therapeutics, Inc.

11080 Circle Point Road, Suite 200  
Westminster, Colorado 80020 (US).

(842) Corporation, Delaware, USA

## REVAPROXYN

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques contenant un ou plusieurs composés entraînant une modification allostérique de l'hémoglobine agissant ainsi sur son pouvoir oxyphorique, ces composés étant dispersés ou dissous dans un excipient sous la forme d'un liquide, d'un gel, d'une pommade ou d'une matrice, les applications thérapeutiques desdits produits étant diverses, notamment en oncologie, dans des traitements antinéoplasiques, pour la conservation du sang, pour le rétablissement de la masse sanguine, ces produits étant également utilisés dans le traitement de nombreux dysfonctionnements, tels que cicatrisation de plaies, ischémie, hypoxie et hypothermie.

5 *Pharmaceutical preparations containing one or more compounds which allosterically modify hemoglobin to affect its oxygen carrying capacity where the compounds are dispersed or dissolved in a carrier fluid, gel, ointment or matrix where the preparations are used in a wide variety of therapies, namely, oncology, anti-neoplast treatment, blood storage, blood restoration and are used for treating a wide variety of disorders, namely wound healing, ischemia, hypoxia and hypothermia.*

(821) US, 21.08.2003, 78/290,385.

(300) US, 21.08.2003, 78/290,385.

(832) AU, BG, BY, CH, CN, HR, IS, JP, KP, KR, LI, MC, NO, RO, RU, SG, TR, YU.

(527) SG.

(270) anglais / *English*

(580) 30.09.2004

(151) 12.05.2004

**831 583**

(180) 12.05.2014

(732) Geesa B.V.

Vanadiumweg 2  
NL-3812 PZ Amersfoort (NL).

Cono



(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

6 Métaux et articles métalliques (non compris dans d'autres classes), et produits à base de ceux-ci notamment crochets pour serviettes de toilette et crochets à vêtements, corbeilles pour essuie-mains d'invités.

11 Accessoires pour salles de bains, à savoir pommes de douche, tuyaux de douches, glissières pour douches, douchettes; sièges de toilettes; robinetteries de baignoires.

20 Mobilier de salles de bains; accessoires de salles de bains, notamment miroirs; portemanteaux; glissières pour rideaux de douche; étagères pour serviettes de toilette et étagères étroites pour serviettes de toilette.

21 Ustensiles de salles de bains et de toilettes, non compris dans d'autres classes, notamment supports de papier hygiénique et supports de brosses de W.C.; anneaux porte-serviettes, porte-savons, distributeurs de savon; supports de porte-savons, brosses à dents, verres à dent, gobelets, mouchoirs en papier, peignes, brosses et cendriers; grandes tasses; verres à boire.

6 *Metal and metal goods (not included in other classes), and products made thereof among which towel hooks and clothing hooks, baskets for guest towels.*

11 *Bathroom accessories, including shower heads, shower hoses, sliding rails for showers, hand showers; toilet seats; bath fittings.*

20 *Bathroom furniture; bathroom accessories including mirrors; coat hangers; shower curtain rails; towel shelves and narrow towel shelves.*

21 *Bathroom and toilet utensils not included in other classes, including toilet paper holders and toilet brush holders; towel rings, soap dishes, soap dispensers; holders for soap dishes, toothbrushes, drinking glasses, mugs, tissues, combs, brushes and ashtrays; mugs; drinking glasses.*

6 Metales y productos metálicos (no comprendidos en otras clases), y productos fabricados a base de los mismos, incluidos ganchos para toallas y ganchos para la ropa, cestos para toallas de invitados.

11 Accesorios para el cuarto de baño, incluidas alcachofas de ducha, mangueras de ducha, raíles deslizantes para duchas, duchas de mano; asientos de inodoro; accesorios para baños.

20 Muebles para baños; accesorios para el cuarto de baño, incluidos espejos; perchas para prendas de vestir; raíles para cortinas de ducha; estanterías para toallas y pequeñas repisas para toallas.

21 Utensilios para el cuarto de baño y el tocador no comprendidos en otras clases, en particular portarrollos de papel higiénico, portaescobillas de WC; toalleros de anilla, jaboneras, distribuidores de jabón; soportes para jaboneras, cepillos de dientes, vasos para beber, tazones, pañuelos de papel, peines, cepillos y ceniceros; tazones; vasos para beber.

(821) BX, 20.01.2004, 1047869.

(300) BX, 20.01.2004.

(832) FI, GB, GR, IE, TR.

(527) GB, IE.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 15.04.2004

831 584

(180) 15.04.2014

(732) Jiffy Steamer Company., LLC

4462 Ken-Tenn Highway,

Union City

Tennessee 38261 (US).

(842) Limited Liability Corporation, Tennessee, United States of America

ESTEAM

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

11 Appareils portatifs de production de vapeur pour vêtements et autres articles de ce type.

11 *Handheld steam generating apparatus for garments and the like.*

11 Aparatos manuales de producción de vapor para prendas de vestir y artículos similares.

(822) US, 18.04.1995, 1890429.

(832) AG, AL, AM, AN, AT, AU, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IE, IR, IS, IT, JP, KE, KP, KR, LI, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, SL, SZ, TM, TR, UA, YU, ZM.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 30.04.2004

831 585

(180) 30.04.2014

(732) Hager & Werken GmbH & Co. KG

Ackerstrasse 1

D-47269 Duisburg (DE).



**HÄGER  
WERKEN**

(531) VCL(5)

2.9; 26.1; 26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

3 Dentifrices, produits pour bains de bouche non médicamenteux, à usage non médical; dentifrices médicamenteux.

5 Cire dentaire, matériaux d'obturation dentaire; substances de modelage, matériaux pour inclusions, substances adhésives, matériaux pour inclusions par soudage et matériaux de duplication à usage dentaire, rouleaux de coton à usage dentaire, produits pour bains de bouche à usage médical.

10 Appareils, instruments et dispositifs dentaires; dents artificielles, couronnes et prothèses dentaires.

21 Fil dentaire, brosses à dents, têtes de brosses à dents.

3 *Non-medicated dentifrices, mouthwashes, not for medical purposes; medicated dentifrices.*

5 *Dental wax, material for stopping teeth; modelling substances, embedding material, adhesive substances, solder embedding material and duplicating material for dental purposes, cotton rolls for dental purposes, mouthwashes for medical purposes.*

10 *Dental apparatus, instruments and devices; artificial teeth, crowns and dentures.*

21 *Floss for dental purposes, tooth brushes, tooth brush heads.*

3 Dentíficos no medicinales, enjuagues bucales, que no sean para uso médico; dentíficos medicinales.

5 Cera dental, materias para empastar los dientes; sustancias para modelar, materiales para incrustaciones, sustancias adhesivas, materiales para incrustaciones por soldadura y materiales para el duplicado para uso dental, rollos de algodón para uso dental, enjuagues bucales para uso médico.

10 Aparatos, instrumentos y dispositivos dentales; dientes, coronas y dentaduras artificiales.

21 Hilo dental, cepillos de dientes, cabezas de cepillos de dientes.

(822) DE, 19.02.2004, 303 56 595.0/10.

(300) DE, 30.10.2003, 303 56 595.0/10.

(831) BY, CH, CN, RU.

(832) AU, JP, KR, NO, SG, TR, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **13.05.2004** **831 586**

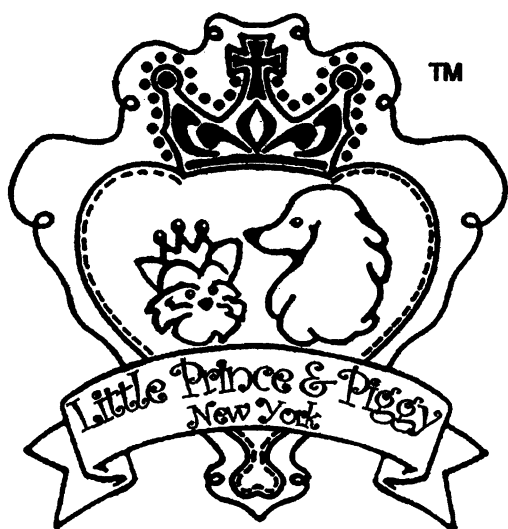
(180) **13.05.2014**

(732) SCCF INTERNATIONAL, CORP.

298 Mulberry Street, Apt. 3P

New York, NY 10012 (US).

(842) Corporation, New York, U.S.A.



(531) VCL(5)

3.1; 24.1; 24.9; 25.1.

(511) NCL(8)

18 Vêtements pour animaux domestiques, accessoires pour animaux domestiques, tels que sacs pour le transport d'animaux domestiques, musettes mangeoires pour animaux domestiques, laisses pour animaux domestiques, colliers pour animaux domestiques.

25 Vêtements pour êtres humains tels que manteaux, vestes, corsets, jupes, écharpes, tuniques, robes, camisoles, capes, jambières, tee-shirts, pantalons, costumes.

18 *Clothing for pets, accessories for pets, such as pet carrier bags, pet feed bags, pet leashes, pet collars.*

25 *Clothing for humans such as coats, jackets, corsets, skirts, scarves, tunics, dresses, camisoles, capes, leg warmers, t-shirts, pants, suits.*

18 Ropa para animales domésticos, accesorios para animales domésticos, tales como bolsas para llevar animales domésticos, bolsas comederas para animales domésticos, correas para animales domésticos, collares para animales domésticos.

25 Prendas de vestir tales como abrigos, chaquetas, corsés, faldas, bufandas, túnicas, vestidos, camisolas, capas, polainas (medias), camisetas de manga corta, pantalones, trajes.

(821) US, 03.02.2004, 78361564.

(300) US, 03.02.2004, 78361564.

(832) CN, FR, GB, IT, JP.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **20.04.2004**

**831 587**

(180) **20.04.2014**

(732) MANNI Armando

Salita del Poggio Laurentino, 18

I-00144 ROMA (IT).

## PER ME

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

29 Huiles alimentaires, compotes, confitures.

29 *Edible oils, compotes, jams.*

29 Aceites comestibles, compotas, mermeladas.

(822) IT, 20.04.2004, 927559.

(831) CN, RU.

(832) JP.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **20.04.2004**

**831 588**

(180) **20.04.2014**

(732) MANNI Armando

Salita del Poggio Laurentino, 18

I-00144 ROMA (IT).

## MANNI

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

29 Huiles alimentaires, compotes, confitures.

29 *Edible oils, compotes, jams.*

29 Aceites comestibles, compotas, mermeladas.

(822) IT, 20.04.2004, 927560.

(831) CN, RU.

(832) JP.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **14.05.2004**

**831 589**

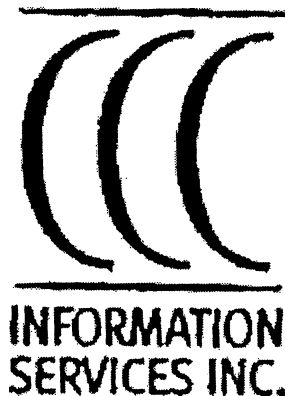
(180) **14.05.2014**

(732) CCC Information Services, Inc.

444 Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654-1005 (US).

(842) Corporation, Delaware



(531) VCL(5)  
27.5.

(566) Services d'information de CCC Inc. / Servicios informativos del CCC Inc.

(526) INFORMATION SERVICES INC. / INFORMATION SERVICES INC. / INFORMATION SERVICES INC.

(511) NCL(8)

36 Evaluation financière informatisée de véhicules; services de gestion financière en cas de sinistres de véhicules.

36 Computerized financial valuation of vehicles; vehicle claims financial management services.

36 Evaluación financiera de vehículos informatizada; servicios de gestión financiera en caso de siniestros de vehículos.

(822) US, 12.03.1991, 1637820.

(832) CN.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 05.08.2004

831 590

(180) 05.08.2014

(732) Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Groenewoudseweg 1  
NL-5621 BA Eindhoven (NL).

(842) a limited liability company, The Netherlands



(531) VCL(5)

16.1; 26.4; 27.1; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments électriques de reproduction, d'enregistrement et d'amplification du son et/ou d'images; écrans, affichages et moniteurs [matériel]; programmes pour écrans, affichages et moniteurs [matériel].

9 Electric apparatus and instruments for reproduction, recording and amplifying sound and/or images; screens, displays and monitors [hardware]; software for screens, displays and monitors [hardware].

9 Aparatos e instrumentos eléctricos para la reproducción, grabación y amplificación de sonido y/o imágenes; pantallas, visualizadores y monitores [hardware]; software para pantallas, visualizadores y monitores [hardware].

(821) BX, 27.02.2004, 1050808.

(822) BX, 05.08.2004, 751482.

(300) BX, 27.02.2004, 1050808.

(831) CH, CN, RU.

(832) AU, KR, SG, US.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 09.07.2004

831 591

(180) 09.07.2014

(732) Special Cosmetics B.V.  
Grote Tocht 28  
NL-1507 CG Zaandam (NL).



(531) VCL(5)

26.11; 27.5.

(511) NCL(8)

3 Produits de beauté, dont le maquillage; produits cosmétiques pour le soin de la peau.

21 Pinceaux pour l'application des produits de beauté.

(821) BX, 03.06.2004, 1056495.

(822) BX, 22.06.2004, 749555.

(300) BX, 22.06.2004, 1056495.

(831) ES, FR.

(270) français

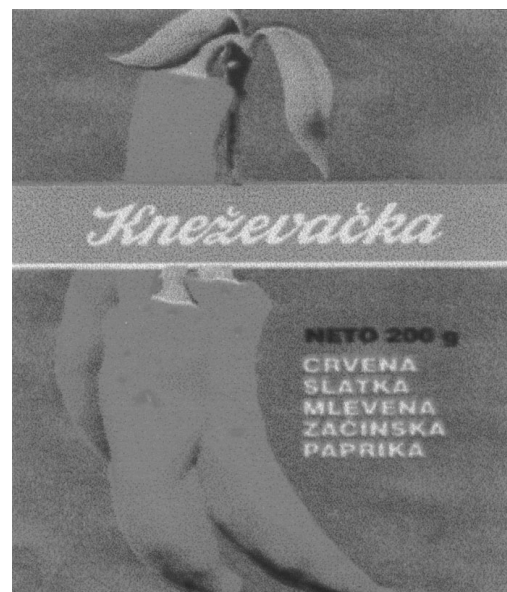
(580) 30.09.2004

(151) 04.08.2004

831 592

(180) 04.08.2014

(732) AKCIONARSKO DRUŠTVO,  
PREHRAMBENA INDUSTRIJA "ALEVA"  
15, Svetozara Miletića  
CS-23330 Novi Kneževac (YU).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
5.9; 27.5; 29.1.
- (591) Rouge, vert, jaune, noir.
- (511) **NCL(8)**  
30 Paprika moulu servant de condiment.
- (822) YU, 03.03.2003, 45477.
- (831) BA, HR.
- (270) français
- (580) 30.09.2004

- (151) **25.05.2004** **831 593**
- (180) **25.05.2014**
- (732) Tovarichtchestvo s ogranitchennoy otvetstvennostyu "Mind Games"  
5th et, 34/29, oul. Aiteke bi  
480100 Almaty (KZ).



- (531) **VCL(5)**  
21.3; 26.1; 26.11; 27.5.
- (511) **NCL(8)**  
28 Jeux; jouets; articles et appareils de sport, de gymnastique (non compris dans d'autres classes); garnitures d'arbres de Noël; décorations pour arbres de Noël; jeux de table notamment jeux de table "Total Football".
- (822) KZ, 20.05.2004, 16513.
- (831) AL, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, LI, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SZ, UA, UZ, YU.
- (270) français
- (580) 30.09.2004

- (151) **08.07.2004** **831 594**
- (180) **08.07.2014**
- (732) Eckes Spirituosen & Wein GmbH  
Ludwig-Eckes-Allee 6  
D-55268 Nieder-Olm (DE).

### ROMEO

- (541) caractères standard
- (511) **NCL(8)**  
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.
- (822) DE, 08.07.2004, 30365819.3/32.
- (831) AT, CZ, IT, SK.
- (270) français
- (580) 30.09.2004

- (151) **17.07.2004** **831 595**
- (180) **17.07.2014**
- (732) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
Petuelring 130  
D-80809 München (DE).

### Freude am Fahren

- (541) caractères standard
- (566) PLAISIR DE CONDUIRE
- (511) **NCL(8)**  
12 Véhicules à moteur et leurs parties, non compris dans d'autres classes; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.  
16 Manuels et manuels opératoires sous forme d'écritures imprimées.  
28 Modèles réduits de véhicules et leurs parties, non compris dans d'autres classes.
- (822) DE, 15.06.2004, 30094731.3/12.
- (831) AT, CH.
- (270) français
- (580) 30.09.2004

- (151) **16.07.2004** **831 596**
- (180) **16.07.2014**
- (732) Pavel Livotov  
Kestnerstr. 32  
D-30159 Hannover (DE).
- (732) Dennis Murnikow  
Wedekindstr. 4  
D-30161 Hannover (DE).
- (750) Pavel Livotov & Dennis Murnikow TriSolver  
Innovation Software GmbH, Expo Plaza 3, D-30539 Hannover (DE).

### TriSolver

- (541) caractères standard
- (511) **NCL(8)**  
35 Gestion des affaires commerciales, étude de marché.  
41 Education, à savoir organisation et conduite d'ateliers de formation.  
42 Recherche industrielle, programmation d'ordinateurs, consultation spécialisée et étude de projets, à savoir développement de nouveaux produits, développement de processus, conseils en propriété industrielle.
- (822) DE, 22.03.1999, 398 37 477.5/42.
- (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.
- (270) français
- (580) 30.09.2004

- (151) **03.05.2004** **831 597**
- (180) **03.05.2014**
- (732) Henri Wintermans Cigars B.V.  
Nieuwstraat 75  
NL-5521 CB Eersel (NL).

(842) Besloten Vennootschap



(531) VCL(5)

3.1.

(511) NCL(8)

34 Cigares, cigarillos, cigarettes, tabac, produits du tabac, articles pour fumeurs, allumettes.

34 *Cigars, cigarillos, cigarettes, tobacco, tobacco products, smokers' articles, matches.*

34 Puros, puritos, cigarrillos, tabaco, productos a base de tabaco, artículos para fumadores, cerillas.

(821) BX, 23.12.2003, 1046532.

(822) BX, 21.01.2004, 743396.

(300) BX, 23.12.2003, 743396.

(831) BA, BG, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, IR, KE, LI, LR, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, RO, RU, SL, SM, UA, UZ, YU.

(832) AU, GE, IS, JP, NO, SG, TR, US.

(527) SG, US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

34 Cigares, cigarillos, allume-cigarette et allume-cigare non en métaux précieux, allumettes.

34 *Cigars, cigarillos, cigar and cigarette lighters not of precious metal, matches.*

34 Encendedores de puros, puritos y cigarrillos que no sean de metales preciosos, cerillas.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 26.04.2004

831 598

(180) 26.04.2014

(732) linear Gesellschaft für konstruktives Design mbH  
Kackertstraße 7-11  
D-52072 Aachen (DE).

# liNear®

(531) VCL(5)

24.17; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Programmes CAO destinés à des techniques domestiques, à savoir, le chauffage, la ventilation et la construction.

42 Création de programmes CAO destinés à des techniques domestiques, à savoir le chauffage, la ventilation et la construction.

9 *CAD programs for domestic techniques, namely for heating, ventilation and construction.*42 *Creation of CAD programs for domestic techniques, namely for heating, ventilation and construction.*

9 Programas de CAO para técnicas de vivienda, en particular para calefacción, ventilación y construcción.

42 Diseño de programas de CAO para técnicas de vivienda, en particular para calefacción, ventilación y construcción.

(822) DE, 23.02.1995, 2 903 003/09.

(831) AT, BG, BX, BY, CH, CN, CY, CZ, ES, FR, HR, HU, LV, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, IE, IS, JP, LT, NO, SE, TR, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 03.02.2004

831 599

(180) 03.02.2014

(732) RYAN, Brittney

15250 Ventura Boulevard,  
Suite 710,

Sherman Oaks California 91403 (US).

(750) RYAN, Brittney, 4400 Coldwater Canyon, Suite 320,  
Studio City California 91504 (US).

HOLLY CLAUS

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

9 Cassettes audio, disques compacts, cassettes vidéo, vidéodisques numériques, vidéodisques laser, ainsi que disques phonographiques comportant tous des enregistrements de scènes réelles, d'animations, de musique, d'interprétations musicales, d'histoires, de jeux, d'activités et autres contenus de ce type à caractère pédagogique ou divertissant; logiciels informatiques permettant d'accéder à des enregistrements de scènes réelles, d'animations, de musique, d'interprétations musicales, d'histoires, d'activités et autres contenus de ce type à caractère pédagogique ou divertissant; logiciels de jeux d'ordinateur, cartouches de jeux d'ordinateur et cartouches de jeux vidéo, CD-ROM informatiques, bandes informatiques, ainsi que disques informatiques, comportant tous des enregistrements de scènes réelles, d'animations, de musique, d'interprétations musicales, d'histoires, d'activités et autres contenus de ce type à caractère pédagogique ou divertissant; films cinématographiques comportant des enregistrements de scènes réelles, d'animations, de musique, d'interprétations musicales, d'histoires, d'activités et autres contenus de ce type à caractère pédagogique ou divertissant; appareils de poche permettant de jouer à des jeux vidéo.

16 Publications imprimées, notamment, magazines, bulletins d'information, ainsi que collections de livres, abondant dans tous les cas des thèmes d'histoires fantastiques, de contes de fées, de personnages animés, d'aventuriers, de personnages de comédies, et de personnages de drames; livres pour enfants; albums de coloriage; livres d'activités pour enfants, articles en papier, notamment papier couché, papier kraft, papier crêpé, papier mousseline, papier d'emballage, papier pour l'écriture et pour la papeterie; cartes, notamment, faire-part, cartes vierges, cartes de visite, cartes de Noël, cartes muettes, cartes pour occasions particulières, cartes de scores,

cartes d'échange ou cartes de questions anecdotiques; partitions de musique; imprimés, notamment, impressions d'art, d'animations, impressions en couleur, lithographiques, photographiques et images illustrées; animations, notamment impressions d'animations, bandes dessinées, et bandes dessinées pour journaux, affiches, autocollants, notes autocollantes, classeurs à feuilles mobiles, chemises de classement, blocs-notes, calendriers, crayons, stylos, règles à dessin, marqueurs, serre-livres, ainsi que décorations de fête en papier; semainiers (agendas).

25 Vêtements, notamment, chemises, tee-shirts, débardeurs, jupes, culottes, shorts, robes, vestes, chandails, gilets, écharpes, pull-overs, corsages, capes, manchons, justaucorps, tenues de sport, notamment, chaussures de sport, ensembles de sport, bonnets de sport, bandeaux de sport et poignets pour le sport, sweat-shirts et pantalons, vêtements de nuit, pyjamas, chemises de nuit, peignoirs, nuisettes, sous-vêtements pour enfants, caleçons, gants, mitaines, bretelles, maillots de bain, chaussons, chaussures de tennis, ainsi que chaussures; déguisements pour Halloween et costumes de déguisement; chapeaux et casquettes; accessoires vestimentaires, notamment, bandeaux, ceintures, écharpes, gants, mitaines, cravates, ainsi que cache-cols.

28 Jouets, notamment, jouets multi-activités pour bébés, jouets pour la baignade, jouets pour le bain, jouets souples, jouets pour lits d'enfant, disques à lancer, jouets pour dessiner, jouets électriques d'action, personnages fantastiques sous forme de jouets, soucoupes volantes, jouets d'action pour lits de bébés, jouets pour le premier âge, jouets gonflables, jouets mécaniques, jouets mécaniques d'action, boîtes à musique, jouets musicaux, jouets pour animaux domestiques, jouets en peluche, jouets sur ressort, jouets d'imprimerie, jouets à tirer, jouets à frapper avec le poing, jouets à pousser, jouets à chevaucher, jouets pour le sable, bacs à sable, jouets pour croquis, peluches souples à sculpter, jouets à comprimer, jouets rembourrés, jouets parlants, disques à lancer, robots de transformation, jouets pour faire gicler de l'eau, jouets à remonter, ainsi que jouets marcheurs à remonter; objets de cotillon sous forme de petits jouets; jouets destinés à être fixés sur des sièges de voitures, poussettes, lits d'enfant ou encore chaises hautes; décorations pour arbres de Noël; jeux, notamment, jeux d'adresse et d'action, jeux sur plateau, jeux de cartes, jeux de manipulation, jeux de balles et raquettes, jeux de société, jeux de flippeur, ainsi que jeux de rôles; poupées, poupées en toile rembourrées (lestées), vêtements de poupées et accessoires de poupées; balles de golf comme jouets et balles pour terrains de jeu; personnages de jeu et leurs accessoires; coffres à jouets; cartes à jouer.

41 Séries télévisées traitant de sujets tels que scènes réelles, animations, musique, représentations musicales, histoires, activités et autres contenus de ce type à caractère pédagogique et divertissant; services de divertissement, notamment, réalisation de présentations en direct sous forme de représentations théâtrales de type "Broadway" ou autres, de spectacles sur glace, d'apparitions du Père Noël, de projections de films cinématographiques et de spectacles de magie; services de divertissements sous forme de groupes musicaux en direct, d'émissions de télévision, de feuilletons de comédies ainsi que de festivals folkloriques; divertissements sous forme de manèges au sein de parcs d'attraction; divertissements sous forme de messages musicaux et récréatifs préenregistrés par téléphone; divertissements sous forme d'apparitions publiques d'auteurs, de créateurs, de stars de cinéma ou de célébrités du monde sportif; divertissements consistant en la mise à disposition de jeux informatiques en ligne, la mise à disposition de programmes de télévision dans le domaine du divertissement pour les enfants par le biais d'un réseau informatique mondial, et en la mise à disposition de spectacles pour enfants diffusés en continu à la télévision, par satellite, sur des supports audio et vidéo.

9 *Prerecorded audio cassettes, compact discs, videocassettes, digital video discs, laser video discs, and phonograph records featuring live action, animation, music, musical performances, stories, games, activities, and other*

*such educational and entertainment topics; computer software for enjoying live action, animation, music, musical performance, stories, activities, and other such educational and entertainment topics; computer game software, computer game cartridges and video game cartridges, computer CD-ROMS, computer tapes, and computer discs, all featuring live action, animation, music, musical performance, stories, activities, and other such educational and entertainment topics; motion picture films featuring live action, animation, music, musical performance, stories, activities, and other such educational and entertainment topics; hand held unit for playing video games.*

16 *Printed publications, namely, magazines, newsletters, and series of books, all featuring fantasy stories, fairy tale stories, animated characters, action adventure characters, comedy characters, and drama characters; children's books; coloring books; children's activity books, paper products, namely, art, craft, crepe, tissue, wrapping, writing, and stationary papers; cards, namely, announcement, blank, business, Christmas, note, occasion, score, trading, and trivia cards; sheet music; prints, namely, art, cartoon, color, lithographic, photographic, and pictorial prints; cartoons, namely, cartoon prints, cartoon strips, and newspaper cartoons, posters, stickers, adhesive notes, loose-leaf binders, folders, notepads, calendars, pencils, pens, drawing rulers, markers, bookends, and paper party decorations; day planners.*

25 *Clothing, namely, shirts, t-shirts, tank tops, skirts, pants, shorts, dresses, jackets, jumpers, vests, scarves, sweaters, blouses, capes, muffs, leotards, athletic wear, namely, athletic footwear, athletic uniforms, athletic hats, athletic headbands and athletic wristbands, sweat shirts and pants, sleepwear, pajamas, sleep shirts, robes, dorm shirts, children's underwear, boxers, gloves, mittens, suspenders, bathing suits, slippers, sneakers, and shoes; Halloween costumes and masquerade costumes; hats and caps; clothing accessories, namely, head bands, belts, scarves, gloves, mittens, neckties, and neckwear.*

28 *Toys, namely, baby multiple-activity, bath, bathtub, bendable, crib, disc-toss, drawing, electric-action, fantasy-character, flying-saucer, infant-action crib, infant, inflatable, mechanical, mechanical-action, music-box, musical, pet, plush, pop-up, printing, pull, punching, push, ride-on, sand, sandbox, skectching, soft-sculpture plush, squeeze, stuffed, talking, tossing-disc, transforming robotic, water-squirting, wind-up, and wind-up walking toys; party favors in the nature of small toys; toys designed to be attached to car seats, strollers, cribs, and high chairs; Christmas tree decorations; games, namely, action skill, board, card, manipulative, paddle-ball, parlor, pinball, and role-playing games; dolls, bean bag dolls, doll clothing and doll accessories; toy golf balls and playground balls; toy figures and accessories; toy boxes; playing cards.*

41 *Television series featuring live action, animation, music, musical performances, stories, activities and other such educational and entertainment topics; entertainment services, namely, conducting live exhibitions in the nature of Broadway or stage theatrical shows, ice shows, Christmas or Santa appearances, motion picture shows, and magic shows; entertainment in the nature of live musical group, television, comedy series, and ethnic festival; entertainment in the nature of an amusement park ride; entertainment in the nature of prerecorded musical and entertainment messages by telephone; entertainment in the nature of personal appearances by an author, creator, movie star, and sports celebrity; entertainment in the nature of providing an on-line computer game, providing a television program in the field of children's entertainment via a global computer network, and providing a continuing children's show distributed over television, satellite, audio, and video media.*

(821) US, 07.08.2003, 76/537.634.

(300) US, 07.08.2003, 76/537.634.

(832) AU, CH, CN, JP, KP, KR, RU, SG.

(527) SG.  
 (270) anglais / English  
 (580) 30.09.2004

(151) **28.04.2004** **831 600**

(180) **28.04.2014**

(732) Right Ascension, Inc.  
 2140 Woodland Road,  
 Warrendale Pennsylvania 15086 (US).

(842) Corporation, United States of America,  
 Commonwealth of Pennsylvania

**DVDEMPIRE.COM**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

35 Services de commerce de détail informatisés, en ligne, portant sur des enregistrements audio et audio-visuels, disques DVD audio et audio-visuels, CD-ROM audio-visuels, enregistrements VHS, jeux électroniques et autres nouveautés.

35 *Computerized on-line retail trade services in the field of audio and audio-visual recordings, audio and audio-visual DVDs, audio-visual CD-ROMs, VHS recordings, electronic games, and novelties.*

35 Servicios informáticos de venta al por menor en el ámbito de las grabaciones audiovisuales y de audio, los DVD audiovisuales y de audio, los CD-ROM audiovisuales, las grabaciones de VHS, los juegos electrónicos, y las novedades.

(822) US, 04.11.2003, 2779189.

(832) AU, CH, DE, FR, GB, JP.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **12.04.2004** **831 601**

(180) **12.04.2014**

(732) OSCOZ VAZQUEZ, MANUEL MARIA  
 Urb. Gibeleta, 8 bajo  
 E-20280 FUENTERRABIA (Gipuzkoa) (ES).



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

5 Substances diététiques à usage médical.

5 *Dietetic substances for medical use.*

5 *Sustancias dietéticas para uso médico.*

(822) ES, 20.08.1999, 2217538.

(831) DE, FR, RU.

(832) GR.

(270) espagnol / Spanish / español

(580) 30.09.2004

(151) **13.05.2004** **831 602**

(180) **13.05.2014**

(732) GA MODEFINE S.A.

Via Penate 4

CH-6850 Mendrisio (CH).

# 乔治 阿玛尼

(531) VCL(5)

28.3.

(561) GIORGIO ARMANI

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou

mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

4 *Industrial oils and greases; lubricants; dust-absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles and wicks for lighting.*

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers.*

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, bijouterie, precious stones; horological and chronometric instruments.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); printers' type; printing blocks.*

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins, hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

20 *Furniture, mirrors, frames; products (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; cleaning equipment; steel wool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.*

24 *Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*

3 *Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.*

4 *Aceites y grasas industriales; lubricantes; productos para absorber, regar y concentrar el polvo; combustibles (incluyendo gasolinas para motores) y materias de alumbrado; bujías y mechas para el alumbrado.*

9 *Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para el registro, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de registro magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras,*

*equipo para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.*

14 *Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.*

16 *Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.*

18 *Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.*

20 *Muebles, espejos, marcos; productos, no comprendidos en otras clases, de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, marfil, ballena, concha, ámbar, nácar, espuma de mar, sucedáneos de todas estas materias o de materias plásticas.*

21 *Utensilios y recipientes para la casa y la cocina (que no sean de metales preciosos ni chapados); peines y esponjas; cepillos (excepto pinceles); materiales para la fabricación de cepillos; material de limpieza; viruta de hierro; vidrio en bruto o semielaborado (excepto el vidrio de construcción); cristalería, porcelana y loza no comprendidas en otras clases.*

24 *Tejidos y productos textiles no comprendidos en otras clases; ropa de cama y de mesa.*

25 *Prendas de vestir, calzado, sombrerería.*

35 *Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.*

(822) CH, 31.03.2004, 521516.

(300) CH, 31.03.2004, 521516.

(831) CN.

(832) SG.

(527) SG.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 29.07.2004

(180) 29.07.2014

(732) DIWISA Distillerie Willisau SA  
Menznauerstrasse 23  
CH-6130 Willisau (CH).

831 603



(531) VCL(5)

19.7.

(550) *marque tridimensionnelle / three-dimensional mark / marca tridimensional*

(511) NCL(8)

33 *Boissons alcooliques (à l'exception des bières).*



33 *Alcoholic beverages (excluding beer).*

33 *Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).*

(822) CH, 03.06.2004, 522897.

(300) CH, 03.06.2004, 522897.

(831) AT, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, RU, SI, YU.

(832) AU, DK, FI, GB, JP, KR, NO, SE, SG, US.

(527) GB, SG, US.

(851) KR, US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

33 *Liqueurs.*

33 *Liqueurs.*

33 *Licores.*

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **14.07.2004**

**831 604**

(180) **14.07.2014**

(732) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG  
Binger Strasse 173  
D-55216 Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Partnership, GERMANY

(750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim (DE).

## KELCINT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

5 *Produits pharmaceutiques.*

5 *Pharmaceutical preparations.*

5 *Productos farmacéuticos.*

(822) DE, 13.05.1998, 397 61 020.3/05.

(831) CH.

(832) JP, NO.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **15.07.2004**

**831 605**

(180) **15.07.2014**

(732) Boehringer Ingelheim International GmbH  
Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Partnership, GERMANY

(750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim (DE).

## QANZA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

5 *Produits pharmaceutiques.*

5 *Pharmaceutical preparations.*

5 *Productos farmacéuticos.*

(822) DE, 14.10.1997, 397 35 619.6/05.

(831) CN.

(832) AU, JP, KR, TR, US.

(527) US.

(851) KR.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 *Produits pharmaceutiques destinés au tube digestif et au métabolisme alimentaire, produits pharmaceutiques agissant sur le sang et les organes sanguinifères, produits pharmaceutiques destinés au système cardio-vasculaire, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil musculo-squelettique, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux central, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux périphérique, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil génito-urinaire, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil respiratoire, médicaments agissant sur l'épiderme, hormones, produits anti-infectieux, cytostatiques, médicaments contre l'allergie, produits diététiques nutritifs à usage médical.*

5 *Pharmaceutical preparations for the alimentary tract and metabolism, pharmaceutical preparations for blood and blood forming organs, pharmaceutical preparations for the cardiovascular system, pharmaceutical preparations for the musculoskeletal system, pharmaceutical preparations for the central nervous system, pharmaceutical preparations for the peripheral nervous system, pharmaceutical preparations for the genito-urinary system, pharmaceutical preparations for the respiratory system, epidermal medicines, hormones, anti-infective preparations, cytostatics, allergy medication, nutrient dietary preparations adapted for medical purposes.*

5 *Productos farmacéuticos para el tracto alimentario y el metabolismo, productos farmacéuticos para la sangre y los órganos hematopoyéticos, productos farmacéuticos para el sistema cardiovascular, productos farmacéuticos para el sistema osteomuscular, productos farmacéuticos para el sistema nervioso central, productos farmacéuticos para el sistema nervioso periférico, productos farmacéuticos del sistema respiratorio, medicamentos para la epidermis, hormonas, antiinfecciosos, citostáticos, medicamentos contra la alergia, productos de nutrientes dietéticos para uso médico.*

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 *Produits et substances pharmaceutiques destinés au traitement de maladies et désordres du tube digestif et du métabolisme alimentaire, du sang et des organes sanguinifères, du système cardio-vasculaire, de l'appareil musculo-squelettique, du système nerveux central, du système nerveux périphérique, de l'appareil génito-urinaire, de l'appareil respiratoire, et des affections dermatologiques; hormones à usage médical; produits anti-infectieux; produits antiviraux; produits cytostatiques destinés au traitement du cancer.*

5 *Pharmaceutical preparations and substances for the treatment of diseases and disorders of the alimentary tract and metabolism, blood and blood forming organs, the cardiovascular system, the musculoskeletal system, the central nervous system, the peripheral nervous system, the genito-urinary system, the respiratory system, and dermatological disorders; hormones for medical purposes; anti-infective preparations; anti-viral preparations; cytostatic preparations for use in the treatment of cancer.*

5 *Productos y sustancias farmacéuticos para el tratamiento de enfermedades trastornos del tracto alimentario y del metabolismo, sangre y órganos hematopoyéticos, sistema cardiovascular, sistema osteomuscular, sistema nervioso central, sistema nervioso periférico, sistema genitourinario, sistema respiratorio, y trastornos dermatológicos; hormonas para uso médico; antiinfecciosos; antiviricos; citostáticos destinados al tratamiento del cáncer.*

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **15.07.2004**

**831 606**

(180) **15.07.2014**

(732) Continental Aktiengesellschaft  
Vahrenwalder Strasse 9  
D-30165 Hannover (DE).

- (842) joint stock company, Germany  
 (750) Continental Aktiengesellschaft, Patente und Lizenzen,  
 Postfach 1 69, D-30001 Hannover (DE).

## YPSILON

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 12 Pneus, roues, bandages pleins, chambres à air pour pneus.  
*12 Tires, wheels, solid tires, inner tubes for tires.*  
 12 Neumáticos, ruedas, bandajes macizos, cámaras de aire para neumáticos.  
 (822) DE, 13.05.2004, 304 13 151.2/12.  
 (300) DE, 08.03.2004, 304 13 151.2/12.  
 (831) CH.  
 (832) AU, NO, TR, US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **16.07.2004** **831 607**  
 (180) **16.07.2014**  
 (732) Chemisches Laboratorium  
 Dr. Kurt Richter GmbH  
 Bennigsenstrasse 25  
 D-12159 Berlin (DE).  
 (842) GmbH (private limited company), Germany

## ProBioBalance CLR

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 1 Produits chimiques à usage industriel, notamment matières premières et additifs destinés à la production de cosmétiques.  
*1 Chemical products for use in industry, namely raw materials and additives for the production of cosmetics.*  
 1 Productos químicos destinados a la industria, a saber, materias primas y aditivos para la elaboración de productos cosméticos.  
 (822) DE, 16.03.2004, 304 08 453.0/01.  
 (300) DE, 16.02.2004, 304 08 453.0/01.  
 (831) CH, CN, MC.  
 (832) AU, JP, KR, US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **15.07.2004** **831 608**  
 (180) **15.07.2014**  
 (732) UROMED Kurt Drews GmbH  
 Meessen 7  
 D-22113 Oststeinbek (DE).  
 (842) Limited liability company, Germany

## AntibAg

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

- (511) NCL(8)  
 10 Sondes urinaires, poches à urine.  
*10 Urologic catheters, urine collecting bags.*  
 10 Catéteres urológicos, bolsas para la recogida de orina.  
 (822) DE, 11.02.2004, 303 46 282.5/10.  
 (831) AT, BG, BX, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LV, MA, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.  
 (832) EE, GB, GR, JP, LT, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **19.07.2004** **831 609**  
 (180) **19.07.2014**  
 (732) Gebrüder Martin GmbH & Co. KG  
 Ludwigstaler Straße 132  
 D-78532 Tuttlingen (DE).  
 (842) GmbH & Co. KG (limited partnership with a limited liability company as a general partner), Germany



- (531) VCL(5)  
 4.5; 27.3; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 10 Instruments et appareils à usage médical, chirurgical, dentaire et vétérinaire.  
*10 Medical, surgical, dental and veterinary instruments and apparatus.*  
 10 Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios.  
 (822) DE, 25.06.2004, 304 22 790.0/10.  
 (300) DE, 22.04.2004, 304 22 790.0/10.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CY, CZ, ES, FR, HU, IR, IT, LV, PL, PT, SI, SK.  
 (832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, KR, LT, SE.  
 (527) GB, IE.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **14.07.2004** **831 610**  
 (180) **14.07.2014**  
 (732) Kistler Instrumente GmbH  
 Daimlerstrasse 6  
 D-73748 Ostfildern (DE).

## COMO VIEW

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 9 Appareils et instruments de mesure et de vérification; appareils et systèmes d'enregistrement, transmission, traitement et reproduction de signaux, données et informations électroniques; moniteurs.  
*9 Measuring and checking apparatus and instruments; apparatus and systems for recording, transmission, processing and reproduction of electronic signals, data, and information; monitors.*  
 9 Aparatos e instrumentos de medida y de control; aparatos y sistemas para la grabación, la transmisión, el

proceso y la reproducción de señales electrónicas, datos e información; monitores.

(822) DE, 24.06.2004, 304 21 601.1/09.

(300) DE, 15.04.2004, 304 21 601.1/09.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, LI, PT.

(832) GB, JP, KR, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **14.07.2004** **831 611**

(180) **14.07.2014**

(732) Kistler Instrumente GmbH  
Daimlerstrasse 6  
D-73748 Ostfildern (DE).

### COMO NET

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments de mesure et de vérification; appareils et systèmes d'enregistrement, transmission, traitement et reproduction de signaux, données et informations électroniques; moniteurs.

9 *Measuring and checking apparatus and instruments; apparatus and systems for recording, transmission, processing and reproduction of electronic signals, data, and information; monitors.*

9 Aparatos e instrumentos de medida y de control; aparatos y sistemas para la grabación, la transmisión, el procesamiento y la reproducción de señales electrónicas, datos e información; monitores.

(822) DE, 14.06.2004, 304 21 603.8/09.

(300) DE, 15.04.2004, 304 21 603.8/09.

(831) CH, LI.

(832) JP, KR, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **14.07.2004** **831 612**

(180) **14.07.2014**

(732) Kistler Instrumente GmbH  
Daimlerstrasse 6  
D-73748 Ostfildern (DE).

### COMO SYS

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments de mesure et de vérification; appareils et systèmes d'enregistrement, transmission, traitement et reproduction de signaux, données et informations électroniques; moniteurs.

9 *Measuring and checking apparatus and instruments; apparatus and systems for recording, transmission, processing and reproduction of electronic signals, data, and information; monitors.*

9 Aparatos e instrumentos de medida y de control; aparatos y sistemas para la grabación, la transmisión, el proceso y la reproducción de señales electrónicas, datos e información; monitores.

(822) DE, 24.06.2004, 304 21 604.6/09.

(300) DE, 15.04.2004, 304 21 604.6/09.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, LI, PT.

(832) GB, JP, KR, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **15.07.2004** **831 613**

(180) **15.07.2014**

(732) Tuchfabrik Wilhelm Becker  
GmbH & Co. KG  
Niederforstbacher Str. 80-84  
D-52078 Aachen (DE).



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

24 Tissus pour l'habillement.

25 Articles vestimentaires.

24 *Fabrics for clothing.*

25 *Clothing.*

24 Telas para prendas de vestir.

25 Prendas de vestir.

(822) DE, 29.06.2004, 304 29 767.4/24.

(300) DE, 25.05.2004, 304 29 767.4/24.

(831) AT, BX, CH, CN, FR.

(832) DK, FI, GB, NO, SE, TR, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

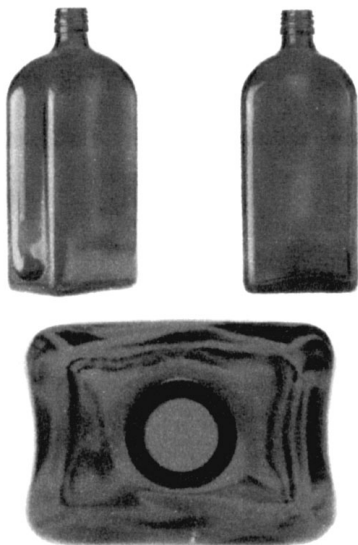
(580) 30.09.2004

(151) **21.07.2004** **831 614**

(180) **21.07.2014**

(732) MAST-Jägermeister AG  
Jägermeisterstrasse 7-15  
D-38296 Wolfenbüttel (DE).

(842) joint stock company, Germany



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /  
Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

19.7; 19.8; 29.1.

(550) marque tridimensionnelle / *three-dimensional mark* /  
marca tridimensional

(591) Vert. / *Green.* / Verde.

(511) NCL(8)

33 Spiritueux, notamment liqueurs aux herbes.

33 *Spirits, namely herbal liqueurs.*

33 Bebidas espirituosas, a saber, licores de hierbas.

(822) DE, 08.06.2004, 301 65 658.4/33.

(831) BA, BG, CH, CN, CY, ES, FR, LI, LV, MC, MK, NA,  
PL, PT, RO, RU, SM, YU.

(832) AU, EE, GB, GR, IE, IS, JP, LT, NO, SE, SG, US.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 25.05.2004

831 615

(180) 25.05.2014

(732) Paspaley Pearl Sales Pty Ltd

ACN 009 592 545

Ground Floor 19,

The Mall

DARWIN CITY NT 0800 (AU).



(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

14 Bijoux, pierres précieuses et perles.

20 Coquille nacrée et nacre.

29 Chair d'huître perlière.

35 Services de vente au détail et d'intermédiaires  
commerciaux portant sur la commercialisation de bijoux,  
pierres précieuses et perles.

14 *Jewellery, precious stones and pearls.*

20 *Pearl shell and mother of pearl.*

29 *Pearl oyster meat.*

35 *Retail sales services and intermediary business  
services relating to the commercialisation of jewellery,  
precious stones and pearls.*

14 Joyería, piedras preciosas y perlas.

20 Ostra perlífera y nácar.

29 Carne de ostras perlíferas.

35 Servicios de venta al por menor y servicios  
intermediarios comerciales relacionados con la  
comercialización de joyería, piedras preciosas y perlas.

(821) AU, 14.05.2004, 1002001.

(832) CH, CN, JP, RU, SG.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 25.05.2004

831 616

(180) 25.05.2014

(732) Paspaley Pearl Sales Pty Ltd

ACN 009 592 545

Ground Floor 19,

The Mall

DARWIN CITY NT 0800 (AU).

# PASPALLEY

(511) NCL(8)

14 Bijoux, pierres précieuses et perles.

29 Chair d'huître perlière.

35 Services de vente au détail et d'intermédiaires  
commerciaux portant sur la commercialisation de bijoux,  
pierres précieuses et perles.

14 *Jewellery, precious stones and pearls.*

29 *Pearl oyster meat.*

35 *Retail sales services and intermediary business  
services relating to the commercialisation of jewellery,  
precious stones and pearls.*

14 Joyería, piedras preciosas y perlas.

29 Carne de ostras perlíferas.

35 Servicios de venta al por menor y servicios  
intermediarios comerciales relacionados con la  
comercialización de joyería, piedras preciosas y perlas.

(821) AU, 22.04.1999, 792109.

(822) AU, 22.04.1999, 792109.

(832) CH, CN, JP, RU, SG.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

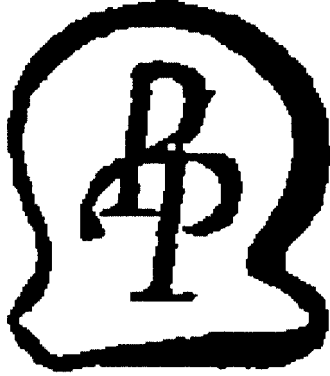
**(151) 25.05.2004****(180) 25.05.2014****(732)** Paspaley Pearl Sales Pty Ltd

ACN 009 592 545

Ground Floor 19,

The Mall

DARWIN CITY NT 0800 (AU).

**831 617****(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

14 Bijoux, pierres précieuses et perles.

20 Coquille nacrée et nacre.

29 Chair d'huître perlière.

35 Services de vente au détail et d'intermédiaires commerciaux portant sur la commercialisation de bijoux, pierres précieuses et perles.

14 *Jewellery, precious stones and pearls.*20 *Pearl shell and mother of pearl.*29 *Pearl oyster meat.*35 *Retail sales services and intermediary business services relating to the commercialisation of jewellery, precious stones and pearls.*

14 Joyería, piedras preciosas y perlas.

20 Ostra perlífera y nácar.

29 Carne de ostras perlíferas.

35 Servicios de venta al por menor y servicios intermediarios comerciales relacionados con la comercialización de joyería, piedras preciosas y perlas.

**(821)** AU, 14.05.2004, 1002000.**(832)** CH, CN, JP, RU, SG.**(527)** SG.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 10.05.2004****(180) 10.05.2014****(732)** ETP TRANSMISSION AB

Roxtorpsgatan 22

SE-581 11 Linköping (SE).

**(842)** Limited company, Sweden**(750)** ETP TRANSMISSION AB, P.O. Box 1120, SE-581 11 LINKÖPING (SE).**831 618**

ETP-HYPUS

**(511) NCL(8)**

7 Eléments de machines, notamment accouplements d'arbres de machines; accouplements hydrauliques, mécaniques et pneumatiques; joints et douilles d'accouplement pour relier les outils et/ou les pièces de travail; mandrins et porte-outils pour machines-outils.

7 *Machine elements, namely shaft couplings (for machines); hydraulic, mechanic and pneumatic couplings; coupling joints and coupling bushings for bracing of tools or workpieces; chucks and holders for machine tools.*

7 Elementos de máquinas, a saber, acoplamientos de ejes (para máquinas); acoplamientos hidráulicos, mecánicos y neumáticos; juntas de acoplamientos y casquillos de acoplamientos para reforzar herramientas o piezas de trabajos; mandriles y soportes para máquinas-herramientas.

**(821)** SE, 13.11.2003, 2003/06724.**(300)** SE, 13.11.2003, 2003/06724.**(832)** JP, US.**(527)** US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 06.05.2004****(180) 06.05.2014****(732)** Tomani Beheer B.V.

Jufferswegje 12

NL-4421 JB Kapelle (NL).

**831 619**
**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

11 Lits de bronzage; lampes à bronzer et tubes pour lits de bronzage.

11 *Sun beds; tanning lamps and tubes for sun beds.*

11 Camas de bronceado; lámparas y tubos de bronceado para camas de bronceado.

**(821)** BX, 06.11.2003, 1043365.**(822)** BX, 06.11.2003, 748607.**(300)** BX, 06.11.2003, 748607.**(831)** AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.**(832)** DK, FI, GB, GR, IE, NO, SE.**(527)** GB, IE.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 29.06.2004****(180) 29.06.2014****(732)** Piexon AG

Bützbergstrasse 1

CH-4912 Aarwangen (CH).

**831 620**

PIEXON

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

9 Installations d'alarme; extincteurs.

13 Appareils pyrotechniques, y compris ceux pour l'autodéfense.

42 Développement de nouveaux produits.

9 *Alarm installations; fire extinguishers.*13 *Pyrotechnic apparatus, including those for self-defence.*42 *Development of new products.*

9 Instalaciones de alarma; extintores.

- 13 Aparatos pirotécnicos, incluidos para la defensa personal.  
 42 Desarrollo de nuevos productos.  
 (822) CH, 10.06.2000, 481623.  
 (831) BX, FR, IT.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **18.06.2004** **831 621**  
 (180) **18.06.2014**  
 (732) FRATELLI DEZZANI s.r.l.  
 Corso Pinin Giachino, n. 140  
 I-14023 COCCONATO (AT) (IT).  
 (842) Société à responsabilité limitée

## DEZZANI

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (571) Mention "DEZZANI". / *Word "DEZZANI".* / Mención "DEZZANI".  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Vins rouges, vins blancs.  
 33 *Red wines, white wines.*  
 33 Vinos tintos, vinos blancos.  
 (822) IT, 30.05.2000, 816.274.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (851) US.  
 Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:  
 33 Vins rouges, vins blancs.  
 33 *Red wines, white wines.*  
 33 Vinos tintos, vinos blancos.  
 (270) français / *French* / francés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **13.01.2004** **831 622**  
 (180) **13.01.2014**  
 (732) ARNOLDO MONDADORI EDITORE S.p.A.  
 Via Bianca di Savoia, 12  
 I-20122 MILANO (IT).  
 (750) ARNOLDO MONDADORI EDITORE S.p.A., Via  
 Mondadori, 1, I-20090 SEGRATE (MI) (IT).

**GRAND GOURMET**  
 RIVISTA INTERNAZIONALE DI ALTA CUCINA E BIEN VIVRE

- (531) **VCL(5)**  
 25.1; 27.5.  
 (566) GRAND GOURMET REVUE INTERNATIONALE  
 DE HAUTE CUISINE ET BIEN VIVRE / *LARGE  
 GOURMET INTERNATIONAL REVIEW OF HIGH  
 KITCHEN AND TO LIVE WELL.*  
 (511) **NCL(8)**  
 9 Appareils électroniques, instruments scientifiques,  
 postes de radio, appareils photographiques, appareils  
 cinématographiques, optiques, de mesure, de signalisation et  
 d'enseignement; appareils de commande; logiciels mémorisés

pour cartes électroniques ou ordinateurs; ordinateurs personnel et ordinateurs portables, imprimantes, modems et périphériques d'ordinateur; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images, en particulier logiciels; logiciels informatiques téléchargeables par le biais de services de communication, bandes audio et/ou vidéo préenregistrées ou vierges, CD-ROM, DVD, disquettes et cassettes; appareils pour jeux électroniques utilisant des récepteurs de télévision; lunettes et accessoires de lunettes.

16 Papier, cartonnages; fournitures de bureau (à l'exception des meubles); nécessaires de bureau, stylos, brosses (pinceaux), crayons, articles de papeterie, fournitures pour le dessin; cartes de vœux; produits imprimés, journaux, revues, magazines, brochures, livres, modes d'emploi, manuels de référence, catalogues, agendas, carnets, affiches, photographies, lithographies, objets d'art lithographiés; étiquettes adhésives; matériel didactique (à l'exception des appareils).

38 Services de télécommunication; diffusion de programmes de radio et de télévision, en particulier diffusion directe et par satellites de signaux pouvant être retransmis par des antennes de télévision, par câbles et émetteurs de radio-télévision tertiaires ou par des services en ligne par le biais de réseaux télématiques et informatiques; services de radiotéléphonie mobile; communications par terminaux d'ordinateurs; transmission de messages, d'informations et d'images à l'aide d'un ordinateur ou d'une messagerie électronique, informations concernant les télécommunications, services de tableaux d'affichage électroniques, transmission de données et documents électroniques par ordinateur, diffusion (transmission) de données et de correspondance par voie électronique; services de renseignements en matière de télécommunications et agences de presse.

- (822) IT, 13.01.2004, 924708.  
 (300) IT, 16.12.2003, RM2003C006491.  
 (831) BG, HR, HU, RO, SI, YU.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

- (151) **09.08.2004** **831 623**  
 (180) **09.08.2014**  
 (732) ETERNA AG UHRENFABRIK  
 (ETERNA S.A. FABRIQUE D'HORLOGERIE),  
 (ETERNA Ltd WATCH FACTORY)  
 46, Schützengasse,  
 CH-2540 GRENCHEN (CH).

## DASHBOARD

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.  
 14 *Precious metals and their alloys and goods made of these materials or plated therewith included in this class, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.*  
 14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado comprendidos en esta clase, joyería, bisutería, piedras preciosas, relojería e instrumentos cronométricos.  
 (822) CH, 22.03.2004, 521597.  
 (300) CH, 22.03.2004, 521597.  
 (831) AT, BX, CN, CY, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LV, PL, PT, SI, SK.

- (832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, JP, LT, NO, SE, US.  
 (527) GB, IE, US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

(151) **17.03.2004** **831 624**

(180) **17.03.2014**

- (732) KOCAK TEKSTIL IHRACAT ITHALAT  
 VE SANAYI LIMITED SIRKETI  
 Yener is Merkezi 1203/2  
 Sokak No: 1323-24-25  
 GIDA CARSISI-IZMIR (TR).

**KO'S**  
**FREESTYLE**

- (531) VCL(5)  
 26.4; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie,  
 chaussettes, gants.  
 25 Clothing, footwear, headgear, socks, gloves.  
 (822) TR, 27.11.1998, 98/016874.  
 (832) AT, BX, BY, CZ, DE, ES, FR, GR, HU, IT, LT, PL,  
 RU, UA.  
 (270) anglais / English  
 (580) 30.09.2004

(151) **13.04.2004** **831 625**

(180) **13.04.2014**

- (732) IEEE Industry Standards and  
 Technology Organization  
 445 Hoes Lane  
 Piscataway, New Jersey 08854 (US).  
 (842) Coporation, A Delaware corporation

 **LIBERTY  
 ALLIANCE  
 PROJECT**

- (531) VCL(5)  
 26.4; 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 16 Publications imprimées, à savoir fiches  
 techniques, normes, brochures, prospectus, circulaires,  
 magazines, livres blancs et revues traitant de sécurité,  
 autorisation, authentification et identification de l'utilisateur  
 informatique.  
 41 Publication de livres, périodiques, fiches  
 techniques, normes, matériel vidéo, comptes-rendus de  
 conférence et cours autodidactiques traitant de sécurité,  
 autorisation, authentification et identification de l'utilisateur  
 informatique.  
 42 Services d'une association, à savoir promotion des  
 intérêts de fabricants de logiciels et matériel informatique  
 oeuvrant en faveur du développement de normes pour la  
 sécurité, l'autorisation, l'authentification et l'identification de  
 l'utilisateur informatique; développement de normes de diagnostic  
 et test de matériel informatique et logiciels pour des tiers se  
 rapportant à la sécurité, l'authentification et l'identification de  
 l'utilisateur informatique.

16 Printed publications, namely, specifications,  
 standards, brochures, pamphlets, newsletters, magazines,  
 white papers and journals in the field of computer user  
 identity, authentication, authorization and security.

41 Publication of books, periodicals, specifications,  
 standards, video materials, conference proceedings and self-  
 study courses in the field of computer use identity,  
 authentication, authorization and security.

42 Association services, namely, promoting the  
 interests of manufacturers of hardware and software working  
 to develop standards for computer use identity, authentication,  
 authorization and security; developing standards in the field of  
 diagnosis and testing of computer hardware and software for  
 others in the field of computer user identity, authentication  
 and security.

16 Publicaciones, a saber, especificaciones, normas,  
 folletos, opúsculos, circulares, revistas, libros blancos y  
 periódicos en materia de identificación, autenticación,  
 autorización y seguridad de usuarios informáticos.

41 Publicación de libros, periódicos, especificaciones,  
 normas, material de vídeo, minutas de conferencias y cursos  
 autodidactas en materia de identificación, autenticación,  
 autorización y seguridad de usuarios informáticos.

42 Servicios de asociaciones, a saber, promover el  
 interés de fabricantes de material informático y software que  
 trabajan para el desarrollo de normas para la identificación,  
 autenticación, autorización y seguridad de usuarios  
 informáticos; desarrollo de normas en materia de diagnóstico y  
 control de equipos y programas informáticos para terceros en  
 el ámbito de la identificación, autenticación y seguridad de  
 usuarios informáticos.

(821) US, 21.11.2003, 78/331,537.

(300) US, 21.11.2003, 78/331,537.

(832) AU, CH, CN, IS, JP, NO, RU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **14.04.2004** **831 626**

(180) **14.04.2014**

- (732) FURIO SANDRO Ditta Individuale  
 Via Varisco, 2  
 I-46040 GUIDIZZOLO (Mantova) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue /  
 Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)  
 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Bleu et blanc. / Blue and white. / Azul y blanco.

(571) La marque consiste en une représentation de forme  
 quadrangulaire, de couleur bleue, dont les coins  
 supérieur gauche et inférieur droit sont arrondis; sur la  
 gauche de la représentation, l'abréviation "FGS" est  
 imprimée en lettres majuscules fantaisie; sur la droite  
 de la représentation, les mots "PATENTED TESTERS  
 ITALY" sont écrits en lettres majuscules fantaisie. /

*The trademark consists of a quadri-shaped print in blue with rounded edges in the top left hand corner and the bottom right hand corner; on the left side of the print is the abbreviation "FGS" in fancy white capital letters; on the right are the letters "PATENTED TESTERS ITALY" in fancy white capital letters. / La marca consiste en un rectángulo azul con el borde inferior izquierdo e inferior derecho redondeados; en la parte izquierda del rectángulo figura la abreviación "FGS" escrita en caracteres de fantasía mayúsculos de color blanco; en la parte derecha de la impresión figuran las letras "PATENTED TESTERS ITALY" en caracteres de fantasía mayúsculos de color blanco.*

**(511) NCL(8)**

9 Instruments scientifiques, de mesure, optiques, de contrôle et de supervision, destinés à des garages, manomètres, manomètres à dépression, thermomètre.

37 Services d'entretien de véhicules, services de contrôle et de réparation de véhicules.

9 *Scientific, measuring, optical, checking and supervision instruments for garages, manometers, vacuum metres, thermometers.*

37 *Maintenance services for vehicles, checking and repairing services for vehicles.*

9 Instrumentos científicos, de medida, ópticos, de control y de inspección para garajes, manómetros, vacuómetros, termómetros.

37 Servicios de mantenimiento de vehículos, servicios de revisión y de reparación de vehículos.

(822) IT, 14.04.2004, 927147.

(300) IT, 12.12.2003, MI2003C012341.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, PT, RU.

(832) GB, GR.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 22.04.2004

**831 627**

(180) 22.04.2014

(732) AKCINĖ BENDROVĖ "PIENO ŽVAIGŽDĖS"

Laisvės pr. 125

LT-2022 Vilnius (LT).

## BIOLA

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

29 Lait et produits laitiers; fromage, beurre, beurre de cacao, crème fouettée, présure, boissons lactées où le lait prédomine, képhir (boisson lactée), caséine à usage alimentaire, yaourt, crème (produits laitiers), crème de beurre, crème aigre.

29 *Milk and milk products; cheese, butter, chocolate nut butter, whipped cream, rennet, milk beverages (milk predominating), kephir (milk beverage), casein for food, yoghurt, cream (dairy products), buttercream, sour cream.*

29 Leche y productos lácteos; queso, mantequilla, mantequilla de cacao, nata batida, cuajo, bebidas lacteadas en las que predomina la leche, kéfir, caseína para uso alimenticio, yogur, nata (productos lácteos), crema de mantequilla, crema agria.

(821) LT, 12.02.2003, 2003 0283.

(832) EE, PL, RU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 14.06.2004

**831 628**

(180) 14.06.2014

(732) Smalley Steel Ring Company

555 Oakwood Road,

Lake Zurich

Illinois 60047 (US).

(842) corporation, State of Illinois

WAVO

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

6 Anneaux et ressorts de retenue en métal simples (à un tour).

6 *Metal retaining rings and springs formed with a single turn.*

6 Anillos y muelles de retención metálicos formados por una única espira.

(822) US, 07.08.2001, 2475500.

(832) AU, CH, CN, JP, KR, NO, RU, SG, TR, UA.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 29.04.2004

**831 629**

(180) 29.04.2014

(732) MAGIC PRODUCTION GROUP (M.P.G.) S.A.

6 E, route de Trèves

L-2633 Senningerberg (LU).

(842) S.A., Luxembourg



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

1.1; 26.1; 27.5; 29.1.

(591) Orange, violet, jaune, bleu, vert, brun, noir. / *Orange, purple, yellow, blue, green, brown, black.* / Anaranjado, violeta, amarillo, azul, marrón, negro.

**(511) NCL(8)**

16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes, décorations pour arbres de Noël.



41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching materials (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); printers' type; printing blocks.

28 Games, toys; gymnastic and sports articles not included in other classes, Christmas tree decorations.

41 Education; training; entertainment; sports and cultural activities.

16 Papel, papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos para encuadernaciones; fotografías; papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); caracteres de imprenta; clichés.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases, decoraciones para árboles de Navidad.

41 Educación; formación; esparcimiento; actividades deportivas y culturales.

(821) BX, 31.10.2003, 1043061.

(822) BX, 31.10.2003, 747962.

(300) BX, 31.10.2003, 747962.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, ZM.

(527) GB, IE, SG.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) **31.03.2004** **831 630**

(180) **31.03.2014**

(732) METALTEX ITALIA S.P.A.

Via XXV Aprile, 23

I-22026 MASLIANICO (CO) (IT).

(842) JOINT-STOCK COMPANY, ITALY

## DOLCE FORNO

(541) caractères standard / standard characters

(511) NCL(8)

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

21 Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.

(822) IT, 31.03.2004, 926799.

(300) IT, 14.01.2004, MI2004C000190.

(831) DE, ES, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) **16.04.2004**

**831 631**

(180) **16.04.2014**

(732) Stichting Administratiekantoor Aandelen

Frenchtop Beheer B.V.

Spanbroekerweg 51

NL-1715 GJ Spanbroek (NL).

(842) B.V., The Netherlands

## Frenchtop Natural Care Products BV

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

27.5; 29.1.

(591) Vert. / Vert. / Verde.

(511) NCL(8)

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, produits pour le soin de la peau, autres que médicinaux; produits de soins capillaires.

3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, skin care products other than medicinal; hair care products.

3 Jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, productos para el cuidado de la piel que no sean para uso médico; productos para el cuidado del cabello.

(821) BX, 18.02.2004, 1050079.

(300) BX, 18.02.2004.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **15.06.2004**

**831 632**

(180) **15.06.2014**

(732) NEXANS

16, rue de Monceau

F-75008 PARIS (FR).

(842) Société anonyme

## RETHALON

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

9 Câbles électriques, câbles de télécommunication, en particulier câbles électriques ou câbles de télécommunication recouverts d'une gaine thermoplastique ignifugée.

(822) FR, 08.01.2004, 043266596.

(300) FR, 08.01.2004, 043266596.

(831) AT, BX, DE.

(270) français

(580) 30.09.2004

- (151) **16.06.2004** **831 633**  
 (180) **16.06.2014**  
 (732) TRIKORA Jürg Siegrist  
 Industriestrasse 20  
 CH-4912 Aarwangen (CH).

## TRIKOSTEEL

- (541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 21 Ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer, verre brut ou mi-ouvert (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe).  
 (822) CH, 07.04.2004, 522662.  
 (300) CH, 07.04.2004, 522662.  
 (831) AT, BX, CN, DE, ES, FR, HU, IT, PT.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

- (151) **21.05.2004** **831 634**  
 (180) **21.05.2014**  
 (732) PILOSIO S.p.A.  
 Via Enrico Fermi, 45  
 I-33010 FELETTO UMBERTO (UD) (IT).

## PILOSIO

- (541) caractères standard  
 (511) NCL(8)  
 6 Echaffaudages et coffrages métalliques.  
 19 Coffrages et plate-formes pour échaffaudages non métalliques.  
 (822) IT, 21.05.2004, 930037.  
 (831) CH, CN, RU, UA.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

- (151) **09.03.2004** **831 635**  
 (180) **09.03.2014**  
 (732) NANHAI ARCHIE DECORATIVE HARDWARE CO. LTD OF FOSHAN  
 Changgang Road North, Chang Hong  
 Ridge Industrial Park,  
 Dali, Nanhai District  
 Foshan City, Guangdong Province 528231 (CN).  
 (842) Limited company, P.R. China

## ARCHIE

- (531) VCL(5)  
 27.5.  
 (511) NCL(8)  
 6 Garnitures métalliques de meubles; patères métalliques; distributeurs fixes d'essuie-mains, en métal; poignées de portes métalliques; loquets de porte métalliques; tiges de verrous de porte, métalliques; arrêts de portes métalliques; petits articles de quincaillerie métallique.

11 Robinets; avaloirs de sol; tuyaux (éléments d'installations sanitaires); tuyaux à eau pour installations sanitaires; clapets/soupapes de gaz et d'eau pour installations de chauffage de l'eau; installations automatiques d'arrosage (pour l'alimentation du bétail); conduites d'eau pour les toilettes; éléments de plomberie pour baignoires.

17 Garnitures de tuyaux pour installations de chauffage de l'eau, à savoir, raccords, colliers.

6 *Fittings of metal for furniture; clothes hooks of metal; towel dispensers, fixed, of metal; door handles of metal; door latches of metal; latch bars of metal for door; door stops of metal; hardware of metal.*

11 *Taps (faucets); floor drains; pipes (parts of sanitary installations); water-pipes for sanitary installations; gas and water valves for water heating installations; automatic watering installations (for livestock feeding); water conduits for toilets; bath plumbing fixtures.*

17 *Pipe fittings for water heating installations, namely, joints, hoops.*

(822) CN, 14.04.2001, 1555311.

(822) CN, 28.03.2001, 1547740.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CU, CY, CZ, DZ, EG, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, YU.

(832) AN, TR.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

- (151) **08.03.2004** **831 636**

(180) **08.03.2014**

(732) Solipat AG

Chamerstrasse 79

CH-6300 Zug (CH).

(842) share holder company, Switzerland

## CAVIFLEX

(541) caractères standard / standard characters

(511) NCL(8)

7 Machines et installations industrielles pour le traitement de bandes de matériaux textiles et d'autres matériaux, en particulier installations pour l'application de textiles ou tissus aux fibres de verre et installations pour l'ennoblissement de matières textiles, en particulier de matériel tissé, tricoté à la machine et non tissé ("non-woven") ainsi que les composants pour de telles machines et installations; installations pour enrouler et transporter des bandes de matériaux.

11 Installations pour chauffer et sécher des bandes de matériaux.

7 *Industrial machines and installations for the treatment of bands of textile materials and other materials, particularly installations for coating textile materials or glass fibre materials and installations for finishing textiles, particularly woven and non-woven materials and machine-knitted materials as well as parts and fittings for such machines and installations; installations for winding and transporting bands of materials.*

11 *Installations for heating and drying bands of materials.*

(822) CH, 10.09.2003, 515030.

(300) CH, 10.09.2003, 515030.

(831) CN.

(832) US.

(527) US.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 16.04.2004

831 637

(180) 16.04.2014

(732) Hubert Deimel Haushaltswarenfabrik  
6, Im Gewerbegebiet  
D-57368 Lennestadt (DE).**WESTMARK**

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

8 Outils entraînés manuellement pour le ménage et la cuisine, articles de coutellerie, fourchettes et cuillères.

20 Articles (compris dans cette classe) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, os de baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer et succédanés de toutes ces matières ou en matière plastique.

21 Ustensiles et récipients utilisés pour le ménage ou la cuisine (ni en acier inoxydable, ni en plaqué); articles de verrerie, porcelaine et grès (compris dans cette classe); ustensiles et instruments à main entraînés manuellement pour le ménage et la cuisine.

8 *Hand-operated tools for household and kitchen, cutlery, forks and spoons.*20 *Goods (included in this class) made of wood, cork, reed, rush, wicker, horn, bone, whalebone, tortoiseshell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and the replacements thereof or of plastic.*21 *Utensils and containers for household and kitchen (not made of stainless steel or plated); glassware, porcelain and stoneware (included in this class); hand-operated utensils tools for household and kitchen.*

8 Herramientas impulsadas manualmente para la casa y la cocina, cuchillería, tenedores y cucharas.

20 Productos (comprendidos en esta clase) hechos de madera, corcho, caña, junco, mimbre, cuerno, hueso, ballena, concha de tortuga, ámbar, nácar, espuma de mar y sucedáneos de todas estas materias o de materias plásticas.

21 Utensilios y recipientes para la casa y la cocina (que no sean de acero inoxidable o chapados); cristalería, porcelana y cerámica de gres (comprendidas en esta clase); herramientas e instrumentos impulsados manualmente para la casa y la cocina.

(822) DE, 27.11.2003, 30355869.5/08.

(300) DE, 27.10.2003, 30355869.5/08.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PL, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 03.05.2004

831 638

(180) 03.05.2014

(732) SOCIEDAD AGRARIA DE  
TRANSFORMACION N°. 4478  
Ctra. Navalcarnero a Cadalso  
de los Vidrios, 0'300  
E-28600 NAVALCARNERO (Madrid) (ES).**VALLE DEL SOL PREMIUM**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

33 Vins, boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) ES, 27.04.2004, 2565254.

(300) ES, 04.11.2003, 2565254.

(831) BX, DE.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 03.05.2004

831 639

(180) 03.05.2014

(732) SOCIEDAD AGRARIA DE  
TRANSFORMACION N°. 4478  
Ctra. Navalcarnero a Cadalso  
de los Vidrios, 0'300  
E-28600 NAVALCARNERO (Madrid) (ES).**VALDECEPA**

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

33 Vins, boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) ES, 22.04.2004, 2565253.

(300) ES, 04.11.2003, 2565253.

(831) BX, DE.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 23.03.2004

831 640

(180) 23.03.2014

(732) DELTA PEKÁRNÝ, a.s.  
Bohunická 24  
CZ-619 00 Brno (CZ).

(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

30 Pâtisseries et confiseries, pain, pâte à gâteau, pâtisserie fine, confiseries, pâtisseries de longue conservation; produits surgelés, notamment pâtisseries, pain et confiseries surgelés, ainsi qu'aliments prêts à cuire au four, notamment pâtisseries et pâtes surgelées.

30 *Pastry and confectionery, bread, pastry, fine pastry, confectionery, long-life pastry; frozen products, namely frozen pastry, bread and confectionery, and oven-ready foods, namely frozen pastries and pasta.*

(822) CZ, 23.03.2004, 262500.

(831) AT, BG, BX, CH, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 27.05.2004

831 641

(180) 27.05.2014

(732) Novartis AG  
CH-4002 Basel (CH).(750) Novartis AG, Patent- & Markenabteilung, CH-4002  
Basel (CH).

## EASY BP VICTORIES FOR LIFE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conceptions y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour être humaines ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture, et de sylviculture.

5 *Pharmaceutical and veterinary products; hygienic products for medicine; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*41 *Education; training; entertainment; sports and cultural activities.*42 *Scientific and technological services and related research and design services; industrial analyses and research services; computer and software design and development; legal services.*44 *Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; agriculture, horticulture and forestry services.*5 *Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina; sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; materiales para empastar los dientes y para improntas dentales; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas, herbicidas.*41 *Enseñanza; formación; esparcimiento; actividades deportivas y culturales.*42 *Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y producción de ordenadores y programas informáticos; servicios jurídicos.*44 *Servicios médicos; servicios veterinarios; cuidados de higiene y de belleza para personas o animales; servicios de agricultura, horticultura y silvicultura.*

(822) CH, 12.05.2004, 521869.

(300) CH, 12.05.2004, 521869.

(831) LI.

(832) NO, US.

(527) US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 03.06.2004

831 642

(180) 03.06.2014

(732) PROFIMED s.r.o.

Ječná 2

CZ-120 00 Praha 2 (CZ).



(531) VCL(5)

1.15; 2.9; 10.5; 26.4.

(511) NCL(8)

3 Dentifrices, bains de bouche, vaporisateurs buccaux.

5 Médicaments stomatologiques.

10 Appareils et outils stomatologiques.

16 Littérature stomatologique spécialisée, ouvrages spécialisés dans l'hygiène dentaire, livres et brochures orientés sur l'hygiène dentaire.

21 Brosses à dents, brosses interdentaires, brosses à dents électriques et jets dentaires, fils dentaires, cure-dents.

(822) CZ, 26.05.2004, 263820.

(831) CH, SK.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 23.03.2004

831 643

(180) 23.03.2014

(732) DELTA PEKÁRNÝ, a.s.

Bohunická 24

CZ-619 00 Brno (CZ).



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

30 Pâtisseries et confiseries, pain, pâte à gâteau, pâtisserie fine, confiseries, pâtisseries de longue conservation; produits surgelés, notamment pâtisseries, pain et confiseries surgelés, ainsi qu'aliments prêts à cuire au four, notamment pâtisseries et pâtes surgelées.

30 *Pastry and confectionery, bread, pastry, fine pastry, confectionery, long-life pastry; frozen products, namely frozen pastry, bread and confectionery, and oven-ready foods, namely frozen pastries and pasta.*

(822) CZ, 23.03.2004, 262501.

(831) AT, BG, BX, CH, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 16.07.2004 831 644

(180) 16.07.2014

(732) LABORATOIRE BIODERMA

75, cours Albert Thomas  
F-69003 LYON (FR).

(842) Société par actions simplifiée, France

## WHITE OBJECTIVE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles; cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps, perfumery, essential oils; cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones, perfumería, aceites esenciales; cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(822) FR, 16.07.2004, 04 3 272 779.

(300) FR, 10.02.2004, 04 3 272 779.

(832) JP, KR.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 06.07.2004 831 645

(180) 06.07.2014

(732) SUBER FRANCE

Espace Tech Ulrich  
F-66400 CERET (FR).

(842) Société par actions simplifiée, France

## SUBER

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

20 Fermetures non métalliques de bouteilles, bouchons de bouteilles.

20 *Non-metallic bottle stoppers, corks for bottles.*

20 Cierres de botellas no metálicos, tapones de botellas.

(822) FR, 25.06.2004, 04 3268536.

(300) FR, 20.01.2004, 04 3268536.

(831) CN, UA.

(832) AU, JP, US.

(527) US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 06.04.2004

831 646

(180) 06.04.2014

(732) Aaron Bush

4131 Madison Avenue  
Los Angeles, CA 90232 (US).

(842) Partnership, State of California

**Rabbi's Daughters**

(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Tee-shirts, débardeurs, slips pour femmes.

25 *T-shirts, tank tops, women's panties.*

25 Camisetas de manga corta, camisetas de tirantes, pantis.

(821) US, 06.10.2003, 76549287.

(300) US, 06.10.2003, 76549287.

(832) GB, JP.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 21.04.2004

831 647

(180) 21.04.2014

(732) Mackie's Limited

Westertown,

Rothienorman

Aberdeenshire AB51 8US (GB).

(842) Private Limited Company, United Kingdom

## MACKIE'S

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

30 Poudings congelés; succédanés de crèmes glacées; succédanés de crèmes glacées à teneur réduite en graisses; sorbets; crèmes glacées; préparations de crème glacée et esquimaux; glaces; sauces; glace à rafraîchir; liaisons pour glaces alimentaires; sucre candi à usage alimentaire; chocolat; cannelle; cacao; friandises; essences pour l'alimentation; aromates autres que les huiles essentielles; yaourt glacé; gelées de fruits (friandises); réglisses; pâte d'amandes; menthe pour la confiserie; poudres pour glaces alimentaires; pralines; poudings; édulcorants naturels et vanille (aromate); pain; pâtisserie; biscuits; gâteaux; pop-corn; petits gâteaux secs, caramels; tartes; pizzas, pâtes alimentaires; aromates d'assaisonnement et plats préparés contenant l'un quelconque des produits précités.

30 *Frozen puddings; ice-cream substitutes; low-fat ice-cream alternatives; sorbets; sherbets; ice cream; ice cream products and stick bars; ices; sauces; ice; binding agents for ice cream; candy for food; chocolate; cinnamon; cocoa; confectionery; essences for foodstuffs; flavourings, other than essential oils; frozen yoghurt; fruit jellies (confectionery); liquorice; marzipan; mint for confectionery; powders for ice cream; pralines; puddings; natural sweeteners and vanilla; bread; pastry; biscuits; cakes; popcorn; cookies, caramels; pies; pizzas, pasta; flavourings and prepared meals containing any of the aforementioned goods.*

30 Pudines congelados; sucedáneos de helados; helados bajos en calorías; sorbetes; helados de agua; helados; productos de helado y barras de helado; helados; salsas; hielo; espesantes para helados comestibles; azúcar candi para uso alimenticio; chocolate; canela; cacao; confitería; esencias para

productos alimenticios; aromatizantes que no sean aceites esenciales; yogures helados; jaleas de frutas (confitería); regaliz; mazapán; menta para la confitería; polvos para helados comestibles; garrapiñadas; pudines; edulcorantes naturales y vainilla; pan; pastelería; bizcochos; pasteles; palomitas de maíz; galletas, caramelos; tortas; pizzas, pastas alimenticias; aromatizantes y comidas preparadas que contengan cualquiera de los productos mencionados.

(822) GB, 26.04.2002, 2299057.

(832) AU.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **18.05.2004** **831 648**

(180) **18.05.2014**

(732) M. Kaindl  
Kaindlstraße 2  
A-5071 Wals/Salzburg (AT).

(842) Austrian Enterprise, Austria

### KAINDL FLOORING

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

19 Matériaux à bâtir non métalliques entièrement ou principalement composés de bois, à savoir panneaux, lames, baguettes et plaques; articles de construction en bois, à savoir produits à base de bois d'oeuvre et panneaux durs collés, agglomérés et panneaux de fibres, entièrement ou principalement composés de bois; revêtements de sols en parquet, dalles de parquet, et stratifiés haute pression principalement en bois pour le revêtement des sols, compris dans cette classe; panneaux stratifiés à poser sur les sols; carreaux de sol non métalliques et panneaux de parquets préfabriqués, compris dans cette classe.

27 Moquettes, tapis, nattes textiles et revêtements de sol stratifiés; carpettes, tapis de sol souples, revêtements de sol stratifiés et en vinyle, compris dans cette classe.

19 *Non-metallic building materials wholly or mainly of wood, namely panels, strips, rods and slabs; wood products for building, namely lumber products and glued hardboard, chipboard and fibre board, wholly or mainly of wood; parquet flooring and parquet slabs and high pressure laminates primarily of wood for coating floors included in this class; laminated panels for putting on floors; non-metal floor tiles and pre-fabricated parquet floor panels included in this class.*

27 *Carpets, rugs, textile mats and laminated floor coverings; carpettes, flexible floor mats, laminated and vinyl floor coverings included in this class.*

19 Materiales de construcción no metálicos hechos total o principalmente de madera, a saber, paneles, varillas, barras y tablas; productos de madera para la construcción, a saber, maderas para la construcción y aglomerados de madera, madera prensada y paneles de fibra, hechos total o principalmente de madera; parqués y tablas de parqués y laminados de alta presión hechos principalmente de madera para el recubrimiento de pisos, comprendidos en esta clase; paneles laminados para pisos; embaldosados no metálicos y paneles de parqué prefabricados, comprendidos en esta clase.

27 Alfombras, felpudos, estereras textiles y revestimientos laminados para pisos; alfombras, estereras flexibles para pisos, revestimientos laminados y vinílicos para pisos, comprendidos en esta clase.

(821) AT, 16.02.2004, AM 1013/2004.

(822) AT, 18.05.2004, 217 355.

(300) AT, 16.02.2004, AM 1013/2004.

(832) AU, JP, NO, TR, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **17.05.2004** **831 649**

(180) **17.05.2014**

(732) BOLZONI S.p.A.  
I-29027 Casoni di Podenzano (PC) (IT).

(842) Joint stock company, Italy

## BOLZONI

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(571) La marque se compose du mot "BOLZONI". / *The trademark consists of the word "BOLZONI".* / La marca consiste en la palabra "BOLZONI".

(511) NCL(8)

7 Appareils et dispositifs de grutage, levage et manutention de matériel; tables élévatrices.

12 Moyens de transport à commande manuelle; transpalettes à commande manuelle; chariots élévateurs; équipement de préhension pour chariots élévateurs.

7 *Hoisting, lifting and material handling apparatus and devices; lifting tables.*

12 *Hand-operated means of transportation; hand pallet trucks; lift trucks; lift trucks attachments.*

7 Aparatos y dispositivos de elevación y de manipulación de cargas; mesas elevadoras.

12 Medios de transporte de accionamiento manual; transpaletas manuales; vagonetas elevadoras; accesorios de carretillas elevadoras.

(822) IT, 17.05.2004, 929739.

(300) IT, 09.04.2004, MI2004C 003697.

(831) AT, DE, ES, FR, PT.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, JP, SE.

(527) GB, IE.

(851) AU, JP. - Liste limitée à la classe 12. / *List limited to class 12.* - Lista limitada a la clase 12.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **17.05.2004** **831 650**

(180) **17.05.2014**

(732) Profero Systems, Inc.  
191 Gibson Court,  
Dallas, NC 28034-8764 (US).

(842) Corporation, North Carolina, United States of America

(750) Profero Systems, Inc., Post Office Box 950, Dallas, NC 28034-0950 (US).

## CONTACT BAR

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(566) Barre de contact. / Barra del contacto.

(511) NCL(8)

7 Applicateurs de rechange pour rouleaux presseurs de machines à coller, vendus séparément et en tant que partie intégrante de machines pour la fabrication de carton ondulé.

7 *Glue machine rider roll replacement applicators, sold separately and as an integral part of machinery for manufacturing corrugated paperboard.*

7 Aplicadores de recambio para rodillos guía de máquinas para encolar, vendidos por separado y como parte integrante de maquinaria para fabricar papel ondulado.

(822) US, 04.12.2001, 2,513,843.

(832) DE, ES, FR, GB, IT.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **17.05.2004** **831 651**

(180) **17.05.2014**

(732) Profero Systems, Inc.  
191 Gibson Court,  
Dallas, NC 28034-8764 (US).

(842) Corporation, North Carolina, United States of America

(750) Profero Systems, Inc., Post Office Box 950, Dallas, NC 28034-0950 (US).

## TRACTION BAR

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(566) Barre de traction. / Barra de la tracción.

(511) **NCL(8)**

7 Machines pour la fabrication de carton ondulé et leurs éléments constitutifs, éléments constitutifs de machines de refroidissement de carton ondulé, à savoir assemblage de barre de compression rotative de presse à endosser pour courroies de transporteurs.

7 *Machines for manufacturing corrugated paperboard and component parts therefore, component part of corrugated paperboard cooling machinery, namely, backing pressure roller bar assembly for conveyor belts.*

7 Máquinas para fabricar cartón ondulado y sus partes, partes de maquinaria de enfriamiento de cartón ondulado, en particular conjunto de barra de rodillos de contrapresión para fajas transportadoras.

(822) US, 27.11.2001, 2,511,494.

(832) DE, ES, FR, GB, IT.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **17.05.2004** **831 652**

(180) **17.05.2014**

(732) Profero Systems, Inc.  
191 Gibson Court,  
Dallas, NC 28034-8764 (US).

(842) Corporation, North Carolina, United States of America

(750) Profero Systems, Inc., Post Office Box 950, Dallas, NC 28034-0950 (US).

## THERMO BAR

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(566) Barre thermo. / Barra thermo.

(511) **NCL(8)**

7 Machines pour la fabrication de carton ondulé et leurs pièces constitutives, notamment système chauffant de renfort pour l'assemblage des chaussures par pression.

7 *Machines for manufacturing corrugated paperboard, and component parts therefore, namely, heating system backing pressure assembly shoes.*

7 Máquinas para fabricar cartón ondulado y sus partes, en particular zapatas de conjunto de contrapresión para sistema de calentamiento.

(822) US, 04.12.2001, 2,513,844.

(832) DE, ES, FR, GB, IT.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **21.05.2004** **831 653**

(180) **21.05.2014**

(732) FRANKLIN & MARSHALL S.r.l.  
Via Segheria 1/H  
I-37033 Verona-Montorio (IT).

(842) Limited Company, Italy

## FRANKLIN & MARSHALL

(511) **NCL(8)**

9 Lunettes.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; sacs, sacs à main, pochettes, valises, sacs à dos, portefeuilles, porte-monnaie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

9 Eyeglasses.

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery; bags, handbags, pouches, suitcases, rucksacks, pocket wallets, coin purses.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

9 Gafas.

18 Cuero e imitaciones del cuero, y productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y bolsos de viaje; paraguas, sombrillas y bastones; fustas, arneses y guarnicionería; bolsos, bolsos, bolsitas, maletas, mochilas, carteras de bolsillo, monederos.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) IT, 21.05.2004, 930039.

(831) AL, BA, BG, CH, HR, MC, RO, RU, YU.

(832) IS, NO, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **26.05.2004** **831 654**

(180) **26.05.2014**

(732) STADA Arzneimittel AG  
Stadastrasse 2-18  
D-61118 Bad Vilbel (DE).

(842) Joint Stock Company, Germany

## PAMIDRO-cell

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits d'hygiène pour le secteur médical; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; pansements, matériaux pour pansements; matériaux d'obturation dentaire, cire

dentaire; désinfectants; produits pour la destruction d'animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

10 *Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic articles; suture materials.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar; jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina; sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; material para empastar los dientes y para improntas dentales; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas, herbicidas.

10 Aparatos e instrumentos quirúrgicos, médicos, dentales y veterinarios, miembros, ojos y dientes artificiales; artículos ortopédicos; material de sutura.

(822) DE, 10.11.2003, 303 30 182.1/05.

(831) BG, CH, LI, RO, YU.

(832) NO, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 21.01.2004

831 655

(180) 21.01.2014

(732) Static Control Components, Inc.

3010 Lee Avenue

Sanford, NC 27331 (US).

(842) Corporation, North Carolina, USA

(750) Static Control Components, Inc., P.O. Box 152,

Sanford, NC 27331 (US).

## STATIC CONTROL

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

2 Formation d'images notamment, poudre à imprimer pour photocopieuses, imprimantes à laser, télécopieurs et appareils xérogaphiques; poudre à imprimer en cartouches nouvelles ou remises à neuf pour photocopieuses, imprimantes à laser, télécopieurs et appareils xérogaphiques.

9 Pièces mécaniques nouvelles ou remises à neuf, notamment rouleaux de charge primaire, rouleaux de développement magnétiques, balais d'essuie-glace, racles, et tambours photoconducteurs organiques, tous vendus comme composants de photocopieuses, imprimantes à laser, télécopieurs et appareils xérogaphiques.

35 Services de catalogues de vente par correspondance et de commande téléphonique spécialisés dans les pièces mécaniques nouvelles et remises à neuf, notamment rouleaux de charge primaire, rouleaux de développement magnétiques, balais d'essuie-glace, racles, et tambours photoconducteurs organiques, tous vendus comme composants de photocopieuses, imprimantes à laser, télécopieurs et appareils xérogaphiques; commerce de gros spécialisés dans les pièces mécaniques nouvelles et remises à neuf, notamment rouleaux de charge primaire, rouleaux de

développement magnétiques, balais d'essuie-glace, racles, et tambours photoconducteurs organiques, tous vendus comme composants de photocopieuses, imprimantes à laser, télécopieurs et appareils xérogaphiques; commerce de gros spécialisé dans les pièces mécaniques nouvelles et remises à neuf (termes considérés comme trop vagues de l'avis du Bureau international - Règle 13(2)(b) du Règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole).

42 Assistance technique aux reconstituteurs de cartouches de poudre à imprimer par courrier électronique, téléphone, informations sur des sites Web, informations sur catalogues, publicités par fax et en personne.

2 *Imaging supplies, namely, toner for photocopiers, laser printers, facsimile machines and xerographic devices; toner in new and remanufactured cartridges for use in photocopiers, laser printers, facsimile machine and xerographic devices.*

9 *New and remanufactured mechanical parts, namely, primary charge rollers, magnetic development rollers, wiper blades, doctor blades, and organic photoconductive drums, all sold as components for photocopiers, laser printers, facsimile machines and xerographic devices.*

35 *Mail and telephone order catalog services featuring new and remanufactured mechanical parts, namely, primary charge rollers, magnetic development rollers, wiper blades, doctor blades, and organic photoconductive drums, all sold as components for photocopiers, laser printers, facsimile machines and xerographic devices; wholesale distributorship featuring new and remanufactured mechanical parts, namely, primary charge rollers, magnetic development rollers, wiper blades, doctor blades, and organic photoconductive drums, all sold as components for photocopiers, laser printers, facsimile machines and xerographic devices (terms considered too vague by the International Bureau - Rule 13(2)(b) of the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol).*

42 *Providing technical support to remanufacturers of toner cartridges via email, telephone, web site information, catalog information, fax fliers and in person.*

(822) US, 17.12.2002, 2661146.

(822) US, 17.12.2002, 2661147.

(832) AU, RU, TR.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 26.03.2004

831 656

(180) 26.03.2014

(732) STERIS Inc.

43425 Business Park Drive

Temecula, California 92590 (US).

## CAL STAT

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

3 Produits anti-microbiens pour le rinçage des mains.

3 *Anti-microbial hand rinse.*

(822) US, 14.05.1985, 1335071.

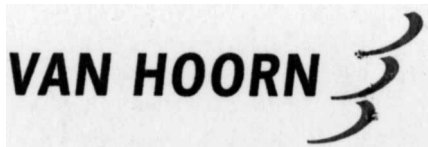
(832) AU, BY, JP, KR, RO, RU, SG, TR.

(527) SG.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004



**(151) 02.03.2004****831 657****(180) 02.03.2014****(732)** Van Hoorn Carbide B.V.  
Copernicusstraat 2  
6003 DE Weert (NL).**(531) VCL(5)**

26.11.

**(511) NCL(8)**

7 Outillage [parties de machines], notamment broyeuses.

8 Outils à main, en particulier fraises.

40 Traitement de matériaux, en particulier trempe des métaux.

7 *Tools [parts of machines], including mills.*8 *Hand tools, including milling cutters.*40 *Treatment of material, including metal tempering.***(821)** BX, 30.01.2004, 1048781.**(822)** BX, 02.03.2004, 747680.**(300)** BX, 30.01.2004.**(831)** AT, CZ, DE, ES, FR, IT, PT.**(832)** GB.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English***(580)** 30.09.2004**(151) 26.02.2004****831 658****(180) 26.02.2014****(732)** Industrija gradevinskog materijala  
"IGM" d.d. Visoko  
Ciglanska bb  
BA-71305 Donje Moštre, Visoko (BA).**(531) VCL(5)**

25.3; 26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

19 Matériaux de construction non métalliques, particulièrement des produits de briques, les matériaux pour le lambrissage et l'isolation; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales, y compris la vente pour des tiers, administration commerciale; travaux de bureau.

37 Construction, surtout les services de construction des édifices, d'entretien des objets qui visent à maintenir les objets dans leurs conditions originales; services de réparation; services d'installation tels qu'inspections de projets de

constructions; services de location d'appareils de construction, de machines et d'outils.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

40 Traitement de matériaux, particulièrement services de traitement mécanique ou chimique de substances, services de transformation de substances ou de produits.

**(822)** BA, 26.02.2004, BAZ037380.**(300)** BA, 23.12.2003, BAZ037380A.**(831)** HR, YU.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 25.02.2004****831 659****(180) 25.02.2014****(732)** Société des Produits Nestlé S.A.  
CH-1800 Vevey (CH).(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
*See color reproduction at the end of this issue.*)**(531) VCL(5)**

2.3; 26.1; 27.7; 29.1.

**(591)** Pourpre foncé, pourpre clair et blanc. / *Dark purple, light purple and white.***(511) NCL(8)**

30 Café, extraits de café, préparations et boissons à base de café; café glacé; succédanés du café, extraits de succédanés du café, préparations et boissons à base de succédanés du café; chicorée; thé, extraits de thé, préparations et boissons à base de thé; thé glacé; préparations à base de malt pour l'alimentation humaine; cacao et préparations et boissons à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, préparations et boissons à base de chocolat; confiserie, sucreries, bonbons; sucre; gommages à mâcher comprises dans cette classe; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, pâtisserie; biscuits, gâteaux, cookies, gaufrettes, caramels, desserts à base de céréales, puddings; glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiseries glacées, gâteaux glacés, crèmes glacées, yoghourts glacés, poudres et liants (compris dans cette classe) pour faire des glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiseries glacées et/ou gâteaux glacés et/ou crèmes glacées et/ou yoghourts glacés; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, muesli, corn flakes, barres de céréales, céréales prêtes à la consommation; préparations de céréales; riz, pâtes alimentaires, nouilles; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; pizzas; sandwiches; préparations de pâte alimentaire et de pâte à gâteau prête à être mise au four; sauces, sauce de soja; ketchup; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; épices alimentaires, condiments, sauces à salade, mayonnaise; moutarde; vinaigre.

30 *Coffee, coffee extracts, preparations and beverages made with coffee; iced coffee; artificial coffee, artificial coffee extracts, preparations and beverages made with artificial coffee; chicory; tea, tea extracts, preparations and beverages made with tea; ice tea; preparations made with malt for human consumption; preparations and beverages*

*made with cocoa; chocolate, chocolate products, preparations and beverages made with chocolate; confectionery, sugar confectionery sweets; sugar; chewing gum included in this class; natural sweeteners; bakery goods, bread, yeast, pastries; biscuits, cakes, cookies, wafers, toffees, desserts of cereal origin, puddings; edible ice-cream, water ices, sorbets, ice confectioneries, iced cakes, ice cream, iced yoghurts, powders and binders (included in this class) for making edible ice-cream and/or water ices and/or sorbets and/or ice confectioneries and/or iced cakes and/or ice cream and/or iced yoghurts; honey and honey substitutes; breakfast cereals, muesli, corn flakes, cereal bars, ready-to-eat cereals; cereal preparations; rice, pasta, noodles; foodstuffs made with rice, flour or cereals, also in the form of cooked dishes; pizzas; sandwiches; oven-ready preparations of pasta and cake pastry; sauces, soya sauce; ketchup; products for flavouring or seasoning foodstuffs; edible spices, condiments, dressings for salads, mayonnaise; mustard; vinegar.*

(822) CH, 08.01.2004, 518882.

(300) CH, 08.01.2004, 518882.

(831) CN, DZ, EG.

(832) JP, TR.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 29.01.2004

831 660

(180) 29.01.2014

(732) INRIA INSTITUT NATIONAL  
DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE  
ET EN AUTOMATIQUE  
Domaine de Voluceau,  
ROCQUENCOURT  
F-78150 LE CHESNAY (FR).

(842) Etablissement public national à caractère scientifique et technologique, FRANCE

(732) UNIVERSITE DE RENNES 1  
2, rue du Thabor  
F-35065 RENNES CEDEX (FR).

(842) Etablissement à caractère scientifique, culturel et professionnel, FRANCE

(732) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)  
3, rue Michel-Ange  
F-75794 PARIS CEDEX 16 (FR).

(842) Etablissement à caractère scientifique et technologique, FRANCE

(750) INRIA INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE  
EN INFORMATIQUE ET EN AUTOMATIQUE,  
Domaine de Voluceau, ROCQUENCOURT, F-78150  
LE CHESNAY (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) VCL(5)

4.5; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

9 Logiciels; programmes d'ordinateurs enregistrés; logiciels de traitement d'images; supports magnétiques, optiques, magnéto-optiques, électroniques de données

enregistrées; disques magnétiques; disques optiques; disques optiques enregistrés; disques optiques compacts; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; appareils pour le traitement de l'information; équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs; machines à calculer.

16 Produits de l'imprimerie, manuels et livrets se rapportant à des programmes d'ordinateurs; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); prospectus; publications en matière d'ordinateurs et de programmes d'ordinateurs.

35 Enregistrement, transcription, composition, compilation ou systématisation de communications écrites et d'enregistrements; exploitation et compilation de données mathématiques ou statistiques; distribution de prospectus et d'échantillons.

38 Télécommunications; communications par terminaux d'ordinateurs; informations en matière de télécommunications; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; services de téléconférences; communications par réseaux de fibres optiques; téléchargement de logiciels.

41 Education; formation; formation pratique (démonstration); orientation professionnelle (conseils en matière d'éducation ou de formation); publication électronique de livres et de documents en matière d'ordinateurs et de programmes d'ordinateurs; organisation et conduite d'ateliers de formation, de colloques, de conférences, de congrès, de séminaires et de symposiums; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

42 Programmation pour ordinateurs; conception de systèmes informatiques; consultations en matière d'ordinateurs; élaboration (conception) et mise à jour de logiciels; installation et maintenance de logiciels; recherches techniques; étude de projets techniques; ingénierie; expertises (travaux d'ingénieurs); conversion de données et de programmes informatiques (autre que conversion physique).

9 Software; recorded computer programs; image processing software; magnetic, optical, magneto-optical, electronic media for recorded data; magnetic discs; optical discs; recorded optical discs; optical compact discs; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; data processing apparatus; data processing and computer equipment; calculating machines.

16 Printed matter, manuals and booklets on computer programs; instructional and teaching material (except apparatus); prospectuses; printed publications on computers and computer programs.

35 Recording, transcription, composition, compilation or systemisation of written communications or recordings; compilation and exploitation of mathematical or statistical data; sample and prospectus distribution.

38 Telecommunications; communications via computer terminals; information on telecommunications; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail; teleconferencing services; communications via fibre-optic networks; downloading of software.

41 Education; providing of training; practical training (demonstration); career counselling (advice relating to education and training); electronic publishing of books and documents on computers and computer programmes; organising and running training workshops, colloquiums, conferences, conventions, seminars and symposiums; organization of exhibitions for cultural or educational purposes.

42 Computer programming; design of computer systems; computer consulting; computer software development, design and updating; computer software installation and maintenance; technical research; technical project studies; engineering; surveying; conversion of data and computer programs (other than physical conversion).

(822) FR, 07.08.2003, 03 3 240 779.

(300) FR, 07.08.2003, 03 3 240 779.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, IE, SE, US.  
 (527) GB, IE, US.  
 (270) français / French  
 (580) 30.09.2004

(151) 14.07.2004 **831 661**  
 (180) 14.07.2014  
 (732) blueDOM GmbH  
 Bahnhofstrasse 196  
 CH-8620 Wetzikon ZH (CH).



(531) VCL(5)  
 26.3; 27.5.

(511) NCL(8)  
 35 Consultation d'affaires et conseils en organisation des affaires, service de direction pour des tiers et services d'agences de contacts d'affaires, notamment, mais pas seulement, limités aux marques et licences de marques; expertise en affaires dans le contexte d'achat ou de vente de marques et d'entreprises.

42 Concession de licences de propriété intellectuelle, notamment de marques; conseils en stylisme (dessin industriel).

35 *Business consulting and business organization consulting, management services for third parties and business contact agency services, in particular, but not exclusively, restricted to trademarks and trademark licences; business expertise in connection with purchase and sale of trademarks and companies.*

42 *Granting of intellectual property licenses, in particular for trademarks; consulting on styling (industrial design).*

35 Asesoramiento en materia de negocios y consultoría en materia de organización de negocios, servicios de dirección para terceros y servicios de agencias de contactos comerciales, principalmente en materia de, pero sin limitarse a, las marcas y licencias de marcas; peritaje en materia de negocios en el ámbito de la compra o la venta de marcas y empresas.

42 Concesión de licencias de propiedad intelectual, en particular de marcas; asesoramiento en materia de estilismo (diseño industrial).

(822) CH, 01.04.2003, 511764.

(831) AT, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RU.

(832) DK, GB, US.

(527) GB, US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 15.07.2004 **831 662**  
 (180) 15.07.2014  
 (732) Hostpoint GmbH  
 Zürcherstrasse 2  
 CH-8640 Rapperswil (CH).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
 See color reproduction at the end of this issue /  
 Ver la reproducción en color al final de este ejemplar.)

(531) VCL(5)  
 26.4; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu (Pantone DS 227-4 C), noir (Pantone DS Process Black C). / Blue (Pantone DS 227-4 C), black (Pantone DS Process Black C). / Azul (Pantone DS 227-4 C), negro (Pantone DS Process Black C).

(511) NCL(8)  
 9 Matériel informatique, à savoir serveurs.  
 16 Imprimés.  
 38 Télécommunication, à savoir fourniture d'accès à des réseaux informatiques globaux.

42 Conception de logiciel pour serveurs et consultations y relatives; hébergement de sites informatiques (hosting).

9 *Data processing hardware, namely servers.*

16 *Printed matter.*

38 *Telecommunications, namely provision of access to global computer networks.*

42 *Design of software for servers and consulting related thereto; hosting computer sites.*

9 *Equipos informáticos, a saber, servidores.*

16 *Impresos.*

38 *Telecomunicación, a saber, facilitación de acceso a redes informáticas mundiales.*

42 *Diseño de programas informáticos para servidores y asesoramiento en este ámbito; alojamiento de sitios informáticos (hosting).*

(822) CH, 13.05.2003, 513840.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CN, CY, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, GB, GR, LT, TR, US.

(527) GB, US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 24.02.2004 **831 663**  
 (180) 24.02.2014  
 (732) Ing. Jirí Tuma  
 Prubezná 246  
 CZ-370 08 Ceské Budejovice (CZ).



(531) VCL(5)  
 26.2; 26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

25 Vêtements, vêtements pour la pêche sportive, chaussures.

28 Attirails pour la pêche par exemple hameçons, appâts non vivants, lignes pour la pêche, moulinets pour la pêche, cannes à pêche et autres instruments de pêche au hameçon, épuisettes réglables.

37 Montage, entretien et réparation d'attirails de pêche.

25 *Clothing, clothing for sportfishing, shoes.*

28 *Fishing tackle for instance fish hooks, dead bait, lines for fishing, reels for fishing, fishing rods and other line fishing instruments, adjustable landing nets.*

37 *Installing, servicing and repair fishing tackle.*

(822) CZ, 24.02.2004, 261639.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CN, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) FI, GR, LT, NO, SE, TR.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 13.02.2004

831 664

(180) 13.02.2014

(732) Siemens S.A.S.

9, rue du Docteur Finot

F-93527 Saint-Denis Cedex 2 (FR).

(750) Siemens S.A.S. - Direction Juridique, 9, rue du Docteur Finot, F-93527 Saint-Denis Cedex 2 (FR).



(531) VCL(5)

25.1; 26.4; 27.5.

(511) NCL(8)

9 Appareils électriques pour l'enregistrement, l'émission, la transmission, la commutation, la restitution et le traitement de sons, signaux, signes et/ou images; appareils d'enregistrement, de traitement, d'émission, de transmission, d'aiguillage, de mémorisation et de sortie de messages, d'informations et de données; ordinateurs de communication, logiciels; téléphones, téléphones portables; appareils optiques, électrotechniques et électroniques de communication ainsi que de communication par données vocales, accessoires pour téléphones portables à savoir supports, équipements mains libres, coques, câbles de recharge, chargeurs, postes de recharge, connecteurs, casques, souris, cartes à puce, logiciels, accumulateurs, piles.

9 *Electric apparatus for recording, emitting, transmitting, switching, restitution and processing of sound, signals, signs and/or images; data and information recording, processing, emitting, transmitting, branching, storing and output apparatus; computers for communication, software; telephones, mobile telephones; optical, electrotechnical and electronic communication apparatus and apparatus for communication by voice data, accessories for mobile telephones namely holders, hands-free equipment, casings, recharging cables, chargers, recharging units, connectors, headphones, mice, chip cards, software, accumulators, batteries.*

(822) FR, 24.04.2003, 03 3 225 399.

(831) AT, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, HU, IT, LI, LV, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, IE, SG.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 19.04.2004

831 665

(180) 19.04.2014

(732) Brand Scout GmbH

Oranienstrasse 3

D-61273 Wehrheim (DE).

### Babytime

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

10 Biberons, sucettes, lampes chauffantes à usage médical, coussins d'allaitement à usage médical, gants pour massages, ceintures ombilicales.

11 Stérilisateurs électriques pour biberons.

16 Couches en papier ou en cellulose.

28 Jouets pour bébés.

(822) DE, 17.07.2003, 30310262.4/10.

(831) AT, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, PL, RO.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 18.05.2004

831 666

(180) 18.05.2014

(732) KRKA, tovarna zdravil, d.d.,

Novo mesto

Šmarješka cesta 6

SI-8501 Novo mesto (SI).

(750) KRKA, d.d. (Služba za industrijsko lastnino), Šmarješka cesta 6, SI-8501 Novo mesto (SI).

### AMPRILAN

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques pour le traitement des maladies cardiovasculaires et pour la prévention des désordres engendrés par la maladie dans les autres parties du corps.

5 *Pharmaceutical products for treating cardiovascular diseases and preventing disorders caused by the disease in other parts of the body.*

5 *Productos farmacéuticos para el tratamiento de enfermedades cardiovasculares y para la prevención de trastornos provocados por la enfermedad en las otras partes del cuerpo.*

(822) SI, 15.09.2003, 200371334.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BX, BY, CZ, DE, HR, HU, KG, KZ, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, LT, SE, TM.

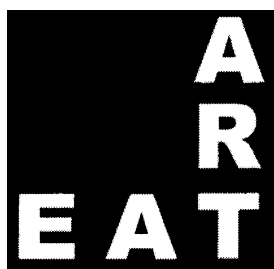
(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

**(151) 26.01.2004****(180) 26.01.2014****(732) TESCOMA s.r.o.**

Dlouhá 4311

CZ-760 01 Zlín (CZ).

**831 667****(531) VCL(5)**

26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

6 Panoplie d'articles métalliques tels que systèmes de suspension, crochets sur rail métalliques; brides de fixation, crampons, poignées, crochets, mousquetons, pinces d'agrafage (accessoires de cuisine).

7 Appareils électriques de cuisine tels que batteurs à main, ouvre-boîtes électriques universels, moulins électriques, moulins à épices électriques; pompes à vide.

8 Couverts de table, couverts de service, fourchettes, couteaux, couteaux et fourchettes à dessert, cuillers, cuillers à café, couteaux de boucher, couteaux de cuisine, fusils à aiguiser, hache-viande, hache-viande avec batteur, ciseaux, ciseaux de coiffeur, ciseaux de tailleur, ciseaux à papier, ciseaux pour découper les aliments, aiguisers de couteaux, traceurs et disques à trancher compris dans cette classe, ouvre-boîtes universels non électriques, dispositifs d'ouverture à usage multiple, dispositifs d'ouverture avec couteau, outils à sculpter les oeufs, outils à sculpter les pommes chips, trancheurs et découpeurs pour la décoration, grattoirs, pinces, pinces à glace, à sucre, à pâtisserie, pinces universelles, pinces avec fourchette pour gâteaux, salades et spaghettis, casse-noix, épierreuses, coupe-capsules, épluche-pommes, louches, cuillères et fourchettes en bois, maillets à viande.

9 Dispositifs électriques d'allumage à distance, balances de cuisine, balances de cuisine électriques, poids, thermomètres non médicaux, minuteries de cuisine, verres gradués, mesures à café, doseurs pour bars.

11 Dispositifs pour économiser l'eau tels qu'économiseurs d'eau, pommes de douche, appareils à faire des bulles, économiseurs d'eau pour chasses d'eau de toilettes, allume-gaz électriques et piézo-électriques, grils électriques, grille-pains électriques, cafetières électriques.

20 Pailles/chalumeaux; crochets sur rail non métalliques, brides de fixation, crampons, poignées, crochets, mousquetons, pinces d'agrafage (accessoires de cuisine).

21 Ustensiles et batterie de cuisine en acier inoxydable, grils non électriques, grils (ustensiles de cuisine), bouteilles isolantes, récipients isolants pour repas, bouilloires en acier inoxydable, autocuiseurs, cafetières non électriques, chauffe-lait, bouilloires, accessoires de cuisine tels que batterie de cuisine, marmites, casseroles, saucières, couvercles en verre, couvercles, carafes, poêles à frire, poêles à frire à revêtement spécial, récipients pour la cuisson au four, récipients pour la cuisson au four à revêtement de silicone, poêles à rôtir, services de table, vaisselle à servir, assiettes, vaisselle inoxydable, plateaux et saladiers, récipients alimentaires, dessous de verre et dessous de bouteille, ustensiles de cuisson au micro-ondes, récipients de cuisson permettant la congélation et boîtes de refroidissement, ustensiles de cuisine et autres accessoires de cuisine tels que cuillers à sauce, bouchons de verre, décapsuleurs, tire-bouchons, fouets-mélangeurs, pelles, moules à tarte, brosses, porte-oignons (tous des ustensiles de cuisine), paniers

ménagers, brochettes pour la cuisson au gril, pinceaux à glacer, fouets non électriques, pelles à cuisiner, fouets rotatifs, ustensiles pour faire des mousses, passoires, tamis, entonnoirs, entonnoirs de cuisine, grilles pour la cuisson au four, marmites à vapeur, râpes, rouleaux à pâtisserie, ustensiles pour faire des boulettes et des quenelles, compris dans cette classe, emporte-pièces, pistons à décorer, serveurs, sucriers, crémiers avec couvercle, bocaux, supports pour feuilles d'aluminium ou de célophane, salières, poivriers, sucriers, assortiment de pots à épices, distributeurs de ketchup et de sirop, moulins manuels, moulins à épices manuels, cure-dents, brochettes, porte-serviettes, jeux de couteaux, pilons à pommes de terre, presse-ail, presse-citrons non électriques, presse-foies ou presse-légumes non électriques, récipients de conservation en matière plastique, tringles pour ustensiles de cuisine, planches à découper en plastique, bois ou verre, carafes avec ou sans piston, en verre, métal, plastique et combinaisons de ces matières, chopes, infuseurs à thé à tamis, entonnoirs pour liquides, bouchons de vin et de champagne, bacs de refroidissement, bagues pour goulots de bouteille, fermetures pour couvercles de marmites, saladiers, plateaux à servir, bols, assiettes, services de table, boîtes à pain, saupoudreuses, agitateurs, tamis à spirale, trépieds et dessous-de-plat, plateaux en matière plastique et tampons nettoyeurs, plumeaux, chiffons de cuisine, napperons (autres qu'en papier) pour mettre la table, instruments de nettoyage, gants de ménage, porte-savon en métal, planches à découper pour la cuisine.

6 *Set of items made of metal such as suspension rails, metal rail hooks; clamps, staples, grips, hooks, clasps, clips (kitchen accessories).*

7 *Kitchen electrical appliances like hand mixers, electric universal can openers, electric grinders, electric spice grinders; vacuum pumps.*

8 *Dinner cutlery, serving cutlery, knives, little knives with fork, spoons, teaspoons, butcher's knives, kitchen knives, sharpening steels, mincing knives, mincing knives with beater, scissors, hairdressing scissors, tailor's scissors, scissors for paper, scissors for food, knife sharpeners, tracers and cutting wheels included in this class, non-electric universal and can openers, multifunctional openers, openers with knife, egg carvers, chips carvers, decorating carvers and cutters, scrapers, tongs, tongs for ice, sugar, pastries, universal tongs, tongs with fork for cakes, for salad, for spaghetti, nutcrackers, stoners, foil cutters, apple peelers, ladles, wooden spoons, forks, meat mallets.*

9 *Electrical devices for remote-controlled ignition, kitchen scales, electrical kitchen scales, weights, non-medical thermometers, kitchen timers, jugs with scale, coffee measuring jugs, bar measuring dispensers.*

11 *Devices for economic water saving like water savers, shower heads, bubble makers, WC water savers, electrical and piezo-electric gas lighters, electrical grills, electrical toasters, electrical coffee makers.*

20 *Straws/drinking straws; non-metal rail hooks, clamps, staples, grips, hooks, clasps, clips (kitchen accessories).*

21 *Stainless steel kitchen utensils and cookware, non-electric grills, grills (cooking utensils), vacuum flasks, vacuum flasks for meals, stainless steel kettles, pressure cookers, non-electric coffee makers, milk cookers, tea kettles, kitchen accessories like cookware, pots, pans, gravy boats, glass lids, covers, jugs, frying pans, frying pans with special surfaces, bakeware, silicone bakeware, roasting pans, dinner services, serving sets, plates, stainless tableware, trays and bowls, food containers, coasters and sets thereof, microwave cookware, cookware for freezing and cooling boxes, kitchen utensils and other kitchen accessories like basting spoons, glass stoppers, bottle openers, cork openers, kneading whisks, scoops, tart moulds, brushes, onion holders (all are kitchen utensils), household baskets, cooking skewers for grills, glazing brushes, non-electric whisks, turners, turning whisks, mousse makers, strainers, sieves, funnels, kitchen funnels, baking racks, steamers, graters, rolling pins, dumpling makers included in this class, cookie cutters, cake decorators, servers, sugar*

*shakers, cream dishes with lid, jars, kitchen foil holders, salt/pepper/sugar shakers, spice jars and sets thereof, ketchup and syrup dispensers, manual grinders, manual spice grinders, toothpicks, skewers, napkin holders, knife blocks, potato mashers, garlic presses, non-electric lemon presses, non-electric juicers, plastic storage containers, rails for kitchen utensils, plastic/wooden/glass cutting boards, jugs with/without piston made of glass, metal, plastics and combinations thereof, mugs, mesh tea infusers, funnels for liquids, wine and champagne stoppers, cooling vessels, bottle neck rings, closures for pot lids, salad bowls, serving trays, small bowls, plates, table sets, bread bins, shakers, stirring sticks, sieves with a spiral, trivets and mats, plastic trays and pads for cleaning, dusters, kitchen cleaning rags, place mats (other than paper ones) for table laying, cleaning instruments, household gloves, metal soap holders, kitchen cutting boards.*

(822) CZ, 26.01.2004, 260794.

(300) CZ, 04.08.2003, 194561.

(831) AL, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.

(832) DK, GB, LT.

(527) GB.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 16.04.2004

831 668

(180) 16.04.2014

(732) ALFA-PARF ITALIA S.r.l.

Corso Garibaldi, 18

I-35020 PADOVA (PD) (IT).

(842) Limited Liability Company, Italy

**hair  
+power**  
NANO-TECH SOLUTIONS

(531) VCL(5)

24.17; 27.5.

(571) La marque se compose du libellé fantaisie "hair power" disposé sur deux lignes en minuscules d'imprimerie originales particulièrement stylisées; sous ce libellé figure l'intitulé NANO-TECH SOLUTIONS; une ligne horizontale apparaît entre ces deux libellés, coupant au départ un segment perpendiculaire de moindre longueur. / *The trademark consists of the fanciful wording "hair power" placed on two lines in original lower case printing characters particularly stylized; under this wording, appears the wording NANO-TECH SOLUTIONS; placed between the above mentioned wordings, is an horizontal line which at the beginning intersects a perpendicular segment of reduced length.* / La marca consiste en la expresión imaginaria "hair power" escrita en dos líneas en letras de imprenta minúsculas estilizadas; debajo de dicha expresión se encuentra la expresión NANO-TECH SOLUTIONS; entre las dos expresiones antes mencionadas se encuentra una línea horizontal que se cruza al comienzo con un segmento perpendicular de longitud reducida.

(511) NCL(8)

3 Produits cosmétiques pour les cheveux, à savoir shampoings, gels capillaires, mousses capillaires, baumes nourrissants pour les cheveux, laques pour les cheveux, colorants capillaires, décolorants pour les cheveux, produits pour permanentes et produits pour mises en plis, huiles essentielles.

3 *Hair cosmetics, namely shampoos, hair gels, hair foams, nourishing hair balsams, hair lacquers, hair coloring preparations, hair bleaching preparations, hair waving preparations and hair setting preparations, essential oils.*

3 Productos cosméticos para el cabello, a saber, champús, geles para el cabello, espumas para el cabello, bálsamos nutritivos para el cabello, lacas para el cabello, productos para teñir el cabello, productos para decolorar el cabello, productos para ondular el cabello y productos para marcar el cabello, aceites esenciales.

(821) IT, 20.01.2004, MI2004C 000352.

(300) IT, 20.01.2004, MI2004C 000352.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 30.04.2004

831 669

(180) 30.04.2014

(732) Värvikeskuste Grupp OÜ

Peterburi tee 52a

EE-11415 Tallinn (EE).



(531) VCL(5)

2.1; 20.1.

(511) NCL(8)

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; matériaux de reliure pour livres; photographies; fournitures pour peintres, pinceaux; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; fournitures pour artistes; papeterie; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique (hormis les appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes), à savoir feuilles de matières plastiques, sacs et pochettes d'emballage; caractères d'imprimerie; clichés.

35 Services commerciaux, notamment services de vente au détail de couleurs et fournitures pour peintres (pour le compte de tiers); promotion des ventes; services d'achat pour

le compte de tiers (achat de produits et services pour le compte d'autres entreprises); informations en matière d'entreprises et informations commerciales; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau.

37 Construction; travaux de réparation; services d'installation; travaux de peinture; renseignements, conseils et consultations en matière de construction, y compris au sujet de couleurs et matériels pour peintres; entretien de sites de construction appartenant à cette classe; location d'outillage.

39 Services de transport, en particulier courtage de transport, expédition et livraison de marchandises; emballage et stockage de marchandises; location d'entrepôts.

2 *Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colorants; mordants; raw natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; painters' materials, paint brushes; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; stationery; office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes), namely plastic sheets, packing bags and pockets; printers' type; printing blocks.*

35 *Commercial services, including retail sale of paints and painters' materials (for others); sales promotions; procurement services for others (purchasing goods and services for other business); business and commercial information; business management; business administration; office functions.*

37 *Building construction; repair; installation; painting services; construction information, advice and consultancy, including about paints and painters' materials; servicing of construction sites that belong to class 37; rental of tools.*

39 *Transport, including transport brokerage, freight forwarding and delivery of goods; packaging and storage of goods; rental of warehouses.*

2 *Colores, barnices, lacas; preservativos contra la herrumbre y el deterioro de la madera; materias tintóreas; mordientes; resinas naturales en estado bruto; metales en hojas y en polvo para pintores, decoradores, impresores y artistas.*

16 *Papel, cartón y artículos de estas materias no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos de encuadernación; fotografías; material para pintores, pinceles; adhesivos (pegamentos) para la papelería o el hogar; material para artistas; papelería; artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases), a saber, hojas de plástico, bolsas y bolsitas para embalaje; caracteres de imprenta; clichés.*

35 *Servicios comerciales, incluida la venta al por menor de pinturas y material para pintores (para terceros); promoción de ventas; servicios de abastecimiento para terceros (compra de productos y servicios para otras empresas); información empresarial y comercial; gestión de negocios; administración comercial; trabajos de oficina.*

37 *Construcción; reparación; instalación; trabajos de pintura; informaciones en materia de construcción, asesoramiento y consultas en relación asimismo con pinturas y material para pintores; revisión de emplazamientos de obras en construcción comprendidos en la clase 37; alquiler de herramientas.*

39 *Transporte, incluido el corretaje de transportes, servicios de envío y reparto de mercancías; embalaje y almacenaje de mercancías; alquiler de almacenes.*

(821) EE, 27.04.2004, M200400676.

(300) EE, 27.04.2004, M200400676.

(832) LT, LV, RU, UA.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 05.05.2004

831 670

(180) 05.05.2014

(732) PAUL HARTMANN AG

Paul-Hartmann-Str. 12

D-89522 Heidenheim (DE).

(750) PAUL HARTMANN AG, Legal Department, P.O. Box 14 20, D-89504 Heidenheim/Brenz (DE).

## Covercrepe

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 *Emplâtres, matières à pansement, bandages et bandes à usage hygiénique; traitements des plaies matières, matières granulaires à insérer et à appliquer (comprises dans cette classe), compresses, bâtonnets d'ouate à usage chirurgical, tampons, coton hydrophile médical, bandages de gaze; bandages de fixation, bandages universels, bandages compressifs, bandages de rembourrage, bandages en caoutchouc mousse, également élastiques, tous à usage hygiénique; matières à pansements avec pommade; tous les produits précités sans revêtements adhésifs.*

10 *Bandages et bandes orthopédiques; pansements au plâtre de Paris; bandages de fixation, bandages de rembourrage, bandages universels, bandages tubulaires, bandages maillés, bandages en résine synthétique, tous destinés à soutenir ou à usage orthopédique; bas de contention, bandes contenant de la pâte de zinc (comprise dans cette classe), bandages élastiques; tous les produits précités sans revêtements adhésifs.*

5 *Plasters, materials for dressing, bandages and tapes for sanitary purposes; wound care material, granular material for insertion and application (included in this class), compresses, swabs for surgical purposes, tampons, medical cotton wool, gauze bandages; fixation bandages, universal bandages, compression bandages, padding bandages, foam rubber bandages, also elasticized, all for hygienic purposes; dressing material with ointment; all afore-mentioned goods without adhesive coatings.*

10 *Orthopaedic bandages and tapes; plasters of Paris dressing; fixation bandages, padding bandages, universal bandages, tubular bandages, net bandages, synthetic resin bandages, all for supportive or orthopaedic purposes; support bandages; compression stockings, zinc paste bandages (included in this class), elastic bandages; all afore-mentioned goods without adhesive coatings.*

5 *Emplastos, material para apósitos, vendas y bandas higiénicas; material para el cuidado de heridas, granulados de inserción y aplicación (comprendidos en esta clase), compresas, tapones para uso quirúrgico, tampones, algodón para uso médico, vendas de gasa; vendas de fijación, vendas universales, vendas de compresión, vendas acolchadas, vendas de gomaespuma, también elásticas, todas para uso higiénico; material para apósitos con ungüento; ninguno de los productos antes mencionados lleva recubrimientos adhesivos.*

10 *Vendas y vendajes ortopédicos; vendajes enyesados; vendas de fijación, vendas acolchadas, vendas universales, vendas tubulares, vendas de malla, vendas de resina sintética, todas de soporte o para uso ortopédico; vendajes de soporte; medias de compresión, vendas con pomada de cinc (comprendidas en esta clase), vendas elásticas; ninguno de los productos antes mencionados lleva recubrimientos adhesivos.*

(822) DE, 09.09.2002, 300 91 550.0/05.

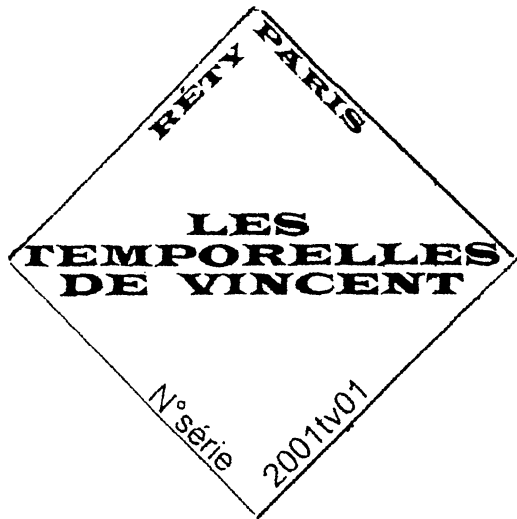
(831) BA, CH, CN, EG, HR, LI, MC, RO, RU, YU.

(832) AU, NO, SG, TR.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **28.05.2004** **831 671**  
(180) **28.05.2014**  
(732) CER RETY SARL  
27, boulevard Port-Royal  
F-75013 PARIS (FR).



(531) VCL(5)  
26.4; 27.5.  
(526) PARIS.  
(511) NCL(8)  
14 Métaux précieux et leurs alliages autres qu'à usage dentaire; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; objets d'art en métaux précieux; vaisselle en métaux précieux (à l'exception des couverts).  
24 Tissus à usage textile; couvertures de lit et de table; tissus élastiques; étiquettes en tissu; tissus pour la lingerie; linge de maison et linge de table (à l'exception du linge de table en papier).  
25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie.  
(822) FR, 01.02.2001, 01 3 080 091.  
(831) CN.  
(270) français  
(580) 30.09.2004

(151) **30.07.2004** **831 672**  
(180) **30.07.2014**  
(732) Subscript, L.L.C.  
c/o Troy Morehouse  
185 Wythe Avenue  
Brooklyn, New York 11211 (US).  
(842) Limited Liability Co., New York, USA

**SUBSCRIPT**

(531) VCL(5)  
27.5.  
(511) NCL(8)  
25 Vêtements et accessoires pour hommes, femmes et

enfants notamment chemises, pantalons, sweat-shirts, tee-shirts, chapeaux, écharpes, gants, chaussures, manteaux, vestes, pull-overs.

25 *Men's, women's and childrens' clothing and accessories namely shirts, pants, sweatshirts, t-shirts, hats, scarves, gloves, footwear, coats, jackets, sweaters.*

25 Accesorios y vestimenta para caballero, señora y niño a saber, camisas, pantalones, sudaderas, camisetas de manga corta, sombreros, bufandas, guantes, calzado, abrigos, chaquetas, suéteres.

(821) US, 10.07.2003, 76/533484.

(300) CA, 09.07.2004, 1223166.

(832) AU, CH, CN, CZ, HU, JP, KR, NO, RU, SG, TR.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **13.08.2004** **831 673**  
(180) **13.08.2014**  
(732) Janssen Pharmaceutica N.V.  
Turnhoutseweg 30  
B-2340 Beerse (BE).

**PRILIGY**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques utilisés dans le traitement de l'éjaculation précoce, du dysfonctionnement érectile, de dysfonctionnements sexuels, de troubles d'origine urologique, génito-urinaire et urinaire.

5 *Pharmaceutical preparations for the treatment of premature ejaculation, erectile dysfunction, sexual dysfunction, urological, urogenital and urinary disorders.*

5 Productos farmacéuticos para el tratamiento de la eyaculación precoz, la disfunción eréctil, la disfunción sexual, así como de los trastornos urológicos, urogenitales y urinarios.  
(821) BX, 11.06.2004, 1056959.

(822) BX, 15.06.2004, 749301.

(300) BX, 11.06.2004, 749301.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, IS, LT, TM.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **13.08.2004** **831 674**  
(180) **13.08.2014**  
(732) Janssen Pharmaceutica N.V.  
Turnhoutseweg 30  
B-2340 Beerse (BE).

**ZARNEST**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques anticancéreux.

5 *Pharmaceutical anti-cancer preparations.*

5 Productos farmacéuticos anticancerígenos.

(821) BX, 18.06.2004, 1057342.

(822) BX, 21.06.2004, 749379.



- (300) BX, 18.06.2004, 749379.  
 (831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CU, DZ, EG, HR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, MA, MC, MD, MK, RO, RU, SD, SL, TJ, UA, UZ, YU.  
 (832) AG, AN, GE, IS, TM, ZM.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **10.08.2004** **831 675**

- (180) **10.08.2014**  
 (732) Bonaparte B.V.  
 Kleipetten 35  
 NL-2231 XZ Rijnsburg (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap

## MAGIC PARADISE FRUITS

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 31 Semences, plantes et fleurs naturelles.  
 31 *Seeds, natural plants and flowers.*  
 31 Semillas, plantas y flores naturales.  
 (821) BX, 11.03.2004, 1051518.  
 (822) BX, 10.08.2004, 752530.  
 (300) BX, 11.03.2004, 1051518.  
 (831) CH.  
 (832) NO.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **28.07.2004** **831 676**

- (180) **28.07.2014**  
 (732) Sel Chemie B.V.  
 Broekstraat 23  
 NL-7122 MN Aalten (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap



**PetroHeat**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 1.15; 27.5; 29.1.  
 (591) Marron foncé, marron clair, rouge, jaune, orange. /  
*Dark brown, light brown, red, yellow, orange.* / Marrón oscuro, marrón claro, rojo, amarillo, naranja.  
 (511) **NCL(8)**  
 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes.  
 4 *Industrial oils and greases; lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants.*  
 4 Aceites y grasas industriales; lubricantes; productos para absorber, regar y concentrar el polvo;

combustibles (incluso gasolinas para motores) y materias de alumbrado.

- (821) BX, 28.01.2004, 1048574.  
 (822) BX, 17.02.2004, 749232.  
 (300) BX, 28.01.2004, 749232.  
 (831) AT, CH, DE, FR.  
 (832) DK, GB.  
 (527) GB.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **18.06.2004** **831 677**

- (180) **18.06.2014**  
 (732) Amsonic AG  
 Johann-Renfer-Strasse 5  
 CH-2504 Biel (CH).

## PRECICLEAN

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 1 Produits chimiques destinés à l'industrie.  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons.  
 1 *Chemical products for use in industry.*  
 3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps.*  
 1 Productos químicos para la industria.  
 3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones.  
 (822) CH, 18.02.2004, 519034.  
 (300) CH, 18.02.2004, 519034.  
 (831) AT, BX, DE, FR, IT, LI.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (270) français / *French* / francés  
 (580) 30.09.2004

(151) **22.06.2004** **831 678**

- (180) **22.06.2014**  
 (732) Novartis AG  
 CH-4002 Basel (CH).  
 (842) AG, Suisse  
 (750) Novartis AG, Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Basel (CH).

## SELEDOX

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 5 Produits vétérinaires.  
 5 *Veterinary products.*  
 5 Productos veterinarios.  
 (822) CH, 02.06.2004, 522849.  
 (300) CH, 02.06.2004, 522849.  
 (832) AU, JP, NO, SG.  
 (527) SG.

(270) français / *French* / francés  
(580) 30.09.2004

(151) **22.06.2004** **831 679**

(180) **22.06.2014**  
(732) Mepha AG  
Dornacherstrasse 114,  
Postfach 445  
CH-4147 Aesch BL (CH).

## LORAXINE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**  
5 Produits et substances pharmaceutiques ainsi que préparations hygiéniques; désinfectants à usage médical.

5 *Pharmaceutical preparations and substances as well as hygienic preparations; disinfectants for medical use.*

5 Productos y sustancias farmacéuticos, así como productos higiénicos; desinfectantes para uso médico.

(822) CH, 01.04.2004, 521771.

(300) CH, 01.04.2004, 521771.

(831) AM, AZ, CZ, DZ, KE, KZ, LV, MA, PT, SD, SI, UA, UZ.

(832) EE, GE, LT, SG, TM.

(527) SG.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **29.06.2004** **831 680**

(180) **29.06.2014**

(732) Dirk Mulzer  
Zürichstrasse 145  
CH-8700 Küsnacht (CH).

## AH - THE ADVISORY HOUSE

(541) caractères standard

(511) **NCL(8)**  
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

38 Télécommunications.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

(822) CH, 13.04.2004, 523094.

(300) CH, 13.04.2004, 523094.

(831) AT, BX, CZ, DE, FR, HR, HU, IT, LI, RU, SI, SK.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **18.06.2004**

**831 681**

(180) **18.06.2014**

(732) Nidecker SA  
2, Place de l'Industrie,  
CH-1180 Rolle (CH).

## NDK

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins, hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games, toys; gymnastic and sports articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad.

(822) CH, 24.12.2003, 519264.

(300) CH, 24.12.2003, 519264.

(831) AT, BG, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, IR, IT, KZ, PL, PT, RU, SK.

(832) AU, FI, JP, KR, LT, NO, SE, TR, US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

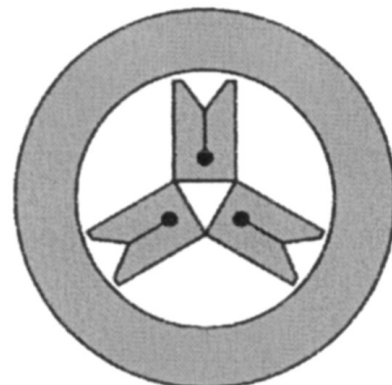
(151) **06.04.2004**

**831 682**

(180) **06.04.2014**

(732) SAIP&SCHYLLER S.R.L.  
Via Circonvallazione Est, 1  
I-20040 STEZZANO (BG) (IT).

(842) Limited liability company, Italy



(531) **VCL(5)**

26.1.

(571) La marque apparaît sous la forme d'une représentation graphique se composant d'une couronne circulaire dont le fond présente une nuance contrastée et à l'intérieur duquel sont disposées trois formes géométriques irrégulières radiales aux extrémités à queue d'aronde. De chacune de ces extrémités à queue d'aronde part une ligne médiane qui se termine par un petit anneau à fond plein; l'union de tous les sommets des côtés les plus internes de ces formes configure un triangle vide, figurant au milieu de la représentation graphique dans son ensemble. / *This trademark consists of the graphic representation of a circular crown with a contrasting tonality background inside of which three radial irregular geometric shapes with dovetail ends are placed. From such dovetail ends midpoint a line terminating with a small ring within a full background; the union of every single vertex of the more internal sides of these shapes creates an empty triangle, in the middle of the whole of the graphic representation.* / La marca consiste en la representación gráfica de una corona circular con un fondo de un tono contrastado en el que figuran, dispuestas a modo de radio, tres formas geométricas irregulares terminadas en cola de milano. De la parte central del extremo de las colas de milano parte una línea que finaliza en un pequeño círculo de color pleno; la unión de los vértices de las caras internas de estas formas configura un triángulo vacío en el centro del conjunto de la representación gráfica.

**(511) NCL(8)**

9 Prises de courant électriques, tableaux électriques, câbles électriques.

9 *Electric outlet, electric panels, electric cables.*

9 Tomas de corriente eléctricas, paneles eléctricos, cables eléctricos.

(822) IT, 06.04.2004, 927027.

(300) IT, 19.12.2003, MI/2003C 012630.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AN, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 26.04.2004

831 683

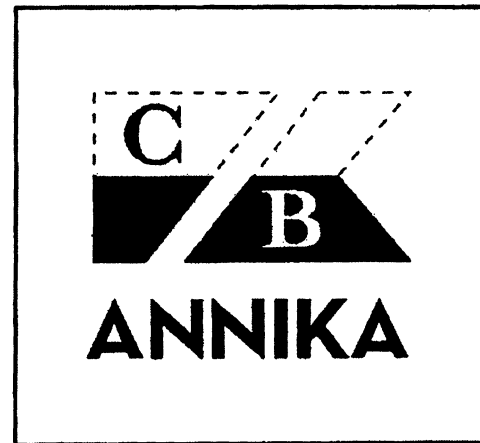
(180) 26.04.2014

(732) CUTTER & BUCK INC.

701 N. 34th Street, Suite 400

Seattle, WA 98103 (US).

(842) Corporation, Washington, United States of America



(531) VCL(5)

25.1; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Articles d'habillement, à savoir chemises, maillots, vestes, vêtements de pluie, gilets, pull-overs, pantalons, shorts et jupes.

25 *Apparel, namely shirts, sweaters, jackets, rainwear, vests, pullovers, pants, shorts and skirts.*

25 Prendas de vestir, a saber, camisas, suéteres, chaquetas, ropa impermeable, chalecos, pulóveres, pantalones, shorts y faldas.

(821) US, 27.10.2003, 78318943.

(300) US, 27.10.2003, 78318943.

(832) AU, CH, CN, JP, KR, SG.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 26.04.2004

831 684

(180) 26.04.2014

(732) CUTTER & BUCK INC.

701 N. 34th Street, Suite 400

Seattle, WA 98103 (US).

(842) Corporation, Washington, United States of America

**ANNIKA**  
CUTTER & BUCK

(531) VCL(5)

24.17; 27.5.

(511) NCL(8)

25 Articles d'habillement, à savoir chemises, maillots, vestes, vêtements de pluie, gilets, pull-overs, pantalons, shorts et jupes.

25 *Apparel, namely shirts, sweaters, jackets, rainwear, vests, pullovers, pants, shorts and skirts.*

25 Prendas de vestir, a saber, camisas, suéteres, chaquetas, ropa impermeable, chalecos, pulóveres, pantalones, shorts y faldas.

(821) US, 27.10.2003, 78318950.

(300) US, 27.10.2003, 78318950.

(832) AU, CH, CN, JP, KR, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **05.02.2004** **831 685**  
(180) **05.02.2014**  
(732) ODIEN Asset Management, s.r.o.  
Jiráskovo nám. 1981/6  
CZ-120 00 Praha 2 (CZ).



# ODIEN

(531) VCL(5)  
2.1; 24.3; 26.4; 27.5.  
(511) NCL(8)  
35 Administration commerciale; services de conseillers en affaires, en économie et en organisation.  
36 Conseil en matière d'investissement.  
35 *Business administration; business, economic and organization consultancy.*  
36 *Investment consultancy.*  
(822) CZ, 28.04.2003, 254042.  
(831) AT, BG, BX, CH, DE, IT, PL, RO, YU.  
(832) GB, TR, US.  
(527) GB, US.  
(270) anglais / English  
(580) 30.09.2004

(151) **14.05.2004** **831 686**  
(180) **14.05.2014**  
(732) SCCF INTERNATIONAL, CORP.  
298 Mulberry Street, Apt. 3P  
New York, NY 10012 (US).  
(842) Corporation, New York, U.S.A.

## LITTLE PRINCE & PIGGY

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
(511) NCL(8)  
18 Vêtements pour animaux domestiques; accessoires pour animaux domestiques, tels que sacs pour le transport d'animaux domestiques, musettes mangeoires pour animaux domestiques, colliers pour animaux domestiques, tous compris dans cette classe.  
25 Vêtements pour l'être humain, tels que manteaux, vestes, corsets, jupes, écharpes, tuniques, robes, camisoles, capes, jambières, tee-shirts, pantalons, costumes, tous compris dans cette classe.  
18 *Clothing for pets; accessories for pets, such as pet carrier bags, pet feed bags, pet collars, all included in this class.*  
25 *Clothing for humans, such as coats, jackets, corsets, skirts, scarves, tunics, dresses, camisoles, capes, leg warmers, t-shirts, pants, suits, all included in this class.*  
18 Prendas de vestir para animales domésticos; accesorios para animales domésticos, tales como bolsas para transportar animales domésticos, bolsas comederas para animales domésticos, collares para animales domésticos, todos ellos comprendidos en esta clase.  
25 Prendas de vestir para personas, tales como abrigos, chaquetas, corsés, faldas, bufandas, túnicas, vestidos, camisolas, capas, polainas, camisetas de manga corta, slips, trajes, todos ellos comprendidos en esta clase.

(821) US, 17.12.2003, 78342247.  
(300) US, 17.12.2003, 78342247.  
(832) CN, FR, GB, IT, JP.  
(527) GB.  
(270) anglais / English / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **17.05.2004** **831 687**  
(180) **17.05.2014**  
(732) ENI S.p.A.  
Piazza Enrico Mattei, 1  
I-00144 ROMA (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)  
1.15; 4.3; 26.4; 29.1.  
(591) Jaune, rouge, noir.  
(511) NCL(8)  
1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.  
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.  
37 Construction; réparation; services d'installation.  
(822) IT, 17.05.2004, 929754.  
(300) IT, 11.02.2004, RM2004C000626.  
(831) EG, VN.  
(270) français  
(580) 30.09.2004

(151) **25.02.2004** **831 688**  
(180) **25.02.2014**  
(732) Paganino oHG  
Wacholderweg 14  
D-70597 Stuttgart (DE).

## Paganino

(541) caractères standard / *standard characters*  
(511) NCL(8)  
2 Résines naturelles.  
15 Archets pour instruments de musique; barrettes réglables pour archets (hausses); mèches (crins) pour archets; sourdines; boyau pour instruments de musique; étuis; housses pour instruments de musique; coffrets pour instruments de musique; instruments de musique; violons; mentonnières; contrebasses; cordes pour instruments de musique,

instruments à cordes, chevilles d'accord, chevalets; les deux derniers produits précités étant destinés à des instruments à cordes.

2 Natural resins.

15 Bows for musical instruments; adjustable slides for bows (frogs); horsehair for bows; mutes; catgut for musical instruments; etuis; covers for musical instruments; musical instrument cases; musical instruments; violins; holders for the chin; double bass; strings for musical instruments, stringed instruments, tuning pegs, bridges; the last two named products being for stringed instruments.

(822) DE, 11.06.2002, 302 07 545.3/15.

(831) AT, BX, CH, CY, CZ, ES, HR, HU, IT, LI, LV, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, IS, LT, NO, SE, TR.

(527) GB, IE.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 12.03.2004

831 689

(180) 12.03.2014

(732) OREM S.p.A.

Via della Chimica 3-4-5

I-40064 OZZANO EMILIA (IT).



(531) VCL(5)

25.1; 27.5.

(571) La marque se compose d'un cadre aux coins arrondis, contenant le mot "orem" écrit en petits caractères fantaisie ombrés et traversés par des paires de lignes. / The trademark consists of a frame with round edges, which contains the writing "orem" in small shaded fantasy characters, crossed by pairs of lines.

(511) NCL(8)

7 Machines électriques et éléments de machines tels que stators de moteurs électriques, rotors de moteurs électriques, alternateurs, démarreurs de moteurs, engrenages pour moteurs électriques, balais en carbone, supports de balais en carbone, paliers, pompes.

9 Appareils électriques; induits, inductances, régulateurs de tension, relais électriques, redresseurs, sondes.

7 Electric machines and machine parts such as electric motor stators, rotors of electric motors, alternators, motor starters, gears for electrical motors, carbon brushes, holders for carbon brushers, bearings, pumps.

9 Electric apparatus; armatures, inductors, voltage regulators, electric relays, rectifiers, probes.

(822) IT, 05.06.2003, 895252.

(831) AT, BX, CN, DE, EG, ES, FR, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, IE, SE, TR, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 09.04.2004

831 690

(180) 09.04.2014

(732) Obshestvo s ogranichennoi otvetstvennostyu "Tagis" ul. Krzhizhanovskogo, 29, str. A, korp. 3 RU-117218 Moscow (RU).

(842) Limited partnership, Russian Federation



(Voir original en couleur à la fin de ce volume / See original in color at the end of this issue / Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.1; 27.5; 29.1.

(591) Bleu foncé, bleu ciel. / Dark blue, sky blue. / Azul oscuro, azul claro.

(511) NCL(8)

25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos y juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad.

(822) RU, 10.01.2003, 234814.

(831) AM, AZ, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, KG, KZ, LV, MD, PL, RO, SK, UA, UZ.

(832) EE, FI, GE, LT, NO, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 09.04.2004

831 691

(180) 09.04.2014

(732) Obshestvo s ogranichennoi otvetstvennostyu "Tagis" ul. Krzhizhanovskogo, 29, str. A, korp. 3 RU-117218 Moscow (RU).

(842) Limited partnership, Russian Federation



(Voir original en couleur à la fin de ce volume / See original in color at the end of this issue / Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.11; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, orange, jaune, vert, bleu ciel, bleu foncé, blanc, noir. / Red, orange, yellow, green, sky blue, dark blue,

*white, black.* / Rojo, naranja, amarillo, verde, azul claro, azul oscuro, blanco, negro.

**(511) NCL(8)**

16 Produits imprimés; photographies; matériel pédagogique (hormis les appareils).

25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

35 Activité de publicité; gestion d'entreprises; administration commerciale; travaux de bureau.

16 *Printed matter; photographs; instructional and teaching material (except apparatus).*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*

16 Productos de imprenta; fotografías; materiales de instrucción y de enseñanza (excepto aparatos).

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos y juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina.

**(822)** RU, 01.11.2001, 206087.

**(831)** BY, CN, DE, IT, KZ, LV, UA.

**(832)** EE, LT.

**(270)** anglais / *English* / inglés

**(580)** 30.09.2004

**(151) 11.06.2004**

**831 692**

**(180) 11.06.2014**

**(732)** Haus Rabenhorst O. Lauffs GmbH & Co. KG  
Scheurener Strasse 4  
D-53572 Unkel (DE).

### Amari

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

32 Boissons sans alcool, boissons sans alcool contenant des jus de fruits, jus de fruits et nectars de fruits, jus de légumes comme boissons.

32 *Non-alcoholic drinks, non-alcoholic drinks containing fruit juices, fruit juices and fruit nectars, vegetable juices being beverages.*

32 Bebidas no alcohólicas, bebidas no alcohólicas que contienen zumos de frutas, zumos de frutas y néctar de frutas, zumos vegetales (bebidas).

**(822)** DE, 20.06.2001, 301 19 657.5/32.

**(831)** BX.

**(832)** GB.

**(527)** GB.

**(270)** anglais / *English* / inglés

**(580)** 30.09.2004

**(151) 26.02.2004**

**831 693**

**(180) 26.02.2014**

**(732)** Industrija građevinskog materijala

"IGM" d.d. Visoko

Ciglanska bb

BA-71305 Donje Moštre, Visoko (BA).

## Industrija građevinskog materijala "IGM" Visoko

**(541)** caractères standard

**(511) NCL(8)**

19 Matériaux de construction non métalliques, particulièrement des produits de briques, les matériaux pour le lambrissage et l'isolation; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales, y compris la vente pour des tiers, administration commerciale; travaux de bureau.

37 Construction, surtout les services de construction des édifices, d'entretien des objets qui visent à maintenir les objets dans leurs conditions originales; services de réparation; services d'installation tels qu'inspections de projets de constructions; services de location d'appareils de construction, de machines et d'outils.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

40 Traitement de matériaux, particulièrement services du traitement mécanique ou chimique de substances, services de transformation de substances ou de produits.

**(822)** BA, 26.02.2004, BAZ037383.

**(300)** BA, 23.12.2003, BAZ037383A.

**(831)** HR, YU.

**(270)** français

**(580)** 30.09.2004

**(151) 20.04.2004**

**831 694**

**(180) 20.04.2014**

**(732)** SOCIETE INDUSTRIELLE DE REALISATIONS PAPETIERES D'AQUITAINE  
2, Rue Robert Algayon -  
Parc d'activités Robert Algayon  
F-33640 AYGUEMORTE LES GRAVES (FR).

**(842)** SARL, FRANCE



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue* /

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

26.7; 26.11; 27.5; 29.1.

(591) Bleu (code RGB 15/36/140), gris (code RGB 179/179/179), rouge (code RGB 255/0/0). "ABRAX" est en bleu (code RGB 15/36/140), l'ellipse en gris (code RGB 179/179/179) et les triangles haut et bas en rouge (code RGB 255/0/0). / Blue (code RGB 15/36/140), grey (code RGB 179/179/179), red (code RGB 255/0/0). "ABRAX" is in blue (code RGB 15/36/140), the ellipse is grey (code RGB 179/179/179) and the upper and lower triangles red (code RGB 255/0/0). / Azul (código RGB 15/36/140), gris (código RGB 179/179/179), rojo (código RGB 255/0/0). "ABRAX" está en azul (código RGB 15/36/140), la elipse en gris (código RGB 179/179/179) y los triángulos superior e inferior en rojo (código RGB 255/0/0).

(571) La marque est constitué du terme ABRAX en bleu, d'une ellipse en gris et de triangles rouges. / The mark comprises the term ABRAX in blue, a grey ellipse and red triangles. / La marca consiste en el término ABRAX escrito en azul, una elipse gris y dos triángulos rojos.

(511) NCL(8)

1 Compositions chimiques résistant aux acides, préparations pour le perfectionnement de l'acier, carbone, alun de chrome, fondants pour le brasage, fondants pour le soudage, produits pour durcir les métaux, produits pour le revenu des métaux, silicium, produits pour la trempe des métaux.

6 Alliages d'acier, fils d'acier, alliages de métaux communs, fils en alliages de métaux communs (à l'exception des fusibles), matériaux à bâtir métalliques, blindages, baguettes métalliques pour le brasage, chrome, minerais de chrome, cobalt brut (métal), matériaux de construction métalliques, cuivre brut ou mi-ouvré, fer brut ou mi-ouvré, ferrotungstène, magnésium, manganèse, matériaux de construction métalliques, alliages de métaux communs, minerais métalliques, molybdène, nickel, protections d'arbres (métalliques), revêtements (construction) métalliques, baguettes métalliques pour le soudage, fils à souder en métal, titane, tungstène.

40 Placage des métaux, revêtement (placage) des métaux, traitement des métaux, soudure.

1 Acid proof chemical compositions, finishing preparations for use in the manufacture of steel, carbon, chrome alum, brazing fluxes, soldering fluxes, metal hardening preparations, metal annealing preparations, silicon, metal quench hardening preparations.

6 Steel alloys, steel wire, alloys of common metal, wire of common metal alloys (except fuses), building materials of metal, armour plating, rods of metal for brazing, chromium, chrome ores, cobalt (raw), metallic construction materials, copper, unwrought or semi-wrought, iron, unwrought or semi-wrought, tungsten iron, magnesium, manganese, metallic construction materials, alloys of common metal, ores of metal, molybdenum, nickel, tree protectors of metal, metal cladding, rods of metal for welding, soldering wire of metal, titanium, tungsten.

40 Metal plating, coating (metal plating), metal processing, soldering.

1 Compuestos químicos resistentes a los ácidos, preparaciones para el perfeccionamiento del acero, carbono, alumbre de cromo, fundentes para la soldadura indirecta, fundentes para la soldadura, productos para endurecer metales, productos para el revenido de metales, silicio, fundentes para la soldadura, productos para el temple de metales.

6 Aleaciones de acero, alambres de acero, aleaciones de metales comunes, alambres de aleaciones de metales comunes (con excepción de fusibles), materiales metálicos para la construcción, blindajes, varillas metálicas para la soldadura, cromo, minerales de cromo, cobalto bruto (metal), materiales de construcción metálicos, cobre bruto o semielaborado, hierro bruto o semielaborado, ferrotungsteno, magnesio, manganeso, materiales de construcción metálicos, aleaciones de metales comunes, minerales metálicos,

molibdeno, níquel, protecciones de árboles (metálicas), revestimientos (construcción) metálicos, varillas metálicas para soldar, hilos de soldar de metal, titanio, tungsteno.

40 Chapado de metales, revestimiento (chapado) de metales, tratamiento de metales, chapado de metales, revestimiento (chapado) de metales, soldadura.

(822) FR, 27.10.2003, 03 3 253 519.

(300) FR, 27.10.2003, 03 3 253 519.

(831) AT, BX, CH, DE, EG, ES, IT, MA, PL, PT.

(832) GB, TR.

(527) GB.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 30.04.2004

831 695

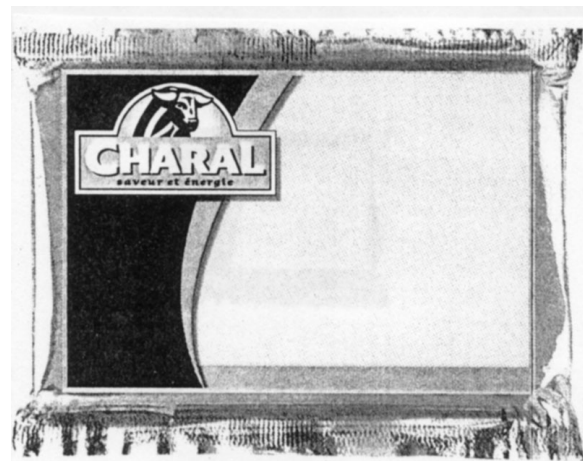
(180) 30.04.2014

(732) CHARAL

1, place des Prairies

F-49300 CHOLET (FR).

(842) Société par actions simplifiée



(531) VCL(5)

3.4; 19.3; 27.5.

(511) NCL(8)

29 Viandes de bovins et extraits de viande de bovins; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves de viande de bovins; plats préparés (ou cuisinés) à base de viande de bovins.

30 Sucre, riz, tapioca, sagou, pâtes alimentaires; farines, préparations faites de céréales, pain; sel, moutarde, vinaigre, sauces (condiments), sauces à salade; épices; plats préparés (ou cuisinés) à base de pâtes et de viande de bovins.

29 Beef and beef extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats; tinned beef; prepared (or cooked) meals made with beef.

30 Sugar, rice, tapioca, sago, pasta; flours, cereal preparations, bread; salt, mustard, vinegar, sauces (condiments), dressings for salads; spices; prepared (or cooked) meals made with pasta and beef.

29 Carne de vacuno y extractos de carne de vacuno; frutas y verduras en conserva, secas y cocidas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles; conservas de carne de vacuno; platos preparados (o precocinados) a base de carne de vacuno.

30 Azúcar, arroz, tapioca, sagú, pastas alimenticias; harinas, preparaciones hechas de cereales, pan; sal, mostaza, vinagre, salsas (condimentos), aliños para ensalada; especias; platos preparados (o precocinados) a base de pastas y de carne de vacuno.

(822) FR, 26.11.2003, 03/3259839.

(300) FR, 26.11.2003, 03/3259839.

- (831) CH, HU, MA, MC.  
 (832) NO.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **28.04.2004** **831 696**  
 (180) **28.04.2014**  
 (732) QUILATE SERVIÇOS, LDA.  
 AVENIDA DO INFANTE, N° 50,  
 P-9000 FUNCHAL, MADEIRA (PT).



- (531) VCL(5)  
 2.1; 2.7.  
 (511) NCL(8)  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.  
 18 Leather and imitations thereof, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.  
 25 Clothing, footwear, headgear.  
 3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar; jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.  
 18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.  
 25 Vestidos, calzados, sombrerería.  
 (822) PT, 14.04.2004, 377.368.  
 (300) PT, 30.10.2003, 3476711.  
 (831) BG, CH, CN, CZ, HU, LI, MC, PL, RO, RU.  
 (832) KR, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **28.04.2004** **831 697**  
 (180) **28.04.2014**  
 (732) Antonius C.M. Vermolen  
 Patrijslaan 11  
 NL-2566 XL 's-Gravenhage (NL).

**GLADIATEUR**

- (541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

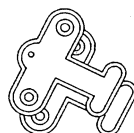
- (511) NCL(8)  
 3 Produits cosmétiques pour femmes et hommes, pour les différentes parties du corps humain, telles que le visage, les yeux, les lèvres, les dents, les cheveux, le cou, le buste, les mains, les pieds et les ongles, à savoir crèmes de beauté; sérums de beauté, laits de beauté, lotions de beauté, lotions toniques, masques de beauté, gels de beauté, laits démaquillants, eaux démaquillantes, extraits cosmétiques, savons de toilette, produits gommants et exfoliants; poudres, talcs, produits de maquillage, produits parfumants, parfums, eaux de toilette, eaux de Cologne, produits désodorisants, produits de soin pour les cheveux, lotions capillaires, shampooings, produits cosmétiques pour le bain et la douche; produits cosmétiques à ingérer; aérosols rafraîchissants pour la peau, produits cosmétiques hydratants; produits d'hygiène esthétique; produits de toilette et produits parfumants pour bébés.

3 *Cosmetics for men and women, for various parts of the human body, such as the face, eyes, lips, teeth, hair, neck, chest, hands, feet and nails, namely beauty creams; beauty serums, beauty milks, beauty lotions, toning lotions, beauty masks, beauty gels, make-up removal milks, make-up removal rinses, cosmetic extracts, toilet soaps, scrubbing and exfoliating products; powders, talcum powders, make-up preparations, perfumery, perfumes, eaux de toilette, eaux de Cologne, deodorising agents, hair care products, hair lotions, shampoos, cosmetic products for the bath and shower; cosmetics for ingestion; refreshing aerosols for the skin, moisturizing cosmetic products; products for esthetic hygiene; toiletries and perfumery for babies.*

3 *Productos cosméticos para mujeres y hombres, para las distintas partes del cuerpo humano, tales como la cara, los ojos, los labios, los dientes, el cabello, el cuello, el busto, las manos, los pies y las uñas, a saber, cremas de belleza; sueros de belleza, leches de belleza, lociones de belleza, tónicos, mascarillas de belleza, geles de belleza, leches desmaquillantes, aguas desmaquillantes, extractos cosméticos, jabones de tocador, productos limpiadores y exfoliadores; polvos, talcos, productos de maquillaje, productos de perfumería, perfumes, aguas de tocador, colonia, preparaciones desodorantes, productos para el cuidado del cabello, lociones capilares, champús, productos cosméticos para el baño y la ducha; productos cosméticos para ingerir; aerosoles para refrescar la piel, productos cosméticos hidratantes; productos para la higiene estética; productos de tocador y productos de perfumería para bebés.*

- (821) BX, 07.11.2003, 1043502.  
 (822) BX, 07.11.2003, 740186.  
 (300) BX, 07.11.2003, 740186.  
 (831) CH, DE, ES, FR, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **18.05.2004** **831 698**  
 (180) **18.05.2014**  
 (732) IANA SPA  
 13, via Inferiore,  
 I-31100 TREVISO (IT).  
 (750) IANNA SPA, Via Terraglio, 183, I-31022  
 PREGANZIOL (TV) (IT).



**IANA**



- (531) **VCL(5)**  
18.5; 27.5.
- (571) La marque est constituée de deux avions partiellement superposés qui précèdent le nom iana.
- (511) **NCL(8)**  
18 Bourses, sachets, enveloppes, pochettes pour l'emballage en cuir, sacs à dos.  
24 Draps, couvertures.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
28 Jouets.
- (822) IT, 17.06.1996, 680467.
- (831) RU.
- (270) français
- (580) 30.09.2004

- (151) **13.07.2004** **831 699**
- (180) **13.07.2014**
- (732) MEDIC SWISS SRL  
Frazione Meggianico, 39  
I-22020 BLEVIO (COMO) (IT).

### LUCCHETTO

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) **NCL(8)**  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou plaqué, non compris dans d'autres classes; bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.  
24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et nappes.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
14 *Precious metals and their alloys and products made from these materials or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.*  
24 *Textiles and textile goods, not included in other classes; bed blankets and tablecloths.*  
25 *Clothing, footwear, headgear.*  
14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado, no comprendidos en otras clases; bisutería, piedras preciosas, relojería e instrumentos cronométricos.  
24 Tejidos y productos textiles no comprendidos en otras clases; mantas de cama y manteles.  
25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.
- (822) IT, 12.05.2004, 929426.
- (300) IT, 22.01.2004, C02004C000005.
- (831) CN.
- (832) JP.
- (270) français / *French* / francés
- (580) 30.09.2004

- (151) **17.06.2004** **831 700**
- (180) **17.06.2014**
- (732) ZAMBON GROUP S.p.A.  
Via della Chimica, 9  
I-36100 VICENZA (IT).
- (842) S.p.A.
- (750) ZAMBON GROUP S.p.A., Via Lillo Del Duca, 10,  
I-20091 BRESSO (MILAN) (IT).

### ZAVITAL

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) **NCL(8)**  
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
5 *Pharmaceutical, veterinary and hygienic products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*  
5 Productos farmacéuticos, veterinarios y sanitarios; sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; materiales para empastar los dientes y para improntas dentales; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas, herbicidas.
- (822) IT, 17.06.2004, 932 394.
- (300) IT, 24.03.2004, MI2004C002914.
- (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, LI, MC, PL, PT, RU, SM.
- (832) DK, GB.
- (527) GB.
- (851) DE.
- Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:  
5 Produits gynécologiques.  
5 *Gynaecological products.*  
5 Productos ginecológicos.
- (270) français / *French* / francés
- (580) 30.09.2004

- (151) **12.05.2004** **831 701**
- (180) **12.05.2014**
- (732) A.B.A. S.R.L.  
Via B. Zenale, 70/72  
I-20024 GARBAGNATE MILANESE (MILANO)  
(IT).



- (531) **VCL(5)**  
27.5.
- (571) La marque est constituée par le mot "MEGLIO" écrit en caractères spéciaux.
- (511) **NCL(8)**  
3 Préparations pour nettoyer la maison, produits pour dégraisser; produits adoucissants pour la lessive; détergents; préparations pour le lessivage; savons.  
5 Désodorisants pour l'environnement; désodorisants pour WC.
- (822) IT, 12.05.2004, 929470.
- (300) IT, 07.04.2004, MI2004C 003529.
- (831) AL, BG, HR, PL, RO, SI.

(270) français  
(580) 30.09.2004

(151) **16.07.2004** **831 702**

(180) **16.07.2014**  
(732) L'OREAL  
14, rue Royale  
F-75008 PARIS (FR).

(842) Société anonyme, France

### DE-FLAKE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**  
3 Shampoing; gels, mousses, baumes et produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

3 *Shampoos; gels, foams, balms and aerosol products for hair care and styling; hair sprays; hair dyes and bleaching products; hair-curling and setting products; essential oils.*

3 Champús; geles, espumas, bálsamos y productos en aerosol para el peinado y cuidado del cabello; lacas para el cabello; tintes y productos para la decoloración del cabello; productos para ondular y marcar el cabello; aceites esenciales.

(822) FR, 16.07.2004, 04 3 272 477.

(300) FR, 09.02.2004, 04/3.272.477.

(831) CH.

(832) AU, NO.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **16.07.2004** **831 703**

(180) **16.07.2014**  
(732) PIERRE FABRE MEDICAMENT  
45, Place Abel Gance  
F-92100 BOULOGNE (FR).

(842) Société anonyme, France

### NAUSISTOP

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**  
5 Produits pharmaceutiques, antiémétique.  
5 *Pharmaceutical products, antiemetics.*  
5 Productos farmacéuticos, antieméticos.

(822) FR, 16.07.2004, 04 3 272 485.

(300) FR, 03.02.2004, 04 3 272 485.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, LT, NO, SE, TM.

(527) GB, IE.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **16.07.2004** **831 704**

(180) **16.07.2014**  
(732) MIRAMBEAU THIERRY  
Route des Lacs  
F-40560 VIELLE ST GIRONS (FR).



(531) **VCL(5)**

1.7; 24.13; 27.3.

(566) COEXIST. / *COEXIST.* / COEXIST.

(511) **NCL(8)**

25 Vêtements, chaussures.

38 Raccordement par télécommunications à un réseau informatique mondial.

41 Divertissement, activités sportives et culturelles.

25 *Clothing, footwear.*

38 *Connection by telecommunications to a global computer network.*

41 *Entertainment, sporting and cultural activities.*

25 Prendas de vestir, zapatos.

38 Conexión por telecomunicación a una red informática mundial.

41 Esparcimiento, actividades deportivas y culturales.

(822) FR, 16.07.2004, 04 327 22 70.

(300) FR, 02.02.2004, 04 3 272 270.

(831) CH, DE, ES, IT, PT.

(832) GB, US.

(527) GB, US.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **20.07.2004** **831 705**

(180) **20.07.2014**  
(732) COMPAGNIE INTERNATIONALE  
POUR LA VENTE A DISTANCE  
22, rue de la Blanche Porte  
F-59200 TOURCOING (FR).

### CONFORLUX

(511) **NCL(8)**

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres, objets d'art en bois, li liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaïlle, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques; traversins, oreillers, matelas, matériel de couchage (à l'exclusion du linge), coussins, garnitures de lits (non métalliques), sommiers de lit.

(822) FR, 16.07.2004, 04 3 271 622.

(300) FR, 04.02.2004, 04 3 271 622.

(831) BX, CZ, SK.

(270) français

(580) 30.09.2004

**(151) 13.08.2004****831 706****(180) 13.08.2014****(732)** Janssen Pharmaceutica N.V.  
Turnhoutseweg 30  
B-2340 Beerse (BE).**BIOINTRAFIX****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

10 Vis à os et instruments chirurgicaux utilisés dans la chirurgie prothétique et réparatrice du genou.

**(821)** BX, 16.06.2004, 1057266.**(822)** BX, 18.06.2004, 749377.**(300)** BX, 16.06.2004, 749377.**(831)** AT, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RU, SI, SK.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 13.08.2004****831 707****(180) 13.08.2014****(732)** De Wolff & Spaans B.V.  
Kitmanstraat 9-11  
NL-1812 PL Alkmaar (NL).**STRÖVELS****(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

25 Chaussures.

**(821)** BX, 16.04.1984, 665234.**(822)** BX, 16.04.1984, 398929.**(831)** DE.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 16.06.2004****831 708****(180) 16.06.2014****(732)** NURY Christian  
3, place de l'Eglise  
F-63530 VOLVIC (FR).**Christian NURY****(511) NCL(8)**

30 Café, thé, cacao, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, brioches, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; glace à rafraîchir; sandwiches, pizzas; plats préparés et plats cuisinés à base de pâte alimentaire; crêpes (alimentation); biscuiterie; gâteaux; biscottes; sucreries; chocolat; boissons à base de cacao, de café, de chocolat ou de thé.

43 Services de boulangerie, pâtisserie, à savoir préparation de pain, de pâtisserie; restauration (repas); services de traiteurs, restaurants à service rapide et permanent (snack-bars).

**(822)** FR, 31.12.2003, 03 3 265 661.**(300)** FR, 31.12.2003, 03 3 265 661.**(831)** ES.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 10.08.2004****831 709****(180) 10.08.2014****(732)** Ferry Salee  
h.o.d.n. Gizmania Productions  
De Genestetlaan 305  
NL-2522 's-Gravenhage (NL).**DJ GIZMO****(541)** caractères standard**(511) NCL(8)**

9 Appareils pour la transmission et la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; appareils audio et vidéo; logiciels.

25 Vêtements.

41 Conception, montage, production, composition et réalisation de programmes musicaux et de spectacles de variétés; récréation et divertissement; services d'un disc-jockey; activités culturelles.

**(821)** BX, 17.03.2004, 1051891.**(822)** BX, 10.08.2004, 752732.**(300)** BX, 17.03.2004.**(831)** AT, CH, DE.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 27.02.2004****831 710****(180) 27.02.2014****(732)** CILAS MARSEILLE  
Avenue de la Roche Fourcade,  
Z.I. Saint Mitre  
F-13400 AUBAGNE (FR).**(842)** Société par actions simplifiée, France(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)**(531) VCL(5)**

1.15; 26.4; 27.5; 29.1.

**(511) NCL(8)**

7 Machines pour la fabrication d'instruments et d'appareils optiques; machines pour le traitement de composants optiques.

9 Appareils et instruments optiques et leurs composants; appareils et instruments de contrôle (inspection); appareils et instruments de contrôle par moyens optiques; lasers; lasers à usage non médical; masers; lasers Raman, télémètres lasers; dispositifs de désignation d'objectifs par

laser, dispositifs de détection d'agents chimiques par laser, dispositifs de détection d'agents toxiques par laser, granulomètres à laser, appareils opto-électroniques de mesure, jumelles, dispositifs électro-optiques, dispositifs de guidage, notamment par rayons optiques.

37 Assemblage et installations d'appareils et d'instruments d'optique.

40 Traitement de surfaces; traitement de surfaces optiques; dépôt de revêtements sur des surfaces optiques, pulvérisation de revêtements sur des surfaces optiques; métallisation sous vide par dépôt, métallisation sous vide par pulvérisation; dépôt de revêtements par faisceaux d'ions; traitement de matériaux; revêtements (plaquage) des métaux; assemblage d'appareils et d'instruments optiques.

42 Ingénierie; recherches techniques dans le domaine des appareils et instruments d'optique; conception d'appareils et d'instruments optiques, conception de lasers; travaux d'expertises dans le domaine des appareils et instruments d'optique; essai de matériaux; élaboration (conception), installation, maintenance, mise à jour de logiciels pour la conduite des machines de fabrication d'instruments et d'appareils optiques.

7 *Machines for manufacturing optical instruments and apparatus; machines for treating optical components.*

9 *Optical apparatus and instruments and their components; monitoring (checking) apparatus and instruments; apparatus and instruments for control by optical means; lasers; lasers, not for medical purposes; masers; Raman lasers, laser rangefinders; devices for designation of objectives by laser, devices for detection of chemical agents by laser, devices for detection of toxic agents by laser, laser granulometers, optoelectronic apparatus for measuring, binoculars, electro-optical devices, guiding devices, in particular using optical rays.*

37 *Assembly and installation of optical apparatus and instruments.*

40 *Treatment of surfaces; treatment of optical surfaces; deposit of coatings on optical surfaces, spraying of coatings on optical surfaces; vapour deposition, sputtering; deposit of coatings by ion beams; treatment of materials; coatings (plating) of metals; assembly of optical apparatus and instruments.*

42 *Engineering; technical research concerning optical appliances and instruments; design of optical apparatus and instruments, design of lasers; expertise work in the field of optical instruments and apparatus; materials testing; design, development, installation, updating and maintenance of software for operating machines for manufacturing optical instruments and apparatus.*

(822) FR, 04.09.2003, 03 3 244 071.

(300) FR, 04.09.2003, 03 3 244 071.

(831) BX, DE, IT, PL.

(832) GB, JP, US.

(527) GB, US.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 27.11.2003

831 711

(180) 27.11.2013

(732) CALZIFICIO FRANZONI S.R.L.  
23, Via Dei Caduti  
I-46040 CASALOLDO (MN) (IT).

**FRANZONI**

(571) La marque est constituée par la diction "FRANZONI".  
/ The mark comprises the word "FRANZONI".

(511) NCL(8)

3 Détergents (déterseurs) autres que ceux utilisés au

cours d'opération de fabrication et ceux à usage médical; agents blanchissants; savons; préparations pour blanchir et autres substances pour le lessivage; préparations pour nettoyer, polir, décaper et abraser; cosmétiques en général, y compris parfums; parfums sous forme solide; désodorisants; savons; savons liquides; savonnettes; produits moussants pour le bain; dentifrices; shampooings; huiles essentielles; lotions pour les cheveux; préparations pour onduler les cheveux de façon permanente et pour la mise en plis; gels; teintures pour cheveux; crèmes pour le visage; mascara; eye-liners; ombres à paupières; crayons pour le maquillage; poudre pour le visage; rouges à lèvres; fonds de teint; crèmes pour le corps; vernis à ongles; durcisseurs à ongles; huiles et crèmes de bronzage.

3 *Detergents (cleansers) other than those used during manufacturing and those for medical use; whiteners; soaps; bleaching preparations and other products for the laundry; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; cosmetics in general, including perfumes; perfumes in solid form; deodorants; soaps; liquid soaps; cakes of soap; bubble baths; dentifrices; shampoos; essential oils; hair lotions; preparations for permanent hair waves and for setting hair; gels; hair dyes; face creams; mascara; eyeliners; eye shadows; make-up pencils; face powder; lipstick; foundation; body creams; nail varnish; nail hardeners; suntan oils and creams.*

(821) IT, 25.11.2003, M12003C 011703.

(300) IT, 25.11.2003, MI2003C 011703.

(832) JP.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 08.07.2004

831 712

(180) 08.07.2014

(732) WILTON N.V.

Genèvestraat 10, bus 6

B-1140 Brussel (BE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

3.1; 29.1.

(591) Ocre, blanc, noir.

(511) NCL(8)

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; médiation concernant la location, l'achat et la vente de biens immobiliers; services d'informations financières et fiscales au sujet de biens immobiliers; médiation et évaluation concernant des biens immobiliers et hypothèques; gérance de fortunes; médiation et conseils au sujet des primes et subsides lors de l'achat, la vente et la location des biens immobiliers; conseils et médiation lors de l'achat, la vente et la location de biens immobiliers.

37 Construction; réparation; services d'installation; entretien de constructions; services de construction; supervision (conduite) des travaux de construction.

42 Etablissement de plans et conseils en matière de construction.

(821) BX, 16.01.2004, 1047691.

(822) BX, 08.07.2004, 749940.

(300) BX, 16.01.2004, 1047691.

(831) DE, FR.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 08.07.2004

831 713

(180) 08.07.2014

(732) WILTON N.V.

Genèvestraat 10, bus 6

B-1140 Brussel (BE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

3.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, blanc, noir, ocre, différentes teintes de bleu.

(511) NCL(8)

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; médiation concernant la location, l'achat et la vente de biens immobiliers; services d'informations financières et fiscales au sujet de biens immobiliers; médiation et évaluation concernant des biens immobiliers et hypothèques; gérance de fortunes; médiation et conseils au sujet des primes et subsides lors de l'achat, la vente et la location des biens immobiliers; conseils et médiation lors de l'achat, la vente et la location de biens immobiliers.

37 Construction; réparations; services d'installation; entretien de constructions; services de construction; supervision (conduite) des travaux de construction.

42 Etablissement de plans et conseils en matière de construction.

(821) BX, 16.01.2004, 1047692.

(822) BX, 08.07.2004, 749941.

(300) BX, 16.01.2004, 1047692.

(831) DE, FR.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 12.05.2004

831 714

(180) 12.05.2014

(732) SORBINO JEANS S.a.s.

di Sorbino Ciro & C.

Via Marino Turchi n. 34

I-80132 NAPOLI (IT).

(842) Société en commandite simple



(531) VCL(5)

24.15; 26.1; 27.5.

(571) La marque consiste dans le mot SORBINO écrit en grands caractères d'imprimerie majuscules stylisés suivi d'une flèche stylisée qui pointe vers un disque en le traversant de part en part. / *The mark consists in the word SORBINO written in upper-case stylised type followed by a stylised arrow which points towards a disk as it crosses it.* / La marca consiste en la palabra SORBINO escrita en mayúsculas de imprenta estilizadas, y en un dibujo a su derecha formado por una flecha estilizada que atraviesa un círculo de parte a parte.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Montures (châsses) de lunettes, lunettes, étuis à lunettes; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, machines à calculer.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

9 *Spectacle mountings (frames), spectacles, spectacle cases; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks, calculating machines.*

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, bijouterie, precious stones; horological and chronometric instruments.*

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins, hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

9 Monturas de gafas, gafas, estuches de gafas; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos, máquinas calculadoras.

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) IT, 12.05.2004, 929441.

(831) AL, BA, BG, BX, CY, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KP, MA, MC, MK, PL, RO, RU, SI, SK, SM, YU.

(832) GR, KR, TR, US.

(527) US.

(851) KR, US. - Liste limitée à la classe 25. / *List limited to class 25.* - Lista limitada a la clase 25.

(270) français / French / francés  
(580) 30.09.2004

(151) **08.06.2004** **831 715**  
(180) **08.06.2014**  
(732) Sembella GmbH  
Aderstraße 35  
A-4850 Timelkam (AT).

### SILVERMED

(541) caractères standard  
(511) NCL(8)  
20 Matelas.  
24 Linge de lit en coton, literie de coton.  
(822) AT, 22.01.2002, 201 650.  
(822) AT, 08.06.2004, 201 650.  
(300) AT, 06.04.2004, AM 8364/2001, classe 20 *priorité limitée à: Matelas.*  
(831) CH, DE, ES, IT.  
(270) français  
(580) 30.09.2004

(151) **26.03.2004** **831 716**  
(180) **26.03.2014**  
(732) Schein Orthopädie-Service KG  
Trecknase 11  
D-42897 Remscheid (DE).

### Multiform

(541) caractères standard / *standard characters*  
(511) NCL(8)  
1 Matières plastiques à l'état brut, notamment mousses pour le matelassage de chaussures.  
17 Plaques réalisées en matières plastiques expansées à l'état de produits semi-ouvrés et produits semi-ouvrés de type rembourrages en matières plastiques expansées, pour la fabrication d'articles orthopédiques; matières plastiques à l'état de produits semi-ouvrés, notamment mousses utilisées pour le matelassage de chaussures.  
1 *Unprocessed plastics, especially foam material for padding footwear.*  
17 *Plates made of foamed plastics as semi-finished products and pad-type semi-finished products made of foamed plastics, for the making of orthopedic articles; plastics as semi-finished products, especially foam material for padding footwear.*  
(822) DE, 20.11.2003, 303 49 957.5/17.  
(300) DE, 26.09.2003, 303 49 957.5/17.  
(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.  
(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, IE, JP, NO, SE.  
(527) GB, IE.  
(270) anglais / English  
(580) 30.09.2004

(151) **13.05.2004** **831 717**  
(180) **13.05.2014**  
(732) KADER ATTIA  
2, Allée Gustave Courbet  
F-95140 GARGES LES GONESSES (FR).  
(750) KADER ATTIA, 44, Boulevard de la Villette, F-75019 PARIS (FR).



(531) VCL(5)  
27.5; 28.1.  
(561) HALAL.  
(566) HALAL. / HALAL. / HALAL.  
(511) NCL(8)  
25 Vêtements.  
25 *Clothing.*  
25 Prendas de vestir.  
(821) FR, 26.03.2003, 03 3 217 355.  
(822) FR, 26.03.2003, 03 3 217 355.  
(832) GB, US.  
(527) GB, US.  
(270) français / French / francés  
(580) 30.09.2004

(151) **27.05.2004** **831 718**  
(180) **27.05.2014**  
(732) BACAB SA  
19, Rue de l'Industrie,  
CH-1450 Ste-Croix (CH).

### REDGUARD

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
(511) NCL(8)  
9 Capteurs et appareils de saisie de données décentralisés, lignes de transmission de données et microprocesseurs disposés de façon répartie pour la détection de valeurs à mesurer, logiciels pour la détection et l'évaluation de valeurs à mesurer.  
37 Conseils techniques relatifs aux installations de détecteurs; entretien de détecteurs et d'appareils de saisie de données.  
42 Conseils techniques relatifs à l'évaluation de données pour détecteurs; élaboration et maintenance de logiciels pour la détection et l'évaluation de données.  
9 *Sensors and decentralised data input apparatus, data transmission lines and microprocessors distributed uniformly for detecting values for measurement, software for detecting and evaluating values for measurement.*  
37 *Technical consulting concerning detector installations; maintenance of detectors and data input apparatus.*  
42 *Technical consulting in connection with evaluating data for detectors; development and maintenance of software for detecting and evaluating data.*  
9 Captadores y aparatos de registro de datos descentralizados, líneas de transmisión de datos y

microprocesadores dispuestos de manera dispersa para detectar los valores que deben medirse, programas informáticos para detectar y evaluar los valores que deben medirse.

37 Asesoramiento técnico relativo a las instalaciones de detectores; mantenimiento de detectores y de aparatos de registro de datos.

42 Asesoramiento técnico relativo a la evaluación de datos para detectores; creación y mantenimiento de programas informáticos destinados a detectar y evaluar datos.

(822) CH, 13.02.2004, 520030.

(300) CH, 13.02.2004, 520030.

(831) AT, BX, CN, CY, CZ, DE, ES, FR, HU, LI, LV, MC, PL, PT, RU, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TR, US.

(527) GB, IE, SG, US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 14.05.2004

831 719

(180) 14.05.2014

(732) Continental Aktiengesellschaft

Vahrenwalder Strasse 9

D-30165 Hannover (DE).

(750) Continental Aktiengesellschaft, Patente und Lizenzen, Postfach 169, D-30001 Hannover (DE).

**ContiPremiumContact**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

12 Pneumatiques, roues complètes, bandages pleins, chambres à air pour pneumatiques.

12 *Tires, complete wheels, solid tires, inner tubes for tires.*

12 Neumáticos, ruedas completas, bandajes macizos, cámaras de aire para neumáticos.

(822) DE, 05.03.2004, 304 05 136.5/12.

(300) DE, 30.01.2004, 304 05 136.5/12.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, IR, KE, KG, KP, KZ, LR, MA, MD, MK, MZ, RO, RU, SD, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, GE, IS, JP, KR, NO, SG, TM, TR, US, ZM.

(527) SG, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 09.03.2004

831 720

(180) 09.03.2014

(732) OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSHESTVO

"WIMM-BILL-DANN PRODUKTY PITANIYA"

komn. 306, d.16/15, Yauzsky bulvar

RU-109028 Moscow (RU).



(531) VCL(5)

2.5.

(511) NCL(8)

5 Baumes à usage médical; bracelets à usage médical; vaccins; substances diététiques à usage médical; boues médicinales; additifs pour fourrages à usage médical; compléments alimentaires minéraux; compléments alimentaires à usage médical; bonbons médicamenteux; articles de confiserie médicamenteux; racines médicinales; cultures de micro-organismes à usage médical ou vétérinaire; lactose; sparadrap; lotions à usage pharmaceutique; liniments; huiles à usage médicinal; médicaments à usage médical; farines lactées (pour bébés); boissons diététiques à usage médical; teintures à usage médical; décoctions à usage pharmaceutique; pilules à usage pharmaceutique; préparations biologiques à usage vétérinaire; préparations biologiques à usage médical; préparations de vitamines; préparations pharmaceutiques; préparations chimiques à usage pharmaceutique; aliments à base d'albumine à usage médical; aliments pour bébés; aliments diététiques à usage médical; serviettes hygiéniques; produits pour laver les animaux; fortifiants (médicaments); nervins; digestifs à usage pharmaceutique; élixirs (préparations pharmaceutiques).

29 Albumine à usage alimentaire; bouillons; gelées à usage alimentaire; gelées de fruits; graisses alimentaires; produits de charcuterie; saucisses; conserves de viande (en boîte); conserves de légumes (en boîte); conserves de poisson (en boîte); conserves de fruits (en boîte); margarine; huiles alimentaires; huile de colza comestible; huile de maïs; huile de sésame; huile de palme à usage alimentaire; huile d'olive à usage alimentaire; huile de tournesol à usage alimentaire; huile de coco; marmelade; beurre; lait; pulpes de fruits; viande; légumes séchés; légumes cuits; oléagineux préparés; pectine alimentaire; confitures; produits laitiers; boissons lactées (où le lait prédomine); crème (produit laitier); képhir (boisson lactée), yoghourts, lactosérum; produits alimentaires à base de poisson; protéine pour l'alimentation humaine; marmelade (compote) de canneberges; purée de pommes; salades de légumes; salades de fruits; crème fouettée; mélanges contenant de la graisse pour tartines; jus de tomates à usage culinaire; jus de légumes à usage culinaire; soupes et potages; fromage; présure; fruits givrés; fruits congelés; fruits en conserve; compotes de fruits; flocons de pommes de terre; zestes de fruits; pommes-chips; tranches de fruits; oeufs.

30 Préparations aromatiques à usage alimentaire; édulcorants naturels; agents épaississants pour la cuisson de produits alimentaires; pâtisseries; pâtes alimentaires à base de

farine; pâtés; yaourts glacés (articles de confiserie glacés); cacao; produits à base de cacao; bouillie alimentaire à base de gruau d'avoine et de lait; friandises (bonbons); café; biscuits salés; maïs (grillé); mets à base de farine; sucre candi à usage alimentaire; pâtes de fruits (confiseries); crème anglaise; crèmes glacées; musli; boissons au cacao additionnées de lait; boissons au café additionnées de lait; boissons à base de café; boissons à base de thé; boissons chocolatées additionnées de lait; boissons à base de chocolat; boissons à base de cacao; infusions non médicinales; fondants (confiserie); pop-corn; poudres pour crèmes glacées; produits de minoterie; produits amyliés à usage alimentaire; puddings; pâtes à mâcher, autres qu'à usage médical; articles de confiserie; tartes; halva; pétales de maïs; flocons d'avoine; flocons de céréales séchées (produits faits de céréales); thé; chocolat; extraits de malt pour l'alimentation; essences pour l'alimentation (à l'exception d'essences et huiles essentielles).

32 Apéritifs sans alcool; eaux (boissons); cocktails non alcoolisés; limonades; boissons sans alcool; boissons à base de lactosérum; boissons à base de jus de fruits non alcoolisés; nectars de fruits (non alcoolisés), orgeat; bière; poudres pour boissons gazeuses; sirops pour limonades; sirops pour boissons; jus de tomate (boisson); cidre (non alcoolisé); jus de légumes (boissons); jus de fruits; préparations pour la fabrication d'eaux gazeuses; préparations pour la fabrication d'eaux minérales; préparations pour la fabrication de boissons; moût; moût de bière; moût de malt; pastilles pour boissons gazeuses; extraits de fruits non alcoolisés; extraits de houblon pour la fabrication de bière; essences pour la fabrication de boissons.

5 *Balms for medical purposes; bracelets for medical purposes; vaccines; dietetic substances adapted for medical use; medicinal mud; additives to fodder for medical purposes; mineral food-supplements; nutritional additives for medical purposes; candy for medical purposes; confectionery, medicated; medicinal roots; cultures of microorganisms for medical and veterinary use; lactose; adhesive plaster; lotions for pharmaceutical purposes; liniments; medicinal oils; drugs for medical purposes; lacteal flour (for babies); dietetic beverages adapted for medical purposes; tinctures for medical purposes; decoctions for pharmaceutical purposes; pills for pharmaceutical purposes; biological preparations for veterinary purposes; biological preparations for medical purposes; vitamin preparations; pharmaceutical preparations; chemical preparations for pharmaceutical purposes; albuminous foodstuffs for medical purposes; food for babies; dietetic foods adapted for medical purposes; sanitary towels; animal washes; tonics (medicine); nervines; digestives for pharmaceutical purposes; elixirs (pharmaceutical preparations).*

29 *Albumin for food; bouillon; jellies for food; fruit jellies; edible fats; charcuterie; sausages; meat, tinned (canned); vegetables, tinned (canned); fish, tinned (canned); fruits, tinned (canned); margarine; edible oils; rape oil for food; corn oil; sesame oil; palm oil for food; olive oil for food; sunflower oil for food; coconut oil; marmalade; butter; milk; fruit pulp; meat; vegetables, dried; vegetables, cooked; nuts, prepared; pectin for food; jams; milk products, milk beverages (milk predominating); cream (dairy products); kefir (milk beverage), yogurt, whey; foods prepared from fish; protein for human consumption; cranberry sauce (compote); apple purée; vegetable salads; fruit salads; whipped cream; fat-containing mixtures for bread slices; tomato juice for cooking; vegetable juices for cooking; soups; cheese; rennet; frosted fruits; frozen fruits; preserved fruits; stewed fruits; potato flakes; fruit peel; potato chips; fruit chips; eggs.*

30 *Aromatic preparations for food; natural sweeteners; thickening agents for cooking foodstuffs; pastries; farinaceous food pastes; pasty; frozen yoghurt (confectionery ices); cocoa; cocoa products; gruel, with a milk base, for food; sweetmeats (candy); coffee; crackers; corn (roasted); farinaceous foods; candy for food; fruit jellies (confectionery); custard; ice cream; muesli; cocoa beverages with milk; coffee beverages with milk; coffee-based beverages; tea-based*

*beverages; chocolate beverages with milk; chocolate-based beverages; cocoa-based beverages; infusions, not medicinal; fondants (confectionery); popcorn; powders for ice cream; flour-milling products; starch products for food; puddings; chewing gum, not for medical purposes; confectionery; tarts; halvah; corn flakes; oat flakes; chips (cereal products); tea; chocolate; malt extract for food; essences for foodstuffs (except etheric essences and essential oils).*

32 *Aperitifs, non-alcoholic; waters (beverages); cocktails, non-alcoholic; lemonades; non-alcoholic beverages; whey beverages; non-alcoholic fruit juice beverages; fruit nectars (non-alcoholic), orgeat; beer; powders for effervescing beverages; syrups for lemonade; syrups for beverages; tomato juice (beverage); cider (non-alcoholic); vegetable juices (beverages); fruit juices; preparations for making aerated water; preparations for making mineral water; preparations for making beverages; must; beer wort; malt wort; pastilles for effervescing beverages; non-alcoholic fruit extracts; extracts of hops for making beer; essences for making beverages.*

(822) RU, 26.11.2003, 259411.

(831) AM, AZ, BY, CN, KG, KZ, LV, MD, TJ, UA, UZ.

(832) EE, GE, LT, TR.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 18.12.2003

831 721

(180) 18.12.2013

(732) Deutsche Messe AG

Messegelände

D-30521 Hannover (DE).

#### PUBLIC SECTOR PARC

(541) caractères standard / standard characters

(511) NCL(8)

16 Produits imprimés, notamment magazines, catalogues, prospectus, affiches et photographies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception d'appareils).

35 Organisation et réalisation de salons professionnels et expositions à des fins commerciales ou publicitaires; prestation de conseils en matière de réalisation et d'organisation d'expositions et de salons professionnels, ces services étant compris dans cette classe, organisation de participations à des expositions; présentation d'entreprises et de leurs produits et services ainsi que services de promotion des ventes et d'organisation de contacts commerciaux, y compris sur le réseau Internet; relations publiques; publicité, location d'espaces publicitaires, marketing, réalisation d'études de marchés et d'analyses de marchés.

41 Organisation et réalisation de conférences, spectacles pour des occasions particulières dans les domaines culturel, pédagogique et éducatif, de congrès, colloques, de présentations de produits et concours dans les domaines culturel, pédagogique et éducatif; publication et diffusion de revues, catalogues, brochures; organisation, coordination et réalisation de séminaires, d'ateliers et d'expositions dans les domaines culturel et éducatif.

42 Mise à disposition et location d'équipements, notamment d'ordinateurs et de matériel périphérique pour des surfaces et stands d'exposition, tous ces services étant compris dans cette classe.

16 *Printed matter, in particular magazines, catalogues, prospectuses, posters and photographs; instructional and teaching materials (except apparatus).*

35 *Arranging and conducting of trade fairs and exhibitions for commercial or advertising purposes; consultancy in the conducting and organization of exhibitions and trade fairs, all included in this class, organisation of participation in exhibitions; presentation of business and their*



products and services and sales promotion and arranging of business contacts, including on the Internet; public relations; advertising, rental of advertising space, marketing, conducting market research and market analysis.

41 Arranging and conducting of conferences, special shows for cultural, teaching and educational purposes, congresses, symposiums, product presentation and competitions for cultural, teaching and educational purposes; publishing and issuing of journals, catalogues, brochures; organisation, arranging and conducting of seminars, workshops and exhibitions for cultural or educational purposes.

42 Providing and rental of equipment, namely computers and peripheral equipment for floor space and exhibition stands, all included in this class.

(822) DE, 13.08.2003, 303 30 593.2/35.

(300) DE, 18.06.2003, 303 30 593.2/35.

(831) AT, BX, CN, ES, FR, IT, PT.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, SE, TR, US.

(527) GB, IE, US.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 23.03.2004

831 722

(180) 23.03.2014

(732) Deutsche Messe AG

Messegelände

D-30521 Hannover (DE).

#### Factory Automation Asia

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

16 Produits imprimés, notamment magazines, catalogues, prospectus, affiches et photographies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception d'appareils).

35 Organisation et réalisation de salons professionnels et expositions à des fins commerciales ou publicitaires; prestation de conseils en matière de réalisation et d'organisation d'expositions et de salons professionnels, ces services étant compris dans cette classe, organisation de participations à des expositions; présentation d'entreprises et de leurs produits et services ainsi que services de promotion des ventes et d'organisation de contacts commerciaux, y compris sur le réseau Internet; relations publiques; publicité, location d'espaces publicitaires, marketing, réalisation d'études de marchés et d'analyses de marchés.

41 Organisation et réalisation de conférences, spectacles pour des occasions particulières dans les domaines culturel, pédagogique et éducatif, de congrès, colloques, de présentations de produits et concours dans les domaines culturel, pédagogique et éducatif; publication et diffusion de revues, catalogues, brochures; organisation, coordination et réalisation de séminaires, d'ateliers et d'expositions dans les domaines culturel ou éducatif.

42 Mise à disposition et location d'équipements, notamment d'ordinateurs et de matériel périphérique pour des surfaces et stands d'exposition, tous ces services étant compris dans cette classe.

16 Printed matter, in particular magazines, catalogues, prospectuses, posters and photographs; instructional and teaching materials (except apparatus).

35 Arranging and conducting of trade fairs and exhibitions for commercial or advertising purposes; consultancy in the conducting and organization of exhibitions and trade fairs, all included in this class, organisation of participation in exhibitions; presentation of business and their products and services and sales promotion and arranging of business contacts, including on the Internet; public relations;

advertising, rental of advertising space, marketing, conducting market research and market analysis.

41 Arranging and conducting of conferences, special shows for cultural, teaching and educational purposes, congresses, symposiums, product presentation and competitions for cultural, teaching and educational purposes; publishing and issuing of journals, catalogues, brochures; organisation, arranging and conducting of seminars, workshops and exhibitions for cultural or educational purposes.

42 Providing and rental of equipment, namely computers and peripheral equipment for floor space and exhibition stands, all included in this class.

(822) DE, 19.11.2003, 303 49 032.2/35.

(300) DE, 23.09.2003, 303 49 032.2/35.

(831) VN.

(832) JP, KR, SG.

(527) SG.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 30.04.2004

831 723

(180) 30.04.2014

(732) LOMBARDINI S.r.l. A SOCIO UNICO

Via Cavaliere del Lavoro

Adelmo Lombardini, 2

I-42100 REGGIO EMILIA (IT).

# ECOMOVE

(531) VCL(5)

27.5.

(571) La marque se compose du mot "ECOMOVE" en caractères spéciaux; les lettres "C" et "O" du mot "ECO" sont représentées par le symbole stylisé de l'infini; le petit jambage de la lettre "V" se prolonge vers la droite, formant ainsi la barre supérieure horizontale de la lettre "E". / *The trademark consists in the word "ECOMOVE" in particular characters; the letters "C" and "O" of the word "ECO" are made of the stylized infinity symbol; the small bar of the letter "V" slants to the right to form the small superior horizontal bar of the letter "E".* / La marca consiste en la palabra "ECOMOVE" en caracteres particulares; las letras "C" y "O" de la palabra "ECO" están configuradas por la estilización del símbolo de infinito; el segundo brazo de la letra "V" se prolonga hacia la derecha hasta formar la barra superior horizontal de la letra "E".

(511) NCL(8)

7 Mécanismes de propulsion hybride pour machines et machines-outils.

12 Mécanismes de propulsion hybride pour véhicules de petite capacité.

7 Hybrid propulsion mechanisms for machines and machine tools.

12 Hybrid propulsion mechanisms for small vehicles.

7 Mecanismos híbridos de propulsión para máquinas y máquinas-herramientas.

12 Mecanismos híbridos de propulsión para pequeños vehículos.

(822) IT, 30.04.2004, 927671.

(300) IT, 28.01.2004, TO2004C000242.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, PT.

(832) GB, GR, IE, SE.

(527) GB, IE.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) 10.05.2004 **831 724**

(180) 10.05.2014  
 (732) PAUL HARTMANN AG  
 Paul-Hartmann-Str. 12  
 D-89522 Heidenheim (DE).  
 (750) PAUL HARTMANN AG, Legal Department, P.O. Box  
 14 20, D-89506 Heidenheim (DE).

### Permafoam

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Emplâtres en tout genre, matières à pansements en tous genres, bandages à usage hygiénique et médical (compris dans cette classe); pansements de plaies, matières granuleuses pour insérer et rembourrer (comprises dans cette classe), compresses, bâtonnets ouatés à usage chirurgical, tampons hygiéniques, coton hydrophile à usage médical, pansements avec pommades.

10 Bandages orthopédiques, bandages plâtrés, de fixation et rembourrés, bandages universels, bandages sous forme de manchons et bandages de gaze, pansements en résine synthétique, notamment pansements en résine synthétique thermoplastique, bandes contenant de la pâte de zinc, tous destinés à soutenir ou à usage orthopédique; bandages de soutien, bandages sous forme de manchons et bandages de gaze; bas de contention.

5 *Plasters of all kinds, materials for dressings of all kinds, bandages for sanitary and medical purposes (included in this class); dressings for wounds, granular insert and padding material (included in this class), compresses, swabs for surgical purposes, sanitary tampons, cotton wool for medical use, dressings with ointments.*

10 *Orthopaedic bandages, plaster, fixing and padded bandages, universal bandages, sleeve and gauze bandages, synthetic resin dressings, including thermoplastic synthetic resin dressings, zinc paste bandages, all for supportive or orthopedic purposes; support bandages, sleeve and gauze bandages; compression stockings.*

5 Emplastos de todo tipo, material para apósitos de todo tipo, vendas para uso higiénico y médico (comprendidas en esta clase); apósitos para heridas, granulados de inserción y relleno (comprendidos en esta clase), compresas, tapones para uso quirúrgico, tampones higiénicos, algodón para uso médico, apósitos que contienen ungüentos.

10 Vendajes ortopédicos, yeso, vendas de fijación y acolchadas, vendas universales, vendas tubulares y de gasa, apósitos de resina sintética, incluidos los apósitos de resina sintética termoplásticos, vendas que contienen pomada de cinc, todos estos productos de soporte o para uso ortopédico; vendajes de soporte, vendas tubulares y de gasa; medias de compresión.

(822) DE, 12.05.2003, 302 59 635.6/05.

(831) BA, BG, CH, CN, DZ, EG, HR, MA, MK, RO, RU, SI, YU.

(832) AU, IS, NO, SG, TR.

(527) SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 01.07.2004

**831 725**

(180) 01.07.2014

(732) The Wellbeing Company (Aust) Pty Ltd  
 15A, 105 Miller Street  
 NORTH SYDNEY NSW 2060 (AU).

(842) Australian proprietary company, Australia

# WELLBEING

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; fruits et légumes conservés, séchés ou cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; aliments préparés, compris dans cette classe, tels que laits frappés au yaourt ("Smoothies"), soupes et potages, yaourts, compléments à base de plantes et/ou de protéines, salades.

30 Cafés et cacao; glaces, crèmes glacées et "gelato" (glace italienne), aucune n'étant parfumée au thé ou n'étant à base de thé; sauces (condiments) et assaisonnements; aliments apprêtés compris dans cette classe, à savoir sandwiches, roulés, hamburgers et petits pains; sushi.

31 Graines et produits agricoles, horticoles et forestiers compris dans cette classe; fruits et légumes frais.

32 Eaux minérales et gazeuses; boissons à base de fruits et/ou de légumes, et jus de fruits et/ou de légumes; aucun des produits précités n'étant une boisson à base de thé.

43 Services de restauration; services de restaurant et de traiteur; exploitation de cafés, d'installations de vente à emporter, de restauration rapide et de libre-service alimentaire.

29 *Meat, fish, poultry and game; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; prepared foods in this class being smoothies, soups, yoghurts, herbal and/or protein supplements, salads.*

30 *Coffees and cocoas; ices, ice creams and gelato none being tea flavoured or tea based; sauces (condiments) and dressings; prepared foods in this class being sandwiches, wraps, burgers and rolls; sushi.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; fresh fruits and vegetables.*

32 *Mineral and aerated waters; fruit and/or vegetable drinks and fruit and/or vegetable juices; none of the foregoing being tea based beverages.*

43 *Services for providing food and drink; restaurant and catering services; operation of cafe, take away, fast food and self service food outlets.*

29 Carne, pescado, aves y caza; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; alimentos preparados comprendidos en esta clase, a saber, batidos, sopas, yogures, complementos de hierbas y/o proteínas, ensaladas.

30 Café y cacao; sorbetes, helados y "gelato" (helado italiano), ninguno de estos productos tiene sabor a té ni está hecho a base de té; salsas (condimentos) y aliños; comidas preparadas comprendidas en esta clase a saber, sándwiches, rollitos, hamburguesas y panecillos; sushi.

31 Productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; frutas y legumbres frescas.

32 Aguas minerales y gaseosas; bebidas de frutas y/o verduras, así como jugos de frutas y/o verduras; ninguna de estas bebidas está hecha a base de té.

43 Servicios de restauración; servicios de restaurante y de comidas preparadas; explotación de puntos de venta de café, de comidas para llevar, de comidas rápidas y de restaurantes de autoservicio.

(821) AU, 16.01.2004, 985206.

(300) AU, 16.01.2004, 985206.

- (832) GB, JP, SG, US.  
 (527) GB, SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **18.06.2004** **831 726**

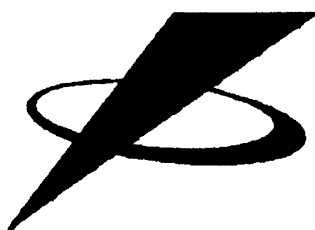
(180) **18.06.2014**

(732) SHENZHEN BAOAN FENDA INDUSTRIAL CO., LTD.

3th Floor, No.5 Building, 41 Block  
 Xincheng, Baoan, Shenzhen, Guangdong (CN).

(842) Limited Company of China, Organized and existing under the laws of China

(750) SHENZHEN BAOAN FENDA INDUSTRIAL CO., LTD., Fenda Hi-Tech Industrial Zone, Sanwei, Xixiang, Baoan, Shenzhen (CN).



(531) VCL(5)  
 26.1; 26.3; 26.7.

(511) NCL(8)  
 9 Télécopieurs; téléphones; mégaphones pour haut-parleurs; résistances; sonnettes de portes, électriques; accumulateurs; fers à repasser électriques.

9 *Facsimile machines; telephones; megaphones for loudspeakers; resistors; electric door bells; batteries; electric irons.*

9 Aparatos de fax; teléfonos; portavoces para altavoces; resistencias eléctricas; timbres de puertas eléctricas; pilas; planchas eléctricas.

- (822) CN, 14.03.2002, 1730285.  
 (831) DE, ES, FR, IT, KZ, PL, RU, UA, VN.  
 (832) AU, JP, KR, SG, TR, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **12.05.2004** **831 727**

(180) **12.05.2014**

(732) "RADULOV - DIMITAR DIMITROV" ET 76, oulitsa "Gospodin Mihailovski" BG-6000 STARA ZAGORA (BG).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue /  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) VCL(5)  
 1.3; 5.3; 28.5; 29.1.  
 (561) RADULOV.

(591) Bleu foncé, bleu clair, blanc, orange et vert. / *Dark blue, light blue, white, orange and green.* / Azul oscuro, azul claro, blanco, naranja y verde.

(511) NCL(8)

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; agences d'import-export.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages; livraison de marchandises.

32 *Mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions; import-export agencies.*

39 *Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement; delivery of goods.*

32 Aguas minerales y gaseosas y otras bebidas sin alcohol; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina; agencias de importación-exportación.

39 Transporte; embalaje y almacenaje de mercancías; organización de viajes; reparto de mercancías.

(822) BG, 04.09.2002, 42 836.

(831) AL, MK, RO, YU.

(832) GR, TR.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **12.05.2004** **831 728**

(180) **12.05.2014**

(732) Novartis AG  
 CH-4002 Basel (CH).

(750) Novartis AG, Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Basel (CH).

## CV SUCCESS ZONE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)  
 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires.  
 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations.*  
 41 *Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.*

42 *Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analyses and research services; design and development of computer hardware and software; legal services.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios.  
 41 Educación; formación; esparcimiento; actividades deportivas y culturales.

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y de concepción en este ámbito; servicios de análisis y de investigación industrial; diseño y desarrollo de ordenadores y software; servicios jurídicos.

(822) CH, 22.03.2004, 520194.

(300) CH, 22.03.2004, 520194.

- (831) LI.  
 (832) NO, US.  
 (527) US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

(151) **12.05.2004** **831 729**

- (180) **12.05.2014**  
 (732) Wolfgang Ebel  
 Fastradahof 3  
 D-52531 Übach-Palenberg (DE).  
 (732) Mark Valentini  
 Mandrystr. 4  
 D-74074 Heilbronn (DE).  
 (750) Wolfgang Ebel, Fastradahof 3, D-52531 Übach-Palenberg (DE).

**City-Top<sup>s</sup>**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) **VCL(5)**  
 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu clair, bleu foncé et rouge.  
 (511) **NCL(8)**  
 35 Publicité; présentation d'entreprises sur le réseau Internet et par d'autres médias; publicité, marketing et promotion des ventes (pour des tiers) via des bases de données informatiques ou en ligne à partir du réseau Internet (y compris sites web); compilation, fourniture, stockage et récupération d'informations d'affaires et commerciales ainsi que d'informations et de nouvelles en matière de politique, météo, culture, divertissement, santé, voyages, sports, courses (shopping), spectacles, jeux-concours.  
 42 Services de rédaction de sites Web; mise à disposition d'un portail Internet (y compris sites web).  
 (822) DE, 30.01.2004, 303 61 963.5/35.  
 (300) DE, 28.11.2003, 303 61 963.5/35.  
 (831) AT, BX, ES, FR, IT.  
 (270) français  
 (580) 30.09.2004

(151) **01.06.2004** **831 730**

- (180) **01.06.2014**  
 (732) MAUBOUSSIN SA  
 20, Place Vendôme  
 F-75001 Paris (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE

## DREAM AND LOVE

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 14 Métaux précieux et leurs alliages (autres qu'à usage dentaire) et produits en ces matières, à savoir bagues (bijouterie), boucles d'oreilles (bijouterie), bracelets (bijouterie), breloques (bijouterie), broches (bijouterie), chaînes (bijouterie), chaînes de montres, colliers (bijouterie), épingles (bijouterie), parures (bijouterie), épingles de parures (bijouterie), anneaux (bijouterie), boucles en métaux précieux, candélabres (chandeliers), ornements de chapeaux en métaux

précieux, écrins en métaux précieux, coffrets à bijoux en métaux précieux, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, pierres fines, perles (bijouterie); horlogerie et instruments chronométriques; montres, bracelets de montres, montre-bracelets, étuis de montres, étuis à bijoux.

14 *Precious metals and alloys thereof (other than for dental use) and goods made of these materials, namely rings (jewellery), earrings, (jewellery), bracelets (jewellery), charms (jewellery), brooches (jewellery), chains (jewellery), watch chains, necklaces (jewellery), pins (jewellery), ornaments (jewellery), fashion pins (jewellery), rings (jewellery), buckles of precious metal, candelabra (candlesticks), hat ornaments of precious metal, caskets made of precious metals, jewellery cases made of precious metals, jewellery, precious stones, gemstones, pearls (jewellery); timepieces and chronometric instruments; wrist watch pendant watches, wristwatches, watch cases, jewel boxes.*

14 Metales preciosos y sus aleaciones (que no sean para uso dental) y productos de estas materias, a saber, anillos (bisutería), pendientes (bisutería), brazaletes (bisutería), dijes (bisutería), broches (bisutería), cadenas (bisutería), cadenas de relojes, collares (bisutería), alfileres (bisutería), adornos (bisutería), alfileres para adornos (bisutería), sortijas (bisutería), hebillas de metales preciosos, candelabros (candeleros), adornos para sombreros de metales preciosos, joyeros de metales preciosos, cofrecitos para joyas de metales preciosos, joyería, bisutería, piedras preciosas, piedras finas, perlas (bisutería); relojería e instrumentos cronométricos; relojes, pulseras de relojes, relojes de pulsera, estuches para relojes, estuches para joyas.

- (822) FR, 13.11.2003, 03/3256596.  
 (831) BX, CH, CN, ES, IT, KP, MA, MC, PT, RU.  
 (832) GB, JP, KR, SG, US.  
 (527) GB, SG, US.  
 (270) français / French / francés  
 (580) 30.09.2004

(151) **09.08.2004** **831 731**

- (180) **09.08.2014**  
 (732) DELPHI GENETICS SA  
 Rue Adrienne Bolland 8  
 B-6041 Gosselies (BE).  
 (842) S.A., Belgique

## StabyExpress

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences, notamment cultures de micro-organismes, en particulier de bactéries et de vecteurs de transformation de micro-organismes (tels que plasmides) et de bactéries.  
 5 Cultures de micro-organismes, en particulier de bactéries et de vecteurs de transformation de micro-organismes (tels que plasmides) et de bactéries, tous les produits précités à usage médical.

42 Services scientifiques et technologiques, ainsi que services de recherche et de conception y relatifs, notamment relatifs à l'expression de séquences génétiques (en particulier de gènes et de peptides) et à l'obtention de micro-organismes, de plantes et d'animaux génétiquement modifiés; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels.

1 *Chemical products used in industry and science, including cultures of microorganisms, in particular of bacteria and transformation vectors for microorganisms (such as plasmids) and bacteria.*

5 *Cultures of microorganisms, in particular of bacteria and transformation vectors for microorganisms (such as plasmids) and bacteria, all the aforesaid products for medical use.*

42 *Scientific and technological services, and related research and design services, in particular in connection with expression of genetic sequences (in particular of genes and of peptides) and creation of genetically modified microorganisms, plants and animals; computer and software design and development.*

1 Productos químicos para la industria y la ciencia, incluidos cultivos de microorganismos, y en particular bacterias y vectores de transformación de microorganismos (como plásmidos) y de bacterias.

5 Cultivos de microorganismos, en particular bacterias y vectores de transformación de microorganismos (como plásmidos) y de bacterias, todos los productos anteriormente mencionados son para uso médico.

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y de creación relacionados con los mismos, en especial los relacionados con la expresión de secuencias genéticas (y en particular de genes y péptidos) y a la obtención de microorganismos, plantas y animales genéticamente modificados; diseño y producción de ordenadores y programas informáticos.

(821) BX, 20.02.2004, 1050290.

(822) BX, 12.07.2004, 751184.

(300) BX, 20.02.2004, 751184.

(831) CH, CN, KP.

(832) JP, KR, US.

(527) US.

(851) JP, KR, US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences, notamment cultures de micro-organismes, en particulier de bactéries et de vecteurs de transformation de micro-organismes (tels que plasmides) et de bactéries.

1 *Chemical products used in industry and science, in particular cultures of microorganisms, in particular bacteria and transformation vectors for microorganisms (such as plasmids) and bacteria.*

1 Productos químicos para la industria y la ciencia, incluidos cultivos de microorganismos, y en particular bacterias y vectores de transformación de microorganismos (como plásmidos) y de bacterias.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 17.08.2004

831 732

(180) 17.08.2014

(732) MAS.MAR.GROUP S.A.

Boulevard du Prince Henry 9 B  
L-1724 Luxembourg (LU).

(842) Société anonyme, Luxembourg



Expensive  
jeans

(531) VCL(5)

24.9; 27.5.

(511) NCL(8)

18 Sacs à main, serviettes, porte-documents, sacs de voyage, portefeuilles.

25 Vêtements, y compris robes, maillots de bain, corsets, chaussettes, Jupons, chemises, manteaux, cravates,

vestes, jupes, imperméables, pantalons, manteaux de fourrure, blouses, chaussures, chapeaux.

18 *Handbags, briefcases, travel bags, wallets.*

25 *Clothing, including dresses, swimming costumes, corsets, socks, petticoats, shirts, coats, ties, jackets, skirts, raincoats, trousers, fur coats, blouses, footwear, hats.*

18 Bolsos, carteras, portadocumentos, bolsos de viaje, billeteras.

25 Prendas de vestir, en particular vestidos, trajes de baño, corsés, calcetines, enaguas, camisas, abrigos, corbatas, chaquetas, faldas, impermeables, pantalones, abrigos de piel, blusas, zapatos, sombreros.

(821) BX, 10.05.2004, 1055153.

(822) BX, 18.05.2004, 748178.

(300) BX, 10.05.2004, 748178.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) GB, US.

(527) GB, US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 27.04.2004

831 733

(180) 27.04.2014

(732) Austrell Insulation (Aust) Pty Ltd

44 Millrose Drive

MALAGA

WA 6090 (AU).

(842) Corporation, Western Australia, Australia

# AIR-CELL

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

17 Produits et matériaux isolants; produits et matériaux isolants, utiles dans le bâtiment et l'emballage, notamment produits isolants thermo-réfléchissants, sans fibres, à écran contre la chaleur rayonnante et à pare-vapeur; feuilles isolantes thermo-réfléchissantes, stratifiées à feuille d'aluminium réfléchissante, isolations à ruban adhésif de jointoiment et à feuille d'aluminium réfléchissante; produits isolants utiles dans des techniques hydroponiques ainsi que dans le transport; composants et accessoires correspondants, compris dans cette classe et destinés aux produits précités.

17 *Insulation products and materials; insulation products and materials used in building and packaging applications, including fibre-free, radiant barrier and vapour barrier thermo-reflective insulation products; thermo-reflective insulation sheets, reflective aluminium foil laminate, jointing tape and reflective aluminium foil insulation; insulation products used in hydroponic and transport applications; related components and fittings in this class for the aforesaid goods.*

17 Materiales y productos aislantes; materiales y productos aislantes para la construcción y el empaquetado, incluidos los productos aislantes sin fibras para la protección contra el calor, el vapor y las radiaciones; chapas aislantes contra el calor, láminas de aluminio reflectantes, aislamiento de cintas para juntas y láminas de aluminio reflectantes; productos aislantes para la hidroponia y el transporte; componentes y piezas de estos productos comprendidos en esta clase.

(821) AU, 25.03.2004, 995176.

(300) AU, 25.03.2004, 995176.

- (832) CN, IR, JP, SG, US.  
 (527) SG, US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **27.05.2004** **831 734**

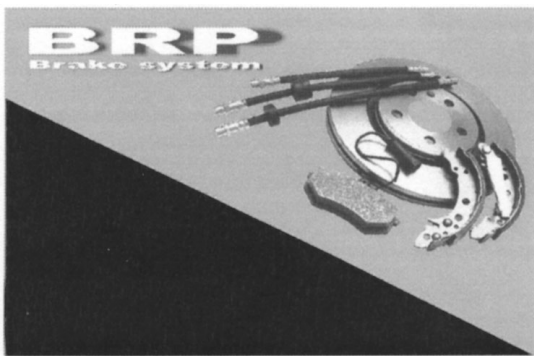
- (180) **27.05.2014**  
 (732) Apton Corporation  
 80 S.W. 8th Street #2160  
 Miami, Florida 33130 (US).  
 (842) Corporation, Delaware

INSEGIA

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 5 Produits pharmaceutiques, à savoir médicaments d'immunothérapie ciblés pour les facteurs d'anticroissance.  
 5 *Pharmaceutical products, namely, an antigrowth factor targeted immunotherapeutic drugs.*  
 5 Producto farmacéutico, a saber, medicamento de inmunoterapia que contiene un agente anticrecimiento.  
 (821) US, 10.05.2004, 76/591260.  
 (300) US, 10.05.2004, 76/591260.  
 (832) AM, AU, BG, BY, CH, CN, GE, IS, JP, KR, NO, RO, RU, SG, TM, TR, UA.  
 (527) SG.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **07.04.2004** **831 735**

- (180) **07.04.2014**  
 (732) UAB "DETALITA"  
 Smilgos g. 11  
 LT-3018 Kaunas (LT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 18.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu, gris, blanc, couleur verdâtre, couleur jaunâtre. /  
*Blue, grey, white, greenish color, yellowish color. /*  
 Azul, gris, blanco, verdoso, amarillento.  
 (511) **NCL(8)**  
 7 Garnitures de freins autres que pour véhicules;  
 segments de freins autres que pour véhicules; sabots de freins  
 autres que pour véhicules.

12 Freins de véhicules; garnitures de freins pour véhicules; segments de freins pour véhicules; sabots de freins pour véhicules.

7 *Brake linings other than for vehicles; brake segments other than for vehicles; brake shoes other than for vehicles.*

12 *Brakes for vehicles; brake linings for vehicles; brake segments for vehicles; brake shoes for vehicles.*

7 Guarniciones de frenos que no sean para vehículos; segmentos de frenos que no sean para vehículos; zapatas de frenos que no sean para vehículos.

12 Frenos de vehículos; forros de frenos para vehículos; segmentos de frenos para vehículos; zapatas de frenos para vehículos.

(821) LT, 30.03.2004, 2004 0711.

(300) LT, 30.03.2004, 2004 0711.

(832) BY, CZ, EE, LV, MD, PT, RU, UA.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **22.06.2004** **831 736**

- (180) **22.06.2014**  
 (732) GMB, Inc.  
 Jefferson Square  
 Suite A King, North Carolina (US).  
 (842) For-profit corporation, United States, State of North Carolina

RJR

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 34 Cigarettes.  
 34 *Cigarettes.*  
 34 Cigarrillos.  
 (821) US, 21.10.2003, 78/316193.  
 (832) AL, BG, MA, RO, YU.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

(151) **07.04.2004** **831 737**

- (180) **07.04.2014**  
 (732) Kavli Holding AS  
 Postboks 7360  
 N-5020 BERGEN (NO).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531) **VCL(5)**  
 27.5; 29.1.  
 (511) **NCL(8)**  
 29 Lait, produits laitiers et gelées.

- 30 Glace à rafraîchir, crèmes glacées, préparations faites de céréales, pain et pâtisserie.  
 32 Boissons de fruits et jus de fruits.  
 29 *Milk, milk products and jellies.*  
 30 *Ice, ice cream, preparations made from cereals, bread and pastry.*  
 32 *Fruit drinks and fruit juices.*  
 29 Leche, productos lácteos y jaleas.  
 30 Hielo, helados, preparaciones hechas de cereales, pan y pastelería.  
 32 Bebidas y zumos de frutas.  
 (822) NO, 20.11.2003, 221967.  
 (832) DK, FI, SE.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **06.07.2004** **831 738**  
 (180) **06.07.2014**  
 (732) Arcus AS  
 Haslcvangen I6  
 N-0503 Oslo (NO).  
 (750) Arcus AS, P.O. Box 6764 - Rodeløkka, N-0503 Oslo (NO).



- (531) **VCL(5)**  
 25.1; 26.1; 27.1; 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 33 Boissons alcoolisées (à l'exception de bières).  
 33 *Alcoholic beverages (except beers).*  
 33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).  
 (821) NO, 03.06.2004, 2004 06036.  
 (300) NO, 03.06.2004, 2004 06036.  
 (832) DK, FI, SE.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **23.07.2004** **831 739**  
 (180) **23.07.2014**  
 (732) Warmbat Australia, Inc.  
 2445 Neff Road  
 Dayton, Ohio 45414 (US).  
 (842) Corporation, Ohio, Butler County

#### WARMBAT

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) **NCL(8)**  
 25 Chaussures, notamment bottes en peau de mouton.  
 25 *Footwear, namely sheepskin boots.*  
 25 Calzado, a saber, botas de piel de cordero.  
 (821) US, 26.01.2004, 78357698.  
 (300) US, 26.01.2004, 78357698.  
 (832) AU, GB.  
 (527) GB.

- (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **23.03.2004** **831 740**  
 (180) **23.03.2014**  
 (732) Kid Interior AS  
 P.O. Box 49  
 N-3001 Drammen (NO).  
 (842) AS

# Kid

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)

- (531) **VCL(5)**  
 27.5; 29.1.  
 (591) Brun rougeâtre. / *Reddish brown.*  
 (511) **NCL(8)**  
 20 Meubles, miroirs, cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.  
 23 Fils et filés à usage textile.  
 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; jetés de lit et tapis de table.  
 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.  
 27 Moquettes, tapis, paillasons et nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales (non en matières textiles).  
 35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau.  
 40 Traitement de matériaux.  
 20 *Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.*  
 23 *Yarns and threads, for textile use.*  
 24 *Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers.*  
 26 *Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers.*  
 27 *Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; wall hangings (non-textile).*  
 35 *Advertising; business management; business administration; office functions.*  
 40 *Treatment of materials.*  
 (821) NO, 07.07.2003, 200306295.  
 (832) CZ, DE, DK, EE, FI, IS, LT, LV, PL, RO, SE.  
 (270) anglais / *English*  
 (580) 30.09.2004

**(151) 16.04.2004 831 741****(180) 16.04.2014****(732)** F.LLI CAMPAGNOLO S.P.A.  
2, via Merlo,  
I-36060 ROMANO D'EZZELINO (IT).**COCCOLI DI MELBY****(571)** Les mots "COCCOLI DI MELBY" susceptibles d'être reproduits dans tous types de caractères, couleurs ou dimensions. / *The words "COCCOLI DI MELBY" in any print style, colour or size.* / Las palabras "COCCOLI DI MELBY" en cualquier tipografía, color o tamaño.**(511) NCL(8)**

25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.

25 *Clothing, footwear, headgear.*

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

**(822)** IT, 16.04.2004, 927190.**(831)** BY, CN, RU.**(832)** JP.**(851)** JP.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

25 Vêtements, jarretières, fixe-chaussettes, bretelles, ceintures montées, ceintures pour l'habillement, chaussures, costumes de déguisement, vêtements de sport, chaussures et bottes pour le sport et l'équitation.

25 *Clothing, garters, sock suspenders, suspenders (braces), waistbands, belts for clothing, footwear, masquerade costumes, clothes for sports, shoes and boots for sports and horse-riding boots.*

25 Prendas de vestir, jarreteras, ligas para calcetines, tirantes, cinturillas, cinturones de vestir, calzado, trajes de disfraces, ropa de deporte, zapatos y botas de deporte y botas de montar.

**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 23.07.2004****831 742****(180) 23.07.2014****(732)** Maripro AS  
Skuteviksboder 1-2  
N-5032 Bergen (NO).**(842)** AS, Norway**MINIPRO****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

31 Produits et graines agricoles, horticoles et forestiers non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux, malt; nourriture pour poissons; nourriture pour larves de poissons/d'espèces aquatiques sous forme de microparticules.

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals, malt; fish food; microparticulate fish/marine larvae food.*

31 Productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; animales vivos; frutas y legumbres frescas; semillas, plantas y flores naturales; alimento para animales, malta; alimento para peces; alimento para larvas de peces y especies marinas en forma de micropartículas.

**(821)** NO, 15.06.2004, 200406321.**(300)** NO, 15.06.2004, 200406321.**(832)** AU, BG, CN, CY, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IS, IT, JP, KR, PT, TR, US.**(527)** GB, IE, US.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 16.04.2004****831 743****(180) 16.04.2014****(732)** FINALBA S.P.A.  
Via Autostrada, 3  
I-24100 BERGAMO (IT).**FUERA DE LA MANADA****(531) VCL(5)**

3.4; 27.5.

**(571)** La marque se compose d'un panneau comportant le libellé "FUERA DE LA MANADA" (soit "hors du troupeau") en caractères fantaisie et disposé au-dessus de la représentation stylisée d'un mouton. / *The mark consists of a sign with the words "FUERA DE LA MANADA" (meaning "out from the flock") in fancy characters and placed above a stylized illustration of a sheep.* / La marca consiste en un letrero en el que se leen las palabras "FUERA DE LA MANADA" escritas en caracteres de fantasía y dispuestas sobre el dibujo estilizado de una oveja.**(511) NCL(8)**

25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.

25 *Clothing, footwear, headgear.*

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

**(822)** IT, 16.04.2004, 927194.**(831)** CH, CN, DE, ES, FR, PT.**(832)** GB, TR.**(527)** GB.**(851)** GB.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

25 Soutiens-gorge, corsets, gilets de corps, jupons, chemises de nuit, pyjamas, robes de chambre, pull-overs, peignoirs de bain, maillots de bain, gants, cardigans, maillots, cravates, tours de cou, écharpes, chandails, chaussettes, bas, collants, pantalons, jambières, jupes, vestes, blousons, chemises, tricots de corps, gilets, chandails, survêtements, corsages, jeans, slips, culottes, bermudas, tee-shirts, sweat-shirts, costumes et robes, pardessus, manteaux, anoraks, imperméables, ceintures, bretelles, chaussures, bottes, chaussons, chapeaux, casquettes.

25 *Brassieres, corsets, singlets, petticoats, nightgowns, pyjamas, dressing gowns, pullovers, bath robes, bathing suits, gloves, cardigans, jerseys, neckties, neckerchiefs, scarves, sweaters, socks, stockings, tights, trousers, leggings, skirts, jackets, jerkins, shirts, vests, waistcoats, jumpers, track suits, blouses, jeans, panties, pants, Bermuda shorts, T-shirts, sweat-shirts, suits and dresses, overcoats, coats, anoraks, raincoats, belts, suspenders, shoes, boots, slippers, hats, caps.*



25 Sostenes, corsés, maillots, enaguas, camisonas, pijamas, batas, pulóveres, albornoces de baño, trajes de baño, guantes, rebecas, jerseys, corbatas, pañuelos de cuello, bufandas, suéteres, calcetines, medias, pantis, pantalones, polainas, faldas, chaquetas, chaquetas sin mangas, camisas, chalecos, jubones, pulóveres, chándales, blusas, pantalones vaqueros, bragas, calzoncillos, bermudas, camisetas de manga corta, sudaderas, trajes y vestidos, gabanes, abrigos, anoraks, impermeables, cinturones, tirantes, calzado, botas, pantuflas, sombreros, gorras.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **07.07.2004** **831 744**

(180) **07.07.2014**

(732) LICENCES A. PUTMAN

83, avenue Denfert Rochereau

F-75014 PARIS (FR).

(842) Société en nom collectif, France

### ANDREE PUTMAN

(511) NCL(8)

25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie.

25 *Clothing, footwear (except orthopaedic footwear); headgear.*

25 Prendas de vestir, calzado (excepto calzado ortopédico); sombrerería.

(822) FR, 02.07.2004, 04 3 269 418.

(300) FR, 23.01.2004, 04 3269418.

(831) CN, CY, RU.

(832) JP, KR, TR, US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **30.04.2004** **831 745**

(180) **30.04.2014**

(732) The Morgan Crucible Company PLC

Morgan House, Madeira Walk,

Windsor, Berkshire SL4 1EP (GB).

(842) A public limited company, England, United Kingdom

### TRI-MOR

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

19 Matériaux réfractaires en plastique, sous forme de granulés ou de poudre utilisés pour le revêtement intérieur de fours et de citernes et pour la construction.

19 *Refractory materials in plastic, granular or powder form for use in lining furnaces and tanks and for use in building construction.*

19 Materiales refractarios de plástico, en forma de gránulos o de polvos para el revestimiento interior de hornos y depósitos y para la construcción.

(822) GB, 14.09.1956, 757608.

(832) IR.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **14.07.2004** **831 746**

(180) **14.07.2014**

(732) TRÜFFEL GmbH

Webergasse 6-8

D-65183 Wiesbaden (DE).

### EasyPan

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

30 Pain, pâtisserie et confiserie, gâteaux, biscuits, gâteaux secs salés; tous les produits aussi comme produits surgelés et produits semi-finis surgelés.

(822) DE, 07.06.2004, 304 21 383.7/30.

(300) DE, 16.04.2004, 304 21 383.7/30.

(831) CH, FR, IT.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **20.07.2004** **831 747**

(180) **20.07.2014**

(732) Sedus Stoll AG

Brückenstraße 15

D-79761 Waldshut-Tiengen (DE).

(750) Sedus Stoll AG, PF 1942, D-79746 Waldshut-Tiengen (DE).

### yeah!

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

20 Meubles, en particulier meubles de bureau.

(822) DE, 05.07.2004, 304 18 680.5/20.

(300) DE, 30.03.2004, 304 18 680.5/20.

(831) CH.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **19.07.2004** **831 748**

(180) **19.07.2014**

(732) Bort GmbH

Ziegeleistrasse 39

D-71384 Weinstadt (DE).

### Genuzip

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

10 Articles orthopédiques, en particulier bandages et orthèses ainsi que béquilles.

(822) DE, 10.06.1996, 39601492.5/10.

(831) CH.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **27.04.2004** **831 749**

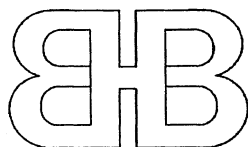
(180) **27.04.2014**

(732) Hugo Boss AG

Dieselstrasse 12

D-72555 Metzingen (DE).

(842) Aktiengesellschaft, Germany



(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

9 Lunettes, y compris lunettes de soleil ainsi que leurs éléments correspondants.

14 Métaux précieux et leurs alliages ainsi que produits en ces matières ou en plaqué, notamment articles pour fumeurs (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); bijouterie, bijouterie fantaisie; horloges et montres.

18 Cuir et imitations du cuir ainsi que produits fabriqués en ces matières (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe), notamment, petits articles de maroquinerie, malles et valises; sacs; parapluies et parasols.

25 Vêtements pour dames, hommes et enfants; chaussettes bas; ceintures en cuir; articles de chapellerie; vêtements de dessous; vêtements de nuit; vêtements de bain; sortie-de-bain; ceintures; écharpes et châles; accessoires, à savoir foulards de tête, foulards de cou, foulards d'épaules, fichus; cravates; gants; chaussures et bottes.

9 *Spectacles including sunglasses and parts thereof.*

14 *Precious metals and their alloys as well as goods made thereof or coated therewith, especially smokers' articles (as far as included in this class); jewellery, costume jewellery; clocks and watches.*

18 *Leather and leather imitations as well as goods made therefrom (as far as included in this class), in particular, small articles of leather, trunks and suitcases; bags; umbrellas and parasols.*

25 *Clothing for ladies, gentlemen and children; socks and stockings; belts made of leather; headgear; underwear; nightwear; swimwear; bathrobes; belts; scarves and shawls; accessories, namely head scarves, neck scarves, shoulder scarves, pocket kerchiefs; ties; gloves; shoes and boots.*

9 Gafas, incluidas gafas de sol y sus partes.

14 Metales preciosos y sus aleaciones, así como productos de estas materias o chapados, en especial artículos para fumadores (siempre que estén comprendidos en esta clase); joyería, bisutería; relojes de pared y relojes de bolsillo.

18 Cuero e imitaciones del cuero, así como productos de estas materias (siempre que estén comprendidos en esta clase), en particular, artículos pequeños de cuero, baúles y maletas; bolsos; paraguas y sombrillas.

25 Prendas de vestir para damas, caballeros y niños; calcetines y medias; cinturones de cuero; sombrerería; ropa interior; ropa de dormir; trajes de baño; albornoces; cinturones; fulares y chales; accesorios, a saber, fulares para la cabeza, bufandas, fulares para los hombros, pañuelos de bolsillo; corbatas; guantes; zapatos y botas.

(822) DE, 03.12.2003, 303 56 576.4/25.

(300) DE, 30.10.2003, 303 56 576.4/25.

(831) CH, CN, CZ, PL, RU.

(832) AU, NO, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 27.04.2004

(180) 27.04.2014

(732) Hugo Boss AG  
Dieselstrasse 12  
D-72555 Metzingen (DE).

831 750

(842) Aktiengesellschaft, Germany



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(591) Vert: Pantone n° 15-0146TC et blanc. / *Green: pantone No. 15-0146TC and white. / Verde: pantone No. 15-0146TC y blanco.*

(511) NCL(8)

18 Cuir et imitations du cuir ainsi que produits fabriqués en ces matières (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe), notamment petits articles de maroquinerie, malles et valises; sacs; parapluies et parasols.

25 Ceintures en cuir, vêtements pour dames, hommes et enfants; chaussettes et bas; articles de chapellerie; vêtements de dessous; vêtements de nuit; vêtements de bain; sortie-de-bain; ceintures; écharpes et châles; accessoires, à savoir foulards de tête, foulards de cou, foulards d'épaules, fichus; cravates; gants; chaussures et bottes.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport, notamment skis, cannes de golf et raquettes de tennis; balles et ballons; articles de gymnastique et de sport (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe).

18 *Leather and leather imitations as well as goods made therefrom (as far as included in this class), in particular small articles of leather, trunks and suitcases; bags; umbrellas and parasols.*

25 *Belts made of leather, clothing for ladies, gentlemen and children; socks and stockings; headgear; underwear; nightwear; swimwear; bathrobes; belts; scarves and shawls; accessories, namely head scarves, neck scarves, shoulder scarves, pocket kerchiefs; ties; gloves; shoes and boots.*

28 *Games, toys; gymnastic and sporting articles, in particular skis, golf clubs and tennis rackets; balls; gymnastic and sporting articles (as far as included in this class).*

18 Cuero e imitaciones del cuero, así como productos de estas materias (siempre que estén comprendidos en esta clase), en particular artículos pequeños de cuero, baúles y maletas; bolsos; paraguas y sombrillas.

25 Cinturones de cuero, prendas de vestir para damas, caballeros y niños; calcetines y medias; sombrerería; ropa interior; ropa de dormir; trajes de baño; albornoces; cinturones; fulares y chales; accesorios, a saber, fulares para la cabeza, bufandas, fulares para los hombros, pañuelos de bolsillo; corbatas; guantes; zapatos y botas.

28 Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte, en particular esquís, palos de golf y raquetas de tenis; pelotas; artículos de gimnasia y de deporte (siempre que estén comprendidos en esta clase).

(822) DE, 03.12.2003, 303 56 730.9/25.

(300) DE, 31.10.2003, 303 56 730.9/25.

(831) CH, CN.

(832) JP, NO, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

- (151) 19.05.2004** **831 751**  
**(180) 19.05.2014**  
**(732)** Kingston Estate Wines Pty Ltd  
 Sturt Highway  
 KINGSTON ON MURRAY SA 5331 (AU).  
**(842)** Company, Australia

# BARITONE

- (541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
**(511) NCL(8)**  
 33 Vins.  
 33 Wines.  
 33 Vinos.  
**(821)** AU, 21.11.2003, 979173.  
**(300)** AU, 21.11.2003, 979173.  
**(832)** AN, BX, CH, DE, DK, FI, GB, NO, SE, US.  
**(527)** GB, US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 18.05.2004** **831 752**  
**(180) 18.05.2014**  
**(732)** Kingston Estate Wines Pty Ltd  
 Sturt Highway  
 KINGSTON ON MURRAY SA 5331 (AU).  
**(842)** Company, Australia

# ESCAPE

- (541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
**(511) NCL(8)**  
 33 Vins.  
 33 Wines.  
 33 Vinos.  
**(821)** AU, 14.08.2003, 966061.  
**(832)** AN, BX, CH, DE, DK, FI, NO, SE, US.  
**(527)** US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 20.04.2004** **831 753**  
**(180) 20.04.2014**  
**(732)** Glenn Garratt t/a Quietpc.com  
 Brawby Grange,  
 Brawby  
 Malton YO17 6PZ (GB).



- (531) VCL(5)**  
 27.3; 27.5.  
**(511) NCL(8)**  
 35 Services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits périphériques pour matériels et logiciels informatiques, permettant ainsi à une clientèle d'examiner et d'acheter ces produits en toute liberté dans un magasin de vente au détail; services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits périphériques pour matériels et logiciels informatiques, permettant ainsi à une clientèle d'examiner et d'acheter ces produits en toute liberté, dans un catalogue, par correspondance ou par le biais de télécommunications; services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits périphériques pour matériels et logiciels informatiques, permettant ainsi à une clientèle d'examiner et d'acheter ces produits en toute liberté à partir d'un site Web de l'Internet; services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits périphériques pour matériels et logiciels informatiques, permettant ainsi à une clientèle d'examiner et d'acheter ces produits en toute liberté dans un point de vente en gros.

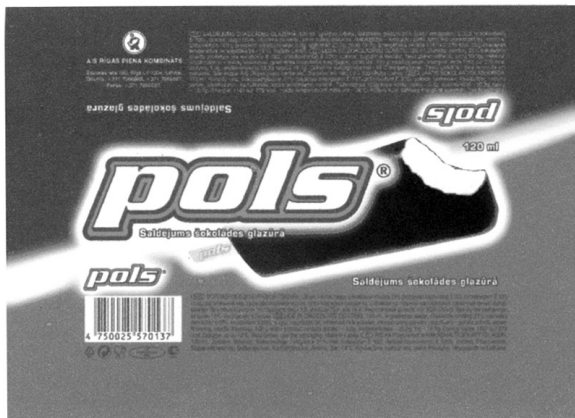
35 *The bringing together for the benefit of others of a variety of computer hardware and computer software peripheral goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a retail store; the bringing together for the benefit of others of a variety of computer hardware and computer software peripheral goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods from a catalogue by mail order or by means of telecommunications; the bringing together for the benefit of others of a variety of computer hardware and computer software peripheral goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods from an Internet web site; the bringing together for the benefit of others of a variety of computer hardware and computer software peripheral goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods from a wholesale outlet.*

35 Reunión, en beneficio de terceros, de una amplia gama de artículos periféricos para equipos y programas informáticos, con el fin de que los consumidores puedan verlos y adquirirlos cómodamente en un comercio minorista; reunión, en beneficio de terceros, de una amplia gama de artículos periféricos para equipos y programas informáticos, con el fin de que los consumidores puedan verlos y adquirirlos cómodamente por medio de un catálogo, por correo o por algún medio de telecomunicación; reunión, en beneficio de terceros, de una amplia gama de artículos periféricos para equipos y programas informáticos, con el fin de que los consumidores puedan verlos y adquirirlos cómodamente en un sitio Web de Internet; reunión, en beneficio de terceros, de una amplia gama de artículos periféricos para equipos y programas informáticos, con el fin de que los consumidores puedan verlos y adquirirlos cómodamente en un punto de venta mayorista.

- (822)** GB, 11.09.2003, 2343131.  
**(832)** AU, CH, JP, KR, NO, SG, US.  
**(527)** SG, US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 29.04.2004** **831 754**  
**(180) 29.04.2014**  
**(732)** RĪGAS PIENA KOMBINĀTS, A/S  
 Bauskas Iela 180  
 LV-1004 Riga (LV).

(842) Stock company, Latvia



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /  
Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

1.15; 8.1; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, bleu clair, bleu foncé, marron, marron clair, beige, bleu turquoise, argent. / *White, light blue, dark blue, brown, light brown, beige, turquoise blue, silver.* / Blanco, azul claro, azul oscuro, marrón, marrón claro, beige, azul turquesa, plateado.

(511) NCL(8)

30 Glaces, crèmes glacées, en particulier crèmes glacées avec couverture de chocolat.

30 *Ices, ice cream, including ice cream with chocolate coating.*

30 Sorbetes, helados, en particulier helados con baño de chocolate.

(822) LV, 20.05.2003, M 51 428.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, KZ, PL, RU, SK, UA, UZ.

(832) GB, GR, IE.

(527) GB, IE.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 06.05.2004

831 755

(180) 06.05.2014

(732) Sony Computer Entertainment  
Europe Limited  
30 Golden Square  
London, W1F 9LD (GB).

(842) Limited liability company, England and Wales

## THE CONNECTION

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Matériel informatique; appareils de jeux vidéo et de jeux informatiques; consoles informatiques de jeu; jeux vidéo et jeux informatiques; programmes de jeux vidéo et de jeux informatiques; logiciels informatiques; périphériques d'ordinateur; bandes audio-vidéo; cassettes; supports de données magnétiques; disques compacts; vidéodisques; disques numériques polyvalents (DVD); enregistrements audio et vidéo; films cinématographiques; appareils et instruments électroniques, tous destinés à des jeux d'ordinateurs et à des jeux vidéo; appareils et instruments

optiques; appareils de prise de vues; films, appareils audio et vidéo; lunettes de soleil; lunettes; lunettes de soleil et montures de lunettes; parties et accessoires pour tous les produits susmentionnés.

41 Mise à disposition en ligne de divertissements; mise à disposition de jeux vidéo et de jeux d'ordinateur ainsi que de programmes de jeux vidéo et de jeux d'ordinateur à partir d'une base de données informatiques ou par le biais de l'Internet.

9 *Computer hardware; computer and video game apparatus; computer game consoles; computer and video games; computer and video games programmes; computer software; computer peripherals; audio and video tapes; cassettes; magnetic data media; compact discs; video discs; DVDs; audio and video recordings; cinematographic films; electronic apparatus and instruments, all for use in computer and video games; optical apparatus and instruments; cameras; films, audio and video apparatus; sunglasses; spectacles; sunglasses and spectacle frames; parts and accessories for all the aforesaid goods.*

41 *Provision of on-line entertainment; provision of computer and video games and computer and video game programmes from a computer database or via the Internet.*

9 Equipos informáticos; aparatos de juegos de vídeo y de ordenador; consolas de juegos de ordenador; juegos de vídeo y de ordenador; programas de juegos de vídeo y de ordenador; programas informáticos; periféricos de ordenador; cintas de vídeo y de audio; cassetes; soportes de datos magnéticos; discos compactos; videodiscos; DVD; grabaciones de vídeo y de audio; películas cinematográficas; aparatos e instrumentos electrónicos, todos para juegos de vídeo y de ordenador; aparatos e instrumentos ópticos; cámaras; películas, aparatos de vídeo y de audio; gafas de sol; gafas; gafas de sol y monturas de gafas; partes y accesorios para todos los productos antes mencionados.

41 Facilitación de entretenimiento en línea; facilitación de juegos de vídeo y de ordenador, así como de programas de juegos de vídeo y de ordenador por medio de una base de datos informática o vía Internet.

(821) GB, 01.04.2004, 2359914.

(300) GB, 01.04.2004, 2359914.

(832) AU, CH, JP, NO, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 22.04.2004

831 756

(180) 22.04.2014

(732) Peek & Cloppenburg KG  
Berliner Allee 2  
D-40212 Düsseldorf (DE).

## Hai Noon

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.

25 *Clothing, footwear, headgear.*25 *Prendas de vestir, calzado, sombrerería.*

(822) DE, 08.01.2003, 302 57 483.2/25.

(831) CN, VN.

(832) TR.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

- (151) 19.07.2004** **831 757**  
**(180) 19.07.2014**  
**(732)** AVON COSMETICS GMBH  
 D-80331 München (DE).  
**(750)** AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,  
 D-85326 München-Flughafen (DE).

**MARK . AVON**

- (541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).  
 35 Publicité et relations publiques, à savoir publicité pour produits de parfumerie, pour cosmétiques, pour vêtements de tout genre, pour bijoux, pour cadeaux, pour jouets, pour vidéos, cassettes et CDs.  
**(822)** DE, 04.06.2004, 304 09 642.3/03.  
**(300)** DE, 25.02.2004, 304 09 642.3/03.  
**(831)** AL, AM, AZ, BA, BT, DZ, EG, HR, KG, KZ, LI, LR, SD, SL, SM, SZ, TJ, UZ, VN.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 19.07.2004** **831 758**  
**(180) 19.07.2014**  
**(732)** AVON COSMETICS GMBH  
 D-80331 München (DE).  
**(750)** AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,  
 D-85326 München-Flughafen (DE).

**A TRILOGY OF LOVE**

- (541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).  
**(822)** DE, 18.06.2004, 304 20 446.3/03.  
**(300)** DE, 14.04.2004, 304 20 446.3/03.  
**(831)** AL, AZ, BA, DZ, EG, KZ, LR, SM, TJ, UZ, VN.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 19.07.2004** **831 759**  
**(180) 19.07.2014**  
**(732)** AVON COSMETICS GMBH  
 D-80331 München (DE).  
**(750)** AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,  
 D-85326 München-Flughafen (DE).

**PROXTREME**

- (541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).  
**(822)** DE, 17.05.2004, 304 11 983.0/03.

- (300)** DE, 05.03.2004, 304 11 983.0/03.  
**(831)** AL, AZ, BA, DZ, EG, KZ, SM, TJ, UZ.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 19.07.2004** **831 760**  
**(180) 19.07.2014**  
**(732)** AVON COSMETICS GMBH  
 D-80331 München (DE).  
**(750)** AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,  
 D-85326 München-Flughafen (DE).

**BO-HYLUROX**

- (541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).  
**(822)** DE, 04.06.2004, 304 17 734.2/03.  
**(300)** DE, 30.03.2004, 304 17 734.2/03.  
**(831)** AL, AM, AZ, BA, BT, DZ, EG, HR, KG, KZ, LI, LR, SD, SL, SM, SZ, TJ, UZ, VN.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 19.07.2004** **831 761**  
**(180) 19.07.2014**  
**(732)** AVON COSMETICS GMBH  
 D-80331 München (DE).  
**(750)** AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,  
 D-85326 München-Flughafen (DE).

**FIRM & SCULPT**

- (541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).  
**(822)** DE, 28.06.2004, 304 17 733.4/03.  
**(300)** DE, 30.03.2004, 304 17 733.4/03.  
**(831)** AL, AM, AZ, BA, BT, DZ, EG, HR, KG, KZ, LI, LR, SD, SL, SM, SZ, TJ, UZ, VN.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151) 19.07.2004** **831 762**  
**(180) 19.07.2014**  
**(732)** AVON COSMETICS GMBH  
 D-80331 München (DE).  
**(750)** AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,  
 D-85326 München-Flughafen (DE).

**ASTONISHING LENGTHS**

- (541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations

cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).

(822) DE, 02.07.2004, 304 16 717.7/03.

(300) DE, 25.03.2004, 304 16 717.7/03.

(831) AZ, BA, LV, SM, TJ, UZ, VN.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **19.07.2004** **831 763**

(180) **19.07.2014**

(732) AVON COSMETICS GMBH

D-80331 München (DE).

(750) AVON COSMETICS GMBH, Postfach 23 17 01,

D-85326 München-Flughafen (DE).

### RADIANT SILVER

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).

3 Soaps, perfumery, essential oils, dentifrices; personal deodorants (perfumery).

3 Jabones, perfumería, aceites esenciales, dentifricos; desodorantes para uso personal (perfumería).

(822) DE, 28.06.2004, 302 52 199.2/03.

(831) AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SL, SM, TJ, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GR, IS, LT, NO, SE, TR.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **23.07.2004** **831 764**

(180) **23.07.2014**

(732) LEGRAIN Frédérique

4, rue des Roses

F-92260 FONTENAY AUX ROSES (FR).

### MOBIFLY

(511) NCL(8)

26 Boutons, rubans et lacets; attaches ou fermetures pour vêtements.

26 Buttons, ribbons and braids; fasteners or fastenings for clothing.

26 Botones, cintas y lazos; sujeciones o cierres para ropa.

(822) FR, 23.07.2004, 04 3 273 168.

(300) FR, 12.02.2004, 03 3 273 168.

(831) BX, DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **21.04.2004** **831 765**

(180) **21.04.2014**

(732) CALZIFICIO FAP S.p.A.

Via Don P. Mazzolari, 9

I-46040 CASALOLDO (MN) (IT).

(842) Société par Action, ITALIE

U O M O

(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

(571) La marque est constituée d'une empreinte rectangulaire au fond foncé, dans laquelle est écrite la mention "ISSIMO", en caractères spéciaux; à la base de ladite empreinte, et en dehors d'elle, est écrite la mention "UOMO", en caractères spéciaux. / *The mark comprises a rectangular shape with a dark background, in which there is the word "ISSIMO", in special font; at the base of the above shape, and outside the shape, there is the term "UOMO", in special font.* / La marca está constituida de una banda rectangular de fondo oscuro, en la que figura la mención "ISSIMO" en caracteres especiales; en la base de dicha banda, y fuera de ella, figura la mención "UOMO" en caracteres especiales.

(511) NCL(8)

25 Chaussettes pour hommes.

25 Socks for men.

25 Calcetines para caballero.

(822) IT, 21.04.2004, 927582.

(831) CZ, HR, LV, PL, RU, SI, UA.

(832) EE, LT.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) **19.12.2003** **831 766**

(180) **19.12.2013**

(732) AllMaritim AS

Postboks 51

N-5812 BERGEN (NO).

### AllSorb

(511) NCL(8)

1 Matières synthétiques pour l'absorption de pétrole.

17 Matériel de protection contre le déversement d'hydrocarbures, à savoir estacades à pétrole flottantes, tuyaux flottants, chalands pétroliers gonflables flottants pour le stockage temporaire de pétrole récupéré, récupérateurs de pétrole flottants.

1 Synthetic materials for absorbing oil.

17 Oil spill protection equipment, namely floating oil booms, floating hoses, floating inflatable oil barge for temporary storage of recovered oil, floating oil skimmers.

(821) NO, 12.12.2003, 200311604.

(832) DK, FI, SE.

(270) anglais / *English*

(580) 30.09.2004

**(151) 04.05.2004** **831 767****(180) 04.05.2014**

**(732)** SunTechnics Trading  
für Solartechnik GmbH  
Anckelmannsplatz 1  
D-20537 Hamburg (DE).

**(842)** Limited liability company**SunCheck****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

9 Systèmes de mesure et de surveillance pour appareils photovoltaïques.

42 Evaluation assistée par ordinateur des données de mesures.

9 *Measuring and supervision systems for photovoltaic appliances.*

42 *Computer-controlled evaluation of measurement data.*

9 Sistemas de medida y de inspección para instrumentos fotovoltaicos.

42 Evaluación controlada por ordenador de datos de medición.

**(822)** DE, 10.06.2002, 30151224.8/09.**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, PL, PT, RO, RU, YU.**(832)** DK, FI, GB, GR, IE, JP, NO, SE.**(527)** GB, IE.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 04.05.2004** **831 768****(180) 04.05.2014**

**(732)** SunTechnics GmbH  
Anckelmannsplatz 1  
D-20537 Hamburg (DE).

**(732)** Conergy AG  
Anckelmannsplatz 1  
D-20537 Hamburg (DE).

**(750)** SunTechnics GmbH, Anckelmannsplatz 1, D-20537 Hamburg (DE).**SunReader****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

9 Appareils et instruments de mesure, de signalisation, de commande et de contrôle (inspection), notamment dispositifs d'automatisation et de commande dans des bâtiments; dispositifs de transmission de données et données électroniques utilisées avec l'Internet (compris dans cette classe).

38 Transmission de messages électroniques d'avertissement par le biais d'Internet aux clients en cas de dépassement des valeurs de mesures standard.

42 Mise au point d'appareils et d'instruments de mesure, de signalisation, de commande et de contrôle (inspection) ainsi que services de conseils techniques y relatifs.

9 *Measuring, signalling, controlling and checking (supervision) appliances and instruments, including automation and control devices in buildings; electronic data and data transmission devices for use with the Internet (included in this class).*

38 *Transmission of electronic warning messages via the Internet for customers if standard measurement values are exceeded.*

42 *Development of measuring, signalling, controlling and checking (supervision) appliances and instruments as well as technical advisory services pertaining thereto.*

9 Aparatos e instrumentos de señalización, control e inspección (supervisión), incluidos dispositivos de automatización y control para edificios; dispositivos de transmisión de datos y datos electrónicos para utilizar con Internet (comprendidos en esta clase).

38 Transmisión de mensajes electrónicos de alarma a clientes vía Internet en caso de que se excedan los valores de medida estándar.

42 Desarrollo de aparatos e instrumentos de señalización, control e inspección (supervisión), así como servicios de asesoramiento técnico relacionados con los mismos.

**(822)** DE, 17.07.2003, 30151222.1/09.**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, PL, PT, RO, RU, YU.**(832)** DK, FI, GB, GR, IE, JP, NO, SE.**(527)** GB, IE.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 05.05.2004** **831 769****(180) 05.05.2014**

**(732)** Watts Industries Nordic AB  
Neongatan 6  
SE-431 53 Mölndal (SE).

**(842)** joint-stock company


(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*  
Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

27.5; 29.1.

**(558)** Marque consistant exclusivement en une ou plusieurs couleurs / *Mark consisting exclusively of one or several colors* / La marca consiste exclusivamente de un o varios colores

**(591)** Rouge. / *Red.* / Rojo.**(511) NCL(8)**

19 Matériaux de construction non métalliques.

19 *Non-metallic building materials.*

19 Materiales de construcción no metálicos.

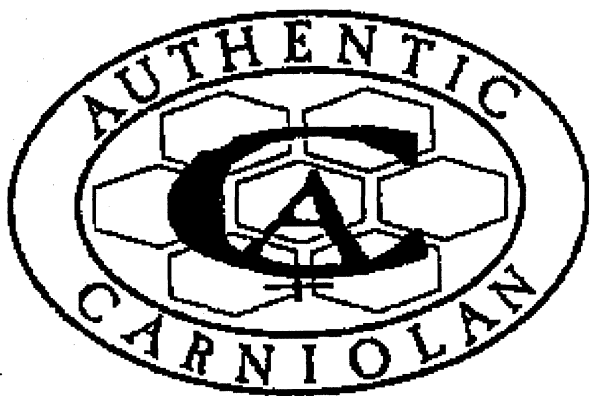
**(822)** SE, 10.10.2003, 363251.**(832)** DK, FI, NO.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 17.05.2004** **831 770****(180) 17.05.2014**

**(732)** Dr. Hanno Wachernig  
Neudiessener Straße 6  
D-86911 Diessen (DE).

**ZetaView**

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
9 Appareils et instruments scientifiques destinés à la recherche et conçus pour être utilisés comme appareils de laboratoire; appareils de mesure et de régulation.  
9 *Scientific apparatus and instruments for research and for use as laboratory apparatus; apparatus for measuring and controlling.*  
9 Aparatos e instrumentos científicos para la investigación y para utilizar como aparatos de laboratorio; aparatos de medida y de control.  
(822) DE, 22.01.2004, 303 65 342.6/09.  
(300) DE, 12.12.2003, 303 65 342.6/09.  
(831) AT, CH, CN, ES, FR, IT.  
(832) AU, FI, GB, JP, KR, SE, US.  
(527) GB, US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 30.09.2004

- (151) 18.02.2004 **831 771**  
(180) 18.02.2014  
(732) Čebelarska Zveza Slovenije  
Cankarjeva 3  
SI-1000 Ljubljana (SI).



- (531) VCL(5)  
3.13; 26.1; 27.5.
- (511) NCL(8)  
5 Semences de faux-bourçons (abeilles mâles).  
30 Gelée royale.  
31 Animaux vivants, à savoir abeilles reines fécondes et non fécondes, abeilles en essaims, colonies d'abeilles dans leurs ruches à rayons, oeufs d'abeilles à couvrir.  
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
41 Education, formation, activités culturelles.  
5 *Drone (male bee) sperm.*  
30 *Royal jelly.*  
31 *Live animals, namely fertile and unfertile queen bees, bee swarms, bee colonies in their frame beehives, bee eggs for incubation.*  
35 *Advertising; business management; commercial administration; office functions.*  
41 *Education, training, cultural activities.*  
(822) SI, 20.05.1999, 9970628.  
(831) AT, BA, BX, DE, ES, FR, HR, HU, IT, YU.  
(832) DK, FI.  
(270) français / *French*  
(580) 30.09.2004

- (151) 20.02.2004 **831 772**  
(180) 20.02.2014  
(732) COOP. DEL CAMPO NTRA.  
SRA. DEL ROSARIO  
Colegio, 1  
E-16670 EL PROVENCIO (Cuenca) (ES).  
(842) COOPERATIVE SOCIETY

**CAMPOS REALES**

- (541) caractères standard / *standard characters*  
(566) En anglais: ROYAL FIELDS; en français: CHAMPS ROYAUX. / *ROYAL FIELDS.*  
(511) NCL(8)  
33 Vins.  
33 *Wine.*  
(822) ES, 05.06.1996, 1960941.  
(831) CH, RU.  
(832) JP, US.  
(527) US.  
(270) français / *French*  
(580) 30.09.2004

- (151) 23.07.2004 **831 773**  
(180) 23.07.2014  
(732) L'OREAL  
14, rue Royale  
F-75008 PARIS (FR).  
(842) Société Anonyme

**COLOR CAMO**

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
3 Shampoings; gels, mousses, baumes et produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.  
3 *Shampoos; gels, foams, balms and aerosol products for hair care and styling; hair sprays; hair dyes and bleaching products; hair-curling and setting products; essential oils.*  
3 Champús; gels, espumas, bálsamos y productos en aerosol para el peinado y cuidado del cabello; lacas para el cabello; tintes y productos para la decoloración del cabello; productos para ondular y marcar el cabello; aceites esenciales.  
(821) FR, 13.02.2004, 043273793.  
(822) FR, 23.07.2004, 04 3 273 793.  
(300) FR, 13.02.2004, 04/03.273.793.  
(831) CH.  
(832) AU, NO.  
(270) français / *French* / francés  
(580) 30.09.2004

- (151) 23.07.2004 **831 774**  
(180) 23.07.2014  
(732) L'OREAL  
14, rue Royale  
F-75008 PARIS (FR).



(842) Société Anonyme

**DOUBLE FORCE**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Shampoings; gels, mousses, baumes et produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

3 *Shampoos; gels, foams, balms and aerosol products for hair care and styling; hair sprays; hair dyes and bleaching products; hair-curling and setting products; essential oils.*

3 Champús; geles, espumas, bálsamos y productos en aerosol para el peinado y cuidado del cabello; lacas para el cabello; tintes y productos para la decoloración del cabello; productos para ondular y marcar el cabello; aceites esenciales.

(821) FR, 17.02.2004, 04/3 274 306.

(822) FR, 23.07.2004, 04 3 274 306.

(300) FR, 17.02.2004, 04/3.274.306.

(831) BG, BY, CH, CN, EG, HR, LI, MA, MC, RO, RU, UA, VN, YU.

(832) AU, NO, SG, TR, US.

(527) SG, US.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 23.07.2004

831 775

(180) 23.07.2014

(732) SENOBLE HOLDING

30, rue des Jacquins

F-89150 JOUY (FR).

(842) Société par actions simplifiée, France

**BURQUITO**(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

29 Fromages frais, fromages.

29 *Fresh cheese, cheeses.*

29 Quesos frescos, quesos.

(822) FR, 23.07.2004, 04 3274365.

(300) FR, 17.02.2004, 04 3274365.

(831) BX, DE.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 30.07.2004

831 776

(180) 30.07.2014

(732) LANCOME PARFUMS ET BEAUTE &amp; CIE

29, rue du Faubourg Saint-Honoré

F-75008 PARIS (FR).

(842) Société en nom collectif, FRANCE

**FLEX WP**

(511) NCL(8)

3 Produits de maquillage.

3 *Make-up products.*

3 Productos de maquillaje.

(822) FR, 30.07.2004, 04 3 275 343.

(300) FR, 23.02.2004, 04/3.275.343.

(831) BG, BY, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, KZ, LI, MA, MC, RO, RU, UA, VN, YU.

(832) AU, JP, NO, SG, TR.

(527) SG.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 28.05.2004

831 777

(180) 28.05.2014

(732) Henri BACHE

37, boulevard du Commandant Charcot

F-92200 NEUILLY SUR SEINE (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

3.4; 3.9; 26.1; 27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

29 Viande, poisson, volaille et gibier; fruits de mer (non vivants); extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; plats cuisinés incluant les produits précités; gelées, confitures; compotes, oeufs, lait et produits laitiers.

30 Café, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

43 Services de restauration (alimentation); services de traiteurs; services hôteliers; réservation d'hôtels; cafétérias.

29 *Meat, fish, poultry and game; seafood (non-living); meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; cooked dishes including the aforesaid products; jellies, jams; compotes, eggs, milk and dairy products.*

30 *Coffee, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flours and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices.*

33 *Alcoholic beverages (excluding beer).*

43 *Providing of food and drink; catering services; hotel services; hotel reservations; cafeterias.*

29 Carne, pescado, aves y caza; crustáceos (que no estén vivos); extractos de carne; frutas y verduras en conserva, secas y cocidas; platos preparados a base de los productos anteriormente mencionados; jaleas, confituras; compotas, huevos, leche y productos lácteos.

30 Café, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles; miel, jarabe de melaza; levadura, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias.

33 Bebidas alcohólicas (excepto cervezas).

43 Servicios de restauración (alimentación); servicios de comidas preparadas; servicios hoteleros; reservas de hoteles; cafeterías.

(822) FR, 24.11.2003, 03 3 258 678.

(831) BX, CH, ES, IT, MC.

(832) GB.

(527) GB.

(851) GB. - Liste limitée à la classe 43. / *List limited to class 43.* - Lista limitada a la clase 43.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 30.07.2004

831 778

(180) 30.07.2014

(732) CONSTRUCTION DIFFUSION

VENTE INTERNATIONALE

société anonyme (SA)

31 avenue du Général Leclerc

F-93500 PANTIN (FR).

(842) Société anonyme, France

# HRV

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

6 Serrures mécaniques; vis métalliques.

9 Serrures électriques; dispositifs électriques de contrôle d'accès et d'identification.

6 *Mechanical locks; metallic screws.*

9 *Electric locks; electrical devices for access control and identification.*

6 Cerraduras mecánicas; tornillos metálicos.

9 Cerraduras eléctricas; dispositivos eléctricos de control de acceso y de identificación.

(822) FR, 30.07.2004, 04 3 275 527.

(300) FR, 24.02.2004, 04 3275527.

(831) BX, CH, DE, DZ, ES, IT, MA, PL.

(832) GB, IE, SE.

(527) GB, IE.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 30.07.2004

831 779

(180) 30.07.2014

(732) BEIERSDORF SA

1, rue des Sources

F-77176 SAVIGNY LE TEMPLE (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE

BEAUTY PROTECT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Cosmétiques, en particulier fonds de teint.

3 *Cosmetics, including foundations.*

3 Cosméticos, en particular maquillajes de base.

(822) FR, 30.07.2004, 04 3 275 881.

(300) FR, 25.02.2004, 04 3 275 881.

(831) AT, BX, CH, PT, RU.

(832) DK, FI, GR, NO, SE, TR.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 18.06.2004

831 780

(180) 18.06.2014

(732) SHANGHAI BEJOY FASHION Co., LTD.

35, Nanshelu, Wushe,

Songjiangqu

Shanghai 201600 (CN).

# BEJOY

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

25 Vêtements, tricots, tee-shirts, lingerie de corps, chemises, soutiens-gorge, chaussures, cravates, chapellerie, gants (habillement).

25 *Clothing, knitwear, T-shirts, lingerie, shirts, bras, footwear, ties, headgear, gloves.*

25 Prendas de vestir, prendas de punto, camisetas de manga corta, lencería, camisas, sostenes, calzado, corbatas, sombrerería, guantes (vestimenta).

(822) CN, 21.03.2002, 1733261.

(831) DE, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

(151) 18.06.2004

831 781

(180) 18.06.2014

(732) GUIRENNIAO (FUJIAN) SHOES & PLASTICS CO., LTD.

Gouxigongyequ, Chendai,

Jinjiang, Fujian 362200 (CN).



(531) VCL(5)

24.17; 26.11.

(511) NCL(8)

25 Chaussures, chaussures de sport, chaussures de football, sandales, chaussures de voyage, chaussures en caoutchouc, semelles, pantoufles, chaussures de plage.

25 Shoes, sports shoes, football boots, sandals, travel shoes, rubber shoes, soles, slippers, beach shoes.

25 Calzado, calzado de deporte, botas de fútbol, sandalias, calzado de viaje, calzado de caucho, suelas, pantuflas, calzado de playa.

(822) CN, 21.06.2001, 1589310.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AU, GB, JP, SE, SG.

(527) GB, SG.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) **17.05.2004** **831 782**

(180) **17.05.2014**

(732) ZAMBON GROUP S.P.A.

Via della Chimica, 9

I-36100 VICENZA (IT).

(750) ZAMBON GROUP S.p.A., Via Lillo Del Duca, 10, I-20091 BRESSO (MILANO) (IT).

## SINCROMAG

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

(822) IT, 17.05.2004, 929744.

(300) IT, 14.04.2004, MI2004C003738.

(831) BX, CH, CN, DE, ES, FR, HU, PT, RU.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **12.05.2004** **831 783**

(180) **12.05.2014**

(732) VORTICE ELETTRISOCIALI - S.p.A.

Strada Cerca, 2

I-20067 TRIBIANO FRAZIONE ZOATE (MILANO) (IT).

## VORTICE ARCTICO

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

11 Appareils de ventilation (appareils de climatisation), ventilateurs électriques à usage personnel, appareils de conditionnement d'air, installations de conditionnement d'air, appareils de climatisation, réfrigérateurs, appareils et installations de réfrigération.

(822) IT, 12.05.2004, 929500.

(300) IT, 30.01.2004, MI2004C 000864.

(831) FR.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **18.06.2004**

**831 784**

(180) **18.06.2014**

(732) Jozef Spanjers

Koppeuvel 17

NL-5685 BA Best (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(591) Bleu.

(511) NCL(8)

11 Appareils d'éclairage, installations d'éclairage, lampes, tubes, décorations lumineuses et luminaires; supports et pièces détachées pour les produits précités.

17 Matières à calfeutrer, à étouper et à isoler utilisées dans la construction et lors du montage de plafonds; matières plastiques à calfeutrer, à étouper et à isoler utilisées pour l'étanchéité ou l'obturation de plafonds; matériel isolant pour l'insonorisation de plafonds; matières plastiques mi-ouvrées.

19 Plafonds en matières plastiques; matériaux de construction non métalliques, y compris décorations en matières plastiques, moulures décoratives, plaques, reliefs et autres produits décoratifs pour la construction; plaques, pièces, panneaux et éléments de finition en matières plastiques, pour plafonds.

37 Installation, montage, entretien et réparation de plafonds en matières plastiques, ainsi que de leurs parties constitutives et de leurs accessoires.

(821) BX, 23.12.2003, 1046574.

(822) BX, 16.01.2004, 743098.

(300) BX, 23.12.2003, 743098.

(831) AT, CH, DE, FR.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **21.04.2004**

**831 785**

(180) **21.04.2014**

(732) Rösle Metallwarenfabrik

GmbH & Co. KG

Johann-Georg-Fendtstr. 38

D-87616 Marktoberdorf (DE).

GRÖMO

(541) caractères standard

(511) NCL(8)

6 Serrurerie et quincaillerie métalliques; produits métalliques (compris dans cette classe); dispositifs de drainage (en particulier pour le drainage de toits) en acier, en particulier en acier spécial, cuivre, zinc ou aluminium, à savoir gouttières, tuyaux d'eau de pluie, tuyaux de descente, rigoles d'écoulement, gouttières, tuyaux d'écoulement, réservoirs d'eau; accessoires pour dispositifs de drainage (en particulier pour toits), à savoir plots de raccordement, pièces de cornière, pièces de fermeture, écoulements, bras de chevron, pièces d'attachement, manchons, colliers, pièces de tuyaux avec ou sans séparateur de boue et ouvertures pour nettoyer, cribles pour rigoles, pièces de têtes, éléments de couplage, pièces d'accrochage, angles de rigoles, arcs de rigoles, chapeaux de fermeture pour tuyaux en fonte, trappes pour eau de pluie ainsi

que parties de ces produits et dispositifs; tous les produits susmentionnés en acier, en particulier en acier spécial, cuivre, zinc et aluminium.

(822) DE, 15.04.2004, 304 13 243.8/06.

(300) EM, 24.10.2003, 003 446 937.

(831) CN.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 29.06.2004

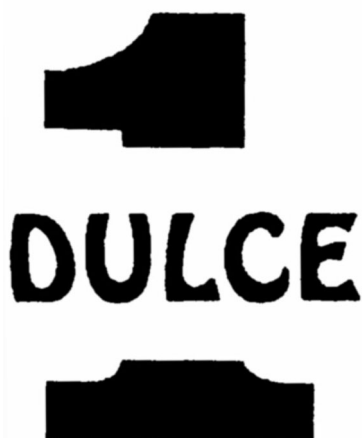
831 786

(180) 29.06.2014

(732) Dulce B.V.

De Dieze 1

NL-3448 CN Woerden (NL).



(531) VCL(5)

27.5; 27.7.

(511) NCL(8)

31 Produits et graines agricoles, horticoles et forestiers non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais, notamment ananas; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux, malt.

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables, including pine apples; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals, malt.*

31 Productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; animales vivos; frutas y legumbres frescas, ananás inclusive; semillas, plantas y flores naturales; alimentos para animales, malta.

(821) BX, 14.06.2004, 1057044.

(822) BX, 22.06.2004, 749557.

(300) BX, 14.06.2004, 1057044.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 06.07.2004

831 787

(180) 06.07.2014

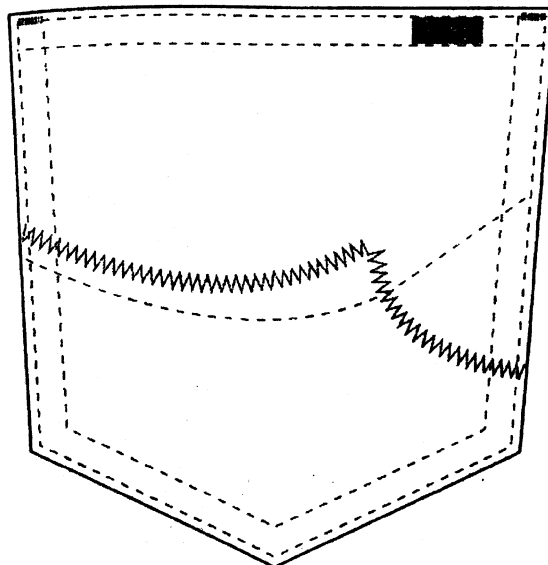
(732) s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG

Ostring

D-97228 Rottendorf (DE).

(750) s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG, -

Rechtsabteilung, Ostring, D-97228 Rottendorf (DE).



(531) VCL(5)

9.3.

(511) NCL(8)

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

25 *Clothing, shoes, headgear.*

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) DE, 29.04.2004, 304 17 477.7/25.

(300) DE, 29.03.2004, 304 17 477.7/25.

(831) AL, AM, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, VN, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 18.06.2004

831 788

(180) 18.06.2014

(732) Janssen Pharmaceutica N.V.

Turnhoutseweg 30

B-2340 Beerse (BE).

## ROTILT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

10 Instruments médicaux, à savoir cliquets facilitant la préhension d'instruments chirurgicaux.

10 *Medical device, namely a ratchet that helps to hold a surgical instrument.*

10 Dispositivo médico, a saber, trinquete que ayuda a sostener instrumentos quirúrgicos.

(821) BX, 25.05.2004, 1056024.

- (822) BX, 01.06.2004, 748423.  
 (300) BX, 25.05.2004, 748423.  
 (831) AT, BG, BY, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, UA.  
 (832) IS.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **06.04.2004** **831 789**  
 (180) **06.04.2014**  
 (732) Leanne Felgate  
 7 Belgravia Street  
 BELMONT WA 6104 (AU).  
 (732) Geoff Felgate  
 7 Belgravia Street  
 BELMONT WA 6104 (AU).  
 (750) Leanne Felgate, 7 Belgravia Street, BELMONT WA 6104 (AU).

# SPLASH

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 7 Dispositif ajusté en matière textile pour la protection de capot de moteur hors-bord.  
 7 *Fitted cowling protector for outboard motors made from textile materials.*  
 7 Fundas protectoras para motores fuera de borda hechas de materias textiles.  
 (821) AU, 07.10.2003, 973126.  
 (300) AU, 07.10.2003, 973126.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **15.04.2004** **831 790**  
 (180) **15.04.2014**  
 (732) NEUTRIK AKTIENGESELLSCHAFT  
 34, Im alten Riet,  
 FL-9494 SCHAAN (LI).  
 (842) Liechtenstein, Liechtenstein

## ETHERCON

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 9 Fiches électriques et cordons de connexion.  
 9 *Electrical plugs and patch cords.*  
 9 Enchufes eléctricos y cables de parcheado.  
 (822) LI, 16.03.2004, 13147.  
 (300) US, 24.11.2003, 76/561,263.  
 (831) AT, BX, CN, DE, ES, FR, IT.  
 (832) DK, FI, GB, JP, SE.  
 (527) GB.

- (270) anglais / *English* / inglés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **10.05.2004** **831 791**  
 (180) **10.05.2014**  
 (732) LEGUIDE.COM SA  
 6, Rue Lacépède  
 F-75005 PARIS (FR).

## WebMarchand

- (541) caractères standard  
 (566) Web marchand.  
 (511) NCL(8)  
 35 Publicité sur tous les supports et médias; diffusion et mise à jour d'annonces publicitaires, diffusion d'échantillons; location d'espaces publicitaires notamment sur réseaux informatiques; location de matériel publicitaire; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; conseils, informations ou renseignements d'affaires; travaux de bureau; distribution de prospectus, d'échantillons, de catalogues; comptabilité; reproduction de documents; organisation d'exposition à buts commerciaux ou de publicité; gestion de fichiers informatiques; ventes aux enchères; travaux statistiques; étude de marchés; sondage d'opinion; promotion des ventes pour le compte de tiers; sélection et référencement de sites marchands sur Internet; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); gestion administrative de lieux d'exposition.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; caisses de prévoyance; émission de chèques de voyage et de lettres de crédit; expertises immobilières; gérance d'immeubles; courtage en bourse, en assurances et en biens immobiliers; investissement de capitaux notamment dans le domaine des nouvelles technologies; services de cartes de crédits et de cartes de débits.  
 38 Télécommunications; agences de presse et d'informations (nouvelles); chaînes de télévision; communications radiophoniques, télégraphiques, télématiques, téléphoniques et par la télévision; émissions radiophoniques et télévisées; télé-achat; transmission de messages; transmission de télégrammes, diffusion de programmes par radio, télévision, cassettes audio et vidéo; transmission par câble, par voie hertzienne, par satellite, communications par terminaux d'ordinateurs; services de courrier et de messagerie électronique incluant du son et des images; services de transmission d'informations en ligne à partir de bases de données informatiques via l'Internet; service de fourniture d'accès et de connexion au réseau Internet.  
 41 Education; formation; divertissements radiophoniques ou télévisés, activités sportives et culturelles; édition de livres, de revues, de disques acoustiques et compacts, de cassettes audio et vidéo, de cédéroms notamment dans le domaine informatique; prêt de livres; dressage d'animaux; production de spectacles, de films, de téléfilms, d'émission de télévision, agence pour artistes; location de films et d'enregistrements phonographiques; location d'appareils de projection de cinéma et d'accessoires de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès, expositions, à buts culturels ou éducatifs; exploitation de salles de cinéma, de jardins et de parcs d'attractions; filmage sur bande vidéo.  
 42 Services juridiques; recherches scientifiques et industrielles dans le domaine des nouvelles technologies informatiques et multimédia; programmation pour ordinateurs; élaboration, maintenance et mise à jour de logiciels; création de sites, de portails, de pages personnelles

pour l'Internet incluant la réservation de noms de domaines et l'allocation d'adresses Internet dites "IP"; création d'images virtuelles et interactives; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; essais de matériaux; services de laboratoire; tests comparatifs et étude qualitative notamment de types de services proposés sur le réseau Internet.

- 43 Réservation de chambres d'hôtels pour voyageurs.  
**(822)** FR, 23.10.2000, 00 3 061 500.  
**(831)** BX, CH, DZ, MA, MC.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151)** 11.02.2004 **831 792**  
**(180)** 11.02.2014  
**(732)** ČSAD BUS Ústí nad Labem a.s.  
 Sociální péče 3316/12a  
 CZ-400 11 Ústí nad Labem (CZ).

€KOBUS

- (531)** VCL(5)  
 27.5.  
**(511)** NCL(8)  
 12 Moyens de transport, notamment véhicules automobiles, leurs pièces et accessoires compris dans cette classe.  
 37 Réparation et service après-vente de moyens de transport, de leurs pièces et accessoires.  
 39 Gestion de transport routier motorisé, transport de chargements et de passagers; location de véhicules automobiles, location et gestion de garages et d'aires de stationnement pour véhicules automobiles.  
**(822)** CZ, 29.07.2002, 245624.  
**(831)** AT, DE, HU, PL, SK.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

- (151)** 17.06.2004 **831 793**  
**(180)** 17.06.2014  
**(732)** OSRAM  
 Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
 Hellabrunner Strasse 1  
 D-81543 München (DE).

### DRAGONeye

- (541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
**(511)** NCL(8)  
 9 Diodes luminescentes et modules à diodes luminescentes; éléments des produits susmentionnés.  
 9 *Light emitting diodes (LEDs) and LED modules; parts of the aforementioned goods.*  
 9 Diodos luminiscentes y módulos de diodos luminiscentes; partes de los productos antes mencionados.  
**(822)** DE, 26.02.2004, 303 65 143.1/09.  
**(831)** AT, BX, CH, CN, ES, FR, IT.  
**(832)** DK, FI, GB, JP, KR, NO, SE, US.  
**(527)** GB, US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 30.09.2004

- (151)** 17.06.2004 **831 794**  
**(180)** 17.06.2014  
**(732)** OSRAM  
 Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
 Hellabrunner Strasse 1  
 D-81543 München (DE).

### DRAGONpuck

- (541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
**(511)** NCL(8)  
 9 Diodes luminescentes et modules à diodes luminescentes; éléments des produits susmentionnés.  
 9 *Light emitting diodes (LEDs) and LED modules; parts of the aforementioned goods.*  
 9 Diodos luminiscentes y módulos de diodos luminiscentes; partes de los productos antes mencionados.  
**(822)** DE, 26.02.2004, 303 65 142.3/09.  
**(831)** AT, BX, CH, CN, ES, FR, IT.  
**(832)** DK, FI, GB, JP, KR, NO, SE, US.  
**(527)** GB, US.  
**(270)** anglais / *English* / inglés  
**(580)** 30.09.2004

- (151)** 12.04.2004 **831 795**  
**(180)** 12.04.2014  
**(732)** DOG-TAS DOGANLAR MOBILYA IMALAT  
 SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI  
 Idris Kuru Köyü Biga Çanakkale (TR).  
**(842)** CORPORATION, TURKEY

 **DOGTAŞ**<sup>®</sup>  
 mobilya & dekorasyon

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue /*  
 Véase el original en color al final de este número.)

- (531)** VCL(5)  
 26.13; 27.5; 29.1.  
**(511)** NCL(8)  
 20 Mobilier de chambre à coucher, armoires, bois de lit, tables de toilettes, commodes, meubles de salle à manger, canapés, meubles de salon, tables, chaises, dessertes, meubles pour chambres de bébés et d'enfants, lits, tableaux d'affichage, couchettes, bureaux, chiffonniers, consoles, portemanteaux, meubles de cuisine, placards de cuisine, comptoirs (tables) de cuisine, étagères de rangement, tables basses, mobilier modulaire.  
 20 *Bedroom furniture, wardrobes, bedsteads, toilet tables, commodes, dining-room furniture, sofas, living room furniture, tables, chairs, service tables, furniture for babies' and kids' rooms, beds, display boards, sleeping berths, desks, chiffonniers, consoles, coatstands, furniture for kitchens, cupboards for kitchen, counters (tables) for kitchen, shelves for storage, coffee tables, modular furniture.*  
 20 Muebles de dormitorio, roperos, armaduras de camas, mesas de tocador, cómodas, muebles de comedor, sofás, muebles de sala de estar, mesas, sillas, mesitas de salón, muebles para habitaciones de niños y de bebés, camas, tableros para fijar carteles, literas, pupitres, chifoniers, consolas, percheros, muebles de cocina, armarios de cocina,

bancadas (mesas) de cocina, tableros para almacenamiento y ordenación, mesitas de café, meubles modulaires.

(822) TR, 09.01.1997, 179745.

(832) AT, BG, BX, DE, FI, FR, GR, HU, MA, MK, RO, US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 17.06.2004

831 796

(180) 17.06.2014

(732) OSRAM

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Hellabrunner Strasse 1

D-81543 München (DE).

**DRÆGONtape**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Diodes luminescentes et modules à diodes luminescentes; éléments des produits susmentionnés.

9 *Light emitting diodes (LEDs) and LED modules; parts of the aforementioned goods.*

9 Diodos luminiscentes y módulos de diodos luminiscentes; partes de los productos antes mencionados.

(822) DE, 26.02.2004, 303 65 141.5/09.

(831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, IT.

(832) DK, FI, GB, JP, KR, NO, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 17.05.2004

831 797

(180) 17.05.2014

(732) Obchtchestvo s ogranitchennoi

otvetstvennostyou "RTO Ltd"

22, Nakhimovsky prosp.

RU-113186 Moskva (RU).

**wellcraft**

(531) VCL(5)

27.5.

(511) NCL(8)

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; articles de mercerie; passementerie; boutons-pression, crochets (mercerie), oeillets, boutons, aiguilles, épingles, fermetures à glissière, crochets à broder et à tricoter, aiguilles à tricoter, cordons, boîtes à couture; plumes (accessoires d'habillement); pièces collables à chaud pour l'ornement d'articles textiles; fleurs artificielles; articles (compris dans cette classe) pour confectionner des ouvrages à l'aiguille et des ouvrages de broderie.

(822) RU, 29.03.2004, 266195.

(831) BX.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) 22.06.2004

831 798

(180) 22.06.2014

(732) 3 SUISSES INTERNATIONAL

4, place de la République

F-59170 CROIX (FR).

**COFIDIS, VIVRE LE CREDIT AU RYTHME DE SA VIE**

(511) NCL(8)

16 Publications, périodiques, imprimés, catalogues et plus généralement produits de l'imprimerie, cartes plastifiées non magnétiques du type cartes de fidélité.

35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons), aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires, services d'abonnement à des journaux pour des tiers, conseils, informations et renseignements d'affaires, comptabilité, organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, recueil de données dans le fichier central, gestion et location de fichiers informatiques, services de traitement de données.

36 Assurances, affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières, services de crédit; services financiers permettant les facilités de paiement, agence de recouvrement de créances.

38 Communication par terminaux d'ordinateurs, communication télégraphique, radiophonique et téléphonique, transmission d'informations par des voies télématiques, audiovisuelles, téléphoniques et serveur vocal, messageries informatiques, électroniques, téléphoniques, télématiques, services de transmission d'informations par voie télématique, transmission d'informations continues dans une banque de données, services de courrier électronique, de messagerie électronique et de transmission d'information par voie électronique, notamment par des réseaux de télécommunication mondiale (de type Internet) ou à accès privé ou réservé (de type Intranet); communication entre terminaux d'ordinateurs; transmission d'informations accessibles par code d'accès à des bases de données et à des centres serveurs de bases de données informatiques ou télématiques; transmission d'informations par serveur vocal dans le domaine de la finance et du crédit.

(822) FR, 26.12.2003, 03 3 264 919.

(300) FR, 26.12.2003, 03 3 264 919.

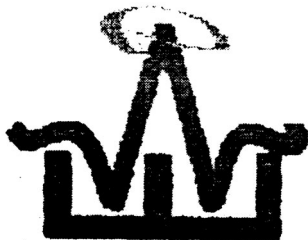
(831) BX.

(270) français

(580) 30.09.2004

**(151) 21.06.2004 831 799****(180) 21.06.2014**

**(732)** GUANGZHOU SHI HUADUQU SHILING  
SHENGLILAI ZHUANYE PIBIANYOUDIAN  
17, Bi Street,  
Pigepijucheng,  
Huadu District,  
Guangzhou  
Guangdong 510800 (CN).



威迪爾

**(531) VCL(5)**

26.3; 28.3.

**(561)** Wei Di Er.**(511) NCL(8)**

18 Bourses, sacs d'écoliers, portefeuilles, serviettes (maroquinerie), sacs à main, sacs de voyage, malles, havresacs, valises, malles.

**(822)** CN, 21.08.2003, 3137821.**(831)** CH, DE, FR, IT, KP, VN.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 22.07.2004 831 800****(180) 22.07.2014****(732)** BOIRON

(Société Anonyme)

20 rue de la Libération

F-69110 SAINTE-FOY-LES-LYON (FR).

ГОМЕОБОКК

**(561)** HOMEVOX.**(541)** caractères standard**(566)** HOMEVOX.**(511) NCL(8)**

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, notamment médicaments homéopathiques destinés à soigner les extinctions de voix, les enrrouements, la fatigue des cordes vocales, les laryngites; substances diététiques à usage médical.

**(822)** FR, 20.03.2003, 03 3 216 186.**(831)** BY, RU, UA.**(270)** français**(580)** 30.09.2004**(151) 22.03.2004 831 801****(180) 22.03.2014****(732)** Gerd Schaer

An der Pappel 30

D-47804 Krefeld (DE).

CHE

**(541)** caractères standard / *standard characters***(511) NCL(8)**

18 Sacs à dos, cartables, sacs de voyage, sacs à main.  
18 *Rucksacks, satchels, travelling bags, handbags.*

**(822)** DE, 12.03.2004, 30364624.1/18.**(831)** BA, BG, CH, CN, EG, HR, MK, RO, RU, YU.**(832)** AU, IS, NO, TR.**(270)** anglais / *English***(580)** 30.09.2004**(151) 21.05.2004 831 802****(180) 21.05.2014****(732)** IVECO S.p.A.

Via Puglia, 35

I-10156 TORINO (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

**(531) VCL(5)**

26.7; 27.5; 29.1.

**(591)** Bleu, blanc, rouge. / *Blue, white, red. / Azul, blanco, rojo.*

**(571)** La marque se compose d'une impression de forme trapézoïdale constituée de lignes accolées de couleurs bleue, blanche et rouge; sur la droite figurent le mot POWER en caractères de couleur bleue et au-dessous, le libellé Parts on Web Easy Research en caractères de moindre dimension de couleur bleue (symbole figuratif en couleur). / *The trademark is formed by a trapezoidal print constituted by flanked lines of blue, white and red colors; on the right there is the word Power in blue characters and beneath that, is the wording Parts on Web Easy Research in blue smaller characters (figure colored device).* / La marca está formada por una forma trapezoidal compuesta por líneas sucesivas de color azul, blanco y rojo a la derecha de la cual figura la palabra Power en letras azules y debajo, la frase Parts on Web Easy Research en letras azules más pequeñas (símbolo figurativo de colores).

**(511) NCL(8)**

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification (supervision), de sauvetage et d'enseignement; appareils et instruments de conduction, de commutation, de transformation, de stockage, de régulation ou de commande d'électricité; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction de sons ou d'images; supports d'enregistrement magnétiques, disques vierges; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses



enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que travaux de recherche et de conception s'y rapportant; services d'analyse et de recherche industrielles, conception et développement de matériel et logiciels informatiques; services juridiques.

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.*

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.*

42 *Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services, design and development of computer hardware and software; legal services.*

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos e instrumentos para la conducción, la distribución, la transformación, la acumulación, la regulación o el control de la electricidad; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes magnéticos de grabación, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

12 Vehículos; aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.

42 Servicios científicos y tecnológicos, así como servicios de investigación y diseño en estos ámbitos; servicios de análisis y de investigación industrial, diseño y creación de equipo y programas informáticos; servicios jurídicos.

(822) IT, 21.05.2004, 930031.

(300) IT, 27.01.2004, TO2004C000220.

(831) AT, BG, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, LV, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT, NO, SE, TR.

(527) GB, IE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 27.05.2004

831 803

(180) 27.05.2014

(732) Lidl Stiftung & Co. KG  
Stiftsbergstrasse 1  
D-74167 Neckarsulm (DE).

## BALANCE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments électriques, compris dans cette classe, notamment bigoudis et rouleaux électrothermiques.

10 Appareillages et instruments médicaux, compris dans cette classe, en particulier tensiomètres, appareils de massage pour les pieds.

11 Appareils de chauffage et de séchage, en particulier sècheurs à cheveux, couvertures chauffantes de matelas, coussins chauffants.

9 *Electric apparatus and instruments, included in this class, in particular electric curlers and hair curlers.*

10 *Medical apparatus and instruments, included in this class, in particular sphygmotensimeters, massage apparatus for feet.*

11 *Heating and drying apparatus, in particular hair dryers, heated mattress covers, heating cushions.*

9 Aparatos e instrumentos eléctricos comprendidos en esta clase, en particular rulos y rizadores eléctricos para el cabello.

10 Aparatos e instrumentos médicos comprendidos en esta clase, en particular aparatos para medir la tensión arterial, aparatos de masaje para los pies.

11 Aparatos de calefacción y de secado, en particular secadores de pelo, fundas de colchón eléctricas, cojines calentadores eléctricos.

(822) DE, 12.05.2004, 304 16 031.8/10.

(300) DE, 18.03.2004, 304 16 031.8/10.

(831) BA, BG, BY, CH, HR, LI, MC, MK, RO, RU, UA, YU.

(832) AU, NO, TR, US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 21.05.2004

831 804

(180) 21.05.2014

(732) PIRELLI & C. S.P.A.

Via Gaetano Negri, 10

I-20123 MILANO (MI) (IT).

(842) JOINT-STOCK COMPANY, ITALY

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue* /  
Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

27.5; 27.7; 29.1.

(591) Noir, rose, rouge, orange, jaune, vert, bleu ciel, bleu et mauve. / *Black, pink, red, orange, yellow, green, sky blue, blue and purple.* / Negro, rosado, rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul cielo, azul y morado.

(571) La marque est constituée par le mot CITY8 écrit en caractères fantaisie; la première syllabe du mot CITY, soit CIT et le chiffre 8 sont en noir, tandis que la lettre Y, bigarrée, comporte les couleurs suivantes : rose, rouge, orange, jaune, vert, bleu ciel et mauve. / *The trademark consists of the wording CITY8 in fancy characters; the first portion of the word CITY, i.e. CIT and the number 8 are in black, while the Y is a motley letter, containing the following colours: pink, red, orange, yellow, green, sky blue, blue and purple.* / La marca consiste en la palabra CITY8 en caracteres de fantasía; la primera parte de la palabra CITY, es decir CIT y el número 8 son de color negro, mientras que la Y es una letra multicolor, que contiene los siguientes

couleurs: rosado, rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul cielo, azul y morado.

**(511) NCL(8)**

9 Appareils de commande, de distribution et d'envoi de signaux conçus pour des réseaux à fibres optiques à ondes multiples, utilisant une technique appelée "Coarse Wavelength Division Multiplexing" (CWDM) (multiplexeur à longueur d'ondes); cet appareil est constitué d'une unité optoélectronique capable de recevoir des signaux "clients" et de les diffuser sur un réseau à ondes multiples dans des fibres optiques de multiplexeur et démultiplexeur, appareils de surveillance et de commande; lignes d'alimentation.

9 *Control, distribution and signal addressing apparatus destined for optical fibers wave multilength nets, using a technique called Coarse Wavelength Division Multiplexing (CWDM), this apparatus consists of: an optical electronic unit capable to accept "client" signals and distribute them in a wave multilength net in Multiplexer and Demultiplexer optical fiber, supervision and control apparatus; feeders.*

9 Aparatos de control, distribución y direccionamiento de señales destinadas a redes de fibra óptica para múltiples longitudes de onda, utilizando la tecnología conocida como CWDM (por sus siglas del inglés Coarse Wavelength Division Multiplexing) o multiplexación por división de longitudes de onda gruesa, este aparato consiste en: una unidad optoelectrónica capaz de aceptar señales de "clientes" y distribuir las en una red de fibra óptica, con multiplexado y demultiplexado, para múltiples longitudes de onda, una unidad de vigilancia y control del aparato; alimentadores.

(821) IT, 30.04.2004, MI2004C004394.

(300) IT, 30.04.2004, MI2004C004394.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 09.05.2004

**831 805**

(180) 09.05.2014

(732) Shenzhou Dongfang Light Industry, Arts & Crafts CO., LTD.  
Datun Industrial Zone  
Shenzhou City, Hebei Province (CN).

(842) Limited liability, China



(531) VCL(5)

26.3; 28.3.

(561) lushu.

(566) Arbre vert. / Green tree. / Árbol de hojas perennes.

(511) NCL(8)

29 Chips soufflées (goût crevette), chips de fruits et chips de légumes soufflées, chips de pommes de terre soufflées.

29 *Puffed crisps (shrimp taste) puffed fruit crisps & vegetable crisps, puffed potato crisps.*

29 Aperitifs hinchados y crujientes (con sabor a gamba), aperitifs hinchados y crujientes de frutas y aperitifs hinchados y crujientes de verduras, aperitifs hinchados y crujientes de patata.

(822) CN, 28.07.2003, 3201272.

(831) DE, FR, RU.

(832) AU, GB, KR, SE, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 24.06.2004

**831 806**

(180) 24.06.2014

(732) GÖNEN BILGI TEKNOLOJILERI INTERNET  
MAKINE ILETISIM VE DANISIMALINK  
HIZMETLERI

SANAYI VE TICARET LIMITED SIRKETI

Cumhuriyet Bulvari, No. 193,K:3,D:3

Alsancak - Izmir (TR).

(842) Limited company, Turkey

# wordabula

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue.)*

(531) VCL(5)

27.5; 29.1.

(511) NCL(8)

42 Conception et mise au point de matériel et logiciels informatiques; conception de jeux informatiques.

42 *Design and development of computer hardware and software; design of computer games.*

(821) TR, 04.03.2004, 2004/5166.

(832) BX, CN, DE, ES, FR, GB, GR, JP, RU, TM, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 24.06.2004

**831 807**

(180) 24.06.2014

(732) FALEUX DI FANTINI SERGIO & C. S.N.C.

Via Uberty, 14

I-47023 CESENA (FO) (IT).

(842) S.N.C., ITALY

# EUROLUX

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

6 Fenêtres et portes métalliques.

19 Fenêtres et portes non métalliques.

6 *Windows and doors of metal.*

19 *Windows and doors not of metal.*

- 6 Ventanas y puertas metálicas.  
19 Ventanas y puertas no metálicas.  
(822) IT, 24.06.2004, 932830.  
(831) BX, ES, FR, HU, PT, RO.  
(832) GB.  
(527) GB.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **16.06.2004** **831 808**

- (180) **16.06.2014**  
(732) Aga Foodservice Group Plc  
4 Arleston Way  
Shirley, Solihull, B90 4LH (GB).  
(842) Public limited company, England and Wales

### INFINITY

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
(511) **NCL(8)**  
11 Friteuses au gaz pour le secteur commercial.  
*11 Commercial gas fryers.*  
11 Freidoras de gas comerciales.  
(821) GB, 04.03.2004, 2357549.  
(300) GB, 04.03.2004, 2357549.  
(832) AU, CN, US.  
(527) US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **24.06.2004** **831 809**

- (180) **24.06.2014**  
(732) PIRELLI & C. S.P.A.  
Via Negri, 10  
MILAN (IT).

## AIRGUARD

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
(511) **NCL(8)**  
9 Câbles basse et moyenne tension destinés au transport d'énergie et de signaux pour des applications pétrochimiques et industrielles.  
*9 Low and medium voltage cables for energy and signal transport for petrochemical and industrial application.*  
9 Cables de medio y bajo voltage destinados al transporte de energía y de señales para los sectores industrial y petroquímico.  
(822) IT, 24.06.2004, 932930.  
(300) IT, 14.04.2004, MI2004C003781.  
(831) AT, AZ, BX, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, KZ, RO, RU, SI.  
(832) AU, FI, GB, NO, SE, SG, TR, US.  
(527) GB, SG, US.  
(270) anglais / *English* / inglés  
(580) 30.09.2004

(151) **15.07.2004** **831 810**

- (180) **15.07.2014**  
(732) Boehringer Ingelheim International GmbH  
Ingelheim (DE).  
(842) Limited Liability Partnership, GERMANY  
(750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim (DE).

### SOPOS

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
(511) **NCL(8)**  
5 Produits pharmaceutiques.  
*5 Pharmaceutical preparations.*  
5 Productos farmacéuticos.  
(822) DE, 10.06.1999, 399 08 851.2/05.  
(831) CH, CN.  
(832) AU, JP, KR, NO, TR, US.  
(527) US.  
(851) KR.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Produits pharmaceutiques destinés au tube digestif et au métabolisme alimentaire, produits pharmaceutiques agissant sur le sang et les organes sanguiniformateurs, produits pharmaceutiques destinés au système cardio-vasculaire, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil musculo-squelettique, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux central, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux périphérique, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil génito-urinaire, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil respiratoire, médicaments agissant sur l'épiderme, hormones, produits anti-infectieux, cytostatiques, médicaments contre l'allergie, produits diététiques nutritifs à usage médical.

*5 Pharmaceutical preparations for the alimentary tract and metabolism, pharmaceutical preparations for blood and blood forming organs, pharmaceutical preparations for the cardiovascular system, pharmaceutical preparations for the musculoskeletal system, pharmaceutical preparations for the central nervous system, pharmaceutical preparations for the peripheral nervous system, pharmaceutical preparations for the genito-urinary system, pharmaceutical preparations for the respiratory system, epidermal medicines, hormones, anti-infective preparations, cytostatics, allergy medication, nutrient dietary preparations adapted for medical purposes.*

5 Productos farmacéuticos para el tracto alimentario y el metabolismo, productos farmacéuticos para la sangre y los órganos hematopoyéticos, productos farmacéuticos para el sistema cardiovascular, productos farmacéuticos para el sistema osteomuscular, productos farmacéuticos para el sistema nervioso central, productos farmacéuticos para el sistema nervioso periférico, productos farmacéuticos para el sistema urogenital, productos farmacéuticos para el sistema respiratorio, medicamentos para la epidermis, hormonas, antiinfecciosos, citostáticos, medicamentos contra la alergia, productos de nutrientes dietéticos para uso médico.  
(851) US.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Produits et substances pharmaceutiques destinés au traitement de maladies et désordres du tube digestif et du métabolisme alimentaire, du sang et des organes sanguiniformateurs, du système cardio-vasculaire, de l'appareil musculo-squelettique, du système nerveux central, du système nerveux périphérique, de l'appareil génito-urinaire, de l'appareil respiratoire, et des affections dermatologiques; hormones à usage médical; produits anti-infectieux; produits antiviraux; produits cytostatiques destinés au traitement du cancer.

5 *Pharmaceutical preparations and substances for the treatment of diseases and disorders of the alimentary tract and metabolism, blood and blood forming organs, the cardiovascular system, the musculoskeletal system, the central nervous system, the peripheral nervous system, the genito-urinary system, the respiratory system, and dermatological disorders; hormones for medical purposes; anti-infective preparations; anti-viral preparations; cytostatic preparations for use in the treatment of cancer.*

5 Preparaciones y sustancias farmacéuticas para el tratamiento de enfermedades y trastornos del tracto alimentario y del metabolismo, de la sangre y de los órganos hematopoyéticos, del sistema cardiovascular, del sistema osteomuscular, del sistema nervioso central, del sistema nervioso periférico, del sistema genitourinario, del sistema respiratorio, y de trastornos dermatológicos; hormonas para uso médico; antiinfecciosos; antivíricos; citostáticos destinados al tratamiento del cáncer.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 17.07.2004 **831 811**

(180) 17.07.2014

(732) Dezent Leichtmetallräder GmbH  
In den Birkenwiesen 6  
D-76877 Offenbach (DE).

#### DEZENT

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

12 Roues de véhicules; jantes de roues de véhicules.

12 *Vehicle wheels; vehicle wheel rims.*

12 Ruedas de vehiculos; llantas de ruedas de vehiculos.

(821) DE, 16.03.2002, 302 13 794.7/12.

(822) DE, 18.07.2002, 302 13 794.7/12.

(832) JP.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 14.07.2004 **831 812**

(180) 14.07.2014

(732) Doris Amelung  
Schillerstraße 16  
D-50968 Köln (DE).

(732) Hartmut Amelung  
Schillerstraße 16  
D-50968 Köln (DE).

(750) Doris Amelung, Schillerstraße 16, D-50968 Köln (DE).

#### CENEM

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

5 Préparations pharmaceutiques et vétérinaires; produits d'hygiène pour le secteur médical; substances diététiques à usage médical.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use.*

5 Productos farmacéuticos y veterinarios; productos higiénicos para la medicina; sustancias dietéticas para uso médico.

(822) DE, 09.06.2004, 303 62 769.7/05.

(831) BX.

(832) GB.

(527) GB.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 14.07.2004

**831 813**

(180) 14.07.2014

(732) Dalli-Werke GmbH & Co. KG  
Zweifaller Strasse 120  
D-52224 Stolberg (DE).

#### Shaped Looks

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumeries, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(822) DE, 15.06.2004, 304 24 121.0/03.

(300) DE, 28.04.2004, 304 24 121.0/03.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LV, PL, PT, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT, NO, SE.

(527) GB, IE.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

(151) 14.07.2004

**831 814**

(180) 14.07.2014

(732) Dalli-Werke GmbH & Co. KG  
Zweifaller Strasse 120  
D-52224 Stolberg (DE).



**(531) VCL(5)**

26.1; 27.5.

**(511) NCL(8)**

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumeries, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

(822) DE, 04.05.2004, 304 13 276.4/03.

(300) DE, 11.03.2004, 304 13 276.4/03.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, PL, SK.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

**(151) 21.07.2004****831 815****(180) 21.07.2014**

(732) smart gmbh

Leibnizstrasse 2

D-71032 Böblingen (DE).

(842) GmbH (Company with limited liability)

**SMART****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

12 Bicyclettes.

12 *Bicycles.*

12 Bicicletas.

(822) DE, 15.03.2004, 304 05 404.6/12.

(300) DE, 02.02.2004, 304 05 404.6/12.

(831) AT, BX, CH, CN, CY, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, PL, PT, SI, SM.

(832) AU, DK, EE, FI, GB, GR, IE, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

**(151) 05.07.2004****831 816****(180) 05.07.2014**

(732) GUANGZHOU WEISHENG WATCH CO., LTD.

No. 2001-2002, Zhanxi Watch Town,

65, Zhanxi Road,

Guangzhou City,

Guangdong Province (CN).

**Kontas****(511) NCL(8)**

14 Montres; bracelets de montre; boîtiers de montre; chaînes de montres; chronomètres; chronomètres à arrêt; réveils; montres-bracelets; pendules; mouvements d'horlogerie.

14 *Watches; straps for wristwatches; watch cases; watch chains; chronometers; stopwatches; alarm clocks; wristwatches; clocks; movements for clocks and watches.*

14 Relojes de bolsillo; pulseras de relojes; estuches de relojes; cadenas de relojes; cronómetros; cronómetros con parada; despertadores; relojes de pulsera; relojes de pared; mecanismos de relojería.

(822) CN, 28.11.2002, 2009660.

(832) JP, KR.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

**(151) 09.07.2004****831 817****(180) 09.07.2014**

(732) SHENZHEN ARTPEAK INDUSTRIAL CO., LTD.

3RD Floor, Shengui Plaza,

Meilin Industrial Zone,

Futian District,

Shenzhen

Guangdong Province (CN).

(750) ARTPEAK INDUSTRIAL INVESTMENT CO.,

LTD., Keyuan Industrial District, Dongguan,

Guangdong Province (CN).


**(531) VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

20 Meubles; meubles de bureau; canapés; établis; miroirs; rotin; objets d'art et d'artisanat en bambou; garnitures de meubles non métalliques; coussins; garnitures de portes non métalliques.

20 *Furniture; office furniture; sofas; work benches; mirrors; rattan; bamboo arts and crafts; furniture fittings, not of metal; cushions; door fittings, not of metal.*

20 Muebles; muebles de oficina; sofás; bancos de trabajo; espejos; junco; artesanías de bambú; guarniciones de muebles, no metálicas; cojines; guarniciones de puertas, no metálicas.

(822) CN, 14.10.1997, 1118445.

(831) BY, RU.

(832) AU, GB, KR, US.

(527) GB, US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

**(151) 18.06.2004****831 818****(180) 18.06.2014**

(732) Janssen Pharmaceutica N.V.

Turnhoutseweg 30

B-2340 Beerse (BE).

**SPLASHFREE****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

10 Instruments médicaux, à savoir valves utilisées pour des actes en neurologie.

10 *Medical device, namely a valve for use in neurological procedures.*

10 Dispositivo médico, a saber, válvula utilizada en procedimientos neurológicos.

(821) BX, 26.05.2004, 1056082.

(822) BX, 01.06.2004, 748424.

(300) BX, 26.05.2004, 748424.

(831) AT, BG, BY, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, UA.

(832) IS.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **17.06.2004**

**831 819**

(180) **17.06.2014**

(732) Janssen Pharmaceutica N.V.

Turnhoutseweg 30

B-2340 Beerse (BE).

## FLEX1

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

10 Cathéters et connecteurs utilisés en neurologie.

10 *Neurology catheters and connectors.*

10 Catéteres y conectores utilizados en neurología.

(821) BX, 26.05.2004, 1053121.

(822) BX, 28.05.2004, 748404.

(300) BX, 26.05.2004, 748404.

(831) AT, BG, BY, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, UA.

(832) IS.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **16.06.2004**

**831 820**

(180) **16.06.2014**

(732) Janssen Pharmaceutica N.V.

Turnhoutseweg 30

B-2340 Beerse (BE).

## BRAVONTO

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

5 Produits pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical products.*

5 Productos farmacéuticos.

(821) BX, 27.05.2004, 1056195.

(822) BX, 01.06.2004, 748417.

(300) BX, 27.05.2004, 748417.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CU, DZ, EG, HR, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, MA, MC, MD, MK, RO, RU, SD, SL, SM, TJ, UA, UZ, YU.

(832) AG, GE, IS, TM, ZM.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **07.07.2004**

**831 821**

(180) **07.07.2014**

(732) Diplom-Dolmetscher Ernst Hubel

Hölderlinweg 8

D-86720 Nördlingen (DE).

做工做工, 建房子!  
不看, 不看姑娘子!

(531) VCL(5)

28.3.

(561) Zuògong zuògong jiàn fáng zǐ! Bù kàn bù kàn gūniáng zǐ!

(566) Travailler travailler, construire des maisons! Mais ne pas courir après les filles!

(511) NCL(8)

37 Construction de bâtiments.

(822) DE, 15.06.2004, 304 10 430.2/37.

(300) DE, 27.02.2004, 304 10 430.2/37.

(831) CN.

(270) français

(580) 30.09.2004

(151) **01.11.2002**

**831 822**

(180) **01.11.2012**

(732) MalacoLeaf Aktiebolag

SE-205 42 MALMÖ (SE).

## ZEBRA

(541) caractères standard / *standard characters*

**(511) NCL(8)**

30 Articles de confiserie notamment sucreries et produits de chocolaterie.

30 *Candy including sugar confectionery and chocolate products.*

(821) SE, 23.10.2002, 2002/06887.

(300) SE, 23.10.2002, 2002/06887.

(832) DK, NO.

(270) anglais / *English*

(580) 30.09.2004

(151) **26.07.2004**

**831 823**

(180) **26.07.2014**

(732) BASF Coatings AG

Glasureitstrasse 1

D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

## Ultraceram

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511) NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 26.03.2004, 30404054.1/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 054.1/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **26.07.2004**

**831 824**

(180) **26.07.2014**

(732) BASF Coatings AG

Glasuritstrasse 1

D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

**Plasticeram**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 26.03.2004, 30404056.8/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 056.8/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **26.07.2004**

**831 825**

(180) **26.07.2014**

(732) BASF Coatings AG

Glasuritstrasse 1

D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

**Specceram**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 26.03.2004, 30404057.6/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 057.6/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **26.07.2004**

**831 826**

(180) **26.07.2014**

(732) BASF Coatings AG

Glasuritstrasse 1

D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

**Flextec**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

2 Laques, matériaux de revêtement pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers, coating materials for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas, revestimientos de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 18.03.2004, 30404048.7/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 048.7/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **21.05.2003**

**831 827**

(180) **21.05.2013**

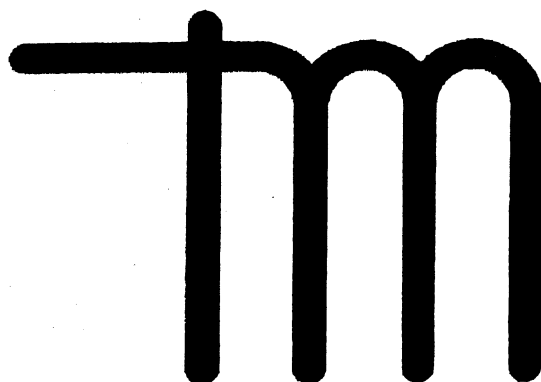
(732) TOSHIBA MATSUSHITA DISPLAY

TECHNOLOGY CO., LTD.

1-8, Kounan 4-chome,

Minato-ku

Tokyo, 108-0075 (JP).



(531) **VCL(5)**

27.5.

**(511) NCL(8)**

7 Outils et machines à travailler les métaux; machines et appareils pour le secteur minier; machines et appareils de construction; machines et appareils de chargement-déchargement; machines pour la pêche; machines et appareils de traitement chimique; machines et appareils pour l'industrie textile; machines et appareils de transformation d'aliments et boissons; machines et dispositifs pour l'exploitation forestière, le travail du bois et la fabrication de placages et de contreplaqués; appareils et machines de fabrication de pâte à papier et de production et transformation du papier; machines et appareils à imprimer ou à relier; machines à coudre; machines et outils de labourage (autres que outils à main); machines et appareils de travail du sol; machines et appareils de récolte; machines et appareils destinés au traitement de fibres végétales (pour la fabrication d'adjuvants agricoles à base de matières fibreuses végétales brutes); presses à fourrage; machines à couper le fourrage (hache-fourrage); machines à mélanger le fourrage (malaxeurs d'aliments pour animaux); broyeuses de fourrage compacté (broyeurs d'aliments pour animaux); filtres à lait (à usage industriel); machines à traire; couveuses de poussins; incubateurs à oeufs; machines et outils destinés à la sériciculture; machines destinées à la confection de chaussures; machines pour le tannage du cuir; machines à travailler le tabac; machines et appareils pour la fabrication d'articles en verre; machines et appareils pour la peinture; machines et appareils à emballer ou emballer; tours de potier électriques; machines et appareils de transformation des matières plastiques; machines et systèmes de fabrication de semi-conducteurs; appareils et machines de fabrication d'articles en caoutchouc; machines et appareils à travailler la pierre; moteurs primaires non électriques (non destinés aux véhicules terrestres) (autres que moulins à eau et moulins à vent); moulins à eau; moulins à vent; machines et instruments pneumatiques ou hydrauliques; machines de distribution de ruban adhésif; machines automatiques à affranchir; machines à laver le linge électriques à usage industriel; machines à mixer les produits alimentaires à usage commercial; machines à éplucher les aliments, à usage commercial; lave-vaisselle à usage industriel; machines à couper, hacher et trancher les aliments à usage commercial; cireuses électriques à usage industriel; aspirateurs à usage industriel; lave-vaisselle à usage ménager; machines électriques à encaustiquer à usage domestique; lave-linge à usage ménager; aspirateurs à usage ménager; robots électriques (à usage ménager); systèmes mécaniques pour aires de stationnement; installations de lavage pour véhicules; pulvérisateurs de désinfectants, d'insecticides et de désodorisants (autres qu'à usage agricole); arbres, axes ou broches (hormis ceux pour véhicules terrestres); coussinets (éléments de machine) (hormis ceux pour véhicules terrestres); accouplements et raccords d'arbres (éléments de machine) (hormis ceux pour véhicules terrestres); mécanismes d'entraînement engrenages pour machines (hormis ceux pour véhicules terrestres); amortisseurs de chocs (éléments de machine) (hormis ceux pour véhicules terrestres); ressorts (éléments de machine) (hormis ceux pour véhicules terrestres); freins (éléments de machine) (hormis ceux pour véhicules terrestres); soupapes, clapets (éléments de machine) (hormis ceux pour véhicules terrestres); tondeuses à gazon; dispositifs électriques de commande de rideaux; machines et appareils pour le compactage de déchets; machines à broyer les déchets; démarreurs pour moteurs et groupes moteurs; moteurs à courant alternatif moteurs à courant continu (hormis ceux pour véhicules terrestres, mais incluant des "éléments" pour tout moteur à courant alternatif ou tout moteur à courant continu); génératrices de courant alternatif; génératrices de courant continu; balais de dynamo; machines à sécher les vêtements à usage industriel; machines à sécher la vaisselle à usage industriel.

9 Protège-tympan; appareils de coupe à l'arc électrique; machines de coupe (à l'arc, au gaz ou au plasma); appareils de soudage électriques; ozonisateurs (ozonateurs); électrolyseurs (cellules électrolytiques); mire-oeufs; caisses

enregistreuses; machines à compter ou trier les pièces de monnaie; tableaux d'affichage électriques pour l'affichage de chiffres cibles, du courant de sortie ou d'informations de cet ordre; photocopieuses; appareils manuels de traitement électronique des données; machines et appareils à dessiner ou à tracer; horodateurs; pointeuses (horloges d'enregistrement de temps); machines de bureau à cartes perforées; machines à voter; machines à facturer; appareils de vérification des affranchissements; distributeurs automatiques de vente; équipements pour stations-services; portails ou barrières à prépaiement dans le cadre de zones de stationnement automobile; appareils et équipements de secours; extincteurs; lances à incendie; gicleurs d'incendie; alarmes à incendie; avertisseurs de fuites de gaz; avertisseurs contre le vol; casques protecteurs; signaux de voie ferrée; triangles de signalisation pour véhicules en panne; panneaux de signalisation routière lumineux ou mécaniques; machines et appareils pour la plongée (autres qu'à usage sportif); machines de salles de jeux vidéo; ouvre-portes électriques; simulateurs d'apprentissage de la conduite de véhicule; simulateurs pour l'entraînement sportif; appareils et instruments de laboratoire; machines et appareils photographiques; appareils de projection, appareils de prise de vues cinématographiques, machines de montage (dans le cadre de films cinématographiques), autres machines et appareils cinématographiques; longue-vues, microscopes, autres appareils et instruments optiques; compteurs d'électricité, autres machines et instruments de mesure ou d'essai; machines et appareils de commande et distribution d'énergie; convertisseurs rotatifs; modificateurs de phase; batteries ou accumulateurs et piles; phasemètres, oscillographes (oscilloscopes), vérificateurs de circuits, appareils de mesure des paramètres d'antennes, capteurs, détecteurs au sol (détecteurs de pertes de courant électrique), magnétomètres, fréquencesmètres, appareils d'essai des caractéristiques de tubes à vide, wattheuremètres, instruments de mesure de la résistance, voltmètres, ondemètres, ampèremètres, wattmètres, oscillateurs, mesures de capacité, autres compteurs et vérificateurs électriques ou magnétiques; fils et câbles électriques; fers à repasser électriques; bigoudis électrothermiques; bourdons électriques; vidéoprojecteurs, visiocasques, téléphones mobiles, appareils de téléphonie, appareils pour la phototélégraphie, télécopieurs, machines et appareils d'émission et de répétition, postes de télévision (téléviseurs), émetteurs de télévision, récepteurs radioélectriques, émetteurs radioélectriques, machines et appareils de radiocommunication portatifs, appareils de navigation pour véhicules (ordinateurs de bord), lecteurs portatifs de disques numériques polyvalents (DVD), appareils photographiques numériques, caméscopes, autres machines et appareils de télécommunication; compteurs Geiger, soudeuses haute fréquence, cyclotrons (non à usage médical), machines et appareils de radiographie pour le secteur industriel (non à usage médical), bêta-trons pour l'industrie (non à usage médical), machines de prospection magnétique, détecteurs d'objets magnétiques, coffrets de protection pour disques magnétiques, appareils et machines de relevé d'ondes sismiques, hydrophones, sondeurs acoustiques, détecteurs ultrasonores de défauts, capteurs d'ultrasons, machines de tirage électrostatique, systèmes électroniques de fermeture de portes, ordinateurs, microscopes électroniques, calculatrices électroniques de bureau, machines de traitement de texte, assistants numériques personnels, écrans couleur à cristaux liquides, affichages à diodes lumineuses organiques, moniteurs (matériel informatique), autres machines et appareils électroniques, ainsi que leurs pièces; noyaux magnétiques; fils de résistance; électrodes; bateaux-pompes à incendie; pompes à incendie; allume-cigares pour automobiles; gants pour la protection contre les accidents; masques protecteurs contre la poussière; masques à gaz; masques de soudure; vêtements ignifuges; lunettes (lunettes de vue et de protection); jeux vidéo grand public; circuits électroniques et programmes enregistrés sur CD-ROM dans le cadre de jeux manuels équipés d'un écran à cristaux liquides; ceintures de lest (pour la plongée sous-marine); combinaisons



de plongée sous-marine; flotteurs gonflables pour la natation; casques de protection à usage sportif; bouteilles à air comprimé (pour la plongée); planches de natation; détendeurs (pour la plongée sous-marine); disques phonographiques; métronomes; circuits électroniques et programmes d'exécution automatique, enregistrés sur CD-ROM et destinés à des instruments de musique électroniques; règles à calcul; films cinématographiques impressionnés; pellicules à diapositives impressionnées; montures de diapositive; vidéodisques et cassettes vidéo enregistrés; publications électroniques; machines à photocalques bleus.

10 Sucettes pour bébés; oreillers à glace (à usage médical); bandages triangulaires; bandages orthopédiques pour les articulations; catguts à usage chirurgical; canards (à usage médical); pipettes à gouttes (à usage médical); sucettes; poches à glace à usage médical; porte-poche à glace (à usage médical); biberons; doigtiers à usage médical) contraceptifs; membranes tympaniques artificielles; prothèses (non à usage dentaire); appareils pour massages esthétiques à usage industriel; machines et appareils médicaux; appareils électriques de massage à usage domestique; gants à usage médical; urinaux (à usage médical); bassins hygiéniques; cure-oreilles.

11 Ensembles cuvette et siège de toilettes; ensembles sanitaires de salles de bain; appareils de séchage (pour traitement chimique); récupérateurs (pour traitement chimique); étuves (pour traitement chimique); évaporateurs (pour traitement chimique); distillateurs (pour traitement chimique); échangeurs thermiques (pour traitement chimique); stérilisateurs à lait; fours industriels; réacteurs nucléaires; appareils pour étuver le fourrage; chaudières industrielles; appareils de conditionnement de l'air (à usage industriel); machines et appareils de congélation; matériel de cuisson à usage industriel; appareils à désinfecter la vaisselle, à usage industriel; robinets d'eau courante; soupapes de régulation du niveau de cuves; robinets de canalisation; réservoirs de traitement des eaux usées (à usage industriel); fosses septiques (à usage industriel); incinérateurs de déchets à usage industriel; incinérateurs de déchets à usage domestique; chauffe-eau solaires; appareils pour la purification de l'eau; lampes électriques et autres appareils d'éclairage; appareils à purifier l'air, à usage domestique, humidificateurs à usage domestique, déshumidificateurs à usage domestique, batteries de cuisine électriques à usage domestique, appareils électriques réfrigérants à usage domestique, réfrigérateurs électriques à usage domestique, congélateurs électriques à usage domestique, fours à micro-ondes à usage domestique, cuisinières à induction à usage domestique; rondelles de robinets d'eau; chauffe-eau à gaz (à usage domestique); éléments chauffants de cuisson, non électriques (à usage domestique); évier; réfrigérateur à glace (à usage domestique); filtres à eau pour robinets domestiques; baignoires et analogues; lanternes en papier sur pieds ("Andon"); lanternes vénitiennes portatives ("Chochin"); réverbères à gaz; lampes à huile; tubes de lampes; bassinoires (non électriques); chaufferettes de poche (non électriques); bouillottes pour lits; ensembles sièges de toilettes dotés d'un dispositif de projection d'eau de lavage; distributeurs de désinfectants pour les toilettes; cuvettes de toilettes; sièges de cuvettes de toilettes conçus pour des toilettes de style japonais; réservoirs de traitement des eaux usées, à usage domestique; fosses septiques à usage domestique; poches à chauffer ou rafraîchir, remplies de substances chimiques réactives; appareils de chauffage non électriques à usage domestique; bouches à incendie.

16 Colles et autres adhésifs pour la papeterie ou le ménage; cire à cacheter; réglettes d'imprimeurs (guides d'interlignage); caractères d'imprimerie; machines à imprimer des adresses; rubans encreurs; machines automatiques à affranchir; agrafeuses électriques pour le bureau; machines de bureau à fermer les enveloppes; machines à oblitérer les timbres; instruments de dessin; machines à écrire; machines à écrire les chèques; duplicateurs à stencil; duplicateurs à cliché en relief; déchiqueteurs de papier (article de bureau); machines

à affranchir; duplicateurs rotatifs; gabarits marqueurs; taille-crayons électriques; pinceaux pour décorateurs; couches pour bébés en papier; récipients en papier pour le conditionnement industriel; pellicules en matières plastiques pour l'emballage de produits alimentaires, à usage ménager; sacs à ordures en papier (à usage domestique); sacs à ordures en plastique (à usage domestique); patrons en papier; craie de tailleur; banderoles en papier, drapeaux en papier; aquariums d'appartement et leurs accessoires; papier de toilette; essuie-mains en papier; serviettes de table en papier; essuie-mains en papier; mouchoirs en papier, étiquettes à bagages; tickets de loterie imprimés (non factices); nappes en papier; papier et carton; matériel de papeterie et d'étude; produits imprimés; tableaux et oeuvres calligraphiques; photographies; porte-photographies.

28 Fart à skis; machines et appareils automatiques de jeu pour utilisation dans des parcs d'attractions (autres que machines de salles de jeux vidéo); jouets pour animaux domestiques; jeux de poche avec écrans à cristaux liquides, autres jouets; poupées; jeux de go; jeux de cartes japonais ("Utagaruta"); échecs japonais (jeux de "Shogi"); dés (jeux); jeux de dés japonais ("Sugoroku"); gobelets à dés; jeux des diamants; jeux d'échecs; jeux de dames; appareils de prestidigitateurs; dominos; cartes à jouer; jeux de cartes japonais ("Hanafuda"); mah-jongs; flippers verticaux japonais ("Pachinko"), autres accessoires de jeux; matériel pour jeux de billard; équipements de sport; matériel de pêche; accessoires d'entomologie; appareils à sous; instruments pour la pêche.

37 Construction; conseil, orientation et information en matière de construction; exploitation ou maintenance de matériel de construction; conseil, orientation et information en matière d'exploitation ou de maintenance de matériel de construction; construction navale; conseil, orientation et information en matière de construction navale; réparation ou entretien de vaisseaux; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de vaisseaux; maintenance ou réparation d'aéronefs; conseil, orientation et information en matière de réparation d'aéronefs; réparation ou entretien de bicyclettes; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de bicyclettes; réparation ou entretien d'automobiles; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'automobiles; réparation ou entretien de matériel ferroviaire; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de matériel ferroviaire; réparation ou entretien de véhicules à deux roues motorisés; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de véhicules à deux roues motorisés; réparation ou entretien d'appareils de projection, appareils de prise de vues cinématographiques, machines de montage (pour films cinématographiques) et autres machines et appareils cinématographiques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils de projection, appareils de prise de vues cinématographiques, machines de montage (pour films cinématographiques) et autres machines et appareils cinématographiques; réparation ou entretien de longue-vues, microscopes et autres appareils et instruments optiques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de longue-vues, microscopes et autres appareils et instruments optiques; réparation ou entretien de machines et appareils photographiques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils photographiques; réparation ou entretien de machines et appareils de chargement-déchargement; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de chargement-déchargement; réparation ou entretien d'alarmes à incendie; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'alarmes à incendie; réparation ou entretien de machines et d'appareils de bureau; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et d'appareils de bureau; réparation ou entretien d'appareils de conditionnement d'air (à usage industriel); conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils de conditionnement d'air (à usage industriel); entretien ou

réparation de brûleurs; conseil, orientation et information en matière d'entretien ou réparation de brûleurs; réparation ou entretien de chaudières; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de chaudières; réparation ou entretien de pompes; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de pompes; réparation ou entretien de machines et appareils de congélation; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de congélation; réparation ou entretien de compteurs Geiger, soudeuses haute fréquence, cyclotrons (non à usage médical), machines et appareils de radiographie pour le secteur industriel (non à usage médical), bêtatrons pour l'industrie (non à usage médical), machines de prospection magnétique, détecteurs d'objets magnétiques, coffrets de protection pour disques magnétiques, appareils et machines de relevé d'ondes sismiques, hydrophones, sondeurs acoustiques, détecteurs de défauts à ultrasons, capteurs ultrasonores, machines de tirage électrostatique, systèmes électroniques de fermeture de portes, ordinateurs, microscopes électroniques, calculatrices électroniques de bureau, machines de traitement de texte, assistants numériques personnels, écrans à cristaux liquides, écrans à diodes organiques luminescentes, moniteurs (matériel informatique) et autres machines et appareils électroniques, ainsi que leurs pièces; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de compteurs Geiger, soudeuses haute fréquence, cyclotrons (non à usage médical), machines et appareils de radiographie pour le secteur industriel (non à usage médical), bêtatrons pour l'industrie (non à usage médical), machines de prospection magnétique, détecteurs d'objets magnétiques, coffrets de protection pour disques magnétiques, appareils et machines de relevé d'ondes sismiques, hydrophones, sondeurs acoustiques, détecteurs de défauts à ultrasons, capteurs ultrasonores, machines de tirage électrostatique, systèmes électroniques de fermeture de portes, ordinateurs, microscopes électroniques, calculatrices électroniques de bureau, machines de traitement de texte, assistants numériques personnels, écrans à cristaux liquides, écrans à diodes organiques luminescentes, moniteurs (matériel informatique), et autres machines et appareils électroniques, ainsi que leurs pièces; réparation ou entretien d'appareils téléphoniques mobiles, appareils de téléphonie, appareils de phototélégraphie, télécopieurs, machines et appareils de transmission et répétition et autres appareils téléphoniques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils téléphoniques mobiles, appareils de téléphonie, appareils de phototélégraphie, télécopieurs, machines et appareils de transmission et répétition et autres appareils téléphoniques; réparation ou entretien de récepteurs radio et de récepteurs de télévision (téléviseurs); conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de récepteurs radio et de récepteurs de télévision (téléviseurs); réparation ou entretien d'émetteurs radio et émetteurs de télévision; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'émetteurs radio et émetteurs de télévision; réparation ou entretien de vidéoprojecteurs, visiocasques, machines et appareils de radiocommunication portatifs, appareils de navigation pour véhicules (ordinateurs de bord), lecteurs portatifs de disques vidéo numériques (DVD), appareils photographiques numériques, caméras avec magnétoscope intégré et autres machines et appareils de télécommunication (autres que les appareils téléphoniques, récepteurs radio, récepteurs de télévision -téléviseurs-, émetteurs radio et émetteurs de télévision); conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de vidéoprojecteurs, visiocasques, machines et appareils de radiocommunication portatifs, appareils de navigation pour véhicules (ordinateurs de bord), lecteurs portatifs de disques vidéo numériques (DVD), appareils photographiques numériques, caméras avec magnétoscope intégré et autres machines et appareils de télécommunication (autres que les appareils téléphoniques, récepteurs radio, récepteurs de télévision -téléviseurs-, émetteurs radio et émetteurs de télévision); réparation ou entretien de machines et appareils de construction; conseil,

orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de construction; réparation ou entretien d'appareils électriques grand public; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils électriques grand public; réparation ou entretien d'appareils d'éclairage électriques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils d'éclairage électriques; réparation ou entretien de machines et appareils de commande ou distribution d'énergie; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de commande ou distribution d'énergie; réparation ou entretien de groupes électrogènes; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de groupes électrogènes; réparation ou entretien de moteurs électriques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de moteurs électriques; réparation ou entretien d'appareils et instruments de laboratoire; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils et instruments de laboratoire; réparation ou entretien de compteurs d'électricité et autres machines et instruments de mesure et d'essai; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de compteurs d'électricité et autres machines et instruments de mesure et d'essai; réparation ou entretien de machines et appareils médicaux; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils médicaux; réparation ou entretien d'armes à feu; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'armes à feu; réparation ou entretien de machines et appareils à imprimer ou à relier; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils à imprimer ou à relier; réparation ou entretien de machines et appareils de traitement chimique; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de traitement chimique; réparation ou entretien de machines et appareils pour la fabrication d'articles en verre; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour la fabrication d'articles en verre; réparation ou entretien de machines et instruments destinés au secteur de la pêche; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et instruments destinés au secteur de la pêche; réparation ou entretien d'outils et machines à travailler les métaux; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'outils et machines à travailler les métaux; réparation ou entretien de machines et instruments de fabrication de chaussures; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et instruments de fabrication de chaussures; réparation ou entretien de fours industriels; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de fours industriels; réparation ou entretien de machines et appareils pour le secteur minier; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour le secteur minier; réparation ou entretien d'appareils et machines de fabrication d'articles en caoutchouc; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils et machines de fabrication d'articles en caoutchouc; réparation ou entretien de machines et appareils de fabrication de circuits intégrés; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de fabrication de circuits intégrés; réparation ou entretien de machines et systèmes de fabrication de semi-conducteurs; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et systèmes de fabrication de semi-conducteurs; réparation ou entretien de machines et appareils pour le traitement de produits alimentaires ou de boissons; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour le traitement de produits alimentaires et de boissons; réparation ou entretien de machines et appareils d'exploitation forestière, de travail du bois, ou de fabrication de placages ou de contreplaqués; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils d'exploitation forestière, de travail du bois, ou de

fabrication de placages ou de contreplaqués; réparation ou entretien de machines et appareils pour l'industrie textile; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour l'industrie textile; réparation ou entretien de machines à travailler le tabac; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines à travailler le tabac; réparation ou entretien de machines et appareils pour la peinture; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour la peinture; réparation ou entretien de machines et outils de labourage (autres que les outils à main); conseil, orientation et information en matière de réparation et entretien de machines et outils de labourage (autres que les outils à main); réparation ou entretien de machines et engins de culture du sol; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et engins de culture du sol; réparation et entretien de machines et engins de récolte; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et engins de récolte; réparation ou entretien de machines et engins destinés au traitement de fibres végétales; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et engins destinés au traitement de fibres végétales; réparation ou entretien de presses à fourrage; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de presses à fourrage; réparation ou entretien d'outils de coupe du fourrage; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'outils de coupe du fourrage; réparation ou entretien de mélangeurs d'ensilage; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de mélangeurs d'ensilage; réparation ou entretien de broyeurs d'ensilage; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de broyeurs d'ensilage; réparation ou entretien de filtres à lait; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de filtres à lait; réparation ou entretien de machines à traire; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines à traire; réparation ou entretien d'éleveuses de poussins; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'éleveuses de poussins; réparation ou entretien de couveuses pour les oeufs; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de couveuses pour les oeufs; réparation ou entretien de machines et outils destinés à la sériciculture; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et outils destinés à la sériciculture; réparation ou entretien de machines et appareils pour la pâte à papier, la fabrication du papier ou le travail du papier; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour la pâte à papier, la fabrication du papier ou le travail du papier; réparation ou entretien de machines et appareils de transformation des matières plastiques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de transformation des matières plastiques; réparation ou entretien de machines et appareils d'emballage ou de conditionnement; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils d'emballage ou de conditionnement; réparation ou entretien de machines à coudre; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines à coudre; réparation ou entretien de réservoirs de stockage; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de réservoirs de stockage; réparation ou entretien d'équipements de stations-services; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'équipements de stations-services; réparation ou entretien de systèmes mécaniques pour aires de stationnement; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de systèmes mécaniques pour aires de stationnement; réparation ou entretien de dispositifs pour parquer les bicyclettes; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de dispositifs pour parquer les bicyclettes; réparation ou entretien de lave-vaisselle industriels; conseil, orientation et information en matière de

réparation ou entretien de lave-vaisselle industriels; réparation ou entretien d'appareils de cuisson à usage industriel; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils de cuisson à usage industriel; réparation ou entretien de machines à laver industrielles; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines à laver industrielles; réparation ou entretien d'installations industrielles de lavage; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'installations industrielles de lavage; réparation ou entretien de distributeurs automatiques de vente; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de distributeurs automatiques de vente; réparation ou entretien de machines électriques à nettoyer les sols; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines électriques à nettoyer les sols; réparation ou entretien de machines et appareils automatiques de jeu; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils automatiques de jeu; réparation ou entretien de machines et appareils utiles dans des instituts de beauté ou salons de coiffure; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils utiles dans des instituts de beauté ou salons de coiffure; réparation ou entretien d'équipements de traitement de la pollution de l'eau; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'équipements de traitement de la pollution de l'eau; réparation ou entretien d'appareils de purification de l'eau; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'appareils de purification de l'eau; réparation ou entretien de machines et appareils de compactage des déchets; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils de compactage des déchets; réparation ou entretien de machines et appareils à broyer les déchets; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils à broyer les déchets; réparation ou entretien de machines et appareils pour la plongée; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de machines et appareils pour la plongée; réparation ou entretien de centrales nucléaires; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de centrales nucléaires; réparation ou entretien d'installations chimiques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'installations chimiques; restauration ou entretien de pièces d'ameublement; conseil, orientation et information en matière de restauration ou d'entretien de pièces d'ameublement; réparation de parapluies; conseil, orientation et information en matière de réparation de parapluies; réparation ou entretien d'instruments de musique; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'instruments de musique; réparation ou entretien de coffres-forts; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de coffres-forts; réparation ou entretien de chaussures; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de chaussures; réparation ou entretien de montres, horloges et pendules; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de montres, horloges et pendules; aiguisage de ciseaux, ainsi que de couteaux de cuisine; conseil, orientation et information en matière d'aiguisage de ciseaux, ainsi que de couteaux de cuisine; réglage ou réparation de serrures; conseil, orientation et information en matière de réglage ou réparation de serrures; réparation ou entretien de chauffe-eau à gaz; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de chauffe-eau à gaz; réparation ou entretien d'éléments chauffants de cuisson non électriques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'éléments chauffants de cuisson non électriques; réparation ou entretien de casseroles et marmites; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de casseroles et marmites; réparation ou entretien de panneaux indicateurs; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de panneaux indicateurs; réparation ou entretien de sacs et pochettes pour articles de sport; conseil, orientation et information en matière de

réparation ou entretien de sacs et pochettes; réparation ou entretien de parures personnelles; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de parures personnelles; réparation ou entretien de jeux de poche avec écrans à cristaux liquides, autres jouets et poupées; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de jeux de poche avec écrans à cristaux liquides, autres jouets et poupées; réparation ou entretien d'équipements de sport; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien d'équipements de sport; réparation de matériel de billard; conseil, orientation et information en matière de réparation de matériel de billard; réparation et entretien de flippers (flippers verticaux japonais dénommés "Pachinko") et autre matériel de jeu; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de flippers (flippers verticaux japonais dénommés "Pachinko") et autres matériels de jeu; réparation ou entretien de baignoires et analogues; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de baignoires et analogues; réparation de matériel de pêche; conseil, orientation et information en matière de réparation de matériel de pêche; réparation ou entretien de lunettes oculaires; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de lunettes oculaires; entretien et réparation de fourrures; conseil, orientation et information en matière d'entretien et réparation de fourrures; services de blanchisserie; conseil, orientation et information en matière de services de blanchisserie; pressage à vapeur de vêtements; conseil, orientation et information en matière de pressage à vapeur de vêtements; réparation de vêtements (raccoupage); conseil, orientation et information en matière de réparation (raccoupage de vêtements); réparation de tapis de judo; conseil, orientation et information en matière de réparation de tapis de judo; ramonage de cheminées; conseil, orientation et information en matière de ramonage de cheminées; ravalement de façades de bâtiments; conseil, orientation et information en matière de ravalement de façades de bâtiments; nettoyage de vitres; conseil, orientation et information en matière de nettoyage de vitres; nettoyage de moquettes et tapis; conseil, orientation et information en matière de nettoyage de moquettes et tapis; encaustiquage de parquets; conseil, orientation et information en matière d'encaustiquage de parquets; nettoyage des fosses septiques; conseil, orientation et information en matière de nettoyage des fosses septiques; nettoyage des baignoires et chauffe-bains; conseil, orientation et information en matière de nettoyage des baignoires et chauffe-bains; nettoyage des rues; conseil, orientation et information en matière de nettoyage des rues; nettoyage de citernes; conseil, orientation et information en matière de nettoyage de citernes; désinfection de combinés téléphoniques; conseil, orientation et information en matière de désinfection de combinés téléphoniques; destruction des animaux nuisibles (hors contexte agricole, forestier ou horticole); conseil, orientation et information en matière de destruction des animaux nuisibles (hors contexte agricole, forestier ou horticole); stérilisation de machines et appareils médicaux; conseil, orientation et information en matière de stérilisation de machines et appareils médicaux; location de machines et engins de construction; conseil, orientation et information en matière de location de machines et engins de construction; location de machines de nettoyage du sol; conseil, orientation et information en matière de location de machines de nettoyage du sol; location de balais à franges; conseil, orientation et information en matière de location de balais à franges; location de postes de lavage automatique de véhicules; conseil, orientation et information en matière de location de postes de lavage automatique de véhicules; location de machines à laver électriques; conseil, orientation et information en matière de location de machines à laver électriques; location de sèche-linge; conseil, orientation et information en matière de location de sèche-linge; location d'essoreuses pour les vêtements; conseil, orientation et information en matière de location d'essoreuses pour les vêtements; location de machines et appareils pour le secteur minier; conseil, orientation et information en matière de

location de machines et appareils pour le secteur minier; réparation ou entretien de phasemètres, oscillographes (oscilloscopes), vérificateurs de circuits, appareils de mesure des paramètres d'antennes, détecteurs, détecteurs au sol (détecteurs de pertes de courant électrique), magnétomètres, fréquencemètres, dispositifs d'essai des caractéristiques de tubes à vide, wattheuremètres, instruments de mesure de la résistance, voltmètres, ondemètres, ampèremètres, wattmètres, oscillateurs, appareils de mesure de la capacitance et autres compteurs et vérificateurs électriques ou magnétiques; conseil, orientation et information en matière de réparation ou entretien de phasemètres, oscillographes (oscilloscopes), vérificateurs de circuits, appareils de mesure des paramètres d'antennes, détecteurs, détecteurs au sol (détecteurs de pertes de courant électrique), magnétomètres, fréquencemètres, dispositifs d'essai des caractéristiques de tubes à vide, wattheuremètres, instruments de mesure de la résistance, voltmètres, ondemètres, ampèremètres, wattmètres, oscillateurs, appareils de mesure de la capacitance et autres compteurs et vérificateurs électriques ou magnétiques.

42 Mise à disposition de renseignements météorologiques; conseil et orientation pour fournir des renseignements météorologiques; conception architecturale; conseil, orientation et information en matière de conception architecturale; services d'arpentage; conseil, orientation et information en matière de services d'arpentage; expertises ou recherches géologiques; conseil, orientation et information en matière d'expertises et recherches géologiques; conception de machines, appareils, instruments (y compris leurs pièces) ou de systèmes composés de ces machines, appareils et instruments; conseil, orientation et information en matière de conception de machines, appareils, instruments (y compris leurs pièces) ou systèmes composés de ces machines, appareils et instruments; conception; conseil, orientation et information en matière de conception; création de logiciels, programmation informatique ou maintenance de logiciels; conseil, orientation et information en matière de création de logiciels, programmation informatique ou maintenance de logiciels; prestations de conseils de techniciens en matière de performances et d'exploitation d'ordinateurs, d'automobiles et autres machines nécessitant de grandes compétences personnelles, un savoir-faire ou de l'expérience de la part du personnel appelé à faire fonctionner ces machines avec toute la précision requise; conseil, orientation et information en matière de consultations techniques relatives aux performances et à l'exploitation d'ordinateurs, d'automobiles et autres machines nécessitant de grandes compétences personnelles, un savoir-faire ou de l'expérience de la part du personnel appelé à faire fonctionner ces machines avec toute la précision requise; essai, inspection ou recherche de produits pharmaceutiques, cosmétiques ou de produits alimentaires; conseil, orientation et information en matière de d'analyse, contrôle ou recherche de produits pharmaceutiques, cosmétiques ou de produits alimentaires; activités de recherche en matière de construction ou de planification urbaine; conseil, orientation et information en matière de recherche sur la construction ou sur la planification urbaine; réalisation d'essais ou travaux de recherche sur la prévention en matière de pollution; conseil, orientation et information en matière d'analyse ou de recherche de la pollution; essais ou travaux de recherche en électricité; conseil, orientation et information en matière de d'essais ou de recherche en électricité; essais ou recherches en matière d'ingénierie civile; conseil, orientation et information en matière d'essais ou recherches en ingénierie civile; analyse, contrôle ou recherche en matière d'agriculture, élevage du bétail ou pêcheries; conseil, orientation et information en matière de d'analyse, contrôle ou recherche sur l'agriculture, l'élevage du bétail ou les pêcheries; essais ou recherche portant sur des machines, appareils et instruments; conseil, orientation et information en matière d'essais ou de recherche sur des machines, appareils et instruments; services de location d'appareils de mesure; conseil, orientation et information en matière de services de location d'appareils de mesure; services de location d'ordinateurs; conseil, orientation

et information en matière de services de location d'ordinateurs; mise à disposition de programmes informatiques; conseil, orientation et information en matière de mise à disposition de programmes informatiques; services de location d'appareils et instruments de laboratoire; conseil, orientation et information en matière de services de location d'appareils et instruments de laboratoire; services de location d'instruments de dessin; conseil, orientation et information en matière de services de location d'instruments de dessin; services de location d'écrans à cristaux liquides; conseil, orientation et information en matière de services de location d'écrans à cristaux liquides; services de location d'écrans à diodes organiques luminescentes; conseil, orientation et information en matière de location d'écrans à diodes organiques luminescentes; services de location d'autres machines et appareils électroniques; orientation et information en matière de services de location d'autres machines et appareils électroniques; vérification du matériel de construction; conseil, orientation et information en matière de vérification du matériel de construction.

7 *Metalworking machines and tools; mining machines and apparatus; construction machines and apparatus; loading-unloading machines and apparatus; fishing machines; chemical processing machines and apparatus; textile machines and apparatus; food or beverage processing machines and apparatus; lumbering, woodworking, or veneer or plywood making machines and apparatus; pulp making, papermaking or paper-working machines and apparatus; printing or bookbinding machines and apparatus; sewing machines; plowing machines and implements (other than "hand-held tools"); cultivating machines and implements; harvesting machines and implements; plant fiber processing machines and implements (for making agricultural aids of crude vegetable fibrous materials); fodder presses; fodder cutting machines (feed cutters); fodder mixing machines (feed mixers); cake-fodder crushing machines (feed mills); milk filters (for industrial purposes); milking machines; chick brooders; incubators for eggs; sericultural machines and implements; shoe making machines; leather tanning machines; tobacco processing machines; glassware manufacturing machines and apparatus; painting machines and apparatus; packaging or wrapping machines and apparatus; power-operated potters' wheels; plastic processing machines and apparatus; semi-conductor manufacturing machines and systems; rubber-goods manufacturing machines and apparatus; stone working machines and apparatus; non-electric prime movers, not for land vehicles (other than "water mills" and "wind mills"); water mills; wind mills; pneumatic or hydraulic machines and instruments; adhesive tape dispensing machines; automatic stamping machines; electric washing machines for industrial purposes; food mixing machines for commercial use; food peeling machines for commercial use; dish washing machines for industrial purposes; food cutting, chopping and slicing machines for commercial use; electric wax-polishing machines for industrial purposes; vacuum cleaners for industrial purposes; dish washing machines for household purposes; electric wax-polishing machines for household purposes; washing machines for household purposes; vacuum cleaners for household purposes; electric food blenders (for household purposes); mechanical parking systems; vehicle washing installations; power sprayers for disinfecting, insecticides and deodorants (not for agricultural purposes); shafts, axles or spindles (not for land vehicles); bearings (machine elements not for land vehicles); shaft couplings or connectors (machine elements not for land vehicles); power transmissions and gearing for machines (not for land vehicles); shock absorbers (machine elements not for land vehicles); springs (machine elements not for land vehicles); brakes (machine elements not for land vehicles); valves (machine elements not for land vehicles); lawnmowers; electrically operated curtain drawers; waste compacting machines and apparatus; waste crushing machines; starters for motors and engines; AC motors and DC motors (not*

*including those for land vehicles but including "parts" for any AC motors and DC motors); AC generators (alternators); DC generators; dynamo brushes; clothes drying machines for industrial purposes; industrial dishdrying machines.*

9 *Ear plugs; electric arc welding apparatus; metal cutting apparatus (by arc, gas or plasma); electric welding apparatus; ozonisers (ozonators); electrolyzers (electrolytic cells); egg-candlers; cash registers; coin counting or sorting machines; electric sign boards for displaying target figures, current outputs or the like, photocopying machines; manually operated computing apparatus; drawing or drafting machines and apparatus; time and date stamping machines; time clocks (time recording devices); punched card office machines; voting machines; billing machines; postage stamp checking apparatus; vending machines; gasoline station equipment; coin-operated gates for car parking facilities; life saving apparatus and equipment; fire extinguishers; fire hose nozzles; sprinkler systems for fire protection; fire alarms; gas alarms; anti-theft warning apparatus; protective helmets; railway signals; vehicle breakdown warning triangles; luminous or mechanical road signs; diving machines and apparatus (not for sports); arcade video game machines; electric door openers; vehicle drive training simulators; sports training simulators; laboratory apparatus and instruments; photographic machines and apparatus; projection apparatus, cinematographic cameras, editing machines (for movie films), other cinematographic machines and apparatus; telescopes, microscopes, other optical apparatus and instruments; electric measuring devices, other measuring or testing machines and instruments; power distribution or control machines and apparatus; rotary converters; phase modifiers; batteries and cells; phase indicators, oscillographs (oscilloscopes), circuit testers, antenna parameter measuring apparatus, detectors, ground detectors (electric leakage detectors), magnetometers, frequency meters, vacuum tube characteristic testers, watt hour meters, resistance measuring instruments, voltmeters, wavemeters, ammeters, wattmeters, oscillators, capacity measures, other electric or magnetic meters and testers; electric wires and cables; electric flat irons; electric hair-curlers; electric buzzers; video projectors, head mounted displays, mobile telephones, telephone sets, phototelegraphy apparatus, facsimile machines, transmission and repeating machines and apparatus, television receivers (TV sets), television transmitters, radio receivers, radio transmitters, portable radio communication machines and apparatus, navigation apparatus for vehicles (on-board computers), portable digital versatile disks (DVD) players, digital still cameras, camcorders, other telecommunication machines and apparatus; geiger counters, high frequency welders, cyclotrons (not for medical purposes), industrial X-ray machines and apparatus (not for medical use), industrial betatrons (not for medical use), magnetic prospecting machines, magnetic object detectors, shield cases for magnetic disks, seismic exploration machines and apparatus, hydrophone machines and apparatus, echo sounders, ultrasonic flaw detectors, ultrasonic sensors, electrostatic copying machines, electronic door closing systems, computers, electron microscopes, electronic desk calculators, word processors, personal digital assistants, liquid crystal displays, organic light emitting diode displays, monitors (computer hardware), other electronic machines, apparatus and their parts; magnetic cores; resistance wires; electrodes; fire boats; fire engines; cigar lighters for automobiles; gloves for protection against accidents; dust masks; gas masks; welding masks; fireproof garments; spectacles (eyeglasses and goggles); consumer video games; electronic circuits and CD-ROMs recorded programs for hand-held games with liquid crystal displays; weight belts (for scuba diving); wetsuits (for scuba diving); inflatable swimming floats; protective helmets for sports; air tanks (for scuba diving); swimming flutter boards; regulators (for scuba diving); phonograph records; metronomes; electronic circuits and CD-ROMs recorded automatic performance programs for electronic musical instruments; slide-rules; exposed cinematographic films;*

exposed slide films; slide film mounts; recorded video discs and video tapes; electronic publications; blueprinting machines.

10 Pacifiers for babies; ice bag pillows (for medical purposes); triangular bandages; supportive bandages; surgical catguts; feeding cups (for medical purposes); dropping pipettes (for medical purposes); teats; medical ice bags; medical ice bag holders; baby bottles; finger guards (for medical purposes); contraceptives; artificial tympanic membranes; prosthetic materials (not for dental use); esthetic massage apparatus for industrial purposes; medical machines and apparatus; electric massage apparatus for household use; gloves for medical purposes; urinals (for medical purposes); bed pans; ear picks.

11 Set units of toilet bowl and seat; set units of bathroom; drying apparatus (for chemical processing); recuperators (for chemical processing); steamers (for chemical processing); evaporators (for chemical processing); distillers (for chemical processing); heat exchangers (for chemical processing); milk sterilizers; industrial furnaces; nuclear reactors (atomic piles); forage drying apparatus; industrial boilers; air-conditioning apparatus (for industrial purposes); freezing machines and apparatus; cooking equipment for industrial purposes; dish disinfectant apparatus for industrial purposes; tap water faucets; level controlling valves for tanks; pipe line cocks; waste water treatment tanks (for industrial purposes); septic tanks (for industrial purposes); garbage incinerators for industrial purposes; garbage incinerators for household purposes; solar water heaters; water purifying apparatus; electric lamps and other lighting apparatus; air purifiers for household purposes, humidifiers for household purposes, dehumidifiers for household purposes, electric cooking pots for household purposes, electric space cooling apparatus for household purposes, electric refrigerators for household purposes, electric freezers for household purposes, microwave ovens for household purposes, electromagnetic induction cookers for household purposes; washers for water taps; gas water heaters (for household use); non-electric cooking heaters (for household purposes); kitchen sinks; ice-cooling refrigerators (for household purposes); household tap-water filters; bathtubs and the like; standing paper lanterns (andon); portable paper lanterns (chochin); gas lamps; oil lamps; lamp chimneys; warming pans (non-electric); pocket warmers (non-electric); hot water bottles (for warming one's feet in bed); toilet stool units with a washing water squirter; disinfectant dispensers for toilets; toilet bowls; seating for use with Japanese style toilet bowls; waste water treatment tanks for household purposes; septic tanks for household purposes; heating or cooling packs filled with chemical substances ready to react when required; non-electric heating apparatus for household purposes; fire hydrants.

16 Pastes and other adhesives for stationery or household purposes; sealing wax; printers' reglets (interline leads); printing types; addressing machines; inking ribbons; automatic stamp putting-on machines; electric staplers for offices; envelope sealing machines for offices; stamp obliterating machines; drawing instruments; typewriters; checkwriters; mimeographs; relief duplicators; paper shredders (for office use); franking machines (stamping machines); rotary duplicators; marking templates; electric pencil sharpeners; decorators' paintbrushes; babies' diapers of paper; industrial packaging containers of paper; food wrapping plastic film for household use; garbage bags of paper (for household use); garbage bags of plastics (for household use); paper patterns; tailors' chalk; banners of paper, flags of paper; indoor aquaria and their fittings; hygienic paper; towels of paper; table napkins of paper; hand towels of paper; handkerchiefs of paper, baggage tags; printed lottery tickets (other than toys); table cloths of paper; paper and cardboard; stationery and study materials; printed matter; paintings and calligraphic works; photographs; photograph stands.

28 Wax for skis; amusement machines and apparatus for use in amusement parks (other than arcade video game machines); toys for domestic pets; hand-held games with liquid crystal displays, other toys; dolls; GO games; Japanese playing cards (Utagaruta); Japanese chess (Shogi games); dice; Japanese dice games (Sugoroku); dice cups; diamond games; chess games; checkers (checker sets); conjuring apparatus; dominoes; playing cards; Japanese playing cards (Hanafuda); mah-jong; Japanese vertical pinball machine (Pachinko machines), other game implements; billiard equipment; sports equipment; fishing tackle; insect collecting implements; slot machines; fishing instruments.

37 Construction; consultancy, guidance and providing information on construction; operation or maintenance of building equipment; consultancy, guidance and providing information on operation or maintenance of building equipment; shipbuilding; consultancy, guidance and providing information on shipbuilding; repair or maintenance of vessels; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of vessels; aircraft maintenance or repair; consultancy, guidance and providing information on aircraft maintenance or repair; repair or maintenance of bicycles; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of bicycles; repair or maintenance of automobiles; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of automobiles; repair or maintenance of railway rolling stock; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of railway rolling stock; repair or maintenance of two-wheeled motor vehicles; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of two-wheeled motor vehicles; repair or maintenance of projection apparatus, cinematographic cameras, editing machines (for movie films) and other cinematographic machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of projection apparatus, cinematographic cameras, editing machines (for movie films) and other cinematographic machines and apparatus; repair or maintenance of telescopes, microscopes and other optical apparatus and instruments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of telescopes, microscopes and other optical apparatus and instruments; repair or maintenance of photographic machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of photographic machines and apparatus; repair or maintenance of loading-unloading machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of loading-unloading machines and apparatus; repair or maintenance of fire alarms; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of fire alarms; repair or maintenance of office machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of office machines and apparatus; repair or maintenance of air-conditioning apparatus (for industrial purposes); consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of air-conditioning apparatus (for industrial purposes); burner maintenance or repair; consultancy, guidance and providing information on burner maintenance or repair; repair or maintenance of boilers; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of boilers; pump repair or maintenance; consultancy, guidance and providing information on pump repair or maintenance; repair or maintenance of freezing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of freezing machines and apparatus; repair or maintenance of geiger counters, high frequency welders, cyclotrons (not for medical purposes), industrial X-ray machines and apparatus (not for medical use), industrial betatrons (not for medical use), magnetic prospecting machines, magnetic object detectors, shield cases for magnetic disks, seismic exploration machines and apparatus, hydrophone machines and apparatus, echo sounders, ultrasonic flaw detectors, ultrasonic sensors, electrostatic



copying machines, electronic door closing systems, computers, electron microscopes, electronic desk calculators, word processors, personal digital assistants, liquid crystal displays, organic light emitting diode displays, monitors (computer hardware) and other electronic machines, apparatus and their parts; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of geiger counters, high frequency welders, cyclotrons (not for medical purposes), industrial X-ray machines and apparatus (not for medical use), industrial betatrons (not for medical use), magnetic prospecting machines, magnetic object detectors, shield cases for magnetic disks, seismic exploration machines and apparatus, hydrophone machines and apparatus, echo sounders, ultrasonic flaw detectors, ultrasonic sensors, electrostatic copying machines, electronic door closing systems, computers, electron microscopes, electronic desk calculators, word processors, personal digital assistants, liquid crystal displays, organic light emitting diode displays, monitors (computer hardware) and other electronic machines, apparatus and their parts; repair or maintenance of mobile telephones, telephone sets, phototelegraphy apparatus, facsimile machines, transmission and repeating machines and apparatus and other telephone apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of mobile telephones, telephone sets, phototelegraphy apparatus, facsimile machines, transmission and repeating machines and apparatus and other telephone apparatus; repair or maintenance of radio receivers and television receivers (TV sets); consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of radio receivers and television receivers (TV sets); repair or maintenance of radio transmitters and television transmitters; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of radio transmitters and television transmitters; repair or maintenance of video projectors, head mounted displays, portable radio communication machines and apparatus, navigation apparatus for vehicles (on-board computers), portable digital versatile disk (DVD) players, digital still cameras, camcorders and other telecommunication machines and apparatus (other than telephone apparatus, radio receivers, television receivers (TV sets), radio transmitters and television transmitters); consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of video projectors, head mounted displays, portable radio communication machines and apparatus, navigation apparatus for vehicles (on-board computers), portable digital versatile disk (DVD) players, digital still cameras, camcorders and other telecommunication machines and apparatus (other than telephone apparatus, radio receivers, television receivers (TV sets), radio transmitters and television transmitters); repair or maintenance of construction machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of construction machines and apparatus; repair or maintenance of consumer electric appliances; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of electric lighting apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of electric lighting apparatus; repair or maintenance of power distribution or control machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of power distribution or control machines and apparatus; repair or maintenance of power generators; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of power generators; repair or maintenance of electric motors; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of electric motors; repair or maintenance of laboratory apparatus and instruments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of laboratory apparatus and instruments; repair or maintenance of electric measuring devices and other measuring and testing machines and instruments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of electric measuring devices and other

measuring and testing machines and instruments; repair or maintenance of medical machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of medical machines and apparatus; repair or maintenance of firearms; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of firearms; repair or maintenance of printing or bookbinding machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of printing or bookbinding machines and apparatus; repair or maintenance of chemical processing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of chemical processing machines and apparatus; repair or maintenance of glassware manufacturing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of glassware manufacturing machines and apparatus; repair or maintenance of fishing machines and instruments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of fishing machines and instruments; repair or maintenance of metalworking machines and tools; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of metalworking machines and tools; repair or maintenance of shoe making machines and instruments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of shoe making machines and instruments; repair or maintenance of industrial furnaces; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of industrial furnaces; repair or maintenance of mining machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of mining machines and apparatus; repair or maintenance of rubber-goods manufacturing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of rubber-goods manufacturing machines and apparatus; repair or maintenance of integrated circuits manufacturing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of integrated circuits manufacturing machines and apparatus; repair or maintenance of semiconductor manufacturing machines and systems; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of semiconductor manufacturing machines and systems; repair or maintenance of machines and apparatus for processing foods or beverages; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of machines and apparatus for processing foods or beverages; repair or maintenance of machines and apparatus for lumbering, woodworking, or veneer or plywood making; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of machines and apparatus for lumbering, woodworking, or veneer or plywood making; repair or maintenance of textile machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of textile machines and apparatus; repair or maintenance of tobacco processing machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of tobacco processing machines; repair or maintenance of painting machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of painting machines and apparatus; repair or maintenance of plowing machines and implements (other than "hand-held tools"); consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of plowing machines and implements (other than "hand-held tools"); repair or maintenance of cultivating machines and implements; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of cultivating machines and implements; repair or maintenance of harvesting machines and implements; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of harvesting machines and implements; repair or maintenance of plant fiber processing machines and implements; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of plant fiber processing machines and implements; repair or maintenance of fodder presses;

consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of fodder presses; repair or maintenance of fodder cutters; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of fodder cutters; repair or maintenance of fodder mixers; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of fodder mixers; repair or maintenance of fodder mills; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of fodder mills; repair or maintenance of milk filters; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of milk filters; repair or maintenance of milking machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of milking machines; repair or maintenance of chick brooders; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of chick brooders; repair or maintenance of egg incubators; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of egg incubators; repair or maintenance of sericultural machines and implements; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of sericultural machines and implements; repair or maintenance of machines and apparatus for pulp-making, papermaking or paper-working; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of machines and apparatus for pulp-making, papermaking or paper-working; repair or maintenance of plastic processing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of plastic processing machines and apparatus; repair or maintenance of packing or wrapping machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of packing or wrapping machines and apparatus; repair or maintenance of sewing machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of sewing machines; repair or maintenance of storage tanks; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of storage tanks; repair or maintenance of gasoline station equipment; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of gasoline station equipment; repair or maintenance of mechanical parking systems; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of mechanical parking systems; repair or maintenance of bicycle parking apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of bicycle parking apparatus; repair or maintenance of industrial dish washing machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of industrial dish washing machines; repair or maintenance of cooking apparatus for industrial purposes; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of cooking apparatus for industrial purposes; repair or maintenance of industrial washing machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of industrial washing machines; repair or maintenance of industrial washing installation; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of industrial washing installation; repair or maintenance of vending machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of vending machines; repair or maintenance of power-driven floor cleaning machines; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of power-driven floor cleaning machines; repair or maintenance of amusement machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of amusement machines and apparatus; repair or maintenance of machines and apparatus for use in beauty salons or barbers' shops; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of machines and apparatus for use in beauty salons or barbers' shops; repair or maintenance of water pollution control equipment; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of water pollution control equipment; repair or maintenance of water purifying apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of water purifying

apparatus; repair or maintenance of waste compacting machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of waste compacting machines and apparatus; repair or maintenance of waste crushing machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of waste crushing machines and apparatus; repair or maintenance of diving machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of diving machines and apparatus; repair or maintenance of nuclear power plants; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of nuclear power plants; repair or maintenance of chemical plants; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of chemical plants; restoration or maintenance of furniture; consultancy, guidance and providing information of restoration or maintenance of furniture; umbrella repair; consultancy, guidance and providing information on umbrella repair; repair or maintenance of musical instruments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of musical instruments; safe maintenance or repair; consultancy, guidance and providing information on safe maintenance or repair; repair or maintenance of shoes; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of shoes; clock and watch repair or maintenance; consultancy, guidance and providing information on clock and watch repair or maintenance; sharpening of scissors and kitchen knives; consultancy, guidance and providing information on sharpening of scissors and kitchen knives; setup or repair of locks; consultancy, guidance and providing information on setup or repair of locks; repair or maintenance of gas water heaters; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of gas water heaters; repair or maintenance of non-electric cooking heaters; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of non-electric cooking heaters; repair or maintenance of cooking pots and pans; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of cooking pots and pans; repair or maintenance of signboards; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of signboards; repair or maintenance of bags or pouches; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of bags or pouches; repair or maintenance of personal ornaments; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of personal ornaments; repair or maintenance of hand-held games with liquid crystal displays, other toys and dolls; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of hand-held games with liquid crystal displays, other toys and dolls; repair or maintenance of sports equipment; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of sports equipment; repair of billiard equipment; consultancy, guidance and providing information on repair of billiard equipment; repair and maintenance of Japanese vertical pinball machines (Pachinko machines) and other game implements; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of Japanese vertical pinball machines (Pachinko machines) and other game implements; repair or maintenance of bathtubs and the like; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of bathtubs and the like; repair of fishing tackle; consultancy, guidance and providing information on repair of fishing tackle; repair or maintenance of spectacles; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of spectacles; fur care and repair; consultancy, guidance and providing information on fur care and repair; laundering; consultancy, guidance and providing information on laundering; pressing of clothing; consultancy, guidance and providing information on pressing of clothing; clothing repair (mending clothing); consultancy, guidance and providing information on repair (mending clothing); repair of tatami mats; consultancy, guidance and providing information on repair of tatami mats; chimney sweeping; consultancy, guidance and providing information



on chimney sweeping; cleaning of building exterior surfaces; consultancy, guidance and providing information on cleaning of building exterior surfaces; window cleaning; consultancy, guidance and providing information on window cleaning; carpet and rug cleaning; consultancy, guidance and providing information on carpet and rug cleaning; floor polishing; consultancy, guidance and providing information on floor polishing; septic tank cleaning; consultancy, guidance and providing information on septic tank cleaning; bathtub and bath boiler cleaning; consultancy, guidance and providing information on bathtub and bath boiler cleaning; street cleaning; consultancy, guidance and providing information on street cleaning; storage tank cleaning; consultancy, guidance and providing information on storage tank cleaning; disinfecting of telephone handsets; consultancy, guidance and providing information on disinfecting of telephone handsets; vermin exterminating (other than for agriculture, forestry or horticulture); consultancy, guidance and providing information on vermin exterminating (other than for agriculture, forestry or horticulture); sterilization of medical machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on sterilization of medical machines and apparatus; rental of construction machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on rental of construction machines and apparatus; rental of floor cleaning machines; consultancy, guidance and providing information on rental of floor cleaning machines; rental of mops; consultancy, guidance and providing information on rental of mops; rental of car washing apparatus; consultancy, guidance and providing information on rental of car washing apparatus; rental of electric washing machines; consultancy, guidance and providing information on rental of electric washing machines; rental of laundry dryers; consultancy, guidance and providing information on rental of laundry dryers; rental of spin dryers for clothes; consultancy, guidance and providing information on rental of spin dryers for clothes; rental of mining machines and apparatus; consultancy, guidance and providing information on rental of mining machines and apparatus; repair or maintenance of phase indicators, oscillographs (oscilloscopes), circuit testers, antenna parameter measuring apparatus, detectors, ground detectors (electric leakage detectors), magnetometers, frequency meters, vacuum tube characteristic testers, watt hour meters, resistance measuring instruments, voltmeters, wavemeters, ammeters, wattmeters, oscillators, capacity measures and other electric or magnetic meters and testers; consultancy, guidance and providing information on repair or maintenance of phase indicators, oscillographs (oscilloscopes), circuit testers, antenna parameter measuring apparatus, detectors, ground detectors (electric leakage detectors), magnetometers, frequency meters, vacuum tube characteristic testers, watt hour meters, resistance measuring instruments, voltmeters, wavemeters, ammeters, wattmeters, oscillators, capacity measures and other electric or magnetic meters and testers.

42 Providing meteorological information; consultancy and guidance of providing meteorological information; architectural design; consultancy, guidance and providing information on architectural design; surveying; consultancy, guidance and providing information on surveying; geological surveys or research; consultancy, guidance and providing information on geological surveys or research; designing of machines, apparatus, instruments (including their parts) or systems composed of such machines, apparatus and instruments; consultancy, guidance and providing information on designing of machines, apparatus, instruments (including their parts) or systems composed of such machines, apparatus and instruments; designing; consultancy, guidance and providing information on designing; computer software design, computer programming, or maintenance of computer software; consultancy, guidance and providing information on computer software design, computer programming, or maintenance of computer software; technical advice relating to performance and

operation of computers, automobiles and other machines that require high levels of personal knowledge, skill or experience of the operators to meet the required accuracy in operating them; consultancy, guidance and providing information on technical advice relating to performance and operation of computers, automobiles and other machines that require high levels of personal knowledge, skill or experience of the operators to meet the required accuracy in operating them; testing, inspection or research of pharmaceuticals, cosmetics or foodstuffs; consultancy, guidance and providing information on testing, inspection or research of pharmaceuticals, cosmetics or foodstuffs; research on building construction or city planning; consultancy, guidance and providing information on research on building construction or city planning; testing or research on prevention of pollution; consultancy, guidance and providing information on testing or research of pollution; testing or research on electricity; consultancy, guidance and providing information on testing or research on electricity; testing or research on civil engineering; consultancy, guidance and providing information on testing or research on civil engineering; testing, inspection or research on agriculture, livestock breeding or fisheries; consultancy, guidance and providing information on testing, inspection or research on agriculture, livestock breeding or fisheries; testing or research on machines, apparatus and instruments; consultancy, guidance and providing information on testing or research on machines, apparatus and instruments; rental of measuring apparatus; consultancy, guidance and providing information on rental of measuring apparatus; rental of computers; consultancy, guidance and providing information on rental of computers; providing computer programs; consultancy, guidance and providing information on providing computer programs; rental of laboratory apparatus and instruments; consultancy, guidance and providing information on rental of laboratory apparatus and instruments; rental of drawing instruments; consultancy, guidance and providing information on rental of drawing instruments; rental of liquid crystal displays; consultancy, guidance and providing information on rental of liquid crystal displays; rental of organic light emitting diode displays; consultancy, guidance and providing information on rental of organic light emitting diode displays; rental of other electronic machines and apparatus; guidance and providing information on rental of other electronic machines and apparatus; check of building equipment; consultancy, guidance and providing information on the check of building equipment.

(821) JP, 29.11.2002, 2002-101319.

(300) JP, 29.11.2002, 2002-101319.

(832) AU, CN, HU, KR, RU, SG, SK.

(527) SG.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

(151) 26.07.2004

**831 828**

(180) 26.07.2014

(732) BASF Coatings AG  
Glasuritstrasse 1  
D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

**Coiltec**

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

2 Laques, matériaux de revêtement pour le

revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers, coating materials for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas, revestimientos de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 17.03.2004, 30404051.7/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 051.7/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **22.06.2004**

**831 829**

(180) **22.06.2014**

(732) MK Illumination Handels GmbH

Steinbockallee 9/1

A-6063 Rum (AT).

### G WIRE

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

11 Tubes d'éclairage en matériau électroluminescent.

11 *Light tubes of electro-luminescent material.*

11 Tubos de alumbrado de material electro-luminiscente.

(822) AT, 29.04.2004, 217 040.

(300) AT, 30.01.2004, AM 629/2004.

(831) CH, CN.

(832) US.

(527) US.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **26.07.2004**

**831 830**

(180) **26.07.2014**

(732) BASF Coatings AG

Glasuritstrasse 1

D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

### Coilprime

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

2 Laques, matériaux de revêtement pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers, coating materials for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas, revestimientos de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 17.03.2004, 30404052.5/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 052.5/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **27.07.2004**

**831 831**

(180) **27.07.2014**

(732) Burg-Lebkuchen GmbH

Kreuzburger Straße 12

D-90471 Nürnberg (DE).

(842) GmbH



(531) **VCL(5)**

7.1; 25.1; 27.5.

(511) **NCL(8)**

30 Pâtisseries et confiseries, pain d'épice, articles de chocolaterie, bonbons au chocolat.

30 *Pastry and confectionery, gingerbread, chocolate articles, chocolate candies.*

30 Pastelería y confitería, pan de especias, artículos de chocolate, dulces de chocolate.

(822) DE, 19.05.2003, 303 10 285.3/30.

(831) SI.

(832) AU.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

(151) **26.07.2004**

**831 832**

(180) **26.07.2014**

(732) BASF Coatings AG

Glasuritstrasse 1

D-48165 Münster (DE).

(842) Joint-stock company

(750) BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).

### Superceram

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

(822) DE, 18.03.2004, 304 04046.0/02.

(300) DE, 28.01.2004, 304 04 046.0/02.

(831) AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.

(832) AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English* / inglés

(580) 30.09.2004

**(151) 26.07.2004 831 833****(180) 26.07.2014****(732)** BASF Coatings AG  
Glasuritstrasse 1  
D-48165 Münster (DE).**(842)** Joint-stock company**(750)** BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).**Coilcar****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

**(822)** DE, 18.03.2004, 30404047.9/02.**(300)** DE, 28.01.2004, 304 04 047.9/02.**(831)** AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.**(832)** AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 26.07.2004 831 834****(180) 26.07.2014****(732)** BASF Coatings AG  
Glasuritstrasse 1  
D-48165 Münster (DE).**(842)** Joint-stock company**(750)** BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).**Flexback****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

**(822)** DE, 18.03.2004, 30404049.5/02.**(300)** DE, 28.01.2004, 304 04 049.5/02.**(831)** AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.**(832)** AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 26.07.2004****831 835****(180) 26.07.2014****(732)** BASF Coatings AG  
Glasuritstrasse 1  
D-48165 Münster (DE).**(842)** Joint-stock company**(750)** BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).**Coilback****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

**(822)** DE, 17.03.2004, 30404050.9/02.**(300)** DE, 28.01.2004, 304 04 050.9/02.**(831)** AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.**(832)** AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004**(151) 26.07.2004****831 836****(180) 26.07.2014****(732)** BASF Coatings AG  
Glasuritstrasse 1  
D-48165 Münster (DE).**(842)** Joint-stock company**(750)** BASF Coatings AG, Postfach 6123, D-48136 Münster (DE).**Topceram****(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar**(511) NCL(8)**

2 Laques pour le revêtement de tôles d'acier et de feuilles en aluminium dans le secteur de la transformation industrielle.

2 *Lacquers for coating steel sheets and aluminium sheets for processing in industry.*

2 Lacas para el revestimiento de láminas de acero y de aluminio destinadas al procesamiento industrial.

**(822)** DE, 26.03.2004, 30404053.3/02.**(300)** DE, 28.01.2004, 304 04 053.3/02.**(831)** AT, BX, BY, CN, CZ, ES, FR, IR, IT, KE, PL, RU, UA.**(832)** AU, FI, GB, JP, KR, NO, SE, TR.**(527)** GB.**(270)** anglais / *English* / inglés**(580)** 30.09.2004

**(151) 26.07.2004** **831 837**  
**(180) 26.07.2014**  
**(732)** RIMMO  
 306, avenue Mozart  
 F-06600 ANTIBES (FR).

### OPERATION DELPHIS

**(541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 9 Appareils et instruments d'enseignement, cédéroms, cassettes vidéo, disques compacts; disques compacts optiques, disques compacts audio-vidéo.  
**(822)** FR, 23.07.2004, 04 3 274 737.  
**(300)** FR, 19.02.2004, 04 3 274 737.  
**(831)** ES, IT, MC.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

**(151) 26.07.2004** **831 838**  
**(180) 26.07.2014**  
**(732)** MARINELAND  
 2 Route de la Brague,  
 Lotissement du Domaine de la Brague  
 F-06600 ANTIBES (FR).

### MARINELAND

**(541)** caractères standard  
**(511) NCL(8)**  
 9 Appareils et instruments d'enseignement, cédéroms, cassettes vidéo, disques compacts, disques compacts optiques, disques compacts audio-vidéo.  
**(822)** FR, 23.07.2004, 04 3 274 738.  
**(300)** FR, 19.02.2004, 04 3 274 738.  
**(831)** CH, DE, ES, HR, IT, LI, PT, SI, YU.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

**(151) 27.07.2004** **831 839**  
**(180) 27.07.2014**  
**(732)** Neuchristen  
 Bergstrasse 52  
 CH-9038 Rehetobel (CH).



Schwert-Bischof  
**JESU CHRISTI**

Sword-Bishop • Vascovo dello Spada  
 Evêque-à-l'Épée • Zwaard-Bisschop

**(531) VCL(5)**  
 2.9; 24.13.  
**(511) NCL(8)**  
 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.  
 45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus, à savoir organisation de réunions religieuses.  
**(822)** CH, 19.05.2004, 524124.  
**(300)** CH, 19.05.2004, 524124.  
**(831)** AT, BX, DE, FR, IT.  
**(270)** français  
**(580)** 30.09.2004

**(151) 22.03.2004** **831 840**  
**(180) 22.03.2014**  
**(732)** Vojtech Ocelka  
 Obeciny 4113  
 CZ-760 01 Zlín (CZ).



**(531) VCL(5)**  
 3.13; 27.5.  
**(511) NCL(8)**  
 18 Sacs à dos pour le sport, sacs de sport.  
 25 Vêtements de sport, chaussures, toutes sortes de chaussures de sport, chaussures d'alpiniste, chaussures de trekking.  
 28 Articles de sport, magnésie pour l'alpinisme, mousquetons, dispositifs pour l'assurance d'un ascensionniste, dispositifs extensibles réglables pour baudriers d'escalade, panneaux pour renforcer, prises artificielles pour l'escalade.

18 *Rucksacks for sports, sports bags.*

25 *Sports clothing, shoes, footwear of all kinds for sports, climbing shoes, hiking shoes.*

28 *Sports articles, magnesia for climbers, karabiners, devices for belaying a climber, extensible adjustable devices for climbing harnesses, reinforcing panels, artificial holds for mountain climbing.*

(822) CZ, 26.06.2003, 255416.

(831) CN, KP, RO.

(832) NO.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

(151) 07.05.2004

831 841

(180) 07.05.2014

(732) COMPAGNIE DES SALINS DU MIDI ET DES SALINES DE L'EST

Le Triade 1,

215 rue Samuel Morse

F-34000 MONTPELLIER (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE



(531) VCL(5)

19.7.

(550) marque tridimensionnelle / three-dimensional mark / marca tridimensional

(511) NCL(8)

21 Récipients en matières plastiques destinés à recevoir du sel sous forme pulvérulente.

30 Sel.

21 *Plastic containers for holding salt in powder form.*

30 *Salt.*

21 Recipientes de materias plásticas para sal en polvo.

30 Sal.

(822) FR, 01.12.2003, 033260302.

(300) FR, 01.12.2003, 033260302.

(832) US.

(527) US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) 14.05.2004

831 842

(180) 14.05.2014

(732) U.F.P. INTERNATIONAL

Z.A.C. du Cornillon,

17, rue Francis de Pressensé

F-93200 SAINT-DENIS (FR).

(842) Société anonyme, France

**INKXPRESS**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue /

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

27.5; 29.1.

(561) INKXPRESS

(591) Orange, bleu. / Orange, blue. / Naranja, azul.

(511) NCL(8)

2 Cartouches d'encre pour imprimantes et photocopieurs.

9 Caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

16 Papier, carton, papeterie, adhésifs pour la papeterie, machines à écrire, articles de bureau (à l'exception des meubles), produits de l'imprimerie, articles pour reliures.

20 Meubles de bureau.

35 Gestion de fichiers informatiques.

38 Communications (transmission) par terminaux d'ordinateurs.

2 *Ink cartridges for printers and photocopiers.*

9 *Cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment.*

16 *Paper, cardboard, stationery, adhesives for stationery, typewriters, office requisites (except furniture), printed matter, bookbinding material.*

20 *Office furniture.*

35 *Computerized file management.*

38 *Communication (transmission) via computer terminals.*

2 Cartuchos de tinta para impresoras y fotocopiadoras.

9 Cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipo para el tratamiento de la información y ordenadores.

16 Papel, cartón, papelería, adhesivos para la papelería, máquinas de escribir, artículos de oficina (excepto muebles), productos de imprenta, artículos de encuadernación.

20 Muebles de oficina.

35 Gestión de ficheros informáticos.

38 Comunicaciones (transmisión) por terminales de ordenador.

(822) FR, 08.12.2003, 03 3262525.

(300) FR, 08.12.2003, 03 3262525.

(831) BX, DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

- (151) **06.05.2004** **831 843**  
 (180) **06.05.2014**  
 (732) S2F FLEXICO  
 1, route de Méru  
 F-60119 HENONVILLE (FR).  
 (842) Société à responsabilité limitée, France

## FRESH ZIP

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 16 Sacs, sachets et autres emballages en matières plastiques ou autres matières comprises dans cette classe.  
 17 Tubes et feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation pour la fabrication de sacs, sachets et autres emballages.  
 26 Fermetures à glissière en matières plastiques, notamment pour sacs, pour sachets et pour autres emballages en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation et pour tubes et pour feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation.  
 16 *Bags, sachets and other packaging of plastic or other materials included in this class.*  
 17 *Tubes and sheets of plastic or other insulating materials for manufacturing bags, sachets and other packaging.*  
 26 *Slide fasteners of plastic, including for bags, for sachets and for other packaging of plastic or other insulating materials and for tubes and for sheets of plastic or other insulating materials.*  
 16 Bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias comprendidas en esta clase.  
 17 Tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes para la fabricación de bolsas, bolsitas y otros embalajes.  
 26 Cremalleras de materias plásticas, en particular para bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias aislantes, y para tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes.  
 (822) FR, 29.04.1993, 93 466 279.  
 (831) CH.  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (270) français / *French* / francés  
 (580) 30.09.2004

- (151) **06.05.2004** **831 844**  
 (180) **06.05.2014**  
 (732) S2F FLEXICO  
 1, route de Méru  
 F-60119 HENONVILLE (FR).  
 (842) Société à responsabilité limitée, France

## ZIP GRIP

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 16 Sacs, sachets et autres emballages en matières plastiques ou autres matières comprises dans cette classe.  
 17 Tubes et feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation pour la fabrication de sacs, sachets et autres emballages.  
 26 Fermetures à glissière en matières plastiques, notamment pour sacs, pour sachets et pour autres emballages en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation et pour

tubes et pour feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation.

16 *Bags, sachets and other packaging of plastic or other materials included in this class.*

17 *Tubes and sheets of plastic or other insulating materials for manufacturing bags, sachets and other packaging.*

26 *Slide fasteners of plastic, including for bags, for sachets and for other packaging of plastic or other insulating materials and for tubes and for sheets of plastic or other insulating materials.*

16 Bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias comprendidas en esta clase.

17 Tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes para la fabricación de bolsas, bolsitas y otros embalajes.

26 Cremalleras de materias plásticas, en particular para bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias aislantes, y para tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes.

(822) FR, 29.04.1993, 93 466 279.

(831) CH.

(832) US.

(527) US.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

- (151) **06.05.2004** **831 845**  
 (180) **06.05.2014**  
 (732) S2F FLEXICO  
 1, route de Méru  
 F-60119 HENONVILLE (FR).  
 (842) Société à responsabilité limitée, France

## FRESH GRIP

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) NCL(8)  
 16 Sacs, sachets et autres emballages en matières plastiques ou autres matières comprises dans cette classe.  
 17 Tubes et feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation pour la fabrication de sacs, sachets et autres emballages.  
 26 Fermetures à glissière en matières plastiques, notamment pour sacs, pour sachets et pour autres emballages en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation et pour tubes et pour feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation.  
 16 *Bags, sachets and other packaging of plastic or other materials included in this class.*  
 17 *Tubes and sheets of plastic or other insulating materials for manufacturing bags, sachets and other packaging.*  
 26 *Slide fasteners of plastic, including for bags, for sachets and for other packaging of plastic or other insulating materials and for tubes and for sheets of plastic or other insulating materials.*  
 16 Bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias comprendidas en esta clase.  
 17 Tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes para la fabricación de bolsas, bolsitas y otros embalajes.  
 26 Cremalleras de materias plásticas, en particular para bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias aislantes, y para tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes.  
 (822) FR, 29.04.1993, 93 466 280.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.  
 (832) US.  
 (527) US.

(270) français / French / francés  
(580) 30.09.2004

(151) **06.05.2004** **831 846**

(180) **06.05.2014**

(732) S2F FLEXICO

1, route de Méru

F-60119 HENONVILLE (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, France

## GRIP ZIP

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) NCL(8)

16 Sacs, sachets et autres emballages en matières plastiques ou autres matières comprises dans cette classe.

17 Tubes et feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation pour la fabrication de sacs, sachets et autres emballages.

26 Fermetures à glissière en matières plastiques, notamment pour sacs, pour sachets et pour autres emballages en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation et pour tubes et pour feuilles en matières plastiques ou autres matériaux d'isolation.

16 *Bags, sachets and other packaging of plastic or other materials included in this class.*

17 *Tubes and sheets of plastic or other insulating materials for manufacturing bags, sachets and other packaging.*

26 *Slide fasteners of plastic, including for bags, for sachets and for other packaging of plastic or other insulating materials and for tubes and for sheets of plastic or other insulating materials.*

16 Bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias comprendidas en esta clase.

17 Tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes para la fabricación de bolsas, bolsitas y otros embalajes.

26 Cremalleras de materias plásticas, en particular para bolsas, bolsitas y otros embalajes de materias plásticas u otras materias aislantes, y para tubos y películas de materias plásticas u otras materias aislantes.

(822) FR, 29.04.1993, 93 466 281.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(832) US.

(527) US.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

(151) **07.05.2004** **831 847**

(180) **07.05.2014**

(732) DOCUBASE SYSTEMS

56, rue de Billancourt

F-92100 BOULOGNE BILLANCOURT (FR).

(842) société à responsabilité limitée, FRANCE



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /

*See original in color at the end of this issue /*

Véase el original en color al final de este número.)

(531) VCL(5)

26.4; 27.5; 29.1.

(591) Les 4 premières lettres sont en bleu, les 4 dernières lettre en gris et le dessin en bleu. / *The first 4 letters are blue, the last 4 letters are grey and the design is blue.* / Las 4 primeras letras son azules, las 4 últimas son grises y el dibujo es azul.

(511) NCL(8)

9 Logiciels (programmes enregistrés) et progiciels permettant de gérer et fédérer l'ensemble des informations et documents d'une entreprise; logiciels de contrôle de la circulation et du cheminement des documents de l'entreprise; logiciels (programmes enregistrés) et progiciels permettant de restituer chaque document dans son format d'origine; programmes d'ordinateurs (logiciels téléchargeables); programmes d'ordinateurs enregistrés; programmes du système d'exploitation enregistrés (pour ordinateurs); matériel informatique, à savoir, ordinateurs, scanners, serveurs, permettant l'archivage et la gestion documentaire; ordinateurs.

35 Gestion de fichiers informatiques intégrant le stockage, l'indexation, la mise en forme de documents; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; recherches d'informations dans des fichiers informatiques (pour des tiers); conseils, informations ou renseignements d'affaires dans le domaine de la gestion des documents de l'entreprise.

42 Conception de systèmes informatiques; conversion de données ou de documents d'un support physique vers un support téléphonique; conversion de données et de programmes informatiques (autres que conversions physiques); hébergement de sites informatiques (sites Web); mise à jour de logiciels; services de reconstitution de bases de données; conception (élaboration) de sites Web permettant aux utilisateurs autorisés d'une entreprise de consulter des documents stockés dans des bases de données.

9 *Software (recorded programs) and software packages for managing and federating all the information and documents of a company; software for control of circulation and routing of company documents; software (recorded programs) and software packages for restoring documents to their original formats; computer programs (downloadable software); recorded computer programs; recorded operating system programs (for computers); computer hardware, namely, computers, scanners, servers for archiving and document management; computers.*

35 *Management of computer files including storing, indexing and formatting of documents; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; information research in computer files for third parties; business consulting, information or inquiries relating to company document management.*

42 *Design of computer systems; converting data or documents from physical media to telephonic media; conversion of data and computer programs (other than physical conversions); hosting of web sites; software updating; database reconstruction services; design and development of web sites enabling users authorised by a company to consult documents stored in databases.*

9 Programmes informatiques (programmes grabados) y paquets de programmes informatiques que permettent de gérer et de fédérer l'ensemble des informations et documents de la entreprise; programmes informatiques pour contrôler et effectuer un suivi de la circulation de los documentos de la empresa; programas informáticos (programas grabados) y paquetes de programas informáticos que permiten restituir los documentos en su formato inicial; programas de ordenador (programas informáticos descargables); programas de ordenador grabados; programas de sistema operativo grabados (para ordenadores); a saber, ordenadores, escáneres, servidores, que permiten el archivo y la gestión de documentos; ordenadores.

35 Gestión de ficheros informáticos relativos al almacenamiento, la indexación y la presentación de documentos; compilación de datos en un ordenador central; sistematización de datos en un ordenador central; búsquedas de información en archivos informáticos (para terceros);

servicios de asesores e informaciones de negocios en el ámbito de la gestión de los documentos de la empresa.

42 Concepción de sistemas informáticos; conversión de datos o de documentos de un soporte físico a un soporte telefónico; conversión de datos y de programas informáticos (excepto conversión física); alojamiento de sitios informáticos (páginas Web); actualización de programas informáticos; servicios de reconstitución de bases de datos; concepción (elaboración) de sitios Web que permiten a los usuarios autorizados de una empresa consultar los documentos almacenados en bases de datos.

(822) FR, 28.11.2003, 03 3259866.

(300) FR, 28.11.2003, 03 3259866.

(831) DE, ES, IT.

(832) GB, IE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) français / *French* / francés

(580) 30.09.2004

---





**II. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX  
QUI N'ONT PAS FAIT L'OBJET D'UN RENOUVELLEMENT /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS WHICH HAVE NOT BEEN  
THE SUBJECT OF A RENEWAL /  
REGISTROS INTERNACIONALES QUE NO HAN SIDO  
OBJETO DE RENOVACIÓN**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la date d'expiration de la durée de protection / *The international registration number is followed by the expiry date of the term of protection* / El número de registro internacional está seguido por la fecha de vencimiento del período de protección

280 588	04.03.2004	280 593	04.03.2004
280 594	04.03.2004	280 595	04.03.2004
280 596	04.03.2004	280 600	04.03.2004
280 608	04.03.2004	280 610	04.03.2004
280 617	04.03.2004	280 626	04.03.2004
280 631	04.03.2004	280 632	04.03.2004
280 633	04.03.2004	280 634	05.03.2004
280 635	05.03.2004	280 637	05.03.2004
280 638	05.03.2004	280 648	05.03.2004
280 654	05.03.2004	280 667	05.03.2004
280 674	05.03.2004	280 675	05.03.2004
280 682	06.03.2004	280 686 B	06.03.2004
280 687	06.03.2004	280 692	06.03.2004
280 699	06.03.2004	280 703	06.03.2004
280 704	06.03.2004	280 706	06.03.2004
280 710	06.03.2004	280 712	06.03.2004
280 713	06.03.2004	280 714	06.03.2004
280 716	06.03.2004	280 717	06.03.2004
280 718	06.03.2004	280 723	06.03.2004
280 735	06.03.2004	280 738	06.03.2004
280 743	06.03.2004	280 751	06.03.2004
280 766	06.03.2004	280 770	06.03.2004
280 773	06.03.2004	280 776	06.03.2004
280 783	06.03.2004	280 785	06.03.2004
280 786	06.03.2004	280 787	06.03.2004
280 789	06.03.2004	280 791	06.03.2004
280 800	07.03.2004	280 808	07.03.2004
280 810	07.03.2004	280 813	07.03.2004
280 815	07.03.2004	280 820	07.03.2004
280 830	07.03.2004	280 836	07.03.2004
280 838	07.03.2004	280 839	07.03.2004
280 843	09.03.2004	280 844	09.03.2004
280 845	09.03.2004	280 846	09.03.2004
280 847	09.03.2004	280 850	09.03.2004
280 862	09.03.2004	280 871	09.03.2004
280 882	09.03.2004	280 884	09.03.2004
280 886	09.03.2004	280 887	09.03.2004
280 888	09.03.2004	280 889	09.03.2004
280 890	09.03.2004	280 891	09.03.2004
280 892	09.03.2004	280 897	10.03.2004
482 962	05.03.2004	482 986	05.03.2004
483 008	06.03.2004	483 016	07.03.2004
483 023	07.03.2004	483 030	08.03.2004
483 152	05.03.2004	483 177	07.03.2004
483 257	09.03.2004	483 258	05.03.2004
483 261	05.03.2004	483 262	07.03.2004
483 267	06.03.2004	483 271	07.03.2004
483 272	07.03.2004	483 276	06.03.2004
483 277	06.03.2004	483 278	09.03.2004
483 281	06.03.2004	483 282	05.03.2004
483 284	05.03.2004	483 286	05.03.2004
483 351	06.03.2004	483 416	05.03.2004
483 447	08.03.2004	483 449	09.03.2004
483 469	06.03.2004	483 475	05.03.2004
483 476	08.03.2004	483 524	05.03.2004
483 574	06.03.2004	483 576	10.03.2004
483 577	08.03.2004	483 620	10.03.2004
483 660	08.03.2004	483 715	09.03.2004

483 727	09.03.2004	483 728	09.03.2004
483 729	09.03.2004	483 730	09.03.2004
483 736	09.03.2004	483 770	09.03.2004
483 859	09.03.2004	483 886	08.03.2004
484 049	10.03.2004	484 215	05.03.2004
484 249	05.03.2004	484 255	06.03.2004
484 285	08.03.2004	484 288	08.03.2004
484 289	09.03.2004	484 367	06.03.2004
484 410	08.03.2004	484 412	08.03.2004
484 413	08.03.2004	484 414	08.03.2004
484 417	08.03.2004	484 418	08.03.2004
484 421	09.03.2004	484 422	09.03.2004
484 423	09.03.2004	484 424	09.03.2004
484 425	09.03.2004	484 434	07.03.2004
484 435	08.03.2004	484 436	08.03.2004
484 438	09.03.2004	484 441	08.03.2004
484 443	08.03.2004	484 446	09.03.2004
484 447	09.03.2004	484 448	09.03.2004
484 493	05.03.2004	485 013	07.03.2004
485 186	05.03.2004	485 409	07.03.2004
485 410	07.03.2004	486 014	06.03.2004
486 925	05.03.2004	614 329	08.03.2004
614 351	09.03.2004	614 352	09.03.2004
614 353	09.03.2004	614 389	04.03.2004
614 464	04.03.2004	614 750	07.03.2004
614 752	07.03.2004	615 300	10.03.2004
615 327	09.03.2004	615 328	09.03.2004
615 457	10.03.2004	615 842	10.03.2004
616 029	04.03.2004	616 343	09.03.2004
616 378	08.03.2004	616 444	04.03.2004
616 446	04.03.2004	616 449	04.03.2004
616 456	04.03.2004	616 456 A	04.03.2004
616 481	04.03.2004	616 482	08.03.2004
616 497	04.03.2004	616 498	07.03.2004
616 501	07.03.2004	616 507	07.03.2004
616 519	07.03.2004	616 641	04.03.2004
616 642	04.03.2004	616 668	07.03.2004
616 672	10.03.2004	616 682	08.03.2004
616 694	07.03.2004	616 697	07.03.2004
616 705	09.03.2004	616 714	09.03.2004
616 715	09.03.2004	616 716	09.03.2004
616 725	07.03.2004	616 890	10.03.2004
616 899	04.03.2004	617 304	10.03.2004
617 305	04.03.2004	617 307	10.03.2004
617 794	08.03.2004	622 898	08.03.2004
624 237	07.03.2004		



**IV. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX POUR LESQUELS  
LE SECOND VERSEMENT A L'EGARD DE CERTAINES PARTIES  
CONTRACTANTES DESIGNÉES N'A PAS ÉTÉ PAYÉ (REGLE 40.3) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS FOR WHICH THE SECOND  
INSTALLMENT IN RESPECT OF SOME DESIGNATED CONTRACTING  
PARTIES HAS NOT BEEN PAID (RULE 40(3)) /  
REGISTROS INTERNACIONALES RESPECTO DE LOS CUALES NO SE  
HA EFECTUADO EL SEGUNDO PAGO EN RELACIÓN CON ALGUNAS  
PARTES CONTRATANTES DESIGNADAS (REGLA 40.3)**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la ou des Parties contractantes désignées pour lesquelles le second versement n'a pas été payé et de la date d'expiration de la première période de dix ans à l'égard de ces Parties contractantes / *The international registration number is followed by the designated Contracting Party (or Parties) in respect of which the second installment has not been paid and by the date of expiry of the first period of ten years for those Contracting Parties.* / El número internacional está seguido por la Parte o las Partes Contratantes designadas en relación con las cuales no se ha efectuado el segundo pago y por la fecha de vencimiento del primer período de diez años respecto de esas Partes Contratantes.

175 026	RU - 23.02.2004
405 469	BA, FR, HR, HU, MK, RO, SI, YU - 22.02.2004
405 470	BA, HR, MK, RO, SI, YU - 22.02.2004
405 534	AL - 28.02.2004
615 163	BA - 22.02.2004
615 600	ES - 28.02.2004
615 909	AL, AM, AZ, KG, LR, LV, MD, SL, TJ - 23.02.2004
615 910	AL, AM, AZ, KG, LR, LV, MD, SL, TJ - 23.02.2004
616 110	TR - 24.02.2004
616 478	HU - 25.02.2004
616 487	JP - 28.02.2004
617 275	BA, DK, EE, FI, LT, LV, NO, SE, TR - 22.02.2004
618 196	BX, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LV, PL, PT, SE, SI, SK - 24.02.2004
622 834	EE, FI, GB, LT, LV, NO, SE - 25.02.2004
623 135	BX - 24.02.2004



**V. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX POUR LESQUELS LE  
SECOND VERSEMENT A L'EGARD DE CERTAINES DES PARTIES  
CONTRACTANTES DESIGNEES A ETE PAYE (REGLE 40.3) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS FOR WHICH THE SECOND  
INSTALLMENT IN RESPECT OF SOME OF THE DESIGNATED  
CONTRACTING PARTIES HAS BEEN PAID (RULE 40(3)) /  
REGISTROS INTERNACIONALES RESPECTO DE LOS CUALES SE HA  
EFECTUADO EL SEGUNDO PAGO EN RELACION CON ALGUNAS  
PARTES CONTRATANTES DESIGNADAS (REGLA 40.3)**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la ou des Parties contractantes désignées pour lesquelles le second versement a été payé et de la date d'inscription au registre international / *The international registration number is followed by the designated Contracting Party (or Parties) in respect of which the second installment has been paid and by the date of recordal in the International Register.* / El número de registro internacional está seguido por la Parte o las Partes Contratantes designadas en relación con las cuales se ha efectuado el segundo pago y por la fecha de inscripción en el Registro Internacional.

178 141	RU - 06.07.2004
179 515	DK, GB, NO, SE - 16.09.2004
409 694	BA, BG, CZ, ES, HR, RU, SI, SK, VN - 16.09.2004
410 003	BG, UA, VN - 16.09.2004
410 102	HU, LI - 12.09.2004
410 327	BG, RU - 16.09.2004
617 600	LV - 23.03.2004
622 764	AL, BA, BX, DE, DZ, HR, KG, LV, MA, MK, MN, RO, SD, SK, TJ, UZ, VN, YU - 10.08.2004
623 847	CN - 09.09.2004
623 848	DK, GB, NO, PT, SE - 12.09.2004
624 284	YU - 14.09.2004
624 286	YU - 14.09.2004
624 287	YU - 14.09.2004
624 288	YU - 14.09.2004
624 289	YU - 14.09.2004
624 318	DZ, MA - 08.09.2004
624 319	MA - 08.09.2004
624 409	CN, DK, FI, SE - 14.09.2004
624 504	AL, AM, AZ, BA, BY, GE, HR, KG, KZ, LT, LV, UZ - 09.09.2004
625 014	SM - 08.09.2004
625 184	AL, CY, GE - 05.09.2004
625 432	BG, CZ, DK, EE, FI, GB, GR, HU, LT, LV, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR - 16.09.2004
625 461	AL, AM, AZ, BA, CU, DZ, KG, KZ, LR, LT, LV, MD, MK, MN, SD, SL, TJ, YU - 09.09.2004
625 486	MD - 09.09.2004
625 490	CU, MZ, TR - 09.09.2004
625 491	EE, LT, LV - 09.09.2004
625 589	ES - 09.09.2004
625 821	CH - 13.09.2004
625 822	AT, CH - 13.09.2004
626 179	KP - 16.09.2004
627 885	HU, PL, SI, SK - 16.09.2004
631 716	BX, DE, ES, IT, PT - 02.09.2004



## VI. RENOUVELLEMENTS / *RENEWALS* / RENOVACIONES

**(151) 06.03.1964** **280 686 A**

**(156) 06.03.2004**

**(180) 06.03.2014**

**(732)** LA ROCHE AUX FÉES, Société anonyme  
Boulevard des Acacias,  
F-44330 VALLET (FR).

**(831)** FR, MC.

**(151) 13.03.1964** **281 093 B**

**(156) 13.03.2004**

**(180) 13.03.2014**

**(732)** COGESAL-MIKO, Société Anonyme  
23, rue François Jacob  
F-92500 RUEIL MALMAISON (FR).

**(161)** 18.09.1924, 038099.

**(161)** 18.09.1944, 120074.

**(831)** MC.

**(151) 23.03.1964** **281 434**

**(156) 23.03.2004**

**(180) 23.03.2014**

**(732)** BASSETTI SPA  
Via Tiziano, 9/A  
I-20145 MILANO (IT).

**(831)** AT, BA, BX, CH, CZ, DE, EG, FR, HR, HU, LI, MA,  
MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, VN, YU.

**(151) 02.04.1964** **281 817**

**(156) 02.04.2004**

**(180) 02.04.2014**

**(732)** TRESPA INTERNATIONAL B.V.  
Wetering 20  
NL-6002 SM WEERT (NL).

**(842)** Besloten Vennootschap, Pays-Bas

**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA,  
MC, PL, PT, RO, SK, SM.

**(832)** TR.

**(151) 11.06.1964** **284 802**

**(156) 11.06.2004**

**(180) 11.06.2014**

**(732)** Wanderer-Werke AG  
Werner-von-Siemens-Straße 1  
D-86159 Augsburg (DE).

**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC,  
MK, PT, RO, SI, SM, VN, YU.

**(151) 10.07.1964** **286 126**

**(156) 10.07.2004**

**(180) 10.07.2014**

**(732)** SOS-KINDERDORF  
10a, Stafflerstrasse,  
INNSBRUCK (AT).

**(831)** LI.

**(151) 18.07.1964** **286 658**

**(156) 18.07.2004**

**(180) 18.07.2014**

**(732)** L'OREAL, Société anonyme  
14, rue Royale  
F-75008 PARIS (FR).

**(842)** société anonyme, France

**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, HR, HU, IT, LI, MA,  
MC, RO, SI, SK, SM, VN, YU.

**(151) 31.07.1964** **287 150**

**(156) 31.07.2004**

**(180) 31.07.2014**

**(732)** RECKITT BENCKISER FRANCE  
15, rue Ampère  
F-91300 MASSY (FR).

**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
RO, SM, VN, YU.

**(151) 07.08.1964** **287 398**

**(156) 07.08.2004**

**(180) 07.08.2014**

**(732)** THALES  
45, rue de Villiers  
F-92200 NEUILLY SUR SEINE (FR).

**(842)** Société anonyme, France

**(161)** 08.08.1951, 155505.

**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
RO, SM, VN, YU.

**(151) 24.08.1964** **287 811**

**(156) 24.08.2004**

**(180) 24.08.2014**

**(732)** ARMOUR FOODS (BENELUX) N.V.  
Korte Klarenstraat 9A  
B-2000 ANTWERPEN (BE).

**(831)** EG, IT.



**(151) 05.09.1964 288 286****(156) 05.09.2004****(180) 05.09.2014****(732)** Böllhoff Produktion GmbH & Co. KG  
Archimedesstrasse 1-4  
D-33649 Bielefeld (DE).**(831)** AT, BX, CH, CZ, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC,  
PT, RO, SK, SM, VN, YU.**(151) 05.09.1964 288 297****(156) 05.09.2004****(180) 05.09.2014****(732)** WALTER NIEMETZ SÜSSWARENFABRIK-  
FABRIKATION VON ZUCKER-, SCHOKOLADE-,  
KONFITOREI- UND DAUERBACKWAREN  
O.H.G.  
Aspangstrasse 27  
A-1031 WIEN III (AT).**(831)** BX, CH, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, RO,  
SM, VN, YU.**(151) 05.09.1964 288 298****(156) 05.09.2004****(180) 05.09.2014****(732)** Dr. A. & L. SCHMIDGALL  
Wolfganggasse 45-47  
A-1121 WIEN XII (AT).**(831)** CH, DE, LI.**(151) 05.09.1964 288 302****(156) 05.09.2004****(180) 05.09.2014****(732)** "UNDA", Société anonyme  
118, avenue Jules Bordet,  
EVERE (BE).**(831)** IT.**(151) 05.09.1964 288 308****(156) 05.09.2004****(180) 05.09.2014****(732)** General Biscuits België  
De Beukelaer-Pareinlaan 1  
B-2200 Herentals (BE).**(842)** Naamloze Vennootschap, Belgique**(831)** AT, CH, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO,  
SM, VN, YU.**(151) 07.09.1964 288 311****(156) 07.09.2004****(180) 07.09.2014****(732)** DaimlerChrysler AG  
Epplestrasse 225  
D-70567 Stuttgart (DE).**(842)** AG (shareholder company), Germany**(161)** 09.09.1924, 038067.**(831)** AT, BA, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU,  
IT, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, VN, YU.**(151) 07.09.1964 288 312****(156) 07.09.2004****(180) 07.09.2014****(732)** Mauser-Werke Oberndorf  
Waffensysteme GmbH  
Werkstrasse 2  
D-78727 Oberndorf/Neckar (DE).**(831)** AT, BG, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT,  
LI, LV, MA, MC, PT, RO, SI, SK, SM, UA, VN, YU.**(151) 09.09.1964 288 331****(156) 09.09.2004****(180) 09.09.2014****(732)** ANTIBIOTICE S.A.  
Str. Valea Lupului nr. 1  
Iasi-6600, Judetul Iasi (RO).**(831)** AT, BA, BX, CH, DE, EG, FR, HU, IT, KE, LI, MA,  
MC, MD, PT, RU, SM, UA, VN, YU.**(151) 11.09.1964 288 380****(156) 11.09.2004****(180) 11.09.2014****(732)** RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.  
Route des Biches 10  
Villars-sur-Glâne - Fribourg (CH).**(842)** SOCIETE ANONYME, SUISSE**(161)** 14.11.1904, 004226.**(161)** 12.09.1924, 038079.**(161)** 12.09.1944, 120066.**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, HR, IT, LI, MC, MK, PT, SI, YU.**(151) 11.09.1964 288 394****(156) 11.09.2004****(180) 11.09.2014****(732)** MANUFACTURE DE MONTRES NATIONAL S.A.  
(UHRENFABRIK NATIONAL AG),  
(FABBRICA DI OROLOGI NATIONAL S.A.),  
(NATIONAL WATCH MANUFACTURING  
COMPANY Ltd), (FABRICA DE RELOJES  
NATIONAL S.A.)  
rue Alexis Marie Piaget 71  
CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS (CH).**(161)** 10.10.1924, 038398.**(161)** 10.10.1944, 120365.**(831)** AT, BX, EG, ES, FR, IT, LI, PT.**(151) 11.09.1964 288 439****(156) 11.09.2004****(180) 11.09.2014****(732)** JOHNSON WAX GMBH  
Landstrasse 27-29  
D-42781 HAAN (DE).**(831)** BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC,  
PT, RO, SK, SM, VN, YU.

**(151) 11.09.1964** **288 439 A**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** SC Johnson AG  
 Riedstrasse 14  
 CH-8953 Dietikon (CH).  
**(831)** AT.

**(151) 11.09.1964** **288 469**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** MEPHISTO S.A.S. (S.A.S.)  
 Zone Industrielle  
 F-57400 SARREBOURG (FR).  
**(842)** Société Anonyme, France  
**(831)** AT, BX, CH, DE, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
 RO, SM, VN, YU.

**(151) 11.09.1964** **288 474**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** SERVIER DEUTSCHLAND GMBH  
 Westendstrasse 170  
 D-80686 München (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC,  
 RO, SD, SM, VN, YU.

**(151) 11.09.1964** **288 475**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** BIOFARMA  
 22, rue Garnier  
 F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
 RO, SD, SM, VN, YU.

**(151) 11.09.1964** **288 479**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** BIOFARMA  
 22, rue Garnier  
 F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC,  
 PT, RO, SD, SM, VN, YU.

**(151) 11.09.1964** **288 481**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** LABORATOIRES DE BIOLOGIE VEGETALE  
 YVES ROCHER, Société anonyme  
 F-56200 LA GACILLY (FR).  
**(831)** EG.

**(151) 12.09.1964** **288 493**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** AUGUST BÜNGER BOB-TEXTILWERK  
 KG GMBH & Co  
 38-40, Wichlinghauser Strasse,  
 D-42277 WUPPERTAL-OBERBARMEN (DE).  
**(831)** AT, BA, BX, CH, FR, HU, IT, YU.

**(151) 12.09.1964** **288 500**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** BIOCOMFORT PRODUKTE ZUR  
 GESUNDHEITSPFLEGE GMBH  
 Hauptstrasse 18  
 D-73730 ESSLINGEN (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, PT.

**(151) 12.09.1964** **288 508**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** FUCHS GMBH  
 Koblenzer Strasse 112  
 D-53177 BONN (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, RO.

**(151) 12.09.1964** **288 517**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** Reh Kendermann GmbH Weinkellerei  
 Am Ockenheimer Graben 35  
 D-55411 Bingen (DE).  
**(831)** BX.

**(151) 12.09.1964** **288 519**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** Parke-Davis GmbH  
 Pfizerstrasse 1  
 D-76139 Karlsruhe (DE).  
**(831)** AT, BA, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT,  
 MA, PT, RO, SI, SK, VN, YU.

**(151) 12.09.1964** **288 520**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** Zumtobel Staff GmbH & Co. KG  
 Grevenmarschstraße 74-78  
 D-32657 Lemgo (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
 RO, SM, VN, YU.

(151) 12.09.1964	<b>288 525</b>	(151) 16.09.1964	<b>288 595</b>
(156) 12.09.2004		(156) 16.09.2004	
(180) 12.09.2014		(180) 16.09.2014	
(732) SCHWANK GMBH Bremerhavener Strasse 43 D-50735 KÖLN-NIEHL (DE).		(732) Denkavit Internationaal B.V. Tolnegengeweg 65 NL-3781 PV VOORTHUIZEN (NL).	
(831) AT, BA, BX, CH, CZ, DE, EG, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, VN, YU.		(842) Besloten Vennootschap, Pays-Bas (831) AT, CH, DE, EG, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SM, VN, YU.	
(151) 12.09.1964	<b>288 536</b>	(151) 11.10.1982	<b>472 672</b>
(156) 12.09.2004		(156) 11.10.2002	
(180) 12.09.2014		(180) 11.10.2012	
(732) SIEBAU, SIEGENER STAHLBAUTEN GESELLSCHAFT M.B.H. D-5910 KREUZTAL (DE).		(732) ABBOTT AG Gewerbestrasse 5 CH-6330 CHAM (CH).	
(831) AT, CH, CZ, ES, FR, HU, SK.		(831) AT, BX, IT.	
(151) 12.09.1964	<b>288 538</b>	(151) 05.03.1984	<b>483 290</b>
(156) 12.09.2004		(156) 05.03.2004	
(180) 12.09.2014		(180) 05.03.2014	
(732) Pepperl + Fuchs GmbH Königsberger Allee 87 D-68307 Mannheim (DE).		(732) DRM Dr. HANS MÜLLER AG 412, alte Landstrasse, CH-8708 MÄNNEDORF (CH).	
(842) Limited Liability Company, Germany (831) AT, BX, CH, CZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC, MK, RO, SI, SK, SM, VN, YU.		(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, RO, SK.	
(832) SE.			
(151) 14.09.1964	<b>288 560</b>	(151) 06.03.1984	<b>483 468</b>
(156) 14.09.2004		(156) 06.03.2004	
(180) 14.09.2014		(180) 06.03.2014	
(732) BAYERISCHE UND TIROLER SENSEN-UNION GESELLSCHAFT M.B.H. A-6200 JENBACH (AT).		(732) Fink GmbH 25, Benzstrasse, D-71083 Herrenberg (DE).	
(831) DE.		(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.	
(151) 14.09.1964	<b>288 562</b>	(151) 30.03.1984	<b>484 073</b>
(156) 14.09.2004		(156) 30.03.2004	
(180) 14.09.2014		(180) 30.03.2014	
(732) Mayrhofer Pharmazeutika & Co Melissenweg 15 A-4021 Linz (AT).		(732) JEAN-PIERRE GRATADOUR 12, avenue de Madrid, F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).	
(842) Kommanditgesellschaft, Autriche (831) BX, CH, CZ, DE, EG, FR, HR, HU, IT, LI, SI, SK, YU.		(831) BX, CH, DE, IT, MC.	
(151) 14.09.1964	<b>288 566</b>	(151) 22.03.1984	<b>484 162</b>
(156) 14.09.2004		(156) 22.03.2004	
(180) 14.09.2014		(180) 22.03.2014	
(732) Mäurer + Wirtz GmbH & Co. KG Zweifaller Strasse 120 D-52224 Stolberg (DE).		(732) TRAWIGO GMBH & Co KG 10-12, Am alten Kaninsberg, D-52146 WÜRSELEN (DE).	
(831) BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SK, SM, VN, YU.		(831) AT, BX, DE, FR, IT, LI, MC, PT, RO, YU.	
(151) 14.09.1964	<b>288 566</b>	(151) 28.06.1984	<b>485 587</b>
(156) 14.09.2004		(156) 28.06.2004	
(180) 14.09.2014		(180) 28.06.2014	
(732) Mäurer + Wirtz GmbH & Co. KG Zweifaller Strasse 120 D-52224 Stolberg (DE).		(732) EUROFINANZ & INVESTMENT AG FL-9494 SCHAAN (LI).	
(831) BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SK, SM, VN, YU.		(831) AT, BX, CH, FR.	

**(151) 18.06.1984 485 662****(156) 18.06.2004****(180) 18.06.2014****(732) JERÓNIMO JIMENEZ SERRANO**  
9, carretera de Alcalá,  
E-23660 ALCAUDETE, Jaén (ES).**(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, IT, LI, MA, MC,**  
PT, RO, RU, SD, SM, VN, YU.**(151) 30.06.1984 486 195****(156) 30.06.2004****(180) 30.06.2014****(732) Kao Kabushiki Kaisha**  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho  
1-Chome, Chuo-Ku  
Tokyo 103-8210 (JP).**(832) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PT, RO.****(151) 26.06.1984 486 345****(156) 26.06.2004****(180) 26.06.2014****(732) ASEA BROWN BOVERI AG**  
Haselstrasse 16  
CH-5400 BADEN (CH).**(831) AT, BX, DE, DZ, EG, ES, FR, IT, LI, MA, PT.****(151) 17.07.1984 486 504****(156) 17.07.2004****(180) 17.07.2014****(732) B. Braun Melsungen Aktiengesellschaft**  
Carl-Braun-Strasse 1  
D-34212 Melsungen (DE).**(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PT.****(151) 10.09.1984 487 130****(156) 10.09.2004****(180) 10.09.2014****(732) SIGMAKALON EURIDEP**  
Immeuble Les Fontaines,  
10 rue Henri Sainte-Claire Deville  
F-92565 RUEIL-MALMAISON (FR).**(831) CH, ES, IT.****(151) 10.09.1984 487 218****(156) 10.09.2004****(180) 10.09.2014****(732) AUTOMOBILE CLUB DE MONACO**  
23, boulevard Albert 1er,  
B.P. 464,  
MC-98 000 MONACO (MC).**(831) AT, BX, FR, IT, LI, PT, SM.****(151) 10.09.1984 487 219****(156) 10.09.2004****(180) 10.09.2014****(732) AUTOMOBILE CLUB DE MONACO**  
23, boulevard Albert 1er,  
B.P. 464,  
MC-98 000 MONACO (MC).**(831) AT, BX, FR, IT, LI, SM.****(151) 10.09.1984 487 220****(156) 10.09.2004****(180) 10.09.2014****(732) AUTOMOBILE CLUB DE MONACO**  
23, boulevard Albert 1er,  
B.P. 464,  
MC-98 000 MONACO (MC).**(831) AT, BX, FR, IT, LI, PT, SM.****(151) 10.09.1984 487 225****(156) 10.09.2004****(180) 10.09.2014****(732) Fédération Internationale**  
de Football Association (FIFA)  
Hitzigweg 11  
CH-8032 Zürich (CH).**(842) Association, Suisse****(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR,**  
HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, MA, MD, MK, PT, RO,  
RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(151) 10.09.1984 487 226****(156) 10.09.2004****(180) 10.09.2014****(732) Fédération Internationale**  
de Football Association (FIFA)  
Hitzigweg 11  
CH-8032 Zürich (CH).**(842) Association, Suisse****(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR,**  
HU, IT, KG, KP, KZ, LI, MD, MK, PT, RO, RU, SD,  
SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(151) 04.09.1984 487 493****(156) 04.09.2004****(180) 04.09.2014****(732) SLOVAKOFARMA, a.s.**  
Nitrianska 100  
SK-920 27 Hlohovec (SK).**(831) HU, KP, RO, RU, VN.****(832) SG.****(151) 03.09.1984 487 541****(156) 03.09.2004****(180) 03.09.2014****(732) DAMA S.P.A.**  
Via Piemonte 174  
I-21100 VARESE (IT).

(842) S.p.A., ITALIE		
(831) AT, BX, CH, DE, EG, ES, FR, LI, MC, PT, SM.		
<hr/>		
(151) 14.09.1984	<b>487 561</b>	
(156) 14.09.2004		
(180) 14.09.2014		
(732) GREINER PURTEC GmbH Greiner Strasse 70 A-4550 Kremsmünster (AT).		
(831) CH, DE, FR, IT.		
<hr/>		
(151) 14.09.1984	<b>487 562</b>	
(156) 14.09.2004		
(180) 14.09.2014		
(732) GREINER K.G. Greinerstrasse 70 A-4550 KREMSMÜNSTER (AT).		
(831) CH, DE, FR, IT.		
<hr/>		
(151) 31.08.1984	<b>487 567</b>	
(156) 31.08.2004		
(180) 31.08.2014		
(732) FRANZ KUKOWETZ A-9112 GRIFFEN (AT).		
(831) DE.		
<hr/>		
(151) 12.09.1984	<b>487 589</b>	
(156) 12.09.2004		
(180) 12.09.2014		
(732) MERCK Kommanditgesellschaft auf Aktien Frankfurter Strasse 250 D-64293 Darmstadt (DE).		
(831) AT, AZ, BA, BX, BY, CH, CZ, DZ, EG, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, UA, UZ, VN, YU.		
(832) LT.		
<hr/>		
(151) 08.06.1984	<b>487 606</b>	
(156) 08.06.2004		
(180) 08.06.2014		
(732) KM-SCHMÖLE GMBH Fröndenberger Strasse 29 D-58706 MENDEN (DE).		
(831) AT, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KZ, LI, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.		
<hr/>		
(151) 05.09.1984	<b>487 610</b>	
(156) 05.09.2004		
(180) 05.09.2014		
(732) ARNOLD MÜLLER GMBH & Co KG Klosterstrasse 48 D-73230 KIRCHHEIM (DE).		
(831) AT, BX, CH, FR, IT.		
<hr/>		
(151) 12.09.1984		<b>487 612</b>
(156) 12.09.2004		
(180) 12.09.2014		
(732) Sanutri AG c/o Novartis Nutrition AG Monbijoustrasse 118 CH-3007 Bern (CH).		
(831) CH.		
<hr/>		
(151) 13.09.1984		<b>487 627</b>
(156) 13.09.2004		
(180) 13.09.2014		
(732) B. Braun Melsungen Aktiengesellschaft Carl-Braun-Strasse 1 D-34212 Melsungen (DE).		
(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT, VN.		
<hr/>		
(151) 06.09.1984		<b>487 634</b>
(156) 06.09.2004		
(180) 06.09.2014		
(732) Sinalco International GmbH & Co KG Römerstrasse 109 D-47179 Duisburg (DE).		
(831) AT, BX, CH, FR, IT, MA, YU.		
<hr/>		
(151) 12.09.1984		<b>487 645</b>
(156) 12.09.2004		
(180) 12.09.2014		
(732) Ing. LORO PIANA & C. S.P.A. Corso Rolandi 10 I-13017 QUARONA (IT).		
(831) AT, BX, CH, DE, EG, ES, FR, KP, VN.		
<hr/>		
(151) 12.09.1984		<b>487 651</b>
(156) 12.09.2004		
(180) 12.09.2014		
(732) ARTSANA S.P.A. Via Saldarini Catelli, 1 I-22070 GRANDATE (CO) (IT).		
(831) AT, BX, CH, EG, ES, FR, KP, LI, MA, MC, PT, SD.		
<hr/>		
(151) 09.09.1984		<b>487 660</b>
(156) 09.09.2004		
(180) 09.09.2014		
(732) HÄBERLI OBST- UND BEERENZENTRUM AG CH-9315 NEUKIRCH (CH).		
(831) AT, BX, DE, FR, LI.		
<hr/>		
(151) 07.09.1984		<b>487 720</b>
(156) 07.09.2004		
(180) 07.09.2014		
(732) NAGEL MASCHINEN- UND WERKZEUGFABRIK GMBH Oberboihinger Strasse 60 D-72622 NÜRTINGEN (DE).		
(831) CH, ES, FR, IT.		

**(151) 05.09.1984** **487 721**  
**(156) 05.09.2004**  
**(180) 05.09.2014**  
**(732)** BOSCH TEXTIL GMBH  
 Jöbkesweg 21  
 D-48599 GRONAU (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, HR, IT, MK, SI, YU.

**(151) 06.09.1984** **487 724**  
**(156) 06.09.2004**  
**(180) 06.09.2014**  
**(732)** Degussa AG  
 Bennigsenplatz 1  
 D-40474 Düsseldorf (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT.

**(151) 07.09.1984** **487 752**  
**(156) 07.09.2004**  
**(180) 07.09.2014**  
**(732)** L'OREAL, Société anonyme  
 14, rue Royale  
 F-75008 PARIS (FR).  
**(842)** société anonyme, France  
**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, KP, LI, MA,  
 MC, PT, RO, RU, SD, SM, VN, YU.

**(151) 12.09.1984** **487 790**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** BIOTEST AG  
 Waldfriedstrasse 4  
 D-60528 Frankfurt/Main (DE).  
**(842)** joint-stock company, Germany  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, HU, IT, KP, KZ, LV, PT,  
 RU, UA.  
**(832)** EE, LT.

**(151) 06.09.1984** **487 792**  
**(156) 06.09.2004**  
**(180) 06.09.2014**  
**(732)** ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.  
 Hagenweg 1F  
 NL-4131 LX Vianen (ZH) (NL).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, HU, IT, PT.

**(151) 06.09.1984** **487 793**  
**(156) 06.09.2004**  
**(180) 06.09.2014**  
**(732)** ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.  
 Hagenweg 1F  
 NL-4131 LX Vianen (ZH) (NL).  
**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, PT.

**(151) 11.09.1984** **487 794**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** Frank Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
 Reddighäuser Hammer,  
 D-35116 Hatzfeld (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

**(151) 11.09.1984** **487 795**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** Frank Walz- und Schmiedetechnik GmbH  
 Reddighäuser Hammer,  
 D-35116 Hatzfeld (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

**(151) 14.08.1984** **487 816**  
**(156) 14.08.2004**  
**(180) 14.08.2014**  
**(732)** IVAN SCHELLEKENS  
 Jagersdreef 47  
 B-2950 KAPELLEN (BE).  
**(831)** DE, FR, IT.

**(151) 12.09.1984** **487 831**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** FACTORY FASHION S.P.A.  
 Via 5 Martiri, 1  
 I-24029 VERTOVA (IT).  
**(831)** AM, AT, BA, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, MC,  
 PT, RU, SI, SK, SM, YU.

**(151) 06.09.1984** **487 888**  
**(156) 06.09.2004**  
**(180) 06.09.2014**  
**(732)** SOCIETE FRANCAISE D'ASSAINISSEMENT  
 - SFA  
 8, rue d'Aboukir  
 F-75002 PARIS (FR).  
**(842)** SOCIETE ANONYME  
**(831)** DE, ES, IT.  
**(832)** IE.

**(151) 14.09.1984** **487 905**  
**(156) 14.09.2004**  
**(180) 14.09.2014**  
**(732)** AULBACH LIZENZ AG  
 (Société de droit suisse)  
 Grabenstrasse 15  
 CH-7002 Chur (CH).  
**(842)** Société de droit suisse, Suisse  
**(831)** BX, DE, ES, HU, IT, RO, RU, YU.

**(151) 10.09.1984** **487 914**  
**(156) 10.09.2004**  
**(180) 10.09.2014**  
**(732)** MOULINEX S.A.  
 22 Place des Vosges  
 F-92979 PARIS LA DEFENSE (FR).  
**(842)** Société anonyme, FRANCE  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

**(151) 17.08.1984** **487 937**  
**(156) 17.08.2004**  
**(180) 17.08.2014**  
**(732)** AIRBUS-INDUSTRIE,  
 Groupement d'intérêt économique  
 Avenue Lucien Servanty,  
 F-31700 BLAGNAC (FR).  
**(831)** BX, CH, ES, IT.

**(151) 11.09.1984** **487 969**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** DOLORGIET GMBH & Co KG  
 Otto-von-Guericke-Strasse 1  
 D-53757 ST. AUGUSTIN (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT, RU, YU.

**(151) 11.09.1984** **487 974**  
**(156) 11.09.2004**  
**(180) 11.09.2014**  
**(732)** Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG  
 Grüner Weg 11  
 D-63450 Hanau (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, FR, HU, IT, MA, PT,  
 RO, RU, SK, YU.

**(151) 12.09.1984** **488 085**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** SOREMARTEC S.A.  
 Drève de l'Arc-en-Ciel 102  
 B-6700 SCHOPPACH-ARLON (BE).  
**(842)** S.A., Belgique  
**(831)** AM, AT, BA, BX, BY, CZ, DE, DZ, EG, FR, HR, HU,  
 KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, PT, RO, RU, SI, SK,  
 TJ, UA, VN, YU.

**(151) 07.09.1984** **488 100**  
**(156) 07.09.2004**  
**(180) 07.09.2014**  
**(732)** TMD Friction GmbH  
 Schlebuscher Strasse 99  
 D-51381 Leverkusen (DE).  
**(842)** limited company  
**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, IT.

**(151) 12.09.1984** **488 127**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** Garant Schuh + Mode  
 Aktiengesellschaft  
 Elisabethstrasse 70  
 D-40217 Düsseldorf (DE).  
**(831)** AT, BX, FR.

**(151) 06.09.1984** **488 142**  
**(156) 06.09.2004**  
**(180) 06.09.2014**  
**(732)** LEONARD FASHION  
 36, avenue Pierre 1er de Serbie  
 F-75008 PARIS (FR).  
**(842)** Société Anonyme, FRANCE  
**(831)** AT, BX, DE, ES, IT, MC, PT, RU.

**(151) 05.09.1984** **488 181**  
**(156) 05.09.2004**  
**(180) 05.09.2014**  
**(732)** PIERRE FABRE MEDICAMENT,  
 Société anonyme  
 45, place Abel Gance  
 F-92100 BOULOGNE (FR).  
**(842)** Société Anonyme, France  
**(831)** AT, BX, CH, IT, MC, PT.

**(151) 05.09.1984** **488 182**  
**(156) 05.09.2004**  
**(180) 05.09.2014**  
**(732)** PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE,  
 Société anonyme  
 45, place Abel Gance  
 F-92100 BOULOGNE (FR).  
**(842)** Société Anonyme (S.A.), France  
**(831)** AM, AT, BA, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, HR, HU,  
 IT, KG, KZ, MA, MC, MD, MK, PT, RU, SI, SK, TJ,  
 UA, UZ, YU.

**(151) 12.09.1984** **488 247**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** SympaTex Technologies GmbH  
 Kasinostrasse 19-21  
 D-42103 Wuppertal (DE).  
**(842)** Limited liability company, Germany  
**(831)** AT, BA, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR,  
 HU, IT, KP, MA, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA,  
 YU.  
**(832)** SE.

(151) 07.09.1984	<b>488 250</b>	(842) Besloten Vennootschap, Pays-Bas
(156) 07.09.2004		(831) AT, DE, FR.
(180) 07.09.2014		
(732) RAYONEX STRAHLENTECHNIK GMBH D-5940 LENNESTADT-SAALHAUSEN 1 (DE).		
(831) BX, CH, FR, IT.		
<hr/>		
(151) 15.09.1984	<b>488 273</b>	(151) 13.09.1984
(156) 15.09.2004		(156) 13.09.2004
(180) 15.09.2014		(180) 13.09.2014
(732) IKA-Werke GmbH & Co. KG Janke und Kunkel Strasse 10 D-79219 Staufen (DE).		(732) ALCATEL BELL n.v. Francis Wellesplein 1 B-2018 ANTWERPEN (BE).
(831) AT, BX, CH, FR, IT.		(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.
<hr/>		
(151) 05.09.1984	<b>488 293</b>	(151) 06.09.1984
(156) 05.09.2004		(156) 06.09.2004
(180) 05.09.2014		(180) 06.09.2014
(732) Schwarz Pharma Aktiengesellschaft Alfred-Nobel-Strasse 10 D-40789 Monheim (DE).		(732) PATEK, PHILIPPE S.A. quai Général Guisan 22 et rue du Rhône 41 CH-1204 GENÈVE (CH).
(831) CH, ES.		(831) AT, BX, DE, FR, IT.
<hr/>		
(151) 10.09.1984	<b>488 329</b>	(151) 05.09.1984
(156) 10.09.2004		(156) 05.09.2004
(180) 10.09.2014		(180) 05.09.2014
(732) HOOGOVENS GROEP B.V. NL-1970 CA IJMUIDEN (NL).		(732) LUCIEN ROCHAT S.A. 14, rue du Marché-Neuf, CH-2500 BIENNE (CH).
(831) DE, FR.		(831) AT, BX, DE, ES, FR, LI, MC, PT.
<hr/>		
(151) 13.09.1984	<b>488 334</b>	(151) 05.09.1984
(156) 13.09.2004		(156) 05.09.2004
(180) 13.09.2014		(180) 05.09.2014
(732) Unilever N.V. Weena 455 NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).		(732) BOSCH TEXTIL GMBH Jöbkesweg 21 D-48599 GRONAU (DE).
(842) N.V., Pays-Bas		(831) AT, BA, BX, ES, FR, HR, IT, MK, PT, SI, YU.
(831) AL, AM, BA, BG, BY, CZ, DZ, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, MA, MD, MK, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UZ, VN, YU.		
<hr/>		
(151) 11.09.1984	<b>488 340</b>	(151) 05.09.1984
(156) 11.09.2004		(156) 05.09.2004
(180) 11.09.2014		(180) 05.09.2014
(732) Struik Foods Voorthuizen B.V. Voorthuizerweg 9 NL-3862 PZ NIJKERK (NL).		(732) Mettler-Toledo GmbH Im Langacher, CH-8606 Greifensee (CH).
(831) DE, FR, KZ, RU, UA, UZ.		(831) AT, BX, DE, FR, IT, RU.
<hr/>		
(151) 12.09.1984	<b>488 342</b>	(151) 06.09.1984
(156) 12.09.2004		(156) 06.09.2004
(180) 12.09.2014		(180) 06.09.2014
(732) VAN HAPPEN FASHION B.V. J. Wattlaan 7 NL-5151 DP DRUNEN (NL).		(732) Leybold Vakuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Köln (DE).
		(831) BX, CH, FR, IT.



(151) 06.09.1984	<b>488 434</b>	(151) 07.09.1984	<b>489 398</b>
(156) 06.09.2004		(156) 07.09.2004	
(180) 06.09.2014		(180) 07.09.2014	
(732) Leybold Vakuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Köln (DE).		(732) TITAN SILVER & GOLD S.a. Località Rovereta, Strada dei Censiti nr. 5/b (SM).	
(831) BX, CH, FR, IT.		(842) SOCIETE ANONYME, Repubblica di San Marino	
		(831) AT, BA, CH, FR, YU.	
(151) 06.09.1984	<b>488 565</b>	(151) 05.09.1984	<b>489 710</b>
(156) 06.09.2004		(156) 05.09.2004	
(180) 06.09.2014		(180) 05.09.2014	
(732) FABRIMEX AG Postfach CH-8603 Schwerzenbach (DE).		(732) GIGATHERM AKTIENGESELLSCHAFT 120, Halten, CH-9035 GRUB (CH).	
(831) AT, BX, DE, FR, IT.		(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PT.	
(151) 14.09.1984	<b>488 656</b>	(151) 11.09.1984	<b>489 711</b>
(156) 14.09.2004		(156) 11.09.2004	
(180) 14.09.2014		(180) 11.09.2014	
(732) Dieter Rösch Speicherstrasse 31 CH-9000 St. Gallen (CH).		(732) KAUČUK a.s. CZ-278 52 Kralupy nad Vltavou (CZ).	
(831) BG, BX, CH, CZ, DE, FR, HR, HU, IT, RO, SI, SK.		(831) RU, UA.	
(151) 08.09.1984	<b>488 711</b>	(151) 14.09.1984	<b>490 451</b>
(156) 08.09.2004		(156) 14.09.2004	
(180) 08.09.2014		(180) 14.09.2014	
(732) SCHÖLLY FIBEROPTIC GMBH Robert-Bosch-Strasse 1-3 D-79211 DENZLINGEN (DE).		(732) HEIM-FROST SCHUMACHER GMBH & Co Steller Strasse 51 D-27755 DELMENHORST (DE).	
(831) AT, BX, CH, FR, IT.		(831) AT, BX, DE, FR.	
(151) 12.09.1984	<b>488 721</b>	(151) 06.09.1984	<b>490 687</b>
(156) 12.09.2004		(156) 06.09.2004	
(180) 12.09.2014		(180) 06.09.2014	
(732) WIV Wein International AG Burg Layen Nr. 1 D-55452 Burg Layen (DE).		(732) Leybold Vakuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Köln (DE).	
(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT.		(831) AT, BX, CH, FR, IT.	
(151) 07.09.1984	<b>488 727</b>	(151) 01.08.1994	<b>622 943</b>
(156) 07.09.2004		(156) 01.08.2004	
(180) 07.09.2014		(180) 01.08.2014	
(732) Legero Verwaltung GmbH Marburgerstraße 10 A-8042 Graz (AT).		(732) AUCHAN, société anonyme à directoire et conseil de surveillance 40, avenue de Flandre F-59170 CROIX (FR).	
(831) BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, RU, SI, SK, YU.		(831) BX, CZ, DE, HU, IT, PL, PT, SK.	
(151) 07.09.1984	<b>489 397</b>		
(156) 07.09.2004			
(180) 07.09.2014			
(732) TITAN SILVER & GOLD S.a. Località Rovereta, Strada dei Censiti nr. 5/b (SM).			
(842) SOCIETE ANONYME, Repubblica di San Marino			
(831) AT, BX, CH, ES, FR.			

**(151) 23.03.1994** **623 153**  
**(156) 23.03.2004**  
**(180) 23.03.2014**  
**(732)** ARTHREX MEDIZINISCHE INSTRUMENTE  
 GMBH  
 13, Liebigstrasse,  
 D-85757 KARLSFELD (DE).  
**(831)** CH, CN, CU, CZ, EG, HU, KP, LI, PL, RU, SK, YU.

**(151) 05.09.1994** **623 219**  
**(156) 05.09.2004**  
**(180) 05.09.2014**  
**(732)** GIANNELLI SILENCERS S.p.A.  
 Via Gonzaga Nr. 12/14  
 SAN GIUSTINO (PG) (IT).  
**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, KP, LI, MC, PL,  
 PT, SK, SM.

**(151) 12.09.1994** **623 274**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** WÖRNDLE INTERSERVICE, S.r.l.  
 Zona Artigianale 15  
 I-39052 CALDARO (IT).  
**(831)** CH, DE, FR.

**(151) 12.09.1994** **623 275**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** WÖRNDLE INTERSERVICE, S.r.l.  
 Zona Artigianale 15  
 I-39052 CALDARO (IT).  
**(831)** CH, FR.

**(151) 15.09.1994** **623 424**  
**(156) 15.09.2004**  
**(180) 15.09.2014**  
**(732)** MMG AM Nova Szénhidrogénipari  
 és Energetikai Automatizálási Kft.  
 Juhász u. 2  
 H-6000 Kecskemét (HU).  
**(842)** société à responsabilité limitée  
**(831)** AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, IT, PL, PT,  
 RO, RU, SI, SK, YU.

**(151) 07.09.1994** **623 856**  
**(156) 07.09.2004**  
**(180) 07.09.2014**  
**(732)** GPV GARNIER PONSONNET VUILLARD  
 ZI La Lombardière, BP 105  
 F-07430 DAVEZIEUX (FR).  
**(831)** BX, CH, DE, ES, HU, IT.

**(151) 31.08.1994** **623 879**  
**(156) 31.08.2004**  
**(180) 31.08.2014**  
**(732)** SOCIÉTÉ ANONYME DES MARCHÉS  
 USINES-AUCHAN "S.A.M.U.-AUCHAN",  
 Société anonyme  
 200, rue de la Recherche,  
 F-59650 VILLENEUVE D'ASCQ (FR).  
**(831)** BX, CZ, DE, HU, IT, PL, PT, SK.

**(151) 31.08.1994** **623 955**  
**(156) 31.08.2004**  
**(180) 31.08.2014**  
**(732)** Porsche Design Management  
 GmbH & Co. KG  
 Südtiroler Platz 11  
 A-5020 Salzburg (AT).  
**(831)** BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MC, PT,  
 SK.

**(151) 16.09.1994** **624 068**  
**(156) 16.09.2004**  
**(180) 16.09.2014**  
**(732)** TEFAL S.A., Société anonyme  
 F-74150 RUMILLY (FR).  
**(842)** Société Anonyme, FRANCE  
**(831)** BX, DE.

**(151) 13.09.1994** **624 072**  
**(156) 13.09.2004**  
**(180) 13.09.2014**  
**(732)** GERFLOR S.A., Société anonyme  
 50, cours de la République,  
 F-69100 VILLEURBANNE (FR).  
**(831)** AT, CH, DE, ES, IT.

**(151) 16.09.1994** **624 083**  
**(156) 16.09.2004**  
**(180) 16.09.2014**  
**(732)** ROWENTA FRANCE  
 (Société par actions simplifiée)  
 Chemin du Violet, BP 815  
 F-27200 VERNON (FR).  
**(831)** AT, BX, DE, ES, IT, PT.

**(151) 07.09.1994** **624 153**  
**(156) 07.09.2004**  
**(180) 07.09.2014**  
**(732)** CANAVESE, Société anonyme  
 C.D. 2,  
 La Muscatelle,  
 F-13400 AUBAGNE (FR).  
**(831)** BX, CH, DE, IT, MA, MC, SM.

(151) 13.09.1994 **624 165**  
 (156) 13.09.2004  
 (180) 13.09.2014  
 (732) EMI MUSIC FRANCE S.A.  
 43, rue Camille Desmoulins  
 F-92133 ISSY-LES-MOULINEAUX (FR).  
 (831) BX, DE, ES, IT, PT.

(151) 14.09.1994 **624 168**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) TARKETT SAS  
 2, rue de l'Egalité  
 F-92000 NANTERRE (FR).  
 (842) société par actions simplifiée, FRANCE  
 (831) BX, ES, IT, PT.

(151) 16.09.1994 **624 380**  
 (156) 16.09.2004  
 (180) 16.09.2014  
 (732) MARÍA DEL CARMEN YEPES COMPTA  
 passatge de Can Soberano 5  
 E-08338 PREMIA DE DALT, Barcelona (ES).  
 (831) MA, PT.

(151) 05.09.1994 **624 460**  
 (156) 05.09.2004  
 (180) 05.09.2014  
 (732) HARREITHER GES.M.B.H.  
 Markt 33  
 A-3334 GAFLENZ (AT).  
 (831) CH, IT, LI.

(151) 14.09.1994 **624 516**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) SOPARIND,  
 Société en commandite par actions  
 65, avenue de Ségur,  
 F-75007 PARIS (FR).  
 (831) BG, BY, CZ, HR, HU, KZ, MK, PL, RO, RU, SI, SK,  
 UA, YU.

(151) 14.09.1994 **624 517**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) SOPARIND,  
 Société en commandite par actions  
 65, avenue de Ségur,  
 F-75007 PARIS (FR).  
 (831) BG, BY, CZ, HR, HU, KZ, MK, PL, RO, RU, SI, SK,  
 UA, YU.

(151) 05.09.1994 **624 539**  
 (156) 05.09.2004  
 (180) 05.09.2014  
 (732) Street One GmbH  
 Hunäusstrasse 5  
 D-29227 Celle (DE).  
 (831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT,  
 KG, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK,  
 SM, TJ, UA, UZ, YU.

(151) 05.09.1994 **624 543**  
 (156) 05.09.2004  
 (180) 05.09.2014  
 (732) Felder KG  
 Heiligkreuzerfeld 18  
 A-6060 Hall in Tirol (AT).  
 (842) KG, Autriche  
 (831) BX, CH, CZ, DE, FR, HR, IT, MK, SI, SK.

(151) 31.08.1994 **624 588**  
 (156) 31.08.2004  
 (180) 31.08.2014  
 (732) GROUPE AUCHAN  
 société anonyme à directoire et  
 conseil de surveillance  
 40, avenue de Flandre  
 F-59170 CROIX (FR).  
 (831) BX, CZ, DE, ES, IT, PL, PT, SK.

(151) 15.09.1994 **624 853**  
 (156) 15.09.2004  
 (180) 15.09.2014  
 (732) HOMVIORA ARZNEIMITTEL  
 Dr. HAGEDORN GMBH & Co  
 Arabellastrasse 5  
 D-81925 MÜNCHEN (DE).  
 (831) AT, BX, CZ, ES, FR, HU, IT, PT.

(151) 25.08.1994 **624 861**  
 (156) 25.08.2004  
 (180) 25.08.2014  
 (732) THOMSON MULTIMEDIA SALES  
 GERMANY & AUSTRIA GmbH  
 Karl Wiechert Allee 74  
 D-30625 HANOVRE (DE).  
 (831) AT, BX, BY, CH, DZ, EG, FR, HU, IT, KZ, LI, MA,  
 MC, MD, PL, PT, RO, UA, UZ.

(151) 05.09.1994 **624 879**  
 (156) 05.09.2004  
 (180) 05.09.2014  
 (732) Novartis AG  
 CH-4002 Bâle (CH).  
 (831) BA, CN, CU, MN, PL.

**(151) 09.09.1994** **624 903**  
**(156) 09.09.2004**  
**(180) 09.09.2014**  
**(732)** CARIBES ANSTALT  
 Postfach 150  
 FL-9496 BALZERS (LI).  
**(831)** AT, CN, DE, ES, FR, HR, IT, SI.

**(151) 09.09.1994** **625 198**  
**(156) 09.09.2004**  
**(180) 09.09.2014**  
**(732)** KARL VÖGELE AG  
 Burgfeldstrasse,  
 CH-8730 UZNACH (CH).  
**(831)** AT, DE.

**(151) 09.09.1994** **625 199**  
**(156) 09.09.2004**  
**(180) 09.09.2014**  
**(732)** KARL VÖGELE AG  
 Burgfeldstrasse,  
 CH-8730 UZNACH (CH).  
**(831)** AT, CN, VN.

**(151) 05.09.1994** **625 253**  
**(156) 05.09.2004**  
**(180) 05.09.2014**  
**(732)** MEA MEISINGER  
 STAHL UND KUNSTSTOFF GMBH  
 Sudetenstrasse 1  
 D-86543 AICHACH (DE).  
**(161)** 03.12.1981, 465744.  
**(831)** CN.

**(151) 08.09.1994** **625 261**  
**(156) 08.09.2004**  
**(180) 08.09.2014**  
**(732)** Oostenburgh Holding B.V.  
 Boveneind N.Z. 56  
 NL-3405 AJ Benschop (NL).  
**(842)** B.V., The Netherlands  
**(831)** DE, FR.  
**(832)** DK, FI, NO, SE.

**(151) 12.09.1994** **625 305**  
**(156) 12.09.2004**  
**(180) 12.09.2014**  
**(732)** SALOMON S.A.  
 Lieudit "La Ravoire"  
 F-74370 METZ-TESSY (FR).  
**(831)** CN, CZ, MC, RO, SI.

**(151) 05.09.1994** **625 350**  
**(156) 05.09.2004**  
**(180) 05.09.2014**  
**(732)** VIAJES BLANDA, S.A.  
 Calle Raval 15  
 E-17300 BLANES, Girona (ES).  
**(831)** BX, IT.

**(151) 07.09.1994** **625 439**  
**(156) 07.09.2004**  
**(180) 07.09.2014**  
**(732)** Dr. Martens  
 International Trading GmbH  
 Ahornstraße 8a  
 D-82166 Gräfelting (DE).  
**(732)** Dr. Maertens Marketing GmbH  
 An der Ach 3,  
 D-82402 Seeshaupt (DE).  
**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, IT, KP, LV, PL, PT,  
 RO, RU, SI, SK, UA, VN.  
**(832)** LT, NO.

**(151) 09.09.1994** **625 487**  
**(156) 09.09.2004**  
**(180) 09.09.2014**  
**(732)** WILLIAM L. MARUCHI  
 chemin des Pêcheurs 10  
 CH-1166 PERROY (CH).  
**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, IT.

**(151) 14.09.1994** **625 519**  
**(156) 14.09.2004**  
**(180) 14.09.2014**  
**(732)** PURAC BIOQUIMICA, S.A.  
 Gran Vial 17-25  
 E-08160 MONTMELO, Barcelona (ES).  
**(831)** IT, PT.

**(151) 14.09.1994** **625 520**  
**(156) 14.09.2004**  
**(180) 14.09.2014**  
**(732)** DISTREX IBERICA, S.A.  
 Tuset, 19  
 E-08006 BARCELONA (ES).  
**(842)** Société anonyme, Espagne  
**(831)** FR, IT, PT.

**(151) 08.09.1994** **625 521**  
**(156) 08.09.2004**  
**(180) 08.09.2014**  
**(732)** CREACIONES AROMATICAS  
 INDUSTRIALES, S.A.  
 Polígono Industrial Can Llobet,  
 Calle Carrasco i Formiguera 3  
 E-08192 SANT QUIRZE DEL VALLES (ES).  
**(842)** Société Anonyme, ESPAGNE  
**(831)** AT, CH, CN, CZ, DZ, EG, MA, PL, PT, RU, SK, UA,

VN.

- 
- (151) 09.09.1994 **625 576**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) ITAS SRL -  
 INDUSTRIA TECNOLOGIA ABRASIVI  
 Viale Europa 4  
 I-20030 SENAGO (IT).  
 (842) Soci t  a responsabilit  limitata (S.A.R.L.), Italie  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, EG, FR, PL, RO, SD, SI.
- 

- (151) 09.09.1994 **625 580**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) MAURO ADAMI  
 Via Besate, 19  
 I-27029 VIGEVANO (PV) (IT).  
 (831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, LI, PT, RU.
- 

- (151) 14.09.1994 **625 601**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) INTERAL ITALIA S.P.A.  
 I, piazza della Repubblica,  
 I-20121 MILANO (IT).  
 (831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR,  
 HR, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT,  
 RU, SD, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.
- 

- (151) 09.09.1994 **625 638**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) GIANFRANCO FERRE' S.p.A.  
 Via Pontaccio 21  
 I-20121 MILANO (IT).  
 (831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG,  
 ES, FR, HR, HU, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MK,  
 MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN,  
 YU.
- 

- (151) 09.09.1994 **625 655**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) FUMASI SRL  
 Via Gioberti, 1  
 I-20123 MILANO (IT).  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, PT.
- 

- (151) 05.09.1994 **625 786**  
 (156) 05.09.2004  
 (180) 05.09.2014  
 (732) Robusta AG  
 Frankfurt-Strasse 90  
 CH-4142 M nchenstein (CH).  
 (831) BX, DE, ES, FR.
- 

- (151) 09.09.1994 **625 797**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) NBB NACHRICHTENTECHNIK GMBH + Co KG  
 Otto-Hahn-Strasse 3  
 D-75248  LBRONN-D RRN (DE).  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.
- 

- (151) 14.09.1994 **625 798**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) KARL K NECKE  
 FLEISCHWARENFABRIK GMBH & Co KG  
 Zum Sebaldsbr cker Bahnhof 1  
 D-28309 BREMEN (DE).  
 (831) AT, BX, CH, FR, IT.
- 

- (151) 08.09.1994 **625 809**  
 (156) 08.09.2004  
 (180) 08.09.2014  
 (732) KAMPS DE WILD B.V.  
 Edisonstraat 10,  
 Postbus 241  
 NL-6900 AE ZEVENAAR (NL).  
 (831) AT, CH, DE, FR, IT, PT.
- 

- (151) 14.09.1994 **625 814**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) JOMY S.A.  
 rue Bourgogne 20  
 B-4452 JUPRELLE/WIHOGNE (BE).  
 (831) CH, DE, FR, PT.
- 

- (151) 16.09.1994 **625 816**  
 (156) 16.09.2004  
 (180) 16.09.2014  
 (732) VAN BARNEVELD DEELNEMING  
 EN MANAGEMENT B.V.  
 Boulevard 2E  
 NL-3707 BM ZEIST (NL).  
 (831) DE.
- 

- (151) 09.09.1994 **625 838**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) Augustinus Antonius Maria  
 van 't Hooft  
 Singel 4A  
 NL-3961 CE WIJK BIJ DUURSTEDEN (NL).  
 (831) AT, DE, FR.
-

(151) 09.09.1994 **625 839**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) KATHY CHOCOLATERIE,  
 Naamloze vennootschap  
 84, Pathoekeweg,  
 B-8000 BRUGGE (BE).  
 (831) DE, FR.

(151) 14.09.1994 **626 037**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) Van den Ban Autobanden B.V.  
 Molshoek 7  
 NL-3224 AH HELLEVOETSLUIS (NL).  
 (831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PL.

(151) 12.09.1994 **626 187**  
 (156) 12.09.2004  
 (180) 12.09.2014  
 (732) HERBSTREITH & FOX KG  
 PEKTINFABRIK NEUENBÜRG  
 Turnstrasse 37  
 D-75305 NEUENBÜRG (DE).  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, PT.

(151) 14.09.1994 **626 316**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) ESSEPLAST S.P.A.  
 via Nardi 124/A  
 I-36060 ROMANO D'EZZELINO (IT).  
 (831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, HU, PL.

(151) 09.09.1994 **626 639**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) AMERICAN EAGLE, S.r.l.  
 via Lucrezia De Bastici 5  
 I-27029 VIGEVANO (IT).  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, PT, SK, VN.

(151) 09.09.1994 **626 640**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) AMERICAN EAGLE, S.r.l.  
 via Lucrezia De Bastici 5  
 I-27029 VIGEVANO (IT).  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, PT, SK, VN.

(151) 09.09.1994 **626 641**  
 (156) 09.09.2004  
 (180) 09.09.2014  
 (732) AMERICAN EAGLE, S.r.l.  
 via Lucrezia De Bastici 5  
 I-27029 VIGEVANO (IT).  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, PT, SK, VN.

(151) 14.09.1994 **631 282**  
 (156) 14.09.2004  
 (180) 14.09.2014  
 (732) FIERE INTERNAZIONALI  
 DI BOLOGNA S.p.A. - BOLOGNAFIERE  
 o in forma abbreviata  
 BOLOGNAFIERE S.p.A.  
 Viale della Fiera, 20  
 I-40128 BOLOGNA (IT).  
 (831) AT, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, FR, HR,  
 HU, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MK, MN, PL, PT, RO,  
 RU, SD, SI, SK, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) EE, JP, LT, NO, TR.

(151) 12.09.1994 **639 718**  
 (156) 12.09.2004  
 (180) 12.09.2014  
 (732) NRJ  
 22, rue Boileau,  
 F-75016 PARIS (FR).  
 (831) AT, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES,  
 HR, HU, IT, KP, KZ, LI, MA, MC, MN, PT, RO, RU,  
 SD, SI, SK, SM, UA, VN, YU.

**Renouvellements complémentaires /  
 Complementary renewals /  
 Renovaciones complementarias**

(151) 10.09.2004 **614 780**  
 (156) 11.03.2004  
 (180) 11.03.2014  
 (831) HR.  
 (Voir gazette No: 5/2004).

(151) 31.08.2004 **622 518**  
 (156) 27.07.2004  
 (180) 27.07.2014  
 (831) PT.  
 (Voir gazette No: 23/2004).



**VII. MODIFICATIONS**  
**TOUCHANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL /**  
**CHANGES AFFECTING THE INTERNATIONAL REGISTRATION /**  
**MODIFICACIONES QUE AFECTAN AL REGISTRO INTERNACIONAL**

Designations postérieures autres que des premières désignations effectuées en vertu du Protocole  
 (règle 24.1b)) /

*Subsequent designations other than the first designations made under the Protocol (Rule 24(1)(b)) /*  
 Designaciones posteriores al registro internacional, con excepción de las primeras designaciones  
 efectuadas en virtud de la Regla 24.1b)

**145 066** (PANANGIN). RICHTER GEDEON VEGYÉSZETI  
 GYÁR RT., Budapest (HU).  
**(831)** AZ, CN.  
**(891)** 12.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**152 803** (PERGONAL). INDUSTRIA FARMACEUTICA  
 SERONO S.P.A., ROMA (IT).  
**(831)** CZ, SK.  
**(891)** 09.10.2003  
**(580)** 30.09.2004

**176 609** (Silan). Henkel KGaA, Düsseldorf (DE).  
**(842)** partnership limited by shares, Germany  
**(831)** UA.  
**(891)** 16.06.2004  
**(580)** 30.09.2004

**179 372** (Perwill). Henkel KGaA, Düsseldorf (DE).  
**(842)** partnership limited by shares, Germany  
**(831)** UA.  
**(891)** 16.06.2004  
**(580)** 30.09.2004

**211 895** (Palacos). Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG, Hanau  
 (DE).  
**(831)** CN.  
**(891)** 30.06.2004  
**(580)** 30.09.2004

**231 619** (Naturella). NATURELLA GETRÄNKE  
 GESELLSCHAFT MBH & Co KG, ÖHRINGEN (DE).  
**(831)** PL.  
**(891)** 16.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**254 632** (Streptase). Aventis Behring GmbH, Marburg (DE).  
**(831)** BA.  
**(891)** 19.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**277 727** (SANIGARD). Sanitized Marketing AG, Lucerne  
 (CH).

**(831)** CN.  
**(891)** 19.08.2004  
**(580)** 30.09.2004

**285 256** (CHANSON). C.P.E.F. Société anonyme, BEAUNE  
 (FR).  
**(842)** société anonyme, FRANCE  
**(831)** CY.  
**(832)** TR.  
**(891)** 13.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**293 389** (RETABOLIL). RICHTER GEDEON  
 VEGYÉSZETI GYÁR RT., Budapest (HU).  
**(831)** AZ.  
**(891)** 12.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**303 219** (DAMIRA). Sanutri AG c/o Novartis Nutrition AG,  
 Bern (CH).  
**(831)** PT.  
**(891)** 10.08.2004  
**(580)** 30.09.2004

**332 236** (SEDUXEN). RICHTER GEDEON VEGYÉSZETI  
 GYÁR RT., Budapest (HU).  
**(831)** AZ.  
**(891)** 12.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**343 399** (Jonosteril). Fresenius AG, Bad Homburg (DE).  
**(842)** Aktiengesellschaft, Germany  
**(831)** PL.  
**(891)** 16.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**379 706** (ALEXIS BARTHELAY). ALEXIS BARTHELAY  
 S.A., Société anonyme, PARIS (FR).  
**(831)** RU.  
**(891)** 13.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**391 804** (RODI). Rodi B.V., OPMEER (NL).



(842) B.V., The Netherlands

(831) CY, CZ, HU, SI, SK.

(832) IE.

(527) IE.

(891) 20.07.2004

(580) 30.09.2004

**394 148** (interkamera). NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM, PRAHA, PRAHA 7 (CZ).

(831) CH, DE, ES.

(891) 17.05.2004

(580) 30.09.2004

**404 151** (SABA). Thomson Multimedia Sales Germany & Austria GmbH, Hannover (DE).

(842) Société Anonyme, Allemagne

(831) MK.

(891) 08.04.2004

(580) 30.09.2004

**429 731** (VICTOIRE). VICTOIRE, Société anonyme, PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, France

(831) ES.

(891) 18.03.2004

(580) 30.09.2004

**467 510** (DAVIDOFF). Zino Davidoff S.A., Fribourg (CH).

(832) JP.

(851) JP. - La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes 3, 14, 16, 18, 20, 25 et 33. / *The subsequent designation concerns only classes 3, 14, 16, 18, 20, 25 and 33.* - La designación posterior se refiere únicamente a las clases 3, 14, 16, 18, 20, 25 y 33.

(891) 18.06.2004

(580) 30.09.2004

**487 840** (ROTHMANS). Rothmans of Pall Mall Limited, Zug (CH).

(831) BA.

(891) 16.07.2004

(580) 30.09.2004

**512 559** (LEONARDO). glaskoch B. Koch jr. GmbH + Co. KG, Bad Driburg-Herste (DE).

(831) IR.

(891) 29.07.2004

(580) 30.09.2004

**512 776** (FAIRWAY). RENAULT s.a.s. société par actions simplifiée, BOULOGNE-BILLANCOURT (FR).

(842) Société par actions simplifiée, France

(831) HR.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**513 339** (BARUFFA). Zegna Baruffa Lane Borgosesia S.p.A., Vallemosso (BI) (IT).

(832) KR.

(891) 08.06.2004

(580) 30.09.2004

**516 449** (NORCAN). NORCAN, Société anonyme, HAGUENAU (FR).

(842) Société Anonyme, France

(831) ES.

(891) 02.04.2004

(580) 30.09.2004

**531 692** (SANDTEX). Akzo Nobel Coatings International B.V., Arnhem (NL).

(842) BV, The Netherlands

(831) VN.

(891) 09.07.2004

(580) 30.09.2004

**538 082** (MONPRIVATO). MAURO MASCARELLO, Viticultore-proprietario, MONCHIERO (IT).

(831) CN, RU.

(891) 11.06.2004

(580) 30.09.2004

**542 438** (VELDA). VELDEMAN GROUP, naamloze vennootschap, OPGLABBEEK (BE).

(842) naamloze vennootschap, Belgique

(591) orange, noir et blanc. / *orange, black and white.* / Naranja, negro y blanco.

(832) SG.

(527) SG.

(891) 19.07.2004

(580) 30.09.2004

**543 273** (Dr. Stöcker). Chemische Fabrik Dr. Stöcker GmbH, Duisburg (DE).

(842) GmbH, Germany

(831) ES.

(891) 28.05.2004

(580) 30.09.2004

**548 943** (SENSATIONS). Kraft Foods Schweiz AG, Zürich (CH).

(842) Société anonyme, Suisse

(831) RU.

(851) RU. - La désignation postérieure se rapporte uniquement à la classe 30: chocolat, produit de chocolat. / *The subsequent designation concerns only class 30: chocolate, chocolate goods.*

(891) 31.08.2004

(580) 30.09.2004

**566 670** (S SDMO). SDMO INDUSTRIES, BREST (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE

(591) Bleu, noir, rouge et violet. / *Blue, black, red and purple.*

(831) NA.

(891) 30.06.2004

(580) 30.09.2004

**577 020** (Pitt-Easy). ORALTRONICS MARKETING UND VERTRIEBS GMBH, BREMEN (DE).

(831) CZ, HU, PL.

(891) 29.07.2004

(580) 30.09.2004

**580 295** (DHV). DHV HOLDING B.V., AMERSFOORT (NL).

(842) Besloten Vennotschap

(591) bleu foncé.

(831) RO.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**582 079** (EVVA). EVVA-WERK SPEZIALERZEUGUNG VON ZYLINDER- UND SICHERHEITSSCHLÖSSERN GESELLSCHAFT M.B.H. & Co KOMMANDITGESELLSCHAFT, WIEN (AT).

(842) Gesellschaft m.b.H. & Co Kommanditgesellschaft, Autriche

(831) CN.

(891) 12.07.2004

(580) 30.09.2004

**582 643 A** (belvida). Portina Fabrico de Calcado Lda, Terrugem SNT (PT).

(831) DE, PT.

(891) 05.07.2004

(580) 30.09.2004

**585 088** (BOIX). LOS PINOS, FINCA AGRÍCOLA, S.L., TORREMENDO-ORIHUELA, Alicante (ES).

(842) Société Limitée, ESPAGNE

(831) CN.

(891) 18.06.2004

(580) 30.09.2004

**591 361** (dp deceuninck). DECEUNINCK N.V., Hoogledes-Gits (BE).

(842) Naamloze Vennootschap, Belgique

(831) BG.

(891) 09.07.2004

(580) 30.09.2004

**599 850** (NUTRITION & SANTÉ). Sanutri AG c/o Novartis Nutrition AG, Bern (CH).

(831) ES, FR.

(891) 24.08.2004

(580) 30.09.2004

**600 601** (OASIS). GlaxoSmithKline Consumer Healthcare SA, GENVAL (BE).

(842) Société Anonyme, Belgique

(831) IR.

(891) 16.07.2004

(580) 30.09.2004

**606 779** (Mambo). Plus Warenhandels-gesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).

(842) société à responsabilité limitée selon la législation allemande, Allemagne

(831) BA, BG, CH, FR, HR, IT, LV, MD, MK, SI, YU.

(832) EE, GR, LT, TR.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**613 037** (OCUVITE). Dr. Gerhard Mann Chem.-pharm. Fabrik GmbH, Berlin (DE).

(842) GmbH, Germany

(831) RU.

(891) 02.08.2004

(580) 30.09.2004

**614 314** (FAVORINA). Lidl Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (DE).

(832) AU.

(891) 23.07.2004

(580) 30.09.2004

**616 164** (medi-matic). Schmitz u. Söhne GmbH & Co. KG, Wickede (DE).

(842) GmbH & Co. KG, Germany

(831) CN.

(891) 23.06.2004

(580) 30.09.2004

**623 029** (SIERRAFORM). OMS INVESTMENTS, INC., een DELAWARE CORPORATION, WILMINGTON, DELAWARE (US).

(812) BX

(831) RU.

(891) 22.06.2004

(580) 30.09.2004

**625 306** (éthypharm). ETHYPHARM S.A., HOUDAN (FR).

(842) SOCIÉTÉ ANONYME, FRANCE

(591) bleu foncé et blanc.

(831) IR.

(851) IR.

Liste limitée à:

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; tous ces produits relevant du monopole pharmaceutique.

42 Service d'ingénierie dans le domaine médical et pharmaceutique.

(891) 30.06.2004

(580) 30.09.2004

**626 917** (BEKO-NET). BEKO Ing. P. KOTAUCZEK GmbH, WIEN (AT).

(842) GmbH, Autriche

(831) BA, MK.

(891) 23.07.2004

(580) 30.09.2004

**627 242** (WORLD PUMP). LOWARA S.r.l., Montecchio Maggiore (Vicenza) (IT).

(842) S.r.l.

(831) DZ, EG, IR.

(891) 14.07.2004

(580) 30.09.2004

**627 959** (Camomilla). CAMOMILLA S.P.A., BUCCINASCO (IT).

(842) Joint Stock Company, Italy

(566) CAMOMILLE

(832) DK, FI, GB, GR, IE, JP, SE.

(851) DK, FI, GB, GR, IE, SE. - Liste limitée à la classe 18. / *List limited to class 18.*

(527) GB, IE.

(891) 02.05.2003

(580) 30.09.2004

**631 718** (THE BRIDGE). IL PONTE FINANZIARIA S.P.A., SCANDICCI (IT).

(842) S.p.A., Italie

(831) AL, MD.

(891) 09.07.2004

(580) 30.09.2004

**635 140** (KNUSPI). S. SPITZ GES.M.B.H., ATTNANG-PUCHHEIM (AT).

(831) SI.

(891) 08.06.2004

(580) 30.09.2004

**642 230** (SOGECASH). SOCIETE GENERALE, Société anonyme, PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE

(831) DZ.

(891) 21.07.2004

(580) 30.09.2004

**648 240** (ELVO - Home of Textiles). ElvoCordima GmbH + Co. KG, Coesfeld (DE).

(831) ES.

(891) 19.07.2004

(580) 30.09.2004

**653 670** (WKW). Walter Klein GmbH & Co. KG, Wuppertal (DE).

(831) CY, CZ, HU, LV, PL, PT, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, LT.

(527) GB, IE.

(891) 29.06.2004

(580) 30.09.2004

**661 227** (NRC gegr. 1912). Nordmann, Rassmann GmbH & Co., Hamburg (DE).

(831) RO.

(891) 21.07.2004

(580) 30.09.2004

**676 018** (DHV). DHV HOLDING B.V., AMERSFOORT (NL).

(842) Besloten Vennootschap

(831) RO.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**679 853** (HEROMATIC). MICRO-MEGA INTERNATIONAL MANUFACTURES (Société Anonyme), BESANCON (FR).

(831) CN.

(891) 12.07.2004

(580) 30.09.2004

**679 890** (ISOBUBBLE). BUBBLE & FOAM INDUSTRIES N.V., ANZEGEM (BE).

(842) Naamloze Vennootschap, Belgique

(831) CZ.

(891) 02.07.2004

(580) 30.09.2004

**683 000** (CYBERJEANS). LIWE ESPAÑOLA, S.A., PUENTE TOCINOS (Murcia) (ES).

(842) Société Anonyme, ESPAGNE

(831) PL.

(891) 25.06.2004

(580) 30.09.2004

**688 578** (K KRONOS). UNION SUIZA, S.A., BARCELONA (ES).

(842) société anonyme, Espagne

(831) DZ.

(891) 15.06.2004

(580) 30.09.2004

**690 253** (FASHION APPROACH John Baner JUNIOR FOR YOUR COMFORT). bon prix Handelsgesellschaft mbH, Hamburg (DE).

(831) CH.

(891) 27.07.2004

(580) 30.09.2004

**690 577** (John Baner FASHION APPROACH). bon prix Handelsgesellschaft mbH, Hamburg (DE).

(831) CH.

(891) 24.07.2004

(580) 30.09.2004

**694 044** (VEGA). Vega GmbH, Wertingen (DE).

(842) GmbH, Germany

(831) CY.

(832) EE, GR, IE, TR.

(851) EE, GR, IE. - La désignation postérieure concerne uniquement les classes 3, 6, 7, 8, 11, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 34 et 41. / *The subsequent designation concerns only classes 3, 6, 7, 8, 11, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 34 and 41.* - La designación posterior se refiere únicamente a las clases 3, 6, 7, 8, 11, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 34 y 41.

(527) IE.

(891) 28.06.2004

(580) 30.09.2004

**695 165** (RELUX). Relux Informatik AG, Basel (CH).

(831) CY, CZ, HU, LV, PL, SI, SK.

(832) AU, EE, GR, IE, LT, US.

(527) IE, US.

(891) 26.07.2004

(580) 30.09.2004

**697 626** (FLASHTAB). ETHYPHARM, HOUDAN (FR).  
**(842)** SOCIETE ANONYME, FRANCE  
**(831)** IR.  
**(891)** 30.06.2004  
**(580)** 30.09.2004

**698 040** (IMAGEMASTER). Deutsche Telekom AG, Bonn (DE).  
**(832)** JP.  
**(891)** 12.07.2004  
**(580)** 30.09.2004

**703 585** (TEGOAMIN). Goldschmidt AG, Essen (DE).  
**(842)** Limited Company  
**(831)** CN, PL.  
**(851)** CN, PL.

Liste limitée à / *List limited to*:

1 Activateurs d'amine pour la production de mousses de polyuréthane, additifs de réticulation pour la production de mousses de polyuréthane.

*1 Amine activators for the production of polyurethane foams, crosslinking additives for the production of polyurethane foams.*

**(891)** 15.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**705 641** (Hotelwäsche Erwin Müller). Hotelwäsche Erwin Müller GmbH & Co. KG, Wertingen (DE).

**(591)** Blanc, gris, noir, bleu. / *White, grey, black, blue.* / Blanco, gris, negro, azul.

**(831)** CY.

**(832)** EE, GR, IE, TR.

**(527)** IE.

**(891)** 28.06.2004

**(580)** 30.09.2004

**707 516** (ROTTLUFF PREMIUMFLEX). Schleifscheibenfabrik Rottluff GmbH, Chemnitz (DE).

**(831)** CN, RU.

**(891)** 07.06.2004

**(580)** 30.09.2004

**713 297** (GOURMEAT). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).

**(842)** société à responsabilité limitée selon la législation allemande, Allemagne

**(831)** RU.

**(891)** 05.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**717 647** (Jägermeister). Mast-Jägermeister AG, Wolfenbüttel (DE).

**(842)** société par actions anonyme (S.A.), Allemagne

**(591)** Vert. / *Green.*

**(831)** SY.

**(891)** 05.08.2004

**(580)** 30.09.2004

**724 443** (GEZE). GEZE GmbH, Leonberg (DE).

**(831)** CY.

**(891)** 22.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**724 774** (unaxis). Unaxis Trading AG, Trübbach (CH).

**(832)** SG.

**(527)** SG.

**(891)** 12.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**726 604**. ALFONSO CAYCEDO LOZANO, PREMIA DE MAR (Barcelona) (ES).

**(832)** GB, US.

**(851)** US.

Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a*:

16 Publications imprimées, à savoir, périodiques, revues et livres dans le domaine de la médecine.

41 Services d'enseignement, à savoir, administration de séminaires, conférences et colloques dans le domaine de la médecine.

16

41

16 Publicaciones impresas, a saber, periódicos, revistas y libros en el campo de la medicina.

41 Servicios de educación, a saber, dirección de seminarios, conferencias y simposiums en el campo de la medicina.

**(527)** GB, US.

**(891)** 14.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**732 974** (cristal). MARKANT Handels- und Service GmbH, Offenburg (DE).

**(831)** HU.

**(891)** 13.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**735 888** (Santen). SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., Osaka-shi, Osaka-fu 533-8651 (JP).

**(842)** Company Limited, Japan

**(832)** AL, AM, AU, BG, BY, CY, GR, HR, IE, MK, SG, UA, US.

**(527)** IE, SG, US.

**(891)** 05.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**735 941** (Palabond). Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG, Hanau (DE).

**(831)** CN.

**(891)** 30.06.2004

**(580)** 30.09.2004

**736 083** (HAUS GOLD). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).

**(842)** société à responsabilité limitée selon la législation allemande, Allemagne

**(831)** BG, RO.

**(832)** GR.

**(891)** 30.06.2003

**(580)** 30.09.2004

**737 039**. KIPLING BELGIUM, naamloze vennootschap, Antwerpen (BE).

**(842)** société anonyme, Belgique

- (831)** EG.  
**(851)** EG. - La désignation postérieure est seulement pour les produits des classes 16, 18 et 25. / *The subsequent designation concerns only the goods in classes 16, 18 and 25.*  
**(891)** 09.07.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 738 841** (Dinner Gold). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).  
**(842)** société à responsabilité limitée selon la législation allemande, Allemagne  
**(831)** RU.  
**(891)** 05.07.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 738 870** (ORANFRIZER). ORANFRIZER s.r.l., SCORDIA (CT) (IT).  
**(842)** Società a responsabilità limitata - s.r.l., Italy  
**(591)** Bleu, bleu clair. / *Blue, light blue. / Azul, azul claro.*  
**(832)** AU, US.  
**(527)** US.  
**(891)** 31.05.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 739 324** (CEMENTOL). TTK Tovarna kemičnih izdelkov in proizvodnja krede Srpenica d.d., Srpenica (SI).  
**(831)** BG, DE, RU, UA.  
**(891)** 04.08.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 743 721** (BJC). FABRICA ELECTROTECNICA JOSA, S.A., RUBI (ES).  
**(842)** SOCIEDAD ANONIMA, ESPAÑA  
**(831)** AT, LV, SI, SK.  
**(832)** DK, EE, FI, IE, LT, SE.  
**(527)** IE.  
**(891)** 20.08.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 744 091** (ULTRAmassMKII). OVAL Corporation, Tokyo 161-0034 (JP).  
**(842)** Joint-stock company, JAPAN  
**(832)** AU, IT, RU, TR.  
**(891)** 01.07.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 744 268** (MINOPHAGEN). Minophagen Pharmaceutical Co., Tokyo 160-0004 (JP).  
**(832)** MN.  
**(891)** 22.07.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 745 147** (Colours & Beauty). NEKST SPA, CHIUDUNO BG (IT).  
**(831)** BX, CH, PT, RU.  
**(891)** 24.06.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 745 460**. LUZHOU LAO JIAO CO., LTD, (Zhongguo Sichuan Luzhou Guojiao Guangchang) (CN).  
**(831)** RO, RU.  
**(832)** GB.  
**(527)** GB.  
**(891)** 19.06.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 745 819** (ALPHA-TOOLS). Demp B.V., Vianen (NL).  
**(842)** Besloten Vennootschap, Pays-Bas  
**(831)** ES.  
**(891)** 22.06.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 746 166** (HYDROFLEX). NU3 N.V., ANTWERPEN (BE).  
**(842)** Naamloze Vennootschap, Belgium  
**(832)** AU.  
**(891)** 01.07.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 748 161** (DORIA). DORIA S.p.A., Orsago, Treviso (IT).  
**(831)** CZ.  
**(891)** 23.06.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 749 822** (I.O). Azul Kaffee GmbH & Co. KG, Bremen (DE).  
**(831)** RO.  
**(891)** 21.07.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 751 589** (NEWFREN). NEWFREN S.P.A., TORINO (IT).  
**(831)** LV, PL, SK.  
**(832)** EE, LT.  
**(891)** 18.05.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 753 556** (ONE THE FUNCTIONAL DRINK). Dr. Karl LICHTENEGGER, SALZBURG (AT).  
**(832)** US.  
**(527)** US.  
**(891)** 30.08.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 756 459** (H.R.C.). Clinton Jeans & Sportswear Großhandels GmbH & Co., Dahlwitz-Hoppegarten (DE).  
**(831)** LV, RU, SI, SK, UA.  
**(832)** EE, LT.  
**(891)** 24.03.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 756 461** (SOCCX). Clinton Großhandels GmbH, Dahlwitz-Hoppegarten (DE).  
**(831)** LV, RU, SI, SK, UA.  
**(832)** EE, LT.  
**(891)** 01.04.2004  
**(580)** 30.09.2004
- 
- 758 753** (TALEA). Holland Alcomix B.V., AMSTERDAM (NL).  
**(831)** CN.

**(891)** 09.07.2004**(580)** 30.09.2004**758 861** (THE ORIGINAL & GENUINE LEA & PERRINS WORCESTERSHIRE SAUCE). Lea & Perrins Limited, Worcestershire, WR5 1DT (GB).**(842)** Limited company, England and Wales**(591)** Orange, or, noir et blanc. / *Orange, gold, black and white.* / Naranja, oro, negro y blanco.**(832)** AG, AN, CU.**(891)** 20.07.2004**(580)** 30.09.2004**760 097.** CHENGDU AIMINER LEATHER PRODUCTS CO. LTD (CHENGDU AIMINER PIZHIPIN YOUXIAN ZEREN GONGSI), Sichuan (CN).**(831)** BT, CY, IR.**(832)** AU, IE, KR, US, ZM.**(527)** IE, US.**(891)** 21.06.2004**(580)** 30.09.2004**760 679** (VINCI PARK). VINCI PARK, NANTERRE (FR).**(842)** Société anonyme, France**(831)** CN.**(891)** 29.06.2004**(580)** 30.09.2004**764 914** (HYDROBIO). CONCORDE CHIMIE, ARNAGE (FR).**(842)** Société Anonyme, FRANCE**(831)** CH.**(891)** 02.07.2004**(580)** 30.09.2004**764 915** (HYDROCET). CONCORDE CHIMIE, ARNAGE (FR).**(842)** Société Anonyme, FRANCE**(831)** CH.**(891)** 02.07.2004**(580)** 30.09.2004**765 946** (VOLTAREN RAPID). Novartis AG, Basel (CH).**(831)** RU.**(891)** 12.08.2004**(580)** 30.09.2004**767 538** (MINICHAMPS). Paul's Model Art GmbH & Co. KG, Aachen (DE).**(842)** Limited liability company, Germany**(831)** CY, IR.**(832)** AN, IE, KR, ZM.**(527)** IE.**(891)** 08.07.2004**(580)** 30.09.2004**767 600** (TATOO BE A VICTIM). ETS MARIUS MOREL, MOREZ (FR).**(842)** société anonyme, France**(832)** FI.**(891)** 27.07.2004**(580)** 30.09.2004**768 230** (VOLTFAST). Novartis AG, Basel (CH).**(831)** PL.**(832)** GR.**(891)** 12.08.2004**(580)** 30.09.2004**768 825.** OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBCHTCHESTVO "WIMM-BILL-DANN PRODUKTY PITANYA", MOSKVA (RU).**(842)** OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBCHTCHESTVO**(832)** AU, DK, FI, NO, SE.**(851)** AU, DK, FI, NO, SE.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

5 *Pharmaceutical, veterinary and hygienic products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

28 *Games, toys; gymnastic and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flours and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle syrup; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

32 *Beers; mineral and aerated water and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

5 *Productos farmacéuticos, veterinarios e higiénicos; sustancias dietéticas para uso médico, alimentos para bebés; emplastos, material para apósitos; material para empastar los dientes y para improntas dentales; desinfectantes; productos para la destrucción de animales dañinos; fungicidas, herbicidas.*

28 *Juegos, juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad.*

29 *Carne, pescado, aves y caza; extractos de carne; frutas y legumbres en conserva, secas y cocidas; jaleas, mermeladas, compotas; huevos, leche y productos lácteos; aceites y grasas comestibles.*

30 *Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles;*

miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

32 Cervezas; aguas minerales y gaseosas y otras bebidas no alcohólicas; bebidas y zumos de frutas; siropes y otras preparaciones para hacer bebidas.

(891) 12.05.2004

(580) 30.09.2004

**768 909** (Ole!). "OKECHAMP PLUS OLE" Sp. z o.o., Poznan (PL).

(831) AZ, BG, BX, CH, DE, FR, IT, KZ, RO, TJ.

(832) DK, GB, GE, SE.

(527) GB.

(891) 12.07.2004

(580) 30.09.2004

**771 481** (RHEXOS). Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Partnership, GERMANY

(831) CN.

(832) KR, TR.

(851) KR.

Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Produits pharmaceutiques destinés au tube digestif et au métabolisme, produits pharmaceutiques destinés au sang et aux organes sanguiniformateurs, produits pharmaceutiques destinés au système cardio-vasculaire; produits pharmaceutiques destinés au système musculo-squelettique, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux central, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux périphérique, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil génito-urinaire, produits pharmaceutiques destinés au système respiratoire, médicaments pour l'épiderme, hormones, produits anti-infectieux, produits cytostatiques, médicaments anti-allergiques, préparations diététiques nutritives à usage médical.

*5 Pharmaceutical preparations for the alimentary tract and metabolism, pharmaceutical preparations for blood and blood forming organs, pharmaceutical preparations for the cardiovascular system, pharmaceutical preparations for the musculoskeletal system, pharmaceutical preparations for the central nervous system, pharmaceutical preparations for the peripheral nervous system, pharmaceutical preparations for the genito-urinary system, pharmaceutical preparations for the respiratory system, epidermal medicines, hormones, anti-infective preparations, cytostatics, allergy medication, nutrient dietary preparations adapted for medical purposes.*

5 Productos farmacéuticos para el tracto alimentario y el metabolismo, productos farmacéuticos para la sangre y los órganos productores de sangre, productos farmacéuticos para el sistema cardiovascular, productos farmacéuticos para el sistema musculo-esquelético, productos farmacéuticos para el sistema nervioso central, productos farmacéuticos para el sistema nervioso periférico, productos farmacéuticos para el sistema urogenital, productos farmacéuticos para el sistema respiratorio, medicamentos para la epidermis, hormonas, productos antiinfecciosos, citostáticos, medicamentos contra las alergias, productos de nutrientes dietéticos para uso médico.

(891) 05.07.2004

(580) 30.09.2004

**772 268** (Grandissimo). LEDO dioničko društvo za proizvodnju i promet sladoleda i smrznete hrane, Zagreb (HR).

(591) Orange, jaune, rouge, marron, bleu, vert et noir.

(831) HU.

(891) 26.05.2004

(580) 30.09.2004

**772 358** (A X ARMANI EXCHANGE). GA MODEFINE S.A., Mendrisio (CH).

(831) CY.

(832) US.

(851) US. - La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes 9, 14, 16, 24, 28, 35 et 42. / *The subsequent designation concerns only classes 9, 14, 16, 24, 28, 35 and 42.* - La designación posterior se refiere únicamente a las clases 9, 14, 16, 24, 28, 35 y 42.

(527) US.

(891) 25.06.2004

(580) 30.09.2004

**772 719** (AIR LIQUIDE). L'AIR LIQUIDE Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, PARIS CEDEX 07 (FR).

(831) BY, IR, KZ, UA, UZ.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**773 585** (AVANT). BASELL N.V., Hoofddorp (NL).

(842) Public limited liability company, Pays-Bas

(831) BG, DZ.

(891) 22.06.2004

(580) 30.09.2004

**774 691** (TORDANO). Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Partnership, GERMANY

(831) CN.

(832) KR, TR.

(851) KR.

Liste limitée à / *List limited to*:

5 Produits pharmaceutiques pour le tube digestif et le métabolisme, produits pharmaceutiques pour le sang et les organes hématopoïétiques, préparations pharmaceutiques pour le système cardiovasculaire, préparations pharmaceutiques musculosquelettiques, produits pharmaceutiques pour le système nerveux central, produits pharmaceutiques pour le système nerveux périphérique, produits pharmaceutiques pour l'appareil génito-urinaire, préparations pharmaceutiques pour le système respiratoire, médicaments pour affections épidermiques, hormones, préparations anti-infectieuses, cytostatiques, médicaments contre les allergies, préparations nutritives de régime à usage médical.

*5 Pharmaceutical preparations for the alimentary tract and metabolism, pharmaceutical preparations for blood and blood forming organs, pharmaceutical preparations for the cardiovascular system, pharmaceutical preparations for the musculoskeletal system, pharmaceutical preparations for the central nervous system, pharmaceutical preparations for the peripheral nervous system, pharmaceutical preparations for the genito-urinary system, pharmaceutical preparations for the respiratory system, epidermal medicines, hormones, anti-infective preparations, cytostatics, allergy medication, nutrient dietary preparations adapted for medical purposes.*

(891) 30.06.2004

(580) 30.09.2004

**776 985** (DONAQUIL). Boehringer Ingelheim International GmbH, Ingelheim (DE).

(842) Limited Partnership, GERMANY

(831) CN.

(832) KR, TR.

**(851) KR.**Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

5 Produits pharmaceutiques destinés au tube digestif et au métabolisme, produits pharmaceutiques destinés au sang et aux organes sanguiniformateurs, produits pharmaceutiques destinés au système cardio-vasculaire; produits pharmaceutiques destinés au système musculo-squelettique, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux central, produits pharmaceutiques destinés au système nerveux périphérique, produits pharmaceutiques destinés à l'appareil génito-urinaire, produits pharmaceutiques destinés au système respiratoire, médicaments pour l'épiderme, hormones, produits anti-infectieux, produits cytostatiques, médicaments anti-allergiques, préparations diététiques nutritives à usage médical.

5 *Pharmaceutical preparations for the alimentary tract and metabolism, pharmaceutical preparations for blood and blood forming organs, pharmaceutical preparations for the cardiovascular system, pharmaceutical preparations for the musculoskeletal system, pharmaceutical preparations for the central nervous system, pharmaceutical preparations for the peripheral nervous system, pharmaceutical preparations for the genito-urinary system, pharmaceutical preparations for the respiratory system, epidermal medicines, hormones, anti-infective preparations, cytostatics, allergy medication, nutrient dietary preparations adapted for medical purposes.*

5 Productos farmacéuticos para el tracto alimentario y el metabolismo, productos farmacéuticos para la sangre órganos productores de sangre, productos farmacéuticos del sistema cardiovascular, productos farmacéuticos del sistema musculoesquelético, productos farmacéuticos del sistema nervioso central, productos farmacéuticos del sistema nervioso periférico, productos farmacéuticos del sistema urogenital, productos farmacéuticos del sistema respiratorio, medicamentos para la epidermis, hormonas, antiinfecciosos, citostáticos, medicamentos contra la alergia, productos de nutrientes dietéticos para uso médico.

**(891)** 05.07.2004**(580)** 30.09.2004**777 220** (HERO APICAL). MICRO MEGA, BESANCON CEDEX (FR).**(842)** Société Anonyme, France**(831)** CN.**(891)** 12.07.2004**(580)** 30.09.2004**777 221** (ENDOFLARE). MICRO MEGA, BESANCON CEDEX (FR).**(842)** Société Anonyme, France**(831)** CN.**(891)** 12.07.2004**(580)** 30.09.2004**777 416** (LAKTOS). LAKTOS, a.s., Praha 4 (CZ).**(831)** BG, DE, HR, HU, PL, RO, SI.**(891)** 17.05.2004**(580)** 30.09.2004**778 332** (Diana). DALAN KİMYA ENDÜSTRISI ANONİM ŞİRKETİ, İZMİR (TR).**(842)** INCORPORATION, TURKEY**(832)** IR.**(891)** 02.08.2004**(580)** 30.09.2004**778 333** (dalan). DALAN KİMYA ENDÜSTRISI ANONİM ŞİRKETİ, İZMİR (TR).**(842)** INCORPORATION, TURKEY**(832)** AM, AU, BY, CH, CY, EE, GE, HR, IR, IS, JP, KE, KG, KR, MN, MZ, NO, SI, SL, TM, ZM.**(891)** 12.07.2004**(580)** 30.09.2004**778 921** (SaCoS). MAN B&W Aktiengesellschaft, Augsburg (DE).**(831)** ES.**(851)** ES.Liste limitée à / *List limited to*:

9 Systèmes de contrôle opérationnels, notamment pour moteurs Diesel; dispositifs de contrôle électriques et/ou électroniques pour moteurs Diesel; programmes pour le traitement des données pour systèmes de sécurité et de contrôle pour le contrôle opérationnel de moteurs Diesel.

9 *Operational monitoring systems, especially for diesel engines; electrical and/or electronic control means for diesel engines; data processing programs for safety and control systems for operational monitoring of diesel engines.*

**(891)** 14.07.2004**(580)** 30.09.2004**779 103** (DANTON). House of Prince A/S, Søborg (DK).**(842)** Danish, Denmark**(832)** HR, JP, KR, MN, SG, SY.**(527)** SG.**(891)** 11.08.2004**(580)** 30.09.2004**779 693** (JET LAG). Talo Import-Export GmbH, Berlin (DE).**(842)** GmbH (Gesellschaft mit beschränkter Haftung)**(831)** AT, BA, BG, CY, HR, HU, PT, RO, SI, SK, UA, YU.**(832)** GR.**(851)** AT, BA, BG, CY, GR, HR, HU, PT, RO, SI, SK, UA, YU.Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

18 Sacs à main, sacs de voyage pour vêtements, imitations du cuir et produits en ces matières, parapluies, sacs à dos, parasols.

24 Tissus en coton, feutre, flanelle; doublures de chaussures; doublures; tissus en jersey; tissus de jute; velours; bougran; tissus compris dans cette classe; étiquettes en matières textiles; tissus de jersey molletonnés; textiles tissés; tissus de laine.

25 Vêtements en imitation de cuir, vêtements en gabardine, ceintures (article vestimentaire); pantoufles, bottines, chemisiers, chemises, pantalons compris dans cette classe; vestes, vêtements en jersey, vêtements prêt-à-porter, garnitures de tête, casquettes, visières de casquettes, vêtements de dessus, pardessus, parkas, pullovers, imperméables, jupes, sandales, écharpes, chaussures comprises dans cette classe, chaussettes, bandeaux, sweaters, tee-shirts, tricots de corps compris dans cette classe.

18 *Handbags, travelling bags for clothes, imitations of leather and products thereof, umbrellas, rucksacks, parasols.*

24 *Fabrics made of cotton, felt, flannel; lining for shoes; lining; fabrics made of jersey; jute fabrics; velvet; buckram; fabrics included in this class; textile labels; knitted fleece; woven fabrics; fabrics made of wool.*

25 *Clothing made of leather imitation, clothing made of gabardine, belts (clothing); slippers, low boots, shirt-blouses, shirts, trousers included in this class; jackets, clothing made of jersey, ready to wear clothes, headwear, caps, peaks*



*of caps, outer clothing, overalls, parkas, pullovers, raincoats, skirts, sandals, scarfs, shoes included in this class, socks, headbands, sweaters, T-shirts, vests included in this class.*

18 Bolsos, fundas para prendas de vestir, imitaciones del cuero y artículos de estas materias, paraguas, mochilas, parasoles.

24 Tejidos de algodón, fieltro, franela; forros para calzado; forros; tejidos de jersey; tejidos de yute; terciopelos; bucarán; tejidos comprendidos en esta clase; etiquetas de materias textiles; tejidos de vellón; textiles tejidos; tejidos de lana.

25 Prendas de vestir de imitaciones del cuero, prendas de vestir de gabardina, cinturones (vestimenta); pantuflas, botines, blusas, camisas, pantalones comprendidos en esta clase; chaquetas, prendas de vestir de jersey, prendas de confección, artículos de sombrerería, casquetes, viseras de casquetes, ropa exterior, monos, parkas, jerseys, impermeables, faldas, sandalias, echarpes, zapatos comprendidos en esta clase, calcetines, bandas para la cabeza, suéteres, tee-shirts, chalecos comprendidos en esta clase.

(891) 22.06.2004

(580) 30.09.2004

**780 372** (MACHO). LEDO dioničko društvo za proizvodnju i promet sladoleda i smrznute hrane, Zagreb (HR).

(831) HU.

(891) 26.05.2004

(580) 30.09.2004

**782 620** (easycare Research GmbH). easycare Research GmbH, Merzig (DE).

(842) Société à responsabilité limitée (S.A.R.L.)

(591) Noir, jaune. / *Black, yellow.*

(831) ES.

(851) ES.

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Savons médicinaux ou désodorisants; produits de parfumerie; huiles essentielles; cosmétiques, à savoir crèmes, huiles, serviettes imprégnées de lotions cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques ainsi que préparations pour le soin de la santé, en particulier produits d'incontinence, systèmes absorbants, tels que protège-slips, couches pour adultes; produits de protection de la peau, compresses, pansements, produits pour la fixation, bandages de plaies humides et absorbants, à savoir pansements, gaze, produits de cellulose, produits d'hygiène en caoutchouc; produits diététiques pour buts médicaux, en particulier produits mellites pour diabète, compresses de cellulose, produits de désinfection.

9 Appareils et instruments électriques de pesage, de mesurage et de contrôle à usage médical, notamment balances.

10 Instruments et appareils chirurgicaux et médicaux, à savoir vaporisateurs pour buts médicaux, canules de ponction, canules qui restent dans les veines, seringues, spatules buccales, ciseaux et pincettes, systèmes de cathéter qui consistent en cathéters, entonnoirs, récipients pour l'urine, récipients pour compresses, alèses de travail; produits orthopédiques, à savoir appareils pour la kinésithérapie, produits en mousse, matelas en mousse, coussins de siège, bandages orthopédiques; matériaux de suture, à savoir fils chirurgicaux; coussins chauffants pour application médicale; produits pour décubitus, à savoir matelas à pression changeante, alèses, bandages de protection, produits à usage unique pour le soin de malades, à savoir gants stériles et non stériles, bandages médicaux, bandages pour fractures, tuyaux de drainage médicaux; produits d'aide pour manger et boire, à savoir pompes à nutrition, instruments de transition, sondes à longue durée, appareils d'infusion; aides quotidiennes telles qu'aides pour s'habiller, à savoir assiettes pour handicapés destinées à leur apprendre à manger, aides pour fermer et

ouvrir des boutons; meubles spéciaux pour buts médicaux; bandages orthopédiques; seringues à usage unique, canules, sacs réfrigérants, appareils d'injection, sacs spéciaux pour le transport et le dépôt des produits diététiques précités; appareils de prise de sang; appareils de diagnostic pour applications médicales, à savoir tensiomètres, appareils auditifs, appareils d'analyse du sang; appareils de mesurage du taux de glycémie; appareils médicaux pour la kinésithérapie; cathéters, systèmes qui laissent passer l'urine et qui consistent en sacs de drainage urinaire et de drainage; produits de soin de l'estomac, à savoir sacs de colostomie, sac d'iléostomie, sacs d'urostomie, mini-sacs, bandages Praeter pour anus, supports protecteurs, ceintures, housses pour sacs, filtres, assortiments pour l'irrigation qui consistent en sacs, tuyaux de vidange, tuyaux de lavage avec cône, ceinture, sac pour transport et sac d'estomac; préservatifs urinaires.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises.

42 Soins aux personnes malades et handicapées.

3 *Medicinal or deodorizing soaps; perfumery; essential oils; cosmetic products, namely creams, oils, napkins impregnated with cosmetic lotions, hair lotions; dentifrices.*

5 *Pharmaceutical products as well as health care preparations, particularly incontinence products, absorbent systems, such as panty liners, diapers for adults; skin protecting products, compresses, plasters, fastening products, wet bandages and absorbent materials, namely plasters, gauze, cellulose products, hygiene products made of rubber; dietary products for medical purposes, particularly mellite products for diabetes, cellulose compresses, disinfectants.*

9 *Weighing, measuring and monitoring apparatus and instruments for medicinal purposes, namely scales.*

10 *Surgical and medical apparatus and instruments, namely vaporizers for medical purposes, puncture cannulae, cannulae which remain in the veins, syringes, oral spatulae, scissors and surgical pliers, catheter systems comprising catheters, funnels, containers for urine, containers for compresses, draw-sheets for work purposes; orthopedic goods, namely apparatus for physiotherapy, foam products, foam mattresses, seat cushions, orthopaedic bandages; suture materials, namely surgical thread; heating pads for medical application; products for decubitus position, namely mattresses with variable pressure, draw-sheets, protective bandages, disposable products for the care of sick, namely sterilized and non-sterilized gloves, bandages for medical use, bandages for fractures, tubes for medical drainage; products for assisting eating and drinking, namely feeding pumps, transition instruments, long life probes, infusion apparatus; daily aids such as aids for dressing, namely plates for the handicapped designed to teach them how to eat, aids for unbuttoning and buttoning; special furniture for medical purposes; orthopaedic bandages; disposable syringes, cannulae, cooling bags, injection apparatus, special bags for the transport and deposit of the above dietetic products; apparatus for taking blood; diagnostic apparatus for medical use, namely blood pressure meters, hearing aids, blood analysis apparatus; apparatus for measuring blood sugar levels; medical apparatus for kinesitherapy; catheters, systems for letting urine pass and which consist of urine drainage bags and drainage bags; stomach treatment products, namely colostomy bags, ileostomy bags, urostomy bags, minibags, anus praeter bandages, protective supports, belts, covers for bags, filters, assortments for irrigation which consist of bags, waste pipes, hoses for washing with cones, belt, bag for transport and stomach bag; urine preservatives.*

39 *Transport; packaging and distribution of medical products.*

42 *Provision of care to the sick and the handicapped.*

(891) 12.07.2004

(580) 30.09.2004

**783 107** (plan B). RICHTER GEDEON VEGYÉSZETI GYÁR RT., Budapest (HU).

(831) CU.

(891) 12.07.2004

(580) 30.09.2004

**783 843** (Splash Oil Monitoring System). MAN B&W Diesel Aktiengesellschaft, Augsburg (DE).

(831) ES.

(891) 14.07.2004

(580) 30.09.2004

**785 263** (Jägermeister). MAST-JÄGERMEISTER AG, Wolfenbüttel (DE).

(842) Joint Stock Company, Germany

(591) Orange, or, vert, marron, blanc, noir. / *Orange, gold, green, brown, white, black.*

(831) SY.

(891) 05.08.2004

(580) 30.09.2004

**786 360** (KLINGER). KLINGER AG, Zug (CH).

(831) AM.

(891) 19.08.2004

(580) 30.09.2004

**787 179** (Coxidin). AKTSIONERNO DROUJESTVO "BIOVET", PESHTERA (BG).

(591) Blanc, noir, vert. / *White, black, green.* / Blanco, negro, verde.

(831) AL, AZ, BA, BY, CH, DZ, HR, IR, KP, KZ, LV, MA, MD, MN, SD, SZ, UZ.

(832) AN, EE, FI, IE, JP, KR, LT, NO, SE, SG, US.

(527) IE, SG, US.

(891) 09.08.2004

(580) 30.09.2004

**788 298** (BIOSTRAND). PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., Ltd., Chiba 271-0064 (JP).

(832) CN.

(851) CN. - La désignation postérieure ne concerne que les produits des classes 1 et 9. / *The subsequent designation is only for the goods in classes 1 and 9.* - La designación posterior se refiere únicamente a los productos de las clases 1 y 9.

(891) 16.06.2004

(580) 30.09.2004

**796 048** (CORNER). House of Prince A/S, Søborg (DK).

(842) Danish, Denmark

(832) JP, KR, SG.

(527) SG.

(891) 11.08.2004

(580) 30.09.2004

**798 996** (WILLIAMS WILSON). F2M Confezioni S.r.l., Marsciano PG (IT).

(842) société à responsabilité limitée, Italie

(831) AT, BX, DE, ES, PT.

(891) 23.06.2004

(580) 30.09.2004

**798 999** (BEROCCA PERFORMANCE). F. Hoffmann-La Roche AG, Basel (CH).

(832) GR.

(891) 19.08.2004

(580) 30.09.2004

**799 146** (VEXICARE). Yamanouchi Europe B.V., Leiderdorp (NL).

(842) B.V.

(831) CY.

(891) 28.06.2004

(580) 30.09.2004

**799 148** (VEXICA). Yamanouchi Europe B.V., Leiderdorp (NL).

(842) Besloten Vennootschap

(831) CY.

(891) 28.06.2004

(580) 30.09.2004

**799 317** (Oldenländer). Lidl Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (DE).

(831) CY.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**799 360** (EXEDY). EXEDY CORPORATION, Osaka 572-8570 (JP).

(591) Mélange de bleu et rouge. / *Combination of blue and red.* / Combinación de azul y rojo.

(832) AU, KR.

(891) 14.07.2004

(580) 30.09.2004

**799 970** (MECAMAM). INDUSTRIAS MAM, S.A., Xirivella (Valencia) (ES).

(842) Société Anonyme, ESPAGNE

(831) CN.

(891) 21.06.2004

(580) 30.09.2004

**800 229** (SGS VALUNET). SGS Société Générale de Surveillance, Société Anonyme, Genève (CH).

(812) BX

(842) société anonyme

(831) AL.

(891) 01.07.2004

(580) 30.09.2004

**800 323** (PARK EXTRA). Danske Trælast A/S, Søborg (DK).

(842) Limited public company

(832) FI, NO.

(891) 16.07.2004

(580) 30.09.2004

**803 456** (rosi). O & N SPA, NONANTOLA (MODENA) (IT).

(831) BY, IR, RU, UA.

(891) 28.06.2004

(580) 30.09.2004

**804 784** (PK MAX). Miguel Isaias REGALADO PAREJA; Bibiana PEDROL ROSELL, Alicante (ES).

(831) BX, EG, FR, IT, PT.

(832) GR.

(891) 14.04.2004

(580) 30.09.2004

**806 251** (GURU). JAM SESSION S.r.l., PARMA (IT).

(832) KR.

(891) 24.06.2004

(580) 30.09.2004

**806 299** (SWIFT). Forbo International SA, Eglisau (CH).

(832) TR.

(891) 16.08.2004

(580) 30.09.2004

**806 460** (LAND). NINGBO LAND TOOLS & MEASURING TOOLS CO., LTD. (NINGBO LANDA GONGLIANGJU YOUXIAN GONGSI), Yuyao, Zhejiang (CN).

(842) Limited Company, China

(831) EG, IR.

(891) 09.07.2004

(580) 30.09.2004

**807 530** (BIG PUMA ENERGY DRINK). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).

(842) société à responsabilité limitée selon la législation allemande, Allemagne

(591) Argenté, bleu, rouge. / *Silver, blue, red.*

(831) RU.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**807 992** (SwissQual). SwissQual Holding AG, Zug (CH).

(591) Noir, rouge. / *Black, red. / Negro, rojo.*

(832) US.

(527) US.

(891) 03.08.2004

(580) 30.09.2004

**808 063** (SIGNIA). Syngenta Participations AG, Basel (CH).

(831) VN.

(891) 20.07.2004

(580) 30.09.2004

**808 447** (NetQual). SwissQual Holding AG, Zug (CH).

(832) US.

(527) US.

(891) 03.08.2004

(580) 30.09.2004

**810 026** (ACADAIRE). Boehringer Ingelheim International GmbH, Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Company, Germany

(832) US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits et substances pharmaceutiques destinés au traitement de maladies et désordres du tube digestif et du

métabolisme, du sang et des organes sanguiformateurs, de l'appareil musculo-squelettique, du système nerveux central, du système nerveux périphérique, de l'appareil génito-urinaire, de l'appareil respiratoire, et des affections dermatologiques; hormones à usage médical; produits anti-infectieux; produits antiviraux; produits cytostatiques destinés au traitement du cancer.

29 Compléments et additifs alimentaires non à usage médical, à base de composants de plantes (compris dans cette classe).

5 *Pharmaceutical preparations and substances for the treatment of diseases and disorders of the alimentary tract and metabolism, blood and blood forming organs, the cardiovascular system, the musculoskeletal system, the central nervous system, the peripheral nervous system, the genito-urinary system, the respiratory system, and dermatological disorders; hormones for medical purposes; anti-infective preparations; anti-viral preparations; cytostatic preparations for use in the treatment of cancer.*

29 *Food supplements and food additives for non-medical use based on plant components (included in this class).*

(527) US.

(891) 10.02.2004

(580) 30.09.2004

**810 295** (MEZZOMONDO). MGM - MONDO DEL VINO S.R.L., FORLI' (IT).

(832) US.

(851) US.

Liste limitée à / *List limited to / Lista limitada a:*

33 Vins d'apéritifs, vins de cuisine, vins aux fruits, vins rouges, vins blancs, vins rosés, cocktails préparés avec du vin.

33 *Aperitif wine, cooking wine, fruit wine, red wine, white wine, rosé wine, prepared wine cocktail.*

33 Vinos de aperitivo, vinos para cocinar, vinos de fruta, vinos tintos, vinos blancos, vinos rosados, cócteles preparados a base de vino.

(527) US.

(891) 20.04.2004

(580) 30.09.2004

**810 617** (TADELLE). SAĞRA GIDA ÜRETİM PAZARLAMA SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ, BAYRAMPAŞA/İSTANBUL (TR).

(832) US.

(527) US.

(891) 05.07.2004

(580) 30.09.2004

**811 917**. Deutsche Telekom AG, Bonn (DE).

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CY, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IR, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AN, DK, FI, GB, GR, IE, SE.

(527) GB, IE.

(891) 28.04.2004

(580) 30.09.2004

**813 611** (GRONK). Nicholas Delaveris, MASCOT NSW 2020 (AU).

(732) Raymond Formosa, MASCOT NSW 2020 (AU).

(832) CN, DE, FR, GB, IT, JP, SG.

(527) GB, SG.  
 (891) 23.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**815 933** (BAVARIA HOLLAND BEER). Bavaria N.V., LIESHOUT (NL).  
 (842) Naamloze Vennootschap  
 (831) AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, TJ, UZ.  
 (832) GE, TM.  
 (891) 08.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**816 883** (hotelbeds accommodation & destination services). BARCELO DESTINATION SERVICES, S.L., PALMA DE MALLORCA (BALEARES) (ES).  
 (842) Société Limitée, Espagne  
 (591) Bleu et rose. / *Blue and pink*.  
 (831) HR.  
 (891) 26.05.2004  
 (580) 30.09.2004

**817 506** (NEW CORAL). REVESTIMIENTOS OSAKA, S.L., COSLADA (MADRID) (ES).  
 (842) SOCIÉTÉ LIMITÉE, ESPAGNE  
 (566) NOUVEAU CORAIL.  
 (831) MC, RO.  
 (891) 08.03.2004  
 (580) 30.09.2004

**818 106** (ATMOSPHERE). REVESTIMIENTOS OSAKA, S.L., COSLADA (MADRID) (ES).  
 (842) SOCIÉTÉ LIMITÉE, ESPAGNE  
 (566) ATMOSPHERE.  
 (831) PT, RO.  
 (891) 08.03.2004  
 (580) 30.09.2004

**819 326** (DOMINO). SIM2 MULTIMEDIA S.p.A., PORDENONE (PN) (IT).  
 (842) Joint-stock company  
 (831) BG, CY, EG, HR, SI, SK, UA.  
 (832) KR, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (891) 25.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**822 122** (SCHWARZE PUTE). Moser & CoGesmbH, Wieselburg (AT).  
 (831) IT.  
 (891) 21.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**823 038** (SONNENTOR). Sonnentor Kräuterhandels Gesellschaft m.b.H., Sproegnitz (AT).  
 (842) Gesellschaft m.b.H., Austria  
 (831) RU.  
 (891) 03.08.2004  
 (580) 30.09.2004

**823 408** (GARDEN PLACE). Hornbach-Baumarkt AG, Bornheim (DE).  
 (591) Marron, jaune-orangé, vert, rouge, blanc. / *Brown, orange-yellow, green, red, white*. / Marrón, naranja-amarillo, verde, rojo, blanco.  
 (831) AT, CH, CZ, SK.  
 (832) SE.  
 (891) 28.05.2004  
 (580) 30.09.2004

**824 157** (Altys). SODEXHO ALLIANCE, MONTIGNY-LE-BRETONNEUX (FR).  
 (842) Société Anonyme  
 (831) BG, CH, MA, RO.  
 (832) NO, TR.  
 (891) 16.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**824 947** (SPIDER). GTO Sediment AS, Trondheim (NO).  
 (842) limited company, Norway  
 (832) US.  
 (527) US.  
 (891) 21.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**825 001** (R). Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Troisdorf (DE).  
 (842) Limited liability limited partnership, Germany  
 (832) JP, KR, NO, US.  
 (527) US.  
 (891) 08.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**825 082** (AVUS Alloy). DEMM GLOBAL, S.L., RIBARROJA DEL TURIA - VALENCIA (ES).  
 (842) SOCIÉTÉ ANONYME, Espana  
 (566) AVUS ALLOY / AVUS ALLOY  
 (831) BG, CZ, DE, DZ, EG, HR, HU, KP, MA, MC, PL, SI, SK, UA.  
 (832) AU, FI, GR, IE, JP, KR, NO, SE, SG, TR.  
 (527) IE, SG.  
 (891) 05.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**825 385** (VIVI). RE.LE.VI. S.P.A., RODIGO (MN) (IT).  
 (842) Joint stock company, ITALY  
 (566) / *LIVING*.  
 (831) CN.  
 (891) 29.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**825 680** (finesa KRASULJCI). KRAŠ, prehrambena industrija, d.d., Zagreb (HR).  
 (591) Vert, vert foncé, jaune, rouge, bleu, noir et blanc. / *Green, dark green, yellow, red, blue, black and white*.  
 (831) BA, BG, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, MK, RU, SI, SK, YU.  
 (891) 16.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**826 245** (Ya Kun Kaya Toast Coffeestall since 1944). YA KUN (S) PTE LTD, Singapore 049560 (SG).

(842) Company Incorporated in Singapore, SINGAPORE

(566) Peut être traduit avec la signification d'inférieur; second, de qualité inférieure; sous; diminutif pour Asie; de faible valence (atomique) ou un surnom et représente un symbole pour la terre dans les huit trigrammes représentant la terre; le mot malais "Kaya" qui figure dans la marque signifie "riche" "fortuné". / *Can be translated to mean inferior; second; of lower quality; sub; short for Asia; of low (atomic) valence or a surname and is a symbol for earth in the Eight Trigrams or triagram representing earth; the Malay word "Kaya" appearing in the mark means "Rich, wealthy". / Puede traducirse como inferior; de segunda; de baja calidad; sub; insuficiente para Asia; de baja valencia (atómica) o apellido de poca categoría, y es un símbolo de la tierra en los Ocho Trigramas o triagramas que representan la tierra; la palabra malay "Kaya" que figura en la marca quiere decir "rico, adinerado".*

(832) AU.

(891) 20.07.2004

(580) 30.09.2004

**826 352** (Dallmeier electronic). Dallmeier electronic GmbH, Regensburg (DE).

(842) Limited liability company, Under the law of Germany

(831) CN.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**826 495** (T). POLITRANSPOOL, Lugano (CH).

(831) SI.

(891) 19.08.2004

(580) 30.09.2004

**826 680** (QUICK FIX). MK Illumination Handels GmbH, Rum (AT).

(831) BX, DE, FR, PL.

(891) 19.07.2004

(580) 30.09.2004

**826 831** (CINQUE). CINQUE Moda GmbH, Mönchengladbach (DE).

(842) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, DE

(591) Noir, rouge. Lettres: en noir; soulignement: en rouge. / *Black, red. Letters: black; underlining: red. / Negro, rojo. Letras: negro; subrayado: rojo.*

(832) US.

(527) US.

(891) 16.07.2004

(580) 30.09.2004

**826 998** (PLIAZON). Merck KGaA, Darmstadt (DE).

(842) Partnership limited by shares, Germany

(831) BA, BG, BY, CH, CN, CU, DZ, EG, HR, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, RO, RU, SM, UA, VN, YU.

(832) AG, AN, AU, GE, IS, KR, NO, SG, TR.

(527) SG.

(891) 31.07.2004

(580) 30.09.2004

**827 315** (Speick). Walter Rau GmbH & Co. KG, Speickwerk, Stuttgart (DE).

(832) JP.

(891) 03.08.2004

(580) 30.09.2004

**827 598** (BUTTERCUP). Dragsbæk A/S, Thisted (DK).

(842) Public limited company, Denmark

(300) DK, 07.06.2004, VA 2004 02206.

(832) AT, BX, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LT, LV, PL, PT, SI, SK.

(527) GB, IE.

(891) 05.08.2004

(580) 30.09.2004

**828 367** (Vanish MaxiCream). Reckitt Benckiser N.V., Hoofddorp (NL).

(842) B.V., The Netherlands

(300) BX, 27.01.2004, 747394.

(831) CN, RO, RU.

(832) KR.

(891) 01.07.2004

(580) 30.09.2004

**828 370** (AWOL). Earth Oxygen Limited, London NW2 2NY (GB).

(842) A limited company, United Kingdom

(832) AU, JP, RU.

(891) 26.07.2004

(580) 30.09.2004

**828 887** (UNDECIDED). Antony Bruce Fenwick, STOCKRINGTON NSW 2322 (AU).

(832) AT, DE, DK, FR, GB, HU, IE, IT.

(527) GB, IE.

(891) 04.08.2004

(580) 30.09.2004

**Désignations postérieures étant des premières désignations effectuées en vertu du Protocole (règle 24.1)c) /  
Subsequent designations that are a first designation made under the Protocol (Rule 24(1)(c)) /  
Primeras designaciones posteriores el registro internacional efectuadas  
en virtud de la Regla 24.1)c)**

284 757  
(832) TR, US.  
(527) US.  
(891) 17.06.2004  
(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **11.06.1964** **284 757**  
(180) **11.06.2014**  
(732) Voit Sägen GmbH  
Im Tal 6 1/2  
D-86179 Augsburg (DE).

## Finis

(511) 7 Scies.  
8 Scies.  
7 Saws.  
8 Saws.  
7 Sierras.  
8 Sierras.  
(822) 19.06.1956, 19 381.  
(270) français / *French* / francés

327 915  
(831) BG, LV, PL.  
(832) DK, EE, FI, LT, NO, SE.  
(891) 17.06.2004  
(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **24.11.1966** **327 915**  
(180) **24.11.2006**  
(732) Zentiva, a.s.  
U Kabelovny 130  
CZ-102 37 Praha 10 - Dolní Měcholupy (CZ).

## CELASKON

(511) 5 Médicaments.  
5 Medicines.  
5 Medicamentos.  
(821) 13.12.1935, 55 863.  
(822) 13.12.1965, 88 415.  
(270) français / *French* / francés

327 916  
(831) AM, AZ, BG, BY, LV, MD, PL, RU, UA.  
(832) DK, EE, FI, GE, LT, NO, SE.

(891) 17.06.2004  
(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **24.11.1966** **327 916**  
(180) **24.11.2006**  
(732) Zentiva, a.s.  
U Kabelovny 130  
CZ-102 37 Praha 10 - Dolní Měcholupy (CZ).

## ENDIARON

(511) 5 Produits pharmaceutiques.  
5 Pharmaceutical products.  
5 Productos farmacéuticos.  
(821) 13.04.1945, 87 351.  
(822) 13.04.1965, 98 777.  
(270) français / *French* / francés

356 167  
(832) AU.  
(891) 09.07.2004  
(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **14.02.1969** **356 167**  
(180) **14.02.2009**  
(732) WAREMA RENKHOFF GMBH  
30, Vorderbergstrasse,  
D-97828 Marktheidenfeld (DE).  
(842) Société à responsabilité limitée, Allemagne

## WAREME

(511) 6 Volets roulants en métal, pare-soleil, non en feuilles de matière synthétique, rideaux à obscurcir, notamment en bardeaux de métal léger, carters préfabriqués de volets roulants, revêtements en tôle d'aluminium et en tôle galvanisée.  
19 Volets roulants en bois, en matière synthétique; pare-soleil, non en feuilles de matière synthétique; carters préfabriqués de volets roulants.  
20 Jalousies en métal léger, rouleaux à ressort.  
24 Pare-soleil, non en feuilles de matière synthétique; rideaux à obscurcir, notamment en tissu revêtu de fils en bois.  
6 *Rolling shutters of metal, sun screens, not made of synthetic sheets, curtains for darkening, especially made of light metal shingles, prefabricated housings for rolling shutters, linings made of aluminum sheet and galvanized sheet.*

19 *Rolling shutters of wood, of synthetic material; sun screens, not made of synthetic sheets; prefabricated housings for rolling shutters.*

20 *Jalousies of light metal, spring rolls.*

24 *Sun screens, not made of synthetic sheets; curtains for darkening, especially made of cloth lined with drawn wood.*

6 Persianas enrollables de metal, parasoles, que no sean de láminas de materia sintética, cortinas de oscurecimiento, en particular ripias de metal ligero, cárteres prefabricados para persianas enrollables, revestimientos de chapado de aluminio y de chapado galvanizado.

19 Persianas enrollables de madera, de materia sintética; parasoles, que no sean de láminas de materias sintéticas; cárteres prefabricados de persianas enrollables.

20 Celosías de metal ligero, rodillos de resorte.

24 Parasoles, que no sean de láminas de materias sintéticas; cortinas de oscurecimiento, en particular de tela con revestimiento de hilos de madera.

(822) 14.02.1969, 854 861.

(300) DT, 03.09.1968, 854 861.

(270) français / French / francés

### 396 013

(831) CN.

(832) AU, GB, KR, SG, US.

(851) AU, CN, GB, KR, SG, US. - La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes 35 et 41. / *The subsequent designation concerns only classes 35 and 41.* - La designación posterior se refiere únicamente a las clases 35 y 41.

(527) GB, SG, US.

(891) 22.04.2004

(580) 30.09.2004

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned / Registro internacional en cuestión

(151) 19.02.1973 **396 013**

(180) 19.02.2013

(732) Le Cordon Bleu International B.V.  
Strawinskylaan 3105  
NL-1077 ZX Amsterdam (NL).

(811) FR

(842) B.V., Pays-Bas

(750) Le Cordon Bleu International B.V., 8, rue Léon  
DelHomme, F-75015 Paris (FR).

## CORDON BLEU

(511) 35 Publicité; distribution de prospectus, d'échantillons; location de matériel publicitaire; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; entreprise à façon de travaux statistiques, mécanographiques, de sténotypie; comptabilité; reproduction de documents; bureau de placement; location de machines à écrire et de matériel de bureau.

39 Distribution de journaux; informations concernant les voyages (agences de tourisme et de voyage, réservation de places).

41 Éducation; institutions d'enseignement; édition de livres, revues; abonnements de journaux, prêts de livres; divertissements, spectacles; divertissements radiophoniques ou par télévision; production de films; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma, de décors de théâtre.

35 *Advertising; distribution of prospectuses and samples; publicity material rental; business management*

*assistance to industrial or commercial companies; computer service bureau for statistical, mechanical data processing and stenotyping work; accounting; document reproduction; employment agencies; typewriter and office equipment rental.*

39 *Delivery of newspapers; travel information (tourist offices and travel agencies, seat bookings).*

41 *Education; educational institutions; book and review publishing; newspaper subscriptions, book loaning; entertainment, shows; radio or television entertainment; film production; rental of films, sound recordings, cinema projection appliances and theatre scenery.*

35 Publicidad; distribución de prospectos, de muestras; alquiler de material publicitario; asistencia a las empresas industriales o comerciales en la dirección de sus negocios; empresa de trabajos estadísticos, mecanográficos, de estenografía; contabilidad; reproducción de documentos; oficinas de empleo; alquiler de máquinas de escribir y de material de oficina.

39 Distribución de periódicos; servicios de información de viajes (agencias de viajes y de turismo reserva de plazas de viaje).

41 Educación; instituciones educativas; publicación de libros, revistas; abono a periódicos, préstamo de libros; diversiones, espectáculos; entretenimientos radiofónicos o televisados; producción de películas; alquiler de películas, de grabaciones fonográficas, de aparatos de proyección de cine, de decorados de teatro.

(821) 05.01.1970, 91 300.

(822) 05.01.1970, 835 209.

(270) français / French / francés

### 423 910 B

(831) IR.

(832) TR.

(891) 23.04.2004

(580) 30.09.2004

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned / Registro internacional en cuestión

(151) 26.07.1976 **423 910 B**

(180) 26.07.2006

(732) DE DIETRICH THERMIQUE  
(Société par Actions Simplifiée)  
57 rue de la Gare  
F-67580 MERTZWILLER (FR).



(531) 22.1; 26.4.

(511) 6 Tôles à revêtement émail limitées à celles entrant dans la fabrication des chaudières, radiateurs en fonte ou en acier, des installations et appareils de chauffage (à savoir chaudières de chauffage central au sol et murales, radiateurs de chauffage central, brûleurs pour chaudières, convecteurs, chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude), des appareils de distribution d'eau (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude) et d'installations sanitaires (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude sanitaire).

7 Robinetterie en métal, machines et moteurs autres que pour véhicules terrestres limités à ceux entrant dans la fabrication des chaudières, radiateurs en fonte ou en acier, des installations et appareils de chauffage (à savoir chaudières de chauffage central au sol et murales, radiateurs de chauffage central, brûleurs pour chaudières, convecteurs, chauffe-eau et

préparateurs d'eau chaude), appareils de distribution d'eau (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude) et d'installations sanitaires (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude sanitaire).

11 Robinetterie en métal limitée à celle entrant dans la fabrication des chaudières, radiateurs en fonte ou en acier, des installations et appareils de chauffage (à savoir chaudières de chauffage central au sol et murales, radiateurs de chauffage central, brûleurs pour chaudières, convecteurs, chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude), des appareils de distribution d'eau (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude) et d'installations sanitaires (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude sanitaire); chaudières, radiateurs en fonte ou en acier, installations de chauffage (à savoir chaudières de chauffage central au sol et murales, radiateurs de chauffage central, brûleurs pour chaudières, convecteurs, chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude), des installations de distribution d'eau (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude) et installations sanitaires (à savoir chauffe-eau et préparateurs d'eau chaude sanitaire).

6 *Enamel-covered sheet metal restricted to those used in manufacturing boilers, cast iron or steel radiators, heating installations and apparatus (namely floor and wall central heating boilers, central heating radiators, burners for boilers, convectors, water boilers and sanitary water heating devices) for water supply apparatus (namely water heaters and hot water heating devices), and sanitary installations (namely water heaters and sanitary water heating devices).*

7 *Valves and fittings of metal, machines, motors and engines other than for land vehicles restricted to those used in manufacturing boilers, cast iron or steel radiators, heating installations and apparatus (namely floor and wall central heating boilers, central heating radiators, burners for boilers, convectors, water boilers and sanitary water heating devices), water supply apparatus (namely water heaters and sanitary water heating devices) and sanitary installations (namely water heaters and sanitary water heating devices).*

11 *Valves and fittings of metal restricted to those used in manufacturing boilers, cast iron or steel radiators, heating installations and apparatus (namely floor and wall central heating boilers, central heating radiators, burners for boilers, convectors, water boilers and sanitary water heating devices), water supply apparatus (namely water heaters and sanitary water heating devices) and sanitary installations (namely water heaters and sanitary water heating devices); boilers, cast iron or steel radiators, heating installations (namely floor and wall central heating boilers, central heating radiators, burners for boilers, convectors, water boilers and sanitary water heating devices), water supply apparatus (namely water heaters and sanitary water heating devices) and sanitary installations (namely water heaters and sanitary water heating devices).*

6 Chapas con revestimiento de esmalte, exclusivamente las destinadas a la fabricación de calderas, radiadores de hierro colado o de acero, instalaciones y aparatos de calefacción (a saber, calderas de calefacción central de suelo o pared, radiadores de calefacción central, quemadores para calderas, calentadores, calentadores de agua y preparadores de agua caliente), aparatos de distribución de agua (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente) y de instalaciones sanitarias (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente sanitaria).

7 Grifería metálica, máquinas y motores (excepto para vehículos terrestres), exclusivamente los destinados a la fabricación de calderas, radiadores de hierro colado o de acero, instalaciones y aparatos de calefacción (a saber, calderas de calefacción central de suelo o pared, radiadores de calefacción central, quemadores para calderas, calentadores, calentadores de agua y preparadores de agua caliente), aparatos de distribución de agua (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente) y de instalaciones sanitarias (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente sanitaria).

11 Grifería metálica, exclusivamente la destinada a la fabricación de calderas, radiadores de hierro colado o de

acero, instalaciones y aparatos de calefacción (a saber, calderas de calefacción central de suelo o pared, radiadores de calefacción central, quemadores para calderas, calentadores, calentadores de agua y preparadores de agua caliente), aparatos de distribución de agua (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente) y de instalaciones sanitarias (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente sanitaria); calderas, radiadores de hierro colado o de acero, instalaciones de calefacción (a saber, calderas de calefacción central de suelo o pared, radiadores de calefacción central, quemadores para calderas, calentadores, calentadores de agua y preparadores de agua caliente), instalaciones de distribución de agua (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente) e instalaciones sanitarias (a saber, calentadores de agua y preparadores de agua caliente sanitaria).

(821) 06.02.1976, 9323.

(822) 06.02.1976, 944 465.

(300) FR, 06.02.1976, 944 465.

(270) français / French / francés

450 666

(832) GB.

(527) GB.

(891) 11.06.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 21.02.1980

450 666

(180) 21.02.2010

(732) RECKITT BENCKISER (ESPAÑA), S.L.

Mataró, 28

E-08400 GRANOLLERS (BARCELONA) (ES).

(842) S.L., España

**NENUCO**

(511) 3 Produits de parfumerie en général, produits de beauté, de cosmétique, de toilette, dentifrices et savons de toutes sortes; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

3 *Perfumery products in general, beauty, cosmetic and toiletry products, dentifrices and soaps of all types; bleaching preparations and other substances for laundry use, cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations.*

3 Productos de perfumería en general, productos de belleza, de cosmética, de tocador, dentífricos y jabones de todo tipo; preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada, preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas).

(822) 05.06.1979, 886 657.

(270) français / French / francés

453 737

(831) CN.

(832) JP, SG.

(527) SG.

(891) 10.06.2004

(580) 30.09.2004



**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **02.07.1980** **453 737**  
 (180) **02.07.2010**  
 (732) CARTIERE FEDRIGONI & C. S.P.A.  
 I-38062 ARCO (TRENTO) (IT).

## SIRIO

(511) 16 Papier et articles en papier, carton et articles en carton, articles pour reliure et articles de papeterie.

*16 Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles, bookbinding items and articles of stationery.*

16 Papel y artículos de papel, cartón y artículos de cartón, artículos de encuadernación y artículos de papelería.

- (821) 06.03.1980, 17 740 C/80.  
 (822) 02.07.1980, 323 005.  
 (300) IT, 06.03.1980, 17 740 C/80.  
 (270) français / French / francés

- 
- 454 470**  
 (832) EE.  
 (891) 09.10.2003  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **30.06.1980** **454 470**  
 (180) **30.06.2010**  
 (732) INDUSTRIA FARMACEUTICA SERONO S.P.A.  
 Via Casilina, 125  
 I-00176 ROMA (IT).

## SEROPHENE

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.

*5 Pharmaceutical, veterinary and hygienic products, dietetic goods for children and the sick, plasters, materials for dressings, disinfectants.*

- (821) 22.02.1979, 33 155 C/79.  
 (822) 30.06.1980, 322 988.  
 (270) français / French

- 
- 458 262**  
 (831) AZ, CN, FR, IT, KZ, PL.  
 (832) GB, JP.  
 (527) GB.  
 (891) 06.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **09.01.1981** **458 262**  
 (180) **09.01.2011**  
 (732) Vallourec Mannesmann  
 Oil & Gas Germany GmbH  
 Rather Kreuzweg 106  
 D-40472 Düsseldorf (DE).

## MUST

(511) 6 Tuyaux et joints de tuyaux, manchons de tuyaux, tuyaux filetés, tuyaux à bouts filetés, pièces de raccordement pour tuyaux, tous ces produits en métal.

*6 Pipes and pipe joints, pipe sleeves, threaded pipes, pipes with threaded ends, connection parts for pipes, all the said goods of metal.*

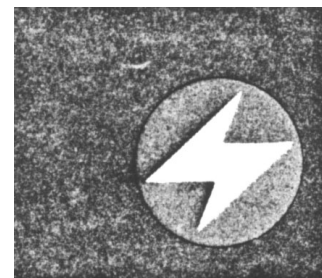
6 Tubos y juntas para tubos, manguitos para tubos, tubos roscados, tubos con extremos roscados, conexiones para tubos, todos estos productos son metálicos.

- (822) 28.07.1980, 1 005 520.  
 (300) DT, 16.07.1980, 1 005 520.  
 (270) français / French / francés

- 
- 485 696**  
 (831) BG, BY, CZ, HU, KZ, LV, PL, RO, RU, SK, UA.  
 (832) EE, LT.  
 (891) 08.04.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) **11.05.1984** **485 696**  
 (180) **11.05.2014**  
 (732) GLOBOL-WERK GMBH  
 Anna-von-Philipp-Strasse 33  
 D-86633 NEUBURG (DE).



- (531) 1.15; 26.1; 26.4.  
 (511) 5 Désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; désodorisants pour locaux sous forme d'aérosols; préparations pour améliorer l'air pour agents volatils; produits hygiéniques sous forme de bâtonnets pour water-closets.

*5 Disinfectants; preparations for weed and pest control; room deodorizers in aerosol form; preparations for improving air for volatile agents; hygienic products in the form of sticks for toilets.*

5 Desinfectantes; preparaciones para la destrucción de las malas hierbas y de los animales dañinos; ambientadores en aerosol para locales; preparaciones para mejorar el aire para agentes volátiles; productos higiénicos en forma de cartucho para retretes.

- (822) 22.11.1983, 1 056 194.  
(270) français / *French* / francés

486 943

- (831) BA, BG.  
(832) AU, NO, TR.  
(891) 21.07.2004  
(580) 30.09.2004

Enregistrement international concerné /  
*International registration concerned* /  
Registro internacional en cuestión

- (151) 26.07.1984 486 943  
(180) 26.07.2014  
(732) ALKOR GMBH KUNSTSTOFFE  
Morgensternstrasse 9  
D-81479 MÜNCHEN (DE).

## ALKORTHERM

- (511) 17 Feuilles et bandes en matières plastiques sous forme de produits semi-finis.  
*17 Plastic sheets and strips in the form of semi-finished products.*  
17 Láminas y cintas de materias plásticas en forma de productos semiacabados.  
(822) 04.09.1983, 662 265.  
(270) français / *French* / francés

492 900

- (831) CN.  
(832) JP, KR, SG.  
(527) SG.  
(891) 10.06.2004  
(580) 30.09.2004

Enregistrement international concerné /  
*International registration concerned* /  
Registro internacional en cuestión

- (151) 28.03.1985 492 900  
(180) 28.03.2005  
(732) CARTIERE FEDRIGONI & C. S.P.A.  
I-38062 ARCO (TRENTO) (IT).

## CENTURY

- (511) 16 Papier et articles en papier, carton et articles en carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; cartes à jouer; photographies.  
*16 Paper and paper articles, cardboard and cardboard goods; printed matter, newspapers and periodicals, books; bookbinding material; playing cards; photographs.*  
16 Papel y artículos de papel, cartón y artículos de cartón; productos de imprenta, diarios y periódicos, libros; artículos de encuadernación; naipes; fotografías.  
(821) 26.02.1985, 45 539 C/85.  
(822) 28.03.1985, 349 851.  
(300) IT, 26.02.1985, 45 539 C/85.  
(270) français / *French* / francés

503 464

- (831) AT, CH, CZ, ES, HU, IT, PL, PT, RU, SI, SK.

- (851) AT, CH, CZ, ES, HU, IT, PL, PT, RU, SI, SK. - La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes 18, 25 et 28. / *The subsequent designation concerns only classes 18, 25 and 28.* - La designación posterior se refiere únicamente a las clases 18, 25 y 28.  
(891) 21.06.2004  
(580) 30.09.2004

Enregistrement international concerné /  
*International registration concerned* /  
Registro internacional en cuestión

- (151) 06.05.1986 503 464  
(180) 06.05.2006  
(732) Aldemar AG  
Grafenauweg 10  
CH-6301 ZUG (CH).  
(842) Aktien Gesellschaft/Suisse

## OKI-DOKI

- (511) 16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.  
18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.  
24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.  
*16 Paper, cardboard and goods made thereof, not included in other classes; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); playing cards; printers' type; printing blocks.*  
*18 Leather and imitations thereof, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*  
*24 Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers.*  
*25 Clothing, footwear, headgear.*  
*28 Games, toys; gymnastics and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*  
16 Papel, cartón y artículos de estas materias, no comprendidos en otras clases; productos de imprenta; artículos para encuadernaciones; fotografías; artículos de papelería; adhesivos (pegamentos) para la papelería o la casa; material para artistas; pinceles; máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); material de instrucción o de enseñanza (excepto aparatos); materias plásticas para embalaje (no comprendidas en otras clases); naipes; caracteres de imprenta; clichés.  
18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales; baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones; fustas y guarnicionería.  
24 Tejidos y productos textiles no comprendidos en otras clases; ropa de cama y de mesa.  
25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

28 Juegos y juguetes; artículos de gimnasia y de deporte no comprendidos en otras clases; decoraciones para árboles de Navidad.

(822) 16.10.1985, 412 710.

(270) français / French / francés

**515 364**

(832) TR.

(891) 14.06.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **28.09.1987** **515 364**

(180) **28.09.2007**

(732) BRUGI SPA CREAZIONI SPORTIVE

Via Pasteur, 6

I-37100 VERONA (IT).



(531) 14.1; 26.13; 27.5.

(511) 25 Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.

25 *Clothing, including boots, shoes and slippers.*

25 Prendas de vestir, incluso botas, zapatos y pantuflas.

(821) 07.10.1986, 45 713 C/86.

(822) 26.05.1987, 480 743.

(270) français / French / francés

**517 551**

(831) CN.

(832) KR.

(891) 06.07.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **30.09.1987** **517 551**

(180) **30.09.2007**

(732) SCHRAMM WERKSTÄTTEN GMBH

110-118, Rosenhofstrasse,

D-67677 ENKENBACH-ALSENBORN (DE).

(842) GmbH, Allemagne

**SCHRAMM**

(511) 20 Matelas; lits rembourrés, divans-lits, sommiers, cadres de lits emboîtables, éléments de lits rembourrés et emboîtables; décorations de lits, à savoir têtes et pieds de lits et pièces de transformation; traversins, coussins pour la nuque et coussins de décoration.

24 Couvertures de lit; literie (linge de lit); housses et taies; housses pour têtes et pieds de lit et pièces de transformation, ainsi que pour les supports et matelas, jetés de lit et couvre-lits lissés et surpiqués, ciels de lit (tentures), lambrequins, édredons (couvre-pieds).

20 *Mattresses; upholstered beds, sofa beds, bed springs, nestable bed frames, padded nestable bed components; decorative bed elements, namely headboards and bed legs and conversion parts; bolsters, neck support cushions and throw cushions.*

24 *Blankets; bedding (bed linen); covers and pillow cases; covers for headboards, bed legs and conversion parts, as well as for supports and mattresses, blanket throws and smooth and quilted bed covers, bed canopies (bed hangings), valances, eiderdowns (coverlets).*

20 Colchones; camas acolchadas, sofás-cama, somieres, estructuras de cama ajustables, elementos para camas acolchadas y ajustables; decoraciones para camas, a saber, cabezales y pies de cama y elementos de transformación; travesaños, almohadillas para el cuello y cojines de decoración.

24 Mantas de cama; ropa de cama; fundas y fundas de almohadas; fundas para cabezales y pies de cama y elementos de transformación, así como para soportes y colchones, colchas y cubrecamas lisos y con respuntes, baldaquinos (tapizados), faldones, edredones (cubrepiés).

(822) 18.09.1987, 1 111 646.

(300) DT, 06.06.1987, 1 111 646.

(270) français / French / francés

**546 022**

(831) CN, RU.

(832) JP.

(891) 23.07.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **06.11.1989** **546 022**

(180) **06.11.2009**

(732) RÉGINE SUMEIRE

Château de Barbeyrolles,

GASSIN,

F-83990 SAINT-TROPEZ (FR).

**"CUVEE PETALE DE ROSE"**

(531) 24.17.

(511) 33 Vins.

33 *Wine.*

33 *Vinos.*

(821) 30.06.1987, 228.

(822) 30.06.1987, 1 416 966.

(270) français / French / francés

**555 109**

(832) US.

(527) US.

(891) 14.05.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) 11.06.1990 555 109**  
**(180) 11.06.2010**  
**(732)** LCS International B.V.  
 Thomas Mannsplaats 311  
 NL-3069 NJ Rotterdam (NL).  
**(842)** Besloten Vennootschap, Pays-Bas

## DYNACTIF SYSTEME

**(511)** 25 Vêtements, en particulier pantalons, vestes, jupes, robes blousons pour la ville, le sport et les loisirs, sous-vêtements, survêtements, vêtements et survêtements de ski et de sports d'hiver, vêtements de pluie, notamment pour la navigation, maillots de sport à manches courtes, maillots de bain, sorties de bain, peignoirs, bonnets de bain, gants, casquettes, bas, chaussettes, bottes, chaussures de sport et de loisirs, sandales, pantoufles, chemises, chemisettes, pull-overs, maillots et culottes de sport.

25 *Clothing, in particular trousers, jackets, skirts, dresses, blouson jackets for town, sports and leisure wear, underwear, outerwear, clothes and outerwear for skiing and winter sports, rainwear, in particular for sailing, short-sleeved sports jerseys, swimming suits, bath robes, dressing gowns, swimming caps, gloves, caps, stockings, socks, boots, sport and leisure shoes, sandals, slippers, shirts, short-sleeved shirts, pullovers, sports jerseys and shorts.*

25 Prendas de vestir, en particular pantalones, chaquetas, faldas, vestidos, cazadoras de calle, deportivas e informales, ropa interior, chándales, ropa y conjuntos de esquí y de deportes de invierno, ropa impermeable, en particular para la navegación, maillots de mangas cortas, trajes de baño, albornoces de baño, albornoces, gorros de baño, guantes, gorras, medias, calcetines, botas, calzado de deporte e informal, sandalias, pantuflas, camisas, camisetas, suéteres, maillots y pantalones de deporte.

- (821)** 15.12.1989, 010 689.  
**(822)** 15.12.1989, 1 566 199.  
**(300)** FR, 15.12.1989, 1 566 199.  
**(270)** français / French / francés

**559 408**

- (832)** TR.  
**(891)** 25.06.2004  
**(580)** 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) 22.08.1990 559 408**  
**(180) 22.08.2010**  
**(732)** BIOBEST N.V.  
 Ilse Velden 18  
 B-2260 Westerlo (BE).



(Original en couleur / Original in color.)

- (531)** 3.13; 27.5; 29.1.  
**(591)** Jaune, noir et blanc. / Yellow, black and white. / Amarillo, negro y blanco.  
**(511)** 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

42 Agriculture et horticulture; élevage et mise à disposition de colonies de bourdons pour la pollinisation de plantes cultivées et autres activités destinées à l'élevage de bourdons et la pollinisation biologique de plantes cultivées.

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal foodstuffs, malt.*

42 *Agriculture and horticulture; breeding and providing colonies of bumblebees for the pollination of grown plants and other activities for breeding bumblebees and the organic pollination of grown plants.*

31 *Productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; animales vivos; frutas y legumbres frescas; semillas, plantas y flores naturales; alimentos para animales, malta.*

42 *Agricultura y horticultura; cría y provisión de colonias de abejorros para la polinización de plantas cultivadas, así como otras actividades destinadas a la cría de abejorros y a la polinización biológica de plantas cultivadas.*

- (822)** 14.03.1990, 476 728.  
**(300)** BX, 14.03.1990, 476 728.  
**(270)** français / French / francés

**565 032**

- (832)** US.  
**(527)** US.  
**(891)** 06.08.2004  
**(580)** 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

- (151) 19.12.1990 565 032**  
**(180) 19.12.2010**  
**(732)** VITAMEX, Naamloze vennootschap  
 Booiebos 5  
 B-9031 DRONGEN (BE).

## CAVALOR

**(511)** 5 Produits vétérinaires y compris suppléments vétérinaires pour chevaux.

31 *Aliments pour animaux, fourrages (aliments pour le bétail), suppléments alimentaires pour chevaux.*

5 *Veterinary products including veterinary supplements for horses.*

31 *Animal feed, fodder (cattle food), nutritional supplements for horses.*

5 *Productos veterinarios, incluidos complementos veterinarios para caballos.*

31 *Alimentos para animales, piensos (alimentos para el ganado), complementos alimenticios para caballos.*

- (822)** 01.08.1990, 483 395.  
**(300)** BX, 01.08.1990, 483 395.  
**(270)** français / French / francés

**568 856**

- (831)** BG, CH, CZ, DZ, LI, MK, PL, PT, RO, SK.  
**(832)** AU, DK, FI, GB, GR, IE, JP, KR, SE, SG, TR.

(527) GB, IE, SG.  
 (891) 10.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

(151) **11.04.1991** **568 856**  
 (180) **11.04.2011**  
 (732) IMPERIA TRADING, S.r.l.  
 21, via Tevere,  
 I-00198 ROMA (IT).  
 (842) Société à responsabilité limitée, Italie

## IMPERIA PASTAPRESTO

(511) 7 Machines; machines pour le traitement des produits alimentaires; machines pour la fabrication des pâtes alimentaires.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace.

7 *Machines; machines for processing food products; edible pastes making machines.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flours and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces excluding salad dressings; spices; ice for refreshment.*

7 Máquinas; máquinas para el tratamiento de productos alimenticios; máquinas para la fabricación de pastas alimenticias.

30 Café, té, cacao, azúcar, arroz, tapioca, sagú, sucedáneos del café; harinas y preparaciones hechas de cereales, pan, pastelería y confitería, helados comestibles; miel, jarabe de melaza; levaduras, polvos para esponjar; sal, mostaza; vinagre, salsas (con excepción de los aliños para ensaladas); especias; hielo.

(821) 16.01.1991, TO 77 C/91.

(822) 11.04.1991, 542 944.

(300) IT, 16.01.1991, TO 77 C/91.

(270) français / French / francés

**584 059**

(831) AZ, BA, CZ, DZ, EG, HR, HU, IR, LV, MA, PL, RO, RU, SI, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IE, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, IE, SG.

(891) 19.08.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

(151) **09.03.1992** **584 059**  
 (180) **09.03.2012**  
 (732) Oro Clean Chemie AG  
 Allmendstrasse 21  
 CH-8320 Fehraltorf (CH).

## TURBOCIDOL

(511) 3 Produits de nettoyage pour pièces à main, contre-angles et turbines dentaires.

5 Désinfectants pour pièces à main, contre-angles et turbines dentaires.

3 *Cleaning products for handpieces, contra-angle handpieces and dental turbines.*

5 *Disinfectants for handpieces, contra-angle handpieces and dental turbines.*

3 Productos de limpieza para piezas de mano, contra-ángulos y turbinas dentales.

5 Desinfectantes para piezas de mano, contra-ángulos y turbinas dentales.

(822) 04.12.1990, 386 881.

(270) français / French / francés

**590 872**

(831) CN, RU.

(832) JP, SE.

(891) 09.04.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

(151) **21.09.1992** **590 872**  
 (180) **21.09.2012**  
 (732) DEA S.p.A.

6, Via Vittime di Piazza della Loggia

I-10024 MONCALIERI - TORINO (IT).



(Original en couleur / Original in color.)

(531) 24.17; 27.5; 29.1.

(591) blanc, bleu clair et gris. / White, light blue and grey. / Blanco, azul claro y gris.

(511) 7 Machines-outils, machines à tracer, copieurs (machines à relever des pièces), robots de manipulation, systèmes de montage robotisés, machines à exécuter et à relever automatiquement des dessins et des objets tridimensionnels.

9 Machines de mesure à coordonnées, machines de mesure à commande numérique, machines de contrôle, systèmes de mesure flexibles, ordinateurs, systèmes d'exploitation pour le contrôle automatique des installations et des procédés industriels, appareils et instruments scientifiques, supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques, machines pour le traitement de l'information, interfaces, systèmes d'automatisation des installations, robots de mesure.

7 *Machine tools, tracing machines, copiers (machines for measuring parts), handling robots, robotized*

assembly systems, machines for producing and automatically measuring designs and three-dimensional objects.

9 Coordinate measuring machines, numerical control measuring machines, monitoring machines, flexible measuring systems, computers, operating systems for automatic control of industrial installations and processes, scientific apparatus and instruments, magnetic recording media, sound recording disks, machines for processing information, interfaces, automation systems for installations, measuring robots.

7 Máquinas-herramientas, máquinas de trazado, copiadoras (máquinas de grabar), robots de manipulación, sistemas de montaje robóticos, máquinas para efectuar y grabar automáticamente dibujos y objetos tridimensionales.

9 Máquinas de medida por coordenadas, máquinas de medida con control numérico, máquinas de control, sistemas de medida flexibles, ordenadores, sistemas operativos para el control automático de instalaciones y procesos industriales, aparatos e instrumentos científicos, soportes para grabaciones magnéticas, discos acústicos, máquinas para el tratamiento de la información, interfaces, sistemas de automatización de instalaciones, robots de medida.

(821) 22.11.1991, TO 2483 C/91.

(822) 27.02.1992, 562 356.

(270) français / French / francés

614 121

(832) US.

(851) US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

30 Pâtisserie et confiserie, notamment pain et gâteaux.

30 Pastry and confectionery, particularly bread and cakes.

30 Pastelería y confitería, especialmente pan y pasteles.

(527) US.

(891) 12.05.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 15.01.1994 **614 121**

(180) 15.01.2014

(732) KRONENBROT KG FRANZ MAINZ

30, Fronhofstrasse,

D-52146 WÜRSELEN (DE).

(842) German Kommanditgesellschaft, Germany



(531) 24.9; 24.13; 26.4; 27.5.

(511) 5 Pain diététique et autres pâtisseries diététiques à usage médical.

30 Pâtisserie et confiserie, notamment pain et gâteaux; mélanges de pain et de gâteaux prêts à cuire;

chapelure; levure; sucreries et produits au chocolat; pain diététique et autres pâtisseries diététiques non à usage médical.

5 Dietetic bread and other dietetic pastries for medical use.

30 Pastry and confectionery, particularly bread and cakes; ready-to-cook mixtures of bread and cakes; bread-crumbs; yeast; confectionery and chocolate products; dietetic bread and other dietetic pastries other than for medical use.

5 Pan diético y otros productos de pastelería diéticos para uso médico.

30 Pastelería y confitería, en especial pan y pasteles; mezclas para pan y pasteles listas para cocinar; pan rallado; levaduras; golosinas y productos de chocolate; pan diético y otros productos de pastelería diéticos que no sean para uso médico.

(822) 12.07.1993, 2 040 153.

(270) français / French / francés

618 451

(831) RO, YU.

(832) NO.

(851) NO. - La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes 31, 35 et 39. / The subsequent designation concerns only classes 31, 35 and 39. - La designación posterior se refiere únicamente a las clases 31, 35 y 39.

(891) 04.05.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 15.04.1994

**618 451**

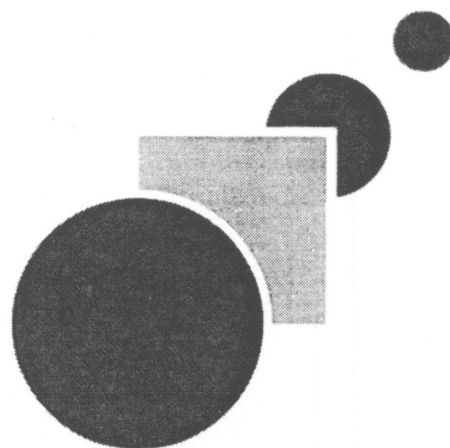
(180) 15.04.2014

(732) Zurel Group B.V.

Legmeerdijk 313

NL-1431 GB Aalsmeer (NL).

(842) Besloten Vennootschap



(Original en couleur / Original in color.)

(531) 26.1; 26.7; 29.1.

(591) rose et bleu. / Pink and blue. / Rosa y azul.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; fleurs à couper et fleurs séchées.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; services d'intermédiaires pour l'achat et la vente.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises.

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains, not included in other classes; fresh fruits and vegetables; natural seeds, plants and flowers; flowers for cutting and dried flowers.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions; intermediary services for purchases and sales.*

39 *Transport; packaging and storage of goods.*

14 Metales preciosos y sus aleaciones y artículos de estas materias o de chapado no comprendidos en otras clases; joyería, bisutería, piedras preciosas; relojería e instrumentos cronométricos.

31 Productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; frutas y legumbres frescas; semillas, plantas y flores naturales; flores cortadas y flores secas.

35 Publicidad; gestión de negocios comerciales; administración comercial; trabajos de oficina; servicios de intermediación en negocios de compraventa.

39 Transporte; embalaje y almacenaje de mercancías.

(822) 11.02.1994, 540 655.

(300) BX, 11.02.1994, 540 655.

(270) français / French / francés

#### 620 900

(831) AL, AM, AZ, LV.

(832) EE, GE, TM.

(891) 11.05.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

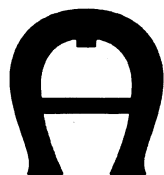
(151) 27.05.1994 **620 900**

(180) 27.05.2014

(732) ETIENNE AIGNER AG

9, Marbachstrasse,

D-81369 MÜNCHEN (DE).



# AIGNER

(531) 18.2; 27.3; 27.5.

(511) 9 Lunettes.

14 Horlogerie, bijouterie, joaillerie.

18 Cuir et imitations de cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes, malles et valises.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

9 Spectacles.

14 *Timepieces, jewelry.*

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes, trunks and suitcases.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

9 Gafas.

14 Relojería, bisutería, joyería.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases, baúles y maletas.

25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.

(822) 12.04.1994, 2 062 044.

(270) français / French / francés

#### 622 934

(831) CH, CN, CZ, PL, PT.

(832) IE, NO, US.

(527) IE, US.

(891) 16.04.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 09.08.1994

**622 934**

(180) 09.08.2014

(732) LAFARGE ALUMINATES

28, rue Emile Ménier,

F-75782 PARIS Cedex 16 (FR).

## TERNAL

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, à savoir liants hydrauliques, carbonate et acétate de chaux, aluminates de calcium, produits chimiques à base d'aluminate de calcium, réactifs chimiques minéraux (autres qu'à usage médical ou vétérinaire).

1 *Chemical products for industrial use, namely hydraulic binders, lime carbonate and lime acetate, calcium aluminates, chemicals made with calcium aluminate, mineral chemical reagents (other than for medical or veterinary purposes).*

1 Productos químicos para la industria, a saber, aglutinantes hidráulicos, carbonato y acetato de cal, aluminatos de calcio, productos químicos a base de aluminato de calcio, reactivos químicos minerales (que no sean para uso médico o veterinario).

(822) 14.03.1994, 94 511 225.

(300) FR, 14.03.1994, 94 511 225.

(270) français / French / francés

#### 623 008

(831) HU.

(832) DK, SE.

(891) 16.07.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 12.07.1994

**623 008**

(180) 12.07.2014

(732) Harlan Sprague Dawley Inc.

298, South Carrol Road

INDIANAPOLIS, Indiana 46229 (US).

(811) BX

- (842) Incorporation  
 (750) Harlan Sprague Dawley Inc., Kreuzelweg 53, NL-5961 NM HORST (NL).

## HAN

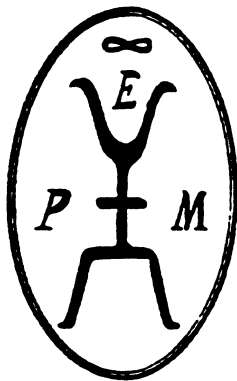
- (511) 31 Animaux vivants.  
 31 Live animals.  
 31 Animales vivos.  
 (822) 15.06.1994, 545 567.  
 (300) BX, 15.06.1994, 545 567.  
 (270) français / French / francés

644 161

- (831) AT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, IE, SE.  
 (527) GB, IE.  
 (891) 02.04.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

- (151) **11.10.1995** **644 161**  
 (180) **11.10.2005**  
 (732) PAOLO ODDENINO  
 16, via Santa Croce,  
 I-10028 TROFARELLO (IT).



- (531) 24.17; 26.1; 26.13; 27.5.  
 (511) 16 Produits de l'imprimerie, revues, livres.  
 38 Emissions radiotélévisées.  
 41 Edition et publication de textes, organisation de séminaires, de symposiums, de congrès, de cours, activités culturelles, éducation et formation.  
 42 Services de traitement des troubles psychopathologiques, traitement à distance des troubles mentaux et somatiques.  
 16 Printed matter, magazines, books.  
 38 Radio and television broadcasting.  
 41 Publishing of texts, organisation of seminars, symposiums, congresses, lessons, cultural activities, education and training.  
 42 Treatment services for psychopathological disorders, remote treatment of mental and somatic disorders.  
 16 Productos de imprenta, revistas, libros.  
 38 Emisiones radiotelevisivas.  
 41 Edición y publicación de textos, organización de seminarios, simposios, congresos, cursos, actividades culturales, educación y formación.

- 42 Servicios de tratamiento de trastornos psicopatológicos, tratamiento a distancia de trastornos mentales y somáticos.  
 (821) 31.03.1995, TO95001081.  
 (822) 11.10.1995, 659 684.  
 (270) français / French / francés

663 322

- (832) GB.  
 (527) GB.  
 (891) 15.07.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

- (151) **19.10.1996** **663 322**  
 (180) **19.10.2006**  
 (732) bon prix Handelsgesellschaft mbH  
 Haldesdorfer Strasse 61  
 D-22179 Hamburg (DE).

## Bodyflirt

- (541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar  
 (511) 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 25 Clothing, footwear, headgear.  
 25 Prendas de vestir, calzado, sombrerería.  
 (822) 23.05.1996, 395 26 520.  
 (270) français / French / francés

668 998

- (831) CN.  
 (832) IS, KR.  
 (891) 14.05.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

- (151) **29.01.1997** **668 998**  
 (180) **29.01.2007**  
 (732) Knaus GmbH Jandelsbrunn  
 1, Helmut-Knauss-Strasse,  
 D-94118 Jandelsbrunn (DE).

## Knaus

- (541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar  
 (511) 11 Parties et accessoires pour caravanes, roulottes et voitures de vente, à savoir armoires frigorifiques, cuisinières, appareils de chauffage électriques et non électriques.  
 12 Caravanes, roulottes et voitures de vente ainsi que leurs parties et accessoires, à savoir lucarnes.  
 20 Parties et accessoires pour caravanes, roulottes et voitures de vente, à savoir sièges et meubles de couchage, tables, armoires; récipients d'emballage en matières plastiques.  
 22 Parties et accessoires pour caravanes, roulottes et voitures de vente, à savoir avant-toits et avant-tentes.  
 11 Parts and accessories for caravans, house trailers and travelling vans, namely refrigerating cabinets, kitchen stoves, electric and non-electric heating apparatus.



12 Caravans, house trailers and travelling vans as well as parts and accessories thereof, namely dormers.

20 Parts and accessories for caravans, house trailers and travelling vans, namely seats and furniture for sleeping accommodation, tables, wardrobes; plastic packaging containers.

22 Parts and accessories for campers, trailers and travelling vans, namely awnings and tent canopies.

11 Partes y accesorios para caravanas, roulottes y vehículos acondicionados para la venta, a saber, armarios frigoríficos, cocinas, aparatos de calefacción eléctricos y no eléctricos.

12 Caravanas, roulottes y vehículos acondicionados para la venta, así como sus partes y accesorios, a saber, claraboyas.

20 Partes y accesorios para caravanas, roulottes y vehículos acondicionados para la venta, a saber, asientos y muebles cama, mesas, armarios; recipientes de embalaje de materias plásticas.

22 Partes y accesorios para caravanas, roulottes y vehículos acondicionados para la venta, a saber, toldos y avances.

(822) 28.09.1971, 885 890.

(270) français / French / francés

674 132

(832) IE.

(527) IE.

(891) 27.04.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 02.06.1997

674 132

(180) 02.06.2007

(732) Etablissements C. LIAULT

Société anonyme

65, Route de Niort,

F-79430 LA CHAPELLE SAINT-LAURENT (FR).

## CELIO

(511) 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres (à l'exception de ceux pour la construction), literie (à l'exception du linge), armoires, pièces d'ameublement, armoires à pharmacie, armoires de toilette, étagères et rayons de bibliothèque, bois de lit, pans de boiserie pour meubles, commodes, divans, fauteuils, portes de meubles, rayons de meubles, tables, vitrines (meubles).

20 Furniture, mirrors, picture frames (excluding those for construction), bedding (except linen), wardrobes, furnishings, medicine chests, bathroom cabinets, bookcase shelves and shelving, bedsteads, wooden furniture partitions, commodes, divans, armchairs, furniture doors, furniture shelves, tables, showcases (furniture).

20 Muebles, espejos, marcos (que no sean para la construcción), enseres de dormitorio (excepto ropa), armarios, piezas de mobiliario, armarios de farmacia, armarios de baño, estanterías y anaqueles de biblioteca, armaduras de camas, entrepaños de madera para muebles, cómodas, divanes, sillones, puertas de muebles, tablas de muebles, mesas, vitrinas (muebles).

(822) 16.01.1997, 97 659 364.

(300) FR, 16.01.1997, 97 659 364.

(270) français / French / francés

685 590

(831) BX, CH, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(891) 26.07.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 26.11.1997

685 590

(180) 26.11.2007

(732) Lusit Betonelemente-Lusga

GmbH & Co. KG

38, Gohfelder Strasse,

D-32584 Löhne (DE).

Lusaflo

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) 19 Matériaux de construction, à savoir agglomérés et éléments moulés en béton.

19 Construction materials, namely blocks and moulded elements of concrete.

19 Materiales de construcción, a saber, aglomerados y elementos moldeados de hormigón.

(822) 07.04.1989, 1 137 450.

(270) français / French / francés

691 177

(832) AU, JP.

(851) AU, JP. - La désignation postérieure ne concerne que les produits et services des classes 9 et 42. / The subsequent designation is only for the goods and services in classes 9 and 42. - La designación posterior se refiere únicamente a los productos y servicios de las clases 9 y 42.

(891) 19.05.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) 20.04.1998

691 177

(180) 20.04.2008

(732) FRONIUS Schweißmaschinen

Produktion GmbH & Co. KG

Pettenbach 89

A-4643 Pettenbach (AT).

(842) GmbH & Co. KG, Autriche

WELD OFFICE

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) 1 Gaz protecteurs pour le soudage; préparations pour le soudage, tous les produits précités n'étant pas compris dans d'autres classes.

6 Métaux communs et leurs alliages; câbles et fils métalliques non électriques, notamment pour souder et braser; bouteilles métalliques pour gaz comprimés; baguettes métalliques pour le soudage, tous les produits précités n'étant pas compris dans d'autres classes.

7 Appareils de soudure ou de coupe non électriques; chalumeaux de soudage, tous les produits précités n'étant pas compris dans d'autres classes.

9 Appareils pour la recharge d'accumulateurs; appareils de soudure à laser ou à lumière non à usage médical; appareils électriques de soudure ou de coupe notamment appareils de soudure à l'arc électrique; électrodes de soudure, convertisseurs de courant et de tension, notamment pour appareils de soudure; sources de courant notamment sources de courants inverseurs, redresseurs de courant, sources de courant pour soudages à l'arc de plasma, transformateurs, installations photovoltaïques, pièces de construction pour le soudage automatique, commandes pour le maniement ou pour robots, commandes de micro-processeurs pour tous les produits précités; logiciels d'ordinateurs sur supports de données; pièces de tous les produits précités non comprises dans d'autres classes.

42 Consultations professionnelles et études de projets ou de construction lors du développement de sources de courant et d'appareils de soudure, d'appareils et de commandes, notamment en relation avec des systèmes électroniques pour sources de courant ou appareils de soudure; élaboration de logiciels pour ordinateurs, notamment pour appareils de soudage, pour commandes, pour l'assurance de la qualité et pour l'administration des commandes; élaboration de nouveaux procédés de soudure ou de nouveaux métaux d'apport pour de tels procédés.

1 *Protective gases for welding; welding preparations, all the aforesaid goods not included in other classes.*

6 *Common metals and their alloys; non-electrical metal cables and wires, in particular for soldering and brazing; compressed gas metal cylinders; rods of metal for welding, all the aforesaid goods not included in other classes.*

7 *Non-electrical welding or cutting apparatus; welding torches, all the aforesaid goods not included in other classes.*

9 *Chargers for accumulators; laser or light radiation welding devices for non-medical use; electric welding or cutting apparatus in particular electric arc welding apparatus; welding electrodes, current and voltage converters, in particular for welding apparatus; current sources in particular inverse current sources, current rectifiers, current sources for plasma arc welding, transformers, photovoltaic facilities, construction parts for automatic welding, controls for handling or for robots, microprocessor controls for all the aforesaid goods; computer software on data media; parts of all of the aforesaid goods not included in other classes.*

42 *Professional consulting and project or construction study for the development of current sources and welding apparatus, of appliances and controls, in particular in connection with electronic systems for current sources or welding apparatus; computer software design, in particular for welding apparatus, for controls, for quality assurance and for administration of controls; development of new welding processes or of new filler metals for such processes.*

1 Gas protector para la soldadura; preparaciones para la soldadura, todos los productos mencionados que no estén comprendidos en otras clases.

6 Metales comunes y sus aleaciones; cables e hilos metálicos no eléctricos, en especial para soldadura dura y ligera; botellas metálicas para gases comprimidos; varillas metálicas para soldar, todos los productos mencionados que no estén comprendidos en otras clases.

7 Aparatos para soldar y cortar no eléctricos; sopletes para soldar, todos los productos mencionados que no estén comprendidos en otras clases.

9 Aparatos para la recarga de acumuladores; aparatos de soldadura por láser o luz que no sean para uso médico; aparatos eléctricos para soldadura y corte, en especial aparatos de soldadura por arco eléctrico; electrodos para soldar, convertidores de corriente y de tensión, en particular para aparatos de soldadura; tomas de corriente, en especial tomas de corriente para inversores, rectificadores de corriente, tomas de corriente para soldaduras por arco de plasma,

transformadores, instalaciones fotovoltaicas, piezas de construcción para la soldadura automática, controles para la manipulación o para robots, controles de microprocesadores para todos los productos mencionados; programas informáticos en soportes de datos; piezas de todos los productos mencionados no comprendidos en otras clases.

42 Asesoría profesional y estudios de proyectos o de construcción para el diseño de tomas de corriente y aparatos para soldadura, aparatos y controles, en especial para sistemas electrónicos relacionados con tomas de corriente o aparatos para soldadura; diseño de programas informáticos para ordenadores, en especial para aparatos de soldadura, controles, y para garantizar la calidad y la administración de controles; elaboración de nuevos procedimientos de soldadura y nuevos metales de apoyo a dichos procedimientos.

(822) 09.04.1998, 175 056.

(300) AT, 30.10.1997, AM 6071/97.

(270) français / French / francés

#### 694 926

(832) AU, GR, US.

(851) US. - La désignation postérieure se rapporte uniquement à la classe 30. / *The subsequent designation concerns only class 30.* - La designación posterior se refiere únicamente a la clase 30.

(527) US.

(891) 07.06.2004

(580) 30.09.2004

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned / Registro internacional en cuestión

(151) 28.04.1998

694 926

(180) 28.04.2008

(732) LAFFORT OENOLOGIE

ZI de la Jacquotte -

11, rue Aristide Bergès

F-33270 FLOIRAC (FR).

(842) SA, FRANCE

SOUCHE VL

(511) 1 Produits oenologiques.

30 Levure.

1 *Wine products.*

30 *Yeast.*

1 Productos enológicos.

30 Levaduras.

(822) 21.02.1989, 1 664 108.

(270) français / French / francés

#### 731 414

(831) ES, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(891) 08.07.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 04.04.2000 731 414**

**(180) 04.04.2010**

**(732) JORIFEL - CALÇADO, LDA.**

Lugar da Porta

Pedreira

P-4610 FELGUEIRAS (PT).

**(842) SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE,  
PORTUGAL**

**GAFFE**

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511)** 25 Vêtements et chaussures.

25 *Clothing and footwear.*

25 Prendas de vestir y calzados.

**(822)** 09.03.2000, 340 854.

**(300)** PT, 05.11.1999, 340 854.

**(270)** français / *French* / francés

**732 209**

**(831)** CU, CY, KE, KG.

**(832)** AU, GE, GR, IE, IS, KR.

**(527)** IE.

**(891)** 30.04.2004

**(580)** 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 11.01.2000 732 209**

**(180) 11.01.2010**

**(732) LABORATORI ROYAL SRL**

Via Ettore Caselli, 5 -

Insedimento Industriale La Croce,

Loc. Bogolese

I-43058 SORBOLO (PARMA) (IT).

**(842)** Limited Company, Italy

**MOVIE**

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511)** 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfums, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumes, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar; jabones; perfumes, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

**(822)** 11.01.2000, 798238.

**(270)** français / *French* / francés

**738 785**

**(832)** GR.

**(891)** 24.06.2004

**(580)** 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 07.07.2000 738 785**

**(180) 07.07.2010**

**(732) AVON COSMETICS GMBH**

D-85326 München (DE).

**(750) AVON COSMETICS GMBH, Postfach 231701,**

D-80326 München-Flughafen (DE).

**LITTLE BLACK DRESS**

**(541)** caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

**(511)** 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices; déodorants à usage personnel (parfumerie).

3 *Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, cosmetic hair lotions, cosmetic preparations for hair cleaning, care and improvement, dentifrices; personal deodorants (perfumery).*

3 Jabones, perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones capilares cosméticas, productos cosméticos para limpiar, cuidar y embellecer el cabello, dentífricos; desodorantes para uso personal (perfumería).

**(822)** 24.03.2000, 300 11 867.8/03.

**(300)** DE, 17.02.2000, 300 11 867.8/03.

**(270)** français / *French* / francés

**742 062**

**(831)** CZ, SK.

**(832)** GB.

**(527)** GB.

**(891)** 22.07.2004

**(580)** 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 29.08.2000 742 062**

**(180) 29.08.2010**

**(732) SARL ALCAD**

Z.I. La Cave

F-26260 SAINT DOMAT (FR).

**(842)** SARL, France

**AZR**

**(531)** 27.5.

**(511)** 9 Articles de lunetterie, lunettes (optique, lunettes solaires); montures (châsses) de lunettes, jumelles (optique).

9 *Optical goods, spectacles (optical, sunglasses); spectacle mountings (frames), binoculars (optics).*

9 Artículos de óptica, gafas (ópticas y de sol); monturas (armazones) de gafas, gemelos prismáticos (óptica).

- (822) 24.03.1998, 98 725 332.  
 (270) français / French / francés

748 317

- (831) AZ.  
 (832) TM.  
 (891) 02.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

- (151) **20.11.2000** **748 317**  
 (180) **20.11.2010**  
 (732) AKTSIONERNO DROUJESTVO "SOPHARMA"  
 16, oulitsa "Iliensko chausse"  
 BG-1220 SOFIA (BG).  
 (842) AD, Bulgaria

# Sydnopharm

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) 5 Préparations pharmaceutiques, produits vétérinaires.  
 5 *Pharmaceutical preparations, veterinary products.*  
 5 Productos farmacéuticos, productos veterinarios.  
 (822) 09.11.1994, 24988.  
 (270) français / French / francés

774 317

- (832) FI, KR, SE.  
 (891) 03.06.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

- (151) **11.09.2001** **774 317**  
 (180) **11.09.2011**  
 (732) TECUMSEH EUROPE S.A.  
 Route de Lyon  
 F-38290 LA VERPILLIERE (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE



**L'UNITE  
 HERMETIQUE**

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar  
 (511) 7 Moteurs, (autres que pour véhicules terrestres), compresseurs et groupes motocompresseurs (notamment pour appareils et installations frigorifiques), pièces détachées à

savoir ensemble motoventilation, condenseurs, vannes, bouteille réservoir de liquide et accessoires à savoir carénages de protection; pompes et groupes motopompes, turbines, souffleries; vannes et robinets (parties de machines); groupe de condensation à air.

9 Composants électriques, boîtiers de connexion, raccords, jauges.

11 Appareils, installations, organes et dispositifs de réfrigération, de congélation, de lyophilisation, de ventilation, de climatisation, de séchage, de production de vapeur, de distribution d'eau, d'installations sanitaires; appareils frigorifiques et composants du circuit frigorifique; robinets, robinets de canalisation.

37 Construction et réparation dans le domaine notamment des appareillages frigorifiques; installation, implantation, mise en service, contrôle, essai et maintenance d'appareillages et d'équipements concernant notamment le domaine du froid.

7 *Engines (other than for land vehicles), compressors and compressor units (especially for refrigerating apparatus and installations), spare parts namely electric fan set, condensers, valves, reservoir bottle for liquids and accessories namely protective shrouds; pumps and pump units, turbines, blowers; valves and faucets (machine parts); air condensation unit.*

9 *Electrical components, junction boxes, connectors, gauges.*

11 *Apparatus, installations, units and devices for refrigerating, freezing, freeze-drying, ventilating, air conditioning, drying, steam generating, water distribution and sanitary installations; refrigerating apparatus and refrigerating circuit components; faucets, faucets for pipes.*

37 *Construction and repair especially relating to refrigerating equipment; installation, setting-up, putting into operation, checking, testing and maintenance of apparatus and equipment especially in connection with the refrigeration and cooling sector.*

7 *Moteurs (que no sean para vehículos terrestres), compresores y grupos motocompresores (en particular para aparatos e instalaciones frigoríficas), piezas de recambio, a saber, conjunto motoventilación condensadores, válvulas, botella para el depósito de líquido y accesorios carenados de protección; bombas y grupos motobomba, turbinas, sopladores; válvulas y grifos (partes de máquinas); grupos de condensación de aire.*

9 *Componentes eléctricos, cajas de conexión, racores, calibradores.*

11 *Aparatos, instalaciones, órganos y dispositivos de refrigeración, de congelación, de liofilización, de ventilación, de climatización, de secado, de producción de vapor, de suministro de agua, de instalaciones sanitarias; aparatos frigoríficos y componentes del circuito frigorífico; grifos, grifos de canalización.*

37 *Construcción y reparación en materia de, en particular, equipos frigoríficos; instalación, puesta en servicio, control, prueba y mantenimiento de equipos relativas a la industria del frío.*

(822) 23.04.1999, 99 788 411.

(270) français / French / francés

776 413

- (831) AT, BA, BG, HR, HU, LV, RO, SI, UA, YU.  
 (832) EE, LT.  
 (891) 07.05.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 12.11.2001 776 413**

**(180) 12.11.2011**

**(732)** Ing. arch. Stanislav Taraba, CSc.  
Černyševského 9  
SK-851 01 Bratislava (SK).



**(531)** 26.4; 27.5.

**(511)** 37 Réalisation de constructions dans le domaine de bâtiments d'habitation et du génie civil, construction pour l'industrie; travaux de construction rendus par des intermédiaires; construction de bâtiments d'habitation et du génie civil, construction pour l'industrie y compris équipement de quartiers urbains rendus par des intermédiaires; entretien et nettoyage de bâtiments, services en matière d'entretien et de nettoyage de bâtiments rendus par des intermédiaires.

39 Services de camionnage et de transport rendus par des intermédiaires.

42 Établissement de plans pour la construction; établissement de plans pour l'intérieur; services de design pour la construction; génie (travaux d'ingénieurs), expertises et consultations dans le domaine des grands travaux de construction, consultation en matière de design pour l'intérieur, planification de production de meubles et de constructions spéciales, aménagement des intérieurs, tous les services précités aussi rendus par des intermédiaires.

*37 Construction services in the field of residential buildings and civil engineering, building for industry; construction work provided by intermediaries; construction of residential buildings and civil engineering, construction for industry including urban district equipment provided by intermediaries; maintenance and cleaning of buildings, building maintenance and cleaning services provided by intermediaries.*

*39 Cartage and transport services provided by intermediaries.*

*42 Construction drafting; interior drafting; design services for building; engineering surveying, surveying and consulting in the field of major construction work, consulting in interior design, furniture production and special construction planning, interior layout services, all the above services also provided by intermediaries.*

37 Construcción de edificios para vivienda y obras públicas, construcción para la industria; trabajos de construcción a cargo de intermediarios; construcción de edificios de vivienda y de obras públicas, construcción para la industria, incluido el equipamiento de barrios urbanos, a cargo de intermediarios; mantenimiento y limpieza de edificios, servicios de mantenimiento y limpieza de edificios a cargo de intermediarios.

39 Servicios de camiones y de transporte prestados por intermediarios.

42 Elaboración de planos para la construcción; elaboración de planos para interiores; servicios de diseño para la construcción; ingeniería (trabajos de ingenieros), peritajes y servicios de asesores en el campo de las obras públicas de construcción, servicios de asesores en materia de diseño para interiores, planificación de producción de muebles y

construcciones especiales, acondicionamiento de interiores, todos los servicios antes mencionados también prestados por intermediarios.

**(822)** 12.11.2001, 197 071.

**(300)** SK, 14.06.2001, 1843-2001.

**(270)** français / French / francés

**783 715**

**(832)** US.

**(851)** US.

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

35 Aide aux entreprises industrielles et commerciales dans la conduite de leurs affaires, conseils, informations ou renseignements d'affaires; gestion de production assistée par ordinateurs (gestion de fichiers informatiques), services d'informations économiques en relation avec le domaine du cuir, de la chaussure et de la maroquinerie.

41 Éducation, institutions d'enseignement, tous services de formation du personnel en général, édition de livres, de revues, prêts de livres.

42 Tous services informatiques en général, à savoir services de conception assistée par ordinateur, dessin assisté par ordinateur, services d'informations techniques et scientifiques en relation avec le domaine du cuir, de la chaussure et de la maroquinerie; travaux d'ingénieurs, établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires, essais de matériaux, travaux de laboratoires; consultations professionnelles (sans rapport avec la conduite des affaires).

*35 Business management assistance for industrial and commercial companies, business consulting, information or inquiries; computer-aided production management (computerized file management), economic information services in connection with the field of leather, shoes and leather goods.*

*41 Education, educational institutions, all personnel training services in general, book and magazine publishing, book lending services.*

*42 All computing services in general, namely computer-aided design services, computer-aided drafting, technical and scientific information services in connection with the field of leather, shoes and leather goods; engineering services, drawing up of plans, unrelated to business dealings, testing of materials, laboratory work; professional consulting (unrelated to business dealings).*

35 Asistencia a las empresas industriales y comerciales para dirigir sus negocios, asesoramiento y suministro de información en materia de negocios; organización de la producción asistida por ordenador (gestión de ficheros informáticos), servicios de suministro de informaciones económicas relacionadas con el sector del cuero, el calzado y la marroquinería.

41 Educación, instituciones educativas, todos los servicios de formación del personal en general, publicación de libros y revistas, préstamo de libros.

42 Servicios informáticos en general, a saber, servicios de diseño asistido por ordenador, delineación asistida por ordenador, servicios de suministro de informaciones técnicas y científicas relacionadas con el sector del cuero, el calzado y la marroquinería; servicios de ingeniería, establecimiento de planes no relacionados con la dirección de los negocios, ensayos de materiales, trabajos de laboratorio; asesoría profesional (no relacionada con la dirección de los negocios).

**(527)** US.

**(891)** 29.04.2004

**(580)** 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 06.05.2002 783 715**

**(180) 06.05.2012**

**(732) CENTRE TECHNIQUE  
CUIR CHAUSSURE MAROQUINERIE  
Parc Scientifique Tony Garnier,  
4 rue Hermann Frenkel  
F-69007 LYON (FR).**

**(842) Centre Technique Industriel, France**



**(531) 24.15; 27.5.**

**(511) 18** Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes, à savoir étuis pour clés (maroquinerie), porte-documents, portefeuilles, porte-monnaie non en métaux précieux, sacs à main, cartables et serviettes d'écoliers, sacoches à outils (vides), sacs à dos, sacs à provisions, sacs d'alpinistes, sacs de campeurs, sacs de plage, sacs de voyage, sacs-housses pour vêtements (pour le voyage), boîtes en cuir ou en carton-cuir, lanières de cuir, sangles de cuir, colliers pour animaux, lisses, muselières, garnitures de cuir pour meubles; peaux d'animaux; malles et valises, parapluies, parasols et cannes, fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

35 Aide aux entreprises industrielles et commerciales dans la conduite de leurs affaires, conseils, informations ou renseignements d'affaires; gestion de production assistée par ordinateurs (gestion de fichiers informatiques), services d'informations économiques en relation avec le domaine du cuir, de la chaussure et de la maroquinerie.

41 Éducation, institutions d'enseignement, tous services de formation du personnel en général, édition de livres, de revues, prêts de livres.

42 Tous services informatiques en général, à savoir services de conception assistée par ordinateur, dessin assisté par ordinateur, services d'informations techniques et scientifiques en relation avec le domaine du cuir, de la chaussure et de la maroquinerie; travaux d'ingénieurs, établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires, essais de matériaux, travaux de laboratoires; consultations professionnelles (sans rapport avec la conduite des affaires).

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes, namely key cases (leatherware), briefcases, wallets, purses not made of precious metal, handbags, school satchels and bags, tool bags (empty), rucksacks, shopping bags, bags for climbers, bags for campers, beach bags, travel bags, garment bags (for travel), boxes of leather or leather board, leather straps, leather bands, collars for animals, leashes, muzzles, leather trimmings for furniture; animal skins and hides; trunks and suitcases, umbrellas, parasols and walking sticks, whips and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

35 *Business management assistance for industrial and commercial companies, business consulting, information or inquiries; computer-aided production management (computerized file management), economic information services in connection with the field of leather, shoes and leather goods.*

41 *Education, educational institutions, all personnel training services in general, book and magazine publishing, book lending services.*

42 *All computing services in general, namely computer-aided design services, computer-aided drafting, technical and scientific information services in connection with the field of leather, shoes and leather goods; engineering services, drawing up of plans, unrelated to business dealings, testing of materials, laboratory work; professional consulting (unrelated to business dealings).*

18 *Cuero e imitaciones de cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases, a saber, estuches para llaves (marroquinería), portadocumentos, carteras, monederos que no sean de metales preciosos, bolsos, carteras y cartapacios de colegiales, bolsas de herramientas (vacías), mochilas, bolsas para la compra, sacos de alpinistas, sacos de campistas, bolsas de playa, bolsos de viaje, sacos-funda (de viaje) para prendas de vestir, botes de cuero o de cartón cuero, tiras de cuero, cinchas de cuero, collares para animales, correas de perros, bozales, guarniciones de cuero para muebles; pieles de animales; baúles y maletas, paraguas, sombrillas y bastones, fustas y guarnicionería.*

25 *Prendas de vestir, calzados, sombrerería.*

35 *Asistencia a las empresas industriales y comerciales para dirigir sus negocios, asesoramiento y suministro de información en materia de negocios; organización de la producción asistida por ordenador (gestión de ficheros informáticos), servicios de suministro de informaciones económicas relacionadas con el sector del cuero, el calzado y la marroquinería.*

41 *Educación, instituciones educativas, todos los servicios de formación del personal en general, publicación de libros y revistas, préstamo de libros.*

42 *Servicios informáticos en general, a saber, servicios de diseño asistido por ordenador, delineación asistida por ordenador, servicios de suministro de informaciones técnicas y científicas relacionadas con el sector del cuero, el calzado y la marroquinería; servicios de ingeniería, establecimiento de planes no relacionados con la dirección de los negocios, ensayos de materiales, trabajos de laboratorio; asesoría profesional (no relacionada con la dirección de los negocios).*

**(822) 29.05.2001, 01 3 102 800.**

**(270) français / French / francés**

**784 529**

**(831) AT, BX, CN, CZ, ES, FR, IT, LI, PT, RU, VN.**

**(832) FI, GB, NO, SE, TR, US.**

**(527) GB, US.**

**(891) 11.05.2004**

**(580) 30.09.2004**

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

**(151) 03.07.2002**

**784 529**

**(180) 03.07.2012**

**(732) Eleven GmbH  
Seminarstrasse 46  
CH-8057 Zürich (CH).**



**(531) 26.4; 27.5.**

**(511) NCL(8)**

9 Lunettes, en particulier lunettes de sport.

25 Vêtements, en particulier vêtements de sport et de loisir, chaussures, en particulier chaussures de sport; chapellerie.

28 Articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.

9 *Spectacles, in particular sports spectacles.*

25 *Clothing, in particular sports and leisure clothing, footwear, in particular sports footwear; headwear.*

28 *Gymnastics and sports articles included in this class.*

9 Gafas, en particulier, gafas de deporte.

25 Prendas de vestir, en particulier ropa deportiva y para el tiempo libre, calzado, en particular calzado de deporte; sombrerería.

28 Artículos de gimnasia y deporte (comprendidos en esta clase).

(822) 22.05.2002, 500552.

(300) CH, 22.05.2002, 500552.

(270) français / French / francés

796 204

(832) JP, US.

(527) US.

(891) 18.02.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **14.11.2002** **796 204**

(180) **14.11.2012**

(732) ARTEX S.r.l.

Via Passione, 11

I-20122 MILANO (IT).

**SCIARPERIA NAZIONALE**

(541) caractères standard / *standard characters*

(571) La marque est constituée par la diction "SCIARPERIA NAZIONALE". / *The mark comprises the expression "SCIARPERIA NAZIONALE".*

(511) **NCL(8)**

25 Vêtements pour hommes, dames et enfants en général, y compris vêtements en peau; chemises; chemisettes; jupes; tailleurs; vestes; pantalons; pantalons courts; chandails; lainages; pyjamas; bas; débardeurs; corsets; fixe-chaussettes; caleçons; soutiens-gorge; sous-vêtements; chapeaux; foulards; cravates; imperméables; pardessus; manteaux; maillots de bain; combinaisons sportives; vestes coupe-vent; pantalons de ski; ceintures; pelisses; écharpes; gants; robes de chambre; chaussures en général, y compris pantoufles, chaussures, chaussures de sport, bottes et sandales.

25 *Clothing for men, women and children in general, including clothing made of skin or hide; shirts; short-sleeved shirts; skirts; suits; jackets; trousers; short trousers; pullovers; woollen clothing; pyjamas; stockings; tank tops; corsets; garters; undershorts; brassieres; underclothing; hats; scarves; neckties; waterproof clothing; topcoats; coats; swimming costumes; sports suits; windbreaker jackets; ski trousers; belts; pelisses; sashes for wear; gloves; dressing gowns; footwear in general, including slippers, footwear, sports shoes, boots and sandals.*

(822) 14.11.2002, 876716.

(300) IT, 02.08.2002, MI2002C 007966.

(270) français / French

(831) AT, CZ, FR, HU, PL, SI, SK.

(832) GB.

(527) GB.

(891) 16.07.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **31.01.2003** **796 629**

(180) **31.01.2013**

(732) Schrama, Henricus Franciscus Maria

Prof. Zuurlaan 10

NL-8256 PE Biddinghuizen (NL).

**HELENA**

(541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar

(511) **NCL(8)**

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; produits d'arboriculture; arbres fruitiers et leurs parties telles que greffons, greffes en écusson, boutures et fruits; tous les produits précités se rapportant particulièrement aux variétés de pomme.

44 Multiplication et augmentation des produits mentionnés dans la classe 31.

31 *Agricultural, horticultural and forestry goods and grains not included in other classes; arboriculture products; fruit trees and their parts such as grafts, shield budding, cuttings and fruit; all the aforesaid goods concerning in particular apple varieties.*

44 *Propagation and growing of the goods listed in class 31.*

31 Productos agrícolas, hortícolas, forestales y granos, no comprendidos en otras clases; productos forestales; árboles frutales y sus partes, tales como injertos, injertos de escudete, esquejes y frutos; todos los productos anteriormente mencionados relacionados particularmente con variedades de manzana.

44 Multiplicación y reproducción de los productos mencionados en la clase 31.

(822) 06.09.2002, 718705.

(300) BX, 06.09.2002, 718705.

(270) français / French / francés

808 920

(831) CN.

(832) GB, GR.

(527) GB.

(891) 01.06.2004

(580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned /  
Registro internacional en cuestión**

(151) **24.07.2003** **808 920**

(180) **24.07.2013**

(732) WENDL & LUNG

Mariahilferstraße 101/1

A-1060 WIEN (AT).

**WENDL & LUNG WIEN**

- (541) caractères standard / *standard characters* / caracteres estándar
- (511) NCL(8)  
 15 Pianos et leurs parties.  
 37 Réparation, maintenance de pianos.  
 15 *Pianos and their parts.*  
 37 *Repair, maintenance of pianos.*  
 15 Pianos y sus partes.  
 37 Reparación, mantenimiento de pianos.
- (822) 17.12.2002, 207 623.
- (270) français / *French* / francés

**820 606**

- (831) BG, CH, CZ, HU, RO, SI.  
 (832) KR, SG, TR, US.  
 (527) SG, US.  
 (891) 19.04.2004  
 (580) 30.09.2004

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned /  
 Registro internacional en cuestión**

- (151) **16.09.2003** **820 606**  
 (180) **16.09.2013**  
 (732) INTERCOND S.p.A.  
 Via Piemonte, 20  
 I-20096 LIMITO DI PIOLTELLO (MI) (IT).

**INTERCOND**

- (571) La marque est constituée par la diction "INTERCOND". / *The mark comprises the script "INTERCOND".* / La marca consiste en el vocablo "INTERCOND".

- (511) NCL(8)  
 9 Câbles et fils électriques; câbles optiques; connecteurs électriques; tableaux pour installations électriques; installations électriques et leurs parties constitutives; interrupteurs électriques; prises et fiches de courant pour installations électriques; dispositifs électriques et électroniques; câbles coaxiaux; antennes et paraboles pour la télévision; appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments nautiques, géodésiques et électriques; appareils de télévision; décodeurs pour appareils de télévision; appareils de radio; radio-enregistreurs; radio-émetteurs; radio-téléphones; tourne-disques; disques; bandes (rubans) magnétiques; magnétophones; bandes vidéo et vidéo-enregistreurs; lecteurs optiques de disques; appareils photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure et de signalisation; télécaméras; appareils pour la prise directe et l'émission des spectacles télévisés; répéteurs pour stations radio et télévision; appareillage pour l'amplification, réception et transmission à distance de signaux radio.

9 *Electric cables and leads; optical cables; electric connectors; panels for electrical installations; electrical installations and their components; electrical switches; power outlets and plugs for electrical installations; electrical and electronical devices; coaxial cables; antennae and satellite dishes for television; scientific apparatus and instruments; nautical, surveying and electrical apparatus and instruments; television apparatus; set top units for television sets; radios; integrated radios and recorders; radio transmitters; mobile telephones; record players; records; magnetic tapes; tape recorders; video tapes and video recorders; optical disk drives; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring and signaling apparatus; television cameras; apparatus for live recording and broadcasting of television*

*shows; transponders for radio and television stations; apparatus for the remote amplification, reception and transmission of radio signals.*

9 Hilos y cables eléctricos; cables ópticos; conectores eléctricos; cuadros para instalaciones eléctricas; instalaciones eléctricas y sus partes constitutivas; interruptores eléctricos; enchufes y tomas de corriente para instalaciones eléctricas; dispositivos eléctricos y electrónicos; cables coaxiales; antenas y antenas parabólicas de televisión; aparatos e instrumentos científicos; aparatos e instrumentos náuticos, geodésicos y eléctricos; aparatos de televisión; decodificadores para aparatos de televisión; aparatos de radio; radiocassetes; radiotransmisores; radiotéléfonos; tocadiscos; discos; cintas magnéticas; magnetófonos; cintas de vídeo y grabadoras de vídeo; lectores ópticos de discos; aparatos fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida y de señalización; cámaras de televisión; equipos para la grabación en directo y emisión de espectáculos de televisión; repetidores de radio y televisión; aparatos para amplificación, recepción y transmisión a distancia de señales de radio.

- (822) 06.08.2003, 903177.  
 (300) IT, 03.07.2003, MI2003C 006812.  
 (270) français / *French* / francés



### Transmissions / Transfers / Transmisiones

**143 878 A** (HEDERIX PLAN), **314 126** (BUCCALIN).

(770) LABORATORIO FARMACEUTICO S.I.T.  
SPECIALITA' IGIENICO TERAPEUTICHE S.r.l.,  
Via Cavour 70, MEDE PAVIA (IT).

(732) DMS FARMACEUTICI SRL, Via Provinciale, 78,  
TAVERNERIO (CO) (IT).

(580) 26.07.2004

**153 375** (DONA MARIA).

(770) COMPANHIA GERAL DA AGRICULTURA DAS  
VINHAS DO ALTO DOURO, Rua das Flores, 69,  
PORTO (PT).

(732) JULIO TASSARA DE BASTOS, Quinta do Carmo,  
Estremoz (PT).

(580) 06.09.2004

**178 402** (Schultheis), **315 329** (Kandi-Malz), **539 634**  
(Custor).

(770) SCHULTHEIS BRAUEREI GMBH & Co KG,  
WEISSETHURM/RHEIN (DE).

(732) Bitburger Brauerei Th. Simon GmbH, Römermauer 3,  
D-54634 Bitburg (DE).

(580) 22.07.2004

**186 927** (CREDO), **367 657** (CREDO-INTIM), **445 530**  
(Credo), **543 353** (CREDO), **547 046** (Blue Spirit), **585 775**  
(CREDO Pro-Activ).

(770) PROCTER & GAMBLE GESELLSCHAFT MIT  
BESCHRÄNKTER HAFTUNG, 40-50, Sulzbacher  
Strasse, SCHWALBACH (DE).

(732) Sitrag Trading S.A., 25, Boulevard Prince Henri,  
L-2012 Luxembourg (LU).

(750) Burnus GmbH, Rösslerstr. 94, D-64293 Darmstadt  
(DE).

(580) 30.08.2004

**210 141** (WECO), **718 258** (WECO), **718 259** (WECO),  
**758 021** (SCANOSCOPE).

(770) WERNICKE & Co GMBH, 58, Jägerstrasse,  
DÜSSELDORF-ELLER (DE).

(732) WECO Optik GmbH, Jägerstraße 58, D-40231  
Düsseldorf (DE).

(842) Limited company, Federal Republic of Germany

(580) 04.08.2004

**220 685** (PANNA ACQUA MINERALE NATURALE DA  
TAVOLA), **237 069** (PANNA ACQUA MINERALE  
NATURALE), **424 217** (PANNA), **426 173** (PANNA),  
**495 231** (PANNA), **501 994** (PANNA), **505 477** (SORGENTE  
PANNA), **510 239** (PANNA), **510 240** (Sorgente PANNA),  
**516 458** (SORGENTE PANNA), **519 743** (PANNA THERM),

**533 978** (TERME DI PANNA), **576 039**, **658 191** (PANNA  
HYDRASPRAY), **681 257** (PANNA).

(770) SORGENTE PANNA - S.p.A. o più brevemente  
PANNA S.p.A., Via Castelvetro 17/23, MILANO (IT).

(732) SANPELLEGRINO SPA, 17/23, Via Castelvetro,  
I-20154 MILANO (IT).

(580) 16.08.2004

**225 078** (MEKOS).

(770) Pharmacia & Upjohn GmbH, 26, Hofmannstrasse,  
Erlangen (DE).

(732) Pharmacia GmbH, Pfizerstraße 1, D-76139 Karlsruhe  
(DE).

(750) Pfizer GmbH, European Trademark Department,  
Pfizerstr. 1, D-76139 Karlsruhe (DE).

(580) 12.08.2004

**225 282** (R).

(770) ROTTER KOMMANDITGESELLSCHAFT, 18-22,  
Mühlenstrasse, BERLIN 27 (DE).

(732) AQUA Rotter GmbH, Parkstrasse 1-5, D-14974  
Ludwigfelde (DE).

(842) GmbH, Allemagne

(580) 22.07.2004

**238 952** (Boy), **267 987** (Fernaage), **282 357** (Concert-Boy),  
**282 358** (Music-Boy), **282 359** (Prima-Boy), **282 360** (City-  
Boy), **285 520** (Yacht-Boy), **293 580** (Ocean-Boy), **297 500**  
(Satellit), **301 189**, **316 490** (Audiorama), **318 070** (Prisma),  
**340 266** (Beat-Boy), **345 392** (Ovation), **346 779** (Statofix),  
**346 780** (sonoclock), **360 740** (Digitach), **362 758** (Triumph),  
**365 581** (Statomat), **367 497** (Tele-Pilot), **367 501** (Bolero),  
**371 183** (Hit-Boy), **387 898** (Cosmopolit), **389 413**  
(Audiorama), **403 662** (Mini-Boy), **412 694** (Micro-Boy),  
**446 885** (SUPER COLOR), **519 713** (FINE ARTS), **568 218**  
(cityline), **568 219** (ATS), **626 589** (MEGATRON), **626 590**  
(PERFORMING ARTS), **628 572** (Challenge), **633 123**  
(MEGALOGIC), **641 714** (QHIGHSPEED DRIVE), **641 930**  
(EON), **641 931** (STEELER), **652 861** (SPACE FIDELITY),  
**654 725** (GREENVILLE), **655 159** (green ville), **658 972**  
(PLASMATRON), **673 822** (Planatron), **677 159** (Digimess),  
**691 382** (planatron), **698 011** (Surfbox), **705 790** (TV online),  
**712 753** (Apollo), **720 293** (Davio), **720 353** (Arganto),  
**726 871** (WebBox), **727 798** (XENTIA), **727 799** (MP3),  
**727 808** (MPaxx), **729 185** (FINEARTSVISION), **729 187**  
(FINEARTSAUDION), **729 188** (FINEARTS), **739 240**  
(Livance), **739 673** (Xephia), **742 571** (Scenos), **756 508**  
(Leemaxx), **766 387** (Sedance), **768 247** (Accoro), **768 300**  
(PlanaVision), **768 301** (Elegance), **768 336** (Xeria), **770 552**  
(Vivance), **783 426** (plasmatron).

(770) GRUNDIG AG, Beuthener Strasse 41, Nürnberg (DE).

(732) GRUNDIG Multimedia B.V., De Boelelaan 7 Off.I  
2hg, NL-1083 HJ Amsterdam (NL).

(580) 22.07.2004

**241 779 (ORION).**

- (770) YUGANSKORIONNEFTEGAZ ELEKTRONIKAI KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ TÁRSASÁG, 29, Jászberényi u., BUDAPEST X (HU).
- (732) ORION Elektronikai Kft., 29, Jászberényi út, H-1106 Budapest (HU).
- (580) 09.07.2004

**247 641 (MYVACET), 247 933 (MYVATEX), 247 935 (MYVEROL), 525 304 (Q), 672 877 (GLUTAPEP), 675 372 (DJINNI), 681 853 (SUPERTECTION), 688 131 (FRESHULES), 689 083 (NATUREIN), 689 156 (QUESTAMIX), 689 427 (CERAMAX), 689 897 (NATUCHROM), 703 376 (SUPERTECTION), 704 226 (BIOTECTION), 797 681 (NEUTROZONE), 808 192 (CITRUCLEAR), 808 193 (CITRUSTABLE), 808 194 (CITRUSENSE), 813 752 (SPXTRA), 816 171 (YOGURTENE).**

- (770) Quest International B.V., Huizerstraatweg 28, NAARDEN (NL).
- (732) Quest International Services BV, Huizerstraatweg 28, NL-1411 GP Naarden (NL).
- (842) Limited liability company/the Netherlands
- (580) 13.08.2004

**260 545 (coin), 299 708 (coin), 299 709 (coin), 313 911 (COIN), 363 491 (COIN), 448 308 (LEI di coin), 448 309 (luicoin), 487 533 (coin).**

- (770) GRUPPO COIN SPA, Cannaregio, 5793, VENEZIA (IT).
- (732) COIN S.P.A., 5793 Cannaregio, I-30121 VENEZIA (IT).
- (842) Société par Actions, Italie
- (580) 26.07.2004

**267 534 (VICTOR), 298 107 (VICTOR).**

- (770) BMG RICORDI S.p.A., Via P. Mascagni, 160, Roma (IT).
- (732) RCA TRADEMARK MANAGEMENT SA, 46 quai Alphonse Le Gallo, F-92100 Boulogne-Billancourt (FR).
- (842) Société anonyme, France
- (580) 04.08.2004

**287 398 (VAPOTRON).**

- (770) THOMSON S.A., Société anonyme, 173, boulevard Haussmann, PARIS (FR).
- (732) THOMSON-CSF, 173, Boulevard Haussmann, F-75008 PARIS (FR).
- (842) Société Anonyme, FRANCE
- (580) 27.07.2004

**320 195 (DENTORIA).**

- (770) DENTORIA SAS, 25, rue Bleue, PARIS (FR).
- (732) RAS HOLDING, 25, rue Bleue, F-75009 PARIS (FR).
- (842) Société anonyme, France
- (580) 06.08.2004

**320 195 (DENTORIA).**

- (770) LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES DENTORIA, 9, rue du Président, Salvador Allende, Gentilly (FR).
- (732) DENTORIA SAS, 25, rue Bleue, F-75009 PARIS (FR).
- (842) Société par actions simplifiée, France
- (580) 06.08.2004

**348 545 (Bauknecht), 478 694 (Bauknecht), 541 305 (ÖKO).**

- (770) Whirlpool Europe B.V., Heerbaan 50-52, Breda (NL).
- (732) Bauknecht Marken GmbH, Gottlob-Bauknecht-Strasse 1-11, D-73614 SCHORNDORF (DE).
- (580) 01.09.2004

**353 511 (expertic).**

- (770) WARENZEICHENVERBAND FÜR KUNSTHANDWERK UND KUNSTGEWERBE e.V. DER DDR, 3, Bahnhofstrasse, OLBERNHAU (DE).
- (732) Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e.V., Alberstrasse 15, D-09526 Olbernhau (DE).
- (580) 11.08.2004

**422 279 (Airofoil), 504 541 (VITS-ROTOCUT).**

- (770) VITS-MASCHINENBAU GMBH, 172, Winkelsweg, LANGENFELD (DE).
- (732) Vits Verwaltungs GmbH, Winkelsweg 172, D-40764 Langenfeld (DE).
- (580) 13.08.2004

**432 395 (FRESCO GEL GUSTO-MARE), 566 468 (PanaPesca).**

- (770) PANATRADE S.P.A., 26, via Mazzini, località Traversagna, MASSA E COZZILE (IT).
- (732) PANAPESCA S.P.A., Via Mazzini, 31, MASSA E COZZILE (PT) (IT).
- (842) Société par Actions, ITALIE
- (580) 16.08.2004

**457 693 (Purarom), 652 342 (Purarom).**

- (770) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (DE).
- (732) Laboratoires de Biologie Végétale YVES ROCHER, La Croix des Archers, F-56200 La Gacilly (FR).
- (842) Société Anonyme, FRANCE
- (580) 22.07.2004

**470 349 (CONTE DI CAVOUR), 485 155 (CONTE DI CAVOUR), 495 356 (CANTINA CONTE DI CAVOUR).**

- (770) INTERNATIONAL MARKETING COMPANY I.M.C. SRL, Via Palmieri, 29, TORINO (IT).
- (732) GANCIA SPA, Corso Liberta' 70, I-14053 CANELLI (IT).
- (580) 28.07.2004

**472 310 (POLIMAT), 475 058 (SROLLOMAT).**

(770) VENTOMATIC S.A., via Balestra, 33, LUGANO (CH).

(732) VENTOMATIC S.P.A., Via G. Marconi, 20, Valmbrembo (Bergamo) (IT).

(580) 10.05.2004

**474 704 (TROLLEN).**

(770) KM KUNSTSTOFFE MARL AKTIENGESELLSCHAFT, Paul-Baumann-Strasse 1, Marl (DE).

(732) HT TROPLAST AG, Mülheimer Straße 26, D-53840 Troisdorf (DE).

(750) profine GmbH, Patent Department, Buildg. 56, D-53839 Troisdorf (DE).

(580) 09.08.2004

**483 734 (REVIMPEX).**

(770) ICI Paints Déco France, Centre d'Affaires Objectif, 2, rue Louis Armand, ASNIERES (FR).

(732) ICI PAINTS FRANCE, Centre d'Affaires Objectif, 2, rue Louis Armand, F-92600 Asnières (FR).

(842) Société anonyme, France

(580) 28.07.2004

**484 430 (MACKINTOSH).**

(770) APPLE COMPUTER FRANCE, Société à responsabilité limitée, Avenue de l'Océanie, Zone industrielle de Courtaboeuf, LES ULIES (FR).

(732) Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014-2084 (US).

(842) Incorporation, USA

(580) 21.06.2004

**484 776 (ISOSKIN).**

(770) INDUSTRIE ILPEA SPA, Viale dell'Industria, 37, MALGESSO (IT).

(732) BOX SPA, Viale Bianca Maria, 25, Milano (IT).

(580) 24.05.2004

**486 380 A (KEVIS).**

(770) FARKEMO SRL (IN LIQUIDAZIONE), S.S. 156, Km 50, Borgo San Michele (IT).

(732) Pfizer Consumer Health Care S.r.l., S.S. 156, Km. 50, I-04010 Borgo San Michele, Latina (IT).

(842) Société à responsabilité limitée, Italie

(580) 09.08.2004

**489 573 (SYLPHE DE FREMAUX).**

(770) TISSAGES FREMAUX & Cie, Société anonyme, Rue de la Tannerie, HAUBOURDIN (FR).

(732) GROUPE FREMAUX, 105/107, avenue de la République, F-59110 LA MADELEINE (FR).

(842) Société anonyme

(580) 05.07.2004

**489 648 (VOV SUNBURST), 490 263 (VOVSUNBURST).**

(770) G.B. PEZZIOL S.R.L., Corso XXIII Marzo, 204, NOVARA (IT).

(732) SOCIETA' ITALIANA PER IL CYNAR SPA (in sigla CYNAR SPA), Corso XXIII Marzo, 204, NOVARA (IT).

(580) 16.08.2004

**504 964 (S), 504 965 (Simmer Style).**

(770) KLAUS SIMMER, 1, Birkenhain, BRÄUNIGSHOF (DE).

(732) Dutch Loft B.V., Rijn 20, NL-2491 BG 's-Gravenhage (NL).

(842) Besloten vennootschap

(580) 10.09.2004

**514 591 (ASECO), 702 934 (ASECO).**

(770) SAFMARINE AGENCY HOLDINGS, naamloze vennootschap, De Gerlachekaai 20, Antwerpen I (BE).

(732) SAFMARINE CONTAINER LINES naamloze vennootschap, De Gerlachkaai 20, B-2000 Antwerpen (BE).

(842) Naamloze vennootschap

(580) 18.08.2004

**516 471 (CHOC).**

(770) PUBLISHING MAGAZINE, S.r.l., 1/B, Salita San Nicola da Tolentino, ROMA (IT).

(732) SOCIETE DE CONCEPTION DE PRESSE ET D'EDITION (SCPE), 149, rue Anatole France, F-92300 LEVALLOIS PERRET (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE

(580) 29.07.2004

**520 788 (BRUGSE TRIPEL), 582 223 (ABDIJ STEENBRUGGE), 584 640 (De Gouden Boom), 677 042 (BRUGS BLOND).**

(770) BROUWERIJ DE GOUDEN BOOM N.V., Naamloze vennootschap, 45, Langestraat, BRUGGE (BE).

(732) PALM BREWERIES naamloze vennootschap, Steenhuffeldorp 3, BE-1840 Londerzeel (Steenhuffel) (BE).

(580) 30.08.2004

**536 444 (ECOCUT), 629 336 (ECOCUT).**

(770) FUCHS MINERALOELWERKE GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, 15, Friesenheimer Strasse, MANNHEIM (DE).

(732) Fuchs Petrolub AG, Friesenheimer Str. 17, D-68169 Mannheim (DE).

(580) 29.07.2004

**540 670 (TOGNANA), 540 671.**

(770) TOGNANA SPA, Via S. Antonino, 352, TREVISO (IT).

(732) TOGNANA PORCELLANE SPA, Via Capitello, 22, CASIER (TV) (IT).

(580) 10.05.2004

**552 281** (555), **552 282** (555).

(770) GUANGZHOU DIANCHICHANG (GUANGZHOU BATTERY FACTORY), 132, Gongyedadaobei, GUANGZHOU (CN).

(732) GUANGZHOU TIGER HEAD BATTERY GROUP CO., LTD., 568 Huangpu Road, CN-510655 Guangzhou, Guangdong (CN).

(580) 16.08.2004

**554 375** (KONTROL), **556 543** (7:45).

(770) LABORATOIRE STERFA, Société anonyme, 71, rue de Bagnolet, BAGNOLET (FR).

(732) LABORATOIRES KONTROL, 102, avenue Philippe Auguste, F-75011 PARIS (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, France

(580) 07.06.2004

**566 526** (ALVEY), **566 528** (ALVEYEUROPE).

(770) INDATA, naamloze vennootschap, Wansartlaan 20, Brussel (BE).

(732) FABRICOM LOGISTIC SYSTEM, naamloze vennootschap, Gattl de Gamondstraat 254, B-1180 Brussel (BE).

(842) naamloze vennootschap

(580) 18.08.2004

**567 682** (PAN-ADRESS), **787 283** (Microprofiler).

(770) Consodata Germany GmbH & Co. KG, Semmelweisstraße 8, Planegg (DE).

(732) ACXIOM Deutschland Services GmbH & Co. KG, Semmelweisstraße 8, D-82152 Planegg (DE).

(842) GmbH & Co. KG

(580) 18.08.2004

**569 307** (PARALLÈLE).

(770) PBF, 1, rue Montmartre, PARIS (FR).

(770) PHILIPPE PAPADOPOULOS, 70, rue du Clos de l'Érable, SAINT-THIBAUT-DES-VIGNES (FR).

(732) PBF, 1, rue Montmartre, F-75001 PARIS (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, France

(580) 09.09.2004

**570 352** (MOKE).

(770) MOKE AUTOMOBILI S.P.A., Via Sanvito Silvestro, 80, VARESE (IT).

(732) CASTI S.P.A., Via Cascina dei Ferrandi 85, I-21044 CAVARIA CON PREMEZZO (Varese) (IT).

(842) Société par Actions, Italie

(580) 28.07.2004

**588 758** (CS clara schilt).

(770) LINEABELLA S.A., C/ Casanovas, 209 Principal 1ª, BARCELONA (ES).

(732) SPOSANOVA, S.A, c/. Camp, 52-54, E-08290 CERDANYOLA DE VALLES (Barcelona) (ES).

(842) Société anonyme, Espagne

(580) 02.08.2004

**596 568** (SPECIAL-SUPER FAM).

(770) FONDERIA F.A.M. DI MEREGALLI ROMEO, 15, via Alba, regione Carpice, MONCALIERI (IT).

(732) FONDERIA F.A.M. SAS DI MEREGALLI IVAN & C., Via Alba, 15, I-10024 MONCALIERI (IT).

(580) 20.07.2004

**603 684** (oxyprotector), **607 097** (op).

(770) OP CONTROLS S.p.A., Via Rivella, 20, PERNUMIA (IT).

(732) SIT LA PRECISA S.p.A., Viale dell'Industria, 31/33, I-35129 PADOVA (IT).

(580) 22.06.2004

**606 376** (ABBAYE ST FEUILLIEN).

(770) BENOÎT FRIART, 20, rue D'Houdeng, LE ROEULX (BE).

(732) Brasserie St.-Feuillien, Rue d'Houdeng, 20, B-7070 Le Roeulx (BE).

(842) société anonyme

(580) 22.07.2004

**606 515** (autec), **772 455** (autec).

(770) AUTEK SRL, Via Pomaroli, 9, CALDOGNO (IT).

(732) FIVE SRL, Contrada Santo Stefano, 15, I-36100 VICENZA (IT).

(580) 26.07.2004

**639 621** (F foras).

(770) FORAS PUMPS, S.r.l., 2, via Mazzini, BRENDOLA (IT).

(732) PENTAX S.P.A., Viale dell'Industria, 1, I-37040 VERONELLA (VR) (IT).

(842) JOINT STOCK COMPANY (S.P.A.), ITALY

(580) 23.07.2004

**641 473** (BORI), **664 965** (HELIOS).

(770) HELIOS Sestavljeno podjetje za kapitalske naložbe in razvoj, d.d., 2, Količevo, Domžale (SI).

(732) HELIOS Tovarna barv, lakov in umetnih smol količevo, d.o.o., Količevo, 2, SI-1230 Domžale (SI).

(750) BORŠTAR DUŠAN S.P., P.O. Box 74, Nova ulica 11, SI-1230 Domžale (SI).

(580) 09.08.2004

**655 961** (SPEKTRA), **682 721** (SIGNOHEL).

(770) HELIOS Kemična tovarna Domžale, d.o.o., 114, Ljubljanska c., Domžale (SI).

(732) HELIO Tovarna barv, lakov in umetnih smol Količevo, d.o.o., Količevo 2, SI-1230 Domžale (SI).

(750) BORŠTAR DUŠAN S.P., P.O. Box 74, Nova ulica 11, SI-1230 Domžale (SI).

(580) 09.08.2004

**663 486** (MEDIA POOL), **701 047** (NETCAPTAIN).

(770) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, Eindhoven (NL).

(732) THOMSON, 46, quai Alphonse le Gallo, F-92100 BOULOGNE-BILLANCOURT (FR).

**(842)** Société anonyme, France

**(580)** 26.08.2004

**664 905** (Veneta Cucine).

**(770)** VENETA CUCINE SPA, Via Paris Bordone, 84, BIANCADE DI RONCADE, TREVISO (IT).

**(732)** FENICE SPA, Via Paris Bordone, 84, Fraz. Biancade di Roncade, I-31030 TREVISO (IT).

**(580)** 26.07.2004

**665 392** (MODIGLIANI).

**(770)** DALE S.R.L., 18, Via Indipendenza, Buguggiate (Varese) (IT).

**(732)** VAPRO INTERNATIONAL SPA, Via Filzi, 2, I-22076 MOZZATE (CO) (IT).

**(580)** 20.07.2004

**678 178.**

**(770)** GUOYING LANXI MAOJIN ZONGCHANG, Chengxi (Longtoubei), Lanxishi, Zhejiangsheng (CN).

**(732)** Zhejiang Twin-Lantern Home Textiles CO. LTD, Xialongtan, Xixi, Lanxi, Zhejiang, 321100, P.R. (CN).

**(842)** CO. LTD.

**(580)** 13.08.2004

**685 998** (CYBERMETRIE).

**(770)** MEDIAMETRIE Société Anonyme, 55-63, rue Anatole France, LEVALLOIS-PERRET (FR).

**(732)** Médiamétrie-eStat, CICA 2229 Route des Crêtes, F-06560 Valbonne (FR).

**(842)** Société par Actions Simplifiée, France

**(580)** 25.08.2004

**692 366** (H).

**(770)** HECO-Schrauben GmbH & Co. KG, Dr. Kurt-Steim-Strasse 28, Postfach 577, Schramberg (DE).

**(732)** Ludwig Hettich & Co., Dr.-Kurt-Steim-Strasse 28, D-78713 Schramberg (DE).

**(580)** 13.08.2004

**692 735** (L'incontro), **692 737** (onda azzurra), **706 930** (La Salutistica).

**(770)** DI.TEX.AL. S.p.A., Via Goldoni, 11, MILANO (IT).

**(732)** FINMEG SPA, Via Goldoni, 11, I-20129 MILANO (IT).

**(580)** 26.07.2004

**696 381** (OXYFACT).

**(770)** Leo Pharmaceutical Products Ltd. A/S (Løvens kemiske Fabrik Produktionsaktieselskab), Industriparken 55, Ballerup (DK).

**(732)** Mundipharma AG, St Alban-Rheinweg 72-74, CH-4006 Basel (CH).

**(842)** Limited liability company, Switzerland

**(580)** 12.08.2004

**696 818** (SIKULU).

**(770)** Intracult B.V. t.h.o.d.n. Euro stage, 78/78A, Entrepotdok, AMSTERDAM (NL).

**(732)** Konzertdirektion Scholte Gesellschaft m.b.H., Danreitergasse 4, A-5020 SALZBURG (AT).

**(580)** 23.07.2004

**698 278** (MAGIC).

**(770)** TORGNY JAHNSSON'S MAGIC HOUSE AB, Tegnérunden 3, Stockholm (SE).

**(732)** MAGIC HOUSE AB, P.O. Box 1515, SE-111 85 STOCKHOLM (SE).

**(842)** joint stock company

**(580)** 27.08.2004

**700 972** (ANACID).

**(770)** IVAX-CR a.s., Ostravská 29, Opava - Komárov (CZ).

**(732)** IVAX Pharmaceuticals s.r.o., Ostravská 29, CZ-747 70 Opava-Komárov (CZ).

**(580)** 12.08.2004

**701 307, 701 308** (VINORUM).

**(770)** Sovmestnoe Moldo-Gibraltarskoe predpriyatie Aktsionernoe Obchtchestvo "VINORUM", 42 oul. Tigina, Kichinev (MD).

**(732)** West Circle Limited, Premises of Commonwealth Trust Limited, Drake Chambers, Tortola (VG).

**(814)** RU

**(580)** 15.09.2004

**705 109.**

**(770)** FUJIAN SEVEN-WOLVES GARMENTS INDUSTRIAL CO., LTD. (FUJIAN QIPILANG ZHIYI SHIYE YOUXIAN GONGSI), Zhongxing Nanlu, Jinjingzhen, Jinjiangshi, FUJIAN (CN).

**(732)** FUJIAN SEPTWOLVES INDUSTRY CO., LTD., Septwolves Industrial Park, Jinjing, Jinjiang, Fujian (CN).

**(842)** Limited Corporation, P.R. China

**(580)** 14.09.2004

**710 213** (BEIFA).

**(770)** NINGBO BEIFA STA-SPORTS MFG.CO.,LTD. (NINGBO BEIFA WENTIYONGPI ZHIZAO YOUXIAN GONGSI), No. 569, DONGHELU, XINGANZHEN, BEILUNQU, NINGBOSHI ZHEJIANG (CN).

**(732)** NINGBO BEIFA GROUP CO., LTD., Jiangnan Chukou Jiagong Maoyiqu, Beilunqu, Ningbo (CN).

**(580)** 18.08.2004

**711 356** (The World Leading Hospitals).

(770) The Leading Hospitals c/o H Focus AG Management im Gesundheitswesen, Drahtzugstrasse 18, Zürich (CH).

(732) Verein World Leading Hospitals, c/o Haussener Hanspeter, Notar, Monbijoustr. 22, CH-3011 Bern (CH).

(580) 15.09.2004

**714 415** (BIOCLINIC).

(770) INDUSTRIAL FARMACEUTICA CANTABRIA, S.A., Arequipa 1, MADRID (ES).

(732) DESARROLLOS BIOCLINIC, S.L., 53, Turnaco, E-28027 MADRID (ES).

(842) Société Limitée, ESPAGNE

(580) 29.07.2004

**715 931** (ENDUR).

(770) Drew Ameroid (Deutschland) GmbH, Stenzelring 8, Hamburg (DE).

(732) Ashland Inc., 50 E. RiverCenter Boulevard, Covington, Kentucky 41012-0391 (US).

(842) Incorporation, a Kentucky corporation, Etats-Unis

(580) 13.08.2004

**718 934.**

(770) CHIMIOTECHNIC (Société Anonyme), 9, rue Marx Dormoy, VENISSIEUX (FR).

(732) CHIMIOTECHNIC INDUSTRIE (Société par Actions Simplifiée), 9, rue Marx Dormoy, F-69200 VENISSIEUX (FR).

(842) Société par Actions Simplifiée, France

(580) 22.07.2004

**723 485** (ReAm).

(770) Alberto J. Ammann, 24, Ernst-Moritz-Arndt-Strasse, Taucha (DE).

(770) Klaus Resch, 7, Kirchweg, Liehmehna (DE).

(732) Alberto J. Ammann, 24, Ernst-Moritz-Arndt-Strasse, D-04425 Taucha (DE).

(580) 01.09.2004

**728 738** (S@m).

(770) EHP Informatik GmbH, 13 Drieschweg, Bad Honnef (DE).

(732) Dr. Volker Hatz, Hauptstraße 20a, D-53604 Bad Honnef (DE).

(732) Markus Plattner, Rederscheiderstraße 48, D-53578 Windhagen (DE).

(750) Dr. Volker Hatz, Hauptstraße 20a, D-53604 Bad Honnef (DE).

(580) 07.07.2004

**737 678** (DELLITE).

(770) Isola Composites AG, Passwangstrasse 20, Breitenbach (CH).

(732) Schweizerische Isola-Werke AG, Passwangstrasse 20, CH-4226 Breitenbach (CH).

(580) 09.09.2004

**740 536** (BUSINESSANGELS.COM Hyperlinking people).

(770) BA.COM, 70, rue Cortambert, Paris (FR).

(732) G RAF, 7, rue du Gabian, MC-98000 Monaco (MC).

(842) Société Anonyme Monégasque

(580) 26.07.2004

**750 209** (medi@mirror), **772 919** (cash4less).

(770) Andrea SPIELER, 80, Schluhslmayrstraße, STEYR (AT).

(732) Heinz SPIELER, Peter-Rosegger-Strasse 48, A-4910 Ried im Innkreis (AT).

(580) 13.08.2004

**753 772** (CYCLIS), **771 993** (RÉSEAU BOUTI CYCLE), **787 460** (VITUS ACCess).

(770) ETABLISSEMENTS JOSE ALVAREZ SA, Z.I. Nord - Route d'Agen, AUCH (FR).

(732) JOSE ALVAREZ SA, Z.I. de l'Hippodrome, F-32000 AUCH (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE

(580) 29.07.2004

**759 091** (TWINNER).

(770) GROUPE S.E.D. (SPORT EUROPE DISTRIBUTION), 10, rue de l'Arcelle - ZAC des Plans, FONTAINE (FR).

(732) TWINNER INTERNATIONAL, 129, rue Servient, Tour Crédit Lyonnais, F-69003 LYON (FR).

(842) Société par Actions Simplifiée

(580) 22.07.2004

**760 129** (BATYTEX).

(770) PRECONTRAI NT FERRARI (Société par Actions Simplifiée), Zone Industrielle, SAINT JEAN DE SOUDAIN (FR).

(732) TISSAGE ET ENDUCTION SERGE FERRARI SA (Société par actions simplifiée), Zone Industrielle de la Tour du Pin, F-38110 SAINT JEAN DE SOUDAIN (FR).

(842) Société par actions simplifiée, France

(580) 27.07.2004

**762 603** (CELTEC).

(770) Celanese Ventures GmbH, Industriepark Höchst, Frankfurt am Main (DE).

(732) Pemeas GmbH, Industriepark Höchst, D-65926 Frankfurt am Main (DE).

(580) 22.07.2004

**769 367 (MENICHETTI).**

- (770) MENICHETTI Roberto, V.le Rimembranza 6, GUBBIO (PG) (IT).  
 (732) MENICHETTI INVESTING S.r.l., Via Perugina n. 88, Gubbio (PG) (IT).  
 (580) 03.09.2004

**771 728 (AEUROLINE SUPER).**

- (770) AEUROLINE AB, Jacobsdalsvägen 15C, Hägersten (SE).  
 (732) TAMMARA MALKI, Hinderstorpsgrand 21, 1tr, SE-163 72 SPÅNGA (SE).  
 (732) MUNA BITAR, Hinderstorpsgrand 19, 4tr, SE-163 72 SPÅNGA (SE).  
 (750) TAMMARA MALKI, Hinderstorpsgrand 21, 1tr, SE-163 72 SPÅNGA (SE).  
 (580) 25.08.2004

**779 162 (STAU).**

- (770) P AND P SERVICE S.R.L., Via Riviera Del Brenta N. 152, FIESSO D'ARTICO (VENEZIA) (IT).  
 (732) S & C SRL, Via Tre Novembre, 50/B, Fraz. Tombelle, SAONARA (PD) (IT).  
 (580) 20.07.2004

**794 225 (RAPTIVA), 808 553 (AVASTIN), 812 137 (OMNITARG), 813 760 (RUVISE), 813 761 (ACCENTRIX), 814 724 (RHUVISE), 817 546 (LUCENTIS), 820 875 (ALTUZAN), 821 887 (ALTUSAN).**

- (770) Genentech Netherlands B.V., Teleportboulevard 140, Amsterdam (NL).  
 (732) Genentech España, S.L., La Relba s/n, E-36410 PORRIÑO (Pontevedra) (ES).  
 (580) 03.09.2004

**804 278 (UniEuro).**

- (770) UNIEURO SPA, Strada Statale 231, Zona Industriale 2, MONTICELLO D'ALBA (CN) (IT).  
 (732) BRUNELLO SPA, Largo G. Donegani, 2, I-20121 MILANO (IT).  
 (580) 26.07.2004

**813 657 (CAREFARM).**

- (770) Orifarm Holding A/S, Energivej 15, Odense S (DK).  
 (732) Carefarm A/S, Energivej 15, DK-5260 Odense S (DK).  
 (842) limited liability company  
 (580) 03.11.2003

**818 247 (Soñador).**

- (770) Stenberg & Blom, Karenslyst Alle 10, P.O. Box 614 SKOYEN, OSLO (NO).  
 (732) AbsolutWine AS (reg. nr. 986 663 983), Thoricif Haugsvei Ic, N-0791 Oslo (NO).  
 (842) Shareholding company (AS), AbsolutWine is legally organized and registrated under the laws of Norway  
 (580) 17.08.2004

**828 120 (BATORFABRIK).**

- (770) BATOR Schweiz AG, Hofmattstrasse 14, Herzogenbuchsee (CH).  
 (732) Bator Holding AG, Hofmattstrasse 14, CH-3360 Herzogenbuchsee (CH).  
 (580) 09.09.2004

## Cessions partielles / Partial assignments / Cesión parcial

276 857 (ROSELLA).

(770) Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

(871) 276 857 A.

(580) 18.08.2004

(151) 28.11.1963 **276 857 A**

(180) 28.11.2013

(732) Stuart Alexander (Australia) PTY LTD  
Cnr Kimberley Grove and Rosebery Avenue  
Rosebery NSW 2018 (AU).(842) Incorporated Private Company, New South Wales,  
Australia(750) Stuart Alexander (Australia) PTY LTD, PO Box 580,  
Rosebery NSW 2018 (AU).**ROSELLA**

(511) 29 Gelées, confitures, tous ces produits préparés et conservés.

(822) 04.10.1963, 149456.

(832) CH, LI, MA, MC, PT.

(270) français

479 338.

(770) Société des produits Nestlé S.A., CH-1800 Vevey (CH).

(871) 479 338 A.

(580) 03.08.2004

(151) 26.08.1983 **479 338 A**

(180) 26.08.2013

(732) Hochwald Nahrungsmittel-Werke GmbH  
Bahnhofstraße 37-43  
D-54424 Thalfang (DE).(750) Hochwald Nahrungsmittel-Werke GmbH, Postfach 1  
20, D-54424 Thalfang (DE).

(531) 3.1.

(511) 5 Aliments et boissons diététiques.

29 Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures;

oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; préparations de protéines pour l'alimentation; pâtes à tartiner à base de lait et de sucre.

30 Café et extraits de café; succédanés de café et extraits de succédanés de café; thé et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; desserts, puddings; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments.

(822) 25.04.1983, 325 183.

(300) CH, 25.04.1983, 325 183.

(831) DE.

(862) DT.

(270) français

499 678 (CHARRO).

(770) EL CHARRO S.r.l., Piazza dei Quiriti, 3, I-00192 ROMA (IT).

(871) 499 678 A.

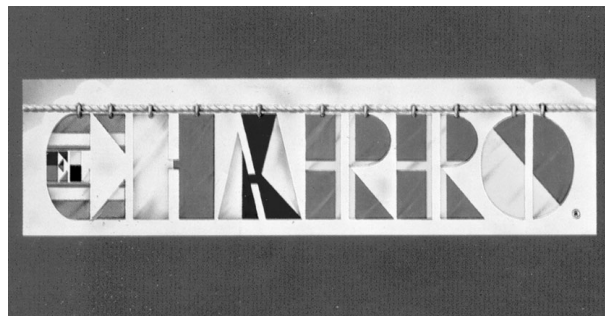
(580) 20.07.2004

(151) 15.01.1986 **499 678 A**

(180) 15.01.2006

(732) G.A. S.r.l.  
Centro Direzionale, Isola E 5/b  
I-80143 NAPOLI (IT).

(842) Société à responsabilité limitée



(Original en couleur.)

(531) 24.15; 27.5; 29.1.

(591) azur foncé, azur clair, bleu clair, blanc, havane, jaune, rouge, bleu, noir et or.

(511) 9 Lunettes, leurs parties et accessoires (étuis à lunettes, cordons de lunettes).

(821) 19.11.1985, 35 951 C/85.

(822) 15.01.1986, 389 527.

(300) IT, 19.11.1985, 35 951 C/85.

(831) BX, CH, DE, ES, FR, MC.

(861) DT.

(861) ES.

(270) français



**499 679** (EL CHARRO).  
**(770)** EL CHARRO S.r.l., Piazza dei Quiriti, 3, I-00192  
 ROMA (IT).  
**(871)** **499 679 A**.  
**(580)** 20.07.2004

---

**(151)** **15.01.1986** **499 679 A**  
**(180)** **15.01.2006**  
**(732)** G.A. S.r.l.  
 Centro Direzionale, Isola E 5/b  
 I-80143 NAPOLI (IT).  
**(842)** Société à responsabilité limitée

## EL CHARRO

**(511)** 9 Lunettes, leurs parties et accessoires (étuis à lunettes, cordons de lunettes).  
**(821)** 19.11.1985, 35 950 C/85.  
**(822)** 15.01.1986, 389 529.  
**(300)** IT, 19.11.1985, 35 950 C/85.  
**(831)** BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, KZ, MC, MK, RO, RU, SI, SK, UA, YU.  
**(861)** ES.  
**(892)** BG, DE, HU, RO, YU.  
**(270)** français

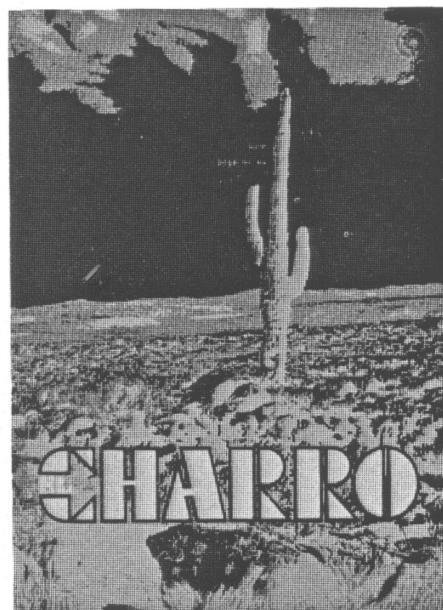
---

**500 785** (CHARRO).  
**(770)** EL CHARRO S.r.l., Piazza dei Quiriti, 3, I-00192  
 ROMA (IT).  
**(871)** **500 785 A**.  
**(580)** 20.07.2004

---

**(151)** **03.02.1986** **500 785 A**  
**(180)** **03.02.2006**  
**(732)** G.A. S.r.l.  
 Centro Direzionale, Isola E 5/b  
 I-80143 NAPOLI (IT).

**(842)** Société à responsabilité limitée



(Original en couleur.)

**(531)** 5.11; 6.6; 27.5; 29.1.  
**(591)** rouge, blanc, jaune et orange.  
**(511)** 9 Lunettes, leurs parties et accessoires (étuis à lunettes, cordons de lunettes).  
**(821)** 19.11.1985, 35 953 C/85.  
**(822)** 03.02.1986, 399 705.  
**(300)** IT, 19.11.1985, 35 953 C/85.  
**(831)** BX, CH, DE, ES, FR, MC.  
**(861)** DT.  
**(861)** ES.  
**(270)** français

---

**522 758**.  
**(770)** EL CHARRO S.r.l., Piazza dei Quiriti, 3, I-00192  
 ROMA (IT).  
**(871)** **522 758 A**.  
**(580)** 20.07.2004

---

**(151)** **27.04.1988** **522 758 A**  
**(180)** **27.04.2008**  
**(732)** G.A. S.r.l.  
 Centro Direzionale, Isola E 5/b  
 I-80143 NAPOLI (IT).  
**(842)** Société à responsabilité limitée



**(531)** 5.5; 25.1.  
**(511)** 9 Lunettes, leurs parties et accessoires (étuis à lunettes, cordons de lunettes).  
**(821)** 05.02.1988, 33 049 C/88.

- (822) 27.04.1988, 492 721.  
 (300) IT, 05.02.1988, 33 049 C/88.  
 (831) AT, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KP, KZ, LI, MA, MC, MN, PT, RO, RU, SD, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (861) CH.  
 (270) français

- 681 707** (RED DEVIL).  
 (770) Red Devil International B.V., 175, Postjesweg III, NL-1062 JN AMSTERDAM (NL).  
 (871) **681 707 A**.  
 (580) 02.08.2004

- (151) **22.09.1997** **681 707 A**  
 (180) **22.09.2007**  
 (732) Project Business Ltd  
 Trident Chambers, Wickhams Cay 1,  
 P.O. Box 146,  
 Road Town  
 Tortola (VG).  
 (811) RU  
 (750) Project Business Ltd, Pokrovka Street 28/2,  
 RU-105062 Moscow (RU).



- (531) 2.1; 26.1; 27.1; 27.5.  
 (511) 32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 (822) 15.07.1997, 609.578.  
 (300) BX, 15.07.1997, 609.578.  
 (831) AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, UA, UZ.  
 (270) français

- 747 995** (syngo).  
 (770) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, D-80333 München (DE).  
 (871) **747 995 A**.  
 (580) 09.08.2004

- (151) **07.11.2000** **747 995 A**  
 (180) **07.11.2010**  
 (732) Kabushiki Kaisha Morisawa  
 6-25, Shikitsu Higashi 2-chome,  
 Naniwa-ku  
 Osaka (JP).

syngo

- (541) caractères standard / *standard characters*  
 (511) **NCL(8)**  
 9 Programmes pour le traitement de données.  
 41 Formation en matière de traitement de données.  
 42 Programmation, développement et adaptation de logiciels; conseils dans le domaine du traitement de données, notamment pour l'utilisation de matériel informatique et de logiciels.  
 9 *Data processing programs.*  
 41 *Training in the field of data processing.*  
 42 *Programming, development and adaptation of software; consultancy in the field of data processing, in particular as for the use of hardware and software.*  
 (822) 08.09.2000, 300 60 958.2/09.  
 (300) DE, 15.08.2000, 300 60 658.2/09.  
 (832) JP.  
 (861) JP.  
 (270) anglais / *English*

- 814 300** (ALEX SCHOELLER).  
 (770) Norton Rose Vieregge, Theodor-Heuss-Ring 19-21, D-50668 Köln (DE).  
 (871) **814 300 A**.  
 (580) 09.08.2004

- (151) **23.09.2003** **814 300 A**  
 (180) **23.09.2013**  
 (732) SPRINGER Stationery  
 Manufacturing Co. Ltd.  
 Middlesex House,  
 2045 High Street  
 Edgware (GB).  
 (842) Co. Ltd.  
 (750) Norton Rose Vieregge, Theodor-Heuss-Ring 19-21,  
 D-50668 Köln (DE).

**ALEX**  
**SCHOELLER**

- (531) **VCL(5)**  
 27.5.  
 (511) **NCL(8)**  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, (compris dans cette classe); produits imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel

didactique (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherche et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et de logiciels; services juridiques.

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials (included in this class); printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paints brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (included in this class); printers' type; printing blocks.*

41 Education; providing of training; entertainment; sporting cultural activities.

42 *Scientific and technological services and research and design relating thereto; industrial analysis and research services design and development of computer hardware and software; legal services.*

(822) 28.04.2003, 302 58 312.2/16.

(300) DE, 26.03.2003, 302 58 312.2/16.

(832) AL, AT, BG, CZ, EE, GE, GR, HR, HU, KG, LT, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, TM, UA, YU.

(270) anglais / English

11 *Solar collectors.*

(822) 16.10.2003, 30331583.0/07.

(300) DE, 24.06.2003, 30331583.0/07.

(832) CH.

(270) anglais / English

822 564 (AEG).

(770) Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Bockenheimer Landstrasse 101, D-60325 Frankfurt am Main (DE).

(871) 822 564 A.

(580) 15.07.2004

(151) 29.10.2003

822 564 A

(180) 29.10.2013

(732) AB Electrolux

S:t Göransgatan 143

SE-105 45 Stockholm (SE).

(842) Aktiebolaget, Sweden

# AEG

(531) VCL(5)

27.5.

(511) 7 Repasseuses, calandres à vapeur, nettoyeurs à vapeur; machines de gros volume ou de petit volume pour le ménage et la cuisine, ustensiles de cuisine en tous genres compris dans cette classe, lave-vaisselle, machines à laver le linge,essoreuses, moulins à café électriques, centrifugeuses électriques, appareils électriques à mélanger et mixer, ouvre-boîtes électriques, aspirateurs, à savoir aspirateurs de ménage.

9 Fers à repasser; batteries solaires; piles solaires; cellules photovoltaïques.

11 Collecteurs solaires.

7 *Ironing machines, steam calenders, steam cleaners; small and large household and kitchen machines, kitchen utensils of all types included in this class, dishwashers, washing machines, spin driers, electric coffee grinders, electric juice extractors, electrical stirring and mixing apparatus, electric tin openers, vacuum cleaners, namely household vacuum cleaners.*

9 *Flat irons; solar batteries; solar cells; photovoltaic cells.*

## Radiations / Cancellations / Cancelaciones

**Radiations effectuées à la demande du titulaire selon la règle 25 / Cancellations effected at the request of the holder under Rule 25 / Cancelaciones efectuadas a petición del titular, en virtud de la Regla 25**

**Radiations effectuées pour tous les produits et/ou services (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque et de la date d'inscription de la radiation au registre international) / Cancellations effected for all the goods and/or services (the international registration number is followed by the name of the mark and the date of recording of the cancellation in the International Register) / Cancelaciones efectuadas para todos los productos y servicios (el número del registro internacional está seguido por el nombre de la marca y la fecha de inscripción de la cancelación).**

486 028	(CARRERA) - 08.09.2004
505 323	(Fulgurit Dach- und Fassadenplatte Franken) - 02.09.2004
530 168	(KONTURA) - 02.09.2004
537 386	(PINGU) - 20.08.2004
537 387	(PINGU) - 20.08.2004
552 933	(fulgurit) - 30.08.2004
595 490	(MorgenLand) - 06.09.2004
601 951	(PINGU) - 20.08.2004
601 952	(PINGU) - 20.08.2004
651 642	(PIAZZA) - 19.08.2004
690 138	(Lady Di) - 09.08.2004
694 737	(ZEN) - 03.09.2004
696 247	(VITAL COMFORT) - 06.09.2004
700 987	(KERAM INSIDE) - 10.09.2004
704 321	(CERAM INSIDE) - 10.09.2004
704 862	(DISRAM INSIDE) - 10.09.2004
754 294	(SYMPHONY) - 27.08.2004
787 198	(OptaVit) - 08.09.2004
799 547	(OFFSHORE LEGENDS) - 20.08.2004
802 125	(SPORTEVE) - 20.08.2004
802 564	(UBS-GLB) - 25.08.2004
805 608	- 03.09.2004
814 973	(ENRAPTURE) - 06.09.2004
821 451	(KABELAST) - 24.08.2004
824 882	(SOUR HOUR) - 03.09.2004
828 970	(IBK) - 06.09.2004

**Radiations effectuées pour une partie des produits et services (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque, des produits et/ou services concernés par la radiation et de la date d'inscription de la radiation au registre international) / Cancellations effected for some of the goods and services (the international registration number is followed by the name of the mark, the goods and/or services affected by the cancellation and the date of recording of the cancellation in the International Register) / Cancelaciones efectuadas para algunos los productos y servicios (el número del registro internacional está seguido por el nombre de la marca y la fecha de inscripción de la cancelación).**

**292 840 (CLIPPER).**

Produits et services radiés:

5 Préparations pour la destruction d'animaux et de végétaux.

(580) 06.09.2004

**741 903 (MONTE).**

Produits et services non radiés / Goods and Services not cancelled:

29 Produits laitiers, à savoir lait à boire, à l'exclusion notamment du lait aigre et du babeurre; yaourt au chocolat ou cacao, boissons mélangées non alcoolisées à base de lait, desserts essentiellement constitués de lait et d'épices avec de la gélatine et/ou de l'amidon comme liants.

30 Poudings, glaces comestibles, poudre pour crèmes glacées, gâteaux et pâtisseries de longue conservation, notamment gâteaux et gaufres préparés, tous les produits précités contenant éventuellement du chocolat et/ou étant aromatisés au chocolat.

29 Dairy products, namely drinking milk, specifically excluding sour milk and butter milk; chocolate or cocoa yoghurt, non-alcoholic mixed milk drinks, desserts consisting essentially of milk and spices with gelatin and/or starch as binders.

30 Puddings, edible ice, powder for ice cream, long-life cakes and pastries, especially finished cakes and waffles, all aforementioned goods possibly containing chocolate and/or flavoured with chocolate.

(580) 12.08.2004

**782 375 (ETERNEL).**

La classe 25 est supprimée. / Class 25 has been removed.

(580) 18.08.2004

**814 760 (dSPACE).**

Les classes 9 et 41 sont radiées. / Classes 9 and 41 are canceled.

(580) 30.08.2004

**816 878 (ZS).**

Produits et services non radiés / Goods and Services not cancelled:

25 Vêtements, chaussures, chapellerie, à l'exclusion des vêtements d'extérieur pour femmes.

25 Clothing, shoes, headgear, excluding outdoor clothing for women.

(580) 13.09.2004

**Radiations effectuées suite à la cessation des effets de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base selon la règle 22 / Cancellations effected following the ceasing of effect of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration under Rule 22 / Cancelaciones efectuadas siguiendo una cesación de los efectos de la solicitud de base, del registro resultante de ella o del registro de base bajo la Regla 22**

**Radiations effectuées pour tous les produits et/ou services** (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque, des faits et décisions ayant une incidence sur la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base, de la date à partir de laquelle ces faits et décisions produisent leurs effets, et de la date à laquelle l'enregistrement international a été radié du registre international) / **Cancellations effected for all the goods and/or services** (the international registration number is followed by the name of the mark, the facts and decisions affecting the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration, the effective date of such facts and decisions, and the date on which the international registration was cancelled in the International Register). / **Cancelaciones efectuadas para todos los bienes y/o servicios** (el número de registro internacional es seguido del nombre de la marca, los hechos y decisiones que afectan la solicitud de base, el registro de allí resultante o el registro de base, y la fecha en que surtan efecto tales hechos y decisiones.

**671 619 (DASYRIN)**. - 13.09.2004

L'enregistrement de base numéro 396 39 810 a fait l'objet d'une annulation par décision finale à l'égard de tous les produits. La procédure d'opposition avait été engagée le 2 juillet 1997. / *The basic registration number 396 39 810 has been the subject of a final decision of cancellation in respect of all goods. The opposition proceeding had begun on 2nd July 1997.*

**707 718 (VST)**. - 17.09.2004

L'enregistrement de base n° 398 47 185 a d'abord fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits. La renonciation a été déclarée le 22 février 2000, lors d'une procédure concernant une opposition à l'enregistrement de base. L'enregistrement de base n° 398 47 185 a ensuite fait l'objet d'une décision finale de radiation à l'égard des produits résultant de la renonciation. La décision finale de radiation prend effet à partir du 31 juillet 2003.

**725 446 (FORCE)**. - 14.09.2004

Rapport total de l'enregistrement de base n°99 795 612.

**Radiations effectuées pour une partie des produits et/ou services** (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque, des produits et/ou services concernés par la radiation, des faits et décisions ayant une incidence sur la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base, de la date à partir de laquelle ces faits et décisions produisent leurs effets, et de la date à laquelle l'enregistrement international a été radié du registre international) / **Cancellations effected for some goods and/or services** (the international registration number is followed by the name of the mark, the goods and/or services affected by the cancellation, the facts and decisions affecting the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration, the effective date of such facts and decisions, and the date on which the international registration was cancelled in the International Register) / **Cancelaciones efectuadas para algunos los bienes y/o servicios** (el número de registro internacional es seguido del nombre de la marca, los hechos y decisiones que afectan la solicitud de base, el registro de allí resultante o el registro de base, y la fecha en que surtan efecto tales hechos y decisiones.

**680 610 (Rolf Distel)**. Produits et services non radiés:

25 Vêtements compris dans la classe 25, en particulier vêtements de tennis, de polo, d'équitation, de ski, de jogging, de course, de golf, de voile, de safari et de pilotage, vêtements en étoffe de jeans, vêtements professionnels, vêtements de bain, vêtements pour bébés, vêtements pour mariées, sous-vêtements, dessous, corseterie, bas et chaussettes, chaussures de sport et de loisirs, ceintures, cravates, chapellerie (à l'exception de la mode folklorique).

Les autres classes restent inchangées.

L'enregistrement de base No 396 36 253 a fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits de la classe 25.

**(580)** 13.09.2004

**698 557 (MyBalance)**. Produits et services radiés:

3 Cosmétiques, parfumerie, huiles essentielles, huiles pour la parfumerie, savons, lotions capillaires.

5 Adjuvants pour aliments à usage médical, produits pharmaceutiques et hygiéniques; substances diététiques à usage médical; médicaments en vente libre, produits de soins naturels, produits antimites, en particulier huiles antimites à la lavande.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe), en particulier serviettes de toilette, draps de bain, linge de ménage.

25 Vêtements, en particulier peignoirs de bain; sandales de douche.

L'enregistrement de base n° 397 42 378 a fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits.

**(580)** 13.09.2004

**717 944 (denkwerk)**. - La classe 36 est radiée. / *Class 36 is deleted.*

L'enregistrement de base numéro 398 69 412.5/36 a fait l'objet d'une décision finale de radiation à l'égard de certains services. Cette décision finale prend effet à compter du 18 septembre 2003. / *The basic registration number 398 69 412.5/36 has been the subject of a final decision of cancellation in respect of some services. The final decision takes effect from 18 September 2003.*

**(580)** 16.09.2004

**749 752 (FALK)**. Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Supports de données enregistrés, notamment supports de mémoire interactifs; logiciels d'exploitation, de contrôle et d'application; appareils informatiques et leurs équipements périphériques à usage fixe et mobile; matériel et systèmes de radionavigation.

16 Produits imprimés; papeterie; articles de bureau (à l'exception des meubles).

35 Publicité.

37 Services de dépannage.

38 Télécommunications, notamment transmission de messages concernant les voyages et les vacances (à l'exclusion d'informations en rapport avec la sécurité).

39 Organisation de voyages, services d'agences de voyages; services de remorquage.

41 Education; divertissement; activités culturelles; vente de billets pour des manifestations culturelles; publication de pages jaunes.

42 Programmation informatique; fourniture et traitement de données cartographiques et touristiques ainsi que d'autres services en matière de systèmes d'information géographique.

9 Recorded data carriers, including interactive storage media; operating, control and application software; data processing devices and peripheral equipment thereof for stationary and mobile usage; radio navigation devices and systems.

16 Printed matter; stationery; office requisites (except furniture).

35 Advertising.

37 Breakdown recovery services.

38 Telecommunications, namely transmission of travel and holiday related messages (except of informations related to security).

39 Travel arrangements, travel agency services; towing services.

41 Education; entertainment; cultural activities; provision of tickets for cultural events; publication of yellow pages.

42 Computer programming; furnishing and processing of cartographic and tourist data as well as provision of other services in the field of geographical information systems.

L'enregistrement de base numéro 300 46 010.4/16 a fait l'objet d'une cessation d'effet à l'égard de certains produits et services. Cette décision a pris effet à compter du 17/07/2003. / *The basic registration number 300 46 010.4/16 has ceased to have effect in respect of some goods and services. This decision takes effect as from 17/07/2003.*

(580) 13.09.2004

**783 133** (BECKRY). Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

2 Enduits en poudre.

2 Powder coatings.

La demande de base numéro 02-01424 a fait l'objet d'une limitation à l'égard de certains produits. / *The basic application number 02-01424 has been limited for some goods.*

(580) 13.09.2004

**796 707** (TIDY TRAX). Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction de sons ou d'images; supports de données magnétiques, disques vierges.

25 Articles vestimentaires et articles de chapellerie, à l'exclusion des couvre-chefs pour cyclistes; ainsi qu'à l'exclusion, pour ces produits, de chaussures ou de produits similaires à des chaussures.

9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs.

25 Articles of clothing and headgear excluding cyclists headgear; but not including any such goods being footwear or similar goods to footwear.

La demande de base n° 2321317 et l'enregistrement de base n° 2272718 ont été limités à l'égard de certains produits. / *The basic application n° 2321317 and the basic registration n° 2272718 has been limited for some goods.*

(580) 13.09.2004

**798 639** (T-Mobile HotSpots). - La classe 9 est amendée comme suit. / *Classes 9 is amended as follows.* Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement et la reproduction du son, des images ou des données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes d'appareils à encaissement automatique; équipements pour le traitement de données et ordinateurs; tous les produits précités, à l'exclusion des batteries, piles et accumulateurs ainsi que de leurs accessoires, mais non à l'exclusion des batteries, piles et accumulateurs destinés à des équipements de télécommunication pour véhicules automobiles.

16 Imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton; matériel pédagogique (hormis les appareils); fournitures de bureau (à l'exception du mobilier).

9 Electric, electronic, optical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanism for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers; all aforementioned goods excluding batteries and accessories but not excluding batteries and accessories for telecommunication equipment for motor vehicles.

16 Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard; instruction and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture).

Les autres classes sont inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

L'enregistrement de base numéro 302 30 121.6/38 a fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits. / *The basic registration number 302 30 121.6/38 has been renounced for some goods.*

(580) 15.09.2004

**809 059** (T-Mobile Wireless Broadband). Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement et la reproduction du son, des images ou des données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs; tous les produits précités à l'exclusion de batteries et accessoires mais n'excluant pas les batteries et accessoires d'équipements de télécommunication pour véhicules à moteur.

16 Produits de l'imprimerie, en particulier cartes imprimées et/ou gaufrées en carton; matériel pédagogique (à l'exception d'appareils); fourniture de bureau (à l'exception du mobilier).

9 Electric, electronic, optical, measuring, signal, control or instructional devices and instruments (included in this class); apparatus for recording, transferring, processing and reproduction of sound, picture or data; computer-readable data recording carriers; automatic sales machines and mechanisms for machines operated by money; data processing devices and computers; all aforementioned goods excluding batteries and accessories but not excluding batteries and accessories for telecommunication equipment for motor vehicles.

16 Printing press productions, in particular printed and/or embossed cards made of cardboard; teaching and educational materials (with the exception of apparatus); office products (with the exception of furniture).

Les autres classes sont inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

L'enregistrement de base numéro 302 18 184.9/38 a fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits. Cette renonciation a été prononcée le 16 décembre 2003. / *The basic registration number 302 18 184.9/38 has been renounced in respect of certain goods. The renunciation was declared on 16 December 2003.*

(580) 13.09.2004

**814 704** (C60). Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

9 Téléphones, téléphones portables; accumulateurs et batteries pour appareils de télécommunication; accessoires automobiles pour téléphones portables, à savoir supports, postes téléphoniques main-libre, câbles de charge, chargeurs, stations de charge, écouteurs, souris, cartes à puce; logiciels.

9 Telephones, mobile phones; accumulators and batteries for telecommunication apparatus; accessories for mobile phones, namely supports, hands-free sets, charging

*cables, charging units, charging stations, headsets, mouse devices, chip cards; software.*

L'enregistrement de base numéro 303 26 844.1/0 a été abandonné à l'égard de certains produits. / *The basic registration number 303 26 844.1/09 has been renounced for some goods.*

**(580)** 13.09.2004

**815 846** (ISOCOX). - Les classes 6 et 19 sont modifiées comme suit. Produits et services non radiés:

6 Matériaux de construction métalliques, seulement pour des installations d'évacuation de gaz chauds, non comprises dans d'autres classes.

19 Matériaux de construction non métalliques, seulement pour des installations d'évacuation de gaz chauds, non comprises dans d'autres classes.

Les autres classes restent inchangées.

L'enregistrement de base n° 741103 a fait l'objet d'une limitation à l'égard de certains produits suite à une requête du 15 juin 2004.

**(580)** 17.09.2004

**823 196** (EASY). - La classe 14 reste inchangée. Produits et services non radiés:

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières à l'exception des vêtements (compris dans cette classe); malles et valises.

La classe 25 a été radiée.

L'enregistrement de base n°303 49 923.0/14 a fait l'objet d'une renonciation à l'égard de certains produits et services. La renonciation a été déclarée le 10 avril 2004.

**(580)** 13.09.2004

**823 436** (TROFÉ). Produits et services non radiés / *Goods and Services not cancelled:*

33 Boissons alcoolisées, à l'exclusion de liqueurs à base de plantes.

*33 Alcoholic beverages, excluding liqueurs of herbs.*

La demande de base numéro 2003/04538 a fait l'objet d'une limitation à l'égard de certains produits et services. / *The basic application number 2003/04538 has been limited for some goods and services.*

**(580)** 13.09.2004

---

**Renonciations / Renunciations / Renuncias**

**536 497** (HIGHTECH-MICROFILTER). GREITER AG, ALTSTÄTTEN (CH).  
(833) EG.  
(580) 15.09.2004

**585 186** (Laudier). Georg Lauer GmbH, Pforzheim (DE).  
(833) PT.  
(580) 02.09.2004

**628 123** (QUARTZ). TKS-TEKNOSOFT S.A., Trélex (CH).  
(833) TR.  
(580) 15.09.2004

**699 175** (KDM). KD Medical GmbH Hospital Products, Berlin (DE).  
(833) ES.  
(580) 10.09.2004

**721 651** (INSURE). BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen (DE).  
(833) JP, KR.  
(580) 08.09.2004

**773 102** (TSM). Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Fehraltorf (CH).  
(833) CN.  
(580) 14.09.2004

**786 614** (BLIND DATE). Mäurer + Wirtz GmbH & Co. KG, Stolberg (DE).  
(833) FR.  
(580) 06.09.2004

**798 034** (MEVASEPT). Mölnlycke Health Care AB, Göteborg (SE).  
(833) HU.  
(580) 08.09.2004

**800 053** (BIOflex). Rheinmagnet Horst Baermann GmbH, Neunkirchen (DE).  
(833) ES, PT.  
(580) 13.09.2004

**805 965**. Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (CH).  
(833) SG.  
(580) 07.09.2004

**806 998** (3G). GLAVERBEL société anonyme, Bruxelles (Watermael-Boitsfort) (BE).  
(833) BA.  
(580) 13.09.2004

**807 185** (ZELL MAX). Haleko Hanseatisches Lebensmittel Kontor GmbH & Co. OHG, Hamburg (DE).

(833) RU.  
(580) 06.09.2004

**807 768** (FITNESS PACK). Haleko Hanseatisches Lebensmittel Kontor GmbH & Co. OHG, Hamburg (DE).  
(833) ES, TR.  
(580) 06.09.2004

**810 788** (GAVINAR). Schering Aktiengesellschaft, Berlin (DE).  
(833) AU.  
(580) 13.09.2004

**814 738** (CENTER). Cloetta Fazer AB, Solna (SE).  
(833) LV.  
(580) 08.09.2004

**816 647** (wave). Wave Global Pty Ltd, WARRANDYTE, VIC 3113 (AU).  
(833) PT.  
(580) 13.09.2004

**817 231** (Lipton). Unilever N.V., Rotterdam (NL).  
(833) US.  
(580) 13.09.2004

**818 850** (NORDIC), **818 852** (Scandinavian Style). Ravintoraisio Oy, Raisio (FI).  
(833) JP, US.  
(580) 10.09.2004

**822 100** (HIT). Dohle Handelsgruppe Service GmbH & Co. KG, Siegburg (DE).  
(833) TR.  
(580) 10.09.2004

**824 935**. Tessloff Verlag Ragnar Tessloff GmbH + Co. KG, Nürnberg (DE).  
(833) GB, SG.  
(580) 06.09.2004

**827 111** (Miss E). ETAM, société anonyme, CLICHY (FR).  
(833) BX.  
(580) 08.09.2004

**828 439** (cd.Customs), **828 440** (cd.Request), **828 441** (cd.Schedule), **828 442** (cd. Door). Lufthansa Cargo AG, Kelsterbach (DE).  
(833) JP.  
(580) 10.09.2004



## Limitations / Limitations / Limitaciones

**233 482** (ZORA). Société des Produits Nestlé SA, Vevey (CH).

(833) HU.

(851) La classe 5 est supprimée.

(580) 18.08.2004

**433 155** (JET SET). Jet Set AG, St. Moritz (CH). Jet Set Distribution Concept Ltd. Liab. Comp., St. Moritz (CH).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

25 Vêtements et vêtements en cuir, à l'exception d'habillement spécial pour le sport et la gymnastique.

25 *Clothing and clothing of leather, except for special sporting and gymnastic wear.*

(580) 19.08.2004

**469 216** (FORTIMEL). N.V. Nutricia, ZOETERMEER (NL).

(833) JP.

(851) La classe 5 est modifiée comme suit / *Class 5 is amended as follows*

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Substances diététiques à usage médical.

5 *Dietetic substances adapted for medical use.*

(580) 18.08.2004

**477 480** (MONIN ORIGINAL TRIPLE LIME). GEORGES MONIN S.A., BOURGES (FR).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

33 Liqueur de citron vert.

33 *Lime liqueur.*

(580) 07.09.2004

**680 035** (T MOBILE). Deutsche Telekom AG, Bonn (DE).

(833) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DK, DZ, EG, ES, FR, GB, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, NO, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(851) La classe 16 est ainsi modifiée / *Class 16 is amended as follows.*

Liste limitée à / *List limited to:*

16 Produits imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (à l'exception des appareils; articles de papeterie (à l'exception des meubles).

16 *Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard; instruction and teaching material (except apparatus); stationery (except furniture).*

(580) 22.07.2004

**706 412** (s. Oliver). s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG, Rottendorf (DE).

(833) AU.

(851) La classe 25 est modifiée comme suit. / *Class 25 is amended as follows.*

Liste limitée à / *List limited to:*

25 Vêtements pour femmes et hommes, dont vêtements tissés et tricotés et vêtements en cuir et en imitation cuir, en particulier chemisiers, chemises, tee-shirts, sweat-shirts, vestes, pull-overs, tops, bustiers, pantalons, jupes, twin-sets, costumes, manteaux, sous-vêtements, costumes de bain, chapellerie, écharpes, tenues de jogging et de fitness, gants, ceintures de vêtements, à l'exclusion de bandeaux

antisudoripares, poignets antisudoripares, serre-tête et chaussures.

25 *Clothing for women and men, including woven and knitted clothing, and clothing made of leather and imitation leather, in particular blouses, shirts, T-shirts, sweatshirts, jackets, pullovers, tops, bustiers, trousers, skirts, twinsets, suits, coats, underwear, swimwear, headgear, scarves, jogging and fitness clothing, gloves, belts for clothing and excluding sweatbands, wristbands, headbands and footwear.*

(580) 13.08.2004

**746 018** (IBI), **746 383** (IBI). Ikast Byggeindustri A/S, Ikast (DK).

(833) PL.

(851) La classe 37 est modifiée comme suit / *Class 37 is modified as follows*

Liste limitée à / *List limited to:*

37 Construction de bâtiments, à l'exception des travaux de peinture et de décoration; services d'installation et de réparation.

37 *Building construction, with the exception of painting and decorating of buildings; repair, installation services.*

(580) 15.06.2004

**761 560** (ALABAMA). MUSTANG Jeans Belgium NV/SA, BRUXELLES (BE).

(833) ES, FR, HR, IT, TR.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

25 Vêtements, ceintures (habillement), chapellerie.

25 *Clothing, belts (clothing), headgear.*

(580) 24.08.2004

**781 422** (PRINCESS). Princess Household Appliances B.V., Breda (NL).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

7 Appareils électro-ménagers et robots culinaires; machines à couper pour la cuisine; moulins à café autres qu'à main (autres qu'à main); ustensiles électromécaniques pour la cuisine (non compris dans d'autres classes); ramasse-miettes à piles.

8 Couteaux de cuisine; appareils d'épilation; tondeuses à cheveux électriques et mécaniques à usage personnel; rasoirs électriques; nécessaires de manucure.

9 Bigoudis et autres appareils électriques de coiffure à usage industriel (non compris dans d'autres classes), y compris appareils à permanentes; appareils électriques de démaquillage à usage industriel; brosses à friser électriques à usage industriel.

10 Appareils de massage à usage domestique; vibromasseurs à usage domestique; appareils électriques de massage à usage domestique.

11 Appareils, de production de vapeur, de cuisson, de séchage, de distribution d'eau et installations sanitaires, y compris appareils et instruments électroménagers (non compris dans d'autres classes); fours à micro-ondes à usage industriel, machines à café électriques, percolateurs à café et filtres à café à usage industriel; pédiluves électriques (à usage médical), vaporisateurs faciaux à usage industriel; lits de bronzage et solariums (à usage non médical); appareils sèche-cheveux et autres appareils de coiffure (non compris dans d'autres classes) à usage industriel.

21 Brosses à dents électriques; presses à pantalons; peignes électriques; batterie de cuisine à usage ménager (ni en

métaux précieux, ni en plaqué); piluliers (ni en métaux précieux, ni en plaqué).

7 *Electric kitchen machines and food processors; cutting machines for kitchen use; coffee grinders other than hand-operated; electromechanical instruments for kitchen use (not included in other classes); battery-operated cloth shavers.*

8 *Table knives; depilation appliances; electric and non electric hair clippers for personal use; electric razors; electric manicure sets.*

9 *Hair curlers and other electric hair care apparatus for industrial use (not included in other classes) including hair wave apparatus; electric make-up removal apparatus for industrial use; electric curling brushes for industrial use.*

10 *Massage apparatus for household use; vibromassage apparatus for household use; electromassage apparatus for household use.*

11 *Apparatus for steam generating, cooking, drying, water supply purposes, including apparatus and instruments for household and kitchen use (not included in other classes); microwave ovens for industrial use, electric coffee machines, coffee percolators and coffee filters for industrial use; electric footbaths (not for medical use), steam facial apparatus for industrial use; sunbeds and solariums (not for medical use); hair drying apparatus and other hair care apparatus (not included in other classes) for industrial use.*

21 *Electric toothbrushes; trouser presses; electric hair combs; pots and pans for household use (not of precious metal or coated therewith); pillboxes (not of precious metal or coated therewith).*

(580) 25.06.2004

**786 167** (Il Carpino). MIP METRO Group Intellectual Property GmbH & Co. KG, Düsseldorf (DE).

(833) BG, CZ, DK, ES, PL, RU, SK.

(851) Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a:*

33 *Boissons alcooliques (à l'exception des bières) de provenance italienne.*

33 *Alcoholic beverages (excluding beers) from Italy.*

33 *Bebidas alcohólicas (con excepción de cervezas) de origen italiano.*

(580) 04.05.2004

**789 925** (SIGMATECH). COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, LYON (FR).

(833) DE.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

42 *Conception et développement de logiciels.*

42 *Software design and development.*

(580) 02.08.2004

**791 742** (LIPOCAP). Ferrosan A/S, Søborg (DK).

(833) CZ, HU.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

3 *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrice; substances sous forme d'extraits d'origine végétale ou animale, plantes séchées ou composants de plantes, notamment racines, ainsi qu'autres matières premières végétales ou animales, destinées à la production de préparations cosmétiques.*

5 *Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, en particulier médicaments naturels et remèdes naturels à base de principes actifs d'origine végétale ou animale; compléments alimentaires à usage médical à base de substances végétales ou animales; substances sous forme d'extraits d'origine végétale ou animale, plantes séchées ou composants de plantes, notamment racines, ainsi qu'autres matières premières végétales ou animales, destinées à la*

*production de médicaments ou compléments alimentaires à usage médical; préparations de vitamines et de minéraux, substances diététiques à usage médical (tous les produits précités à l'exception des gélules et des objets de conditionnement spécialement utilisés dans la préparation des médicaments).*

30 *Essences et extraits de plantes et racines à usage alimentaire, compléments alimentaires et aliments diététiques (à usage non médical); herbes aromatiques (épices séchées), épices.*

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrice; substances in the form of extracts from plants or animals, dried plants or parts of plants, including roots, as well as other raw materials from plants or animals, used for the manufacture of cosmetic preparations.*

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; including natural medicines and natural medicines based on active ingredients from plants or animals; food supplements for healthcare and medical purposes based on ingredients from plants or animals; substances in the form of extracts from plants or animals, dried plants or parts of plants, including roots, as well as other raw materials from plants or animals, used for the manufacture of drugs or food supplements for healthcare and medical purposes; vitamin and mineral preparations, dietetic substances adapted for medical use (all of the above goods excluding capsules and objects of conditioning especially usable in preparation of medicines).*

30 *Essences and extracts from plants and roots for the use in foodstuffs, dietary supplements and health food (not for medical use); herbs (dried spices), spices.*

(580) 29.04.2004

**794 406** (M-Cards). Deutsche Telekom AG, Bonn (DE).

(833) JP.

(851) Les classes 9, 35, 36 et 41 sont ainsi modifiées. / *Classes 9, 35, 36 and 41 are amended as follows.*

Liste limitée à / *List limited to:*

9 *Appareils de régulation électriques; appareils électroniques; appareils et instruments optiques; appareils et instruments de pesage; appareils de mesure; signaux lumineux ou mécaniques; installations électriques pour la commande à distance d'opérations industrielles; appareils d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de son, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.*

35 *Publicité et gestion d'entreprise; recueil et systématisation d'informations dans des bases de données informatiques.*

36 *Conseil financier; estimations financières (assurances, banques, immobilier); gérance de fortunes, affaires immobilières.*

41 *Services d'enseignement, services de formation; divertissement; organisation de compétitions sportives; organisation d'expositions à but culturel ou éducatif; présentation de spectacles en direct; organisation de spectacles (services d'imprésario); organisation et conduite de séminaires; publication de livres, magazines et autres imprimés ainsi que leurs supports électroniques correspondants (notamment CD-ROM et CD-I).*

9 *Electric regulating apparatus; electronic apparatus; optical apparatus and instruments; weighing apparatus and instruments; measuring apparatus; luminous or mechanical signals; electric installations for the remote control of industrial operations; teaching apparatus; apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanism for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.*

35 Advertising and business management; compilation and systematization of information into computer databases.

36 Financial consultancy; financial evaluation (insurance, banking, real estate); financial management, real estate affairs.

41 Education, training; entertainment; organization of sports competitions; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; presentation of live performance; organization of shows (impresario services) arranging and conduction of seminars; publication of books, magazines and other printed products as well as corresponding electronic media (including CD-ROM and CD-I).

(580) 26.07.2004

**799 995** (TIGER). SAINT-GOBAIN Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG, Norderstedt (DE).

(833) BG, CZ, HU, PL, RU, SK.

(851) Les classes 3 et 8 sont supprimées. / Classes 3 and 8 are deleted.

Liste limitée à / List limited to:

7 Meules à aiguiser.

7 Grinding wheels.

(580) 12.08.2004

**800 551** (TOPMAG). Refratechnik Holding GmbH, Ismaning (DE).

(833) GB.

(851) Liste limitée à / List limited to:

19 Briques réfractaires, ciments réfractaires, mortiers réfractaires et bétons réfractaires (monolithiques), tous les produits précités étant destinés à la construction de fours de calcination (fours) et de convertisseurs, pour l'industrie du ciment et de l'acier.

19 Refractory bricks, refractory cements, refractory mortars and refractory concrete (monolithics), all the aforesaid goods for the building of kilns (furnaces) and vessels for the cement and steel industry.

(580) 09.08.2004

**802 053** (BBRIGHT). Koninklijke Philips Electronics N.V., Eindhoven (NL).

(833) CN.

(851) Liste limitée à / List limited to:

9 Appareils de projection et appareils de projection vidéo.

9 Projection apparatus and video projection apparatus.

(580) 23.07.2004

**806 777** (ZDU). Weidmüller Interface GmbH & Co., Detmold (DE).

(833) PT.

(851) Liste limitée à / List limited to:

9 Bornes de série, non en tant que pièces d'ordinateurs.

9 Modular terminals not being part of computers.

(580) 03.08.2004

**807 831** (JENOPTIK). JENOPTIK Aktiengesellschaft, Jena (DE).

(833) JP.

(851) Les classes glais) 7, 9, 11, 37 et 42 sont modifiée comme suit / Classes 7, 9, 11, 37 and 42 are amended as follows

Liste limitée à / List limited to:

7 Machines à couper, machines à perforer, machines de forage, machines à souder, machines à découper en lanières,

machines de marquage, machines d'enduction, machines à travailler le verre, machines à travailler la céramique, machines transporteuses, machines à travailler les plastiques, machines à travailler les métaux, transporteurs à courroie, machines d'assemblage.

9 Appareils et instruments de calibrage de mesure, d'essai et de surveillance, ainsi que leurs pièces, en particulier dispositifs de mesure pour la sécurité et équipements de sécurité routière tels que télémètres, indicateurs de vitesse, appareils de surveillance et de contrôle de la circulation routière, outils pour l'inspection de matériaux et de surfaces; appareils et instruments optiques, y compris pièces optiques et leurs assemblages compris dans la classe 9, en particulier laser à usage non médical, verres optiques, lentilles optiques, fibres optiques (fils en fibres optiques) et plus spécialement pour des applications et des produits de projection, équipement de radiologie, appareils de mesure, d'essai de contrôle; appareils et instruments photographiques, y compris leurs pièces et assemblages compris dans la classe 9, en particulier appareils photos; amplificateurs; ordinateurs appareils de traitement des données; connecteurs (électricité); convertisseurs électriques; installations électriques pour la commande à distance d'opérations industrielles; émetteurs (télécommunication); signaux lumineux ou mécaniques, appareils de mesure, appareils de comptage, appareils d'enregistrement de sons et d'images, appareils de surveillance, appareils de commutation électriques; équipement électrique de saisie, traitement, transfert, stockage et extraction de données; ordinateurs et programmes informatiques enregistrés sur des supports de données (logiciels); appareils et instruments scientifiques, météorologiques, nautiques, de pesage et de signalisation.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de canalisation d'eau; conduits pour installations sanitaires.

37 Conseils en matière de construction; exploitation, vérification ou maintenance de machines de construction; supervision des travaux de construction; construction d'usines et d'installations de production, ainsi que d'équipements et installations techniques correspondants (construction d'usines); gestion d'installations ou gestion d'infrastructures immobilières, à savoir rénovation, maintenance préventive, entretien et remise à neuf de biens immobiliers, en particulier installations intégrales de services publics et de leurs équipements techniques.

42 Gestion d'installations, en l'occurrence élaboration de concepts d'utilisation et d'occupation de biens immobiliers du point de vue technique, ainsi qu'élaboration de concepts pour la construction d'usines et d'installations de production, ainsi qu'équipements techniques correspondants du point de vue de la conception technique; planification de projets techniques; conseils en architecture; services d'ingénieurs, en particulier planification de la conception de constructions, services de consultant informatique; expertises.

7 Cutting machines, perforating machines, drilling machines, welding machines, stripping machines, marking machines, coating machines, glass working machines, ceramics working machines, plastic working machines, metal working machines, belt conveyors, assembling machines.

9 Gauging, measuring, testing and monitoring apparatus and instruments, including parts thereof, particularly measuring devices for safety and road safety equipment such as range finders, speed meters, road traffic monitoring and control devices, material and surface inspection tools; optical apparatus and instruments, including optical parts and assemblies thereof included in this class 9, particularly lasers for non-medical purposes, optical glass, objective lenses, optical fibers (fiber-optical threads) and particularly for projection applications and products, X-ray exposure, measuring and test and inspection equipment; photographic apparatus and instruments, including parts and assemblies thereof included in this class, particularly cameras; amplifiers; computers and data processing apparatus; connectors (electricity); electric converters;

*electric installations for the remote control of industrial operations; transmitters (telecommunication); luminous or mechanical signals, measuring apparatus, counting apparatus, apparatus for recording sounds and images, monitoring apparatus, electric, switching devices; electric data input, processing, transfer, storage and output equipment; computers and computer programs stored on data carriers (software); meteorological, nautical, weighing, measuring apparatus and instruments; luminous or mechanical signals.*

11 *Lighting heating, steam generating, cooking, cooling, drying, ventilation and water piping equipment; water-pipes for sanitary installations.*

37 *Construction consultancy; operation, check or maintenance of building equipment; supervising control of building work; construction of factory buildings and production plants, including related technical equipment and installations (factory construction); facility management or infrastructural building management, namely repair, preventive maintenance, servicing and refurbishing of real estate, including integral utility supply installations and their technical equipment.*

42 *Facility management, namely development of utilization and occupancy concepts for real estate under technical aspects, as well as development of concepts for the construction of factory buildings and manufacturing plants, including related technical equipment in terms of engineering design; engineering project planning; architectural consultation; construction drafting, engineering services, particularly constructional design planning, consultancy in the field of computer hardware; surveying.*

(580) 25.03.2004

**808 415** (FIREPOWER). Firepower Technology Limited, British West Indies (KY).

(833) AT, CH, CN, CZ, DE, DK, ES, FR, GB, GR, HU, IE, IT, JP, KP, MC, NO, PL, RO, RU, SE, SG, TR, UA.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

4 *Additifs, non chimiques, pour carburants de moteurs; additifs, chimiques, pour carburants de moteurs; huiles de moteurs, mazout, huiles industrielles; additifs, non chimiques, pour lubrifiants; additifs, chimiques, pour lubrifiants.*

4 *Additives, non-chemical to motor fuel; additives, chemical to motor fuel; motor oil, fuel oil, industrial oil; additives non-chemical to lubricants; additives, chemical to lubricants.*

(580) 11.08.2004

**808 764** (SPARKLING GOLD). LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & CIE, PARIS (FR).

(833) DK.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

3 *Produits cosmétiques notamment crèmes, lotions, laits, gels pour le visage, le corps et les mains, produits solaires non à usage médical, shampooings, gels, sprays, mousse et baume pour le coiffage et le soin des cheveux, eau de toilette, gels et sels pour le bain et la douche, savon de toilette non à usage médical, déodorants corporels.*

3 *Cosmetic products in particular face, body and hand creams, lotions, milks and gels, sun-care products for non-medical use, shampoos, hair styling and care gels, sprays, mousses and balms, eaux de toilette, shower and bath gels and salts, toilet soap for non-medical use, body deodorants.*

(580) 22.07.2004

**808 930** (PASSAVANT ROEDIGER). Passavant-Roediger Umwelttechnik GmbH, Aarbergen (DE).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

7 *Installations de criblage; transporteurs tubulaires pneumatiques pour eaux d'égout ou eaux usées, transporteurs à bande; machines de dragage de boues; machines de séchage, machines d'absorption et machines de filtration (destinées à des machines de traitement chimique); pompes, souffleries, compresseurs (non à usage spécifique); appareils de nettoyage à vapeur; robinets de purge; dispositifs d'évacuation des eaux usées; compacteurs pour les débris.*

9 *Appareils et instruments de pesée et de mesure; émetteurs de signaux électriques; appareils de surveillance électroniques; appareils et instruments de conduction, de commutation, de transformation, de stockage, de régulation ou de commande de l'électricité, notamment destinés à des dispositifs conçus pour des déchets liquides et solides en tout genre.*

37 *Travaux de construction et d'installation de bâtiments, tenant notamment compte des équipements de stockage, traitement et rejet de déchets en tout genre, notamment d'eaux d'égout, de résidus de dégrillage, de boues et gâteau de filtres-presses.*

42 *Services de recherche et de conseils scientifiques et technologiques; services d'analyse et de recherche industrielles, notamment planification, études de projets portant sur des projets de construction, en particulier des projets -en technologie de l'eau- de construction en surface et travaux souterrains, ainsi que pour des équipements de stockage, traitement, et rejet déchets en tout genre, notamment d'eaux d'égout, de résidus de dégrillage, de boues et gâteau de filtres-presses, exécution de recherches, mesures et analyses dans le domaine de la pollution environnementale, préparation d'études et de rapports d'expert dans le domaine précité, surveillance de la qualité des eaux, des gaz de l'air et de liquides.*

7 *Sifting installations; pneumatic tube conveyors for sewage water or waste water, belt conveyors; mud dredging machines; drying machines, adsorbing machines, filtering machines (for chemical, processing machines); pumps, blowers, compressors (not for specified purposes); cleaning appliances utilizing steam; drain cocks; waste disposals, waste compacting machines.*

9 *Weighing and measuring apparatus and instruments; electrical signal transmitters; electronic monitoring apparatus; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity, in particular for devices for liquid and solid wastes of all kind.*

37 *Building construction and installation work, in particular with respect to devices for storing, treating and draining-off wastes of all kind, especially of sewage waters, screenings, sludge and filter cake.*

42 *Scientific and technological research and consultation; industrial analysis and research services, in particular planning, project studies for building projects, in particular for aqua-technological surface construction and underground work projects and devices for storing, treating and draining-off of wastes of all kind, especially of sewage waters, screenings, sludge and filter cake, execution of research, measurements and analyses in the field of environmental pollution, preparation of studies and experts' opinions in the aforementioned field, monitoring of the quality of waters, air gas and liquids.*

(580) 05.07.2004

**810 339** (Moskonisi). S.S. TARIŞ ZEYTİN VE ZEYTİNYAĞI TARIM SATIŞ KOOPERATİFLERİ BİRLİĞİ, ALSANCAK/İZMİR (TR).

(833) JP.

(851) Les classes 30, 32 et 33 sont ainsi modifiées / *Classes 30, 32 and 33 are amended as follows.*

Liste limitée à / *List limited to:*

30 *Sauces (condiments), ketchup, mayonnaise, moutarde, sauces au citron, sauces à salade, sauce tomate, préparations aromatiques à usage alimentaire, levure, poudres*

à lever; vanille (arôme), épices; mélasses de raisin; tisanes, thé glacé, thé au citron vert.

32 Bières, eau minérale, eau gazeuse, eau de source, eaux de seltz, jus de légumes, jus de fruits, nectars de fruits, poudres pour boissons gazeuses, boissons isotoniques, extraits de houblon pour faire de la bière, boisson fermentée à base de millet, boisson à base de salep.

33 Vins, liqueurs, extraits d'alcool pour boissons alcoolisées, boissons alcoolisées au lait, cocktails, apéritifs, eau-de-vie de raisin en provenance de Charente-Maritime, de Dordogne et des Deux-Sèvres (France), whisky; saké; boissons alcoolisées à l'anis.

30 *Sauces (condiments), ketchup, mayonnaise, mustard, sauces with lemon, sauces for salads, tomato sauce, aromatic preparations for food, yeast, baking powders; vanilla (flavoring), spices; grape molasses; herb tea not for medical purposes, iced tea, lime tea.*

32 *Beer, mineral water, spring water, soda water, vegetable juices, fruit juices, fruit nectars, powders for effervescing beverages, isotonic beverages, extracts of hops for making beer, fermented beverage made with millet, beverage made of salep.*

33 *Wine, liqueurs, alcoholic extracts for alcoholic drinks, alcoholic beverages with milk, cocktails, aperitifs, grape brandy of Charente-Maritime, Dordogne and Deux-Sevres (France) origin, whisky, sake; alcoholic beverages with anise.*

Les classes 3, 29, 34, 39 et 40 ne changent pas. / *Classes 3, 29, 34, 39 and 40 remain unchanged.*

(580) 26.07.2004

**811 661** (LOREDANA all made in italy). LOREDANA S.r.l., PUTIGNANO (BA) (IT).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

25 Vêtements pour filles et enfants, pardessus, robes de soirée, les produits précités étant de provenance italienne.

25 *Girls' and children's clothing, overcoats, evening dresses, the aforesaid goods from Italy.*

(580) 08.07.2004

**813 687** (SCRIVA). Ralf Mayer, Oberasbach (DE).

(833) JP.

(851) La classe 16 est amendée comme suit. / *Class 16 is amended as follows.*

Liste limitée à / *List limited to:*

16 Articles de papeterie, en particulier stylos à bille et stylos à encre liquide, crayons à papier (mine de plomb) et crayons de couleur, portemines, taille-crayons, stylos à encre et cartouches pour stylos à encre, stylos feutre, matériel de bureau (à l'exception de meubles), en particulier perforatrices, agrafeuses, agrafes, tampons encreurs, surligneurs et marqueurs à encre liquide, colles à papier ainsi que pour la papeterie ou le ménage, matériel pour les artistes, notamment pinceaux; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception d'appareils), en particulier pâte à modeler, bracelets et rubans élastiques, gommes à effacer en caoutchouc ou matière plastique, compris dans cette classe; rubans pour imprimantes.

16 *Stationery, especially ball point and liquid ink pens, blacklead and coloured pencils, mechanical pencils, pencil sharpeners, fountain pens and fountain pen cartridges, fibre-tipped pens, office equipment (except furniture), especially perforators, staplers, staples, stamp pads, text markers and markers with liquid ink, adhesives for paper and stationery or household purposes, artists materials, especially paintbrushes; instructional and teaching material (except apparatus and printed matter), especially modelling clay,*

*rubber rings and bands, erasers of rubber or plastic, included in this class; inking ribbons for printers.*

(580) 15.07.2004

**814 567** (level). V&S Vin & Sprit AB (publ), Stockholm (SE). (833) JP.

(851) La classe 33 est modifiée comme suit. / *Class 33 is amended as follows.*

Liste limitée à / *List limited to:*

33 Vodka.

33 *Vodka.*

Les classes 21 et 32 sont supprimées. / *Classes 21 and 32 are removed.*

(580) 25.08.2004

**814 568** (LEVEL). V&S Vin & Sprit AB (publ), Stockholm (SE).

(833) JP.

(851) La classe 32 est amendée comme suit / *Class 32 is amended as follows*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

32 Autres boissons sans alcool; autres préparations pour faire des boissons.

32 *Other non-alcoholic drinks; other preparations for making beverages.*

(580) 25.08.2004

**814 904** (Vivitalia). ALIS SRL, CASTELNUOVO RANGONE (MODENA) (IT).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

29 Viande, poisson, volaille; gibier; extraits de viande; fruits conservés, séchés et cuits, légumes congelés et légumes préparés, tomates pelées; légumes à l'huile, au vinaigre et légumes grillés; gelées; confitures; oeufs; lait; produits laitiers; huiles végétales et graisses alimentaires; conserves de fruits, légumes, poisson et viande; purée de tomates; fruits, légumes, poisson et viande en saumure; tous ces produits étant de provenance italienne.

30 Café, thé, cacao, sucre; riz; farines et céréales en général; pain; pâtes alimentaires; petits gâteaux secs et biscuits; pâtisseries; confiseries; glaces; miel; levure; sel; moutarde; poivre; vinaigre; vinaigre balsamique; sauces; épices et assaisonnements, tous ces produits étant de provenance italienne.

43 Mise à disposition de produits alimentaires conditionnés individuellement et de produits alimentaires sous la forme de coffrets prêts à l'emploi, tous ces produits étant de provenance italienne.

29 *Meat, fish, poultry; game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits, frozen vegetables and prepared vegetables, peeled tomatoes; vegetables in oil, in vinegar and grilled vegetables; jellies; jams; eggs; milk; dairy products; vegetable oils and edible fats; preserved fruits, vegetables, fish and meat; tomato purees; fruits, vegetables, fish and meat in brine; all these products originating from Italy.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar; rice; flours and cereals in general; bread; pasta; cookies and biscuits; pastries; confectionery; ices; honey; yeast; salt; mustard; pepper; vinegar; balsamic vinegar; sauces; spices and seasonings, all these products originating from Italy.*

43 *Supply of individually-packed food products and food products in full preparation kits, all these products originating from Italy.*

(580) 29.07.2004

**815 541** (BOVIBANK). Bovibank AS, Ås (NO).

(833) JP.

**(851)** Les classes 31, 42 et 44 sont modifiées comme suit / *Classes 31, 42 and 44 are amended as follows*

Liste limitée à / *List limited to:*

31 Orge; grains (céréales); semences; fleurs naturelles; plantes; plants; arbres; fruits et légumes frais; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux, malt.

42 Travaux de recherche et de développement dans les domaines scientifiques et technologiques (pour le compte de tiers); analyses et recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et logiciels.

44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; épandage, aérien ou non, d'engrais et d'autres produits chimiques destinés à l'agriculture; jardinage; chirurgie des arbres; destruction de mauvaises herbes; destruction d'animaux nuisibles (pour l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture).

*31 Barley; grains (cereals); seeds; natural flowers; plants; seedlings; trees; fresh fruits and vegetables; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals, malt.*

*42 Scientific and technological research and development (for others); industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software.*

*44 Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; aerial and surface spreading of fertilizers and other agricultural chemicals; gardening; tree surgery; weed killing; vermin exterminating (for agriculture, horticulture and forestry).*

Les classes 1 et 5 sont inchangées. / *Classes 1 and 5 remain unchanged.*

**(580)** 13.08.2004

**818 008.** Thorsten Schwabe, München (DE).Gregor Baer, München (DE).

**(833)** JP.

**(851)** La classe 41 est modifiée comme suit / *Class 41 is amended as follows*

Liste limitée à / *List limited to:*

41 Éducation; formation; divertissement; activités sportives; camps (stages) de perfectionnement sportif; services d'artistes de spectacles; organisation d'expositions à des fins culturelles ou éducatives; services d'orchestres; organisation de spectacles (services d'imprésarios); représentation de spectacles; organisation et réalisation de séminaires; production de spectacles.

*41 Education; providing of training; entertainment; sporting activities; sport camp services; entertainer services; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; orchestra services; organization of shows (impresario services); presentation of live performance; arranging and conducting of seminars; production of shows.*

**(580)** 10.08.2004

**826 822** (Fay). TOD'S S.p.A., SANTELPIDIO A MARE (AP) (IT).

**(833)** CN.

**(851)** La classe 25 est limitée comme suit.

Liste limitée à:

25 Costumes, vestes, pantalons, jeans, jupes, tailleurs, manteaux, pardessus, surtouts, imperméables, parkas, pull-overs, layettes, bonneterie, chemises, t-shirts, blouses, blousons, sweaters, sous-vêtements, peignoirs, robes de chambre, sorties de bain, cravates, châles, gants, chaussures, chaussures de sport, bottes, pantoufles, sur-chaussures, chapeaux, casquettes, visières (chapellerie).

**(580)** 23.07.2004

**Modification du nom ou de l'adresse du titulaire / Change in the name or address of the holder /  
Cambio en el nombre o en la dirección del titular**

**151 158.****(874)** ILLVA SARONNO SPA (in breve I.S. SPA), Via Archimede, 311, SARONNO (IT).**(580)** 02.08.2004**160 511, 162 906, 238 960, 238 961, 238 962, 238 963, 238 964, 564 927, 644 434.****(874)** Medopharm Arzneimittel GmbH & Co. KG, Schlossbergring 8A, D-79098 Freiburg (DE).**(750)** Medopharm Arzneimittel GmbH & Co. KG, Schloßstrasse 11, D-79238 Ehrenkirchen (DE).**(580)** 05.08.2004**168 620 A.****(874)** NOVARTIS PORTUGAL, SGPS, LIMITADA, Estrada dos Casais, Alto do Forte, RIO DE MOURO (PT).**(580)** 21.04.2004**266 136.****(874)** Pharmacia GmbH, Pfizerstraße 1, D-76139 Karlsruhe (DE).**(580)** 22.07.2004**266 606, 477 140, 598 200, 598 201, 604 893, 604 894, 613 597, 621 143, 654 434, 654 435, 673 220, 685 910, 711 058, 720 920, 732 853, 737 406, 742 019, 783 291.****(874)** ROCA SANITARIO, S.A., Av. Diagonal, 513, E-08029 BARCELONA (ES).**(580)** 02.08.2004**278 321, 347 305, 427 990, 527 766.****(874)** Coveright Surfaces Spain, S.A., Carretera de Rubi 72-74,3°, E-08190 Sant Cugat del Vallès (Barcelona) (ES).**(580)** 13.08.2004**278 682.****(874)** BSH FABRICACIÓN, S.A., Apartado 68, E-31080 PAMPLONA (ES).**(580)** 09.08.2004**287 398.****(874)** THALES, 45, rue de Villiers, F-92200 NEUILLY SUR SEINE (FR).**(580)** 27.07.2004**288 474.****(874)** SERVIER DEUTSCHLAND GMBH, Westendstrasse 170, D-80686 München (DE).**(750)** BIOFARMA, 22 rue Garnier, F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).**(580)** 16.08.2004**300 924.****(874)** SEMIO SPA (IN LIQUIDAZIONE), LUNGOTEVERE ARNALDO DA BRESCIA, 9/10, ROMA (IT).**(580)** 28.07.2004**351 339, 351 340, 351 341, 351 342, 546 591.****(874)** R. DONA' SPA (IN LIQUIDAZIONE), Via Ampere, 47, I-20131 MILANO (IT).**(580)** 09.08.2004**380 815, 485 947.****(874)** INTERBREW NEDERLAND N.V., Ceresstraat 1, NL-4811 CA Breda (NL).**(580)** 27.07.2004**390 063.****(874)** CEPHALON FRANCE, société par actions simplifiée, 20, rue Charles Martigny, F-94700 MAISONS ALFORT (FR).**(580)** 19.07.2004**423 191, 656 883.****(874)** ALFATHERM SPA, Via Marconi, 25, I-21040 VENEGO SUPERIORE (IT).**(580)** 28.07.2004**437 247, 442 351, 512 132, 512 133, 536 877, 650 967.****(874)** DOROTENNIS, 218. Boulevard Jean Jaurès, F-92100 Boulogne (FR).**(580)** 03.08.2004**456 798, 474 525, 505 490, 522 408, 620 389.****(874)** PRADA SPA, Via Fogazzaro, 28, I-20135 MILANO (IT).**(580)** 27.07.2004**471 756.****(874)** EUBIONA Naturwaren GmbH, Schlossbergring, 8a, D-79098 Freiburg (DE).**(750)** EUBONIA Naturwaren GmbH, Schloßstrasse, 11-17, D-79238 Ehrenkirchen (DE).**(580)** 29.07.2004**483 734.****(874)** ICI Paints Déco France, Centre d'Affaires Objectif, 2, rue Louis Armand, F-92600 ASNIERES (FR).**(580)** 22.04.2004**485 378.****(874)** BERSANO SPA (siglabile in B & B SPA), Piazza Dante, 21, I-14049 NIZZA MONFERRATO (IT).**(580)** 27.07.2004

**487 816.**

(874) IVAN SCHELLEKENS, Jagersdreef 47, B-2950  
KAPELLEN (BE).

(580) 11.08.2004

---

**491 695 A.**

(874) Euretco B.V., Stadionstraat 2, NL-4815 NG BREDA  
(NL).

(580) 20.07.2004

---

**494 659, 494 660.**

(874) Paul Craemer GmbH, Brocker Strasse 1, D-33442  
Herzebrock-Clarholz (DE).

(580) 22.07.2004

---

**500 687, 687 510.**

(874) FABAT SPA, Via Astura, 168 - Fraz. Farnete, I-00040  
LANUVIO (RM) (IT).

(580) 09.08.2004

---

**500 687.**

(874) FABAT SPA, Via Malcavallo, 33, Farnete, I-00040  
LANUVIO (RM) (IT).

(580) 09.08.2004

---

**503 778, 819 532.**

(874) Steritex KG Schneeweiss 1882 GmbH & Co., Willi-  
Eichler-Strasse, 3-7, D-37079 Göttingen (DE).

(580) 23.07.2004

---

**525 226.**

(874) HAVAS, 31, rue du Colisée, F-75008 PARIS (FR).

(580) 02.07.2004

---

**570 352.**

(874) MOKE AUTOMOBILI S.P.A., Via Sanvito Silvestro,  
80, VARESE (IT).

(580) 27.07.2004

---

**583 287, 729 149.**

(874) ING Groep N.V., Amstelveenseweg 500, NL-1081 KL  
Amsterdam (NL).

(580) 16.08.2004

---

**583 559.**

(874) BUNSHA S.A.S., 100, Rue du Calvaire, F-59510 HEM  
(FR).

(580) 23.07.2004

---

**592 333, 592 334.**

(874) ACQUA DI NEPI SPA, Loc. Graciolo, I-01036 NEPI  
(IT).

(580) 02.08.2004

---

**593 652, 818 675.**

(874) NUBRET, René, Marie-Felix, Serge Chez Mme et  
Mme LECONIAT, 5, route de la Cote, F-87430  
VERNEUIL S/VIENNE (FR).

(580) 17.08.2004

---

**606 303.**

(874) SOCIETE COOPERATIVE GROUPEMENTS  
D'ACHATS DES CENTRES LECLERC, SC GALEC,  
52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES  
MOULINEAUX CEDEX (FR).

(580) 17.08.2004

---

**606 515, 772 455.**

(874) AUTECS SRL, Via Pomaroli, 65, I-36030 CALDOGNO  
(IT).

(580) 26.07.2004

---

**614 478 A.**

(874) Joladol Mode Exploitatie Mij B.V., De Boelelaan 7,  
NL-1083 HJ Amsterdam (NL).

(580) 16.08.2004

---

**617 441.**

(874) KEMIRA GrowHow S.A./N.V., Avenue Einstein 11,  
B-1300 Wavre (BE).

(580) 13.08.2004

---

**620 195.**

(874) SELECCIONES AMERICANAS, S.A., C/ Joan  
Maragall, n°. 7 y 9, E-08870 SITGES, BARCELONA  
(ES).

(750) SELECCIONES AMERICANAS, S.A., C/. JOAN  
MARAGALL n°. 7 y 9, E-08870 SITGES-  
BARCELONA (ES).

(580) 07.09.2004

---

**624 395.**

(874) FCB CIMENT Société Anonyme, 50 Rue de Ticléni -  
B.P. 376, F-59666 VILLENEUVE D'ASCQ (FR).

(580) 11.08.2004

---

**625 701, 645 075, 650 663.**

(874) CMA Centrale Marketing-Gesellschaft der deutschen  
Agrarwirtschaft mbH, Koblenzer Strasse 148, D-53177  
Bonn (DE).

(580) 22.07.2004

---

**625 721, 684 449, 684 541, 684 542, 741 377.**

(874) HERBERT KLUTH GMBH & Co., Heidekoppel 31,  
D-24558 Henstedt-Ulzburg (DE).

(580) 18.05.2004

---



**627 235.****(874)** FOMAP OFFICINE MECCANICHE ALTA PRECISIONE S.r.l., Via Dante Alighieri, 6, frazione Cerasolo AUSA, I-47040 CORIANO (IT).**(580)** 27.07.2004**628 068, 632 579.****(874)** CYBERGUN, 9, rue Henri Dunant, F-91070 BONDOUFLE (FR).**(580)** 06.09.2004**632 386.****(874)** CELLOCROUP INTERNATIONAL (Société par Actions Simplifiée), 84, rue Victor Clément, F-69240 THIZY (FR).**(580)** 02.07.2004**639 704, 715 301, 721 451, 761 381, 763 457, 764 883.****(874)** CEBAL S.A.S., 1, avenue du Général de Gaulle, ZAC des Barbanniers, F-92230 GENNEVILLIERS (FR).**(580)** 29.07.2004**643 121.****(874)** "FACILITAS, S.r.l.", 7/A-B-C, via Lazio, Castelnuovo Rangone, I-41050 Frazione Montale (Modena) (IT).**(580)** 30.07.2004**651 954, 655 631, 686 916, 709 182, 757 955.****(874)** F.M. ZUMTOBEL Gourmet-Kaffee GmbH, Julius - Meini - Gasse 3-7, A-1160 WIEN (AT).**(580)** 10.03.2004**654 973.****(874)** Mahrenholtz & Partner Ingenieurgesellschaft mbH, 17, Freundallee, D-30173 Hannover (DE).**(874)** NIS Ingenieurgesellschaft mbH, Industriestrasse 13, D-63754 Alzenau (DE).**(750)** NIS Ingenieurgesellschaft mbH, Industriestrasse 13, D-63754 Alzenau (DE).**(580)** 25.08.2004**655 296.****(874)** TECHNOKOM die agentur für messe und event gmbh, Moltkestrasse 40, D-42115 Wuppertal (DE).**(580)** 22.07.2004**695 619.****(874)** AUTOSTRADA TELECOMUNICAZIONI ATLC SPA (in breve ATLC SPA), Piazzale Europa, 12, VERONA (IT).**(580)** 02.08.2004**711 140.****(874)** SOCIETE COOPERATIVE GROUPEMENTS D'ACHATS DES CENTRES LECLERC, SC GALEC, 52 rue Camille Desmoulins, F-92130 ISSY LES MOULINEAUX (FR).**(580)** 27.07.2004**715 326, 716 337.****(874)** ENTREPRISE DE CONFECTION ET DE COMMERCIALISATION EUROPEENNE Société par Action Simplifiée, 94-96 avenue Ledru Rollin, F-75011 PARIS (FR).**(580)** 03.08.2004**720 885.****(874)** EMIN PASTAHANELERI TICARET LIMITED SIRKETI, San Bir Bulvari, 4. Bölge, 9. Cadde, BÜYÜKCEKMECE-ISTANBUL (TR).**(580)** 14.07.2004**740 088, 740 089, 741 628, 779 014, 791 819.****(874)** Pfizer Health AB, SE-112 87 STOCKHOLM (SE).**(580)** 27.07.2004**766 626.****(874)** World Gold Council, 50, avenue Giuseppe-Motta, CH-1211 Genève 2 (CH).**(580)** 19.07.2004**767 225, 801 304, 801 305, 801 306.****(874)** G. Theodor Freese GmbH, Carl-Benz-Strasse 29, D-28237 Bremen (DE).**(580)** 29.07.2004**773 264, 773 625.****(874)** SIRA GROUP S.p.A., Via Bellini, 11, I-40067 PIANORO (BO) (IT).**(580)** 02.08.2004**777 920, 811 883, 811 885, 815 654, 818 746.****(874)** Beko plc, Beko House, Caxton Way, Watford, Hertfordshire WD18 8UF (GB).**(580)** 23.07.2004**777 944.****(874)** GAMESTEC LEISURE LTD, Low Lane, Horsforth, LEEDS LS18 4ER (GB).**(580)** 13.08.2004**782 351, 783 257, 797 575, 815 831.****(874)** Rijnplant BV, Hofzichtlaan 5, NL-2678 NC DE LIER (NL).**(580)** 06.09.2004**783 215, 785 534, 785 729, 804 515, 811 730.****(874)** Barix AG, Seefeldstrasse 303, CH-8008 Zürich (CH).**(580)** 13.08.2004

**783 419.**

**(874)** SOCIETE COOPERATIVE GROUPEMENTS  
D'ACHATS DES CENTRES LECLERC, SC GALEC,  
52, rue Camille Desmoulins, F-92451 Issy-Les-  
Moulineaux (FR).

**(580)** 27.07.2004

---

**793 555, 797 176.**

**(874)** Wolfgang Spielberger e.K., Kirschenleite 5, D-91220  
Schnaittach (DE).

**(580)** 09.08.2004

---

**798 761.**

**(874)** Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House,  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN  
(GB).

**(750)** GLAXO GROUP LIMITED, CIP. Loc. CN9, GSK  
House, 980 Great West Rd., Brentford, Middlesex TW8  
9GS (GB).

**(580)** 13.08.2004

---

**807 345.**

**(874)** SPIDER KING GROUP CO. LTD., Oujiang 3rd  
Bridge Industry Zone, Yongjia, Zhejiang, P.R.C. (CN).

**(580)** 13.08.2004

---

**812 375.**

**(874)** AMI Agrolinz Melamine International GmbH, St.  
Peter-Straße 25, A-4020 Linz (AT).

**(580)** 31.08.2004

---



**VIII. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX  
SUSCEPTIBLES DE FAIRE L'OBJET D'UNE OPPOSITION  
APRES LE DELAI DE 18 MOIS (REGLE 16) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS WHICH MAY BE THE SUBJECT  
OF AN OPPOSITION BEYOND THE 18-MONTH TIME LIMIT (RULE 16) /  
REGISTROS INTERNACIONALES QUE PUEDEN SER OBJETO  
DE UNA OPOSICIÓN TRAS EL VENCIMIENTO DEL PLAZO DE 18 MESES  
(REGLA 16)**

**AU - Australie / Australia / Australia**

761 792	770 249	782 823
785 451	786 363	793 095
798 177	798 184	798 189
798 222	798 418	798 478
798 495	798 529	798 571
798 586	798 633	798 638
798 754	798 757	798 759
798 764	798 852	798 865
798 867	798 884	798 892
798 933	798 958	799 024

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

451 089	753 792	798 190
798 446	798 457	798 565
798 567	798 584	798 597
798 605	798 624	798 638
798 639	798 657	798 680
798 771	798 790	798 933
798 958	798 978	799 103
799 159	799 320	799 321
799 322	799 454 C	799 687
799 896		

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

457 784	551 714	763 091
763 092	772 704	774 724
774 781	791 960	792 378
794 981	795 996	796 446
798 906	798 968	803 048
803 074	803 224	803 227
803 261	803 286	803 298
803 308	803 310	803 311
803 321		

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

792 366	798 818	805 585
806 136	814 561	826 347

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

540 458	598 567	624 473 A
683 187	690 742	784 495
801 896	801 897	801 924
801 929	801 936	801 937
801 943	801 950	801 957
801 963	801 964	801 969
801 972	801 973	801 978
801 981	801 990	801 996
802 001	802 002	802 007
802 008	802 013	802 035
802 038	802 051	802 052

802 053	802 108	802 133
802 142	802 145	802 149
802 152	802 153	802 157
802 158	802 159	802 324
802 327	802 335	802 336
802 337	802 340	802 343
802 345	802 354	802 372
802 379	802 384	802 408
802 410	802 477	802 490
802 525	802 533	802 534
802 535	802 550	802 560
802 561	802 562	802 681
802 685	802 687	802 688
802 700	802 702	802 705
802 706	802 711	802 722
802 724	802 725	802 726
802 727	802 728	802 731
802 733	802 737	802 741
802 744	802 747	802 749
802 758	802 761	802 762
802 763	802 765	802 767
802 769	802 770	802 771
802 780	802 782	

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

459 467	660 743	769 154
777 965	788 818	794 663
800 638	800 987	801 521
801 536	801 548	801 558
801 621	801 627	801 630
801 632	801 633	801 639
801 663	801 675	801 687
801 691	801 699	801 701
801 722	801 737	801 770
801 771	801 774	801 775
801 782	801 783	801 788
801 796	801 804	801 805
801 810	801 827	801 840
801 842	801 845	801 858
801 868	801 871	801 873
801 878	801 896	801 905
801 912	801 920	801 923
801 924	801 925	801 929
801 931	801 957	801 963
801 973	802 013	802 016
802 035	802 040	802 042
802 043	802 050	802 051
802 053	802 066	802 068
802 069	802 085	802 141
802 174	802 186	802 256
802 279	802 280	802 291
802 295	802 296	802 298

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

189 875	325 524	368 332
443 338	465 152	594 495
595 381	600 385	685 159
716 145	724 183	755 232
761 670	767 059	767 416
773 246	781 112	781 760
784 478	787 298	794 469
794 493	798 120	798 256
799 494	799 893	802 013
804 286	805 213	808 551
809 315	809 573	811 843
813 143	813 571	814 761
815 173	815 360	815 385
815 463	815 631	816 419
817 115	819 058	819 106
819 154	821 644	822 736
822 775	822 816	823 255
823 662	823 775	823 845
823 846	823 936	823 965
823 966	823 975	824 035
824 036	824 164	824 175
824 176	824 461	824 545
824 573	824 633	824 635
825 134	825 823	825 983
826 099	826 159	826 203
828 512	828 912	

---

## IX. REFUS ET INVALIDATIONS / *REFUSALS AND INVALIDATIONS* / DENEGACIONES E INVALIDACIONES

Notifications de refus (sauf avis contraire, le refus est susceptible de réexamen ou de recours) /  
*Notifications of refusal (unless otherwise stated the refusal is subject to review or appeal)* /

**Notificaciones de denegación**

**(a menos que se establezca de otra manera la denegación está sujeta a revisión o apelación)**

**Refus partiels de protection / *Partial refusals of protection.***  
**/ Denegaciones parciales de la protección.**

**AU - Australie / *Australia* / **Australia****

**768 633** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.*

**Acceptation avec réserve / *Disclaimers.* / **Descargos****

**RU - Fédération de Russie / *Russian Federation* / **Federación de Rusia****

<b>808 091</b>	<b>808 092</b>	<b>808 449</b>
<b>808 459</b>	<b>808 612</b>	<b>808 690</b>
<b>808 738</b>	<b>808 805</b>	<b>809 786</b>
<b>810 003</b>	<b>810 006</b>	<b>812 760</b>
<b>812 817</b>	<b>812 911</b>	<b>812 913</b>
<b>812 915</b>	<b>812 916</b>	

**TJ - Tadjikistan / *Tajikistan* / **Tayikistán****

<b>807 229</b>	<b>807 290</b>
----------------	----------------

**TM - Turkménistan / *Turkmenistan* / **Turkmenistán****

<b>817 367</b>	<b>817 978</b>	<b>817 982</b>
<b>818 869</b>		

## Refus provisoires / Provisional refusals / Denegación provisional

Refus provisoires totaux de protection / Total provisional refusals of protection. / Denegación provisional total de protección.

## AT - Autriche / Austria / Austria

680 641	807 656	807 720
807 732	807 765	807 766
807 768	807 799	807 820
807 857	807 877	807 903
807 941	807 942	807 952
807 991	808 031	808 132
808 295	808 324	808 355
808 454	808 594	808 660
808 741	808 760	808 810
808 896	808 978	809 074

## AU - Australie / Australia / Australia

582 785	588 268	679 443
731 002	763 703	776 903
776 904	807 280	823 266
825 008	825 207	825 831
825 832	826 083	826 171
826 841	826 876	827 146
827 502	827 517	827 765
827 830	828 305	828 330
828 362	828 367	828 456
828 536	828 537	828 618

## AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan / Azerbaiyán

809 145

## BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria

812 331	812 471	812 495
812 533	812 539	

## BX - Benelux / Benelux / Benelux

809 238	809 293	809 523
817 081	817 133	817 268
817 913	821 637	821 685
822 540	822 606	822 624
822 863	823 296	

## CH - Suisse / Switzerland / Suiza

808 393	808 594	808 660
808 714	808 741	808 771
809 131	809 153	809 169
809 172	809 238	809 272
809 347	809 368	809 369
821 518	821 945	

## CN - Chine / China / China

Les refus provisoires suivants ne sont pas susceptibles de réexamen ou de recours devant l'Office chinois. Ils sont réputés inclure une déclaration de confirmation de refus provisoire total conformément à la règle 17.5(a)i). / The following provisional refusals are not subject to review or appeal before the Chinese Office. They are deemed to include a declaration of confirmation of total provisional refusal under Rule 17(5)(a)(i). / Las siguientes denegaciones provisionales no están sujetas a revisión o apelación ante la Oficina China. Se considera que incluyen una declaración de confirmación de denegación total provisional bajo la Regla 17(5)(a)(i).

771 901	816 117	816 192
817 198	817 524	817 551
817 566	817 568	817 691
817 725	818 830	818 831
818 840	818 841	820 594
821 195	821 439	821 470

## CU - Cuba / Cuba / Cuba

809 085	809 153 A	809 369
809 384 A	809 425	

## DE - Allemagne / Germany / Alemania

815 284	815 435	816 141
816 315	816 867	818 293
818 593	818 697	819 348
819 360	820 032	820 043
820 288	820 360	820 370
820 462	820 777	820 907

## DK - Danemark / Denmark / Dinamarca

475 453	823 132	828 355
---------	---------	---------

## EE - Estonie / Estonia / Estonia

686 868	800 047	811 863
813 242	813 310	813 399

## EG - Égypte / Egypt / Egipto

722 808	772 933	807 417
807 815	807 845	807 849
807 903	807 960	807 962
807 991	807 998	808 025
808 099	808 111	808 551
808 572	808 701	809 042
809 043		

## ES - Espagne / Spain / España

813 300	813 328	813 344
813 345	813 347	813 356
813 379	813 395	813 423
813 430	813 431	813 440

## FI - Finlande / Finland / Finlandia

465 986	699 175	803 765
809 011	809 041	811 034
811 090	811 091	811 648
811 650	811 707	811 805
811 824	811 841	811 864

811 900	811 907	812 082	811 570	812 196	813 156
812 144			814 349	815 061	817 000
<hr/>			817 935	818 406	818 678
FR - France / <i>France</i> / Francia			818 807	819 359	819 386
822 374	822 851	823 767	819 394	819 396	819 403
826 340			819 430	819 435	819 505
<hr/>			819 562	819 634	819 650
GB - Royaume-Uni / <i>United Kingdom</i> / Reino Unido			819 696	819 721	820 037
181 223	782 803	822 131	820 041	820 044	820 046
826 413	827 677	828 154	820 051	820 077	820 256
828 166	828 178	828 320	820 259	820 260	820 262
828 330	828 372	828 379	820 271	820 285	820 313
828 388	828 431	828 476	820 344	820 353	820 358
828 479	828 489	828 510	820 392	820 398	820 406
828 512	828 513	828 519	820 430	820 432	820 554
828 520	828 524	828 529	820 555	820 566	820 803
828 534	828 536	828 663	820 806	820 831	820 847
828 669	828 671	828 704	820 879	820 885	820 887
828 805	828 835	828 936	820 889	821 068	821 073
828 944	829 040	829 238	821 115	821 125	821 138
829 244			821 185	821 186	821 187
<hr/>			821 189	821 193	821 195
GR - Grèce / <i>Greece</i> / Grecia			821 302	821 306	821 318
799 786			821 332	821 341	
<hr/>			KP - République populaire démocratique de Corée / <i>Democratic People's Republic of Korea</i> / República Popular Democrática de Corea		
HR - Croatie / <i>Croatia</i> / Croacia			420 122	750 280	788 868
808 112	808 310	808 351	789 101	813 656	820 064
808 368	808 566	808 617	820 671	820 690	820 693
<hr/>			820 731	820 847	820 955
HU - Hongrie / <i>Hungary</i> / Hungría			821 018	821 075	821 152
808 032	808 053	808 086	821 172	821 195	821 205
808 097	808 189	808 239	821 241	821 244	821 275
808 272	808 273	808 280	821 317	821 366	821 588
808 310	808 313	808 317	821 604	821 748	821 857
808 402	808 409	808 480	821 921	822 029	
808 496	808 499	808 507	<hr/>		
808 524	808 553	808 623	KR - République de Corée / <i>Republic of Korea</i> / República de Corea		
808 657	808 749	808 805	515 899	671 939	724 238
808 841			731 551	745 215	759 914
<hr/>			791 311	806 683	814 784
IE - Irlande / <i>Ireland</i> / Irlanda			814 868	814 877	814 980
619 761	811 445	823 759	815 063	815 473	815 596
824 819	826 297	826 448	815 598	815 613	816 118
826 832	826 833	826 878	817 002	817 040	817 058
826 904	826 984	826 992	817 082	817 197	817 299
827 045	827 093	827 184	817 313	817 327	817 374
827 287	827 316	827 352	817 392	817 473	817 558
827 451			817 566	817 633	817 654
<hr/>			817 682	817 693	817 743
IS - Islande / <i>Iceland</i> / Islandia			817 782	817 795	817 849
632 742	817 978	818 368	817 904	817 912	817 980
819 255	820 598	822 685	818 013	818 019	818 095
823 897	824 529	824 605	818 100	818 103	818 143
824 724	824 899		818 190	818 339	
<hr/>			LT - Lituanie / <i>Lithuania</i> / Lituania		
JP - Japon / <i>Japan</i> / Japón			794 892	805 900	805 900
409 094	450 745	454 130	<hr/>		
541 403	662 944	677 623	LV - Lettonie / <i>Latvia</i> / Letonia		
682 172	730 925	753 420	808 028	809 985	809 986
779 666	779 667	783 793	810 131	813 306	815 056
788 757	794 734	797 208	815 175	820 325	
800 024	800 326	805 973	<hr/>		
806 510	808 267	808 679			
808 802	809 104	810 117			
810 468	810 724	811 408			



## NO - Norvège / Norway / Noruega

194 031	500 196	622 554
797 113	800 680	800 870
800 953	801 937	802 894
803 226	803 329	803 765
803 766	804 014	804 015
804 069	804 107	804 198
804 204	804 434	804 483
804 563	804 565	804 598
804 603	804 635	804 669
804 678	804 827	804 851
804 864	805 062	805 079
805 439	805 472	806 585
807 038	807 115	807 161
807 162		

## PL - Pologne / Poland / Polonia

665 087	665 138	733 408
734 603	793 809	793 811
807 926	809 106	809 106
809 147	809 153	

## PT - Portugal / Portugal / Portugal

475 984	504 477	786 298
795 514	808 085	810 566
813 697	813 804	813 832
814 470	815 733	815 903
816 276		

## RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia

812 762	812 769	812 830
812 844	812 846	812 847
812 848	812 881	

## SE - Suède / Sweden / Suecia

507 373	731 658	798 546
798 657	801 094	801 139
801 582	801 597	801 633
801 645	801 663	801 691
802 637		

## SG - Singapour / Singapore / Singapur

687 237	824 512	825 889
826 239	826 470	827 727
827 764	827 824	827 837
828 007	828 324	828 334
828 484	828 504	828 634
828 732	828 924	

## SK - Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia

724 001	807 897	808 594
809 245	809 369	809 384
809 582	809 644	810 062
810 168	810 297	810 571
810 757	810 848	810 886

## UA - Ukraine / Ukraine / Ucrania

436 045	620 677	744 863
795 386	795 388	808 042
808 123	808 185	808 415
808 440	808 448	808 465
808 497	808 510	808 514
808 551	808 607	808 623

## US - États-Unis d'Amérique / United States of America / Estados Unidos de América

445 757	450 745	450 889 A
456 011	461 267	511 133
577 980	623 438	764 017
784 867	786 825	797 199
798 007	798 693	801 556
805 132	808 507	816 166
816 789	816 847	816 857
817 204	817 381	817 385
817 399	817 482	817 510
818 014	818 022	818 164
818 261	818 558	818 578
818 657	818 658	818 659
818 660	818 661	818 875
818 941	818 994	819 006
819 008	819 009	819 010
819 011	819 012	819 206
819 257	819 258	819 388
819 443	819 512	819 720
819 779	820 103	820 178
820 241	820 343	820 860
820 997	821 291	821 292
821 966	822 083	823 114
823 366	825 986	825 988
826 128		

## UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán

816 664	816 975	817 230
817 423	817 424	817 498
818 392		

## VN - Viet Nam / Viet Nam / Viet Nam

807 610	807 611	807 612
807 613	807 721	807 892
807 960	807 981	808 019

Refus provisoires partiels de protection / *Partial provisional refusals of protection.* / Denegación provisional parcial de protección.

Sauf indication contraire, seul le numéro de la ou des classes concernées par le refus provisoire partiel est indiqué sous cette rubrique. En d'autres termes, soit *tous* les produits ou services d'une classe sont concernés, soit seulement *certain*s d'entre eux. Les classes dont le numéro n'est pas indiqué ne sont pas concernées par le refus provisoire partiel. / *Unless otherwise indicated, only the number of the class or classes affected by the partial provisional refusal is indicated in this heading. This means that, either all the goods or services in that class are affected, or only some of them. The classes whose numbers are not indicated are not affected by the partial provisional refusal* / Salvo indicación en contrario, sólo el número de clase o clases afectada (s) por la denegación provisional parcial es indicado en este apartado. Es decir que, ya sea *todos* los bienes o servicios en la clase están afectados, o sólo *algunos* de ellos. Las clases cuyos números no están indicados no están afectadas por la denegación provisional parcial.

## AT - Autriche / Austria / Austria

795 388

Liste limitée à / *List limited to:*

33.

808 057 - Refusé pour tous les services de la classe 36.

808 986

Liste limitée à / *List limited to:*

34.

809 011 - Refusé pour tous les produits de la classe 29. / *Refusal for all goods in class 29.*

**809 022** - Admis pour tous les services de la classe 35.

**AU - Australie / Australia / Australia**

**345 392**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

9.

**792 247**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrer de la lista:

5, 30.

**792 611** - Refusé pour les produits de la classe 1. / *Refused for all the goods in class 1.*

**822 666** - Refusé pour les produits de la classe 25. / *Refused for all the goods in class 25.*

**828 324**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

1, 3, 5.

**828 523**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

6.

**828 734** - Refusé pour les produits des classes 5 et 29. / *Refused for all the goods in classes 5 and 29.* - Denegado para todos los productos de las clases 5 y 29.

**AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan / Azerbaiyán**

**809 094** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**

**812 376** - Refusé pour tous les services de la classe 37.

**812 452** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

**807 307**

Liste limitée à / *List limited to*:

30.

**807 344**

Liste limitée à / *List limited to*:

35.

**807 408**

Liste limitée à / *List limited to*:

3.

**807 554**

Liste limitée à:

16, 28, 41.

**807 555**

Liste limitée à:

16, 28, 41.

**808 292** - Admis pour tous les services de la classe 43.

**808 295** - Admis pour tous les produits de la classe 30.

**808 669** - Admis pour tous les services des classes 35, 36, 37, 38, 42, 43 et 44.

**809 163** - Admis pour tous les services des classes 39 et 43. / *Accepted for all services in classes 39 and 43.*

**809 193**

Liste limitée à / *List limited to*:

5, 9, 10.

**809 293**

Liste limitée à / *List limited to*:

35, 42.

Admis pour tous les services de la classe 39. / *Accepted for all services in class 39.*

**809 372**

Liste limitée à:

5.

**CN - Chine / China / China**

**810 415** - Refusé pour les produits et services des classes 11 et 37. / *Refused for all the goods and services in classes 11 and 37.*

**Les refus provisoires partiels suivants ne sont pas susceptibles de réexamen ou de recours devant l'Office chinois. Ils sont réputés inclure une déclaration de confirmation de refus provisoire partiel conformément à la règle 17.5(a)iii). Tous les produits ou services concernés sont donc indiqués.** / *The following partial provisional refusals are not subject to review or appeal before the Chinese Office. They are deemed to include a declaration of confirmation of partial provisional refusal under Rule 17(5)(a)(iii). All the goods or services affected are therefore indicated.* / Las siguientes denegaciones provisionales no están sujetas a revisión o apelación ante la Oficina China. Se considera que incluyen una declaración de confirmación de denegación parcial provisional bajo la Regla 17(5)(a)(iii). Todos los bienes o servicios afectados están por lo tanto indicados.

**399 960** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 8. / *Refusal for all goods in classes 7 and 8.*

**716 693**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers, semences, plantes vivantes et fleurs naturelles.

32 Tous les produits à l'exception de bières, sirops et autres préparations pour faire des boissons non compris dans d'autres classes.

31 *Agricultural, horticultural and forestry products, seeds, live plants and natural flowers.*

32 *All the goods with the exception of beers, syrups and other preparations for making beverages, not included in other classes.*

**750 048** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**786 232**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

42 Tous les services à l'exception de la "commande opérationnelle (pour le compte de tiers) d'installations de trafic aérien, en conformité avec un impératif technique d'une certaine durée; concession de licences d'utilisation de logiciels".

42 *All the services except "operational control (for others) of air traffic plants in technical respect for a certain length of time; licensing of software".*

Refusé pour les produits et les services des classes 9 et 35. / *Refused for all the goods and services in classes 9 and 35.*

**806 142**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

7 Tous les produits concernés à l'exception de "aspirateurs par voie humide, aspirateurs à sec, lieuses de charge, pompes électriques portatives; fouloirs, perforatrices de rocher, excavatrices d'argile, excavatrices de tranchées, pistolets de dessablage, mélangeurs utilitaires; capteurs de poussière (machines électriques) et accessoires de ceux-ci (compris dans cette classe)".

9 Tous les produits concernés à l'exception de "décamètre à ruban".

7 *All the goods concerned except "wet vacuum cleaners, dry vacuum cleaners, load binders, portable electric pumps; fulling tools, rock drilling machines, clay excavators, trench excavators, sand-removal guns, utility mixers; dust catchers (electrical machines) and their accessories (included in this class)".*

9 *All the goods concerned except "tape decimeters".* Refusé pour tous les produits des classes 11 et 16. / *Refusal for all goods in classes 11 and 16.*

**811 241**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

9 Appareils et instruments de pesage, lunettes, montures, verres, étuis, cordons, chaînettes de lunettes.

9 *Weighing apparatus and instruments, eyewear, frames, glasses, cases, cords, chains for spectacles.*

Refusé pour tous les produits de la classe 32. / *Refusal for all goods in class 32.*

**811 992**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrado de la lista:

34 Articles pour fumeurs.

34 *Smokers' articles.*

34 Artículos para fumadores.

**812 000**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrado de la lista:

34 Articles pour fumeurs.

34 *Smokers' articles.*

34 Artículos para fumadores.

**814 201** - Refusé pour tous les produits de la classe 9 sauf "appareils pour l'enregistrement de temps; instruments d'alarme".

**814 891**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

18 Tous les produits concernés à l'exception de "similicuir".

18 *All the goods concerned except "imitation leather".*

Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**814 934**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

18 Malles et valises; parapluies, parasols, valises, mallettes, sacs pour le transport des boules, sacs de sports.

18 *Trunks and suitcases; umbrellas, parasols, suitcases, cases, bags for transporting bowls, sports bags.*

Refusé pour tous les produits des classes 25 et 28. / *Refusal for all goods in classes 25 and 28.*

**815 018**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

11 Appareils d'éclairage notamment lampes d'éclairage, tubes lumineux pour l'éclairage.

11 *Lighting apparatus particularly lamps, luminous tubes for lighting.*

**815 123** - Refusé pour les produits des classes 8 et 12. / *Refused for all the goods in classes 8 and 12.*

**816 118** - Refusé pour les services de la classe 35. / *Refused for all the services in class 35.*

**816 133** - Refusé pour les produits des classes 7, 17 et 19. / *Refused for all the goods in classes 7, 17 and 19.*

**817 364**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

9 Microcontrôleurs et microprocesseurs; mémoires; dispositifs d'entrée et de sortie.

9 *Microcontrollers and microprocessors; memories; input and output devices.*

**817 569** - Refusé pour les produits et services des classes 9 et 42. / *Refused for all the goods and services in classes 9 and 42.*

**817 705**

Liste limitée à / *List limited to*:

12 Pneumatiques et chambres à air pour roues de véhicules.

12 *Pneumatic tires and inner tubes for vehicle wheels.*

**817 706**

Liste limitée à / *List limited to*:

12 Pneumatiques et chambres à air pour roues de véhicules.

12 *Pneumatic tires and inner tubes for vehicle wheels.*

**817 716** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**817 782** - Refusé pour tous les produits des classes 25 et 28. / *Refusal for all goods in classes 25 and 28.*

**817 811**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, engrais pour les terres.

3 Parfumerie, huiles essentielles.

9 Tous les produits concernés à l'exception de "appareils et instruments optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de secours.

16 Tous les produits concernés à l'exception de "matériel d'instruction ou d'enseignement".

41 Services de formation; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès, séminaires, symposiums.

44 Tous les services concernés à l'exception de "services vétérinaires".

1 *Chemical products for industry and science, soil fertilizers.*

3 *Perfumery, essential oils.*

9 *All the goods concerned except "optical, weighing, measuring, emergency apparatus and instruments".*

16 *All the goods concerned except "instructional or teaching equipment".*

41 *Training services; arranging and conduction of colloquiums, conferences, conventions, seminars, symposiums".*

44 *All the services concerned except "veterinary services".*

Refusé pour tous les produits et services des classes 10, 31, 32, 38 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 10, 31, 32, 38 and 42.*

**817 813**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, engrais pour les terres; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Tous les produits concernés à l'exception de "parfumerie et huiles essentielles".

9 Appareils et instruments optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de secours.

16 Tous les produits concernés à l'exception de "matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils)".

41 Tous les services concernés à l'exception de "services d'édition de livres, imprimés, revues, journaux, brochures, CD-ROMS, logiciels, données informatiques destinées à être utilisées sur un réseau informatique".

44 Tous les services concernés à l'exception de "services vétérinaires".

1 *Chemicals used in industry, science, fertilisers; adhesives used in industry.*

3 *All the goods concerned excluding "perfumery", "essential oils".*

9 *Optical, weighing, measuring, signalling, emergency and teaching apparatus and instruments.*

16 *All the goods concerned excluding "instructional or teaching material (except apparatus)".*

41 *All the services concerned excluding "services of publication of books, printed matter, reviews, newspapers, brochures, CD-ROMs, computer data intended for use on a computer network".*

44 *All the services concerned excluding "veterinary services".*

Refusé pour tous les produits et services des classes 10, 31, 32, 38 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 10, 31, 32, 38 and 42.*

**817 891**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

12 Véhicules; appareils de locomotion terrestre.

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land.*

**818 181** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 9, 18 et 25. / *Refusal for all goods in classes 3, 9, 18 and 25.*

**818 313** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**818 333**

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

7 Tous les produits concernés à l'exception de "machines à souder par laser; machines à souder par plasma, compresseurs (machines); compresseurs pour réfrigérateurs; machines de chargement, à savoir transporteurs pour matières premières et pour produits finis et semi-finis; régulateurs

(pièces de machines), régulateurs de vitesse pour machines et moteurs".

9 Tous les produits concernés à l'exception de "commandes numériques pour machines-outils; régulateurs électroniques, ordinateurs, programmes pour ordinateurs, installations pour la transmission d'information; ordinateurs pour la commande et la conduite de chargeurs".

7 *All the goods concerned except "laser welding machines; plasma welding machines; compressors (machines); compressors for refrigerators; loading machines, namely conveyors for raw materials and for semi-processed and finished products; controllers (machine parts), speed governors for machines and engines".*

9 *All the goods concerned except "digital control systems for machine tools; electronic regulators, computers, computer programs, installations for transmission of information; computers for controlling and conducting chargers".*

Refusé pour tous les services des classes 37 et 40. / *Refusal for all services in classes 37 and 40.*

**818 446** - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.*

**818 451** - Refusé pour tous les produits de la classe 10. / *Refusal for all goods in class 10.*

**818 465**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Cartes à mémoire ou à microprocesseur, cartes magnétiques, cartouches de jeux vidéo.

12 Réservoirs souples à carburants, coussins d'air gonflants (dispositifs de sécurité).

9 *Memory cards or chip cards, magnetic cards, video game cartridges.*

12 *Bladder tanks, air bags (safety devices).*

**818 504**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

42 Tous les services à l'exception de "gestion, octroi de licences, exploitation et évaluation de la propriété intellectuelle".

42 *All the services except "management, licensing, exploitation and evaluation of intellectual property".*

Refusé pour les produits et les services des classes 9, 16, 35 et 41. / *Refused for all the goods and services in classes 9, 16, 35 and 41.*

**818 540** - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.*

**818 649**

Liste limitée à:

9 Câbles et jonctions de câbles.

**818 740** - Refusé pour tous les produits de la classe 10. / *Refusal for all goods in class 10.*

**818 741** - Refusé pour tous les produits de la classe 32. / *Refusal for all goods in class 32.*

**818 826** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**818 827** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**818 847** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.*

**818 907**

A supprimer de la liste:

9 Appareils et instruments scientifiques; supports d'enregistrement magnétiques; machines à calculer; ordinateurs; équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

**819 179** - Refusé pour les produits et les services des classes 9, 11, 37 et 42. / *Refused for all the goods and services in classes 9, 11, 37 and 42.*

**819 180**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

2 Blancs; peintures d'apprêt; peintures; laques; vernis; produits pour le décollage de papiers peints; diluants pour peintures; diluants pour laques; blanc de chaux; badigeons; fixatifs; émaux.

2 *Whites; primers; paints; lacquers; varnishes; wallpaper removing preparations; thinners for paints; thinners for lacquers; whitewash; badigeon; fixatives; enamels.*

**819 183**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Ecrans d'ordinateurs; unités centrales de traitement (processeurs), calculatrices de poche, appareils électriques de surveillance, mémoires pour ordinateurs, écrans à plasma, écrans à cristaux liquides.

9 *Monitors for computers; central processing units (processors), pocket calculators, electric monitoring apparatus, computer memories, plasma display panel, liquid crystal display.*

**819 207**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Systèmes détecteurs, notamment capteurs, circuits électriques et électroniques pour l'analyse de signaux de mesure ainsi que dispositifs d'affichage, logiciels pour la mesure du niveau, du positionnement, du débit, de la température, de la densitométrie, ainsi que pour déterminer la vitesse du son dans différents milieux.

9 *Sensors systems, namely sensors, electrical and electronic circuits for analyzing measurement signals as well as display devices, software for level measuring, position measuring, flow measuring, temperature measuring, densitometry as well as for determination of the acoustic velocity in different media.*

**819 208** - Refusé pour les services de la classe 38. / *Refused for all the services in class 38.*

**819 214** - Refusé pour tous les produits et services des classes 19 et 37. / *Refusal for all goods and services in classes 19 and 37.*

**819 255** - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.*

**819 396**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, monomères.

1 *Chemical products for use in industry, monomers.*

**819 446** - Refusé pour les produits de la classe 1. / *Refused for all the goods in class 1.*

**819 974** - Refusé pour tous les services de la classe 35. / *Refusal for all services in class 35.*

**820 022** - Refusé pour tous les produits de la classe 11.

**820 023** - Refusé pour tous les produits de la classe 6.

**820 616** - Refusé pour tous les produits des classes 6 et 7.

**821 447** - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 21.

**821 563**

A supprimer de la liste:

37 Installation, entretien et réparation d'appareils d'éclairage, de paratonnerres, de prises de terre, d'installations de télécommunication, de chauffage, de ventilation, de réfrigération et d'installations sanitaires, ainsi que d'installations industrielles et de machines; installation, réparation et entretien d'appareils et d'installations électriques, d'outils, d'instruments de précision, de véhicules de transport, d'appareils mécaniques et de dispositifs à buts médicaux et orthopédiques.

42 Etablissement de plans et conseils en matière de construction; établissement d'expertises par ingénieurs ou en laboratoire.

Refusé pour tous les services de la classe 35.

**CU - Cuba / Cuba / Cuba**

**412 856** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**809 477** - Refusé pour tous les produits des classes 17 et 19. / *Refusal for all goods in classes 17 and 19.*

**809 790** - Refusé pour tous les produits de la classe 1. / *Refusal for all goods in class 1.*

**CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa****807 664**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
14, 18, 25.Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.***807 922**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
16.**807 994** - Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.***808 609**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
16.**809 055**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
35.Refusé pour tous les services des classes 38 et 41. / *Refusal for all services in classes 38 and 41.***DE - Allemagne / Germany / Alemania****813 431**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
3, 9, 14, 16, 18, 21, 35, 41.**814 559**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
29.**818 289**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
28.**818 583**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
35.**820 063**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
3.**EG - Égypte / Egypt / Egipto****807 500**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
20, 28.**807 577**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
9.**807 609**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
5.**807 610**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
5.**807 611**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
5.**807 612**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
5.**807 965**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
30.**808 063**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
31.**FI - Finlande / Finland / Finlandia****810 687**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
35.**810 786** - Refusé pour les produits de la classe 35. / *Refused for all the services in class 35.***811 267**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
44.Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***811 296**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
3, 5.Refusé pour les produits des classes 1 et 21. / *Refused for all the goods in classes 1 and 21.***811 298** - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***811 379** - Refusé pour les produits de la classe 10. / *Refused for all the goods in class 10.***811 432**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
42.Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.***811 434**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
16.Refusé pour les produits et les services des classes 9, 35, 38 et 42. / *Refused for all the goods and services in classes 9, 35, 38 and 42.***811 873**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
9.**812 185** - Refusé pour les produits de la classe 7. / *Refused for all the goods in class 7.***FR - France / France / Francia****824 008**A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
25.**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido****620 933** - Admis pour les produits des classes 29 et 31. / *Accepted for all the goods in classes 29 and 31.* - Admitido para todos los productos de las clases 29 y 31.**807 846** - Admis pour les produits des classes 5 et 29. / *Accepted for all the goods in classes 5 and 29.***828 151**Liste limitée à / *List limited to:*  
35.Admis pour les services de la classe 42. / *Accepted for all the services in class 42.***828 176** - Admis pour les produits de la classe 11. / *Accepted for all the goods in class 11.* - Admitido para todos los productos de la clase 11.**828 188** - Admis pour les produits de la classe 4. / *Accepted for all the goods in class 4.* - Admitido para todos los productos de la clase 4.**828 348** - Admis pour les produits des classes 6, 11, 17 et 19. / *Accepted for all the goods in classes 6, 11, 17 and 19.* - Admitido para todos los productos de las clases 6, 11, 17 y 19.**828 380** - Admis pour les produits des classes 14 et 25. / *Accepted for all the goods in classes 14 and 25.***828 629** - Admis pour les services des classes 38 et 42. / *Accepted for all the services in classes 38 and 42.***828 837**Liste limitée à / *List limited to:*  
7.Admis pour les produits de la classe 8. / *Accepted for all the goods in class 8.***828 838** - Admis pour les produits de la classe 34. / *Accepted for all the goods in class 34.*

**HR - Croatie / Croatia / Croacia**

**808 051** - Refusé pour tous les services de la classe 37. / *Refusal for all services in class 37.*

**HU - Hongrie / Hungary / Hungría**

**808 077** - Refusé pour tous les produits de la classe 2. / *Refusal for all goods in class 2.*

**808 093** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**808 125** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 11. / *Refusal for all goods in classes 7 and 11.*

**808 270** - Refusé pour tous les services de la classe 37. / *Refusal for all services in class 37.*

**808 281** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**808 292** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30.

**808 325** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**808 450** - Refusé pour tous les produits de la classe 1.

**808 640** - Refusé pour tous les produits de la classe 2. / *Refusal for all goods in class 2.*

**808 691** - Refusé pour tous les produits des classes 5, 29, 30, 31 et 32.

**808 697** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

**808 858** - Refusé pour tous les produits de la classe 9.

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

**567 834**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

6.

Refusé pour les produits et les services des classes 9, 16, 21, 25, 35, 38, 39, 40 et 41. / *Refused for all the goods and services in classes 9, 16, 21, 25, 35, 38, 39, 40 and 41.*

**687 916** - Refusé pour les produits des classes 6, 16 et 20. / *Refused for all the goods in classes 6, 16 and 20.* - Denegado para todos los productos de las clases 6, 16 y 20.

**790 487** - Refusé pour les produits des classes 3, 5, 6, 8, 10, 16, 20 et 21. / *Refused for all the goods in classes 3, 5, 6, 8, 10, 16, 20 and 21.*

**811 298**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9.

**827 542** - Refusé pour les produits de la classe 5. / *Refused for all the goods in class 5.* - Denegado para todos los productos de la clase 5.

**IS - Islande / Iceland / Islandia**

**812 633** - Refusé pour les produits et les services des classes 16, 19, 28 et 35. / *Refused for all the goods and services in classes 16, 19, 28 and 35.*

**821 858** - Refusé pour les services des classes 41 et 44. / *Refused for all the services in classes 41 and 44.*

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

**551 203**

Liste limitée à / *List limited to:*

29.

**710 174** - Admis pour les produits des classes 3, 9 et 25. / *Accepted for all the goods in classes 3, 9 and 25.*

**801 633** - Admis pour les produits et services des classes 11 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 11 and 42.*

**804 365** - Admis pour les produits de la classe 25. / *Accepted for all the goods in class 25.*

**804 393**

Liste limitée à / *List limited to:*

21.

**804 495** - Admis pour les produits des classes 8, 11 et 21. / *Accepted for all the goods in classes 8, 11 and 21.*

**804 593**

Liste limitée à / *List limited to:*

14.

Admis pour les produits des classes 18 et 25. / *Accepted for all the goods in classes 18 and 25.*

**805 307**

Liste limitée à / *List limited to:*

35.

Admis pour les produits de la classe 18. / *Accepted for all the goods in class 18.*

**805 320**

Liste limitée à / *List limited to:*

16, 44.

Admis pour les services de la classe 43. / *Accepted for all the services in class 43.*

**805 328**

Liste limitée à / *List limited to:*

16.

Admis pour les services de la classe 45. / *Accepted for all the services in class 45.*

**805 886** - Admis pour les produits des classes 3, 9, 16 et 18. / *Accepted for all the goods in classes 3, 9, 16 and 18.*

**805 887** - Admis pour les produits des classes 3, 9, 16 et 18. / *Accepted for all the goods in classes 3, 9, 16 and 18.*

**806 122** - Admis pour les produits et services des classes 11, 41 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 11, 41 and 42.*

**806 130** - Admis pour les produits de la classe 24. / *Accepted for all the goods in class 24.*

**806 431** - Admis pour les produits et services des classes 3, 16, 28, 29, 30, 31, 32, 33 et 35. / *Accepted for all the goods and services in classes 3, 16, 28, 29, 30, 31, 32, 33 and 35.*

**806 580** - Admis pour les produits des classes 14 et 18. / *Accepted for all the goods in classes 14 and 18.*

**806 887**

Liste limitée à / *List limited to:*

20.

Admis pour les produits des classes 6, 18 et 19. / *Accepted for all the goods in classes 6, 18 and 19.*

**806 898** - Admis pour les produits et services des classes 9, 10, 11, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 39, 41, 42 et 44. / *Accepted for all the goods and services in classes 9, 10, 11, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 39, 41, 42 and 44.*

Liste limitée à / *List limited to:*

5, 8.

**806 959**

Liste limitée à / *List limited to:*

20, 24.

Admis pour les produits de la classe 22. / *Accepted for all the goods in class 22.*

**807 189**

Liste limitée à / *List limited to:*

36.

**PL - Pologne / Poland / Polonia**

**272 681** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**634 077**

Liste limitée à / *List limited to:*

33.

**749 773** - Refusé pour tous les produits des classes 6, 16, 17 et 20. / *Refusal for all goods in classes 6, 16, 17 and 20.*

**795 701** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**799 761** - Refusé pour tous les produits et services des classes 1, 5, 10 et 41. / *Refusal for all goods and services in classes 1, 5, 10 and 41.*

**805 585** - Refusé pour tous les produits des classes 6, 7 et 8. / *Refusal for all goods in classes 6, 7 and 8.*

**807 960** - Refusé pour tous les produits de la classe 1. / *Refusal for all goods in class 1.*

**807 994** - Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.*

**808 037** - Refusé pour tous les produits des classes 29, 30, 31, 32 et 33. / *Refusal for all goods in classes 29, 30, 31, 32 and 33.*

**808 341**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

20.

**808 952** - Refusé pour tous les produits et services des classes 7, 9, 12, 38 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 7, 9, 12, 38 and 42.*

**808 977** - Refusé pour tous les produits et services des classes 19, 37 et 42.

**809 094** - Refusé pour tous les produits des classes 1 et 16. / *Refusal for all goods in classes 1 and 16.*

#### **PT - Portugal / Portugal / Portugal**

**809 126** - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.*

**810 042**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5.

**813 862** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 16 and 42.*

**815 221** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

#### **SG - Singapour / Singapore / Singapur**

**810 114**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9.

**826 069**

A supprimer de la liste / *Delete from list* / Borrarse de la lista:

38.

**826 858**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

28.

**827 414** - Refusé pour les produits de la classe 10. / *Refused for all the goods in class 10.*

**828 572**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35.

Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.*

#### **SK - Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia**

**647 038**

A supprimer de la liste:

16.

**808 077** - Refusé pour tous les produits de la classe 2. / *Refusal for all goods in class 2.*

**809 218**

A supprimer de la liste:

7.

**809 219**

A supprimer de la liste:

7.

Refusé pour tous les produits de la classe 9.

**809 623** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9 et 42.

**809 728**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29.

#### **TR - Turquie / Turkey / Turquía**

**815 204** - Refusé pour les produits des classes 18 et 25. / *Refused for all the goods in classes 18 and 25.*

#### **UA - Ukraine / Ukraine / Ucraina**

**778 444**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3.

**797 844**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35, 36.

**798 961**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29, 30.

**808 032**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3.

**808 035**

A supprimer de la liste:

33.

**808 118**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

30.

**808 126**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

32, 35.

**808 178**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

19.

**808 208**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9.

**808 240**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35, 39.

**808 319**

A supprimer de la liste:

33.

**808 409**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

25.

**808 499**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5, 31.

**808 520**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35, 38, 42.

**808 579**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

18, 35.

**808 596**

A supprimer de la liste:

5.

**808 683**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

16, 35, 41.

#### **UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

**816 632**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29.

**Refus provisoires notifiés sans indication des produits/ services concernés (règle 18.1)c)iii) / Provisional refusals notified without an indication of the products/services concerned (Rule 18(1)(c)(iii)). / Denegación provisional notificada sin indicación de los productos/servicios de la referencia (Regla 18(1)(c)(iii)).**

#### **BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**

**812 251**

**EG - Égypte / *Egypt* / Egipto**  
**807 578**

---

**GB - Royaume-Uni / *United Kingdom* / Reino Unido**  
**828 381**

---



**Déclarations en vertu de la règle 17.5a) confirmant ou retirant un refus provisoire /  
Statements under Rule 17(5)(a) confirming or withdrawing a provisional refusal /  
Declaraciones bajo la Regla 17(5)(a) confirmando o retirando una denegación provisional**

Déclarations indiquant que la protection de la marque est refusée pour tous les produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle le refus provisoire a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Statements indicating that protection of the mark is refused for all the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the provisional refusal was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones indicando que la protección de una marca ha sido denegada para todos los productos y servicios solicitados (el asunto pertinente de la gaceta en la cual se ha publicado la denegación provisional es indicado entre paréntesis).

**AT - Autriche / Austria / Austria**

785 135	(18/2003)	785 213	(18/2003)
785 319	(18/2003)	785 378	(18/2003)
785 402	(18/2003)	785 437	(18/2003)
785 785	(18/2003)	785 976	(18/2003)

**AU - Australie / Australia / Australia**

795 983	(11/2003)	799 669	(12/2003)
799 676	(12/2003)	800 259	(11/2003)
800 387	(11/2003)		

**BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**

796 435	(25/2003)	797 284	(25/2003)
---------	-----------	---------	-----------

**BY - Bélarus / Belarus / Belarús**

798 106	( 5/2004)	798 463	( 5/2004)
---------	-----------	---------	-----------

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

778 905	(10/2003)	794 461	( 4/2004)
794 462	( 4/2004)	794 470	( 4/2004)
794 494	( 4/2004)	794 663	( 4/2004)
794 673	( 4/2004)	797 504	( 6/2004)
797 529	( 6/2004)	798 984	( 6/2004)
799 078	( 6/2004)	807 477	( 1/2004)

**CU - Cuba / Cuba / Cuba**

744 332	(22/2001)		
---------	-----------	--	--

**DE - Allemagne / Germany / Alemania**

699 009	(13/1999)	699 010	(13/1999)
790 003	(10/2003)	795 197	(25/2003)
798 133	(25/2003)	799 098	(25/2003)
800 133	(25/2003)	801 106	( 1/2004)
802 066	( 1/2004)	802 532	(25/2003)
804 036	( 3/2004)	804 038	( 3/2004)
804 039	( 3/2004)	804 894	( 3/2004)
805 123	( 3/2004)		

**DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

813 059	( 4/2004)		
---------	-----------	--	--

**EE - Estonie / Estonia / Estonia**

800 444	( 6/2004)	801 278	( 6/2004)
801 475	( 6/2004)	802 425	( 4/2004)

804 708	( 9/2004)	804 875	( 9/2004)
805 010	( 9/2004)	805 452	(11/2004)

**EG - Égypte / Egypt / Egipto**

552 780	(23/2002)	761 753	(16/2002)
765 176	(20/2002)	765 700	(21/2002)
769 819	(24/2002)	770 366	( 1/2003)

**ES - Espagne / Spain / España**

799 098	( 3/2004)	799 136	( 4/2004)
799 188	( 4/2004)	799 194	( 4/2004)
799 199	( 4/2004)	799 248	( 4/2004)
799 291	( 4/2004)		

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

745 886	(20/2003)	783 587	(15/2003)
794 429	(22/2003)	794 613	(20/2003)
794 766	(20/2003)	794 927	(19/2003)
795 013	(22/2003)	795 038	(19/2003)
795 040	(19/2003)	795 604	(20/2003)
795 621	(21/2003)	795 627	(21/2003)

**FR - France / France / Francia**

694 818	(19/2003)	812 087	( 6/2004)
812 297	( 7/2004)	812 313	( 6/2004)
814 267	(10/2004)		

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

787 668	( 3/2004)	794 927	( 5/2003)
800 147	(12/2003)	803 492	( 3/2004)
814 188	( 3/2004)	814 189	( 3/2004)
814 740	( 3/2004)	819 395	(10/2004)
819 793	( 9/2004)		

**HU - Hongrie / Hungary / Hungría**

793 207	( 1/2004)	793 320	( 1/2004)
793 322	( 1/2004)	793 391	( 1/2004)
793 756	( 2/2004)	793 771	( 2/2004)
793 772	( 2/2004)	793 773	( 2/2004)
794 035	( 2/2004)	794 038	( 2/2004)
794 047	( 2/2004)	794 050	( 2/2004)

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

798 466	( 4/2004)	810 463	(23/2003)
813 765	( 2/2004)	815 446	( 4/2004)
815 635	( 5/2004)		

**JP - Japon / Japan / Japón**

665 554	(12/2003)	690 801	(11/2003)
730 114	(17/2002)	736 503	(23/2001)
758 096	(20/2002)	766 026	(24/2002)
770 729	(16/2002)	771 397	(17/2002)
771 707	(17/2002)	771 794	(17/2002)
773 551	(19/2002)	774 069	(19/2002)
774 639	(19/2002)	775 947	(20/2002)
776 015	(20/2002)	777 914	(24/2002)
778 966	(10/2003)	779 431	(11/2003)
779 931	(25/2002)	780 242	(24/2002)
780 878	(25/2002)	782 053	( 1/2003)
782 567	( 4/2003)	784 509	( 5/2003)
784 710	( 4/2003)	786 843	( 1/2004)
788 223	(11/2003)	788 419	( 9/2003)

788 619	(11/2003)	788 906	(11/2003)
789 227	(10/2003)	789 353	(11/2003)
789 565	(10/2003)	789 587	(10/2003)
789 654	(11/2003)	789 659	(11/2003)
789 660	(10/2003)	789 664	(10/2003)
789 917	(10/2003)	789 918	(10/2003)
789 927	(11/2003)	790 195	(10/2003)
790 202	(10/2003)	790 243	(11/2003)
790 276	(10/2003)	790 311	(12/2003)
790 452	(10/2003)	790 655	(10/2003)
790 719	(12/2003)	790 742	(10/2003)
791 078	(12/2003)	791 159	(11/2003)
791 179	(11/2003)	791 281	(12/2003)
791 295	(11/2003)	791 327	(11/2003)
791 332	(11/2003)	791 367	(11/2003)
791 451	(12/2003)	791 493	(11/2003)
791 526	(11/2003)	791 539	(11/2003)
791 542	(11/2003)	791 554	(10/2003)
791 606	(12/2003)	791 612	(11/2003)
791 725	(11/2003)	791 930	(12/2003)
791 934	(12/2003)	791 988	(12/2003)
792 032	(12/2003)	792 060	(12/2003)
792 066	(12/2003)	792 074	(11/2003)
792 075	(11/2003)	792 322	(12/2003)
792 428	(29/2004)	792 495	(12/2003)
792 549	(12/2003)	792 582	(12/2003)
792 740	(12/2003)	792 763	(12/2003)
792 897	(12/2003)	792 911	(12/2003)
792 912	(12/2003)	796 010	( 1/2004)
796 022	( 1/2004)	796 033	( 1/2004)
799 199	(19/2003)		

---

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan / Kirguistán**

772 810	(22/2003)	790 979	(22/2003)
791 447	(22/2003)	791 816	(22/2003)
791 878	(22/2003)		

---

**KR - République de Corée / Republic of Korea / República de Corea**

647 726	( 5/2004)	692 911	( 9/2004)
726 861	( 9/2004)	761 286	( 5/2004)
779 536	( 9/2004)	802 187	( 5/2004)
802 347	( 5/2004)	802 784	( 9/2004)
804 218	( 6/2004)	805 423	( 9/2004)

---

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

711 794	(23/1999)		
---------	-----------	--	--

---

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

709 491	( 7/2000)	709 517	( 7/2000)
709 565	( 7/2000)	755 443	( 9/2002)
755 479	( 9/2002)	755 498	( 9/2002)
755 529	( 9/2002)	770 336	(20/2002)

---

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

286 282	( 5/2003)	682 350	(25/1998)
724 370	(12/2001)	725 274	(12/2001)
725 428	(11/2001)	726 955	(15/2001)
727 130	(12/2001)	729 255	(18/2001)
729 902	(15/2001)	729 943	(15/2001)
730 039	(15/2001)	730 181	(15/2001)
730 182	(15/2001)	730 184	(15/2001)
730 578	(13/2001)	731 688	(17/2001)
731 946	(15/2001)	732 241	(15/2001)
739 497	(22/2001)	740 337	(21/2001)
743 298	(24/2001)	745 927	(26/2001)
745 981	(24/2001)	746 371	( 1/2002)
746 443	(26/2001)	746 870	( 1/2002)
748 188	( 8/2002)	749 013	( 3/2002)
749 683	( 1/2002)	750 133	( 7/2002)
751 397	( 5/2002)	752 865	( 5/2002)
753 310	(11/2002)	754 094	( 4/2003)
755 440	(14/2002)	755 441	(19/2002)

755 443	(19/2002)	755 947	(17/2002)
755 948	(17/2002)	756 551	(18/2002)
756 689	(18/2002)	757 033	(19/2002)
757 037	(19/2002)	757 678	(19/2002)
757 826	(19/2002)	758 230	(25/2002)
758 245	(24/2002)	758 303	(25/2002)
758 385	(25/2002)	758 429	(25/2002)
759 153	( 3/2003)	759 181	(19/2002)
759 212	(23/2002)	759 904	(24/2002)
760 279	(25/2002)	760 641	(24/2002)
761 368	(25/2002)	761 470	( 1/2003)

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

744 890	( 2/2001)	744 891	( 2/2001)
744 893	( 2/2001)	752 263	(14/2001)
752 451	( 2/2002)	752 452	( 2/2002)
752 583	(21/2001)	759 270	(21/2001)
788 370	(25/2002)		

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

754 255	( 2/2004)		
---------	-----------	--	--

**YU - Serbie-et-Monténégro / Serbia and Montenegro / Serbia y Montenegro**

702 732	(25/1999)	734 632	(13/2001)
---------	-----------	---------	-----------

Déclarations indiquant que la marque est protégée pour tous les produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle le refus provisoire a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Statements indicating that the mark is protected for all the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the provisional refusal was published is indicated within parenthesis) / Declaraciones indicando que la marca es protegida para todos los productos y servicios solicitados (el asunto pertinente de la gaceta en la cual se ha publicado la denegación provisional es indicado entre paréntesis).*

**AM - Arménie / Armenia / Armenia**

764 888	(20/2002)	767 479	(21/2002)
785 433	(17/2003)		

**AT - Autriche / Austria / Austria**

798 480	( 7/2004)		
---------	-----------	--	--

**AU - Australie / Australia / Australia**

455 816	(24/2003)	779 898	(16/2002)
791 405	( 3/2003)	793 510	( 6/2003)
798 639	(17/2003)	804 399	(20/2003)
805 973	(18/2003)	808 240	(20/2003)
811 016	(17/2004)	814 262	( 3/2004)
814 817	( 2/2004)	816 279	( 6/2004)

**BY - Bélarus / Belarus / Belarús**

798 722	(16/2004)		
---------	-----------	--	--

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

597 299	( 5/2004)	727 058	( 5/2001)
785 915	(19/2003)	796 444	( 6/2004)
799 879	(11/2004)	800 060	(22/2004)
800 202	( 9/2004)	800 892	( 9/2004)

**CU - Cuba / Cuba / Cuba**

743 493	(22/2001)	743 530	(22/2001)
---------	-----------	---------	-----------

**DE - Allemagne / Germany / Alemania**

734 331	(25/2000)	776 241	(20/2002)
784 709	(9/2003)	790 200	(8/2004)
792 157	(18/2003)	809 427	(7/2004)

**DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

646 591	(17/2002)	808 277	(23/2003)
---------	-----------	---------	-----------

**EE - Estonie / Estonia / Estonia**

793 608	(21/2003)	794 207	(22/2003)
794 807	(25/2003)		

**EG - Égypte / Egypt / Egipto**

761 361	(15/2002)		
---------	-----------	--	--

**ES - Espagne / Spain / España**

799 013	(3/2004)	799 019	(3/2004)
799 105	(4/2004)	799 135	(4/2004)
799 200	(4/2004)	799 203	(4/2004)
799 205	(4/2004)	799 265	(4/2004)
799 283	(4/2004)	799 289	(4/2004)

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

731 133	(23/2001)	731 625	(20/2001)
741 738	(2/2002)	741 817	(2/2002)
746 477	(3/2004)	747 950	(20/2003)
775 809	(19/2003)	779 781	(5/2003)
788 345	(8/2004)	788 413	(13/2003)
788 913	(14/2003)	789 307	(6/2004)
790 197	(2/2004)	790 227	(17/2003)
790 228	(17/2003)	790 230	(17/2003)
790 231	(17/2003)	790 232	(17/2003)
790 234	(17/2003)	790 762	(18/2003)
792 999 B		793 812	(19/2003)
794 208	(20/2003)	794 409	(2/2004)
794 469	(22/2003)	795 555	(20/2003)
795 564	(20/2003)	795 765	(23/2003)
795 978	(21/2003)	795 985	(22/2003)
795 988	(21/2003)		

**FR - France / France / Francia**

725 404	(11/2000)	806 482	(4/2004)
810 598	(6/2004)		

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

313 721	(11/2004)	717 988	(5/2004)
797 823	(9/2003)	803 651	(3/2004)
805 060	(18/2003)	805 684	(18/2003)
805 750	(18/2003)	806 438	(19/2003)
807 551	(20/2003)	808 561	(21/2003)
809 344	(22/2003)	810 344	(23/2003)
812 849	(25/2003)	813 485	(1/2004)

**HU - Hongrie / Hungary / Hungría**

736 470	(15/2001)	740 672	(18/2003)
740 843	(21/2001)	741 043	(25/2003)
741 408	(21/2001)	746 340	(26/2001)
749 980	(4/2002)	757 062	(12/2002)
758 730	(25/2002)	759 179	(15/2002)
789 899	(23/2003)	789 900	(23/2003)
791 064	(24/2003)	794 616	(3/2004)
797 837	(7/2004)	806 468	(19/2004)

**IE - Irlande / Ireland / Irlanda**

698 443	(2/2004)	745 653	(23/2003)
777 453	(12/2002)	777 466	(12/2002)
786 814	(24/2002)	789 112	(2/2003)
795 684	(8/2003)	795 688	(8/2003)

796 361	(9/2003)	814 755	(3/2004)
816 625	(6/2004)		

**IS - Islande / Iceland / Islandia**

819 568	(24/2004)		
---------	-----------	--	--

**JP - Japon / Japan / Japón**

597 324	(9/2003)	684 623	(7/2004)
777 030	(22/2002)	788 497	(17/2004)
789 574	(16/2004)	812 136	(8/2004)

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan / Kirguistán**

599 475	(22/2003)		
---------	-----------	--	--

**KP - République populaire démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea / República Popular Democrática de Corea**

809 425	(6/2004)	812 318	(9/2004)
813 270	(10/2004)	813 987	(10/2004)
814 853	(12/2004)	815 638	(12/2004)
817 139	(17/2004)	817 172	(17/2004)
817 777	(17/2004)	817 800	(17/2004)

**LV - Lettonie / Latvia / Letonia**

793 305	(10/2004)	798 638	(10/2004)
---------	-----------	---------	-----------

**MD - République de Moldova / Republic of Moldova / República de Moldova**

802 091	(9/2004)	802 092	(9/2004)
802 093	(9/2004)		

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

466 964	(22/2004)	684 552	(2/1999)
714 671	(9/2002)	717 980	(8/2000)
718 606	(15/2000)	727 384	(23/2000)
769 809	(6/2003)	773 639	(2/2003)
775 064	(1/2003)	775 153	(2/2003)
775 191	(3/2003)	777 117	(9/2003)
778 537	(19/2003)	778 752	(19/2003)
779 933	(20/2003)	780 245	(19/2003)
782 309	(19/2003)	783 274	(23/2003)
783 316	(23/2003)	783 426	(20/2003)
784 891	(23/2003)	784 894	(23/2003)
784 895	(23/2003)	784 896	(23/2003)
784 898	(23/2003)	784 899	(23/2003)
785 731	(23/2003)	788 934	(23/2003)
789 026	(23/2003)	791 159	(23/2003)
793 103	(24/2003)		

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

248 522	(20/2000)	412 125	(11/2003)
416 080	(19/2004)	551 014	(4/2004)
573 732	(16/2000)	645 597	(17/2002)
680 838	(1/2004)	693 660	(12/1999)
701 315	(4/2004)	725 403	(2/2001)
729 284	(6/2001)	729 989	(7/2001)
746 573	(9/2004)	750 995	(3/2002)
752 751	(17/2002)	752 909	(17/2004)
756 566	(9/2002)	788 772	(6/2004)
796 124	(4/2004)	797 943	(6/2004)
798 015	(18/2004)	798 256	(6/2004)
803 807	(16/2004)	804 164	(16/2004)

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

227 779	(9/2001)	379 985	(4/2004)
617 536	(23/2003)	629 281	(5/2004)
632 034	(24/2001)	688 500	(16/1999)

688 526	(24/1999)	689 620	(11/1999)
689 699	(11/1999)	692 064	(16/1999)
694 139	(24/1999)	702 278	(10/2000)
711 496	(11/2002)	713 578	( 9/2002)
713 747	(21/2000)	717 798	( 2/2001)
718 062	( 4/2001)	725 117	( 9/2001)
725 406	( 9/2001)	726 370	( 8/2001)
727 255	(11/2001)	727 407	(12/2001)
727 574	( 9/2001)	727 668	(12/2001)
728 541	(23/2003)	728 542	(24/2003)
729 945	(15/2001)	729 991	(15/2001)
730 023	(15/2001)	730 071	(15/2001)
730 528	(13/2001)	730 555	(13/2001)
732 173	(15/2001)	732 198	(15/2001)
732 224	(15/2001)	732 302	(15/2001)
734 439	(18/2001)	734 672	(19/2001)
734 988	(21/2001)	736 644	(21/2001)
737 946	(19/2001)	738 690	(22/2001)
739 238	(22/2001)	745 247	(26/2001)
745 310	( 6/2002)	747 306	( 9/2002)
747 829	(25/2001)	748 860	( 1/2002)
751 483	( 4/2002)	751 681	( 4/2002)
753 902	(11/2002)	755 476	(16/2002)
756 782	(16/2002)	759 225	(24/2002)
759 871	(24/2002)	761 653	( 2/2003)
762 170	( 2/2003)	764 398	( 6/2003)
764 792	( 5/2003)	767 598	( 9/2003)
768 099	( 7/2003)	769 282	( 8/2003)
770 882	(10/2003)	771 579	(10/2003)
771 716	(12/2003)	772 426	(14/2003)
774 538	(16/2003)	774 848	(15/2003)
775 297	(17/2003)	775 345	(17/2003)
775 535	(18/2003)	775 905	(18/2003)
775 947	(18/2003)	775 971	(18/2003)
776 283	(19/2003)	776 484	(19/2003)
776 833	(18/2003)	776 835	(18/2003)
776 846	(18/2003)	776 951	(20/2003)
778 137	(18/2003)	778 674	(20/2003)
779 445	(19/2003)	779 479	(20/2003)
779 717	(20/2003)	779 748	(20/2003)
779 766	(24/2003)	779 949	(20/2003)
779 972	(20/2003)	780 196	(21/2003)
780 613	(20/2003)	781 145	(20/2003)
781 212	(20/2003)	781 222	(20/2003)
781 686	(21/2003)	781 902	(22/2003)
782 045	(22/2003)	782 268	(22/2003)
782 780	(22/2003)	783 046	(23/2003)
783 816	( 1/2004)	783 840	(23/2003)
784 088	( 1/2004)	784 140	( 1/2004)
784 172	(22/2003)	784 279	(23/2003)
784 750	(25/2003)	784 962	(24/2003)
786 035	( 1/2004)	786 328	( 3/2004)
786 349	( 2/2004)	786 350	( 2/2004)
786 702	( 6/2004)	786 876	(24/2003)
786 955	(25/2003)	787 312	(25/2003)
787 337	(25/2003)	787 751	( 4/2004)
787 826	( 1/2004)	787 927	( 1/2004)
787 967	( 6/2004)	788 405	( 3/2004)
788 409	( 2/2004)	788 417	( 2/2004)
788 420	( 2/2004)	788 481	( 3/2004)
788 603	( 2/2004)	788 813	( 3/2004)
789 311	( 3/2004)	789 319	( 3/2004)
789 447	( 3/2004)	789 864	( 4/2004)
789 909	( 4/2004)	789 913	( 4/2004)
790 274	( 4/2004)	790 405	( 4/2004)
790 440	( 4/2004)	790 648	( 5/2004)
790 712	( 4/2004)	791 003	( 4/2004)
792 813	( 6/2004)	793 047	( 5/2004)
795 765	(11/2004)		

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

460 604	( 1/2002)	532 204	(21/2001)
742 806	(21/2002)	756 538	(19/2001)
756 584	(19/2001)	756 765	(18/2001)
757 154	(19/2001)	758 755	(20/2001)
760 835	(21/2001)	760 984	( 3/2002)
761 625	( 7/2002)	761 996	(22/2001)
762 175	( 7/2002)	762 214	( 1/2002)
765 884	(19/2002)	769 896	( 5/2002)
769 914	( 5/2002)	771 535	( 9/2002)

771 874	(14/2002)	772 095	(10/2002)
772 425	( 4/2003)	772 545	(14/2002)
772 556	( 9/2002)	772 745	(25/2002)
772 794	(12/2002)	772 906	(11/2002)
773 125	(11/2002)	773 396	(11/2002)
773 485	(12/2002)	773 566	(11/2002)
773 985	(14/2002)	774 075	(11/2002)
774 085	(14/2002)	774 095	(11/2002)
775 026	(14/2002)	775 086	(14/2002)
775 165	(11/2002)	775 185	(14/2002)
775 586	(14/2002)	775 805	(14/2002)
776 086	(14/2002)	776 406	(15/2002)
778 326	(15/2002)	778 605	(15/2002)
778 915	(15/2002)	778 916	(15/2002)
779 265	(15/2002)	779 326	(18/2002)
780 166	(18/2002)	781 925	(19/2002)
782 235	(19/2002)	782 765	(19/2002)
784 725	(21/2002)	785 263	(23/2002)
785 669	(24/2002)	786 876	(23/2002)
787 206	(23/2002)	787 393	(25/2002)
788 051	( 3/2003)	789 084	( 1/2003)
790 076	(25/2002)	795 011	(13/2003)
796 171	( 6/2003)	796 301	( 8/2003)
798 980	(11/2003)	799 983	(11/2003)
800 401	(13/2003)	801 090	(14/2003)
805 151	(17/2003)	805 490	(18/2003)
806 860	(19/2003)		

**TR - Turquie / Turkey / Turquía**

715 997 ( 3/2000)

**UA - Ukraine / Ukraine / Ucrania**788 862 (22/2004) 798 122 ( 7/2004)  
799 454 ( 7/2004) 800 198 (10/2004)**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

815 882

**VN - Viet Nam / Viet Nam / Viet Nam**187 888 429 831 ( 1/2004)  
703 616 ( 1/2000) 784 116 ( 1/2004)  
787 005 (20/2003) 791 685 ( 1/2004)  
792 450 ( 1/2004)**YU - Serbie-et-Monténégro / Serbia and Montenegro / Serbia y Montenegro**587 802 (22/2001) 712 228 (11/2000)  
715 105 (15/2000) 730 666 ( 9/2001)  
732 838 (10/2001) 735 052 (13/2001)  
735 402 (13/2001)

Déclarations indiquant que la marque est protégée pour certains des produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle le refus provisoire a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Statements indicating that the mark is protected for some of the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the provisional refusal was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones indicando que la marca es protegida para algunos los productos y servicios solicitados (el asunto pertinente de la gaceta en la cual se ha publicado la denegación provisional es indicado entre paréntesis).

**AM - Arménie / Armenia / Armenia**

134 112 (20/2003) - Refusé pour les produits de la classe 1. / *Refused for all the goods in class 1.*  
256 057 (22/2003) - Refusé pour les produits de la classe 9. / *Refused for all the goods in class 9.*  
540 581 (18/2003) - Refusé pour les produits de la classe 16. / *Refused for all the goods in class 16.*

**585 500** (20/2003) - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.*

**706 842** (20/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils et instruments électriques.

9 *Electric apparatus and instrument.*

**784 858** (18/2003) - Refusé pour les produits de la classe 29. / *Refused for all the goods in class 29.*

**786 185** (19/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 29. / *Refused for all the goods in class 29.*

**790 595** (24/2003) - Refusé pour les produits et services des classes 9 et 35. / *Refused for all the goods and services in classes 9 and 35.*

**791 380** (1/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

25 Chaussures (autres qu'orthopédiques).

25 *Footwear (excluding orthopedic footwear).*

**791 900** (1/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

37 Réparation et maintenance de véhicules automobiles.

37 *Repair and maintenance of motor vehicles.*

**792 150** (1/2004) - Refusé pour les produits de la classe 3. / *Refused for all the goods in class 3.*

#### AT - Autriche / Austria / Austria

**798 133** (7/2004)

Liste limitée à:

5 Désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; tous les produits précités à base biologique.

#### AU - Australie / Australia / Australia

**745 404** (23/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Savons, produits de parfumerie, huiles essentielles et lotions capillaires, aucun desdits articles n'étant des produits de rasage.

3 *Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics and hair lotions, none of the foregoing being shaving products.*

**769 315** (5/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Appareils pour fabriquer et/ou placer des transpondeurs.

9 Appareils et instruments scientifiques, de pesage, de mesurage, de secours (sauvetage) et d'enseignement, lecteurs de code à barres, étiquettes et composants électroniques, caisses enregistreuses, extincteurs; éléments, pièces de rechange et accessoires des produits susmentionnés (compris dans cette classe).

42 Recherche scientifique et industrielle; étude de projets techniques; consultation professionnelle; exploitation de marques et de brevets.

7 *Apparatus for manufacturing and/or placing transponders.*

9 *Scientific, weighing, measuring, emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments, bar code readers, electronic labels and components, cash registers, fire extinguishers; parts, spare parts and accessories for the above-mentioned products (included in this class).*

42 *Scientific and industrial research; technical project studies; professional consultancy; patent and trademark exploitation.*

**769 390** (5/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Moteurs électriques (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); appareils d'alimentation électrique, tels que générateurs de courant; les produits précités étant destinés à des applications dans l'aviation civile ou dans le domaine militaire.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs; les produits précités étant destinés à des applications dans l'aviation civile ou dans le domaine militaire.

12 Appareils, machines et dispositifs pour l'aéronautique, tels que stabilisateurs, mâts, réservoirs largables.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.

37 Maintenance, installation et réparation d'ordinateurs et satellites.

38 Communication par le biais d'écrans d'ordinateurs, transmission de messages et d'images assistée par ordinateur (en rapport avec des services d'assistance technique dans le domaine des réseaux satellitaires et assistance technique à distance).

42 Recherche scientifique et industrielle, programmation informatique, en particulier location de temps d'accès à des bases de données informatiques, location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données, essai de matériaux, mise à jour de logiciels, analyse de systèmes informatiques, services de consultant informatique, reconstitution de bases de données, location d'ordinateurs, location de logiciels, conception de programmes informatiques, dessin industriel, programmation informatique, concession de licences de propriété intellectuelle, stylisme (esthétique industrielle), travaux d'ingénieurs, étalonnage (mesurage), services de consultant en sécurité, contrôle de la qualité, exploitation de brevets, étude de projets techniques, maintenance de logiciels informatiques, recherche technique, recherche et développement de nouveaux produits pour des tiers.

7 *Electric motors (except for land vehicles); power supply apparatus such as current generators; all of the foregoing being for use with civil aviation or military applications.*

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus; all of the foregoing being for use with civil aviation or military applications.*

12 *Aeronautical apparatus, machines and appliances such as stabilizers, pylons, drop tanks.*

13 *Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks.*

37 *Maintenance, installation and repair of computers and satellites.*

38 *Communication via computer screens, computer aided transmissions for messages and images (in connection with satellite network support and remote service centre support).*

42 *Scientific and industrial research, computer programming, including leasing of access time to computer databases, leasing of access time to a computer for the manipulation of data, material testing, updating of computer software, computer systems analysis, consultancy in the field of computer hardware, recovery of computer data, computer rental, rental of computer software, design of computer programs, industrial design, computer programming, licensing of intellectual property, styling (industrial design), surveying, calibration (measuring), security consultancy, quality control, patent exploitation, technical project studies, maintenance of computer software, technical research, development and research for others.*

**782 414** (19/2002)Liste limitée à / *List limited to:*

6 Métaux communs et leurs alliages; conteneurs métalliques; boîtes de conserve métalliques; palettes métalliques; pompes métalliques pour parfums et produits cosmétiques; échantillonneurs métalliques pour produits de pulvérisation; clapets en métal; étuis à rouge à lèvres en métal; poudriers et dispositifs d'obturation pour produits cosmétiques en métal; bouteilles en métal; bouchons de bouteilles; dispositifs d'obturation de bouteilles; fermetures hermétiques pour bouteilles; éléments de fixation pour bouteilles; bouteilles en métal; capsules métalliques pour bouteilles; dispositifs d'obturation et fermetures hermétiques en métal pour récipients, bouteilles, bouchons et boîtes de conserve; feuilles en aluminium ou autres métaux pour la fabrication de récipients; feuilles métalliques pour l'emballage et le conditionnement; embouts et dispositifs d'obturation métalliques destinés à être fixés à des boîtes de conserve et autres récipients; distributeurs métalliques; pompes métalliques destinées à être fixées sur des boîtes de conserve et autres récipients pour aérosols; dispositifs métalliques destinés à être fixés sur des récipients pour la distribution du contenu de ces récipients; pièces et accessoires de tous les produits précités.

6 *Common metals and their alloys; containers of metal; cans of metal; pallets of metal; metal fragrance and cosmetic pumps; metal spray samplers; metal valves; metal lipstick cases; metal compacts and cosmetic closures; metal bottles; bottle caps; bottle closures; bottle seals; bottle fasteners; bottles of metal; capsules of metal for bottles; closures and seals of metal for containers, bottles, jars and cans; sheets of aluminium or other metals for the manufacture of containers; foils of metal for wrapping and packaging; metal ends and closures for attachment to cans and other containers; dispensers of metal; pumps of metal for attachment to aerosol cans and other containers; devices of metal for attachment to containers for dispensing the contents of those containers; parts and fittings for all the aforesaid goods.*

**790 185** (2/2003)Liste limitée à / *List limited to:*

14 Pierres précieuses naturelles ou synthétiques, de toutes sortes et pour tout type d'utilisation, pierres fines, bijoux précieux et d'imitation, ornements décoratifs, pendentifs pour chaînes de montres, aucun des produits précités n'ayant la forme d'un cygne ou comportant des représentations de cygne; montres, horloges et pendules.

21 Objets d'artisanat en verre, figurines animales en verre, aucun des produits précités n'ayant la forme d'un cygne ou ne comportant des représentations de cygne; verres creux, bougeoirs en verre, vaisselle de table en verre, jattes à fruits en verre.

26 Petits objets décoratifs en verre, matière plastique ou métal non précieux, à usage personnel; aucun des produits précités n'ayant la forme d'un cygne ou ne comportant des représentations de cygne; boutons, attaches et agrafes en verre, bandes comprenant des pierres artificielles, bandes d'ornementation, fermetures à glissières.

14 *Natural or synthetic precious stones of all types and for all purposes, gemstones, genuine and imitation jewellery, decorative ornaments, pendants for watch chains, none of the aforesaid goods being in the form of swans or incorporating representations of swans; clocks and watches.*

21 *Craft objects of glass, animal figurines of glass, none of the aforesaid goods being in the form of swans or incorporating representations of swans; hollow glasses, candlesticks of glass, tableware of glass, fruit bowls of glass.*

26 *Small decorative objects of glass, plastic or non-precious metal for personal use; none of the aforesaid goods being in the form of swans or incorporating representations of swans; buttons, fastenings and fasteners of glass, bands with artificial stones, ornamental bands, zippers.*

**801 378** (13/2003)Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

9 Appareils optiques, à savoir verres oculaires, lunettes, lunettes de soleil; leurs montures et étuis.

14 Métaux précieux, leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué (compris dans cette classe); joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; instruments chronométriques et d'horlogerie.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie.

24 Tissus et articles textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travail de bureau; les services précités portant sur des produits de nettoyage, produits de parfumerie et cosmétiques, verres oculaires, lunettes, lunettes de soleil ainsi que leurs montures et étuis, bijoux et montres, produits imprimés, stylos et crayons de luxe à usage personnel, sacs et parapluies, tissus et articles textiles, vêtements, chaussures et articles de chapellerie, tabac, articles pour fumeurs et allumettes.

37 Services de réparation portant sur des verres oculaires, lunettes, lunettes de soleil ainsi que leurs montures et étuis, stylos et crayons de luxe à usage personnel, bijoux et montres, sacs et parapluies, tissus et articles textiles, vêtements, chaussures et articles de chapellerie.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

9 *Optical apparatus being eyeglasses, spectacles, sunglasses; frames and cases therefor.*

14 *Precious metals and their alloys and goods of precious metals or coated therewith (included in this class); jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials (included in this class); animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.*

24 *Textiles and textile goods (included in this class); bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

34 *Tobacco; smokers' articles; matches.*

35 *Advertising; business management; business administration; office functions; all the foregoing services being in relation to cleaning preparations, perfumery and cosmetics, eyeglasses, spectacles, sunglasses and frames and cases therefor, jewellery and watches, printed matter, luxury pens and pencils for personal use, bags and umbrellas, textiles and textile goods, clothing, footwear and headgear, tobacco, smokers' articles and matches.*

37 *Repair services in relation to eyeglasses, spectacles, sunglasses and frames and cases therefor, luxury pens and pencils for personal use, jewellery and watches, bags and umbrellas, textiles and textile goods, clothing, footwear and headgear.*

**808 759** (22/2003)Liste limitée à / *List limited to:*

6 Bouchons, chaînettes, rosaces métalliques, raccords de tuyaux métalliques; tuyaux et conduites d'eau métalliques, tuyaux flexibles essentiellement métalliques; accessoires métalliques pour l'amenée et l'écoulement d'eau; matériaux de construction métalliques (compris dans cette classe); vannes, soupapes et clapets métalliques, raccords de connexion (compris dans cette classe), tubages et revêtements essentiellement métalliques en tant que parties d'installations sanitaires.

11 Appareils d'éclairage, de production de vapeur, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution et d'évacuation d'eau, et installations sanitaires; installations de stockage d'eau, accumulateurs thermiques, installations solaires, capteurs solaires, installations de traitement de l'eau, filtres, installations d'épuration de l'eau; appareils et instruments de traitement de l'eau et d'épuration des eaux usées domestiques (eaux grises), appareils de désinfection, installations de filtration, appareils de traitement aux rayons ultraviolets (non à usage médical); robinetterie à vanne de mélange, robinetterie à commande manuelle et automatique pour l'amenée et l'écoulement de l'eau, robinets mélangeurs pour lavabos, bidets, éviers, baignoires et douches; bassins et lavabos sanitaires, baignoires, bacs de douche, baignoires à remous, bidets, pommes de douche et cabines de douche; douches à main et combinés à main, douches et douches combinées, douches de type plafonnier, douches latérales, tuyaux flexibles sanitaires, gicleurs, supports de douche; douches pré-assemblées polyvalentes; cabines de douche polyvalentes; robinetterie d'amenée et d'écoulement pour bassins sanitaires, lavabos, éviers, bidets, baignoires et douches; siphons, conduits d'amenée et d'écoulement; appareils d'éclairage; parties de produits précités.

17 Bouchons, chaînettes et rosaces non métalliques, raccords de tuyaux non métalliques; tuyaux flexibles essentiellement réalisés à partir de matériaux non métalliques, joints; matériaux isolants; raccords de connexion (compris dans cette classe).

6 *Stoppers, chains, rosettes made of metal, connectors made of metal for pipes; metal pipes and water conduits, hoses essentially made of metal; metal fittings for water supply and water drain; construction materials made of metal (included in this class); metal valves, plug-in couplings (included in this class), casings and revetments essentially made of metal as parts of sanitary installations.*

11 *Apparatus for lighting, steam generating, refrigerating, drying, ventilating, water supply and water drain and sanitary installations; water storage, heat accumulators, solar installations, solar collectors, water treatment installations, filters, water refinement installations; apparatus and instruments for the treatment of water and refinement of grey water, apparatus for disinfection, filtering installations, apparatus for ultraviolet ray treatment (not for medical purposes); mixing valves fittings, manually and automatically operated plumbing fittings for water supply and water drainage, mixing taps for wash stands, bidets, sinks, bath tubs and shower tubs; sanitary tubs and basins, bath tubs, shower tubs, whirlpool tubs, bidets, shower heads and shower cabins; hand showers and sets, showers and shower combinations, overhead showers, body showers, sanitary hoses, nozzles, shower holders; pre-assembled multifunctional showers; multifunctional shower cabins; supply and discharge fittings for sanitary basins, wash stands, sinks, bidets, bath tubs and shower tubs; siphons (traps), supply and discharge pipes; lighting installations; parts of the aforesaid goods.*

17 *Non-metallic stoppers, chains and rosettes, connectors not of metal for pipes; hoses essentially made of non-metallic materials, seals; insulation materials; plug-in couplings (included in this class).*

**811 958** (25/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Lunettes protectrices de motocycliste, lunettes de ski, lunettes pour le sport, lunettes de soleil, verres et lunettes de protection pour le secteur industriel, verres optiques, montures et verres de lunettes, pièces d'optique en matière plastique; casques de sécurité pour le secteur professionnel, pour motocyclistes, cyclistes, skieurs et sauteurs à skis, casques pour le sport; visières et écrans de protection pour le visage; chaussures et vêtements de sécurité pour le secteur industriel, respirateurs, en particulier masques et appareils respiratoires pour le secteur professionnel, oreillettes et bouchons d'oreille pour le le secteur professionnel, éléments de protection contre les chutes, pour le secteur industriel;

éléments d'amortissement pour chaussures; éléments des produits précités; tous ces produits compris en classe 9.

9 *Safety goggles for motorcyclists, ski goggles, sports goggles, sun-glasses, industrial safety goggles and glasses, optical glasses, spectacle frames and lenses, sight pieces of plastic material; safety helmets for labour, motorcyclists, cyclists, skiers and ski jumpers, sports helmets; protective face-peaks and -shields; industrial safety shoes and industrial safety clothing, respirators, not for artificial respiration, in particular respiratory masks and apparatuses for labour, ear muffs and plugs for labour, industrial safety fall protection; damping elements for shoes; parts of the aforementioned goods; all the goods included in class 9.*

#### **BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**

**797 334** (25/2003) - Refusé pour tous les produits et services des classes 8 et 36. / *Refusal for all goods and services in classes 8 and 36.*

#### **BY - Bélarus / Belarus / Belarús**

**798 403** (5/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

30 Café, succédanés du café.

32 Boissons sans alcool à base de café comprises dans cette classe.

30 *Coffee, artificial coffee.*

32 *Non-alcoholic coffee drinks included in this class.*

Admis pour tous les services de la classe 43. / *Accepted for all services in class 43.*

**798 516** (5/2004) - Admis pour tous les produits et services des classes 28 et 35. / *Accepted for all goods and services in classes 28 and 35.*

#### **CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

**659 397** (9/1997)

Liste limitée à:

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; dentifrices.

18 Cuir et imitations du cuir, peaux d'animaux; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Chapellerie.

**728 808** (20/2000) - Admis pour tous les produits et services des classes 9, 21, 24, 26, 28, 34, 35, 38, 41 et 42.

**738 039** (4/2001)

Liste limitée à:

30 Café, thé, cacao; sucre; riz; tapioca; sagou; succédanés du café; glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

Admis pour tous les produits de la classe 29.

**794 553** (4/2004)

Liste limitée à:

18 Articles de sellerie en cuir ainsi que produits en ces matières non compris dans d'autres classes.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

**795 784** (5/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Publications électroniques (téléchargeables); supports contenant des informations lisibles par machines.

9 *Electronic publications (downloadable); machine-readable media containing information.*

Admis pour tous les services des classes 35 et 36. / *Accepted for all services in classes 35 and 36.*

**797 502** (6/2004)

Liste limitée à:

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; blocs à écrire, papier à lettre,



articles pour reliures; photographies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); couches en papier ou en cellulose.

Admis pour tous les produits et services des classes 5, 9, 25, 28, 29, 30, 32, 35, 39, 41, 43 et 44.

**798 929** (7/2004) - Admis pour tous les services de la classe 41. / *Accepted for all services in class 41.*

**798 938** (7/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou; farines et préparations à base de céréales; pain, pâtisseries et confiseries, glaces; miel, sirop de mélasse; levure, levure chimique; sel, moutarde; vinaigres, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago; flours and preparations made from cereals; bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.*

Admis pour tous les services de la classe 43. / *Accepted for all services in class 43.*

**798 939** (7/2004) - Admis pour tous les services des classes 35 et 43. / *Accepted for all services in classes 35 and 43.*

**798 943** (7/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Préparations pharmaceutiques, vétérinaires; produits d'hygiène pour le secteur médical; substances diététiques à usage médical, désinfectants.

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use, disinfectants.*

Admis pour tous les produits de la classe 10. / *Accepted for all goods in class 10.*

**799 089** (6/2004) - Admis pour tous les services des classes 36 et 38.

Liste limitée à:

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; conseils en organisation et direction des affaires.

41 Publication de livres, de revues.

**801 387** (14/2004) - Admis pour tous les produits des classes 29 et 30; tous ces produits provenant d'Italie; admis pour tous les services de la classe 43. / *Accepted for all goods in classes 29 and 30; all these goods from Italy; accepted for all services in class 43.*

#### **CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa**

**748 085** (2/2002)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de sons, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; matériel informatique et ordinateurs.

38 Télécommunication; exploitation d'équipements de télécommunication, notamment pour radiodiffusion et télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

42 Services de bases de données, à savoir location de temps d'accès à une base de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

9 *Apparatus for the recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine-run data carriers; data processing equipment and computers.*

38 *Telecommunication; operation of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information.*

42 *Data base services, namely rental of access time to a data base; rental services relating to data processing*

*equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication.*

#### **DE - Allemagne / Germany / Alemania**

**782 231** (2/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

30 Pizzas; sel, poivre; sauces.

30 *Pizzas; salt, pepper; sauces.*

**801 378** (1/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations.*

Admis pour les produits et services des classes 9, 16, 24, 34 et 37. / *Accepted for all the goods and services in classes 9, 16, 24, 34 and 37.*

#### **DK - Danemark / Denmark / Dinamarca**

**748 098** (9/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

35 Services de consultant en organisation et gestion d'entreprises.

38 Télécommunications.

35 *Consultancy relating to the organization and management of companies.*

38 *Telecommunications.*

#### **EE - Estonie / Estonia / Estonia**

**788 629** (16/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

12 Bicyclettes, leurs pièces et accessoires, en particulier plateaux de pédalier, manivelles de pédalier, pédaliers, timbres avertisseurs ou sonnettes, selles, béquilles de vélo, rayons de vélos, pinces pour rayons, chaînes, déflecteurs pour chaînes, câbles de changement de vitesse, garde-boue, corbeilles ou paniers, poignées de guidon, porte-bagages, roues, moyeux, moyeux de braquet intérieur, moyeux enregistreurs pour bicyclettes, leviers de blocage rapide du moyeu, leviers de débrayage, leviers de changement de vitesse, guides-chaînes, pignons, guidons, potences de guidon, roues libres, cadres, pédales de bicyclettes, cale-pieds, fourches avant, pièces avant pour le montage de la fourche sur le cadre, jantes, braquets inférieurs de pédalier, tiges de selle, ailettes de tiges de selle, rétroviseurs pour bicyclettes, braquets assistés par ordinateur, indicateurs de direction pour bicyclettes; poulies de bicyclettes, dérailleurs avant, dérailleurs arrière, poignées de frein, freins avant, freins arrière, câbles de freins, patins de frein, suspensions de bicyclettes.

12 *Bicycles and their parts and fittings, particularly, chain wheels, cranks, crank sets, warning horns or bells, saddles, kick stands, spokes, spoke clips, chains, chain deflectors, shift cables, mudguards, baskets or panniers, handlebar grips, luggage racks, wheels, hubs, internal gear hubs, bicycle dynamo hubs, hub quick release levers, gear release levers, gear shift levers, chain guides, sprockets, handlebars, handlebar stems, free wheels, frames, bicycle pedals, toe clips, front forks, head parts for frame fork assembly, rims, bottom brackets, seat pillars, seat pillar quick release, rearview mirrors for bicycles, derailleur controlled by computers, direction indicators for bicycles; bicycles pulleys, bicycle front derailleurs, bicycle rear derailleurs, bicycle brake levers, bicycle front brakes, bicycle rear brakes, bicycle brake cables, bicycle brake shoes, bicycle suspensions.*

**798 339** (1/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Services d'import-export.

35 *Import-export services.*



Admis pour les services des classes 36 et 38. / *Accepted for all the services in classes 36 and 38.*

**EG - Égypte / Egypt / Egipto**

**707 900** (21/2000)

A supprimer de la liste:

- 16 Filtres à café et à thé, compris dans cette classe.
- 21 Filtres pour le ménage.
- 34 Filtres à cigarette, filtres à pipe.

**736 731** (12/2002)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles, insecticides, herbicides, fongicides.

*5 Preparations for weed and pest control, insecticides, herbicides, fungicides.*

**768 361** (24/2002)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 37 Réparations.
- 42 Stations, études de projets.
- 37 *Repairs.*
- 42 *Stations, project studies.*

**769 292** (24/2002)

A supprimer de la liste:

- 5 Produits pour les soins des cheveux.

**769 884** (24/2002)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 9 Instruments électriques.
- 9 *Electrical instruments.*

**770 719** (1/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 40 Traitement de matériaux.
- 40 *Treatment of materials.*

**ES - Espagne / Spain / España**

**799 193** (4/2004) - Admis pour tous les produits des classes 3, 14 et 18; refusé pour tous les produits de la classe 25.

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

**217 995** (21/2003) - Refusé pour les produits de la classe 1. / *Refused for all the goods in class 1.*

**700 812** (13/2000) - Admis pour les produits et services des classes 16, 35 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 16, 35 and 42.*

**701 752** (13/2000) - Admis pour les produits de la classe 1. / *Accepted for all goods in class 1.*

**718 048** (6/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Préparations chimiques à usage industriel; produits chimiques de recyclage de l'eau.

- 36 Crédit bail d'installations de recyclage de l'eau.
- 40 Location d'installations de recyclage de l'eau.

*1 Chemical preparations for industrial use; chemical water recycling preparations.*

- 36 *Leasing of water recycling systems.*
- 40 *Rental of water recycling systems.*

**720 355** (1/2001) - Admis pour les services des classes 38 et 42. / *Accepted for all services in classes 38 and 42.*

**727 388** (19/2001) - Admis pour les produits et services des classes 7, 9, 12, 35, 37, 39 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 7, 9, 12, 35, 37, 39 and 42.*

**740 962** (9/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

16 Produits imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (à l'exception des appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles).

- 39 Transport et entreposage de marchandises.

*16 Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instruction and teaching*

*material (except apparatus); office requisites (except furniture).*

39 *Transport and storage of goods.*

**743 316** (9/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Logiciels, notamment à usage industriel et scientifique, y compris pour buts chimiques, médicaux et biologiques, plus particulièrement pour buts biochimiques, immunologiques et microbiologiques.

42 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté; recherche scientifique et industrielle; réalisation d'examen chimiques, médicaux et biologiques, notamment d'examen biochimiques, immunologiques et microbiologiques; production de programmes pour le traitement de l'information; services de conseils en informatique ainsi que services de conseils en recherche scientifique et industrielle.

*9 Computer software, especially for scientific and industrial purposes, including chemical, medical and biological, especially biochemical, immunological and microbiological purposes.*

*42 Medical, hygienic and beauty care; scientific and industrial research; carrying out of chemical, medical and biological, especially biochemical, immunological and microbiological examinations; production of programmes for data processing; computer consultancy services as well as consultancy services in connection with scientific and industrial research.*

**743 317** (9/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Logiciels, notamment à usage industriel et scientifique, y compris pour buts chimiques, médicaux et biologiques, plus particulièrement pour buts biochimiques, immunologiques et microbiologiques.

42 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté; recherche scientifique et industrielle; réalisation d'examen chimiques, médicaux et biologiques, notamment d'examen biochimiques, immunologiques et microbiologiques; production de programmes pour le traitement de l'information; services de conseils en informatique ainsi que services de conseils en recherche scientifique et industrielle.

*9 Computer software, especially for scientific and industrial purposes, including chemical, medical and biological, especially biochemical, immunological and microbiological purposes.*

*42 Medical, hygienic and beauty care; scientific and industrial research; carrying out of chemical, medical and biological, especially biochemical, immunological and microbiological examinations; production of programmes for data processing; computer consultancy services as well as consultancy services in connection with scientific and industrial research.*

**748 100** (1/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

38 Télécommunication; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour la radiodiffusion et la télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

*38 Telecommunication; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information.*

**788 317** (14/2003)

Liste limitée à / *List limited to / Lista limitada a:*

9 Appareils et instruments optiques, notamment lunettes, étuis, montures et cordons de lunettes; lunettes de soleil, montures, verres, étuis et cordons de lunettes de soleil.

*9 Optical apparatus and instruments including spectacles, spectacle cases, frames and cords; sunglasses, sunglass frames, lenses, cases and cords.*

9 Aparatos e instrumentos ópticos, en particular, gafas, estuches, monturas y cordones para gafas; gafas de sol, monturas, lentes, estuches y cordones para gafas de sol.

**791 368** (17/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Lunettes, étuis pour pince-nez, étuis à lunettes, lunettes de soleil, verres de lunettes, châssis de lunettes, pince-nez.

14 Réveille-matin, cadrans, montres, boîtiers de montres, montres-bracelets, bracelets de montres, horloges, chronographes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes, couvertures et nappes.

9 *Eyewear, pince-nez cases, eyewear cases, sunglasses, eyewear lenses, eyewear frames, pince-nez.*

14 *Alarm clocks, dials, watches, watch cases, wristwatches, watchstraps, clocks, chronographs.*

24 *Textiles and textile goods not included in other classes, blankets and tablecloths.*

**793 169** (18/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

36 Transactions financières, notamment acquisition, administration et vente de sociétés et de parts de sociétés; services de financement et parrainage financier; gestion financière; parrainage par négociation et mise à disposition de moyens financiers; affaires financières; opérations immobilières; assurances; les services précités étant également rendus par Internet ou autres réseaux en ligne.

42 Services de consultant en construction de matériel informatique, conception de logiciels, configuration électronique et ordinateurs; conseil en informatique, notamment en matière de prestations dans le domaine des médias électroniques; administration, gestion d'une plateforme de diffusion, recueil, offre et transmission de données et informations, y compris à caractère érotique; concession de licences de propriété intellectuelle, droits d'auteur, ainsi que relatives à des articles médias; exploitation et administration de droits d'auteur et de propriété intellectuelle; adaptation d'émissions télévisées, signaux vidéo, signaux sonores et données.

36 *Financial affairs, in particular acquisition, administration and sale of companies and company shares; financing services and financial sponsorship; financial management; sponsoring by mediation and providing of financial allowance; financial affairs; real estate affairs; insurance; the aforementioned services also provided via Internet or other online networks.*

42 *Consultancy relating to hardware construction, software conception, electronic configuration and computer; EDP-consultancy, in particular in the field of Internet media agencies; administration, running of a platform in order to provide, collect, offer and deliver data and information, also in the field of erotic; licencing with respect to intellectual property, media products and copyrights; exploitation and administration of copyrights and intellectual property; adaption of television programs, video signals, sound and data signals.*

**793 765** (19/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Cosmétiques décoratifs, notamment vernis à ongles.

3 *Decorative cosmetics, in particular nail lacquers.*

**793 875** (19/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

2 Couleurs, vernis, laques; émaux (vernis); émaux pour la peinture; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; préparations et compositions décoratives et de protection y compris enduits à base de polymères (peintures); résines naturelles à l'état brut; métaux en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

37 Application de revêtements décoratifs et de protection, y compris revêtements à base de polymères.

2 *Colours, varnishes, lacquers; enamels (varnishes); enamels for painting; preservatives against rust and wood deterioration; dyestuffs; mordants; decorative and protective preparations and compositions including polymer-based plasters (paints); unprocessed natural resins; metals in powder form for painters, decorators, printers and artists.*

37 *Application of decorative and protective coatings, including polymer-based coatings.*

**795 586** (20/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

11 Appareils et installations d'éclairage, lampes électriques, chandeliers électriques, lampes de couleur, guirlandes lumineuses pour la décoration à savoir pour l'éclairage électrique d'arbres de Noël, grils (pour la cuisson), leurs pièces et accessoires.

11 *Lighting apparatus and installations, electric lamps, electric candlesticks, coloured lamps, light chains for decoration namely electric lighting for christmas trees, roasting apparatus (for cooking), parts and accessories therefor.*

**795 609** (24/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Abrasifs pour ponçage.

3 *Abrasives for sanding.*

## FR - France / France / Francia

**813 701** (15/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais; substances chimiques destinées à la conservation des aliments.

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits d'hygiène pour le secteur médical; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés relevant du monopole pharmaceutique; pansements relevant du monopole pharmaceutique; matériaux pour pansements relevant du monopole pharmaceutique; matériaux d'obturation dentaire, cire dentaire; désinfectants relevant du monopole pharmaceutique; produits pour la destruction d'animaux nuisibles relevant du monopole pharmaceutique; fongicides relevant du monopole pharmaceutique.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises.

44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour l'individu ou pour l'animal; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture; prestation de conseils dans le secteur de la pharmacie.

1 *Chemicals used in industry, science, as well as in agriculture, horticulture and forestry; manures; chemical substances for preserving foodstuffs.*

5 *Pharmaceutical and veterinary preparations; sanitary preparations for medical purposes; dietetic substances adapted for medical use, food for babies pertaining to the pharmaceutical sector; plasters pertaining to the pharmaceutical sector; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants pertaining to the pharmaceutical sector; preparations for destroying vermin pertaining to the pharmaceutical sector; fungicides pertaining to the pharmaceutical sector.*

39 *Transport; packaging and storage of goods.*

44 *Medical services; veterinary services; hygienic and beauty care for human beings or animals; agriculture, horticulture and forestry services; pharmacy advice.*

**814 352** (14/2004)

Liste limitée à:

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), à savoir taffia.

**814 560** (25/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

29 Viande, poisson, volaille (à l'exception des volailles domestiques abattues du genre Gallus) et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, oeufs, lait et produits laitiers; huiles et

graisses comestibles; conserves de fruits et conserves de légumes.

29 *Meat, fish, poultry (excluding slaughtered domestic fowl) and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, eggs, milk and dairy products; edible oils and fats; tinned fruits and tinned vegetables.*

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

**472 868** (11/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

38 Agences de presse et d'information.

42 Travaux d'ingénieurs, consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires; essais de matériaux; services rendus par des laboratoires; location de matériel pour exploitation agricole, d'appareils distributeurs; imprimerie; franchisage.

38 *News and information agencies.*

42 *Engineering work, professional consultancy and drawing up of plans unrelated to business dealings; materials testing; laboratory services; rental of farming equipment, of vending machines; printing; franchising.*

Admis pour les produits et services des classes 16, 36, 37 et 41. / *Accepted for all the goods and services in classes 16, 36, 37 and 41.*

**771 813** (5/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; papeterie; tous les produits précités de provenance suisse et se rapportant aux assurances, aux opérations commerciales et financières.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; services juridiques dans le domaine du droit des assurances; recherche scientifique; programmation pour ordinateurs.

16 *Paper, cardboard and goods made thereof (included in this class); printed matter; bookbinding material; stationery; all the above products are of Swiss origin and all relating to insurance, business and financial operations.*

42 *Providing of food and drink; temporary accommodation; legal services in the field of insurance law; scientific research; computer programming.*

Admis pour les services des classes 35 et 36. / *Accepted for all the services in classes 35 and 36.*

**775 297** (8/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Pièces coupantes insérables réversibles en carbure destinées à des corps d'outils; corps d'outils destinés à être utilisés avec des pièces coupantes insérables réversibles en carbure et outils réalisés en carbure plein; tous les produits précités étant destinés à être utilisés sur des machines-outils à l'exclusion de scies à chaîne, chaînes et accessoires pour scies à chaîne.

7 *Carbide reversible cutting insets for use in tool bodies; tool bodies for use with carbide reversible cutting insets and tools made of solid carbide; all aforesaid products for use in machine tools, excluding chainsaws, chains and accessories for chainsaws.*

**776 084** (9/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Diodes lumineuses.

11 Diodes électroluminescentes à l'exclusion de diodes électroluminescentes pour projecteurs; pièces et accessoires des produits précités.

9 *Luminescence diodes.*

11 *LEDs but not including LEDs for floodlights; parts and fittings for the afore mentioned goods.*

**777 906** (12/2002) - Admis pour les produits et services des classes 7 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 7 and 42.*

**778 562** (12/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Logiciels pour CD et DVD ainsi que logiciels pour le montage de musique; à l'exclusion de tous produits ayant un rapport avec l'interférence dans la réception de signaux radio, ou encore de tous produits ayant un rapport avec les conserves.

9 *CD and DVD software and music editing software; but not including any such goods relating to the interference of radio signal reception, or goods relating to conserves.*

**784 775** (20/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pharmaceutiques, médicaments pour la médecine humaine, vaccins; non compris les réactifs chimiques à usage médical et les produits similaires auxdits réactifs.

5 *Pharmaceutical products, medicines for human medical purposes, vaccines; but not including chemical reagents for medical purposes and similar goods to chemical reagents for medical purposes.*

**786 346** (22/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Boussoles, appareils de visée à laser, totalisateurs de coups, appareils optiques tels que lunettes de visée, jumelles et appareils de vision nocturne; éléments et composants électroniques de commande, de positionnement, de guidage et de protection pour les armes d'épaule et de poing ainsi que pour les stands de tir; appareils et instruments de mesure, de vision ou de simulation pour le tir; jeux vidéo, appareils de jeux adaptés pour l'utilisation de répliques d'armes pour le tir virtuel; logiciels pour jeux vidéo adaptés pour l'utilisation de répliques d'armes pour le tir virtuel; pièces détachées pour tous les articles précités.

9 *Directional compasses, laser sighting apparatus, shot counters, optical apparatus such as telescopic sights, binoculars and night vision apparatus; electronic control, positioning, guidance and protection elements and components for shoulder arms and handguns as well as for shooting ranges; measuring, sighting and simulation apparatus and instruments for shooting; video games, game apparatus adapted for using replica firearms for virtual shooting; software for the video games adapted for using replica firearms for virtual shooting; spare parts for all the above items.*

Admis pour les produits et services des classes 8, 13, 18, 20, 22, 25, 28, 34, 38 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 8, 13, 18, 20, 22, 25, 28, 34, 38 and 42.*

**786 347** (22/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Boussoles, appareils de visée à laser, totalisateurs de coups, appareils optiques tels que lunettes de visée, jumelles et appareils de vision nocturne; éléments et composants électroniques de commande, de positionnement, de guidage et de protection pour les armes d'épaule et de poing ainsi que pour les stands de tir; appareils et instruments de mesure, de vision ou de simulation pour le tir; jeux vidéo, appareils de jeux adaptés pour l'utilisation de répliques d'armes pour le tir virtuel; logiciels destinés à des jeux vidéo adaptés pour l'utilisation de répliques d'armes pour le tir virtuel; pièces détachées pour tous les articles précités.

9 *Directional compasses, laser sighting apparatus, shot counters, optical apparatus such as telescopic sights, binoculars and night vision apparatus; electronic control, positioning, guidance and protection elements and components for shoulder arms and handguns as well as for shooting ranges; measuring, sighting and simulation apparatus and instruments for shooting; video games, game apparatus adapted for using replica firearms for virtual shooting; software for the video games adapted for using replica firearms for virtual shooting; spare parts for all the above items.*

Admis pour les produits et services des classes 8, 13, 18, 20, 22, 25, 28, 34, 38 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 8, 13, 18, 20, 22, 25, 28, 34, 38 and 42.*

**788 298** (24/2002)Liste limitée à / *List limited to* / Lista limitada a:

9 Appareils et instruments de laboratoire, machines et instruments de mesure et d'essai, compteurs et matériel d'essai électriques ou magnétiques, machines et appareils photographiques, appareils et instruments optiques, machines et appareils électroniques autonomes pour unités centrales, unités de mémoire autonomes pour logiciels ainsi que supports autonomes pour logiciels, électrolyseurs (cellules électrolytiques).

9 *Laboratory apparatus and instruments, measuring or testing machines and instruments, electric or magnetic meters and testers, photographic machines and apparatus, optical apparatus and instruments, CPU self contained electronic machines and apparatus, software self contained memory unit, and software self-contained medium, electrolyzers (electrolytic cells).*

9 Aparatos e instrumentos de laboratorio, máquinas e instrumentos de medida o de análisis, medidores y comprobadores eléctricos o magnéticos, máquinas y aparatos fotográficos, aparatos e instrumentos ópticos, aparatos y máquinas electrónicas autónomas con unidades centrales de proceso (CPU), unidades de memoria autónomas con programas informáticos y soportes autónomos con programas informáticos, electrolizadores (células electrolíticas).

Admis pour les produits et services des classes 1, 5, 10, 37 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 1, 5, 10, 37 and 42.* / Admitido para todos los productos y servicios de las clases 1, 5, 10, 37 y 42.

**796 591** (7/2003) - Admis pour les produits de la classe 31. / *Accepted for all the goods in class 31.*

**798 318** (9/2003)Liste limitée à / *List limited to*:

9 Lunettes (optiques); montures et verres de lunettes; articles lunetterie.

44 Services d'opticiens.

9 *Spectacles (optics); spectacle frames and lenses; eyewear.*

44 *Opticians' services.*

**799 347** (14/2003)Liste limitée à / *List limited to*:

9 Appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, électrotechniques, compris dans cette classe; distributeurs automatiques de vente; machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et des images; ordinateurs personnels, mémoires-tampons, puces électroniques d'ordinateur, disques d'ordinateur, câbles d'ordinateur, unités de disques informatiques, terminaux d'ordinateur, imprimantes d'ordinateur, claviers d'ordinateur, moniteurs d'ordinateur et autres périphériques d'ordinateur; jeux vidéo, jeux informatiques et autres jeux électroniques (compris dans cette classe); pièces des produits précités; accessoires pour ordinateurs personnels, jeux vidéo et jeux informatiques, ainsi que pour appareils électroniques et électrotechniques similaires, à savoir manettes de jeu, organes de commande entraînés manuellement, dispositifs de commande, adaptateurs, modules, cassettes d'ordinateur et cassettes de jeu vidéo, disquettes, cassettes, disques et bandes magnétiques ainsi que d'autres programmes installés sur supports de données exploitables par machine, compris dans cette classe; films impressionnés, supports audio et/ou vidéo préenregistrés et vierges (à l'exception de films vierges), supports de données magnétiques; logiciels informatiques, compris dans cette classe, notamment pour télécharger de la musique, du son, des images et du texte, par le biais de réseaux informatiques; lunettes, lunettes de soleil, étuis à lunettes, chaînettes, cordons, verres et montures de lunettes, appareils à sous et jeux automatiques à prépaiement, notamment jeux vidéo et jeux informatiques (fonctionnant également avec des jetons ou des pièces de monnaie).

9 *Photographic, film, optical, electrotechnical apparatus and devices, included in this class; automatic vending machines; calculating machines, data processing*

*equipment and computers; apparatus for recording, transmission and reproduction of sound and images; home computers, computer buffers, computer chips, computer disks, computer cables, computer disk drives, computer terminals, computer printers, computer keyboards, computer monitors and other peripherals for computers; video games, computer games and other electronic games (included in this class); parts of all aforementioned goods; accessories for home computers, video and computer games as well as for comparable electronic and electrotechnical apparatus, namely joysticks, hand-operated controllers, control devices, adapters, modules, computer and video game cassettes, floppy disks, cartridges, disks and tapes as well as other programs embodied on machine readable data carriers, included in this class; exposed films, pre-recorded and unrecorded audio and/or video carriers (except unexposed films), magnetic data carriers; computer software, included in this class, particularly for downloading music, sound, images and text via computer networks; glasses, sunglasses, cases for glasses, chains, cords, lenses and frames for glasses, slot machines and automatic amusement machines, including video games and computer games (also token and coin-operated).*

Admis pour les produits et services des classes 16, 18, 24, 25, 28, 38, 41 et 42. / *Accepted for all the goods and services in classes 16, 18, 24, 25, 28, 38, 41 and 42.*

**799 348** (14/2003)Liste limitée à / *List limited to*:

9 Appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, électrotechniques, compris dans cette classe; distributeurs automatiques de vente; machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et des images; ordinateurs personnels, mémoires-tampons, puces électroniques d'ordinateur, disques d'ordinateur, câbles d'ordinateur, unités de disques informatiques, terminaux d'ordinateur, imprimantes d'ordinateur, claviers d'ordinateur, moniteurs d'ordinateur et autres périphériques d'ordinateur; jeux vidéo, jeux informatiques et autres jeux électroniques (compris dans cette classe); pièces des produits précités; accessoires pour ordinateurs personnels, jeux vidéo et jeux informatiques, ainsi que pour appareils électroniques et électrotechniques similaires, à savoir manettes de jeu, organes de commande entraînés manuellement, dispositifs de commande, adaptateurs, modules, cassettes d'ordinateur et cassettes de jeu vidéo, disquettes, cassettes, disques et bandes magnétiques ainsi que d'autres programmes installés sur supports de données exploitables par machine, compris dans cette classe; films impressionnés, supports audio et/ou vidéo préenregistrés et vierges (à l'exception de films vierges), supports de données magnétiques; logiciels informatiques, compris dans cette classe, notamment pour télécharger de la musique, du son, des images et du texte, par le biais de réseaux informatiques; lunettes, lunettes de soleil, étuis à lunettes, chaînettes, cordons, verres et montures de lunettes, appareils à sous et jeux automatiques à prépaiement, notamment jeux vidéo et jeux informatiques (fonctionnant également avec des jetons ou des pièces de monnaie).

9 *Photographic, film, optical, electrotechnical apparatus and devices, included in this class; automatic vending machines; calculating machines, data processing equipment and computers; apparatus for recording, transmission and reproduction of sound and images; home computers, computer buffers, computer chips, computer disks, computer cables, computer disk drives, computer terminals, computer printers, computer keyboards, computer monitors and other peripherals for computers; video games, computer games and other electronic games (included in this class); parts of all aforementioned goods; accessories for home computers, video and computer games as well as for comparable electronic and electrotechnical apparatus, namely joysticks, hand-operated controllers, control devices, adapters, modules, computer and video game cassettes, floppy disks, cartridges, disks and tapes as well as other programs*

embodied on machine readable data carriers, included in this class; exposed films, pre-recorded and unrecorded audio and/or video carriers (except unexposed films), magnetic data carriers; computer software, included in this class, particularly for downloading music, sound, images and text via computer networks; glasses, sunglasses, cases for glasses, chains, cords, lenses and frames for glasses, slot machines and automatic amusement machines, including video games and computer games (also token and coin-operated).

Admis pour les produits et services des classes 16, 18, 24, 25, 26, 38, 41 et 42. / Accepted for all the goods and services in classes 16, 18, 24, 25, 26, 38, 41 and 42.

**801 474** (14/2003)

Liste limitée à / List limited to:

9 Appareils et dispositifs optiques, électrotechniques et électroniques (compris dans cette classe); dispositifs électrotechniques et électriques pour l'enregistrement, l'émission, la transmission, la réception, la reproduction et le traitement des sons, des signaux, des caractères et/ou des images; dispositifs électrotechniques et électriques pour l'enregistrement, le traitement, la diffusion, la transmission, la commutation, le stockage et la sortie des messages et données; ordinateurs de transmission; équipements optiques, électrotechniques et électroniques se rapportant à la technique des télécommunications; téléphones, téléphones portables; accumulateurs, batteries, accessoires automobiles pour téléphones portables, à savoir supports, postes mains libres, câbles de charge, chargeurs, stations de charge, écouteurs, souris; cartes à puce, appareils photo, caméras, jeux logiciels pour téléphones portables; logiciels.

9 Optical, electrotechnical and apparatus and devices (included in this class); electrotechnical and electrical devices for recording, emission, transmission, reception, reproduction and processing of sounds, signals, characters and/or images; electrotechnical and electrical devices for recording, processing, sending, transmission, switching, storage and output of messages and data; communications computers; optical, electrotechnical and electronic equipment pertinent to communications engineering; telephones, mobile telephones; accumulators, batteries, motorcar accessories for mobile telephones namely supports, handsfree sets, charging cables, charging units, charging stations, headsets, mouse devices; chip cards, photo cameras, cameras, software-based games for mobile phones; software.

Admis pour les produits et services des classes 14, 25 et 38. / Accepted for all the goods and services in classes 14, 25 and 38.

**801 981** (14/2003)

Liste limitée à / List limited to:

41 Organisation et tenue de championnats de guitare invisible (mime).

41 Staging and organisation of air guitar championships.

**803 354** (16/2003) - Admis pour les services des classes 35 et 42. / Accepted for all the services in classes 35 and 42.

**803 358** (16/2003) - Admis pour les produits et services des classes 18, 28, 35, 37 et 39. / Accepted for all the goods and services in classes 18, 28, 35, 37 and 39.

**803 792** (16/2003) - Admis pour les produits de la classe 10. / Accepted for all the goods in class 10.

**804 433** (17/2003) - Admis pour les produits et les services des classes 9, 37 et 38. / Accepted for all the goods and services in classes 9, 37 and 38.

**804 434** (17/2003) - Admis pour les services de la classe 41. / Accepted for all the services in class 41.

**804 581** (4/2004)

Liste limitée à / List limited to:

19 Baguettes et mouleurs en matériaux dérivés du bois, celles-ci étant destinées à la construction.

19 Rods and mouldings made of materials derived from wood, the latter being for construction purposes.

**804 590** (17/2003) - Admis pour les produits des classes 12 et 28. / Accepted for all the goods in classes 12 and 28.

Liste limitée à / List limited to:

37 Reconstruction, réparation, entretien, désossage, services de lavage, de révision et de lustrage de véhicules, moteurs et leurs pièces, y compris réparation de véhicules dans le cadre de services de dépannage.

37 Reconstruction, repair, maintenance, dismantling, cleaning, servicing of vehicles and varnishing of vehicles, motors and their parts, including repair of vehicles in the course of breakdown services.

**804 805** (17/2003)

Liste limitée à / List limited to:

9 Appareils et instruments nautiques, de pesage, sauvetage et enseignement; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, extincteurs.

18 Cannes.

9 Nautical, weighing, life-saving and teaching apparatus and instruments; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, fire-extinguishing apparatus.

18 Walking sticks.

**805 029** (18/2003)

Liste limitée à / List limited to:

42 Conseils dans le domaine des biens de propriété intellectuelle.

42 Consultancy in the field of intellectual property products.

**805 503** (18/2003) - Admis pour les services de la classe 39. / Accepted for all the services in class 39.

**806 067** (19/2003) - Admis pour les services de la classe 39. / Accepted for all the services in class 39.

**806 080** (19/2003)

Liste limitée à / List limited to:

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, appareils pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring, emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer apparatus; fire extinguishers.

Admis pour les produits de la classe 11. / Accepted for all the goods in class 11.

**806 087** (19/2003)

Liste limitée à / List limited to:

14 Métaux précieux et leurs alliages; bagues, boucles d'oreilles, bracelets, colliers, pendentifs, boutons de manchettes, broches; montres-bracelets, boîtiers de montres, cadrans de montres, bracelets, mouvements de montres, couronnes de remontoirs de montres, fermoirs de montres, horloges, horloges de tables, réveils.

14 Precious metals and their alloys; rings, earrings, bracelets, necklaces, pendants, cuff links, brooches; wrist watches, watch cases, watch dials, bracelets, movements for watches, watch winder crowns, watch clasps, clocks, table clocks, alarm clocks.

**806 113** (6/2004)

Liste limitée à / List limited to:

20 Meubles de salle de bain; meubles de toilette et armoires à pharmacie; panneaux; miroirs, porte-miroirs, panneaux à miroir.

20 Bathroom furniture; toilet and medicine cabinets; boards; mirrors, mirror holders, mirror boards.

Admis pour les produits des classes 6, 11, 19 et 21. / *Accepted for all the goods in classes 6, 11, 19 and 21.*

**806 138** (19/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, appareils pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signaling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer apparatus; fire extinguishers.*

Admis pour les produits de la classe 11. / *Accepted for all the goods in class 11.*

**806 151** (19/2003) - Admis pour les produits de la classe 24. / *Accepted for all the goods in class 24.*

**809 965** (23/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

25 Chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques).

25 *Footwear (excluding orthopedic footwear).*

**810 290** (24/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Machines pour le nettoyage d'emballages adaptés au recyclage tels que caisses ou casiers en matière plastique, boîtes, seaux, plateaux, pots ou bocaux et autres emballages similaires.

7 *Machines for cleaning packings suitable for recycling such as plastic crates, boxes, buckets, trays, pots and similar packings.*

Admis pour les services des classes 35, 37 et 40. / *Accepted for all the services in classes 35, 37 and 40.*

**810 632** (24/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

35 Publicité pour l'énergie électrique, en particulier pour l'énergie écologique.

35 *Advertising for electrical energy, in particular for ecological energy.*

Admis pour les services des classes 1, 36, 39, 40 et 42. / *Accepted for all the services in classes 1, 36, 39, 40 and 42.*

**811 766** (25/2003) - Admis pour les services de la classe 42. / *Accepted for all the services in class 42.*

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Matériel informatique et logiciels pour la commande d'appareils compris dans cette classe.

9 *Hardware and software for controlling apparatus in this class.*

**813 350** (1/2004) - Admis pour les produits de la classe 30. / *Accepted for all the goods in class 30.*

**813 775** (2/2004) - Admis pour les produits de la classe 30. / *Accepted for all the goods in class 30.*

## GE - Géorgie / Georgia / Georgia

**795 905** (7/2004) - Admis pour les services des classes 35 et 36. / *Accepted for all the services in classes 35 and 36.*

## HU - Hongrie / Hungary / Hungary

**762 603** (12/2003) - Admis pour tous les produits des classes 9, 11, 12 et 17; refusé pour tous les produits de la classe 7. / *Accepted for all goods in classes 9, 11, 12 and 17; refusal for all goods in class 7.*

**793 775** (2/2004) - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 8.

## IE - Irlande / Ireland / Irlanda

**799 347** (13/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, électrotechniques et électroniques, compris dans cette classe; distributeurs automatiques de vente; machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et des images; ordinateurs personnels, mémoires-tampons, puces électroniques d'ordinateur, disques d'ordinateur, câbles d'ordinateur, unités de disques informatiques, terminaux d'ordinateur, imprimantes d'ordinateur, claviers d'ordinateur, moniteurs d'ordinateur et autres périphériques d'ordinateur; jeux vidéo, jeux informatiques et autres jeux électroniques (compris dans cette classe); pièces des produits précités; accessoires pour ordinateurs personnels, jeux vidéo et jeux informatiques, ainsi que pour appareils électroniques et électrotechniques similaires, à savoir manettes de jeu, organes de commande entraînés manuellement, dispositifs de commande, adaptateurs, modules, cassettes d'ordinateur et cassettes de jeu vidéo, disquettes, cartouches, disques et bandes magnétiques ainsi qu'autres programmes installés sur supports de données exploitables par machine, compris dans cette classe; films impressionnés, supports audio et/ou vidéo préenregistrés et vierges (à l'exception de films vierges), supports audio et/ou vidéo, préenregistrés et vierges (à l'exception de films vierges), supports de données magnétiques; logiciels informatiques, compris dans cette classe, notamment pour télécharger de la musique, du son, des images et du texte, par le biais de réseaux informatiques; lunettes, lunettes de soleil, étuis à lunettes, chaînettes, cordons, verres et montures de lunettes, appareils à sous et jeux automatiques à prépaiement, notamment jeux vidéo et jeux informatiques (fonctionnant également avec des jetons ou des pièces de monnaie).

16 Papier, carton, articles en papier et articles en carton, compris dans cette classe; imprimés, journaux et périodiques, livres; serre-livres, couvertures de livres; photographies, posters, affiches; articles de papeterie; cartes postales et cartes de vœux, cartes de collection, papier à lettres et enveloppes, timbres, calepins, agendas, blocs-notes, pense-bêtes, carnets d'adresses, porte-documents, chemises et dépliants intercalaires, calendriers, classeurs à anneaux, cahiers d'exercices, carnets d'emploi du temps, albums, albums de coupures; presse-papiers, ouvre-lettres, sous-main, nécessaires de bureau (contenant pour instruments d'écriture et de bureau); règles, gommes à effacer, agrafeuses, agrafes et trombones, ex-libris et marque-pages; décalcomanies (également pour transfert à chaud et en tant que tatouages non permanents), décalcomanies à appliquer par frottement, autocollants en papier et vinyle; sacs en papier, emballages-cadeaux, étiquettes-cadeaux en papier ou en carton; accessoires de fête en papier et/ou en carton, à savoir serpentins, drapeaux, fanions, décorations de table, serviettes de table, tapis de table, sets de table; tableaux à écrire, craies, adhésifs pour la papeterie et le ménage, instruments d'écriture, stylos marqueurs, nécessaires pour écrire, instruments pour la peinture et le dessin, trousse d'écolier contenant des stylos marqueurs, stylos, crayons, règles, gommes à effacer et calepins; pots à crayons et plumiers pour crayons, porte-crayons, embouts pour crayons, porte-crayons fantaisie extensibles, taille-crayons; articles et instruments pour le dessin, la peinture et le modelage; pinceaux pour peindre; matériel pour les artistes, à savoir crayons à dessin, craies, planches de peinture et toiles pour la peinture; nécessaires de bricolage, contenant du matériel à peindre; machines à écrire et matériel de bureau, compris dans cette classe; dérouleurs de ruban adhésif; matériel didactique et pédagogique, compris



dans cette classe; caractères d'imprimerie; tampons, encres à tampons et tampons encrurs, encres.

18 Cuir; produits en cuir et en imitation cuir (compris dans cette classe); sacs à dos, sacs d'école, cartables, fourre-tout, sacs pour livres, sacs de sport (compris dans cette classe), sacs à bandoulière, sacs à main, sacs-banane, sacs de voyage, portefeuilles, porte-monnaie, pochettes porte-clés, malles et sacs de voyage; mallettes de toilette vides, mallettes et sacs pour les soins des cheveux, non équipés; caisses de transport et ramassage des jouets; étuis pour clefs en cuir ou imitation cuir; parapluies, parasols; étuis pour parapluies et parasols; cannes.

24 Textiles; produits en matières textiles, compris dans cette classe, étiquettes en tissu, et vignettes autocollantes en tissu (également pour transfert à chaud); linge de lit et dessus-de-lit; tapis de table et linge de table; linge de maison; tentures en matières textiles.

25 Articles vestimentaires, ceintures, bretelles, gants; articles coiffants; articles chaussants.

26 Insignes, écussons, boutons et épinglettes, boucles de ceinture (ni en métaux précieux et leurs alliages, ni en plaqué); barrettes et pinces pour les cheveux; patches, écussons et insignes en matière textile; boutons, crochets et oeillets, aiguilles; lacets de chaussures; rubans et fleurs artificielles; guirlandes; dentelles et broderies.

28 Jeux et jouets, notamment jeux électroniques portatifs, et autres jeux électroniques (compris dans cette classe); masques, articles de farces et attrapes; coffrets de modèles réduits et coffrets d'assemblage contenant des pièces de construction pour activités ludiques; patins à roulettes, planches à roulettes, patins à glace; appareils de gymnastique et de sport; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer; chapeaux de fête; jouets téléguidés et radio-commandés; flippers (fonctionnant également avec des jetons ou des pièces de monnaie).

38 Télécommunications; attribution et obtention d'accès à des réseaux locaux et mondiaux, notamment à des sites web MP3; collecte et mise à disposition de nouvelles, informations, sons, images, langages et signaux; exploitation et obtention d'accès à des portails, lignes téléphoniques pour forum de discussion, groupes de cyberbavardage, sites web MP3 et autres plates-formes de communication dans des réseaux télématiques, d'information et de communication; mise à disposition et transmission de musique, sons et images par tout moyen de télécommunication; radiodiffusion et transmission d'émissions radiophoniques et télévisées, transmission de sons et d'images par voie filaire, par câble, par satellite, par radio ou par un matériel technique équivalent; mise à disposition d'informations de presse et d'informations non commerciales.

41 Divertissement, y compris production de films, productions audio, vidéo et télévisées, ainsi que diffusion dans des réseaux télématiques, d'information et de communication; organisation et animation d'événements récréatifs et musicaux; publication de produits imprimés, notamment publication électronique.

42 Gestion et exploitation de droits de propriété industrielle et de droits d'auteur, notamment concession de droits de radiodiffusion, de droits de transmission, de droits audiovisuels et autres droits, sur des émissions radiophoniques et télévisées et autres productions audio et vidéo; programmation informatique.

9 *Photographic, film, optical, electrotechnical and electronic apparatus and devices, included in this class; automatic vending machines; calculating machines, data processing equipment and computers; apparatus for recording, transmission and reproduction of sound and images; home computers, computer buffers, computer chips, computer disks, computer cables, computer disk drives, computer terminals, computer printers, computer keyboards, computer monitors and other peripherals for computers; video games, computer games and other electronic games (included in this class); parts of all aforementioned goods; accessories for home computers, video and computer games as well as for comparable electronic and electrotechnical apparatus,*

*namely joysticks, hand-operated controllers, control devices, adapters, modules, computer and video game cassettes, floppy disks, cartridges, disks and tapes as well as other programs embodied on machine readable data carriers, included in this class; exposed films, pre-recorded and unrecorded audio and/or video carriers (except unexposed films), magnetic data carriers; computer software, included in this class, particularly for downloading music, sound, images and text via computer networks; glasses, sunglasses, cases for glasses, chains, cords, lenses and frames for glasses, slot machines and automatic amusement machines, including video games and computer games (also token and coin-operated).*

16 *Paper, cardboard (carton), paper goods and cardboard goods, included in this class; printed matter, newspapers and periodicals, books; bookends, book covers; photographs, posters; stationery; postcards and greeting cards, trading cards, writing paper and envelopes, stamps, notebooks, diaries, notepads, memo boards, address books, portfolios, folders and foldovers, calendars, ring binders; exercise books, student planners, albums, scrapbooks; paperweights, letter openers, desk pads, desk organizers (containers for writing and office utensils); rulers, erasers, staplers, staples and paper clips, book plates and book marks; decals (also for heat transfer and being temporary tattoos), rubdown transfers, paper and vinyl stickers; paper bags, gift wraps, gift tags made of paper or cardboard; party goods made of paper and/or cardboard, namely streamers, flags, pennants, table decorations, napkins, table covers, place mats; writing boards, chalk, adhesives for paper and household use, writing utensils, markers, cases for writing, painting and drawing utensils, school kits containing markers, pens, pencils, rulers, erasers and notepads; pencil boxes and containers, pencil holders, pencil tops, fanciful extending pencil holders, pencil sharpeners; drawing, painting and modelling articles and utensils; paint brushes; artists' articles, namely crayons, chalk, painting boards and painting canvas; hobby kits with occupational material for painting; typewriters and office equipment, included in this class; tape dispensers; instructional and teaching material, included in this class; printers' type; printing blocs; stamps, stamp pad inks and stamp pads, inks.*

18 *Leather; goods made of leather or of leather imitations (included in this class); backpacks, school bags, satchels, tote bags, book bags, sports bags (included in this class), shoulder bags, handbags, belt bags, travelling bags, wallets, purses, key bags, trunks and travelling bags; empty beauty cases, empty hair care cases and hair care bags; cases for carrying and collecting toys; key holders made of leather or leather imitations; umbrellas, parasols; cases for umbrellas and parasols; walking sticks.*

24 *Textiles; textile goods, included in this class, textile labels and stickers (also for heat transfer); bed linen and bed covers; table covers and table linen; household linen; textile wall hangings.*

25 *Clothing, belts, suspenders, gloves; headgear; footwear.*

26 *Badges, emblems, buttons and pins, belt buckles (not of precious metals, their alloys or coated therewith); barrettes and hair grips; patches, emblems and badges made of textile material; buttons, hooks and eyes, needles; shoes laces; ribbons and artificial flowers; garlands; lace and embroidery.*

28 *Games and playthings, particularly portable electronic games, and other electronic games (included in this class); masks, joke articles; hobby kits and model craft kits with occupational material for playing purposes; roller skates, skateboards, ice skates; gymnastic and sporting apparatus; Christmas tree decorations; playing cards; party hats; radio and remote controlled toys; pinball games (also token and coin-operated).*

38 *Telecommunication; providing and procurement of access to global and local networks, in particular MP3 web sites; collection and supply of news, information, sound, images, language and signal; operation of and procurement of*

access to portals, chat lines, forums, MP3 web sites and similar communication platforms in data, information and communication networks; providing and transmission of music, sound and images via all telecommunication media; broadcasting and transmission of radio and television programs, transmission of sound and images via wire, cable, satellite, radio or similar technical equipment; procurement of press information and non-commercial information.

41 Entertainment, including film, audio, video and television production, also for dissemination in data, information and communication networks; organization and conducting of entertainment and music events; publication of printed matter, including electronic publication.

42 Management and exploitation of industrial property rights and copyrights, particularly licensing of broadcasting rights, transmission rights, audiovisual and other rights, in radio and television programmes and other audio and video productions; computer programming.

**804 890** (19/2003)

Liste limitée à / List limited to:

9 Ordinateurs, équipements périphériques d'ordinateur, appareils et installations de traitement de données; écrans de contrôle, scanners, imprimantes, appareils et installations de commande, mémoires d'ordinateur, programmes informatiques et programmes pour jeux d'ordinateur; routeurs, interrupteurs, cartes de réseau sans fil, produits pour la transmission de signaux sans fil et autres produits similaires dits "de réseau" ou "sans fil" pour infrastructures numériques, appareils de messageries électroniques et d'interréseautage (désignés par "boîtiers décodeurs Internet"), agendas électroniques, assistants et organisateurs numériques personnels; supports d'information magnétiques, optiques, magnéto-optiques et autres supports d'information; films photographiques numériques ainsi qu'appareils et installations vidéo, et équipements périphériques correspondants, également destinés à être raccordés à des ordinateurs, appareils et installations de télécommunication, appareils et installations de téléphonie, appareils et installations de navigation et de détection radar, appareils de recherche en fréquence de signaux (appareils de balayage), appareils de réception par satellite et appareils et installations à disque, haut-parleurs, appareils et installations d'enregistrement, de superposition, de transmission et de reproduction de signaux, sons et images, ainsi que combinaisons des produits précités, appareils et installations d'alarme, caméras Web, souris et tapis de souris, appuie-poignets destinés à être utilisés avec des ordinateurs, câbles, adaptateurs et connecteurs; jeux électroniques et jeux d'ordinateur destinés à être utilisés avec des ordinateurs, postes et écrans de télévision; consoles de jeu et appareils pour le fonctionnement de jeux, appareils à système d'alimentation sans coupure, machines à dicter, télécopieurs, machines à copier, pièces et accessoires des produits précités, non compris dans d'autres classes.

16 Machines à écrire, déchiqueteuses de documents pour le bureau, matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception d'appareils).

9 Computers, computer peripheral equipment, data processing apparatus and installations; monitors, scanners, printers, control apparatus and installations, computer memories, computer programmes and programmes for computer games; routers, switches, wireless network cards, wireless signal transmission products and other similar so-called network and wireless products for digital infrastructures, apparatus for e-mailing and Internetting (known as Internet set-top boxes), electronic diaries, personal data diaries (PDA) and organizers; magnetic, optical, magnetic/optical and other information carriers; digital photographic film and video apparatus and installations, as well as peripheral equipment related thereto, also for use in connection with computers, telecommunication apparatus and installations, apparatus and installations for telephony, navigation and radar detection apparatus and installations, signal frequency searching apparatus (scanners), satellite

receivers and disc apparatus and installations, loudspeakers, apparatus and installations for recording, registration, transmission and reproduction of signals, sound and images, as well as combinations of afore-mentioned products, alarm apparatus and installations, webcams, mice and mouse pads, wrist supports for use with computers, cables, adapters and connectors; electronic games and computer games for use in combination with computers, television apparatus and monitors; game consoles and game operating apparatus, uninterrupted power supply (UPS) apparatus, dictating apparatus, fax machines, copying machines, parts and fittings of all afore-mentioned products, not included in other classes.

16 Typewriters, shredders for office use, instructional and teaching material (except apparatus).

**811 229** (24/2003)

Liste limitée à / List limited to / Lista limitada a:

31 Semences et produits agricoles, horticoles et sylvicoles compris dans cette classe; plantes et fleurs naturelles; parties de plantes; plants; matériel pour la culture tissulaire.

35 Publicité; services d'intermédiaires en affaires concernant l'achat et la vente, ainsi que l'importation et l'exportation de semences, produits agricoles, horticoles et sylvicoles, plantes et fleurs naturelles, parties de plantes, notamment bulbes de fleurs, plants, matériel pour la culture tissulaire.

44 Services de reproduction, d'amélioration, de culture et de sélection - également par culture sans sol, culture tissulaire ou culture hydroponique - de semences, plantes et fleurs naturelles, parties de plantes, notamment bulbes de fleurs, plants.

31 Seeds and agricultural, horticultural and forestry products included in this class; natural plants and flowers; plant parts; plant seedlings; tissue growing equipment.

35 Advertising; intermediary business services for purchasing and selling, as well as for the import and export of seeds, agricultural, horticultural and forestry products, natural plants and flowers, plant parts, especially flower bulbs, plant seedlings, tissue growing equipment.

44 Breeding, improving, growing and selection services - also by means of soilless growing, tissue growing or hydroponic growing - of seeds, natural plants and flowers, plant parts, especially flower bulbs, plant seedlings.

31 Semillas y productos agrícolas, hortícolas y forestales comprendidos en esta clase; plantas y flores naturales; partes de plantas; plantones; equipos para el cultivo de tejidos.

35 Publicidad; servicios de mediación comercial para la compra y venta, así como para la importación y exportación de semillas, productos agrícolas, hortícolas y forestales, plantas y flores naturales, partes de plantas, en particular bulbos de flores, plantones, equipos para el cultivo de tejidos.

44 Servicios de cría, mejora, cultivo y selección (también mediante cultivo sin tierra, cultivo de tejidos o cultivo hidropónico) de semillas, plantas y flores naturales, partes de plantas, en particular bulbos de flores, plantones.

## JP - Japon / Japan / Japón

**760 079** (7/2002)

Liste limitée à / List limited to:

7 Outillage pour l'usinage de roues de véhicules ferroviaires, essieux montés, trains de roulement de véhicules sur rails et leurs pièces, et de vilebrequins ou arbres de commande, volants, roues d'engrenage ou jantes dentées de moteurs à piston, ainsi que de roues de véhicules à moteur ou leurs pièces, en particulier outils de tournage, fraisage, perçage, brochage, meulage, affûtage ou rodage ou leurs combinaisons et outils pour l'usinage aux rayons laser, et machines-outils, en particulier machines-outils pour l'usinage de roues de véhicules ferroviaires, essieux montés, trains de roulement de véhicules sur rails ou leurs pièces, et de vilebrequins ou arbres de commande, volants, roues d'engrenage ou jantes dentées de moteurs à piston, ainsi que de



roues de véhicules à moteur ou leurs pièces, en particulier machines de tournage, fraisage, brochage et combinaisons de ces machines, machines à meuler et machines de surfacage telles que machines à affûter et machines à roder; machines de laminage-planage, laminage fixe, laminage-redressage et combinaisons de ces machines, ainsi que machines-outils pour l'usinage aux rayons laser; outils et machines à travailler les métaux; ainsi qu'équipement pour générer et commander des moyens de pression hydrauliques ou pneumatiques, en particulier pompes, valves, conduites de refoulement; machines et équipement de nettoyage, lavage, préservation et revêtement de roues de véhicules à moteur ou leurs pièces, ou de vilebrequins ou arbres de commande, volants, roues d'engrenage ou jantes dentées de moteurs à piston, notamment machines de lavage, équipement de pulvérisation, bains d'immersion, équipement de revêtement par poudrage, sècheurs, utilisant de l'eau, des liquides de nettoyage, des solutions protectrices et des enduits de protection, avec ou sans pression.

9 Appareils et instruments de mesure et d'essai pour mesurer et tester des surfaces, formes et l'état intérieur de roues de véhicules ferroviaires, essieux montés, trains de roulement de véhicules sur rails ou leurs pièces, et de vilebrequins ou arbres de commande, volants, roues d'engrenage ou jantes dentées de moteurs à piston ainsi que de roues de véhicules à moteur ou leurs pièces, en particulier machines et équipement munis de dispositifs de transmission et de réception de rayons lumineux, rayons laser, rayons X, ultrasons, champs magnétiques, pour l'analyse de la fluorescence et le balayage mécanique; équipement et dispositifs de détection et de reconnaissance, d'essai et roues mesureuses, disques de freins, sabots de freins, essieux montés, trains de roulement, carrosseries et superstructures, pantographes de véhicules sur rails, de roues de véhicules à moteur ou leurs pièces, qu'ils soient stationnaires ou en mouvement, de vilebrequins ou arbres de commande, volants, roues d'engrenage ou jantes dentées de moteurs à piston ou leurs pièces (compris dans cette classe).

7 *Tools for machining railway wheels, wheel sets, running gear for rail vehicles or parts thereof, and for crankshafts or control shafts, flywheels, gearwheels or gear rims of piston engines as well as for motor vehicle wheels or parts thereof, in particular tools for turning, milling, drilling, broaching, grinding, honing or lapping or combinations thereof, and tools for machining using laser rays; and machine tools, in particular machine tools for machining railway wheels, wheel sets, running gear for rail vehicles or parts thereof, and for crankshafts or control shafts, flywheels, gearwheels or gear rims of piston engines as well as for motor vehicle wheels or parts thereof, in particular machines for turning, milling, broaching and combinations of these machines, grinding machines and finish-grinding machines such as honing machines and lapping machines; machines for planishing rolling, fixed rolling, straightening rolling and combinations of such machines, as well as machine tools for machining with laser rays; metalworking machines and tools; equipment for generating and controlling hydraulic or pneumatic pressure means, in particular pumps, valves, pressure lines; machinery and equipment for cleaning, washing, preserving and coating wheels for motor vehicles or parts thereof, or for crankshafts or control shafts, flywheels, gearwheels or gear rims of piston engines, in particular washing machines, spraying equipment, immersion baths, powder-coating equipment, dryers, using water, cleaning fluids, preservation solutions, surface coating materials, either with or without pressure.*

9 *Measuring and testing apparatus for measuring and testing surfaces, shapes and the internal condition of railway wheels, wheel sets, running gear for rail vehicles or parts thereof and of crankshafts or control shafts, flywheels, gearwheels or gear rims of piston engines as well as of motor vehicle wheels or parts thereof, in particular machinery and equipment with devices for transmitting and receiving light rays, laser rays, X-rays, ultrasound, magnetic fields, for*

*fluorescence analysis, for mechanical scanning; equipment and devices for detection/recognition, testing and measuring wheels, brake disks, brake shoes, wheel sets, running gear, bodies and superstructures, current collectors for rail vehicles, for wheels of motor vehicles or parts thereof, either while stationary or while moving, for crankshafts or control shafts, flywheels, gearwheels or gear rims of piston engines or parts thereof (included in this class).*

775 659 (21/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Calibres mécaniques et numériques, notamment pour l'enregistrement de valeurs en métrologie, pour l'acquisition de données, la transmission de données et le traitement de données; produits se composant essentiellement des produits précités, notamment stations de mesurage complètes, appareils de mesure, systèmes de mesure et de commande se composant de tous équipements et dispositifs additionnels et accessoires également munis de fonctions d'indication et d'impression, systèmes d'exploitation s'y rapportant et programmes d'utilisateurs enregistrés ainsi que logiciels d'évaluation également destinés à des opérations de contrôle de la qualité et de traitement d'un point de vue statistique, logiciels; instruments de mesure, machines et dispositifs de mesure pour applications productives (en atelier), pour opérations de montage, de contrôle de la qualité et d'usinage; dispositifs et éléments additionnels pour la réalisation d'opérations de mesure dans le secteur de la production; accessoires des produits précités, notamment palpeurs, bras de mesure, éléments de mesure (stylets), têtes de mesure, mâchoires de mesure, indicateurs d'enfoncement de traverses, capteurs, bras de capteurs (bras palpeurs), stylets de palpeurs, pointes de palpeurs, rallonges de bras palpeurs, pointes à tracer, supports de mesure, tables de mesure, supports magnétiques, dispositifs de centrage, dispositifs de montage, blocs en V, butées de positionnement, supports de têtes à emboîter, dispositifs d'entraînement d'arbres, trépieds de mesure, marbres, accessoires de test, étalons de calibre, gabarits de réglage, étalons d'arrondi, étalons de rugosité, roues étalon, étalons géométriques, jauges, équerres cylindriques, niveaux optiques, mécanismes de levage et d'abaissement, unités de commande, unités de commande rotatives, adaptateurs, éléments de réglage, éléments de positionnement, dispositifs servant à compenser la force mesurée, câbles de raccordement, câbles de prolongement, interrupteurs à la main et au pied, dispositifs d'ablocage (mandrins), dispositifs complémentaires, supports de centrage, éléments pivotants, écrans de protection, dispositifs de saisie aspirants, supports d'informations, supports de données (tous les produits précités compris dans cette classe).

42 Services d'étalonnage d'instruments de mesure et de machines de mesure.

9 *Mechanical and digital calipers, particularly for measuring value recording, data acquisition, data transmission and data processing; products mainly consisting of the above mentioned goods, namely complete measuring stations, measuring units, measuring and controlling systems including all ancillary and auxiliary equipment and devices also with indicating and printing functions, operating systems belonging thereto and stored user programs and evaluation software also for the purpose of statistical quality and processing control, software; measuring instruments, measuring machines and units for production applications (shop-floor), assembling, quality control and machining; ancillary devices and units for measuring in the field of manufacturing; accessories, for the aforesaid goods, namely probes, measuring arms, measuring elements (styli), measuring heads, measuring jaws, cross beam depth gauges, pick-ups, probe arms (tracing arms), probe styli, probe centers, tracing arm extensions, scribers, measuring stands, measuring tables, magnetic bases, centering devices, mounting devices, vee-blocks, positioning stops, slip-on head holders, shaft whippers, measuring tripods, surface plates, testing attachments, calibration standards, setting masters, roundness standards, roughness standard, master gears,*

*geometric standards, gauges, cylindrical squares, optical flats, lifting and lowering mechanisms, drive units, rotary drive units, adaptors, setting units, positioning units, setting masters, devices for matching the measuring force, connection cables, extension cables, hand and foot switches, workholding fixtures (chucks), attachments, center supports, swivel units, protection screens, suction lifters, data media, data carriers (all the aforesaid products included in this class).*

42 *Calibration of measuring instruments and of measuring machines.*

**809 037** (6/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

25 *Vêtements (habillement) pour femmes, hommes et enfants, vêtements en cuir, vêtements en imitation du cuir, jeans, shorts, bermudas, pantalons, salopettes, combinaisons, blouses, chemises, chemisiers, cardigans, pull-overs, tee-shirts, sweat-shirts, costumes, gilets, parkas, manteaux, imperméables, jupes, robes, sous-vêtements, maillots de bain, bas, collants, chaussettes, peignoirs, sorties de bain, lingerie de corps, layette, ceintures (habillement), ceintures porte-monnaie (habillement), cravates, gants (habillement), étoles, foulards, écharpes, châles, chaussures (autres qu'orthopédiques), chapellerie, chapeaux, casquettes, bérêts, bonnets.*

25 *Clothing for men, women and children, leather clothing, imitation leather clothing, jeans, shorts, Bermuda shorts, trousers, dungarees, coveralls, blouses, shirts, blouses, cardigans, pullovers, tee-shirts, sweatshirts, suits, waistcoats/cardigans, parkas, coats, waterproof clothing, skirts, dresses, underwear, swimming costumes, stockings, pantyhose, socks, dressing gowns, bath robes, underclothing, layettes, belts (clothing), money belts (clothing), neckties, gloves (clothing), stoles, neckscarves, scarves, shawls, shoes (excluding orthopaedic shoes), headwear, hats, caps, berets, woolly hats.*

**809 183** (6/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

6 *Colliers d'attache métalliques; raccords métalliques de tuyaux, clapets de conduites d'eau en métal.*

11 *Baignoires et bacs à douche, appareils de chauffage, appareils électriques de chauffage, installations de chauffage, notamment installations de chauffage par le sol; installations de ventilation et de climatisation, éléments d'installations de ventilation et de climatisation, notamment appareils de ventilation et ventilateurs, appareils pour le refroidissement d'air, installations de filtration d'air, filtres à air pour installations de climatisation, toilettes, bidets, urinoirs, sièges de cuvette de toilettes, chasses d'eau, réservoirs de chasses d'eau, lavabos, robinets à eau, installations de conduite d'eau, robinets mélangeurs pour conduites d'eau, installations d'approvisionnement en eau, installations de distribution d'eau, installations de purification d'eau, appareils de prise d'eau, installations pour le refroidissement d'eau, baignoires et bassins à remous, appareils à jet d'hydromassage; valves en tant qu'éléments d'installations de chauffage et d'installations sanitaires; accessoires de régulation et de sécurité pour appareils à eau et au gaz et tuyauteries d'eau et de gaz.*

21 *Porte-verres, contenants pour papier hygiénique, pour serviettes à usage cosmétique et serviettes en papier, compris dans cette classe, porte-savons, distributeurs de savon, porte-serviettes (non en métaux précieux), poignées (non en métaux précieux), tous les produits précités étant à usage domestique.*

42 *Prestation de conseils techniques et services de planification dans le domaine des techniques de chauffage, de ventilation, de climatisation et du génie sanitaire; établissement de plans pour la construction; services d'études de projets (techniques), recherches techniques, notamment dans le domaine des techniques de chauffage, de ventilation et de climatisation et du génie sanitaire; dessins techniques; préparation et maintenance de programmes de traitement de données, élaboration d'expertises dans le domaine des*

*techniques de chauffage, de ventilation, de climatisation et du génie sanitaire.*

6 *Clips of metal; junctions of metal for pipes, water-pipe valves of metal.*

11 *Bath and shower tubs, heaters, electrical heating apparatus, heating installations, in particular floor heating installations; ventilating and air conditioning installations, parts of ventilating and air conditioning installations, namely ventilation apparatus and fans, air cooling apparatus, air filtering installations, air filters for air conditioning installations, toilets, bidets, urinals, toilet seats, water flushing installations, flushing tanks, wash-hand basins, water taps, water conduit installations, mixer taps for water pipes, water supply installations, water distribution installations, water purification installations, water intake apparatus, cooling installations for water, whirlpool tubs and basins, whirlpool-jet apparatus; valves as parts of heating and sanitary installations; regulating and safety accessories for water and gas apparatus and water and gas pipes.*

21 *Glass holders, holders for toilet paper, cosmetic napkins and napkins of paper, included in this class, soap holders, soap dispensers, towel holders (not of precious metal), handles (not of precious metal), all aforesaid goods intended for household.*

42 *Technical consultancy and planning in the field of heating, ventilating, air conditioning and sanitary engineering; construction drafting; project studies (technical), technical research, in particular in the field of heating, ventilating, air conditioning and sanitary engineering; engineering drawings; preparing and servicing of data processing programs, preparation of expert opinions in the field of heating, ventilating, air conditioning and sanitary engineering.*

**810 596** (7/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

29 *Viande, poisson, jambon, volaille, gibier, charcuterie; fruits et légumes séchés, conservés et/ou cuits; compotes, confitures, coulis de fruits, gelées; soupes; conserves contenant essentiellement de la viande, du poisson, du jambon, de la volaille et/ou du gibier; plats préparés, séchés, cuits, en conserve ou surgelés, constitués essentiellement de viande, de poisson, de jambon, de volaille et/ou de gibier; produits apéritifs salés ou sucrés à base de fruits ou de légumes comme la pomme de terre, aromatisés ou nature; pommes chips; mélanges de fruits secs, noix et noisettes préparées, telles que cacahouètes, noix de cajou; mini-charcuterie pour l'apéritif; lait, lait en poudre, lait gélifié aromatisé et lait battu; produits laitiers, à savoir desserts lactés, yaourts, yaourts à boire, mousses, crèmes, crèmes dessert, crème fraîche, beurre, pâtes fromagères, fromages, fromages affinés, fromages affinés avec moisissure, fromages non affinés frais et fromages en saumure, fromage blanc, fromages frais vendus sous forme pâteuse ou liquide, nature ou aromatisés; boissons composées majoritairement de lait ou de produits laitiers, boissons lactées où le lait prédomine, telles que boissons lactées comprenant des fruits; produits laitiers fermentés nature ou aromatisés; huiles comestibles, huiles d'olive, graisses comestibles.*

29 *Meat, fish, ham, poultry, game, charcuterie; dried, preserved and/or cooked fruits and vegetables; compotes, jams, fruit coulis, jellies; soups; tinned food essentially containing meat, fish, ham, poultry and/or game; prepared, dried, cooked, tinned or frozen dishes, essentially containing meat, fish, ham, poultry and/or game; savoury or sweet, plain or flavoured appetizers made from fruits or vegetables such as potatoes; potato crisps; dried fruit mixes, prepared walnuts and hazelnuts, and also peanuts, cashew nuts; cocktail snacks made of charcuterie; milk, powdered milk, flavoured gellified milk and buttermilk; dairy products, namely milk desserts, yoghurts, drinking yoghurts, mousses, creams, cream desserts, crème fraîche, butter, cheese spreads, cheeses, ripened cheeses, mould-ripened cheeses, fresh unripened cheeses and cheese in brine, soft white cheese, plain or aromatised fresh cheese in paste or liquid form; beverages mainly consisting of milk or dairy products, milk beverages, mainly of milk, such as*

*milk beverages containing fruits; plain or flavoured fermented dairy products; edible oils, olive oils, edible fats.*

Admis pour les produits des classes 30 et 32. / *Accepted for all the goods in classes 30 and 32.*

**811 396** (7/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments de mesure; signaux lumineux ou mécaniques; installations électriques pour la commande à distance d'opérations industrielles; appareils pour l'enseignement, notamment microscopes, en particulier pour des études et des mesures de surfaces, appareils pour la saisie et l'évaluation de quantités mesurées; ordinateurs et autres panneaux de commande et d'instruction pour les appareils, dispositifs et instruments précités.

37 Maintenance d'appareils et instruments de mesure; maintenance de signaux lumineux ou mécaniques; maintenance d'installations électriques pour la commande à distance d'opérations industrielles; maintenance d'appareils pour l'enseignement, notamment de microscopes, en particulier pour des études et des mesures de surfaces, d'appareils pour la saisie et l'évaluation de quantités mesurées, maintenance d'ordinateurs et autres panneaux de commande pour ces appareils.

42 Recherche scientifique et industrielle; développement et entretien de logiciels d'ordinateurs.

9 *Measuring apparatus and instruments; luminous or mechanical signals; electric installations for the remote control of industrial operations; teaching apparatus, including microscopes, particularly for studies and measurements of surfaces, apparatus for input and assessment of measured quantities; computers and other operator panels for the appliances, devices and instruments mentioned above.*

37 *Maintenance of measuring apparatus and instruments; maintenance of luminous or mechanical signals; maintenance of electric installations for the remote control of industrial operations; maintenance of teaching apparatus, including microscopes, particularly for studies and measurements of surfaces, apparatus for input and assessment of measured quantities, maintenance of computers and other operator panels for the appliances.*

42 *Scientific and industrial research; development and maintenance of computer software.*

#### **KZ - Kazakhstan / Kazakhstan / Kazajstán**

**719 411** (21/2000) - Admis pour tous les produits de la classe 34. / *Accepted for all goods in class 34.*

**720 082** (22/2000) - Admis pour tous les produits de la classe 34. / *Accepted for all goods in class 34.*

**723 443** (1/2001) - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**751 222** (6/2002) - Admis pour tous les produits des classes 3 et 5. / *Accepted for all goods in classes 3 and 5.*

**760 183** (15/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

34 Articles pour fumeurs, y compris papier à cigarette et tubes, filtres pour cigarettes, boîtes pour tabac, étuis à cigarettes et cendriers non en métaux précieux, en leurs alliages ou en leur placage; pipes, appareils de poche à rouler les cigarettes, briquets; allumettes.

34 *Smokers' articles, including cigarette paper and tubes, cigarette filters, tobacco boxes, cigarette cases and ashtrays not of precious metal, alloys thereof or plated therewith; pipes, pocket machines for rolling cigarettes, lighters; matches.*

**765 700** (21/2002)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Publicité et gestion d'entreprise.

35 *Advertising and business management.*

Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 36, 38 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 16, 36, 38 and 42.*

**765 979** (22/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Colles industrielles, colles pour carreaux et faïences, autres colles à l'exception de celles pour le ménage ou la papeterie, préparations adhésives à base de silicone pour la construction, produits pour couche de fond.

1 *Industrial glues, wall and floor tile glues, other glues except for home use or paper glues, building silicon glue preparations, grounding preparations.*

**797 548** (4/2004) - Refusé pour tous les services de la classe 36. / *Refusal for all services in class 36.*

**802 557** (10/2004) - Refusé pour tous les services de la classe 35. / *Refusal for all services in class 35.*

#### **LT - Lituanie / Lithuania / Lituania**

**776 666** (20/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lubrifiants.

25 Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.

3 *Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, lubricants.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

#### **PL - Pologne / Poland / Polonia**

**700 886** (23/1999) - Admis pour tous les produits et services des classes 9 et 42. Refusé pour tous les services de la classe 38. / *Accepted for all goods and services in classes 9 and 42. Refusal for all services in class 38.*

**705 567** (3/2000)

A supprimer de la liste:

42 Restaurants, bars, pizzerias et autres établissements semblables.

Refusé pour tous les services de la classe 35; les autres services sont admis.

**705 738** (4/2000) - Admis pour tous les produits et services des classes 7, 10, 16, 35, 37, 41 et 42. Refusé pour tous les produits des classes 9, 11, 20 et 21. / *Accepted for all goods and services in classes 7, 10, 16, 35, 37, 41 and 42 refusal for all goods in classes 9, 11, 20 and 21.*

**705 773** (3/2000) - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**705 787** (3/2000) - Admis pour tous les produits des classes 7 et 12. / *Accepted for all goods in classes 7 and 12.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

8 *Hand-operated hand tools and implements.*

**705 816** (3/2000) - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**705 901** (3/2000) - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**705 988** (2/2000)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Lait et produits laitiers.

29 *Milk and milk products.*

**706 189** (3/2000)

A supprimer de la liste:

30 Café, en particulier café de type "espresso", café instantané et café au malt.

Refusé pour tous les produits des classes 25 et 33.

**706 260** (3/2000) - Refusé pour tous les services de la classe 41. / *Refusal for all services in class 41.*

**706 300** (4/2000)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Savons.

3 *Soaps.*

**746 509** (25/2001)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

16 Produits de l'imprimerie.

16 *Printing products.*

**766 384** (22/2002) - Refusé pour tous les produits des classes 3, 5, 16.

**780 547** (12/2003)

A supprimer de la liste:

41 Publication et parution de livres et de périodiques électroniques en ligne; micro-édition électronique; mise à disposition de jeux en ligne; mise à disposition de fichiers numériques d'images en ligne.

Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16, 38 et 42.

**783 420** (13/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.*

**784 273** (14/2003) - Refusé pour tous les services de la classe 39. / *Refusal for all services in class 39.*

**784 617** (14/2003) - Refusé pour tous les services des classes 37 et 42. / *Refusal for all services in classes 37 and 42.*

**785 395** (16/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**785 535** (16/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**785 947** (16/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.*

**786 066** (16/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**786 508** (17/2003) - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 16. / *Refusal for all goods in classes 9 and 16.*

**788 632** (19/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Produits pour nettoyer; produits chimiques pour nettoyer les machines, le métal, le bois, la pierre, la porcelaine, le verre, les matières plastiques et les textiles.

3 *Cleaning products; chemical products for cleaning of machines, metal, wood, stone, porcelain, glass, plastics and textiles.*

**788 682** (19/2003) - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.*

**788 773** (19/2003) - Refusé pour tous les produits et services des classes 35, 39, 41, 42 et 43. / *Refusal for all goods and services in classes 35, 39, 41, 42 and 43.*

**790 695** (19/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; frites.

30 Farine et préparations à base de céréales, pain, pâtisseries et confiseries, moutarde; vinaigres, sauces (condiments); épices.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and dairy products; French fries.*

30 *Flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices.*

**790 739** (19/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

7 Filtres à huile, filtres à air, filtres à carburant.

7 *Oil filters, air filters, fuel filters.*

**792 610** (24/2003) - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**792 644** (24/2003)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

25 Chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques).

25 *Shoes (excluding orthopaedic shoes).*

**796 189** (3/2004)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Boissons lactées où le lait prédomine, huiles comestibles, fromages.

30 Chocolat, farines alimentaires, pâtisserie.

29 *Milk beverages, mainly of milk, edible oils, cheese.*

30 *Chocolate, flour for food, pastries.*

## RO - Roumanie / Romania / Rumania

**794 118** (24/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pharmaceutiques pour la prévention des accumulations des substances lipidiques.

5 *Pharmaceutical products for preventing accumulations of lipid substances.*

Admis pour tous les produits de la classe 3. / *Accepted for all goods in class 3.*

## RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia

**700 972** (22/1999)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits diététiques.

5 *Dietetic products.*

Admis pour tous les produits des classes 1 et 3. / *Accepted for all goods in classes 1 and 3.*

**714 348** (4/2004) - Admis pour tous les produits des classes 14 et 18. / *Accepted for all goods in classes 14 and 18.*

**742 483** (22/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

41 Tous les services concernés à l'exception de "animation de conférences, préparation et organisation d'activités sportives et d'activités culturelles, de concours et divertissements; information en matière de divertissement; divertissements".

41 *All the services concerned excluding "conducting of conferences, arranging and organisation of sports activities and cultural activities, competitions and entertainment; entertainment information; entertainment".*

**743 006** (21/2001)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Gelées.

30 Pâtisserie et confiserie, glaces comestibles.

29 *Jellies.*

30 *Pastry and confectionery, edible ice.*

**764 194** (18/2002) - Admis pour tous les produits de la classe 20. / *Accepted for all goods in class 20.*

**764 282** (18/2002) - Admis pour tous les produits et services des classes 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 29 et 40. / *Accepted for all goods and services in classes 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 29 and 40.*

## SE - Suède / Sweden / Suecia

**258 585** (3/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

7 Appareils électriques en général et électrodomestiques.

9 Appareils électriques en général et électrodomestiques.

7 *Electric apparatus in general and electric household appliances.*

9 *Electric apparatus in general and electric household appliances.*

**552 615** (19/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

25 Chaussettes, collants, bas et sous-vêtements pour hommes, femmes et enfants.

25 *Socks, tights, stockings and underwear for men, women and children.*

**705 797** (7/2000)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Programmes informatiques, jeux électroniques, CD-ROM, vidéos éducatives.

16 Publications, outils pédagogiques et matériel didactique, manuels.

35 Publicité, management, administration commerciale, travaux de bureau, marketing.

38 Hébergement et transmission d'informations et de données dans des services télématiques en ligne et sur le réseau Internet.

41 Enseignement, activités sportives et culturelles; organisation, annonce et élaboration du contenu d'émissions de télévision; enseignement, formation, ateliers, manifestations d'information, formation continue et formation d'employés; organisation de conférences, de colloques et de séminaires.

42 Programmation informatique; recherche scientifique et industrielle.

9 *Data processing programs, computer games, CD-ROM, instructional videos.*

16 *Publications, teaching aids and instructional materials, handbooks.*

35 *Advertising, management, business administration, office work, marketing.*

38 *Providing and transmitting of information and data in online services and Internet.*

41 *Entertainment, sporting and cultural activities; organization, information and editorial preparation of television programs; education, training, workshops, informational events, continuing education and training of employees; organizing of conferences, colloquia and seminars.*

42 *Computer programming; scientific and industrial research.*

**731 297** (14/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

35 Publicité; gestion des affaires; administration d'entreprises; travaux de bureau; tous ces services dans le domaine de la sécurité électrotechnique.

42 Conseils dans le domaine de la sécurité, en particulier conseils concernant la sécurité et la réduction des risques liés aux appareils et installations ainsi que conseils concernant la sécurité de la transmission des informations et des données; examens de qualité; vérifications de la sécurité; établissement d'expertises techniques; certifications dans le domaine de la sécurité et de la qualité des produits et des prestations de services; tous ces services dans le domaine de la sécurité électrotechnique.

35 *Advertising; business management; corporate administration; office work; all the services in the field of electrotechnical security.*

42 *Security consultancy, particularly advice on security and risk minimising when dealing with appliances and installations as well as advice on information and data transmission security; quality control; security checks; preparation of technical expertise; safety and quality certification of products and services; all the services in the field of electrotechnical security.*

**741 573** (19/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

38 Télécommunication à l'exclusion des systèmes de gestion du temps, calendriers; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour la radiodiffusion et la télévision; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations à l'exclusion des systèmes de gestion du temps électroniques ou non électroniques.

42 Programmation informatique; services de bases de données, notamment location de temps d'accès et exploitation d'une base de données; services de location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projets et de planification relatifs à des équipements de télécommunication; tous les services précités ne concernant ni les systèmes de gestion du temps ni les calendriers électroniques et non électroniques, mais uniquement des équipements de télécommunication.

38 *Telecommunication excluding electronic or non-electronic time management systems, calendars; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television, collection and provision of news and information excluding those in connection with electronic or non-electronic time management systems.*

42 *Computer programming; data base services, namely rental of access time to and operation of a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication; all aforementioned services not in connection with time management systems, electronic and non-electronic calendars and only related to equipment for telecommunication.*

**745 614** (25/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (pour autant qu'ils soient compris dans cette classe); appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement et la reproduction du son, des images ou des données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

16 Imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (hormis les appareils); articles de papeterie.

35 Publicité et gestion d'entreprise; collecte et mise à disposition de données.

38 Télécommunication; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radiodiffusion et télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

42 Services de programmation informatique; services de bases de données, à savoir location de temps d'accès et exploitation d'une base de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

9 *Electric, electronic, optical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (as far as included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.*

16 *Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instructional and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture).*

35 *Advertising and business management; collection and provision of data.*

38 *Telecommunications, operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information.*

42 *Computer programming, data base services, namely rental of access time to a data base, operation of a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication.*

**747 115** (2/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

2 Couleurs, vernis, laques; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

3 Préparations pour nettoyer; savons; parfumerie, huiles essentielles.

4 Bougies, mèches.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers.

9 Appareils et instruments électrothermiques tels que les fers à souder et à graver.

14 Métaux précieux et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes, joaillerie, bijouterie; horlogerie et instruments chronométriques.

15 Boîtes à musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; articles de bureau; caractères d'imprimerie.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées.

18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises.

19 Petits objets en bois, petits objets en bois façonnés.

20 Glaces (miroirs), cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine; éponges; brosses; matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; verre brut ou mi-ouvré; verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chapellerie.

26 Dentelles et broderie, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

27 Tentures murales non en matières textiles.

28 Jeux, jouets; décorations pour arbres de Noël.

30 Sucre; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

42 Restauration (alimentation).

2 *Paints, varnishes, lacquers; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists.*

3 *Cleaning preparations; soaps; perfumery, essential oils.*

4 *Candles, wicks.*

8 *Hand-operated hand tools and implements; cutlery, forks and spoons.*

9 *Electro-thermic apparatus and instruments such as soldering irons and engraving pencils.*

14 *Precious metals and goods made from these materials or coated therewith not included in other classes, jewellery, jewellers' goods; timepieces and chronometric instruments.*

15 *Musical boxes.*

16 *Paper, cardboard and goods made of these materials, not included in other classes; printed products; bookbinding material; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; office supplies; printers' type.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, mica and goods made of these materials not included in other classes; goods made of semi-processed plastics.*

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases.*

19 *Small wooden objects, small shaped wooden objects.*

20 *Mirrors, frames; goods (not included in other classes) made of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, tortoiseshell, amber, mother of pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.*

21 *Household or kitchen utensils and containers; sponges; brushes; brush-making materials; cleaning equipment; unworked or semi-worked glass; glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.*

23 *Yarns and threads for textile use.*

24 *Fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.*

25 *Clothing, headgear.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.*

27 *Non-textile wall hangings.*

28 *Games, toys; Christmas tree decorations.*

30 *Sugar; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle;*

*yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

42 *Providing of food and drink.*

760 676 (23/2002)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils pour l'enregistrement, la saisie, le stockage, la transmission, la diffusion, la lecture, la reproduction, le traitement du son, d'images, et d'informations; appareils et équipement pour le traitement de l'information; ordinateurs; logiciels, programmes d'ordinateurs enregistrés; programmes de jeux d'ordinateurs, jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un appareil récepteur de télévision, logiciels multimédias interactifs en matière d'éducation et de divertissement, supports d'enregistrements magnétiques, digitaux et numériques, disques optiques, cédéroms, films impressionnés, bandes vidéo et audio, disques acoustiques, disques compacts, disques versatiles digitaux dits DVD; appareils et instruments de télécommunication, téléphones avec ou sans fil, téléviseurs, caméras cinématographiques, appareils photographiques, écrans de projection; équipements et programmes informatiques permettant la transmission et la réception de données, de sons et d'images présentés sur un réseau mondial de télécommunications à des téléphones ou des récepteurs de télévision; équipements et programmes informatiques permettant la transmission et la réception de programmes de télévision sur un réseau mondial de télécommunications ou sur des téléphones.

16 Produits de l'imprimerie, livres, brochures, journaux, magazines, manuels d'instruction liés au domaine des appareils de télécommunication ou des ordinateurs permettant un échange de communications via un réseau mondial de télécommunications (Internet), et des services de télécommunications, photographies; articles de papeterie, instruments pour écrire.

28 Jeux, jouets, articles de sport et de gymnastique (à l'exception des vêtements, tapis et chaussures).

32 Boissons non alcooliques et préparations pour faire des boissons (à l'exception de celles à base de café, de thé ou de cacao et des boissons lactées); bières; eaux minérales et gazeuses; boissons de fruits et jus de fruits; sirops.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

35 Publicité, publicité sur réseaux de télécommunications (y compris réseaux informatiques); production et distribution de publicités radiophoniques et télévisées, distribution de matériel publicitaire, reproduction de documents, recherche et analyse de marchés, informations ou renseignements en matière d'affaires et de mercatique, gestion de bases de données, organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; services d'abonnement à des journaux pour des tiers; stockage de données.

36 Affaires financières, prise de participations dans des entreprises et des sociétés commerciales; information en matière financière; assurances, information en matière d'assurance, services bancaires et financiers fournis par le biais d'un réseau mondial de télécommunications, services de carte de crédit et de débit, affaires immobilières, investissement de capitaux.

37 Services d'installation, de maintenance et de réparation des appareils de télécommunications, des ordinateurs et de tous les équipements destinés au traitement de l'information.

38 Télécommunications; télécommunications par téléphone, par réseau de fibres optiques, par voie télématique et par réseaux informatiques, y compris par un réseau mondial de télécommunications; communications par terminaux d'ordinateurs; diffusion de données, de sons et d'images, de programmes de radio et de télévision, y compris sur des appareils de télécommunication ou sur des ordinateurs via un réseau mondial de télécommunications; télévision par câble; agences de presse et d'information; transmission de messages, de données, de sons et d'images par voie téléphonique, informatique, par le câble, le satellite et par ondes hertziennes; informations dans le domaine des réseaux de télécommunication, y compris par voie informatique; location



d'appareils de télécommunication; service d'accès à un réseau de télécommunication au moyen d'un ordinateur, d'un téléphone ou d'une télévision; service permettant l'accès à un portail de réseau de télécommunication, notamment par un ordinateur, un téléphone ou une télévision; gestion de réseaux de transmission de données, de sons et d'images, de réseaux de télécommunications (y compris par voie informatique).

41 Formation, divertissement, éducation, activités culturelles, divertissement radiophonique et télévisé, montage de films cinématographiques, de programmes de radio et de télévision; information en matière de divertissement et d'activités culturelles; édition de livres, de revues, de magazines, de supports magnétiques, numériques et digitaux de données, de sons et d'images; studios de cinéma, location de films cinématographiques et d'enregistrements musicaux, réservation de places pour les spectacles; organisation d'expositions à buts culturels et éducatifs; production de films, de spectacles, d'enregistrements musicaux, d'émissions télévisées et radiophoniques; parcs d'attraction; agence pour artistes.

42 Conception et mise à jour de programmes d'ordinateurs et de logiciels; programmation pour ordinateurs; conception, mise à jour et réalisation (conception) de disques compacts, de Cédéroms interactifs, de disques vidéo numériques, de Cédéroms en liaison avec le réseau Internet et d'autres supports d'enregistrement; conception, réalisation (conception), maintenance et mise à jour de sites Internet; conception et réalisation (conception) de pages diffusées par réseaux informatiques; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; mise à jour de bases de données; consultations, ingénierie et travaux d'ingénieurs dans le domaine de l'informatique et des réseaux de télécommunication; fourniture d'accès à un moteur de recherche de réseau de télécommunication; élaboration, maintenance et mise à jour d'un moteur de recherche de réseau de télécommunication; informations en matière informatique; services de reporters, reportages photographiques; conception de réseaux de télécommunications et conception et mise à jour de sites de télécommunications pour le commerce électronique (y compris par voie informatique); gestion de serveurs informatiques; consultations dans le domaine des réseaux de télécommunication, y compris par voie informatique.

9 Apparatus for recording, inputting, storing, transmitting, distributing, reading, reproducing, processing sound, images and information; data processing apparatus and equipment; computers; software, recorded computer programs; computer-gaming software, electronic games designed for use with a television set, interactive educational and entertainment multimedia software, magnetic and digital recording media, optical disks, CD-ROMs, exposed films, video and audio tapes, sound recording disks, compact disks, DVDs; telecommunications apparatus and instruments, telephones or wireless telephones, television sets, film cameras, photographic apparatus, projection screens; computer equipment and programmes for transmitting and receiving data, sound and images presented via a global telecommunication network to telephones or television receivers; computer equipment and programmes transmission and reception of television programs on global telecommunications network or on telephones.

16 Printed matter, books, brochures, newspapers, magazines, instruction manuals related to the field of telecommunications apparatus or computers for the exchange of communications by means of a global telecommunications network (the Internet), and telecommunications services, photographs; stationery, writing instruments.

28 Games, toys, gymnastics and sports articles (except clothing, footwear and mats).

32 Syrups and other preparations for making non-alcoholic beverages (except those based on coffee, tea or cocoa and milk drinks); beers; mineral and sparkling water; fruit beverages and fruit juices; syrups.

33 Alcoholic beverages (except beer).

35 Advertising, advertising on telecommunication networks (including computer networks); production and distribution of radio and television advertising, distribution of advertising materials, document reproduction, market research and analysis, information or enquiries on business and marketing, database management, organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes; newspaper subscription services for third parties; data storage.

36 Financial operations, acquisition and sale of enterprises and interests in enterprises; provision of financial information; insurance information services, banking and financial services provided via a global telecommunication network, debit and credit card services, real estate operations, capital investment services.

37 Installation, maintenance and repair services for telecommunications apparatus, computers and all equipment for data processing.

38 Telecommunications; telecommunications by telephone, by fibre optic network, by data communication network, including by a global telecommunications network; communication via computer terminals; distribution of data, sounds and images, of radio and television programmes, including on telecommunications apparatus or on computers via a global telecommunications network; cable television; news and information agencies; transmission and exchange of messages, data, sound, images by telephone, computer, cable, satellite and by radio relay channels; information in the field of telecommunication networks, including using electronic data processing; rental of telecommunication apparatus; provision of access to a telecommunication network by means of a computer, telephone or television; services providing access to telecommunication networks, particularly via a computer, telephone or television; management of networks for transmitting data, sounds and images, of telecommunications networks (including by electronic data processing).

41 Training, entertainment, education, cultural activities, radio and television entertainment, editing cinematographic films, of television and radio programmes; information on entertainment and cultural activities; publishing of books, reviews, magazines, magnetic and digital data, sound and image media; movie studios, rental of motion pictures and of musical recordings, booking of seats for shows; organization of cultural and educational exhibitions; production of films, shows, musical recordings, television and radio programmes; amusement parks; talent agencies.

42 Design and updating of computer programs and software; computer programming; design, updating and development of compact disks, interactive CD-ROMs, digital videodisks, Internet-related CD-ROMs and other recording media; design, development and updating of Internet sites; design and development of pages disseminated by computer networks; rental of access time to database server centres; updating of databases; consulting, engineering and engineering services in the field of computing and telecommunication networks; provision of access to a telecommunication network search engine; development, maintenance and updating of a telecommunication network search engine; information on computing; news reporting services, photographic reporting services; design of telecommunication networks and design and updating of telecommunication sites for electronic commerce purposes (including by means of computer); management of computer servers; consulting in the field of telecommunication networks, including by means of computer.

764 209 (4/2003)

Liste limitée à / List limited to:

16 Imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (hormis les appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles).

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux, jouets; engins de gymnastique et équipements de sport; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe).

35 Publicité et gestion d'entreprise; collecte et mise à disposition de données; services de bases de données, à savoir exploitation de bases de données.

36 Assurances; transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

37 Construction; installation, maintenance et réparation d'équipements de télécommunication.

38 Télécommunications; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radiodiffusion et télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

39 Transport et stockage de marchandises.

41 Éducation; instruction; divertissement; organisation d'événements sportifs et culturels; publication et diffusion de livres, de revues et d'autres imprimés, ainsi que de leurs équivalents sous forme électronique (dont cd-rom et cd-i).

42 Programmation informatique; services de bases de données, à savoir location de temps d'accès à des bases de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

16 *Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instruction and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture).*

25 *Clothing, headgear, footwear.*

28 *Games, playthings; appliances for gymnastics and sports equipment; gymnastic and sporting articles (included in this class).*

35 *Advertising and business management; collection and provision of data; data base services, namely operation of a data base.*

36 *Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.*

37 *Construction; installation, maintenance and repair of equipment for telecommunication.*

38 *Telecommunication; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information.*

39 *Transport and storage of goods.*

41 *Education; instruction; entertainment; organisation of sporting and cultural events; publication and issuing of books, periodicals and further printed matter as well as corresponding electronic media (including CD-ROM and CD-I).*

42 *Computer programming; data base services, namely rental of access time to a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication.*

**777 586** (19/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Câbles de démarrage; câbles de connexion pour batteries; cosses et pinces de batteries; câbles de démarrage pour moteurs.

9 *Jump leads; battery connector cables; battery terminal clamps and clips; starter cables for motors.*

**778 998** (20/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Préparations et produits diététiques à usage médical; vitamines et préparations de vitamines; compléments alimentaires; préparations minérales, de magnésium et de calcium; préparations naturelles transformées contenant des vitamines et des minéraux; tous les produits précités étant à usage médical et à usage humain.

5 *Dietary preparations and substances for medical use; vitamins and vitamin preparations; dietary supplements; mineral, magnesium and calcium preparations; processed natural preparations containing vitamins and mineral*

*resources; all of the aforementioned goods being for medical human use.*

**789 726** (7/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

43 Services hôteliers.

43 *Hotel services.*

**790 406** (4/2004)

Liste limitée à / *List limited to:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais; compositions extinctrices, préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à la conservation des aliments; matières tannantes; adhésifs destinés à l'industrie.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; huiles essentielles; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; pansements, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents, cire dentaire; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie; armes blanches; rasoirs.

13 Feux d'artifice.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; bijouterie, joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel didactique (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie.

18 Cuir, imitations du cuir et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

20 Meubles, miroirs, cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.

32 Bières; eaux minérales; boissons aux fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcoolisées (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; promotion des ventes (pour des tiers).



## 43 Restauration.

1 Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; essential oils; dentifrices.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

8 Hand tools and implements (hand operated); cutlery; side arms; razors.

## 13 Fireworks.

14 Precious metal and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter, bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching materials (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); printers' type; printing blocks.

18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

20 Furniture, mirrors, picture frames, goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.

21 Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.

28 Games and playthings; gymnastic and sporting articles not included in other classes; decorations for Christmas trees; playing cards.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

32 Beers; mineral waters; fruit drinks; syrups and other preparations for making beverages.

33 Alcoholic beverages (except beers).

34 Tobacco; smokers' articles; matches.

35 Advertising; sales promotion (for others).

43 Providing of food and drink.

**790 487** (4/2004)

Liste limitée à / List limited to:

3 Savons, produits de nettoyage; rince-doigts, coton, rondelles à démaquiller, bâtonnets ouatés, serviettes imprégnées de lotion à usage cosmétique et serviettes à usage cosmétique.

5 Coton, bâtonnets ouatés, serviettes et lingettes pour l'hygiène ou à usage médical; rince-doigts; produits

d'hygiène féminine, à savoir serviettes périodiques, slips périodiques, tampons périodiques, protège-slips, fonds de slips, serviettes imprégnées de lotion à usage intime et gels pour la toilette intime; produits d'hygiène pour l'incontinence, à savoir serviettes hygiéniques, couches, changes complets, pointes, porte-couches, coquilles absorbantes; pansements, gazes pour pansements, compresses, bandes pour pansements.

6 Distributeurs fixes (métalliques) d'essuie-mains, de serviettes, d'essuie-tout, d'ouate d'essuyage, de mouchoirs, de draps d'examen.

8 Coutellerie (couteaux, fourchettes et cuillers) non en métal.

9 Gants et bonnets, calots et coiffes de protection jetables.

10 Alèses, draps d'examen en formats ou en rouleaux; draps pour incontinents; champs opératoires; gants et bonnets, calots et coiffes de protection jetables.

16 Papier, articles en papier, à savoir papier toilette en formats ou en rouleaux avec ou sans mandrin, protections de sièges de toilettes; rouleaux de papier ménager; essuie-tout, essuie-mains et torchons; mouchoirs; serviettes à démaquiller; linge de table, serviettes, nappes, sets de table, sous-verre, napperons, papier pour essuyage industriel en formats, en rouleaux ou en bobines; serviettes de toilette en papier.

21 Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; assiettes, plateaux, plats, verres, gobelets et tasses, tous ces articles étant en matières plastiques ou en carton; boîtes métalliques ou non métalliques pour la distribution de papier toilette, de protections de sièges de toilettes et de savon; poubelles; bacs récupérateurs; chiffons de nettoyage, gants de ménage.

3 Soaps, cleaning products; hand wipes, cotton, round make-up removing pads, cotton buds, towels impregnated with lotions for cosmetic use and towels for cosmetic use.

5 Cotton, cotton buds, tissues and wipes for hygiene and medical purposes; hand wipes; feminine hygiene products, namely sanitary napkins, sanitary panties, sanitary tampons, panty liners, panty lining pads, tissues impregnated with lotion for personal hygiene and gels for personal hygiene; sanitary goods for incontinence, namely sanitary napkins, diapers, disposable diapers, tips, diaper retainers, absorbent shells; dressings, gauze for dressings, compresses, bandages for dressings.

6 Fixed dispensers (metallic) for hand towels, towels, kitchen rolls, wiping cotton, tissues, examination sheets.

8 Cutlery (knives, forks and spoons) not of metal.

9 Gloves and caps, wedge-style caps and disposable protective headgear.

10 Drawsheets, examination sheets in blocks or rolls; incontinence sheets; sterile sheets; gloves and caps, wedge-style caps and disposable protective headgear.

16 Paper, paper articles, namely toilet paper in blocks or rolls with or without core, toilet seat protections; household paper rolls; kitchen rolls, hand towels and dishcloths; tissues; napkins for removing make-up; table linen, napkins, tablecloths, doilies, coasters, place mats, industrial wiping paper in blocks, rolls or reels; face towels of paper.

21 Small portable household and kitchen utensils and containers; plates, dishes, glasses, beakers and cups, all these goods made of plastic materials or cardboard; metal and non-metal boxes for dispensing toilet paper, toilet seat protections and soap; garbage cans; recovery trays; cleaning cloths, gloves for household purposes.

**790 933** (4/2004)

Liste limitée à / List limited to:

3 Produits de nettoyage; produits de dégraissage non compris dans d'autres classes; produits de polissage; abrasifs.

19 Mortier pour la construction.

3 Cleaning preparations; degreasing preparations not included in other classes; polishing preparations; abrasives.

## 19 Mortar for building.

**SG - Singapour / Singapore / Singapur****731 589** (5/2002)Liste limitée à / *List limited to* / *Lista limitada a*:

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

9 *Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers.*

9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesar, de medida, de señalización, de control (inspección), de socorro (salvamento) y de enseñanza; aparatos para la grabación, la transmisión y la reproducción de sonido o imágenes; soportes de grabación magnéticos, discos acústicos; distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; cajas registradoras, máquinas calculadoras, equipos para el tratamiento de la información y ordenadores; extintores.

Admis pour les produits et services des classes 3, 14, 18, 24, 25 et 35. / *Accepted for all the goods and services in classes 3, 14, 18, 24, 25 and 35.* / Admitido para todos los productos y servicios de las clases 3, 14, 18, 24, 25 y 35.

**766 836** (9/2002) - Admis pour les produits de la classe 25. / *Accepted for all goods in class 25.***787 373** (25/2002)Liste limitée à / *List limited to*:

9 Matériel et logiciels informatiques servant à la commande de systèmes de traitement de semi-conducteurs dans des conditions de vide, de dispositifs de machines utiles pour les semi-conducteurs ou pour le transport de ceux-ci, de systèmes et dispositifs servant à des procédés thermiques de traitement ou fabrication, notamment des fours de diffusion, des fours de passage, des fours de revêtement, des fours de cuisson, des fours sous vide, de systèmes de dépôt chimique en phase vapeur sur des surfaces, dans des conditions de vide (systèmes CVD), de systèmes de traitement et de purification de gaz et de gaz de combustion, et de dispositifs de dérivation des gaz de combustion dans le milieu extérieur, ces dispositifs étant constitués principalement de tubes métalliques.

9 *Hardware and software for the operation of the systems for treating of semiconductors within vacuum conditions, machine devices for use or transportation of semiconductors, systems and devices for thermal treating or manufacturing processes, namely diffusion ovens, run through ovens, coatings ovens, burn in ovens and vacuum ovens, systems for chemical vapour deposition on surfaces within vacuum conditions (CVD-Systems), systems for treatment and purification of gases and waste gases, and devices for diversion of waste gases into the surrounding, mainly made out of metal tubes.*

Admis pour les produits des classes 7 et 11. / *Accepted for all the goods in classes 7 and 11.*

**SK - Slovaquie / Slovakia / Eslovaquia****785 210** (12/2003) - Admis pour tous les produits de la classe 5. / *Accepted for all goods in class 5.*Liste limitée à / *List limited to*:

30 Café; sucre; bonbons; gommes à mâcher non à usage médical; miel; produits, compris dans cette classe, sous forme diététique, à usage non médical; collations à base de riz (cuites); nouilles; fécule à usage alimentaire; glaces alimentaires; sel de cuisine; vinaigres; sauce soja; assaisonnements; levain; essences pour l'alimentation (à l'exception des essences et des huiles essentielles); produits pour attendrir la viande à usage domestique; thé.

30 *Coffee; sugar; candy; chewing gum, not for medical purposes; honey; goods in this class in dietetic form, not for medical purposes; snack rice (cooked); noodles; starch for food; edible ices; cooking salt; vinegar; soya sauce; seasonings; leaven; essences for foodstuffs (except etheric essences and essential oils); meat tenderizers for household purposes; tea.*

**795 205** (1/2004)Liste limitée à / *List limited to*:

29 Huiles et graisses alimentaires.

29 *Edible oils and edible fats.*

Admis pour tous les produits de la classe 30. / *Accepted for all goods in class 30.*

**UA - Ukraine / Ukraine / Ucraina****515 351** (12/2004) - Admis pour tous les produits de la classe 24. / *Accepted for all goods in class 24.***785 451** (6/2004)Liste limitée à / *List limited to*:

3 Tous les produits concernés à l'exception de "crèmes cosmétiques".

3 *All the goods concerned excluding "cosmetic creams".*

Admis pour tous les produits des classes 18 et 25. / *Accepted for all goods in classes 18 and 25.*

**YU - Serbie-et-Monténégro / Serbia and Montenegro / Serbia y Montenegro****726 851** (3/2001)Liste limitée à / *List limited to*:

7 Engins forestiers.

19 Matériaux de construction (non métalliques); constructions transportables non métalliques, éléments et accessoires pour les bâtiments, bois de construction, produits en bois de construction, bois semi-ouvré, articles en bois.

7 *Forestry machinery.*

19 *Building materials (non-metallic); non-metallic transportable buildings, elements and accessories for buildings, building timber, goods made of building timber, semi-worked woods, wooden articles.*

**727 270** (5/2001)Liste limitée à / *List limited to*:

1 Produits chimiques à usage dans l'industrie de l'alimentation et des boissons.

5 Produits pharmaceutiques sous forme liquide.

1 *Chemicals for use in the foodstuff and beverages industry.*

5 *Pharmaceutical preparations in liquid form.*

Admis pour tous les produits et services des classes 30, 32, 33 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 30, 32, 33 and 42.*

**735 494** (13/2001) - Admis pour tous les produits et services des classes 10, 24, 25, 40 et 42.

**Confirmation d'une acceptation avec réserve (le numéro de la gazette dans laquelle l'acceptation avec réserve a été publié est indiqué entre parenthèses) / Confirmation of a disclaimer (the issue of the gazette in which the disclaimer was published is indicated within parenthesis) / Confirmación de un descargo (el asunto de la gaceta en la**

cual se ha publicado el descargo es indicado entre paréntesis).

**BG - Bulgarie / Bulgaria / Bulgaria**  
798 528 ( 1/2004) 802 095 ( 7/2004)

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan / Kirguistán**

790 939	(22/2003)	791 133	(22/2003)
791 210	(22/2003)	791 281	(22/2003)
791 376	(22/2003)	791 412	(22/2003)
791 413	(22/2003)	791 481	(22/2003)
791 490	(22/2003)	791 506	(22/2003)
791 533	(22/2003)	792 361	(22/2003)
803 305	(11/2004)		

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

536 446	( 4/2004)	684 232	(25/1998)
706 756	( 4/2000)	706 864	( 4/2000)
709 451	( 7/2000)	709 453	( 7/2000)
709 498	( 7/2000)	712 293	(11/2000)
747 635	( 1/2002)	755 603	( 9/2002)
755 604	( 9/2002)	755 605	( 9/2002)
761 779	(10/2004)	784 204	(15/2003)
784 209	(15/2003)	784 242	(15/2003)
784 273	(15/2003)	784 734	(17/2003)
784 759	(17/2003)	796 468	( 4/2004)
802 529	(14/2004)	802 533	(14/2004)
802 534	(14/2004)	802 535	(14/2004)
802 561	(14/2004)	802 565	(14/2004)
802 566	(14/2004)	803 713	(16/2004)

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

802 235	(25/2003)	802 291	(25/2003)
802 560	( 3/2004)	802 561	( 3/2004)
802 565	( 3/2004)	802 566	( 3/2004)
802 583	( 3/2004)	802 584	( 3/2004)
802 602	( 2/2004)	802 895	( 3/2004)
802 967	( 3/2004)	804 956	( 5/2004)
804 958	( 5/2004)	804 960	( 5/2004)

Retraits d'une acceptation avec réserve (le numéro de la gazette dans laquelle l'acceptation avec réserve a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Withdrawals of disclaimers (the issue of the gazette in which the disclaimer was published is indicated within parenthesis)* / Retiro de descargos (el asunto de la gaceta en la cual se ha publicado el descargo es indicado entre paréntesis).

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

800 018 ( 8/2004)

Acceptation avec réserve partielle touchant certains produits et services (le numéro de la gazette dans laquelle l'acceptation avec réserve a été publié est indiqué entre parenthèses) / *Partial disclaimer affecting some goods and services (the issue of the gazette in which the disclaimer was published is indicated within parenthesis)* / Descargo parcial afectando algunos bienes y servicios (el asunto de la gaceta en la cual se ha publicado el descargo es indicado entre paréntesis).

**AM - Arménie / Armenia / Armenia**

751 672 (7/2002) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot ARMANIJ et la couronne stylisée dans un quadrilatère, et le pantalon n'est pas considéré comme un élément protégé. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word*

*ARMANIJ and the stylized crown in quadrilateral, the trousers are considered to be as non-protected object.*

767 201 (23/2002) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement de confère aucun droit exclusif sur les mots MULTIFRUKTOVI et FRUKTOVI. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the words MULTIFRUKTOVI and FRUKTOVI.*

**EE - Estonie / Estonia / Estonia**

686 485 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot EXPO en classes 35 et 41. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word EXPO in classes 35 and 41.*

796 667 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot BLEND. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word BLEND.*

796 689 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur les mots SWISS, SCHWEIZ, SUISSE, SVIZZERA et SVIZRA. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the words SWISS, SCHWEIZ, SUISSE, SVIZZERA and SVIZRA.*

796 704 (1/2004) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot NIGHT pour les produits suivants de la classe 3: crèmes, laits, lotions, gels et poudres à usage cosmétique pour le visage, le corps et les mains. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word NIGHT for the following goods in class 3: cosmetics, in particular cosmetic creams, milks, lotions, gels and powders for the face, body and hands.*

796 746 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot BEACH. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word PEACH.*

797 413 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot "BEBI" et le libellé "RIZEVI KOSMICI Z MLEKOM IN JABOLKOM". / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word "BEBI" and the wording "RIZEVI KOSMICI Z MLEKOM IN JABOLKOM".*

797 415 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot "BEBI" ni sur l'énoncé "PSENICNI KOSMICI Z JABOLKOM IN MARELICO". / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word "BEBI" and the wording "PSENICNI KOSMICI Z JABOLKOM IN MARELICO".*

797 417 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot "BEBI" ni sur l'énoncé "PSENICNI KOSMICI Z GOZDNIMI SADEZI". / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word "BEBI" and the wording "PSENICNI KOSMICI Z GOZDNIMI SADEZI".*

797 418 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot "BEBI" ni sur l'énoncé "PSENICNI KOSMICI S SADJEM". / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word "BEBI" and the wording "PSENICNI KOSMICI S SADJEM".*

797 427 (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante: l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur l'énoncé "TECHNIQUES DE RANDONNEES EQUESTRES DE COMPETITION" en classes 39 et 41. / *The mark is*

protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the wording "TECHNIQUES DE RANDONNEES EQUESTRES DE COMPETITION" in classes 39 and 41.

**798 236** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot MANAGEMENT. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word MANAGEMENT.*

**798 238** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot CHOCO. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word CHOCO.*

**798 239** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot MANAGEMENT (en caractères slaves). / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word MANAGEMENT (in Slavonic letters).*

**798 240** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot MANAGEMENT (en caractères slaves). / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word MANAGEMENT (in Slavonic letters).*

**798 241** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot MANAGEMENT. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word MANAGEMENT.*

**798 297** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot PILSNER. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word PILSNER.*

Liste limitée à / *List limited to:*

32 Bières; boissons sans alcool; préparations pour faire des boissons.

32 *Beers; non-alcoholic drinks; preparations for making beverages.*

**798 366** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot IMAGE. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word IMAGE.*

**798 385** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur les mots CERRAMIENTOS PLEGABLES. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the words CERRAMIENTOS PLEGABLES.*

**798 386** (25/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur l'abréviation S.L. / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the abbreviation S.L.*

**802 656** (6/2004) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot "D'ESPRESSO". / *The mark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the word "D'ESPRESSO".*

*DEUTSCHE* for the goods and services in classes 9, 12, 14, 16, 25, 28, 35, 36, 39 and 42.

---

#### **RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

**779 552** (7/2003) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le chiffre "21". / *The trademark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish any exclusive rights to the figure "21".*

**785 544** (17/2003) La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur la dénomination "MOVIE" pour la totalité des produits et services des classes 9, 35, 36, 38, 39, 41 et 42 et pour la classe 16 "matériel pédagogique (à l'exception d'appareils)". / *The trademark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish exclusive rights to the name "MOVIE" for all of the goods and services in classes 9, 35, 36, 38, 39, 41 and 42 and for class 16 "instruction and teaching material (except apparatus)".*

**792 999** - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot SMC. / *The trademark is protected with the following disclaimer: registration does not confer any exclusive right to the word SMC.*

**795 786** (20/2004) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot SALATINI.

---

#### **UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

**805 002** (5/2004) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur le mot "INTERNATIONAL". / *The trademark is protected with the following disclaimer: registration does not confer any exclusive rights to the word "INTERNATIONAL".*

---

#### **KZ - Kazakhstan / Kazakhstan / Kazajstán**

**742 928** (22/2001) - La marque est protégée avec la réserve suivante : l'enregistrement ne confère aucun droit exclusif sur la dénomination DEUTSCHE pour les produits et services des classes 9, 12, 14, 16, 25, 28, 35, 36, 39 et 42. / *The trademark is protected with the following disclaimer: the registration does not establish any exclusive rights to the name*

**Nouvelles déclarations, en vertu de la règle 17.5)b), ayant une incidence sur la protection de la marque /  
Further statements under Rule 17(5)(b) affecting the protection of the mark /  
Declaraciones ulteriores bajo la Regla 17(5)(b) afectando la protección de la marca**

Nouvelles déclarations indiquant que la protection de la marque est refusée pour tous les produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle la déclaration en vertu de la règle 17.5)a) a été publiée est indiqué entre parenthèses) / *Further statements indicating that protection of the mark is refused for all the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the declaration under Rule 17(5)(a) was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones ulteriores indicando que la protección de una marca ha sido denegada para todos los productos y servicios solicitados (el asunto pertinente de la gaceta en la cual se ha publicado la declaración bajo la Regla 17(5)(a) es indicado entre paréntesis).

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

**740 002** (15/2002)      **748 216** (15/2002)

Nouvelles déclarations indiquant que la marque est protégée pour tous les produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle la déclaration en vertu de la règle 17.5)a) a été publiée est indiqué entre parenthèses) / *Further statements indicating that the mark is protected for all the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the declaration under Rule 17(5)(a) was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones ulteriores indicando que la marca es protegida para todos los productos y servicios solicitados (el asunto pertinente de la gaceta en la cual se ha publicado la declaración bajo la Regla 17(5)(a) es indicado entre paréntesis).

**FI - Finlande / Finland / Finlandia**

**753 222** (25/2002)

**RO - Roumanie / Romania / Rumania**

**750 144** (12/2004)      **754 566** ( 6/2004)  
**754 567** ( 6/2004)

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

**591 197** ( 4/2004)

Nouvelles déclarations indiquant que la marque est protégée pour certains des produits et services demandés (le numéro pertinent de la gazette dans laquelle la déclaration en vertu de la règle 17.5)a) a été publiée est indiqué entre parenthèses) / *Further statements indicating that the mark is protected for some of the goods and services requested (the relevant issue of the gazette in which the declaration under Rule 17(5)(a) was published is indicated within parenthesis)* / Declaraciones ulteriores indicando que la marca es protegida para algunos de los productos y servicios solicitados (el asunto pertinente de la gaceta en la cual se ha publicado la declaración bajo la Regla 17(5)(a) es indicado entre paréntesis).

**ES - Espagne / Spain / España**

**510 925** (24/2003) - Admis pour tous les produits de la classe 32 et refusé pour tous ceux de la classe 5.

**674 446** (8/1999) - Admis pour tous les produits de la classe 10 et refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16, 35,

37, 41 et 42. / *Accepted for all goods in class 10 and refusal for all goods and services in classes 9, 16, 35, 37, 41 and 42.*

**688 441** (7/2001) - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30 et refusé pour tous ceux des classes 1 et 5. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30 and refusal for all those in classes 1 and 5.*

**695 412** (17/2004) - Admis pour tous les produits et services des classes 1, 9, 16, 18, 21, 25, 28, 37, 38, 41 et refusé pour tous les produits des classes 3 et 5. / *Accepted for all goods and services in classes 1, 9, 16, 18, 21, 25, 28, 37, 38, 41 and refusal for all goods in classes 3 and 5.*

**710 335** (7/2002) - Admis pour tous les produits des classes 3, 14, 25, 34 et refusé pour tous ceux des classes 16 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 14, 25, 34 and refusal for all those in classes 16 and 33.*

**786 806** (6/2004) - Admis pour tous les produits des classes 23, 26 et refusé pour tous les services de la classe 42. / *Accepted for all goods in classes 23, 26 and refusal for all services in class 42.* - Aceptado para todos los productos de las clases 23, 26 y denegado para todos los servicios de la clase 42.

**788 201** (6/2004) - Admis pour tous les services des classes 37, 42, 45 et refusé pour tous ceux des classes 39, 43 et 44. / *Accepted for all services in classes 37, 42, 45 and refusal for all those in classes 39, 43 and 44.*

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation / Federación de Rusia**

**359 908** (9/2004) - Admis pour tous les produits des classes 19 et 27.

**SE - Suède / Sweden / Suecia**

**733 116** (24/2003)

Liste limitée à / *List limited to:*

28 Articles de sport, à savoir bateaux.

37 Construction navale; réparation; services d'installation; services de restauration en rapport avec les bateaux.

41 Divertissement; activités sportives et culturelles; tous les services précités ayant un rapport avec les bateaux à moteur.

28 *Sports articles, namely boats.*

37 *Shipbuilding; repair services; installation services; restaurant services in connection with boats.*

41 *Entertainment; sports and cultural activities; all aforementioned services in connection with motorboats.*

**Déclarations d'octroi de la protection / Statements of grant of protection /  
Declaraciones de concesión de protección**

**Octroi de protection / Grant of protection / Concesión de protección.**

**AU - Australie / Australia / Australia**

221 788	409 094	420 122
429 114	461 267	468 112
533 837	598 867	609 895
616 229	617 413	634 206
634 811	684 623	698 119
710 057	732 200	737 282
740 376	741 757	742 107
759 914	762 813	770 455
774 726	775 001	787 460
793 541	805 499	811 381
814 979	814 980	816 609
817 304	817 849	819 371
819 497	819 549	819 552
819 676	819 694	820 051
820 067	820 077	820 103
820 106	820 585	820 617
820 682	820 711	820 737
820 767	820 784	820 790
820 806	820 810	820 844
820 906	820 952	820 967
820 971	820 977	821 013
821 031	821 040	821 041
821 042	821 043	821 044
821 058	821 071	821 075
821 078	821 098	821 103
821 105	821 140	821 152
821 187	821 230	821 263
821 275	821 277	821 280
821 281	821 304	821 308
821 317	821 325	821 333
821 334	821 340	821 341
821 351	821 364	821 365
821 374	821 377	821 448
821 483	821 493	821 497
821 499	821 501	821 510
821 512	821 513	821 517
821 519	821 526	821 538
821 539	821 541	821 569
821 577	821 590	821 591
821 600	821 616	821 620
821 643	821 644	821 663
821 691	821 692	821 693
821 736	821 750	821 753
821 851	822 162	

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom / Reino Unido**

662 944	741 520	784 720
785 954	818 781	819 972
820 173	820 186	820 193
820 232	820 233	820 236
820 241	820 246	820 255
820 257	820 259	820 261
820 262	820 272	820 273
820 295	820 317	820 328
820 329	820 333	820 335
820 343	820 349	820 355
820 356	820 357	820 363
820 365	820 368	820 373
820 392	820 394	820 396
820 399	820 415	820 422
820 424	820 436	820 439

820 442	820 443	820 452
820 459	820 487	820 517
820 536	820 567	820 576
820 592	820 596	820 601
820 602	820 615	820 617
820 619	820 620	820 629
820 642	820 654	820 672
820 675	820 721	820 733
820 735	820 740	

**JP - Japon / Japan / Japón**

466 654	603 295	806 500
807 301	807 683	808 265
809 105	810 781	810 904
813 178	818 585	818 772
820 411	820 415	820 548
820 549	820 550	820 551
820 556	820 881	820 891
820 994	821 081	821 097
821 099	821 100	821 111
821 112	821 114	821 127
821 128	821 129	821 130
821 145		

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan / Kirguistán**

811 860	811 868	811 914
811 915	811 923	811 958
811 981	811 983	811 994
812 037	812 039	812 042
812 043	812 137	812 161
812 200	812 217	812 218
812 219	812 220	812 221
812 223	812 237	

**NO - Norvège / Norway / Noruega**

396 892	469 327	783 775
788 374	794 897	794 907
794 919	794 925	795 185
795 186	795 190	795 195
795 198	795 201	795 208
795 211	795 214	795 216
795 218	795 221	795 222
796 246	796 552	796 560
797 260	797 609	797 629
798 406	798 644	798 789
798 792	798 793	798 794
798 795	798 798	798 858
798 859	798 867	798 870
798 876	798 877	798 885
799 723	799 724	799 728
799 896	803 841	

**SG - Singapour / Singapore / Singapur**

500 196	587 361	592 925
599 865	612 036	666 196
675 706	688 486	693 436
728 226	734 865	741 605
741 606	767 075	769 886
770 535	782 486	786 496
787 246	791 486	798 250
798 431	799 026	800 056
800 095	800 226	800 326

800 456	800 546	800 606
800 675	800 685	800 766
800 815	800 855	800 865
800 885	800 886	800 966
800 976	801 015	801 035
801 076	801 085	801 226
801 246	801 365	801 476
801 616	801 665	801 805
801 816	801 856	801 936
801 965	802 065	802 136
802 145	802 146	802 185
802 235	802 276	802 395 A
802 426	802 565	802 566
802 726	802 745	802 765
802 775	802 776	802 856
802 985	803 105	803 285
803 286	803 455	803 476
803 555	803 565	803 586
803 766	803 905	803 916
803 926	804 716	805 836
805 885	806 056	806 136
807 690	807 831	807 921
807 951	807 981	807 990
808 010	808 030	808 076
808 136	808 155	808 206
808 221	808 291	808 361
808 370	808 380	808 410
808 445	808 446	808 500
808 501	808 520	808 521
808 525	808 530	808 610
808 611	808 620	808 641
808 701	808 780	808 831
808 930	808 931	809 021
809 040	809 041	809 060
809 311	809 410	809 451
809 631	809 640	809 651
809 660	809 661	809 691
809 790	809 800	809 871
809 951	810 030	810 210
810 211	810 241	810 391
810 470	810 471	810 530
810 630	810 640	810 781
810 880	810 901	810 920
810 981	811 001	811 101
811 130	811 981	

Octroi de protection sous réserve d'opposition (suivi de la date jusqu'à laquelle des oppositions peuvent être formées) / *Grant of protection subject to opposition (followed by the date by which oppositions may be filed)* / Concesión de protección sujeta a oposición (seguida de la fecha para la cual las oposiciones pueden ser presentadas).

## IE - Irlande / Ireland / Irlanda

253 124	05.01.2005	303 536	05.01.2005
590 402	21.12.2004	668 736	05.01.2005
725 083	21.12.2004	733 464	05.01.2005
745 127	05.01.2005	762 031	05.01.2005
767 359	05.01.2005	773 786	05.01.2005
798 818	21.12.2004	814 164	21.12.2004
814 561	21.12.2004	816 236	05.01.2005
819 146	05.01.2005	819 645	05.01.2005
822 290	21.12.2004	822 875	21.12.2004
822 961	21.12.2004	825 043	21.12.2004
825 076	21.12.2004	825 077	21.12.2004
825 185	21.12.2004	825 204	21.12.2004
825 214	21.12.2004	825 255	21.12.2004
825 283	21.12.2004	825 288	21.12.2004
825 304	21.12.2004	825 461	21.12.2004
826 243	21.12.2004	826 244	21.12.2004
826 250	21.12.2004	826 260	21.12.2004
826 268	21.12.2004	826 274	21.12.2004
826 276	21.12.2004	826 282	21.12.2004
826 308	21.12.2004	826 309	21.12.2004
826 312	21.12.2004	826 355	21.12.2004

826 366	21.12.2004	826 370	21.12.2004
826 429	21.12.2004	826 437	21.12.2004
826 523	21.12.2004	826 578	21.12.2004
826 579	21.12.2004	826 580	21.12.2004
826 595	21.12.2004	826 601	21.12.2004
826 643	21.12.2004	826 656	21.12.2004
826 713	21.12.2004	826 732	05.01.2005
826 735	21.12.2004	826 764	21.12.2004
826 835	21.12.2004	826 838	21.12.2004
826 843	21.12.2004	826 851	21.12.2004
826 869	05.01.2005	826 871	05.01.2005
826 980	21.12.2004	826 982	05.01.2005
826 993	05.01.2005	826 995	05.01.2005
827 018	05.01.2005	827 034	05.01.2005
827 046	05.01.2005	827 056	05.01.2005
827 077	05.01.2005	827 079	21.12.2004
827 087	21.12.2004	827 089	21.12.2004
827 091	21.12.2004	827 110	05.01.2005
827 132	21.12.2004	827 153	05.01.2005
827 210	21.12.2004	827 218	21.12.2004
827 227	21.12.2004	827 244	21.12.2004
827 253	21.12.2004	827 258	21.12.2004
827 262	21.12.2004	827 284	21.12.2004
827 290	21.12.2004	827 297	21.12.2004
827 346	21.12.2004	827 356	21.12.2004
827 382	21.12.2004	827 390	21.12.2004
827 442	05.01.2005	827 450	05.01.2005
827 510	05.01.2005	827 519	05.01.2005
827 538	05.01.2005	827 585	05.01.2005
827 595	05.01.2005	827 607	05.01.2005
827 630	05.01.2005	827 640	05.01.2005
827 656	05.01.2005	827 670	05.01.2005
827 674	05.01.2005	827 782	05.01.2005
827 813	05.01.2005	827 818	05.01.2005
827 822	05.01.2005	827 843	05.01.2005
827 937	05.01.2005	827 951	05.01.2005
827 955	05.01.2005	827 964	05.01.2005
827 966	05.01.2005		

## TR - Turquie / Turkey / Turquía

718 701	17.11.2004	759 914	17.11.2004
798 250	17.11.2004	808 387	17.11.2004
816 425	17.11.2004	817 141	17.11.2004
817 528	17.11.2004	817 558	17.11.2004
817 562	17.11.2004	818 833	17.11.2004
818 848	17.11.2004	818 941	17.11.2004
818 952	17.11.2004	818 954	17.11.2004
818 955	17.11.2004	818 959	17.11.2004
818 964	17.11.2004	818 968	17.11.2004
818 985	17.11.2004	818 989	17.11.2004
819 001	17.11.2004	819 099	17.11.2004
819 101	17.11.2004	819 198	17.11.2004
819 199	17.11.2004	819 214	17.11.2004
819 249	17.11.2004	819 737	17.11.2004
820 496	17.11.2004	820 507	17.11.2004
820 620	17.11.2004	820 629	17.11.2004
820 641	17.11.2004	820 642	17.11.2004
820 645	17.11.2004	820 721	17.11.2004
820 735	17.11.2004	820 753	17.11.2004
820 767	17.11.2004	820 771	17.11.2004
820 772	17.11.2004	820 775	17.11.2004
820 868	17.11.2004	821 086	17.11.2004
821 098	17.11.2004	821 128	17.11.2004
821 129	17.11.2004	821 130	17.11.2004
821 134	17.11.2004	821 141	17.11.2004
821 351	17.11.2004	821 361	17.11.2004
821 440	17.11.2004		

Octroi de protection à la suite de l'expiration du délai d'opposition / *Grant of protection after expiry of the opposition period* / Concesión de protección luego de la expiración del período de oposición.

## GE - Géorgie / Georgia / Georgia

626 589	712 753
---------	---------

## IE - Irlande / Ireland / Irlanda

792 082	795 465	796 137
---------	---------	---------

---

797 107	798 272	799 234
799 818	806 821	817 457
817 871	817 873	817 874
817 876	817 944	817 959
817 961	817 969	817 978
817 992	818 005	818 013
818 068	818 069	818 070
818 075	818 096	818 109
818 110	818 291	818 294
818 327	818 333	818 409
818 414	818 416	818 417
818 431	818 432	818 433
818 450	818 456	818 463
818 479	818 508	818 601
818 618	818 638	818 652
818 655	818 657	818 658
818 659	818 660	818 661
818 682	818 689	818 706
818 733	818 738	818 751
818 773	818 777	818 781
818 785	818 813	818 815
818 825	818 833	818 846
818 858	818 878	818 881
818 882	818 886	818 891
818 906	818 924	818 940
818 973	818 988	818 998
819 005	819 034	819 046
819 061	819 077	819 150
819 159	819 170	819 181
819 182	819 199	819 204
819 337	819 341	819 348
819 349	819 351	819 360
819 363	819 372	819 373
819 379	819 469	

---



### **Invalidations / *Invalidations* / Invalidaciones**

**Invalidations totales (le numéro de l'enregistrement international peut être suivi de la date d'effet de l'invalidation) / *Total invalidations (the international registration number may be followed by the effective date of invalidation)*. / Invalidaciones totales (el número del registro internacional puede estar seguido de la fecha efectiva de invalidación).**

**ES - Espagne / *Spain* / España**  
**586 591**

---

**X. INSCRIPTIONS DIVERSES  
(REGLES 20, 20bis, 21, 22, 23, 27.4) ET 27.5) /  
MISCELLANEOUS RECORDALS  
(RULES 20, 20bis, 21, 22, 23, 27(4) AND 27(5)) /  
INSCRIPCIONES VARIAS  
(REGLAS 20, 20bis, 21, 22, 23, 27.4) y 27.5))**

**Restrictions du droit du titulaire de disposer de l'enregistrement international / Restriction of the holder's right of disposal of the international registration / Restricciones al derecho del titular de disponer del registro internacional**

**233 260**

Selon une communication du mandataire du titulaire CORELE PARIS datée du 27 juillet 2004, l'enregistrement international n° 2r 233260 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier suite à un acte de nantissement du 7 juillet 2004, en faveur du bénéficiaire suivant : SOCIETE DE PROMOTION ET DE PARTICIPATION POUR LA COOPERATION ECONOMIQUE S.A. PROPARCO.

**299 937**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 299937 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de la France et de l'Italie, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**315 201**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 315201 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**322 767**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 322767 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**378 038**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 378038 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires du Benelux et de la France, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**409 249**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 409249 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**410 563**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 410563 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de

disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de la France et de l'Italie, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**436 079**

Selon une communication du Cabinet NUSS datée du 30 juillet 2004, l'enregistrement international n° 436079 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier pour l'intégralité des parties contractantes désignées et des produits et services couverts par l'enregistrement international précité, suite à un contrat de nantissement du fonds de commerce en date du 7 juillet 2004, dûment enregistré auprès du Greffe du Tribunal de Grande Instance de Mulhouse le 20 juillet 2004, en faveur du bénéficiaire suivant: ABN AMRO BANK N.V., Société de crédit de droit néerlandais, Gustav Mahlerlaan 10, NL-1082 PP Amsterdam, PAYS-BAS.

**518 190**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 518190 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires du Benelux, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**523 382**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 523382 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de la France et de l'Italie, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**541 255**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 541255 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**578 488**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 578488 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires du Benelux, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**609 344**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 609344 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de la Pologne et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**609 345**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No

609345 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires du Portugal et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**609 346**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 609346 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de la Pologne et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

**708 290**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 708290 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Estonie, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie, de la Norvège, de la Pologne, du Portugal et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 708290 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territories of Germany, Benelux, Spain, Estonia, France, the United Kingdom, Italy, Norway, Poland, Portugal and the Czech Republic, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**708 291**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 708291 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de l'Estonie, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie, de la Norvège, de la Pologne, du Portugal et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 708291 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territories of Germany, Benelux, Spain, Estonia, France, the United Kingdom, Italy, Norway, Poland, Portugal and the Czech Republic, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**708 292**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 708292 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de l'Estonie, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie, de la Norvège, de la Pologne, du Portugal et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 708292 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territories of Germany, Benelux, Spain, Estonia, France, the United Kingdom, Italy, Norway, Poland, Portugal and the Czech Republic, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**708 293**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 708293 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de l'Estonie, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie, de la Norvège, de la

Pologne, du Portugal et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 708293 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territories of Germany, Benelux, Spain, Estonia, France, the United Kingdom, Italy, Norway, Poland, Portugal and the Czech Republic, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**709 246**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 709246 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne les territoires de l'Allemagne, du Benelux, de l'Espagne, de l'Estonie, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie, de la Norvège, de la Pologne, du Portugal et de la République tchèque, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 709246 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territories of Germany, Benelux, Spain, Estonia, France, the United Kingdom, Italy, Norway, Poland, Portugal and the Czech Republic, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**753 041**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 753041 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne le territoire de l'Espagne, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 753041 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territory of Spain, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**753 042**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 753042 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne le territoire de l'Espagne, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 753042 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territory of Spain, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**762 643**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No 762643 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne le territoire de l'Espagne, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 762643 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territory of Spain, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

**764 348**

Selon une communication du mandataire BUGNION S.A. datée du 27 janvier 2004, l'enregistrement international No

764348 a fait l'objet d'une restriction du droit du titulaire de disposer de ce dernier, en ce qui concerne le territoire de l'Espagne, suite à un acte de mise en gage en faveur du bénéficiaire suivant: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Suisse).

*According to a communication from the nominee BUGNION S.A. dated 27 January 2004, international registration no 764348 was subject to a restriction of the holder's right of disposal to this last, as regards the territory of Spain, following a pledge in favour of the following beneficiary: UBS AG, Bahnhofstrasse 45, Zurich (Switzerland).*

---



## XI. RECTIFICATIONS / CORRECTIONS / CORRECCIONES

137 789 (Ominol), 147 114 (FRANKLAND), 149 693 (SINKAL), 163 325 (TITAN), 163 325 B (TITAN), 203 119 (NOBLA.), 255 257 (WYRAX), 255 833 (SPIRAL), 259 776 (Hoesch-Chemie), 259 777 (HOESCH-CHEMIE), 272 715 (SUMAX), 289 231 ("Clarax"), 290 111 (Polynol), 294 415 (BEW), 294 416 (STAFILEX), 295 805 (DUAL), 297 776 (OTARES), 297 777 (SEALON), 302 177 (OMIN), 304 061 (SU-1), 306 876 (GLIMON), 307 861 (SACTIF), 311 382 (HAMIX), 313 799 (SUMANOL), 331 835 (CLAX), 331 835 B (CLAX), 332 009 (ROPSO), 333 019 (SUMA), 333 019 A (SUMA), 333 397 (SUMASEPT), 337 351 (INTERGLIM), 338 166 (SUMAZON), 338 166 B (SUMAZON), 341 260 (NOBLA.), 341 944 A (SU-7), 346 953 (otarès), 348 959 (SACTIPON), 353 154 (GLIMOLIN), 353 496 (SACTOL), 354 657 (WIROL), 355 404 (BLIXOLON), 355 405 A (SINKAL), 362 098 (INDOB), 362 580 (BRUCO), 365 730 (CLESOL), 366 342 (SELFON), 366 680 (HYTOX), 368 839 (POLACID), 370 869 (BLIXOMAT), 371 375 (GLIMPOL), 372 631 (SUMATIC), 373 231 (ZEFAMATIC), 376 614 (DELTASIN), 381 113 (CLEANMASTER), 386 366 (GM), 389 017 (PC 100), 399 165 (SUMAJECTOR), 404 733 (SUMATEX), 409 450 (SUMABEL), 412 251 (SUMATEX), 414 425 (SACTIF), 416 803 (SUMATEX), 418 887 (SUMA), 420 750 (SUMASEPT), 466 442 (STAFINOL), 466 443 (HYQUA), 479 311 (SPIRAL), 479 312 (SUMATIC), 479 313 (OMIN), 479 794 (TITAN), 479 795 (SUMA), 479 796 (SACTI), 479 797 (POLYNOL), 479 798 (NOBLA), 479 799 (SUMANOL), 479 800 (SUMAX), 479 801 (SUMAZON), 479 810 (HYTOX), 479 813 (CLAX), 489 143 (STERIPAN), 501 795 (CLEANPACK), 503 583 (TINOX), 516 717 (STAFIBAC), 532 010 (SUMATIC POWERPAC), 532 011 (SUMAZON POWERPAC), 532 012 (SUMATIC COMPACT POWER), 532 451 (SUMAZON COMPACT POWER), 539 823 (SACTI-MED), 563 503 (SUMADES), 565 018 (SAFEBOX), 571 663 (TASKI SANETTO), 603 741 (FREESOLV), 605 313 (SU), 607 385 (SWINGO), 626 503 (ROZALEX FLEXICLEAN), 626 504 (ROZALEX FREECLEAN), 643 314 (SUMAZON COMPAC), 643 315 (SUMABRITE COMPAC), 643 316 (SUMATIC COMPAC), 650 557, 650 558 (Suma pilot), 653 500 (SU SYSTEM), 672 318 (EcoCan), 701 197 (TASKI ERGODISC), 720 642 (HYGIENEOMIC), 727 817 (DIVOBRITE INTEGRA), 729 780 (DEOSAN), 737 416 (Sensisept), 753 547 (DILOGIC).

L'adresse du nouveau titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 13/2004) / The address of the transferee should be corrected as follows (See No 13/2004)

(770) Unilever N.V., Weena 455, ROTTERDAM (NL).

(732) Diversy IP International B.V.  
Schiphol Boulevard 209,  
Tower B 8th floor,  
NL-1118 BH LUCHTHAVEN SCHIPHOL (NL).

(580) 30.09.2004

179 598 (FILMTAB), 182 695 (QUELICIN), 196 289 (HARMONYL), 197 080 (Multival), 212 724 (GRADUMET), 213 611 (TRALINE), 221 921 (ANSIVEN), 225 949 (ORETICYL), 238 481 (ABOMIDIN), 238 483 (ERLAN), 238 484 (NYRA), 250 782 (FERO-GRADUMET), 255 421 (ENDURONYL), 256 408 (TRONOTHANE), 256 410 (EUDATIN), 274 615 (GEN-GRO), 281 915 (ERYTROVET), 299 665 (LOFTYL), 315 221 (RHINODURA), 315 222 (VERCYTE), 317 644 (MULTIVAL), 325 785

(KENDURAL), 337 901 (FORMANCE), 337 902 (ABBOJECT), 337 903 (ABBOTT), 339 755 (DEFLOX), 344 051 (RHINODEX), 345 249 (GLORAPEL), 347 322 (KRISTALA), 347 323 (LENSUL), 347 324 (POLARA), 349 965 (ANGELICAL), 353 372 (FERO-FOLIC-500), 353 373 (SULESTREX), 358 611 (RONDEC), 361 113 (SIMILAC ISOMIL), 361 119 (PRINDEX), 361 152 (BUTTERFLY), 361 696 (HARMOGEN), 361 964 (PEDIALYTE), 361 965 (MALTSUPEX), 363 751 (FERO-GRAD-500), 363 752 (FERO-GRAD-FOLIC), 364 044 (ZUMARIL), 364 346 (BELIAM), 364 349 (ERYTHROBLEN), 367 716 (ABBO-PAC), 369 051 (ABBOCATH), 369 052 (VENOCATH), 371 867 (GRADULES), 371 868 (PRAMETIL), 371 999 (THEOGRAD), 372 281 (ENTROLYTE), 375 562 (PEDIAMYCIN), 375 769 (EXACTOSET), 375 770 (HEMOKIT), 376 409 (ABBO-DRUM), 376 410 (VENIKIT), 377 572 (DIVESENT), 379 474 (DARONDA), 379 475 (KINDESOL), 383 552 (ABBO-TRAY), 389 792 (AURIA), 390 820 (UROGATE), 391 403 (VENALET), 391 404 (JANIMINE), 391 405 (NORMOSOL), 399 048 (AMINOLYTE), 405 100 (AUSCELL), 409 351 (a), 412 544 (LIQUIFER CR), 414 117 (SOLUSET), 414 497 (POLYCOSE), 415 058 (ERYTHROFORTE), 415 663 (AUSAB), 417 807 (ABBOKINASE), 418 948 (ABBO-SET), 419 701 (ABBOVESTROL), 422 728 (DRUM-CARTRIDGE a), 423 178 (ERYBRON), 423 179 (ERYTHROBRON), 423 649 (SAIF), 425 859 (LIFECARE a), 430 809 (BUFEDIL), 433 314 (SELENE), 436 077 (AUSZYME), 438 067 (DEMATIC), 438 068 (NORMETIC), 438 069 (NOTENSE), 438 070 (TEMPONIC), 439 750 (INFADERM), 440 407 (ENVIRON), 441 730 (VITAL), 442 479 (GLUCOSYN), 442 480 (LIPOSYN), 448 133 (EES), 448 910 (VENISYSTEMS), 451 788 (CLEAR-CATH), 452 458 (QUANTAWASH), 453 369 (QUANTUM), 454 426 (CAIR), 454 545 (FOLABEAD), 463 541, 467 310 (TRONOLANE), 469 473 (ERYPED), 471 255 (EPIVAL), 471 256 (VALCOTE), 471 441 (VICARD), 472 672 (BREMEX), 472 673 (CHLAMYDIAZYME), 473 503 (QUANTUMATIC), 477 343 (HAVAB), 478 503 (CARCINIL), 483 298 (HYTRIN), 483 299 (LUCRIN), 483 300 (LUPRON), 486 346 (SITE-CARE), 487 545 (POLY-CATH), 487 862, 491 272 (WIN), 491 273 (OSMOLITE), 491 274 (PEPTIMED), 492 257 (ENRICH), 492 401 (Exceed), 493 078 (ADD-VANTAGE), 499 823 (ABBOTTBASE), 499 824 (FLEXIFLO), 499 825 (FLEXITAINER), 500 588 (TINYCARE), 500 589 (HYTRINIDE), 505 854 (PULMOCARE), 506 109 (PULMOSURE), 506 833 (PEDIAZOLE), 506 834 (TESTPACK), 508 131 (PROMOD), 510 932 (OXIMETRIX), 510 933 (RECEPTASEAL), 510 934 (TRANSPAC), 511 632 (VISION), 514 093, 517 704 (TESTECH), 520 461 (SUBSTI), 520 870 (BIOTELL), 521 467 (Exceed), 524 685 (NUTRASUCARYL), 527 545 (ERY-SP), 528 384 (SURVANTA), 531 155 (FLEXIFLO COMPANION), 539 081 (GLUCERNA), 539 704 (ABBOTT SPECTRUM), 541 895 (KLACID), 542 664 (a), 543 378 (CCX), 543 753 (JEVITY), 563 665 (ABBOTT VISION), 573 074 (ABBOTT VITAM), 588 056 (ABBOTT MAESTRO), 589 934 (ABBOTT VISION PROCLAIM), 589 935 (ABBOTT PROCLAIM).

L'enregistrement international No 472 672 doit également

**figurer dans la modification du nom ou de l'adresse inscrite le 16 juillet 2003 (Voir No. 25/2003)**

(874) Abbott AG, Neuhofstrasse 23, CH-6341 Baar (CH).

(750) Abbott GmbH &amp; Co. KG, Patents &amp; Trademarks, Knollstraße, D-67061 Ludwigshafen (DE).

(580) 30.09.2004

**387 256 (BOGE).****La Slovaquie doit également figurer dans la liste des désignations postérieures (Voir No. 21/2004)****387 256 (BOGE).**(732) ZF Sachs AG  
Schweinfurt (DE).

(831) ES, KP, SK.

(891) 13.05.2004

(580) 30.09.2004

**398 337 (DEERSTALKER).****Le nom du titulaire doit être corrigé comme suit (Voir No. 2/2004)**(874) Six Continents International Holdings B.V.,  
Strawinskylaan 3105, 7e verdieping, NL-1077 ZX  
AMSTERDAM (NL).

(580) 30.09.2004

**398 344 (HEDGES & BUTLER).****Le nom du titulaire doit être corrigé comme suit (Voir No. 8/2004)**(874) Six Continents International Holdings B.V.,  
Strawinskylaan 3105, 7e verdieping, NL-1077 ZX  
AMSTERDAM (NL).

(580) 30.09.2004

**524 868 (PAUL GREEN).****Dans la désignation postérieure du 28 juin 2004, les mandataires sont les suivants: Dr. Karl Endl, Dr. Michael Pressl, Dr. Robert Pressl, Dr. Klemens Endl, Dr. Bettina Pressl, Rechtsanwälte, Dreifaltigkeitgasse, 9, A-5020 Salzburg (Autriche) (Voir No. 22/2004) / In the subsequent designation dated June 28, 2004, the representatives should read as follows: Dr. Karl Endl, Dr. Michael Pressl, Dr. Robert Pressl, Dr. Klemens Endl, Dr. Bettina Pressl, Rechtsanwälte, Dreifaltigkeitgasse, 9, A-5020 Salzburg (Austria) (See No 22/2004) / En la designación posterior del 28 de junio de 2004, los mandatarios que deben figurar son los siguientes: Dr. Karl Endl, Dr. Michael Pressl, Dr. Robert Pressl, Dr. Klemens Endl, Dr. Bettina Pressl, Rechtsanwälte, Dreifaltigkeitgasse, 9, A-5020 Salzburg (Austria) (Véase No 22/2004)**

(832) JP.

(891) 28.06.2004

(151) **23.06.1988**(180) **23.06.2008**(732) Paul Green AG  
Passauer Strasse 207  
A-5163 Mattsee (AT).**524 868**

(842) AG, Autriche

**PAUL GREEN**

(511) 25 Articles chaussants.

25 Footwear.

25 Calzado.

(821) 05.02.1988, AM 446/88.

(822) 14.07.1988, 120 302.

(300) AT, 05.02.1988, AM 446/88.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

**570 684 (NOUVAG).****La Turquie et l'Estonie doivent également figurer dans la liste des désignations postérieures (Voir No. 20/2004) / Estonia and Turkey should also appear in the list of subsequent designations (See No 20/2004) / Estonia y Turquía deberían figurar asimismo en la lista de designaciones posteriores (Véase No 20/2004)**

(831) CN, CZ, HR, HU, LV, PL, RO, RU, SI, SK, UA.

(832) DK, EE, FI, GR, JP, LT, NO, TR.

(891) 09.06.2004

(151) **06.05.1991****570 684**(180) **06.05.2011**

(732) NOUVAG AG

Rosengartenstrasse 15

CH-9400 RORSCHACHERBERG (CH).

**NOUVAG**

(511) 10 Appareils médicaux, notamment pour dentistes, pour l'implantologie et pour la microchirurgie.

10 Medical apparatus, in particular for dentists, for implantology and for microsurgery.

10 Aparatos médicos, en particular, para dentistas, para implantes y para microcirugía.

(822) 30.01.1991, 382 809.

(300) CH, 30.01.1991, 382 809.

(270) français / French / francés

(580) 30.09.2004

**622 518 (WNB).****La Pologne ne doit pas figurer dans la liste des désignations du renouvellement (Voir No. 23/2004)**(151) **27.07.1994****622 518**(156) **27.07.2004**(180) **27.07.2014**

(732) GROUPE GO SPORT

35, chemin de Montjean,

Sentier 504

F-94260 FRESNES (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE

(831) BX, CH, DE, ES, IT, MC, RO.

(580) 30.09.2004

**624 588 (RED RIVER).****L'invalidation prononcée par la République tchèque le 15 juillet 1999 était une invalidation partielle et non pas totale (Voir No. 2/2000)**

**CZ - République tchèque / Czech Republic / República Checa****624 588**

A supprimer de la liste:

32 Sirops et autres préparations pour faire des boissons; pastilles et poudres pour boissons gazeuses; essences pour la préparation des boissons.

**(580)** 30.09.2004**649 404** (Ritter SPORT).

**La date de désignation postérieure est le 22 mai 2004 et non le 28 mai 2004 (Voir No. 18/2004) / The date of subsequent designation was on May 22, 2004 but not on May 28, 2004 (See No 18/2004) / La fecha de designación posterior es 22 de mayo de 2004 y no 28 de mayo de 2004 (Véase No 18/2004)**

**649 404** (Ritter SPORT).**(732)** Ritter Schönbuch

Vermögensverwaltungs GmbH &amp; Co. KG

Waldenbuch (DE).

**(842)** Limited partnership, Germany**(831)** KP, MN, VN.**(832)** JP, KR, SG.**(527)** SG.**(891)** 22.05.2004**(580)** 30.09.2004**687 916** (RECA).

**La correction ne concerne que la classe 6 en anglais (Voir No. 23/2000) / In class 6 of the subsequent designation dated August 2, 2000, the term "Locksmithing" should be replaced by "Ironmongery" (See No 23/2000) / La rectificación se refiere únicamente a la clas 6 in inglés (Véase No 23/2000)**

**(832)** SE.**(891)** 02.08.2000**(151)** **02.08.1997****(180)** **02.08.2007****(732)** Recca Norm GmbH & Co.KG

Am Wasserturm 4

D-74635 Kupferzell (DE).

RECA

**(541)** caractères standard / *standard characters*

**(511)** 1 Matières plastiques à l'état brut, résines synthétiques à l'état brut; matières adhésives à usage professionnel.

3 Papier abrasif et papier d'émeri, pâte à roder, toile abrasive, crèmes pour laver les mains, savons, agents pour nettoyer, crèmes protectrices pour la peau.

6 Serrurerie et quincaillerie, vis et écrous, vis d'ajustage, disques, rondelles, rondelles de distance, rondelles et bagues de sûreté, rondelles à ressort, ressorts, douilles de serrage, goupilles fendues, écrous, écrous de sûreté, écrous à ailettes, rondelles dentées; clous, équerres, corniches profilées, disques métalliques pour extrémités de façages; colliers de serrage pour tuyaux et tubes, capots protecteurs métalliques, câbles et fils (non électriques), raccords mécaniques de câbles, rouleaux et bobines pour câbles, porte-câbles, colliers métalliques pour câbles, raccords de graissage, rivets et chevilles, fiches femelles, connexions enfichables, bornes non électriques, serre-fils, éléments de fixation rapide, raccords de tuyaux, plaques perforées, serrures, clefs, douilles, éléments de liaison et de fixation, plaques de serrage à vis; caisses de stockage, boîtes métalliques vides pour outils, boîtes

d'assortiment et boîtes de stockage, chevalets, plaques d'ancrage; les produits précités essentiellement en métal; produits métalliques compris dans cette classe; dérouleurs métalliques entraînés manuellement, notamment pour tuyaux flexibles, câbles et feuilles.

7 Machines-outils, outils de machines, machines à travailler les métaux, le bois et les matières plastiques; perceurs (outils de machines); perceurs hélicoïdaux (outils de machines); couronnes de forage (outils de machines); outils à forer mécaniques (à utiliser avec une machine) aussi pour travailler les pierres; perceuses-visseuses, perceuses et machines à rectifier; filtres (compris dans cette classe); pistolets de pulvérisation, pistolets de peinture, ouvre-boîtes électriques; ébarbeuses mécaniques; tarauds et outils mécaniques à fileter; disques à aiguiser, couper et dégrossir (parties de machines ou utilisables avec des machines); scies mécaniques, scies cylindriques; crics mécaniques.

8 Outils à main entraînés manuellement, notamment outils à travailler les métaux, le bois et les matières plastiques; outils à main entraînés manuellement pour l'entretien et le montage de voitures; pinces, pinces à riveter, pistolets à riveter, pinces à dénuder, pinces de serrage, pinces à sertir, pinces à plier, pinces à décaler, pinces à poinçonner, pinces de raccordement pour câbles; serre-joints; outils de pliage et à chanfreiner; outils d'entretien pour cosse de batteries, à savoir tire-cosse, limes, scies et lames de scies; disques à aiguiser, couper et dégrossir; pierres à aiguiser, cales à poncer, chevilles à poncer, roues à poncer, appareils de coupe, cisailles et cisailles à tôle, clefs à douille, cintreuses de tubes et coupe-tubes, outils de serrage, clefs à écrous, clefs pour mandrin porte-foret, pincettes, outils de tirage, démonte-roue, rabots, tendeurs, tournevis, sécateurs, élagueurs, cisailles à haies, ouvre-boîtes non électriques; forets (outils à main); crics actionnés manuellement; appareils à aiguiser actionnés manuellement, notamment brosses à aiguiser; couteaux pour câbles.

9 Câbles électriques, bornes de batteries, bornes pour câbles, gaines pour câbles, jonctions de câbles, cosse de câbles, rubans de câbles à usage électrique; colliers pour câbles à usage électrique, câbles enroulés sur des enrouleurs, fiches électriques, feuillards de masse (câbles électriques sous forme de bandes) et d'antiparasitage électrique, vêtements protecteurs, masques respiratoires, gants de protection, lunettes de protection, tabliers, gants de soudeurs, écrans de protection, écrans de soudage, fils et électrodes de soudage, appareils électriques de soudage, aimants d'attache, capteurs et jauges d'ajustage, outils de mesure, en particulier pieds à coulisse; appareils de mesure des angles, instruments de mesure et mètres à ruban, gabarits de montage, compas, niveaux; ustensiles de protection de l'ouïe; gants de protection.

12 Voitures d'atelier.

16 Étiquettes publicitaires adhésives (non en tissu), pinceaux; étiquettes non en matières textiles; adhésifs pour le bureau et pour la papeterie; bandes adhésives pour le bureau et pour la papeterie; feuilles en matières plastiques pour l'emballage ou le conditionnement.

17 Matériel d'étanchéité, d'étoupage et d'isolation, matières isolantes, mousse de montage et mousse de matières plastiques (produits semi-finis), produits d'isolation, isolations pour tuyaux, enveloppes pour tuyaux; tubes et tuyaux flexibles non métalliques; tuyaux de câbles; tuyaux d'isolation, rubans isolants, bandes de jonction pour câbles, matériaux d'étoupage, compositions de remplissage de joints, garnitures d'étanchéité et profilés d'étanchéité, charnières d'étanchéité, anneaux d'étanchéité, rubans d'étanchéité; gants isolants; capots protecteurs en caoutchouc, films anti-gravillons, nattes insonorisantes, pellicules en matières plastiques autres que pour l'emballage; rubans adhésifs à usage technique, raccords de câbles et bandes pour câbles en matières plastiques, profilés en matières plastiques compris dans cette classe, isolations pour tuyaux flexibles, nattes isolantes, rubans isolants.

18 Sacoques à outils (vides) en matières plastiques.

19 Matériaux de construction (non métalliques), corniches profilées (non métalliques), bandes de renforcement;



verre filé comme matériel de construction, disques non métalliques pour extrémités de faitages; crampons pour faitages (essentiellement non métalliques).

20 Meubles de travail, meubles d'atelier, dérouleurs pour feuilles, armoires, rayons, tiroirs, tables à ouvrage et établis; rivets et chevilles, vis et écrous, rondelles, rondelles à ressort, ressorts, douilles de serrage, goupilles fendues, écrous, écrous de sûreté, écrous à ailettes et rondelles dentées essentiellement non métalliques; éléments de fixation pour isolations de tubes (non métalliques), capots protecteurs non métalliques, rouleaux et bobines pour câbles, porte-câbles, colliers non métalliques pour câbles, dérouleurs pour câbles entraînés manuellement, notamment pour tuyaux flexibles, câbles et feuilles; cassettes, boîtes, supports, boîtes de stockage, magasins, boîtes non métalliques (vides) pour outils; boîtes d'assortiment et boîtes de stockage non métalliques.

21 Chiffons anti-poussière, passoires non en métaux précieux; gants de ménage, éponges, brosses et chiffons de nettoyage, brosses pour cosses; brosses à gratter, distributeurs de savon, burettes à huile, bombes aérosols.

25 Vêtements, vêtements de travail, manteaux de travail, tabliers de travail, gants d'habillement, chaussures de travail, bas, chapellerie.

1 *Unprocessed plastics, unprocessed synthetic resins; adhesive materials for professional use.*

3 *Sandpaper and emery paper, grinding paste, sandcloth, hand-washing creams, soaps, cleaning agents, creams for protecting the skin.*

6 *Ironmongery and ironware, screws and nuts, adjusting screws, disks, washers, spacing washers, safety washers and rings, spring washers, springs, collet chucks, split pins, nuts, safety nuts, butterfly nuts, serrated washers; nails, brackets, profiled cornices, metal disks for ridge ends; pipe clamps for pipes and tubes, protective metal hoods, non-electrical cables and wires, mechanical cable connections, cable reels, cable holders, wire collars for cables, grease nipples, rivets and pegs, plug sockets, plug-type connectors, non-electric bollards, wire clamps, quick-release fasteners, pipe couplings, perforated plates, locks, keys, sockets, linking and fastening elements, clamping plates with screws; storage containers, empty metal boxes for tools, assorted tool boxes and storage boxes, trestles, anchor plates; the above goods essentially made of metal; metal products included in this class; metal hand-operated reels, especially for hoses, cables and sheets.*

7 *Machine tools, tools for machines, machines for working metal, wood and plastics; borers (tools for machines); spiral borers (tools for machines); drilling bits (tools for machines); mechanical boring bits (to be used with a machine) also for working stones; drilling-screwing machines, drilling machines and grinding machines; filters (included in this class); spray guns, spray guns for paint, electric can openers; mechanical trimmers; taps and mechanical tools for threading; sharpening, cutting and trimming disks (parts of machines or for use with machines); power saws, cylindrical saws; mechanical jacks.*

8 *Hand-operated hand tools, especially tools for working with metals, wood and plastic materials; hand-operated hand tools for motor car maintenance and assembly; pliers, riveting pliers, riveting guns, stripping pliers, collet chucks, crimping pliers, bending pliers, offsetting pliers, punch pliers, cable connection clips; clamps; bending tools and countersinks; maintenance tools for battery clips, namely battery clip pullers, files, saws and saw blades; sharpening, cutting and trimming disks; sharpening stones, sanding blocks, buffing pins, buffing wheels, cutting apparatus, shears and sheet steel shears, socket wrenches, tube benders and tube cutters, fastening tools, monkey wrenches, wrenches for drill chucks, pincers, drawing tools, wheel removing tools, planes, tension jacks, screwdrivers, secateurs, tree pruners, hedge clippers, non-electric can openers; gimlets (hand tools); hand-operated jacks; hand-operated sharpening apparatus, especially sharpening brushes; knives for cables.*

9 *Electric cables, battery terminals, cable terminals, cable sheaths, cable splicings, cable thimbles, cable tapes for electrical use; rings for cables for electrical use, cables on cable reels, electric plugs, grounding straps (electric cables in the form of tapes), and electrical interference suppression straps, protective clothing, respiratory masks, protective gloves, protective goggles, aprons, welders' gloves, protective screens, welding screens, solders and welding electrodes, electric welding apparatus, fastening magnets, adjustment sensors and gauges, measuring tools, particularly slide calipers; angle measuring apparatus, measuring instruments and tape measures, assembling jigs, directional compasses, levels; hearing protection apparatus; protective gloves.*

12 *Workshop cars.*

16 *Adhesive (non-textile) advertising labels, paintbrushes; non-textile labels; adhesives for office and stationery use; adhesive tapes for office and stationery use; plastic sheets for wrapping or packaging purposes.*

17 *Weatherstripping, stopping and sealing materials, insulating materials, assembling foam and plastic foam (semi-finished products), insulating products, pipe insulation materials, pipe coverings; flexible tubes and pipes not of metal; cable conduits; insulating pipes, insulating tapes, junction tapes for cables, packing materials, joint sealing materials, weatherstripping fittings and shaped sections, weatherstripping hinges, rings and tapes; insulating gloves; protective rubber hoods, foils for protection from fine gravel, soundproofing batts, plastic films other than for packaging; adhesive tapes for technical use, cable junctions and tapes for cables of plastic, shaped sections of plastic included in this class, insulating material for flexible hoses, insulating batts, insulating tapes.*

18 *Tool bags (empty) of plastic materials.*

19 *Building materials (not made of metal), profiled cornices (not made of metal), backing strips; spun glass as building material, nonmetal disks for ridge ends; staples for ridges (mainly nonmetallic).*

20 *Working furniture, workshop furniture, foil reels, cabinets, racks, drawers, working tables and benches; rivets and pegs, screws and nuts, washers, spring washers, springs, collet chucks, split pins, nuts, safety nuts, butterfly nuts and serrated washers mainly nonmetallic; fastening elements for tube insulation materials (not of metal), protective hoods not of metal, cable reels, cable holders, nonmetallic thimbles for cables, hand-operated cable reels, especially for flexible pipes, cables and foils; cartridges, boxes, supports, storage boxes, magazines, boxes (empty) not of metal for tools; assorted tool boxes and storage boxes not of metal.*

21 *Tack cloths, strainers, not of precious metal; gloves for household purposes, sponges, brushes and cloths for cleaning, brushes for terminals; scraping brushes, soap dispensers, oil cans, aerosol dispensers.*

25 *Clothing, working clothes, working coats, working aprons, gloves for clothing, working shoes, stockings, headgear.*

1 *Materias plásticas y resinas sintéticas en estado bruto; materias adhesivas para uso profesional.*

3 *Papel abrasivo y papel esmerilado, pasta de bruñir, tela abrasiva, cremas para lavarse las manos, jabones, agentes para limpiar, cremas protectoras para la piel.*

6 *Cerrajería y ferretería, tornillos y tuercas, tornillos de ajuste, discos, arandelas, arandelas de distancia, arandelas y anillos de seguridad, arandelas de muelles, muelles, casquillos de sujeción, grupillas, tuercas, tuercas de seguridad, tuercas de mariposas, arandelas dentadas; clavos, escuadras, cornisas perfiladas, discos metálicos para extremos de cumbreras; abrazaderas de sujeción para tubos y tuberías, cubiertas protectoras metálicas, cables e hilos (no eléctricos), racores mecánicos de cables, rodillos y bobinas para cables, portacables, abrazaderas metálicas para cables, boquillas de engrase, remaches y clavijas, enchufes hembras, conexiones enchufables, bornes no eléctricos, bornes de presión, elementos de fijación rápida, empalmes de tubos, placas perforadas, cerraduras, llaves, casquillos, elementos de conexión y de fijación, placas de ajuste de tornillos; cajas de almacenamiento, cajas metálicas vacías para herramientas,*

cajas de surtido y cajas de almacenamiento, caballetes, placas de anclaje; los productos antes mencionados son esencialmente de metal; productos metálicos comprendidos en esta clase; devanadoras metálicas accionadas manualmente, en especial para tuberías flexibles, cables y láminas.

7 Máquinas-herramientas, herramientas de máquinas, herramientas para trabajar los metales, la madera y las materias plásticas; barrenas (herramientas de máquinas); barrenas helicoidales (herramientas de máquinas); coronas para taladrado (herramientas de máquinas); herramientas de taladrado mecánicas (que se utilizan con una máquina) también para trabajar la piedra; taladradoras-atornilladoras, taladradoras y máquinas rectificadoras; filtros (comprendidos en esta clase); pistolas para pulverizar, pistolas para pintar, abrelatas eléctricos; prensas desbarbadoras mecánicas; machos de roscar y herramientas mecánicas para roscar; discos para afilar, cortar y desbastar (partes de máquinas o que se utilizan con máquinas); sierras mecánicas; sierras cilíndricas; gatos mecánicos.

8 Herramientas de mano accionadas manualmente, en especial herramientas para trabajar los metales, la madera y las materias plásticas; herramientas de mano accionadas manualmente para el mantenimiento y el montaje de coches; tenazas, tenazas para remachar, pistolas para remachar, pinzas para desguarnecer, pinzas de sujeción, pinzas para engarzar, pinzas para doblar, pinzas para descalzar, tenazas sacabocados, pinzas de conexión para cables; cárceles de carpintero; herramientas para plegado y achaflanado; herramientas de mantenimiento para guardacabos de baterías, a saber, saca-guardacabos, limas, sierras y hojas de sierras, discos para afilar, cortar y desbastar; piedras de afilar, cuñas para lijar, clavijas para lijar, ruedas para lijar, aparatos para cortar, tijeras y cizallas para chapa, llaves de tubo, curvadoras de tubos y cortadora de tuberías, herramientas de apriete, llaves para tuercas, llaves para mandriles portabrocas, tenacillas, herramientas para tirar, llave para cambiar ruedas, cepillos de carpintero, tensores, destornilladores, tijeras para podar, podadoras, cizallas de podar, abrelatas no eléctricos; brocas (herramientas de mano); gatos accionados manualmente; aparatos para afilar accionados manualmente, en especial cepillos de afilar; cuchillos para cables.

9 Cables eléctricos, bornas de baterías, bornes para cables, fundas para cables, empalmes de cables, guardacabos de cables, cintas de cables para uso eléctrico; abrazaderas para cables para uso eléctrico, cables enrollados en enrolladores, enchufes eléctricos, flejes de masa (cables eléctricos en forma de bandas) y de eliminación de interferencias, vestidos de protección, mascarillas respiratorias, guantes de protección, gafas de protección, delantales, guantes de soldador, pantallas de protección, pantallas para soldar, hilos y electrodos de soldadura, aparatos eléctricos de soldadura, imanes de sujeción, captadores e indicadores de ajuste, instrumentos de medida, en especial compás de corredera; aparatos de medición de ángulos, instrumentos de medida y cintas métricas, gálibos de montaje, compases, niveles; aparatos de protección del oído; guantes de protección.

12 Vagón-taller.

16 Etiquetas publicitarias adhesivas (que no sean de tela), pinceles; etiquetas que no sean de materias textiles; adhesivos para oficina y para papelería; bandas adhesivas para oficina y para papelería; hojas de materias plásticas para el embalaje y el acondicionamiento.

17 Material de estanqueidad, de estopado y de aislamiento, materias aislantes, espuma de montaje y espuma de materias plásticas (productos semielaborados), productos de aislamiento, aislamientos para tubos, envolturas para tubos; tubos y tuberías flexibles no metálicos; tubos para cables; tubos de aislamiento, cintas aislantes, bandas de empalme para cables, materiales de estopado, composiciones para el relleno de juntas, revestimientos de impermeabilidad y perfiles para juntas, bisagras de estanqueidad, anillos de estanqueidad, cintas de estanqueidad; guantes aislantes; cubiertas protectoras de caucho, películas antigravilla, esteras insonorizantes, películas de materias plásticas que no sean para embalaje; cintas adhesivas para uso técnico, empalmes de cables y bandas para cables de materias plásticas, perfiles de materias plásticas comprendidos en esta clase, aislamientos para tubos flexibles, aislantes, cintas aislantes.

18 Bolsas de herramientas (vacías) de materias plásticas.

19 Materiales de construcción (no metálicos), cornisas perfiladas (no metálicas), bandas de refuerzo; vidrio armado como material de construcción, discos no metálicos para extremos de cumbreras; escarpías para cumbreras (esencialmente no metálicas).

20 Muebles de trabajo, muebles de taller, desbobinadores para hojas, armarios, estantes, cajones, mesas para labor y bancos de trabajo; remaches y clavijas, tornillos y tuercas, arandelas, arandelas de muelles, muelles, casquillos de sujeción, grupillas, tuercas, tuercas de seguridad, tuercas de mariposas y arandelas dentadas esencialmente no metálicas; elementos de fijación de aislamientos para tubos (no metálicos), cubiertas protectoras no metálicas, rodillos y bobinas de cables, portacables, abrazaderas no metálicas para cables, devanadoras para cables accionadas manualmente, en especial para tuberías flexibles, cables y láminas; casetes, cajas, soportes, cajas de almacenamiento, almacenes, cajas no metálicas (vacías) de herramientas; cajas para surtidos y cajas de almacenamiento no metálicas.

21 Trapos para limpiar el polvo, coladores que no sean de metales preciosos; guantes para uso doméstico, esponjas, cepillos y trapos de limpieza, cepillos para guardacabos; cepillos para rascar, dispensadores de jabón, aceiteras, bombas de aerosol.

25 Vestimenta, ropa de trabajo, abrigos de trabajo, delantales de trabajo, guantes de vestimenta, calzado de trabajo, medias, sombrerería.

(866) 1999/11 Gaz.

La classe 19 est limitée comme suit: Tissu de verre comme matériel de construction; matériaux de construction (non métalliques, à l'exception de pierres à bâtir et mortier); profils terminaux (non métalliques), bandes de renforcement, tissu de verre, disques terminaux faitières, clameaux terminaux faitières (essentiellement non métalliques). / *Class 19 is limited as follows: Glass fabric as building material; building materials (not of metal, excluding building stones and mortar); terminal profiles (not of metal), backing strips, glass fabric, ridge edge disks, ridge edge cramps (essentially not of metal).* La clase 19 se limita a: Tejido de vidrio como material de construcción; materiales de construcción (no metálicos, con excepción de piedras de construcción y mortero); perfiles terminales (no metálicos), bandas de refuerzo, tejido de vidrio, discos terminales para cumbreras, bridas terminales para cumbreras (esencialmente no metálicas).

(822) 31.07.1997, 397 05 475.

(300) DE, 07.02.1997, 397 05 475.

(270) français / French

(580) 30.09.2004

692 862 (TRISTAR).

**Dans la désignation postérieure du 14 mai 2004, la Sierra Leone doit être remplacée par la Slovaquie (Voir No. 24/2004) / In the subsequent designation dated May 14, 2004, Sierra Leone should be replaced by Slovakia (See No 24/2004) / En la designación posterior del 14 de mayo de 2004, Sierra Leona debe sustituirse por Eslovaquia (Véase No 24/2004)**

692 862 (TRISTAR).

(732) Tristar Europe B.V.  
Tilburg (NL).

(842) Limited Liability

(591) Rouge. / Red. / Rojo.

(831) CY, CZ, HU, LV, PL, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GR, IE, LT, SE.

(527) IE.

(891) 14.05.2004

(580) 30.09.2004

735 580 (STOLICHNAYA).

**Une seule désignation postérieure pour l'Ukraine devait être inscrite au Registre International (Voir No. 16/2004) / Only one subsequent designation concerning Ukraine should be recorded in the International Register (See No 16/2004)**

(580) 30.09.2004

743 529.

**Le refus provisoire partiel de protection prononcé par la Chine le 11 juin 2001 doit être corrigé comme suit (Voir No. 14/2001) / Partial provisional refusal of protection pronounced by China on June 11, 2001 should be corrected as follows (See No 14/2001)**

**CN - Chine / China / China**

743 529

Liste limitée à / List limited to:

9 Accumulateurs; dispositifs cathodiques de protection contre la rouille; piles photovoltaïques; lunettes de soleil.

12 Pneus.

35 Comptabilité.

36 Collecte d'œuvres de bienfaisance.

39 Distribution d'énergie; ravitaillement en carburant; stations-service; ravitaillement en carburant de navires, bateaux, aéronefs et véhicules terrestres.

41 Publication de livres et de magazines; organisation de concours.

42 Location de salles de réunion; programmation informatique; services de relevés maritimes, aériens et terrestres; conseils en propriété intellectuelle; concession de licences de propriété intellectuelle; fourniture de produits.

9 Batteries; cathodic anti-corrosion apparatus; photovoltaic cells; sun glasses.

12 Tyres.

35 Accounting.

36 Charitable fund raising.

39 Distribution of energy; refuelling services; vehicle refuelling station services; fuelling of ships, boats, aircraft and land vehicles.

41 Publication of books and magazines; organisation of competitions.

42 Renting of meeting rooms; computer programming; marine, aerial and land surveying; intellectual property consultancy; licensing of intellectual property; procurement of goods.

(580) 30.09.2004

746 226 (NUTRICIA).

**La désignation postérieure ne concerne que les classes 5 et 29 (Voir No. 18/2004) / Subsequent designation only concerns classes 5 and 29 (See No 18/2004) / La designación posterior se refiere únicamente a los productos de las clases 5 y 29 (Véase No 18/2004)**

(580) 30.09.2004

778 075 (YEARCON).

**L'Australie doit également figurer dans la liste des désignations postérieures (Voir No. 10/2003) / Australia should also appear in the list of subsequent designations (See No 10/2003)**

778 075 (YEARCON).

(732) YEARCON SHOES GROUP.CO.,LTD.

(YIERKANG XIEYE JITUAN YOUXIANGONGSI)  
Zhejiang (CN).

(831) AT, BG, BY, CH, CU, CZ, HR, PL, PT, UA, UZ.

(832) AU, DK, FI, GB, IS, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(891) 01.05.2003

(580) 30.09.2004

786 350 (MAUSER).

**La déclaration de la Lettonie du 26 janvier 2004, indiquant que la marque est protégée pour certains des produits et services demandés doit être considérée comme nulle et non avenue (Voir No. 4/2004) / Statement of Latvia of January 26, 2004, indicating that the mark is protected for some of the goods and services requested must be considered null and void (See No 4/2004)**

(580) 30.09.2004

788 608 (L-P Laurent-Perrier CHAMPAGNE).

**La déclaration de la Fédération de Russie du 24 mai 2004, indiquant que la protection de la marque est refusée pour tous les produits et services demandés doit être considérée comme nulle et non avenue (Voir No. 17/2004) / Statement of Russian Federation of May 24, 2004, indicating that the protection of the mark is refused for all the goods and services requested must be considered null and void (See No 17/2004)**

(580) 30.09.2004

790 140 (POWER BULL).

**La déclaration de la Suisse du 31 mars 2004, indiquant que la marque est protégée pour une partie des produits et services est corrigée comme suit (Voir No. 9/2004) / Statement of Switzerland of March 31, 2004, indicating that the mark is protected for some of the goods and services must be corrected as follows (See No 9/2004)**

**CH - Suisse / Switzerland / Suiza**

790 140 (9/2004)

Liste limitée à / List limited to:

32 Boissons non alcooliques, y compris les boissons rafraîchissantes, boissons énergétiques, les boissons à base de petit-lait et les boissons isotoniques (hypertoniques et hypotoniques, destinées à être utilisées par des sportifs et adaptées à leurs besoins); bières non alcooliques, boissons de malt non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; boissons de fruits et jus de fruits; sirops, essences et autres préparations pour faire des boissons, ainsi que comprimés effervescents et poudres pour faire des boissons et des cocktails non alcooliques.

32 Non-alcoholic beverages, including refreshing beverages, energy drinks, whey beverages and isotonic beverages (hypertonic and hypotonic beverages, for sportsmen and women and adapted to their needs); non-alcoholic beers, non-alcoholic malt beverages; mineral and carbonated waters; fruit drinks and fruit juices; syrups, essences and other preparations for making beverages, as well as effervescent tablets and powders for making non-alcoholic beverages and cocktails.

(580) 30.09.2004

797 094 (Marc O'Polo).

Le refus provisoire partiel prononcé par la Chine le 25 février 2004 et notifié le 26 mars 2004 n'est pas susceptible de réexamen ou de recours devant l'Office chinois. Il est réputé inclure une déclaration de confirmation de refus provisoire partiel conformément à la règle 17.5a)iii) (Voir No. 6/2004) / *Partial provisional refusal pronounced by China on February 25, 2004 and notified on March 26, 2004, is not subject to review or appeal before the Chinese Office. They are deemed to include a declaration of confirmation of partial provisional refusal under Rule 17(5)(a)(iii) (See No 6/2004)*

CN - Chine / China / China

797 094

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

14 Articles de bijouterie, bijoux de fantaisie, pierres précieuses; instruments d'horlogerie, instruments chronométriques; bracelets de montre.

25 Vêtements, chapellerie.

14 *Jewellery, costume jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments; watch straps.*

25 *Clothing, headgear.*

Refusé pour les produits des classes 3 et 9. / *Refused for all the goods in classes 3 and 9.*

(580) 30.09.2004

797 094 (Marc O'Polo).

Le refus de protection prononcé par la Chine le 25 février 2004 et notifié le 10 mars 2004 doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No. 5/2004) / *Refusal of protection pronounced by China on February 25, 2004 and notified on March 10, 2004 must be considered null and void (See No 5/2004)*

(580) 30.09.2004

798 561 (Fa).

La classe 21 doit être corrigée comme suit (Voir No. 6/2003) / *Class 21 should be corrected as follows (See No 6/2003)*

(511) NCL(8)

3 Savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, produits pour soins corporels et esthétiques, produits cosmétiques moussants pour le bain et la douche, déodorants pour la toilette; préparations chimiques pour le traitement et les soins capillaires; dentifrices et bains de bouche médicinaux et non médicinaux.

5 Produits chimiques pour l'hygiène; désinfectants.

21 Blaireaux, houppettes, brosses à sourcils, peignes, éponges et brosses (à l'exception des pinceaux).

3 *Soaps; perfumery, essential oils, body and beauty care preparations, cosmetic bath and shower foaming preparations, deodorants for personal use; chemical preparations for hair care and hair treatment; medicinal and non-medicinal dentifrices and mouth-washes.*

5 *Chemicals for sanitary purposes; disinfectants.*

21 *Shaving brushes, powder puffs, eyebrow brushes, combs, sponges and brushes (except paint brushes).*

(580) 30.09.2004

803 396 (Budget Air).

Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 12/2003) / *The name of the holder should be corrected as follows (See No 12/2003)*

(732) BCD HOLDINGS N.V.

Plaza Roi Katochi, Kaya Flamboyan

Willemstad, Curaçao (AN).

(812) BX

(842) N.V.

(580) 30.09.2004

803 396 (Budget Air).

Le nom du titulaire dans la désignation postérieure du 10 septembre 2003 doit être corrigé comme suit (Voir No. 25/2003) / *The name of the holder in the subsequent designation dated September 10, 2003, should be corrected as follows (See No 25/2003)*

803 396 (Budget Air).

(732) BCD HOLDINGS N.V.

Willemstad, Curaçao (AN).

(812) BX

(842) N.V.

(591) Violet, lilas, noir et blanc. / *Purple, lilac, black and white.*

(831) ES.

(891) 10.09.2003

(580) 30.09.2004

803 765 (STOLNAYA).

Le refus provisoire total de protection prononcé par l'Estonie le 21 juillet 2004 doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No. 25/2004) / *Total provisional refusal of protection pronounced by Estonia on July 21, 2004 must be considered null and void (See No 25/2004)*

(580) 30.09.2004

805 226 (DR. VINO).

La déclaration du Royaume-Uni du 22 juin 2004, indiquant que la protection de la marque est refusée pour tous les produits et services concernés doit être considérée comme nulle et non avenue car elle concernait l'enregistrement international No 805 225 (Voir No. 20/2004) / *The statement of United Kingdom dated June 22, 2004, indicating that the protection of the mark is refused for all the goods and services requested must be considered null and void since it concerned the international registration No 805 225 (See No 20/2004)*

(580) 30.09.2004

805 585 (IB).

La classe 7 doit être corrigée comme suit (Voir No. 14/2003) / *Class 7 should be corrected as follows (See No 14/2003)*

(511) NCL(8)

6 Matériel métallique d'accouplement, notamment boulons et écrous de toutes sortes et de tous types.

7 Eléments de machines et de machines-outils, notamment paliers à roulement et paliers lisses de toutes sortes et de tous types, unités de palier, instruments mécaniques utilisant la technique linéaire, guidages linéaires, vis à billes; courroies de transmission pour moteurs, dispositifs de graissage, notamment seringues à huile et bagues de graissage.

8 Outillage manuel et outils manuels, notamment pour le montage et le démontage des paliers.

17 Matériaux d'étanchéité, notamment garnitures d'étanchéité d'arbre axial et radial, éléments d'étanchéité avec section circulaire.

6 *Metal coupling equipment, particularly bolts and nuts of all types.*

7 *Parts of machines and of machine-tools, particularly anti-friction bearings and plain bearings of all types, units of bearings, linear guideways and ball screws,*

*engine transmission belts, lubricators, particularly lubricating syringes and grease rings.*

8 *Hand tools and hand-held tools, particularly for assembling or disassembling bearings.*

17 *Sealants, particularly axial and radial shaft seals, sealing elements with circular sections.*

(580) 30.09.2004

805 915 (METAZA).

**La limitation inscrite le 25 juin 2004 doit être corrigée comme suit (Voir No. 25/2004) / Limitation recorded on June 25, 2004 should be corrected as follows (See No 25/2004)**

805 915 (METAZA).

Agrichem B.V., Oosterhout (NL).

(833) CH, DE, DK, FR, GB, IE, IT.

(851) Liste limitée à / List limited to:

5 Herbicides.

5 *Herbicides.*

(580) 30.09.2004

806 578 (VECTORA).

**La radiation effectuée pour une partie des produits et services à la demande d'un Office d'origine, selon l'article 6.4 de l'Arrangement ou l'article 6.4 du Protocole est corrigée en anglais uniquement (Voir No. 8/2004) / Cancellation effected for some of the goods and services at the request of an Office of origin in accordance with Article 6(4) of the Agreement or Article 6(4) of the Protocol should only be corrected in English (See No 8/2004)**

806 578 (VECTORA).

- La classe 12 est modifiée comme suit. / Class 12 is changed as follows. Produits et services non radiés / Goods and Services not cancelled:

12 Véhicules agricoles et véhicules destinés aux travaux publics.

12 *Agricultural vehicles and public works vehicles.*

La classe 7 reste inchangée. / Class 7 remains unchanged.

L'enregistrement de base n° 03 3 217 703 a fait l'objet d'un retrait partiel. / Basic registration no. 03 3 217 703 has been partially withdrawn.

(580) 30.09.2004

808 962 (BAUDIS).

**Le refus de protection prononcé par la Chine le 9 juin 2004 doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No. 19/2004)**

(580) 30.09.2004

809 953 (Voice over T-DSL).

**L'adresse du titulaire doit être corrigée comme suit (Voir No. 20/2003) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 20/2003)**

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

809 953 (Voice over T-DSL).

**L'adresse du nouveau titulaire doit être corrigée comme suit (Voir No. 26/2004) / The address of the transferee should be corrected as follows (See No 26/2004) / EI**

**domicilio del nuevo titular se corrige de la siguiente manera (Véase No 26/2004)**

(770) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, Bonn (DE).

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140,  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

810 081 (VOLÁN).

**Le refus provisoire partiel de protection prononcé le 5 novembre 2003 par le Royaume-Uni doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No. 24/2003) / Partial provisional refusal of protection pronounced by United Kingdom on November 5, 2003 must be considered null and void (See No 24/2003)**

(580) 30.09.2004

811 915 (T-Vote Call).

**L'adresse du titulaire doit être corrigée comme suit (Voir No. 22/2003) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 22/2003)**

(151) 28.07.2003

811 915

(180) 28.07.2013

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
D-53113 Bonn (DE).

T-Vote Call

(541) caractères standard / standard characters

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans la classe 9); appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement et la reproduction du son, des images ou des données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes d'appareils à encaissement automatique; matériel informatique et ordinateurs.

16 Produits imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (hormis les appareils); fournitures de bureau (à l'exception du mobilier).

35 Gestion d'entreprise et publicité; services de bases de données, à savoir collecte et mise à disposition de données.

36 Affaires financières; opérations immobilières.

38 Télécommunications; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radiodiffusion et télédiffusion; services de bases de données, à savoir recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

42 Programmation informatique; services de bases de données, à savoir location de temps d'accès à une base de données et exploitation d'une base de données; services de location en rapport avec le matériel informatique et les ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

9 *Electric, electronic, optical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in class 9); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanism for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.*

16 Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instruction and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture).

35 Advertising and business management; data base services, namely collection and provision of data.

36 Financial affairs; real estate affairs.

38 Telecommunications; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; data base services, namely collection and provision of news and information.

42 Computer programming; data base services, namely rental of access time to a data base and running of a database; rental services relating to data processing equipment and computers; project studies and planning services relating to equipment for telecommunication.

(822) , 15.05.2003, 303 04 981.2/09.

(300) DE, 03.02.2003, 303 04 981.2/09.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IE, IS, JP, KR, LT, NO, SE, SG, TM, TR, ZM.

(527) GB, IE, SG.

(270) anglais / English

(580) 30.09.2004

811 915 (T-Vote Call).

L'adresse du nouveau titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 26/2004) / *The address of the transferee should be corrected as follows (See No 26/2004)*

(770) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, Bonn (DE).

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140,  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

811 919 (Online Backup).

L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 22/2003) / *The address of the holder should be corrected as follows (See No 22/2003)*

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

811 919 (Online Backup).

L'adresse du nouveau titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 26/2004) / *The address of the transferee should be corrected as follows (See No 26/2004)*

(770) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, Bonn (DE).

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140,  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

811 921 (byRequest).

L'adresse du titulaire doit être corrigée comme suit (Voir

No. 22/2003) / *The address of the holder should be corrected as follows (See No 22/2003)*

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

811 921 (byRequest).

L'adresse du nouveau titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 26/2004) / *The address of the transferee should be corrected as follows (See No 26/2004)*

(770) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, Bonn (DE).

(732) Deutsche Telekom AG  
Friedrich-Ebert-Allee 140,  
D-53113 Bonn (DE).

(580) 30.09.2004

812 519 (YES).

Le refus provisoire total de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004) / *Total provisional refusal of protection was pronounced on July 26, 2004 by Uzbekistan but not by Russian Federation (See No 26/2004)*

(580) 30.09.2004

814 275 (EX HUMMER).

Le refus provisoire partiel de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004)

UZ - Ouzbékistan / *Uzbekistan* / *Uzbekistán*

814 275 - Refusé pour tous les produits de la classe 9.

(580) 30.09.2004

814 677 (PLANETA).

Le refus provisoire partiel de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004)

UZ - Ouzbékistan / *Uzbekistan* / *Uzbekistán*

814 677 - Refusé pour tous les services de la classe 35.

(580) 30.09.2004

815 472 (oriflame elvie).

Le refus provisoire partiel de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004) / *Partial provisional refusal of protection was pronounced on July 26, 2004 by Uzbekistan but not by Russian Federation (See No 26/2004)*

UZ - Ouzbékistan / *Uzbekistan* / *Uzbekistán*

815 472 - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 25. / *Refusal for all goods in classes 3 and 25.*

(580) 30.09.2004

815 473 (1, 2, 3 - ...).

**Le refus provisoire total de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004) / Total provisional refusal of protection was pronounced on July 26, 2004 by Uzbekistan but not by Russian Federation (See No 26/2004)**

(580) 30.09.2004

815 686 (S.T. Dupont).

**Le refus provisoire partiel de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004)**

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

815 686 - Refusé pour tous les produits des classes 9, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26 et 28.

(580) 30.09.2004

815 751 (Danacol).

**Le refus provisoire total de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004) / Total provisional refusal of protection was pronounced on July 26, 2004 by Uzbekistan but not by Russian Federation (See No 26/2004)**

(580) 30.09.2004

815 882 (ALEXANDER THE GREAT).

**Le refus provisoire partiel de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004)**

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan / Uzbekistán**

815 882 - Refusé pour tous les produits de la classe 33.

(580) 30.09.2004

816 295 (IMPRESSION PLUS).

**Le refus provisoire partiel de protection a été prononcé le 26 juillet 2004 par l'Ouzbékistan et non pas par la Fédération de Russie (Voir No. 26/2004) / Partial provisional refusal of protection was pronounced on July 26, 2004 by Uzbekistan but not by Russian Federation (See No 26/2004)**

(580) 30.09.2004

817 672 (MEMOSWEET).

**La rectification ne concerne que la classe 32 en anglais (Voir No. 3/2004) / Class 32 should be corrected as follows (See No 3/2004)**

(511) NCL(8)

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, chewing-gum à usage médical, substances diététiques, aliments et boissons diététiques, tous à usage médical, compléments nutritionnels à usage médical.

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products, dietetic substances adapted for medical use, food for babies, chewing gum adapted for medical use, dietetic substances, dietetic foodstuffs and beverages, all for medical purposes, food supplements for medical use.*

32 *Beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages, fruit beverages and juices, syrups and other preparations for making beverages.*

(580) 30.09.2004

821 370 (spider fine).

**La classe 23 doit être corrigée comme suit (Voir No. 7/2004) / Class 23 should be corrected as follows (See No 7/2004)**

(511) NCL(8)

23 Fils en matières plastiques à usage textile, filés.

24 Non-tissés.

23 *Threads of plastic materials for textile use, spun thread and yarn.*

24 *Non-woven textile fabrics.*

(580) 30.09.2004

821 640 (STOPSTRESS).

**La rectification notifiée le 15 juillet 2004 doit être considérée comme nulle et non avenue. Elle est remplacée par la rectification ci-dessous (Voir No. 19/2004)**

(511) NCL(8)

5 Eaux minérales curatives.

32 Boissons non alcooliques; eau minérale naturelle.

(580) 30.09.2004

821 729 (Les Ecuadors).

**La limitation de la liste des produits et services concernant la France doit être considérée comme nulle et non avenue (Voir No. 7/2004)**

(151) 20.02.2004

821 729

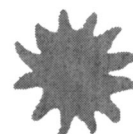
(180) 20.02.2014

(732) FLECHE,

société privée à responsabilité limitée

Galerie Porte Louise 227

B-1050 Bruxelles (BE).



*Les Ecuadors*

(531) VCL(5)

1.3; 27.5.

(511) NCL(8)

3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, savons.

4 Bougies.

14 Bijouterie; horlogerie et instruments chronométriques, métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes.

(821) BX, 20.06.2002, 1013231.

(822) BX, 20.06.2002, 726337.

(831) FR, IT.

(270) français

(580) 30.09.2004

822 037 (XAL).

**Le refus provisoire total de protection prononcé par l'Islande le 27 juillet 2004 doit être considéré comme nul et non avenue car il ne concernait pas l'enregistrement**

**international No 822 037 (Voir No. 25/2004) / Total provisional refusal of protection pronounced by Iceland on July 27, 2004 must be considered null and void since it did not concern the international registration No 822 037 (See No 25/2004)**

(580) 30.09.2004

**822 464 (TEEKANNE WORLD OF FRUITS Magic Moments).  
La classe 30 doit être corrigée comme suit (Voir No. 9/2004)**

(511) NCL(8)

5 Thé et produits similaires au thé (tisanes et infusions aux fruits) à but médical, aussi aromatisés et/ou vitaminés et/ou instantanés et/ou minéralisés.

16 Papier-filtre, sachets d'infusion pour le thé (vides) fabriqués en papier-filtre, filtres à thé individuels fabriqués en papier, papier-filtre cacheté à chaud, emballages pour le thé sous forme de sachets, sacs, cartonnages, cartons et enveloppes similaires en papier, carton, matières synthétiques.

30 Thé et produits similaires au thé (tisanes et infusions aux fruits) pour la consommation, aussi aromatisés et/ou vitaminés et/ou instantanés et/ou minéralisés, sachets d'infusions (remplis) pour le thé fabriqués en papier-filtre.

(580) 30.09.2004

**822 670 (CleverWhite).**

**Le nom du titulaire doit être corrigé comme suit (Voir No. 8/2004) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 8/2004)**

(732) REMEDENT

naamloze vennootschap  
Xavier De Cocklaan 42  
B-9831 Deurle (BE).

(842) naamloze vennootschap, Belgique

(580) 30.09.2004

**822 852 (FABULOUS LASH).**

**La Pologne doit également figurer dans la liste des désignations (Voir No. 10/2004) / Poland should also appear in the list of designations (See No 10/2004)**

(151) 01.03.2004

**822 852**

(180) 01.03.2014

(732) COTY B.V.

Oudeweg 147  
NL-2031 CC Haarlem (NL).

(842) Besloten Vennootschap met Bep., The Netherlands

## FABULOUS LASH

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires.

3 *Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions.*

(821) BX, 29.08.2003, 1039077.

(822) BX, 08.01.2004, 742594.

(831) CZ, ES, HU, PL, RO.

(832) GB.

(527) GB.

(270) anglais / *English*

(580) 30.09.2004

**824 162 (IMPRESSION BY ELAN).**

**Les Etats-Unis d'Amérique doivent également figurer dans la liste des désignations (Voir No. 13/2004) / United States of America should also appear in the list of designations (See No 13/2004)**

(151) 15.03.2004

**824 162**

(180) 15.03.2014

(732) ELAN MARINE,

proizvodnja in prodaja plovil, d.o.o.

Begunje 1

SI-4275 BEGUNJE NA GORENJSKEM (SI).

## IMPRESSION BY ELAN

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, voiliers, pièces de rechange et accessoires compris dans cette classe.

35 Publicité, vente des produits cités en classe 12.

37 Réparations; services d'installation.

39 Location de véhicules et de bateaux.

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water, sailboats, spare parts and accessories included in this class.*

35 *Advertising, sale of goods listed in class 12.*

37 *Repair services; installation services.*

39 *Hire of vehicles and boats.*

(822) SI, 15.09.2003, 200371335.

(300) SI, 15.09.2003, Z-200371335.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LV, PL, PT, RU, SK.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IE, LT, NO, SE, US.

(527) GB, IE, US.

(270) français / *French*

(580) 30.09.2004

**824 377 (National).**

**Les classes 9, 19 et 20 en français sont corrigées comme suit (Voir No. 14/2004) / Classes 6, 7, 9, 10, 19 and 20 in English should be corrected as follows (See No 14/2004)**

(511) NCL(8)

2 Toners en bouteille pour télécopieurs.

6 Tubes conducteurs métalliques; portes métalliques; portails métalliques; portes de garage métalliques commandées par un dispositif sans fil; boîtes aux lettres métalliques; tôle d'acier à placage de haut-polymère résistant aux acides; panneaux d'acier pour revêtement de sol de bureaux; fils à souder; bandes à lier métalliques; panneaux métalliques pour la construction; cassettes de sûreté; coffres-forts; tuyaux d'embranchement métalliques; matériaux de construction métalliques; ferrures pour la construction; feuilles minces de tôle pour la construction; plafonds métalliques; caisses en métal; colliers métalliques de câbles et tuyaux; garnitures métalliques de portes; tuyaux de drainage métalliques; vannes ou robinets métalliques de purge ou vidange; conduits métalliques; coudes métalliques de tuyaux; clôtures métalliques; planchers métalliques; tuyaux de descente métalliques; gouttières métalliques; échelles en métal; boîtes aux lettres en métal; écrous métalliques; manchons de tuyaux métalliques; tuyaux métalliques; poteaux en métal pour lignes électriques; mâts en métal pour lignes électriques; clous; tuyaux métalliques de protection de fils



électriques; étais métalliques; couvertures de toits métalliques; toitures métalliques; cornières métalliques de toitures; vis métalliques; volets métalliques; tuyaux d'acier; tubes d'acier; revêtements de murs en métal (construction); revêtements de parois en métal (construction); fenêtres métalliques; conduites d'eau métalliques.

7 Machines à souder; robots pour l'usinage des métaux; machines d'insertion de composants électroniques; machines de gravure à sec; machines de micro-usinage par étincelage; systèmes de production de disques optiques; machines de traitement de cartes à circuit imprimé; machines de montage de pièces; machines à souder fonctionnant au gaz; machines de vissage; tournevis électriques; perceuses à main électriques; moteurs électriques autres que pour véhicules terrestres; génératrices d'électricité; génératrices à courant continu; génératrices à courant alternatif; systèmes générateurs d'électricité domestique; ascenseurs; lave-linge électriques; cuves de lave-linge électriques; lave-vaisselle électriques; machines électriques à laver et/ou sécher la vaisselle; compresseurs; compresseurs à air; compresseurs centrifuges; électropompes; mélangeurs électriques; centrifugeuses électriques; robots culinaires électriques; hache-viande électriques; ouvre-boîtes électriques; affiloirs électriques; moulins à café électriques; broyeurs à glace électriques; broyeurs à déchets électriques; batteurs à main électriques; tondeuses à gazon électriques; pulvérisateurs de jardin pour les produits désinfectants et insecticides, autres que des outils à mains; aspirateurs électriques; cirseuses électriques; dispositifs de montage de puces; applicateurs électriques de fart à skis; machines de découpage des métaux (à l'arc, au gaz ou au plasma); broyeurs électriques de feuilles de thé; machines à pain à usage domestique; séparateurs électriques; machines électriques de nettoyage des vêtements.

8 Rasoirs électriques; adaptateurs pour rasoirs électriques; lames de rasoirs électriques; tondeuses à cheveux électriques; épilateurs électriques; rasoirs électriques pour les vêtements; taille-barbe électriques; tondeuses électriques; tondeuses électriques pour la coupe des poils du nez; fers à cheveux électriques; brosses à friser électriques; rasoirs électriques; polissoirs d'ongles; nécessaires de manucure électriques; limes à ongles (électriques); bigoudis électrothermiques; fers à cheveux électriques; recourbe-cils électriques; tire-comédons électriques à usage personnel.

9 Distributeurs automatiques; appareils photographiques; trépieds pour appareils photographiques; étuis pour appareils photographiques; flashes électriques pour appareils photographiques; appareils photographiques numériques; courroie de port d'appareils photographiques; codes de connexion PC (ordinateur personnel) pour appareils photonumériques; piles pour appareils photonumériques; adaptateurs de courant alternatif pour appareils photonumériques; microscopes munis d'illuminateurs; microscopes électroniques; microscopes polarisants; microscopes à zoom; photocopieurs à papier standard; agrafeuses pour photocopieurs à papier standard; rouleaux pour photocopieurs à papier standard; dispositifs d'alimentation feuille à feuille pour photocopieurs à papier standard; tambours pour photocopieurs à papier standard; paliers pour photocopieurs à papier standard; cartes d'impression électronique; lentilles optiques; extincteurs; piles sèches; piles, batteries ou accumulateurs; piles et batteries rechargeables; chargeurs de batterie; accumulateurs ou piles, accumulateurs; piles solaires; piles à combustible; batteries nickel-cadmium; batteries nickel-hydrogène; batteries au lithium; batteries ion-lithium; électrodes en carbone pour batteries à anode sèche; électrodes en carbone pour la soudure; connecteurs [électricité]; câbles électriques; conduites électriques; conduites de plancher notamment pour le logement câbles électriques; ballast (pour lampes à décharge); système de câblage sous moquette se composant de conduites de câbles électriques; contacteurs de mise en veilleuse; rupteurs; contacteurs et démarreurs magnétiques; dispositifs de protection de circuits; appareillages de commutation; boîtiers de jonction électriques; interrupteurs pour appareils;

interrupteurs poussoirs; interrupteurs à coulisse; interrupteurs tactiles; commutateurs détecteurs; prises femelles électriques ou d'alimentation électrique; prises mâles (électriques); prises électriques programmables; visiophones; systèmes d'interphones; carillons de porte électriques; bourdons électriques; avertisseurs d'incendie; avertisseurs de fuites de gaz; avertisseurs d'effraction; avertisseurs d'urgence portatifs; postes de t.s.f.; lecteurs et/ou enregistreurs de cassettes à bande magnétique; radio-cassettes; enregistreurs audio-numériques (enregistreurs DAT); lecteurs portatifs de cassettes à bandes magnétiques; boîtiers de lecteurs de cassettes à bandes magnétiques; lecteurs portatifs de cassettes dotés d'une radio; lecteurs et/ou graveurs de disques compacts; boîtiers de lecteurs de disques optiques; lecteurs de minidisques; disques de nettoyage des lentilles de lecteurs de disques optiques; lecteurs et/ou graveurs de minidisques; platines de minidisques; lecteurs et/ou graveurs de DVD audio; lecteurs et/ou graveurs audionumériques protégés; lecteurs et/ou graveurs vidéonumériques protégés; lecteurs de fichiers MP3 (Mpeg-1 Audio Layer-3); haut-parleurs; syntoniseurs audio; amplificateurs; système de composants stéréo; platines tourne-disque; égaliseurs graphiques; radios-réveils; enregistreurs à puces à circuit intégré; processeurs de son numérique; casques d'écoute; casques d'écoute sans fil; écouteurs; écouteurs à microphone; microphones; lecteurs et/ou enregistreurs de cassettes à entrée vocale; logiciels (préenregistrés); mégaphones électriques; systèmes audio-vidéo utiles dans des laboratoires de langues; systèmes audio pour voitures; changeurs automatiques de disques optiques; adaptateurs de cassettes destinés à la reproduction de sons; systèmes de sonorisation numériques de salles; mélangeurs audio; nettoyeurs de bande magnétique; nettoyeurs de disques magnétiques; nettoyeurs de disques phonographiques; câbles à fibres optiques; câbles audio et/ou vidéo; postes de télévision, écrans à tube cathodique; tubes cathodiques; tubes électroniques analyseurs; postes de télévision à écran plasma; écrans plasma; panneaux d'affichage à plasma; haut-parleurs pour écrans à plasma; pièces et accessoires pour écrans à plasma, notamment supports; postes de télévision à écran à cristaux liquides; écrans à cristaux liquides; postes de télévision à rétro-projection couleur; postes de télévision combinés à un magnétoscope; postes de télévision combinés à un lecteur de disques; antennes; antennes GPS; antennes de réception en diversité; syntoniseurs destinés à la radiodiffusion par satellite; syntoniseurs destinés à la radiodiffusion par câble; syntoniseurs terrestres; syntoniseurs de télévision; syntoniseurs de radiodiffusion audio; terminaux Internet; projecteurs à écran à cristaux liquides; pièces et accessoires pour projecteurs à écran à cristaux liquides, notamment lentilles; pièces et accessoires pour projecteurs à écran à cristaux liquides, notamment lampes; magnétoscopes à cassettes; caméscopes; câbles pour caméscopes; étuis de caméscopes; viseurs électriques pour caméscopes; étuis étanches pour caméscopes; adaptateurs en courant alternatif pour caméscopes; batteries pour caméscopes; bandoulières pour caméscopes; caméras vidéo; enregistreurs pour caméras vidéo; convertisseurs de fréquences de trames; imprimantes vidéo; lecteurs de disques laser; lecteurs de disques compacts vidéo; logiciels pour disques compacts vidéo; publications électroniques (téléchargeables); lecteurs et/ou graveurs de DVD vidéo; magnétoscopes à cassettes vidéo, à haute définition numérique; systèmes vidéo couleur destinés à des affichages sur grand écran; systèmes de télévision câblée; lecteurs de disques dur; rétroprojecteurs de caméras vidéo; panneaux d'affichage optique électriques; systèmes d'affichage électriques polyvalents; systèmes de matériel vidéo en circuit fermé; logiciels pour DVD; caméras de télévision; systèmes de commutation de signaux vidéo; systèmes d'édition non linéaire; contrôleur d'édition; appareils de création de DVD; affichage à diodes lumineuses; câbles USB; écrans de projection; entraînement de disques optiques; graveurs de disques optiques; lecteurs de disques optiques; changeurs de disques optiques; cartouches de disques optiques; appareils de gravure par pressage de disques optiques; émetteurs-

récepteurs de télécopies; émetteurs-récepteurs; téléphones; téléphones mobiles cellulaires; étuis de transport de téléphones mobiles cellulaires; répondeurs téléphoniques; systèmes d'autocommutateurs privés; récepteurs de systèmes de positionnement mondial; radiotéléphones; radars marins; radars; récepteurs de recherche de personnes; systèmes de communication mobile; systèmes radio d'accès multivoie; appareils électriques d'informations sur la circulation; systèmes de vidéo et téléconférence; téléphones PHS ("Personal Handy-phone System"); systèmes de réseau local; codeurs-décodeurs audiovisuels; appareils de navigation et/ou de guidage routier, embarqués; unités de perception électronique du péage, pour automobiles; télécommandes; appareils électriques d'ouverture et fermeture de portes; systèmes de communication et surveillance d'immeubles d'appartements; détecteurs d'intrus; dispositifs antivols; installations électriques de protection contre le vol; appareils électriques de sécurité à circuit imprimé multicouche; portes de garages à commande électrique; tableaux de distribution électriques; régulateurs de signalisation routière; systèmes de localisation de bus; détecteurs à ultrasons de véhicules; appareils électriques destinés au système intelligent des transports; gradateurs de lumière; commutateurs sensibles à la lumière du jour; onduleurs; modules de commande programmables; transformateurs; appareils de distribution [électricité]; sources d'énergie portatives; condensateurs de puissance; ordinateurs, passerelles de réseau informatique; cartes PC (PCMCIA) de communication sans fil; dispositifs de traitement de texte; logiciels informatiques (préenregistrés); balayeurs d'images pour ordinateurs personnels; imprimantes; cartes Compact Flash; adaptateurs PC (PCMCIA); cartes PC; cartes sans fil pour réseau local; claviers d'ordinateurs; souris (matériel de traitement de données); lecteurs de CD-ROM; lecteurs de disquettes; lecteurs de cartes; dispositifs de lecture et/ou écriture de cartes; lecteurs de codes à barres; appareils pour l'enregistrement du temps; terminaux de données pratiques; caisses enregistreuses électroniques; systèmes pour points de vente; terminaux de collecte de données; assistants numériques personnels; lecteurs de DVD-RAM et/ou ROM; systèmes de conception assistée par ordinateur et/ou de fabrication assistée par ordinateur; mémoires à disque dur; calculatrices électroniques; logiciels informatiques; source d'alimentation sans coupure pour les ordinateurs, la communication, la radiodiffusion; jeux vidéo; bandes de cassettes vidéo; bandes de nettoyage destinées aux lecteurs de bandes; bandes de cassettes vidéo numériques; bandes de cassettes audio; disquettes; disques optiques vierges; minidisques; disques DVD; cartes mémoires (numériques protégées "SD"); systèmes de dosimétrie thermoluminescente; dosimètres à rayons X, portatifs; compteurs électroniques; ampèremètres; compteurs d'électricité; compteurs à fixation de niveau; compteurs de courant de fuite; contrôleurs d'isolement électrique; thermomètres; processeurs de systèmes de mesure; circuits moniteurs de la tension secteur, du type multicircuits; appareils à mesures de micro-précision; pèse-personne doté d'un dispositif de mesure des graisses corporelles; compteurs de pas; analyseurs audio et/ou vidéo; oscilloscopes; modulateurs; voltmètres; distorsiomètres; capteurs magnétorésistifs; capteurs photoélectriques; capteurs de température; capteurs de position; capteurs de vitesse angulaire; capteurs de rotation; capteurs d'angle; capteurs de condensation; capteurs de déplacement; capteurs de choc; capteurs de courant; capteurs céramiques ultrasonores; détecteurs de niveau carburant; capteurs magnétiques; diodes luminescentes; éléments à cristaux liquides; modules d'affichage à cristaux liquides; magnétrons; diodes; transistors; thermostats; circuits intégrés; cartes mémoires à circuits intégrés; circuits LSI; mémoires (dispositifs) à semi-conducteur; micro-ordinateurs (monopuce); cartouches de microphone à électret; processeurs d'images demi-teintes; têtes d'impression thermique; têtes magnétiques; aimants permanents; relais; composants d'affichage informatique; modules laser à semi-conducteur; capteurs d'images à CCD; condensateur à bande plastique; unités électriques de

syntonisation; unités hautes fréquences; unités à système d'étages d'entrée hautes fréquences; modulateurs de hautes fréquences; unités de vérification de la validité de pièces de monnaie; unités de sélection de pièces de monnaie; unités de vérification de la validité d'effets de commerce; unités de sélection d'effets de commerce; dispositifs de lecture et/ou écriture de cartes magnétiques; cartes à circuit imprimé; cartes à circuit imprimé simple face; cartes à circuit imprimé double face; cartes à circuit imprimé multicouche; substrats à circuit imprimé; composants de haut-parleurs; modules de puissance; adaptateurs secteur; chargeurs; aimants de convergence; éléments de machines de copie et de machines de télécopie, notamment rouleaux à aimants destinés à des dispositifs de développement et de nettoyage; convertisseurs continu-continu; bobines d'inductance; inductances fixes; inductances variables; condensateurs; condensateurs à bande plastique; condensateurs électrolytiques; condensateurs électriques double couche; condensateurs céramiques; filtres de signaux électriques; filtres EMI (d'interférences électromagnétiques); filtres antiparasites; filtres à ondes de surface; filtres céramiques électriques; filtres antiparasites; filtres diélectriques; filtres accordables; modulateurs de lumière; déviateurs de lumière; composants de transmission optique; composants de couplage optique; modules à diodes laser; modules à photodiodes; connecteurs optiques; lentilles asphériques; transformateurs de puissance; transformateurs de commutation; transformateurs de courant; transformateurs d'impulsions; translateurs; transformateurs d'entrée et de sortie; transformateurs de sortie lignes; blocs de déviation; transformateurs piézoélectriques; thermistances; varistances (limiteurs de surtension); composants céramiques piézoélectriques; résonateurs céramiques; résonateurs à ondes de surface; dispositifs acousto-optiques; résistances; potentiomètres; potentiomètres ajustables; disjoncteurs thermiques; réseaux en R se composant d'une matrice de résistances destinée à un circuit d'interface; réseaux en C se composant d'une matrice de condensateurs destinée à un circuit d'interface; réseaux en RC se composant d'une matrice de résistances et d'une matrice de condensateurs, destinées à un circuit d'interface; codeurs; unités d'impression; circuits intégrés hybrides; composants de commutation; tableaux de connexion à des puits de chaleur; éléments électroluminescents; éléments magnétorésistifs; bobines; bobines d'arrêt; commutateurs; commutateurs de panneaux; panneaux tactiles; télécommandes; syntoniseurs analogiques; syntoniseurs numériques; syntoniseurs électroniques; duplexeurs; dispositifs à ondes de surface; coupleurs; symétriseurs d'antenne; diviseurs de puissance; oscillateurs commandés en tension; modules et unités de communication sans fil; modules à fréquences radioélectriques; modules synthétiseurs asservis en phase; unités d'impression thermique; fers électriques; dispositifs électriques de production de vapeur et d'ions, pour le visage; conduites suspendues pour câblages [électricité]; solénoïdes; compteurs; tableaux de commutation; appareils téléphoniques; circuits imprimés; machines et instruments de télémétrie commandés à distance; appareils et instruments hautes fréquences et de réglage; conduites électriques; appareils de communication et de surveillance destinés à des immeubles d'appartements; unités d'alimentation à découpage; rupteurs de mise à la terre; commutateurs de protection contre le courant de défaut; commutateurs magnétiques; convertisseurs de courant; modules de régulation des niveaux de liquides; commutateurs et prises femelles; commandes à distance d'éclairages; commutateurs photo-électriques; modules de commande de circuits; sélecteurs de ligne; capteurs; modules de commande de puissance; modules de commande de fréquences; régulateurs d'induction; antennes; boîtiers de commutation; appareils de commande d'éclairages; appareils de soudage à l'arc électrique; électrodes de soudage; appareils électriques de brasage; tue-insectes électriques; chronographes à usage culinaire; starters au néon; dispositifs de connexion pour lampes.

10 Tensiomètres électroniques; thermomètres médicaux électroniques; appareils de traitement médical au laser; matériel de diagnostic à ultrasons; prothèses auditives; lasers-bistouris; appareils de massage, électriques, maniables; fauteuils de massage électriques; lits de massage électriques; vibromasseurs à main à usage médical; lits électriques à usage médical; appareils thérapeutiques électriques basses fréquences; appareils thérapeutiques électriques hautes fréquences; coussins à air, électriques, anti-escarres; inhalateurs à vapeur, à usage médical; coussins chauffants électriques; systèmes de capteurs à CCD, à usage dentaire; ostéodensitomètre médical; appareils de massage électriques; coussin à air électrique à usage médical; sphymomanomètres; inhalateurs électriques; insufflateurs.

11 Lampes à incandescence; ampoules miniatures; lampes à fluorescence à pas de vis; lampes à fluorescence; lampes à halogène à filament de tungstène; lampes de chapeau; lanternes électriques; projecteurs; appareils d'éclairage à fluorescence; unités d'éclairage à dynamo pour bicyclettes; luminaires à capteurs de détection; lampes germicides; bouilloires électriques; autocuiseurs électriques; cuiseurs à riz, électriques; cuiseurs à riz, à gaz; mijoteuses; rôtissoires électriques; fours pour la cuisine; grille-pain; cafetières; cuisinières électriques; pots isolants électriques; cuisinières à gaz; plans de cuisson à induction; grils barbecue électriques; fours à micro-ondes; cuisinières à gaz avec fours; récipients électriques à usage culinaire; évier; tables de cuisson; réfrigérateurs; réfrigérateurs à gaz; congélateurs; distributeurs d'eau froide et/ou chaude; distributeurs d'eau froide; distributeurs d'eau chaude; réfrigérateurs-vitrines, électriques; congélateurs-vitrines, électriques; refroidisseurs électriques d'eau; sorbetières électriques; ventilateurs électriques; souffleries; purificateurs d'air électriques; hottes aspirantes de cuisinières; déshumidificateurs électriques; humidificateurs électriques; rideaux d'air; unités de traitement de l'air; ventilateurs de plafond; ventilateurs de toit; appareils électriques désodorisants pour voitures; climatiseurs; appareils de climatisation pour voitures; ventilo-convecteurs pour le conditionnement d'air; échangeurs thermiques; appareils de refroidissement d'air par évaporation; poêles à gaz; poêles à pétrole; poêles électriques; radiateurs électriques indépendants; couvertures chauffantes; tapis électriques chauffants; radiateurs soufflants à pétrole; chauffe-pieds électriques ("kotatsu"); réchauds à gaz sans fil; bidets à chauffe-eau électrique; appareils de W.-C.; sièges de W.-C.; cabinets d'aisance transportables; fosses septiques à usage domestique; fosses septiques à usage industriel; purificateurs d'eau à usage domestique; filtres pour purificateurs d'eau; ionisateurs d'eau alcaline; appareils domestiques de conditionnement de l'eau en eau minérale; incinérateurs (brûleurs d'ordures); saunas; douches électriques domestiques; appareils de production de remous; pommes de douche; baignoires; chauffe-eau instantanés au gaz; chauffe-eau électriques; sèche-mains électriques; sèche vaisselle électriques; sèche-cheveux électriques; sèche-linge électriques à usage domestique; appareils électriques de production d'ions pour le traitement des cheveux; appareils électriques de production de vapeur et d'ions pour les soins du visage; panneaux chauffants; tapis chauffants; installations de traitement par ventilation des eaux usées; bains à remous; projecteurs à faisceau dirigé; lampes de secours; ballast; lampes à vapeur de mercure; lampes au sodium; voyants d'issues de secours; projecteurs; chancelières chauffantes (électriques); diffuseurs de lumière; lampes de sûreté; appareils et instruments d'éclairage; ventilateurs; distributeurs électriques d'eau; toilettes chimiques; appareils pour enrichir l'air en oxygène.

12 Wagons électriques à usage industriel; bicyclettes; pneus et chambres à air de bicyclettes; bicyclettes électriques; moteurs pour véhicules terrestres; alarmes antivol pour véhicules.

14 Montres; horloges.

17 Matériaux de moulage; feuilles d'isolation électrique; cartons d'isolation acoustique; panneaux

d'insonorisation; feuilles d'isolation en matière plastique; feuilles d'insonorisation en résine synthétique.

19 Portes en linoléum; portes en matières plastiques; portes en résine synthétique; portes en bois; gouttières en linoléum; gouttières en matières plastiques; gouttières en résine synthétique; gouttières en bois; panneaux de plafond en linoléum; panneaux de plafond en matières plastiques; panneaux de plafond en résine synthétique; panneaux de plafond en bois; portes pliantes en linoléum; portes pliantes en matières plastiques; portes pliantes en résine synthétique; planchers en bois; tuiles de couverture en amiante; tuiles de couverture en céramique; maisons préfabriquées, non métalliques; conduites d'eau doublées de PVC; contreplaqué; revêtements muraux en linoléum; revêtements muraux en matières plastiques; revêtements muraux en résine synthétique; revêtements muraux en bois; matériaux d'insonorisation pour planchers, murs ou plafonds; tuyaux en matières plastiques; tuyaux à eau (non métalliques); tuyaux rigides pour la construction (non métalliques); constructions transportables [non métalliques]; ensembles préfabriqués de construction [non métalliques]; lattes de plancher en linoléum ou en matières plastiques; carreaux de sol en linoléum ou en matières plastiques; carreaux de sol en résine synthétique; carreaux muraux en linoléum, destinés à la construction; carreaux muraux en matières plastiques, destinés à la construction; carreaux muraux en résine synthétique, destinés à la construction.

20 Casiers supports de fours à micro-ondes; meubles de télévision; meubles stéréo; placards à vêtements; meubles de lavabo; meubles de cuisinière à gaz; meubles de cuisine; placards muraux; boîtes à lettres, ni en métal ni en maçonnerie; escabeaux [échelles], non métalliques; pièces et accessoires pour écran plasma, notamment éléments de fixation murale; pièces et accessoires pour projecteurs à écran à cristaux liquides, notamment éléments de fixation au plafond.

21 Brosses à dents électriques; nettoie-vitres magnétiques; brosses électriques; poubelles; fumivores à usage domestique; asperseurs pour arroser les fleurs et plantes; appareils à jet d'eau pour l'hygiène des dents et gencives; dispositifs d'arrosage; appareils électriques pour laver et rincer la cavité buccale; papier nettoyant pour imprimantes vidéo; presse-pantalons électriques à usage domestique.

35 Informations en matière de ventes de marchandises de base; informations commerciales; agences d'informations commerciales; location de photocopieurs.

37 Installations d'appareils électriques; réparation de postes de radio et de postes de télévision; réparation et maintenance d'appareils et instruments électriques de communication; réparation et maintenance d'électroménager domestique; réparation et maintenance d'appareils d'éclairage électriques; réparation et maintenance d'appareils de commande et distribution de l'énergie; réparation et maintenance de moteurs électriques; réparation et maintenance de machines et instruments de mesure et/ou d'essai; réparation et maintenance d'appareils et instruments médicaux; réparation et maintenance de machines et outils à travailler le métal; réparation et maintenance d'appareils de cuisson à usage industriel; réparation et maintenance de distributeurs automatiques; réparation et maintenance d'appareils purificateurs d'eau; réparation et maintenance d'instruments de musique; réparation et maintenance de montres et horloges; réparation et maintenance de chauffe-eau à gaz à usage domestique; réparation et maintenance d'équipements de bain; réparation de lunettes de toilettes à système de jets d'eau directionnels de lavage; installation, maintenance et réparation de matériel informatique; réparation et maintenance de climatiseurs; installation, maintenance et réparation de machines et équipements de bureau; réparation de bicyclettes; réparation et maintenance d'ordinateurs; réparation et maintenance d'imprimantes électroniques; réparation de téléphones; installation et réparation d'équipements de télécommunication.

2 Bottled toners for facsimile machines.

6 Conduit tubes of metal; doors of metal; gates of metal; wireless operated garage doors of metal; mail boxes of metal; acid-resistant high-polymer cladding steel sheeting; steel panels for office flooring; welding wire; bands of metal for tying-up purposes; building boards of metal; safety cashboxes; safes (strong boxes); branching pipes of metal; building materials of metal; fittings of metal for buildings; building panels of metal; ceilings of metal; chests of metal; clips of metal for cables and pipes; door fittings of metal; drain pipes of metal; drain traps (valves) of metal; ducts of metal; elbows of metal for pipes; fences of metal; floors of metal; gutter pipes of metal; gutters of metal; ladders of metal; letter boxes of metal; nuts of metal; pipe muffs of metal; pipes of metal; poles of metal for electric lines; posts of metal for electric lines; nails; pipes of metal for guarding of electric wire; props of metal; roof coverings of metal; roofing of metal; roof flashing of metal; screws of metal; shutters of metal; steel pipes; steel tubes; wall claddings of metal (building); wall linings of metal (building); windows of metal; water-pipes of metal.

7 Welding machines; robots for metalworking; machines for inserting electronic components; dry etching machinery; micro electric-discharge machines; optical disc production systems; processing machines for printed wired board; parts mounting machines; gas-operated soldering machines; screw fastening machines; electric screw drivers; electric hand drills; motors, electric, other than for land vehicles; generators of electricity; (DC) direct current generator; (AC) alternating current generators; home electricity generating system; elevators (lifts); electric clothes washing machines; tubs for electric clothes washing machines; electric dish washers; electric dish washing and/or drying machines; compressors; air compressors; centrifugal compressors; electric pumps; electric blender machines; electric juice extractors; electric food processors; electric meat grinders; electric can openers; electric knife sharpeners; electric coffee mills; electric ice crushers; electric garbage disposers; electric hand mixers; electric lawn mowers; garden sprayers for disinfectants and insecticides other than hand tools; electric vacuum cleaners; electric floor polishers; chip mounting devices; electric wax applicators for ski; metal cutting machines (by arc, gas, or plasma); electric tea leaf grinders; automatic bread makers for home use; electrostatic precipitator; electric clothes cleaners.

8 Electric shavers; adapters for electric shavers; blades for electric shavers; electric hair clippers; electric depilators; electric lint shavers; electric beard trimmers; electric hair trimmers; electric nose trimmers; electric hair irons; electric curling brushes; electric razors; fingernail polishers; electric manicure sets; electric nail files; electric hair curlers; electric hair irons; electric curlers for eyelashes; electric pore cleaners for domestic use.

9 Automatic vending machines; cameras; tripods for cameras; cases for cameras; electric flash units for cameras; digital still cameras; neck strap for cameras; PC (Personal Computer) connecting codes for digital cameras; batteries for digital cameras; (AC) alternating current adapters for digital cameras; microscope with illuminators; electron microscopes; polarizing microscopes; zoom microscopes; plain paper copiers; stapling units for plain paper copiers; rollers for plain paper copiers; paper feeders for plain paper copiers; drums for plain paper copiers; bearings for plain paper copiers; electronic printing boards; optical lenses; fire extinguishers; dry cells; batteries; rechargeable batteries; battery chargers; storage batteries; solar cells; fuel cells; nickel cadmium batteries; nickel hydrogen batteries; lithium batteries; lithium ion batteries; carbon electrode for dry batteries; carbon electrode for welding use; connectors [electricity]; electric cables; electrical conduits; floor ducts especially for housing electric cables; ballast (for discharge lamps); under carpet wiring system consisting of conduits for electric cables; dimmer switches; circuit breakers; magnetic contactors and starters; circuit protectors; switch gears; electric junction boxes; appliance switches; push switches;

slide switches; touch switches; detector switches; electrical or power receptacles; plugs (electrical); electric time switches; video entry phones; intercom systems; electric door chimes; electric buzzers; fire alarms; gas leakage alarms; burglar alarms; portable emergency buzzers; radios; cassette tape players and/or recorders; radio cassette recorders; DAT recorders; portable cassette tape players; cases for cassette tape players; portable cassette players with radio; compact disc players and/or recorders; cases for optical disc players; MD (Mini Disc) players; lens cleaning discs for optical disc players; mini disc players and/or recorders; (MD) mini disc decks; DVD audio players and/or recorders; secure digital audio players and/or recorders; secure digital video players and/or recorders; MP3 (Mpeg-1 Audio Layer-3) players; speakers; tuners; amplifiers; stereo component system; record players; graphic equalizers; clock radios; IC chip recorders; digital sound processors; headphones; cordless headphones; earphones; earphones with microphones; microphones; sing-along cassette player and/or recorders; softwares (recorded); electric megaphones; audio-video systems for use in language laboratories; car audio systems; optical disc auto changers; cassette adapters for reproducing sound; digital hall sound system; audio mixers; magnetic tape cleaners; magnetic disc cleaners; record cleaners; optical fiber cables; audio cable and/or video cable; television receivers, cathode ray tube displays; cathode ray tubes; image pick up tubes; plasma television receivers; plasma displays; plasma display panels; speakers for plasma display; parts and accessories for plasma display, namely stands; LCD television receivers; liquid crystal displays; color projection television receivers; combined television receiver with video tape recorder; combined television receiver with disk player; antennas; GPS antenna; diversity antennas; tuners for satellite broadcasting; tuners for cable broadcasting; terrestrial tuners; tuners for television; tuners for audio broad casting; Internet terminals; LCD (Liquid Crystal Display) projectors; parts and accessories for LCD (Liquid Crystal Display) projectors, namely lenses; parts and accessories for LCD (Liquid Crystal Display) projectors; namely lamps; video cassette recorders; camcorders; cables for camcorders; cases for camcorders; electric viewfinders for camcorders; waterproof covers for camcorders; alternating current (AC) adapters for camcorders; batteries for camcorders; shoulder straps for camcorders; videocameras; videocamera recorders; frame rate converters; video printers; laser disk players; video CD players; video CD softwares; electronic publications (downloadable); DVD video players and/or recorders; digital HD (High Definition) video cassette tape recorders; color video systems for large-scale display; cable television systems; hard disk drivers; video camera overhead projectors; electric optical display boards; multi purpose electric display systems; closed circuit video equipment systems; DVD software; television cameras; video switchers; non-linear editing system; editing controller; DVD authoring apparatus; light emitting diode display; USB cables; projection screens; optical disc drives; optical disc recorders; optical disc players; optical disc changers; optical disc cartridges; optical disc mastering apparatus; facsimile transceivers; transceivers; telephones; cellular mobile telephones; carry case for cellular mobile telephone; telephone answering machines; private automatic branch exchange systems; global positioning system receivers; radio telephones; marine radars; radars; radio paging receivers; mobile communication systems; multi-channel access radio systems; electric traffic information apparatus; video teleconferencing systems; personal handy-phones; local area network systems; audio-visual codec (encoders and decoders); in-car navigation and/or route guidance appliance; electronic toll collecting units for cars; remote controllers; electric apparatus for door closing and opening; communication and monitoring system for apartment buildings; intruder detection systems; anti-theft warning apparatus; electric theft prevention installations; electric multi-layer security appliances; electric operated gates for garages; electric

distribution boards; traffic-signal control apparatus; bus location system; ultrasonic vehicle detectors; electric apparatus for intelligent transport systems; light dimmers; daylight switches; inverters; programmable controllers; transformers; power distribution apparatus [electricity]; portable power source; power capacitors; computers; gateway apparatus for computer network; wireless PC/M/CIA communication cards; word processors; computer software (recorded); image scanners for personal computer; printers; CF (Compact Flash) cards; PCM/CIA adapters; PC cards; cordless cards for LAN (Local Area Network); computer keyboards; mouse (data processing equipment); CD-ROM drives; floppy disk drives; card readers; card reader and/or writers; bar code readers; time recorders; handy data terminal; electronic cash registers; point of sales systems; data collection terminals; personal digital assistants; DVD-RAM and/or ROM drive; CAD and/or CAM systems; hard disc drives; electronic calculators; computer software; uninterruptible power source for computers, communication, broadcasting; video games; video cassette tapes; cleaning tapes for tape drives; digital video cassette tapes; audio cassette tapes; floppy discs; blank optical discs; mini-discs; DVDs; SD (Secure Digital) memory cards; thermoluminescence dosimetry systems; portable X-ray dosimeters; electronic counters; ammeters; power consumption meters; clamp meters; electric leakage meters; electric insulation meters; thermometers; measurement system processors; multi-circuit type electric power monitor; micro-precision measurements; weight scales with body fat monitor; step counter; audio and/or video analyzers; oscilloscopes; modulators; voltmeters; distortion meters; MR (magnetic resistant) sensors; photo sensor; temperature sensors; position sensors; angular rate sensors; rotation sensors; angle sensors; dew condensation sensors; displacement sensors; shock sensors; current sensors; ultrasonic ceramic sensors; fuel level sensors; magnetic sensors; light emitting diodes; liquid crystal elements; LCD module; magnetrons; diodes; transistors; thermostats; integrated circuits; IC (Integrated Circuit) memory cards; LSI circuits; semiconductor memory (devices); (one chip) microcomputers; electret condenser microphone cartridge; halftone image processors; thermal printing heads; magnetic heads; permanent magnets; relays; computer display components; semiconductor laser module; CCD image sensor; film capacitor; electric tuner units; high frequency units; RF (Radio Frequency) front end system units; RF (Radio Frequency) modulators; coin validating units; coin selector units; bill validating units; bill selector units; magnetic card readers and/or writers; printed wiring boards; single-sided printed wiring boards; double sided printed wiring boards; multilayer printed wiring boards; printed circuit substrates; speaker components; power modules; AC adapters; chargers; convergence magnets; parts of copying machines and facsimile machines, namely magnet rolls for developing and cleaning device; DC/DC converters; inductors (coils); fixed inductors; variable inductors; condensers; film condensers; electrolytic capacitors; electric double layer capacitors; ceramic capacitors; filters of electric signals; EMI (Electromagnetic Interference) filters; noise filters; SAW (Surface Acoustic Wave) filters; electric ceramic filters; line filters; dielectric filters; tunable filters; light modulators; light deflectors; optical transmission components; optical coupling components; laser diode modules; photo diode modules; optical connectors; aspherical lenses; power transformers; switching transformers; current transformers; pulse transformers; line transformers; input and output transformers; flyback transformers; deflection yokes; piezoelectric transformers; thermistors; varistors (surge absorbers); piezoelectric ceramics components; ceramic resonators; SAW (Surface Acoustic Wave) resonators; acousto-optic devices; resistors; potentiometers; trimmer potentiometers; thermal cutoffs; R networks consisting of resistor array for interface circuit; C networks consisting of capacitor array for interface circuit; RC networks consisting of resistor array and capacitor array for interface circuit;

encoders; printer units; hybrid IC; switch components; heat sink wiring boards; electro luminescence elements; magnetic resistive (Magnetic Resistant) elements; coils; choke coils; switches; panel switches; touch panels; remote control units; analog tuners; digital tuners; electronic tuners; duplexers; SAW (Surface Acoustic Wave) devices; couplers; balun; power dividers; voltage controlled oscillators; wireless communication modules and unit; RF (Radio Frequency) modules; PLL (Phase Locked Loop) synthesizer modules; thermal printer units; electric flat irons; electric ion steamers for face; trolley ducts for wiring [electricity]; solenoids; counters; switch boards; telephone apparatus; printed circuit; remote control telemetering machines and instruments; high-frequency and regulation apparatus and instruments; electric conduits; communication and monitoring appliances for apartment buildings; switching power supply units; earth leakage breakers; fault-current protective switches; magnetic switches; current converters; liquid level controllers; switches and sockets; lighting remote controls; photo-electric switches; circuit controllers; line selectors; sensor; power controller; frequency controller; induction voltage regulators; aerials; switch boxes; lighting control apparatus; electric arc welding apparatus; welding electrodes; electric soldering apparatus; electric insect killers; chronographs for cooking use; glow switch starters; connecting devices for lamps.

10 Electronic blood pressure meters; electronic clinical thermometers; laser medical treatment devices; ultrasonic diagnostic equipment; hearing aids; laser scalpels; electric handy massagers; electric massage chairs; electric massage beds; handheld vibrators for medical use; electric beds for medical use; electric low frequency therapeutic apparatus; electric high frequency therapeutic apparatus; electric air mats for bedsore-preventing; steam inhalers for medical use; electric heating pads; dental CCD sensor system; medical bone densitometer; electric massagers; electric vibrators; electric air mat for medical purposes; sphygmomanometers; electric inhalers; insufflators.

11 Incandescent lamp; miniature bulbs; screw-in fluorescent lamp; fluorescent lamp; tungsten halogen lamps; flash lights; electric lanterns; head lamps; fluorescent lighting fixtures; dynamo lighting sets for bicycles; sensor lights; germicidal lamps; electric kettle; electric pressure cookers; electric rice cooker; gas rice cookers; slow cookers; electric roasters; ovens for cooking; toasters; coffee makers; electric cooking stoves; electric thermo pots; gas cookers; induction heating hobs; electric barbecue griddles; microwave ovens; gas cooking stoves with ovens; electric food-pans; sinks; cooking tables; refrigerators; gas refrigerators; freezers; cold and/or hot water dispensers; cold water dispensers; hot water dispensers; electric refrigerating show cases; electric freezing show cases; electric water coolers; electric ice makers; electric fans; ventilating fan; electric air purifiers; range hoods for cookers; electric dehumidifiers; electric humidifiers; air curtains; air handling units; ceiling fans; roof ventilators; electric deodorizers for cars; air conditioners; air conditioners for cars; fan coil units for air-conditioning; heat exchanger units; evaporative air refreshing apparatus; gas stoves; kerosene stoves; electric stoves; electric space heaters; electric blankets; electric floor carpets; kerosene fan heaters; electric foot warmers (kotatsu); gas cordless warmers; electric bidets; toilets; washing toilet seats; portable toilets; septic tanks for domestic use; septic tanks for industrial use; water purifiers for domestic use; filters for water purifiers; alkaline water ionizers; household mineral water maker; incinerators (trash burners); sauna baths; electric home shower; bubble dispensers; shower heads; bath tubs; gas instantaneous water heaters; electric water heaters; electric hand dryers; electric dish dryers; electric hair dryers; electric clothes drying apparatus for household purposes; electric ion treatment apparatus for hair; electric ion steamer for facial treatment; warming panels; warming rugs; sewage aeration treatment installations; whirlpool baths; spot lamps; emergency lights; ballast; mercury vapor lamps; sodium lamps; exit lights; searchlights; footmuffs (electrically heated); light diffusers;

*safety lamps; lighting apparatus and instruments; ventilator; electric water supplier; portable toilets; apparatus for air enrichment with oxygen.*

12 *Electric waggons for factory use; bicycles; bicycle tires and tubes; electric power assisted bicycles; motors, for land vehicles; anti-theft alarms for vehicles.*

14 *Watches; clocks.*

17 *Molding materials; electric insulating sheets; acoustic boards; sound insulating boards; plastic sound insulating sheets; synthetic resin sound insulating sheets.*

19 *Linoleum doors; plastic doors; synthetic resin doors; wooden doors; linoleum rain gutters; plastic rain gutters; synthetic resin rain gutters; wooden rain gutters; linoleum ceiling panels; plastic ceiling panels; synthetic resin ceiling panels; wooden ceiling panels; linoleum folding doors; plastic folding doors; synthetic resin folding doors; wood flooring; asbestos roofing tiles; ceramic roofing tiles; prefabricated houses, not of metal; PVC lined water pipes; plywood; linoleum sidings; plastic sidings; synthetic resin sidings; wooden sidings; sound proof materials for floors, walls or ceilings; plastic water pipes; water pipes (not of metal); rigid pipes for building use (non-metallic); transportable buildings [not of metal]; prefabricated building kits [not of metal]; linoleum or plastic floor boards; linoleum or plastic floor tiles; synthetic resin floor tiles; linoleum wall tiles for building use; plastic wall tiles for building use; synthetic resin wall tiles for building use.*

20 *Microwave oven racks; TV rack; audio racks; closets for clothes; washstands; gas cooker cabinets; kitchen cabinets; wall cabinets; mail boxes, not of metal or masonry; steps [ladders], not of metal; parts and accessories for plasma display, namely wall hanging fittings; parts and accessories for LCD (Liquid Crystal Display) projectors, namely ceiling hanging fittings.*

21 *Electric toothbrushes; magnetic window cleaners; electric brushes; dustbins; smoke absorbers for household purposes; sprinklers for watering flowers and plants; water apparatus for cleaning teeth and gums; watering devices; electric mouth washing and rinsing devices; cleaning papers for video printers; electric pants presses for household purposes.*

35 *Information relating to commodity sales; business information; commercial information agencies; rental of photocopying machines.*

37 *Installation of electric appliance; repair of radio receivers and television receivers; repair and maintenance of electrical communication apparatus and instruments; repair and maintenance of household electric appliance; repair and maintenance of electric lighting apparatus; repair and maintenance of power distribution and control apparatus; repair and maintenance of electric motors; repair and maintenance of measuring and/or testing machines and instruments; repair and maintenance of medical apparatus and instruments; repair and maintenance of metalworking machines and tools; repair and maintenance of cooking apparatus for industrial purposes; repair and maintenance of automatic distribution machines; repair and maintenance of water purifying apparatus; repair and maintenance of musical instruments; watch and clock repair and maintenance; repair and maintenance of gas water heaters for household purposes; repair and maintenance of bath equipment; repair of toilet stool units with washing water squirts; installation, maintenance and repair of computer hardware; repair and maintenance of air-conditioning apparatus; office machines and equipment installation, maintenance and repair; bicycle repair; repair and maintenance of computers; repair and maintenance of electronic printers; telephone repair; telecommunication equipment installation and repair.*

(580) 30.09.2004

**14/2004) / Classes 1, 15, 16, 28, 36, 38, 40, 41 and 42 should be added; classes 2, 6, 7, 9, 10, 19 and 20 in English should be corrected (See No 14/2004)**

**(511) NCL(8)**

1 *Matériaux filtrants d'élimination des gaz acides; catalyseurs; trichites ["whiskers"] d'oxyde de zinc; papiers d'impression photographique pour imprimantes vidéo; sceaux d'impression photographique pour imprimantes vidéo.*

2 *Encres [toners]; encres [toners] pour machines et appareils à copier; encres [toners] pour machines et appareils de télécopie; cassettes d'encre pour imprimantes vidéo; encres [toners] en bouteille pour télécopieurs.*

6 *Tubes conducteurs métalliques; portes métalliques; portails métalliques; portes de garage métalliques commandées par un dispositif sans fil; boîtes aux lettres métalliques; tôle d'acier à placage de haut-polymère résistant aux acides; panneaux d'acier pour revêtement de sol de bureaux; fils à souder; bandes à lier métalliques; panneaux métalliques pour la construction; cassettes de sûreté; coffres-forts; tuyaux d'embranchement métalliques; matériaux de construction métalliques; ferrures pour la construction; feuilles minces de tôle pour la construction; plafonds métalliques; caisses en métal; colliers métalliques de câbles et tuyaux; garnitures métalliques de portes; tuyaux de drainage métalliques; vannes ou robinets métalliques de purge ou vidange; conduits métalliques; coudes métalliques de tuyaux; clôtures métalliques; planchers métalliques; tuyaux de descente métalliques; gouttières métalliques; échelles en métal; boîtes aux lettres en métal; écrous métalliques; manchons de tuyaux métalliques; tuyaux métalliques; poteaux en métal pour lignes électriques; mâts en métal pour lignes électriques; clous; tuyaux métalliques de protection de fils électriques; étais métalliques; couvertures de toits métalliques; toitures métalliques; cornières métalliques de toitures; vis métalliques; volets métalliques; tuyaux d'acier; tubes d'acier; revêtements de murs en métal (construction); revêtements de parois en métal (construction); fenêtres métalliques; conduites d'eau métalliques.*

7 *Machines à souder; robots pour l'usinage des métaux; machines d'insertion de composants électroniques; machines de gravure à sec; machines de micro-usinage par étincelage; systèmes de production de disques optiques; machines de traitement de cartes à circuit imprimé; machines de montage de pièces; machines à souder fonctionnant au gaz; machines de vissage; tournevis électriques; perceuses à main électriques; moteurs électriques autres que pour véhicules terrestres; génératrices d'électricité; génératrices à courant continu; génératrices à courant alternatif; systèmes générateurs d'électricité domestique; élévateurs (ascenseurs); lave-linge électriques; cuves de lave-linge électriques; lave-vaisselle électriques; machines électriques à laver et/ou sécher la vaisselle; compresseurs; compresseurs à air; compresseurs centrifuges; électropompes; mélangeurs électriques; centrifugeuses électriques; robots culinaires électriques; hache-viande électriques; ouvre-boîtes électriques; affiloirs électriques; moulins à café électriques; broyeurs à glace électriques; broyeurs à déchets électriques; batteurs à main électriques; tondeuses à gazon électriques; pulvérisateurs de jardin pour les produits désinfectants et insecticides, autres que des outils à mains; aspirateurs électriques; cireuses électriques; dispositifs de montage de puces; applicateurs électriques de fard à skis; machines de découpage des métaux (à l'arc, au gaz ou au plasma); broyeurs électriques de feuilles de thé; machines à pain à usage domestique; séparateurs électriques; machines électriques de nettoyage des vêtements.*

8 *Rasoirs électriques; adaptateurs pour rasoirs électriques; lames de rasoirs électriques; tondeuses à cheveux électriques; épilateurs électriques; rasoirs électriques pour les vêtements; taille-barbe électriques; tondeuses électriques; tondeuses électriques pour la coupe des poils du nez; fers à cheveux électriques; brosses à friser électriques; rasoirs électriques; polissoirs d'ongles; nécessaires de manucure électriques; limes à ongles (électriques); bigoudis*

**824 384 (Panasonic).**

**Les classes 1, 15, 16, 28, 36, 38, 40, 41 et 42 sont ajoutées; les classes 2, 9, 19 et 20 en français sont corrigées (Voir No.**



électrothermiques; fers à cheveux électriques; recourbe-cils électriques; tire-comédons électriques à usage personnel.

9 Distributeurs automatiques; appareils photographiques; trépieds pour appareils photographiques; étuis pour appareils photographiques; flashes électriques pour appareils photographiques; appareils photographiques numériques; courroie de port d'appareils photographiques; codes de connexion PC (ordinateur personnel) pour appareils photonumériques; piles pour appareils photonumériques; adaptateurs de courant alternatif pour appareils photonumériques; microscopes munis d'illuminateurs; microscopes électroniques; microscopes polarisants; microscopes à zoom; photocopieurs à papier standard; agrafeuses pour photocopieurs à papier standard; rouleaux pour photocopieurs à papier standard; dispositifs d'alimentation feuille à feuille pour photocopieurs à papier standard; tambours pour photocopieurs à papier standard; paliers pour photocopieurs à papier standard; cartes d'impression électronique; lentilles optiques; extincteurs; piles sèches; piles, batteries ou accumulateurs; piles et batteries rechargeables; chargeurs de batterie, accumulateurs ou piles, accumulateurs; piles solaires; piles à combustible; batteries nickel-cadmium; batteries nickel-hydrogène; batteries au lithium; batteries ion-lithium; électrodes en carbone pour batteries à anode sèche; électrodes en carbone pour la soudure; connecteurs (électriques); câbles électriques; conduites électriques; conduites de plancher notamment pour le logement câbles électriques; ballast (pour lampes à décharge); système de câblage sous moquette se composant de conduites de câbles électriques; contacteurs de mise en veilleuse; rupteurs; contacteurs et démarreurs magnétiques; dispositifs de protection de circuits; appareillages de commutation; boîtiers de jonction électriques; interrupteurs pour appareils; interrupteurs poussoirs; interrupteurs à coulisse; interrupteurs tactiles; commutateurs détecteurs; prises femelles électriques ou d'alimentation électrique; prises mâles (électriques); prises électriques programmables; visiophones; systèmes d'interphones; carillons de porte électriques; bourdons électriques; avertisseurs d'incendie; avertisseurs de fuites de gaz; avertisseurs d'effraction; avertisseurs d'urgence portatifs; postes de t.s.f.; lecteurs et/ou enregistreurs de cassettes à bande magnétique; radio-cassettes; enregistreurs audio-numériques (enregistreurs DAT); lecteurs portatifs de cassettes à bandes magnétiques; boîtiers de lecteurs de cassettes à bandes magnétiques; lecteurs portatifs de cassettes dotés d'une radio; lecteurs et/ou graveurs de disques compacts; boîtiers de lecteurs de disques optiques; lecteurs de minidisques; disques de nettoyage des lentilles de lecteurs de disques optiques; lecteurs et/ou graveurs de minidisques; platines de minidisques; lecteurs et/ou graveurs de DVD audio; lecteurs et/ou graveurs audionumériques protégés; lecteurs et/ou graveurs vidéonumériques protégés; lecteurs de fichiers MP3 (Mpeg-1 Audio Layer-3); haut-parleurs; syntoniseurs audio; amplificateurs; système de composants stéréo; platines tourne-disque; égaliseurs graphiques; radios-réveils; enregistreurs à puces à circuit intégré; processeurs de son numérique; casques d'écoute; casques d'écoute sans fil; écouteurs; écouteurs à microphone; microphones; lecteurs et/ou enregistreurs de cassettes à entrée vocale; logiciels (préenregistrés); mégaphones électriques; systèmes audio-vidéo utiles dans des laboratoires de langues; systèmes audio pour voitures; changeurs automatiques de disques optiques; adaptateurs de cassettes destinés à la reproduction de sons; systèmes de sonorisation numériques de salles; mélangeurs audio; nettoyeurs de bande magnétique; nettoyeurs de disques magnétiques; nettoyeurs de disques phonographiques; câbles à fibres optiques; câbles audio et/ou vidéo; postes de télévision, écrans à tube cathodique; tubes cathodiques; tubes électroniques analyseurs; postes de télévision à écran plasma; écrans plasma; panneaux d'affichage à plasma; haut-parleurs pour écrans à plasma; pièces et accessoires pour écrans à plasma, notamment supports; postes de télévision à écran à cristaux liquides; écrans à cristaux liquides; postes de télévision à rétro-projection couleur; postes de télévision

combinés à un magnétoscope; postes de télévision combinés à un lecteur de disques; antennes; antennes GPS; antennes de réception en diversité; syntoniseurs destinés à la radiodiffusion par satellite; syntoniseurs destinés à la radiodiffusion par câble; syntoniseurs terrestres; syntoniseurs de télévision; syntoniseurs de radiodiffusion audio; terminaux Internet; projecteurs à écran à cristaux liquides; pièces et accessoires pour projecteurs à écran à cristaux liquides, notamment lampes; magnétoscopes à cassettes; caméscopes; câbles pour caméscopes; étuis de caméscopes; viseurs électriques pour caméscopes; étuis étanches pour caméscopes; adaptateurs en courant alternatif pour caméscopes; batteries pour caméscopes; bandoulières pour caméscopes; caméras vidéo; enregistreurs pour caméras vidéo; convertisseurs de fréquences de trames; imprimantes vidéo; lecteurs de disques laser; lecteurs de disques compacts vidéo; logiciels pour disques compacts vidéo; publications électroniques (téléchargeables); lecteurs et/ou graveurs de DVD vidéo; magnétoscopes à cassettes vidéo, à haute définition numérique; systèmes vidéo couleur destinés à des affichages sur grand écran; systèmes de télévision câblée; lecteurs de disques dur; rétroprojecteurs de caméras vidéo; panneaux d'affichage optique électriques; systèmes d'affichage électriques polyvalents; systèmes de matériel vidéo en circuit fermé; logiciels pour DVD; caméras de télévision; systèmes de commutation de signaux vidéo; systèmes d'édition non linéaire; contrôleur d'édition; appareils de création de DVD; affichage à diodes lumineuses; câbles USB; écrans de projection; entraînement de disques optiques; graveurs de disques optiques; lecteurs de disques optiques; changeurs de disques optiques; cartouches de disques optiques; appareils de gravure par pressage de disques optiques; émetteurs-récepteurs de télécopies; émetteurs-récepteurs; téléphones; téléphones mobiles cellulaires; étuis de transport de téléphones mobiles cellulaires; répondeurs téléphoniques; systèmes d'autocommutateurs privés; récepteurs de systèmes de positionnement mondial; radiotéléphones; radars marins; radars; récepteurs de recherche de personnes; systèmes de communication mobile; systèmes radio d'accès multivoie; appareils électriques d'informations sur la circulation; systèmes de vidéo et téléconférence; téléphones PHS ("Personal Handy-phone System"); systèmes de réseau local; codeurs-décodeurs audiovisuels; appareils de navigation et/ou de guidage routier, embarqués; unités de perception électronique du péage, pour automobiles; télécommandes; appareils électriques d'ouverture et fermeture de portes; systèmes de communication et surveillance d'immeubles d'appartements; détecteurs d'intrus; dispositifs antiviol; installations électriques de protection contre le vol; appareils électriques de sécurité à circuit imprimé multicouche; portes de garages à commande électrique; tableaux de distribution électriques; régulateurs de signalisation routière; systèmes de localisation de bus; détecteurs à ultrasons de véhicules; appareils électriques destinés au système intelligent des transports; gradateurs de lumière; commutateurs sensibles à la lumière du jour; onduleurs; modules de commande programmables; transformateurs; appareils de distribution (de l'électricité); sources d'énergie portatives; condensateurs de puissance; ordinateurs, passerelles de réseau informatique; cartes PC (PCMCIA) de communication sans fil; dispositifs de traitement de texte; logiciels informatiques (préenregistrés); balayeurs d'images pour ordinateurs personnels; imprimantes; cartes Compact Flash; adaptateurs PC (PCMCIA); cartes PC; cartes sans fil pour réseau local; claviers d'ordinateurs; souris (matériel de traitement de données); lecteurs de CD-ROM; lecteurs de disquettes; lecteurs de cartes; dispositifs de lecture et/ou écriture de cartes; lecteurs de codes à barres; appareils pour l'enregistrement du temps; terminaux de données pratiques; caisses enregistreuses électroniques; systèmes pour points de vente; terminaux de collecte de données; assistants numériques personnels; lecteurs de DVD-RAM et/ou ROM; systèmes de conception assistée par ordinateur et/ou de fabrication assistée par ordinateur; mémoires à disque dur;

calculatrices électroniques; logiciels informatiques; source d'alimentation sans coupure pour les ordinateurs, la communication, la radiodiffusion; jeux vidéo; bandes de cassettes vidéo; bandes de nettoyage destinées aux lecteurs de bandes; bandes de cassettes vidéo numériques; bandes de cassettes audio; disquettes; disques optiques vierges; minidisques; disques DVD; cartes mémoires (numériques protégées "SD"); systèmes de dosimétrie thermoluminescente; dosimètres à rayons X, portatifs; compteurs électroniques; ampèremètres; compteurs d'électricité; compteurs à fixation de niveau; compteurs de courant de fuite; contrôleurs d'isolement électrique; thermomètres; processeurs de systèmes de mesure; circuits moniteurs de la tension secteur, du type multicircuits; appareils à mesures de micro-précision; pèse-personne doté d'un dispositif de mesure des graisses corporelles; compteurs de pas; analyseurs audio et/ou vidéo; oscilloscopes; modulateurs; voltmètres; distorsiomètres; capteurs magnétorésistifs; capteurs photoélectriques; capteurs de température; capteurs de position; capteurs de vitesse angulaire; capteurs de rotation; capteurs d'angle; capteurs de condensation; capteurs de déplacement; capteurs de choc; capteurs de courant; capteurs céramiques ultrasonores; détecteurs de niveau carburant; capteurs magnétiques; diodes luminescentes; éléments à cristaux liquides; modules d'affichage à cristaux liquides; magnétrons; diodes; transistors; thermostats; circuits intégrés; cartes mémoires à circuits intégrés; circuits LSI; mémoires (dispositifs) à semi-conducteur; micro-ordinateurs (monopuce); cartouches de microphone à électret; processeurs d'images demi-teintes; têtes d'impression thermique; têtes magnétiques; aimants permanents; relais; composants d'affichage informatique; modules laser à semi-conducteur; capteurs d'images à CCD; condensateur à bande plastique; unités électriques de syntonisation; unités hautes fréquences; unités à système d'étages d'entrée hautes fréquences; modulateurs de hautes fréquences; unités de vérification de la validité de pièces de monnaie; unités de sélection de pièces de monnaie; unités de vérification de la validité d'effets de commerce; unités de sélection d'effets de commerce; dispositifs de lecture et/ou écriture de cartes magnétiques; cartes à circuit imprimé; cartes à circuit imprimé simple face; cartes à circuit imprimé double face; cartes à circuit imprimé multicouche; substrats à circuit imprimé; composants de haut-parleurs; modules de puissance; adaptateurs secteur; chargeurs; aimants de convergence; éléments de machines de copie et de machines de télécopie, notamment rouleaux à aimants destinés à des dispositifs de développement et de nettoyage; convertisseurs continu-continu; bobines d'inductance; inductances fixes; inductances variables; condensateurs; condensateurs à bande plastique; condensateurs électrolytiques; condensateurs électriques double couche; condensateurs céramiques; filtres de signaux électriques; filtres EMI (d'interférences électromagnétiques); filtres antiparasites; filtres à ondes de surface; filtres céramiques électriques; filtres antiparasites; filtres diélectriques; filtres accordables; modulateurs de lumière; déviateurs de lumière; composants de transmission optique; composants de couplage optique; modules à diodes laser; modules à photodiodes; connecteurs optiques; lentilles asphériques; transformateurs de puissance; transformateurs de commutation; transformateurs de courant; transformateurs d'impulsions; translateurs; transformateurs d'entrée et de sortie; transformateurs de sortie lignes; blocs de déviation; transformateurs piézoélectriques; thermistances; varistances (limiteurs de surtension); composants céramiques piézoélectriques; résonateurs céramiques; résonateurs à ondes de surface; dispositifs acousto-optiques; résistances; potentiomètres; potentiomètres ajustables; disjoncteurs thermiques; réseaux en R se composant d'une matrice de résistances destinée à un circuit d'interface; réseaux en C se composant d'une matrice de condensateurs destinée à un circuit d'interface; réseaux en RC se composant d'une matrice de résistances et d'une matrice de condensateurs, destinées à un circuit d'interface; codeurs; unités d'impression; circuits intégrés hybrides; composants de commutation; tableaux de

connexion à puits de chaleur; éléments électroluminescents; éléments magnétorésistifs; bobines; bobines d'arrêt; commutateurs; commutateurs de panneaux; panneaux tactiles; télécommandes; syntoniseurs analogiques; syntoniseurs numériques; syntoniseurs électroniques; duplexeurs; dispositifs à ondes de surface; coupleurs; symétriseurs d'antenne; diviseurs de puissance; oscillateurs commandés en tension; modules et unités de communication sans fil; modules à fréquences radioélectriques; modules synthétiseurs asservis en phase; unités d'impression thermique; fers électriques; dispositifs électriques de production de vapeur et d'ions, pour le visage; conduites suspendues pour câblages (électricité); solénoïdes; compteurs; tableaux de commutation; appareils téléphoniques; circuits imprimés; machines et instruments de télémétrie commandés à distance; appareils et instruments hautes fréquences et de réglage; conduites électriques; appareils de communication et de surveillance destinés à des immeubles d'appartements; unités d'alimentation à découpage; rupteurs de mise à la terre; commutateurs de protection contre le courant de défaut; commutateurs magnétiques; convertisseurs de courant; modules de régulation des niveaux de liquides; commutateurs et prises femelles; commandes à distance d'éclairages; commutateurs photo-électriques; modules de commande de circuits; sélecteurs de ligne; capteurs; modules de commande de puissance; modules de commande de fréquences; régulateurs d'induction; antennes; boîtiers de commutation; appareils de commande d'éclairages; appareils de soudage à l'arc électrique; électrodes de soudage; appareils électriques de brasage; tue-insectes électriques; chronographes à usage culinaire; starters au néon; dispositifs de connexion pour lampes; tableaux d'impression électriques.

10 Tensiomètres électroniques; thermomètres médicaux électroniques; appareils de traitement médical au laser; matériel de diagnostic à ultrasons; prothèses auditives; lasers-bistouris; appareils de massage, électriques, maniables; fauteuils de massage électriques; lits de massage électriques; vibromasseurs à main à usage médical; lits électriques à usage médical; appareils thérapeutiques électriques basses fréquences; appareils thérapeutiques électriques hautes fréquences; coussins à air, électriques, anti-escarres; inhalateurs à vapeur, à usage médical; coussins chauffants électriques; systèmes de capteurs à CCD, à usage dentaire; ostéodensitomètre médical; appareils de massage électriques; coussin à air électrique à usage médical; sphigmomanomètres; inhalateurs électriques; insufflateurs.

11 Lampes à incandescence; ampoules miniatures; lampes à fluorescence à pas de vis; lampes à fluorescence; lampes à halogène à filament de tungstène; lampes de chapeau; lanternes électriques; projecteurs; appareils d'éclairage à fluorescence; unités d'éclairage à dynamo pour bicyclettes; luminaires à capteurs de détection; lampes germicides; bouilloires électriques; autocuiseurs électriques; cuiseurs à riz, électriques; cuiseurs à riz, à gaz; mijoteuses; rôtissoires électriques; fours pour la cuisine; grille-pain; cafetières; cuisinières électriques; pots isolants électriques; cuisinières à gaz; plans de cuisson à induction; grils barbecue électriques; fours à micro-ondes; cuisinières à gaz avec fours; récipients électriques à usage culinaire; éviers; tables de cuisson; réfrigérateurs; réfrigérateurs à gaz; congélateurs; distributeurs d'eau froide et/ou chaude; distributeurs d'eau froide; distributeurs d'eau chaude; réfrigérateurs-vitrines, électriques; congélateurs-vitrines, électriques; refroidisseurs électriques d'eau; sorbetières électriques; ventilateurs électriques; souffleries; purificateurs d'air électriques; hottes aspirantes de cuisinières; déshumidificateurs électriques; humidificateurs électriques; rideaux d'air; unités de traitement de l'air; ventilateurs de plafond; ventilateurs de toit; appareils électriques désodorisants pour voitures; climatiseurs; appareils de climatisation pour voitures; ventilo-convecteurs pour le conditionnement d'air; échangeurs thermiques; appareils de refroidissement d'air par évaporation; poêles à gaz; poêles à pétrole; poêles électriques; radiateurs électriques indépendants; couvertures chauffantes; tapis électriques chauffants; radiateurs soufflants à pétrole; chauffe-pieds



électriques ("kotatsu"); réchauds à gaz sans fil; bidets à chauffe-eau électrique; appareils de W.-C.; sièges de W.-C.; cabinets d'aisance transportables; fosses septiques à usage domestique; fosses septiques à usage industriel; purificateurs d'eau à usage domestique; filtres pour purificateurs d'eau; ionisateurs d'eau alcaline; appareils domestiques de conditionnement de l'eau en eau minérale; incinérateurs (brûleurs d'ordures); saunas; douches électriques domestiques; appareils de production de remous; pommes de douche; baignoires; chauffe-eau instantanés au gaz; chauffe-eau électriques; sèche-mains électriques; sèche vaisselle électriques; sèche-cheveux électriques; sèche-linge électriques à usage domestique; appareils électriques de production d'ions pour le traitement des cheveux; appareils électriques de production de vapeur et d'ions pour les soins du visage; panneaux chauffants; tapis chauffants; installations de traitement par ventilation des eaux usées; bains à remous; projecteurs à faisceau dirigé; lampes de secours; ballast; lampes à vapeur de mercure; lampes au sodium; voyants d'issues de secours; projecteurs; chancelières chauffantes (électriques); diffuseurs de lumière; lampes de sûreté; appareils et instruments d'éclairage; ventilateurs; distributeurs électriques d'eau; toilettes chimiques; appareils pour enrichir l'air en oxygène.

12 Wagons électriques à usage industriel; bicyclettes; pneus et chambres à air de bicyclettes; bicyclettes électriques; moteurs pour véhicules terrestres; alarmes antivol pour véhicules.

14 Montres; horloges.

15 Orgues électroniques; pianos électroniques; claviers pour instruments de musique; synthétiseurs de musique; tambours électriques; appareils électriques à effets pour instruments de musique, notamment séquenceurs; pièces et accessoires pour instruments de musique électriques et électroniques, notamment modules sonores, amplificateurs de claviers et mémoires externes.

16 Déchiqueteuses électriques de documents; agrafeuses électriques; ouvre-lettres fonctionnant sur piles; taille-crayons électriques; perforatrices électriques; machines à écrire électroniques; cassettes à ruban pour machines à écrire électroniques; papier thermosensible.

17 Matériaux de moulage; feuilles d'isolation électrique; cartons d'isolation acoustique; panneaux d'insonorisation; feuilles d'isolation en matière plastique; feuilles d'insonorisation en résine synthétique.

19 Portes en linoléum; portes en matières plastiques; portes en résine synthétique; portes en bois; gouttières en linoléum; gouttières en matières plastiques; gouttières en résine synthétique; gouttières en bois; panneaux de plafond en linoléum; panneaux de plafond en matières plastiques; panneaux de plafond en résine synthétique; panneaux de plafond en bois; portes pliantes en linoléum; portes pliantes en matières plastiques; portes pliantes en résine synthétique; planchers en bois; tuiles de couverture en amiante; tuiles de couverture en céramique; maisons préfabriquées, non métalliques; conduites d'eau doublées de PVC; contreplaqué; revêtements muraux en linoléum; revêtements muraux en matières plastiques; revêtements muraux en résine synthétique; revêtements muraux en bois; matériaux d'insonorisation pour planchers, murs ou plafonds; tuyaux en matières plastiques; tuyaux à eau (non métalliques); tuyaux rigides pour la construction (non métalliques); constructions transportables (non métalliques); ensembles préfabriqués de construction (non métalliques); lattes de plancher en linoléum ou en matières plastiques; carreaux de sol en linoléum ou en matières plastiques; carreaux de sol en résine synthétique; carreaux muraux en linoléum, destinés à la construction; carreaux muraux en matières plastiques, destinés à la construction; carreaux muraux en résine synthétique, destinés à la construction.

20 Casiers supports de fours à micro-ondes; meubles de télévision; meubles stéréo; placards à vêtements; meubles de lavabo; meubles de cuisinière à gaz; meubles de cuisine; placards muraux; boîtes à lettres, ni en métal ni en maçonnerie;

escabeaux (échelles), non métalliques; pièces et accessoires pour écrans plasma, notamment éléments de fixation murale; pièces et accessoires pour projecteurs à écran à cristaux liquides, notamment éléments de fixation au plafond.

21 Brosses à dents électriques; nettoie-vitres magnétiques; brosses électriques; poubelles; fumivores à usage domestique; asperseurs pour arroser les fleurs et plantes; appareils à jet d'eau pour l'hygiène des dents et gencives; dispositifs d'arrosage; appareils électriques pour laver et rincer la cavité buccale; papier nettoyant pour imprimantes vidéo; presse-pantalons électriques à usage domestique.

28 Flotteurs électriques pour la pêche; dispositifs d'attache de lignes de pêche à des hameçons de pêche; appareils d'entraînement électroniques pour le golf; bicyclettes et rouleaux d'entraînement stationnaires.

35 Informations en matière de ventes de marchandises de base; informations commerciales; agences d'informations commerciales; location de photocopieurs.

36 Emission de cartes de crédit.

37 Installations d'appareils électriques; réparation de postes de radio et de postes de télévision; réparation et maintenance d'appareils et instruments électriques de communication; réparation et maintenance d'électroménager domestique; réparation et maintenance d'appareils d'éclairage électriques; réparation et maintenance d'appareils de commande et distribution de l'énergie; réparation et maintenance de moteurs électriques; réparation et maintenance de machines et instruments de mesure et/ou d'essai; réparation et maintenance d'appareils et instruments médicaux; réparation et maintenance de machines et outils à travailler le métal; réparation et maintenance d'appareils de cuisson à usage industriel; réparation et maintenance de distributeurs automatiques; réparation et maintenance d'appareils purificateurs d'eau; réparation et maintenance d'instruments de musique; réparation et maintenance de montres et horloges; réparation et maintenance de chauffe-eau à gaz à usage domestique; réparation et maintenance d'équipements de bain; réparation de lunettes de toilettes à système de jets d'eau directionnels de lavage; installation, maintenance et réparation de matériel informatique; réparation et maintenance de climatiseurs; installation, maintenance et réparation de machines et équipements de bureau; réparation de bicyclettes; réparation et maintenance d'ordinateurs; réparation et maintenance d'imprimantes électroniques; réparation de téléphones; installation et réparation d'équipements de télécommunication.

38 Communications sur l'Internet; communications sur fibres optiques; communications sur réseaux informatiques; services de courrier électronique.

40 Pressage de disques optiques.

41 Informations en matière de divertissements; production de bandes vidéo dans le domaine de l'enseignement, de la culture, des divertissements ou des sports [hormis pour les films cinématographiques, les émissions de radio ou de télévision, et hormis pour les annonces publicitaires et la publicité]; mise à disposition de publications électroniques.

42 Conception de logiciels informatiques, programmation informatique, ou maintenance de logiciels informatiques; conception de logiciels informatiques; ingénierie de systèmes informatiques; essai et recherche portant sur des machines, appareils et instruments électriques; location d'ordinateurs; mise à disposition de programmes informatiques; location de temps d'accès à une base de données informatiques; conception de sites web; création de disques optiques.

1 Acid gas eliminating filtering materials; catalysts; zinc oxide whisker crystals; photographic printing papers for video printers; photographic printing seals for video printers.

2 Toners; toners for copying apparatus and machines; toners for facsimile apparatus and machine; ink cassettes for video printers; bottled toners for facsimile machines.

6 Conduit tubes of metal; doors of metal; gates of metal; wireless operated garage doors of metal; mail boxes of metal; acid-resistant high-polymer cladding steel sheeting; steel panels for office flooring; welding wire; bands of metal for tying-up purposes; building boards of metal; safety cashboxes; safes (strong boxes); branching pipes of metal; building materials of metal; fittings of metal for buildings; building panels of metal; ceilings of metal; chests of metal; clips of metal for cables and pipes; door fittings of metal; drain pipes of metal; drain traps (valves) of metal; ducts of metal; elbows of metal for pipes; fences of metal; floors of metal; gutter pipes of metal; gutters of metal; ladders of metal; letter boxes of metal; nuts of metal; pipe muffs of metal; pipes of metal; poles of metal for electric lines; posts of metal for electric lines; nails; pipes of metal for guarding of electric wire; props of metal; roof coverings of metal; roofing of metal; roof flashing of metal; screws of metal; shutters of metal; steel pipes; steel tubes; wall claddings of metal (building); wall linings of metal (building); windows of metal; water-pipes of metal.

7 Welding machines; robots for metalworking; machines for inserting electronic components; dry etching machinery; micro electric-discharge machines; optical disc production systems; processing machines for printed wired board; parts mounting machines; gas-operated soldering machines; screw fastening machines; electric screw drivers; electric hand drills; motors, electric, other than for land vehicles; generators of electricity; (DC) direct current generator; (AC) alternating current generators; home electricity generating system; elevators (lifts); electric clothes washing machines; tubs for electric clothes washing machines; electric dish washers; electric dish washing and/or drying machines; compressors; air compressors; centrifugal compressors; electric pumps; electric blender machines; electric juice extractors; electric food processors; electric meat grinders; electric can openers; electric knife sharpeners; electric coffee mills; electric ice crushers; electric garbage disposers; electric hand mixers; electric lawn mowers; garden sprayers for disinfectants and insecticides other than hand tools; electric vacuum cleaners; electric floor polishers; chip mounting devices; electric wax applicators for ski; metal cutting machines (by arc, gas, or plasma); electric tea leaf grinders; automatic bread makers for home use; electrostatic precipitator; electric clothes cleaners.

8 Electric shavers; adapters for electric shavers; blades for electric shavers; electric hair clippers; electric depilators; electric lint shavers; electric beard trimmers; electric hair trimmers; electric nose trimmers; electric hair irons; electric curling brushes; electric razors; fingernail polishers; electric manicure sets; electric nail files; electric hair curlers; electric hair irons; electric curlers for eyelashes; electric pore cleaners for domestic use.

9 Automatic vending machines; cameras; tripods for cameras; cases for cameras; electric flash units for cameras; digital still cameras; neck strap for cameras; PC (Personal Computer) connecting codes for digital cameras; batteries for digital cameras; (AC) alternating current adapters for digital cameras; microscope with illuminators; electron microscopes; polarizing microscopes; zoom microscopes; plain paper copiers; stapling units for plain paper copiers; rollers for plain paper copiers; paper feeders for plain paper copiers; drums for plain paper copiers; bearings for plain paper copiers; electronic printing boards; optical lenses; fire extinguishers; dry cells; batteries; rechargeable batteries; battery chargers; storage batteries; solar cells; fuel cells; nickel cadmium batteries; nickel hydrogen batteries; lithium batteries; lithium ion batteries; carbon electrode for dry batteries; carbon electrode for welding use; connectors [electricity]; electric cables; electrical conduits; floor ducts especially for housing electric cables; ballast (for discharge lamps); under carpet wiring system consisting of conduits for electric cables; dimmer switches; circuit breakers; magnetic contactors and starters; circuit protectors; switch gears; electric junction boxes; appliance switches; push switches;

slide switches; touch switches; detector switches; electrical or power receptacles; plugs (electrical); electric time switches; video entry phones; intercom systems; electric door chimes; electric buzzers; fire alarms; gas leakage alarms; burglar alarms; portable emergency buzzers; radios; cassette tape players and/or recorders; radio cassette recorders; DAT recorders; portable cassette tape players; cases for cassette tape players; portable cassette players with radio; compact disc players and/or recorders; cases for optical disc players; MD (Mini Disc) players; lens cleaning discs for optical disc players; mini disc players and/or recorders; (MD) mini disc decks; DVD audio players and/or recorders; secure digital audio players and/or recorders; secure digital video players and/or recorders; MP3 (Mpeg-1 Audio Layer-3) players; speakers; tuners; amplifiers; stereo component system; record players; graphic equalizers; clock radios; IC chip recorders; digital sound processors; headphones; cordless headphones; earphones; earphones with microphones; microphones; sing-along cassette player and/or recorders; softwares (recorded); electric megaphones; audio-video systems for use in language laboratories; car audio systems; optical disc auto changers; cassette adapters for reproducing sound; digital hall sound system; audio mixers; magnetic tape cleaners; magnetic disc cleaners; record cleaners; optical fiber cables; audio cable and/or video cable; television receivers, cathode ray tube displays; cathode ray tubes; image pick up tubes; plasma television receivers; plasma displays; plasma display panels; speakers for plasma display; parts and accessories for plasma display, namely stands; LCD television receivers; liquid crystal displays; color projection television receivers; combined television receiver with video tape recorder; combined television receiver with disk player; antennas; GPS antenna; diversity antennas; tuners for satellite broadcasting; tuners for cable broadcasting; terrestrial tuners; tuners for television; tuners for audio broad casting; Internet terminals; LCD (Liquid Crystal Display) projectors; parts and accessories for LCD (Liquid Crystal Display) projectors, namely lenses; parts and accessories for LCD (Liquid Crystal Display) projectors; namely lamps; video cassette recorders; camcorders; cables for camcorders; cases for camcorders; electric viewfinders for camcorders; waterproof covers for camcorders; alternating current (AC) adapters for camcorders; batteries for camcorders; shoulder straps for camcorders; videocameras; videocamera recorders; frame rate converters; video printers; laser disk players; video CD players; video CD softwares; electronic publications (downloadable); DVD video players and/or recorders; digital HD (High Definition) video cassette tape recorders; color video systems for large-scale display; cable television systems; hard disk drivers; video camera overhead projectors; electric optical display boards; multi purpose electric display systems; closed circuit video equipment systems; DVD software; television cameras; video switchers; non-linear editing system; editing controller; DVD authoring apparatus; light emitting diode display; USB cables; projection screens; optical disc drives; optical disc recorders; optical disc players; optical disc changers; optical disc cartridges; optical disc mastering apparatus; facsimile transceivers; transceivers; telephones; cellular mobile telephones; carry case for cellular mobile telephone; telephone answering machines; private automatic branch exchange systems; global positioning system receivers; radio telephones; marine radars; radars; radio paging receivers; mobile communication systems; multi-channel access radio systems; electric traffic information apparatus; video teleconferencing systems; personal handy-phones; local area network systems; audio-visual codec (encoders and decoders); in-car navigation and/or route guidance appliance; electronic toll collecting units for cars; remote controllers; electric apparatus for door closing and opening; communication and monitoring system for apartment buildings; intruder detection systems; anti-theft warning apparatus; electric theft prevention installations; electric multi-layer security appliances; electric operated gates for garages; electric

distribution boards; traffic-signal control apparatus; bus location system; ultrasonic vehicle detectors; electric apparatus for intelligent transport systems; light dimmers; daylight switches; inverters; programmable controllers; transformers; power distribution apparatus [electricity]; portable power source; power capacitors; computers; gateway apparatus for computer network; wireless PC/M/CIA communication cards; word processors; computer software (recorded); image scanners for personal computer; printers; CF (Compact Flash) cards; PCM/CIA adapters; PC cards; cordless cards for LAN (Local Area Network); computer keyboards; mouse (data processing equipment); CD-ROM drives; floppy disk drives; card readers; card reader and/or writers; bar code readers; time recorders; handy data terminal; electronic cash registers; point of sales systems; data collection terminals; personal digital assistants; DVD-RAM and/or ROM drive; CAD and/or CAM systems; hard disc drives; electronic calculators; computer software; uninterruptible power source for computers, communication, broadcasting; video games; video cassette tapes; cleaning tapes for tape drives; digital video cassette tapes; audio cassette tapes; floppy discs; blank optical discs; mini-discs; DVDs; SD (Secure Digital) memory cards; thermoluminescence dosimetry systems; portable X-ray dosimeters; electronic counters; ammeters; power consumption meters; clamp meters; electric leakage meters; electric insulation meters; thermometers; measurement system processors; multi-circuit type electric power monitor; micro-precision measurements; weight scales with body fat monitor; step counter; audio and/or video analyzers; oscilloscopes; modulators; voltmeters; distortion meters; MR (magnetic resistant) sensors; photo sensor; temperature sensors; position sensors; angular rate sensors; rotation sensors; angle sensors; dew condensation sensors; displacement sensors; shock sensors; current sensors; ultrasonic ceramic sensors; fuel level sensors; magnetic sensors; light emitting diodes; liquid crystal elements; LCD module; magnetrons; diodes; transistors; thermostats; integrated circuits; IC (Integrated Circuit) memory cards; LSI circuits; semiconductor memory (devices); (one chip) microcomputers; electret condenser microphone cartridge; halftone image processors; thermal printing heads; magnetic heads; permanent magnets; relays; computer display components; semiconductor laser module; CCD image sensor; film capacitor; electric tuner units; high frequency units; RF (Radio Frequency) front end system units; RF (Radio Frequency) modulators; coin validating units; coin selector units; bill validating units; bill selector units; magnetic card readers and/or writers; printed wiring boards; single-sided printed wiring boards; double sided printed wiring boards; multilayer printed wiring boards; printed circuit substrates; speaker components; power modules; AC adapters; chargers; convergence magnets; parts of copying machines and facsimile machines, namely magnet rolls for developing and cleaning device; DC/DC converters; inductors (coils); fixed inductors; variable inductors; condensers; film condensers; electrolytic capacitors; electric double layer capacitors; ceramic capacitors; filters of electric signals; EMI (Electromagnetic Interference) filters; noise filters; SAW (Surface Acoustic Wave) filters; electric ceramic filters; line filters; dielectric filters; tunable filters; light modulators; light deflectors; optical transmission components; optical coupling components; laser diode modules; photo diode modules; optical connectors; aspherical lenses; power transformers; switching transformers; current transformers; pulse transformers; line transformers; input and output transformers; flyback transformers; deflection yokes; piezoelectric transformers; thermistors; varistors (surge absorbers); piezoelectric ceramics components; ceramic resonators; SAW (Surface Acoustic Wave) resonators; acousto-optic devices; resistors; potentiometers; trimmer potentiometers; thermal cutoffs; R networks consisting of resistor array for interface circuit; C networks consisting of capacitor array for interface circuit; RC networks consisting of resistor array and capacitor array for interface circuit;

encoders; printer units; hybrid IC; switch components; heat sink wiring boards; electro luminescence elements; magnetic resistive (Magnetic Resistant) elements; coils; choke coils; switches; panel switches; touch panels; remote control units; analog tuners; digital tuners; electronic tuners; duplexers; SAW (Surface Acoustic Wave) devices; couplers; balun; power dividers; voltage controlled oscillators; wireless communication modules and unit; RF (Radio Frequency) modules; PLL (Phase Locked Loop) synthesizer modules; thermal printer units; electric flat irons; electric ion steamers for face; trolley ducts for wiring [electricity]; solenoids; counters; switch boards; telephone apparatus; printed circuit; remote control telemetering machines and instruments; high-frequency and regulation apparatus and instruments; electric conduits; communication and monitoring appliances for apartment buildings; switching power supply units; earth leakage breakers; fault-current protective switches; magnetic switches; current converters; liquid level controllers; switches and sockets; lighting remote controls; photo-electric switches; circuit controllers; line selectors; sensor; power controller; frequency controller; induction voltage regulators; aerials; switch boxes; lighting control apparatus; electric arc welding apparatus; welding electrodes; electric soldering apparatus; electric insect killers; chronographs for cooking use; glow switch starters; connecting devices for lamps; electric print boards.

10 Electronic blood pressure meters; electronic clinical thermometers; laser medical treatment devices; ultrasonic diagnostic equipment; hearing aids; laser scalpels; electric handy massagers; electric massage chairs; electric massage beds; handheld vibrators for medical use; electric beds for medical use; electric low frequency therapeutic apparatus; electric high frequency therapeutic apparatus; electric air mats for bedsores-preventing; steam inhalers for medical use; electric heating pads; dental CCD sensor system; medical bone densitometer; electric massagers; electric vibrators; electric air mat for medical purposes; sphygmomanometers; electric inhalers; insufflators.

11 Incandescent lamp; miniature bulbs; screw-in fluorescent lamp; fluorescent lamp; tungsten halogen lamps; flash lights; electric lanterns; head lamps; fluorescent lighting fixtures; dynamo lighting sets for bicycles; sensor lights; germicidal lamps; electric kettle; electric pressure cookers; electric rice cooker; gas rice cookers; slow cookers; electric roasters; ovens for cooking; toasters; coffee makers; electric cooking stoves; electric thermo pots; gas cookers; induction heating hobs; electric barbecue griddles; microwave ovens; gas cooking stoves with ovens; electric food-pans; sinks; cooking tables; refrigerators; gas refrigerators; freezers; cold and/or hot water dispensers; cold water dispensers; hot water dispensers; electric refrigerating show cases; electric freezing show cases; electric water coolers; electric ice makers; electric fans; ventilating fan; electric air purifiers; range hoods for cookers; electric dehumidifiers; electric humidifiers; air curtains; air handling units; ceiling fans; roof ventilators; electric deodorizers for cars; air conditioners; air conditioners for cars; fan coil units for air-conditioning; heat exchanger units; evaporative air refreshing apparatus; gas stoves; kerosene stoves; electric stoves; electric space heaters; electric blankets; electric floor carpets; kerosene fan heaters; electric foot warmers (kotatsu); gas cordless warmers; electric bidets; toilets; washing toilet seats; portable toilets; septic tanks for domestic use; septic tanks for industrial use; water purifiers for domestic use; filters for water purifiers; alkaline water ionizers; household mineral water maker; incinerators (trash burners); sauna baths; electric home shower; bubble dispensers; shower heads; bath tubs; gas instantaneous water heaters; electric water heaters; electric hand dryers; electric dish dryers; electric hair dryers; electric clothes drying apparatus for household purposes; electric ion treatment apparatus for hair; electric ion steamer for facial treatment; warming panels; warming rugs; sewage aeration treatment installations; whirlpool baths; spot lamps; emergency lights; ballast; mercury vapor lamps; sodium lamps; exit lights;

searchlights; footmuffs (electrically heated); light diffusers; safety lamps; lighting apparatus and instruments; ventilator; electric water supplier; portable toilets; apparatus for air enrichment with oxygen.

12 Electric waggons for factory use; bicycles; bicycle tires and tubes; electric power assisted bicycles; motors, for land vehicles; anti-theft alarms for vehicles.

14 Watches; clocks.

15 Electronic organs; electronic pianos; keyboards for musical instruments; music synthesizers; electric drums; electric effect apparatus for musical instruments, namely sequencers; parts and accessories for electric and electronic musical instruments, namely sound modules, keyboard amplifiers and external memories.

16 Electric paper shredders; electric staplers; battery-operated letter openers; electric pencil sharpeners; electric hole punches; electronic typewriters; ribbons cassettes for electronic typewriters; thermal papers.

17 Molding materials; electric insulating sheets; acoustic boards; sound insulating boards; plastic sound insulating sheets; synthetic resin sound insulating sheets.

19 Linoleum doors; plastic doors; synthetic resin doors; wooden doors; linoleum rain gutters; plastic rain gutters; synthetic resin rain gutters; wooden rain gutters; linoleum ceiling panels; plastic ceiling panels; synthetic resin ceiling panels; wooden ceiling panels; linoleum folding doors; plastic folding doors; synthetic resin folding doors; wood flooring; asbestos roofing tiles; ceramic roofing tiles; prefabricated houses, not of metal; PVC lined water pipes; plywood; linoleum sidings; plastic sidings; synthetic resin sidings; wooden sidings; sound proof materials for floors, walls or ceilings; plastic water pipes; water pipes (not of metal); rigid pipes for building use (non-metallic); transportable buildings [not of metal]; prefabricated building kits [not of metal]; linoleum or plastic floor boards; linoleum or plastic floor tiles; synthetic resin floor tiles; linoleum wall tiles for building use; plastic wall tiles for building use; synthetic resin wall tiles for building use.

20 Microwave oven racks; TV rack; audio racks; closets for clothes; washstands; gas cooker cabinets; kitchen cabinets; wall cabinets; mail boxes, not of metal or masonry; steps [ladders], not of metal; parts and accessories for plasma display, namely wall hanging fittings; parts and accessories for LCD (Liquid Crystal Display) projectors, namely ceiling hanging fittings.

21 Electric toothbrushes; magnetic window cleaners; electric brushes; dustbins; smoke absorbers for household purposes; sprinklers for watering flowers and plants; water apparatus for cleaning teeth and gums; watering devices; electric mouth washing and rinsing devices; cleaning papers for video printers; electric pants presses for household purposes.

28 Electric fishing floats; devices for tying fishing lines to fishing hooks; electronic golf exercisers; stationary exercise bicycles and rollers.

35 Information relating to commodity sales; business information; commercial information agencies; rental of photocopying machines.

36 Issuance of credit cards.

37 Installation of electric appliance; repair of radio receivers and television receivers; repair and maintenance of electrical communication apparatus and instruments; repair and maintenance of household electric appliance; repair and maintenance of electric lighting apparatus; repair and maintenance of power distribution and control apparatus; repair and maintenance of electric motors; repair and maintenance of measuring and/or testing machines and instruments; repair and maintenance of medical apparatus and instruments; repair and maintenance of metalworking machines and tools; repair and maintenance of cooking apparatus for industrial purposes; repair and maintenance of automatic distribution machines; repair and maintenance of water purifying apparatus; repair and maintenance of musical instruments; watch and clock repair and maintenance; repair

and maintenance of gas water heaters for household purposes; repair and maintenance of bath equipment; repair of toilet stool units with washing water squirts; installation, maintenance and repair of computer hardware; repair and maintenance of air-conditioning apparatus; office machines and equipment installation, maintenance and repair; bicycle repair; repair and maintenance of computers; repair and maintenance of electronic printers; telephone repair; telecommunication equipment installation and repair.

38 Communications over the internet; communications over the optical fiber; communications over the computer network; electronic mail services.

40 Optical disc pressing.

41 Entertainment information; production of video tapes in the field of education, culture, entertainment or sports [not for movies, radio or television programs and not for advertising and publicity]; providing of electronic publications.

42 Computer software design, computer programming, or maintenance of computer software; computer software design; computer system engineering; testing and research relating to electric machines, apparatus and instruments; computer rental; providing computer programs; leasing access time to a computer database; website design; authoring of optical discs.

(580) 30.09.2004

825 432 (VICTORIA).

Le nom du titulaire est corrigé comme suit (Voir No. 16/2004) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 16/2004)

(732) CHANG JIANG CRUISE OVERSEAS TRAVEL CORP. (CHANGJIANG LUNCHUAN HAIWAI LUYOU ZONGGONGSI) (WU HAN)  
69, Yanjiangdadao,  
Jiangnanqu  
Wuhan, Hubei 430021 (CN).

(580) 30.09.2004

825 567 (SMOKIN' JOE'S).

La République islamique d'Iran doit également figurer dans la liste des désignations (Voir No. 16/2004) / Islamic Republic of Iran should also appear in the list of designations (See No 16/2004) / Irán (República Islámica del) debe figurar en la lista de designaciones (Véase No 16/2004)

(151) 27.05.2004

825 567

(180) 27.05.2014

(732) Johannes NIEBOER  
Jonkheer Sixhof 21  
NL-1241 CR Kortenhoef (NL).

SMOKIN' JOE'S

(541) caractères standard / standard characters / caracteres estándar

(511) NCL(8)

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

34 Tobacco; smokers' articles; matches.

34 Tabaco; artículos para fumadores; cerillas.

(821) BX, 06.02.2004, 1049318.

(822) BX, 27.05.2004, 748344.

(300) BX, 06.02.2004, 748344.

(831) CH, CN, DE, EG, ES, FR, IR, IT.

(832) AU, JP, TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

**825 839 (HIGHLEAD).**

**Le nom du titulaire doit être corrigé comme suit (Voir No. 17/2004) / The name of the holder should be corrected as follows (See No 17/2004)**

(732) Cornelis Strijbis,  
h.o.d.n. C. Strijbis  
Schoenmachinehandel v/h N.C. Stricker  
Gedempte Voldersgracht 39  
NL-2011 WC Haarlem (NL).

(580) 30.09.2004

**826 140 (F).**

**La reproduction de la marque doit être corrigée comme suit (Voir No. 17/2004) / The reproduction of the mark should be corrected as follows (See No 17/2004) / La reproducción de la marca debe corregirse como sigue (Véase No 17/2004)**

(151) 14.05.2004

**826 140**

(180) 14.05.2014

(732) Basilicum B.V.  
Ellen Pankhurststraat 21  
NL-5032 MD Tilburg (NL).

(842) Public Liability, The Netherlands



(531) VCL(5)

26.1; 26.3; 26.7.

(511) NCL(8)

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

18 *Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

3 Preparaciones para blanquear y otras sustancias para la colada; preparaciones para limpiar, pulir, desengrasar y raspar (preparaciones abrasivas); jabones; perfumería, aceites esenciales, cosméticos, lociones para el cabello; dentífricos.

18 Cuero e imitaciones del cuero, productos de estas materias no comprendidos en otras clases; pieles de animales, baúles y maletas; paraguas, sombrillas y bastones.

25 Vestidos, calzados, sombrerería.

(821) BX, 17.12.2003, 1046196.

(822) BX, 17.12.2003, 746504.

(300) BX, 17.12.2003, 746504.

(831) DE.

(832) TR.

(270) anglais / English / inglés

(580) 30.09.2004

**826 667 (DALMAS).**

**En classe 9, les termes "appareils électro-dynamiques de commande à distance de signaux; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques" sont ajoutés (Voir No. 18/2004) / In class 9, the terms "electro-dynamic apparatus for the remote control of signals; luminous or mechanical signalling panels" should be added (See No 18/2004)**

(511) NCL(8)

9 Appareils et instruments d'arpentage, d'optique, de mesure, de signalisation, de contrôle (vérification); appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son, des images ou des données; matériel informatique et ordinateurs; connecteurs et boîtiers de dérivation (électricité); accumulateurs électriques; caisses d'accumulateurs; alarmes; appareils d'essai, non à usage médical; boîtes de jonction (électricité); raccords de lignes électriques; accouplements électriques; indicateurs (électricité); appareils d'enregistrement de distances; instruments azimutaux; balises lumineuses; exposimètres (posemètres); instruments d'observation; moniteurs (matériel informatique); conducteurs de lumière (barreaux); chronographes (appareils enregistreurs de durée); ordinateurs; périphériques d'ordinateur; logiciels informatiques (enregistrés); programmes informatiques (programmes), (enregistrés); appareils pour le traitement de l'information; gradateurs de lumière (régulateurs) électriques; enregistreurs de pression; installations électriques pour la commande à distance d'opérations industrielles; tableaux d'affichage électroniques; appareils pour la mesure des distances; appareils de téléguidage; photomètres; indicateurs de vitesse; contrôleurs de vitesse pour véhicules; conduites d'électricité; collecteurs électriques; appareils de régulation électriques; lampes optiques; instruments d'arpentage; ordinateurs portables; lasers non à usage médical; lecteurs (matériel de traitement de l'information); enseignes lumineuses; fibres optiques (fibres) (fils conducteurs de rayons lumineux); appareils de mesure; appareils de mesure électriques; instruments de mesure; détecteurs d'objets métalliques à usage industriel ou militaire; appareils et instruments nautiques; instruments de navigation; signaux de brume non explosifs; instruments de nivellement; lentilles optiques; appareils et instruments optiques; fils conducteurs de rayons lumineux; appareils et instruments de physique; appareils de mesure de précision; appareils de projection; écrans de projection; radars; appareils et équipements de secours; signaux (lumineux) de voies de circulation et de pistes d'envol; appareils de navigation par satellite, appareils électriques de commutation; enseignes mécaniques; appareils pour la sûreté du trafic aéronautique; signaux lumineux ou mécaniques; appareils électro-dynamiques de commande à distance de signaux; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques; feux de signalisation; simulateurs de conduite ou de commande de véhicules; mémoires pour ordinateurs; spectrographes; spectromètres; dispositifs de pilotage automatique pour véhicules; panneaux de signalisation routière lumineux ou mécaniques; ballasts d'éclairage; appareils et instruments

d'arpentage, caméscopes; caméras vidéo; anémomètres; manches à air (pour indiquer la direction du vent).

37 Construction; services d'installation; maintenance, installation, nettoyage et réparation de feux de signalisation; déparasitage d'installations électriques; maintenance et réparation de feux de balisage; remise en état de feux de signalisation défectueux ou partiellement détruits.

42 Services scientifiques et technologiques; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et de logiciels; prestation de services de physiciens; services d'un laboratoire technique; services d'ingénieurs; traitement d'images numériques; préparation de données numériques; traitement de données numériques; essais et contrôles techniques; mesures techniques; services d'étalonnage; traitement électronique des données (pour le compte de tiers); programmation informatique; travaux du génie, expertises techniques; étalonnage et essai de dispositifs de mesure et de signalisation; services d'arpentage; installation de logiciels informatiques; maintenance de logiciels informatiques; physique (recherche); contrôle de la qualité; prestation de conseils techniques; étude de projets techniques; concession de licences de droits de propriété intellectuelle; location d'appareils de mesure conçus pour vérifier les feux de balisage.

9 *Surveying, optical, measuring, signalling, checking (supervision) apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound, images, and data; data processing equipment and computers; branch connectors and boxes (electricity); electric accumulators; accumulator boxes; alarms; testing apparatus not for medical purposes; junction boxes (electricity); connections for electric lines; electric couplings; indicators (electricity); distance recording apparatus; azimuth instruments; luminous beacons; exposure meters (light meters); observation instruments; monitors (computer hardware); lighting conductors (rods); chronographs (time recording apparatus); computers; computer peripheral devices; computer software (recorded); computer programmes (programs), recorded; data processing apparatus; light dimmers (regulators) (electric); pressure indicators; electric installations for the remote control of industrial operations; electronic notice boards; distance measuring apparatus; remote control apparatus; photometers; speed indicators; speed checking apparatus for vehicles; electricity conduits; electric collectors; electric regulating apparatus; optical lamps; surveying instruments; laptop computers; lasers, not for medical purposes; readers (data processing equipment); luminous signs; optical fibers (fibres) (light conducting filaments); measuring apparatus; electric measuring devices; measuring instruments; metal detectors for industrial or military purposes; nautical apparatus and instruments; navigational instruments; fog signals, non-explosive; levelling instruments; optical lenses; optical apparatus and instruments; light conducting filaments; apparatus and instruments for physics; precision measuring apparatus; projection apparatus; projection screens; radar apparatus; life saving apparatus and equipment; taxiway and runway signs (luminous); satellite navigational apparatus, electric apparatus for commutation; mechanical signs; air traffic safety appliances; luminous or mechanical signals; electro-dynamic apparatus for the remote control of signals; luminous or mechanical signalling panels; signal lights; simulators for the steering and control of vehicles; computer memories; spectrograph apparatus; spectroscopes; steering apparatus, automatic, for vehicles; luminous or mechanical road signs; lighting ballasts; surveying apparatus and instruments, camcorders; video cameras; anemometers; wind socks (for indicating wind direction).*

37 *Building construction; installation services; maintenance, installation, cleaning, and repair of signal lights; interference suppression in electrical apparatus; maintenance and repair of airfield lighting; rebuilding signal lights that have been worn or partially destroyed.*

42 *Scientific and technological services; industrial analysis and research services; design and development of computer hardware and software; services of a physicist; services of a technical laboratory; engineering; digital image processing; digital data preparation; digital data processing; technical testing and checking; technical measurements; calibration services; electronic data processing (for others); computer programming; surveying, technical expertise; calibration and testing of measurement and signalling devices; lands surveying; installation of computer software; maintenance of computer software; physics (research); quality control; technical consulting; technical project studies; licencing of intellectual property; rental of measuring equipment for checking of airfield lightings.*

(580) 30.09.2004

827 539 (koral).

**Le nom et l'adresse du titulaire ainsi que l'adresse pour la correspondance sont corrigés comme suit (Voir No. 20/2004) / The name and address of the holder as well as the address for correspondence should be corrected as follows (See No 20/2004)**

(732) Przedsiębiorstwo Produkcji Lodów  
"KORAL" - Józef Koral, Spółka Jawna  
ul. Fabryczna 5  
PL-34-600 Limanowa (PL).

(750) Przedsiębiorstwo Produkcji Lodów "KORAL" - Józef Koral, Spółka Jawna, ul. Legionów 2, PL-33-300 Nowy Sacz (PL).

(580) 30.09.2004

827 576 (STOP STRESS PRÍRODNÁ LIECIVÁ MINERÁLNA VODA 2002).

**La liste des produits doit être corrigée comme suit (Voir No. 20/2004)**

(511) NCL(8)

5 Eaux minérales curatives.

32 Boissons non alcooliques; eau minérale naturelle.

(580) 30.09.2004

827 819 (TRACEGUARD).

**La rectification de la classe 42 ne concerne que la version en anglais (Voir No. 21/2004) / In class 42, the terms "local, national an global computer information network" should read "local, national and global computer information network" (See No 21/2004)**

(511) NCL(8)

9 Programmes informatiques utilisés pour l'attribution de numéros d'identification de série à des produits, pour l'appariement de ces numéros à des emballages de produits, pour le suivi de données d'exploitation et d'affectation dans le cadre de recherches internes, pour le scannage de produits lors de la recherche de l'inclusion d'encre, de teinture, de fibres et de filigranes numériques anti-contrefaçon en vue d'identifier des produits authentiques, pour l'affichage d'informations d'authentification, pour le recueil et le transfert de données sur l'utilisation de produits vers des réseaux informatiques de renseignement locaux, nationaux et mondiaux.

40 Services d'imprimerie, à savoir, personnalisation de produits au moyen d'encre anti-contrefaçon.

42 Services de conseil, à savoir évaluation, implémentation, installation, intégration et gestion de logiciels de sécurisation de réseaux informatiques et de solutions de technologies d'authentification pour lutter contre la contrefaçon, le détournement, le piratage de propriété



intellectuelle, la fraude en matière de redevances et le marquage de produits; services de comptes rendus (expertises techniques), à savoir mise à disposition de données portant sur le commerce illicite de produits et repérage à la source de la fabrication d'un produit de marque jusqu'à sa destination de vente au détail; services de surveillance et de recherche sur des réseaux informatiques locaux, nationaux et mondiaux en vue d'informations sur la distribution illicite de produits, l'utilisation illicite d'informations de propriété intellectuelle, d'informations confidentielles ou détenues en propriété, sur la contrefaçon, la fraude en matière de redevances et le marquage de produits; services de fournisseurs de services applicatifs comportant des programmes informatiques non téléchargeables utilisés pour l'attribution de numéros d'identification de série à des produits, pour l'appariement de ces numéros à des emballages de produits, pour le suivi de données d'exploitation et d'affectation dans le cadre de recherches en interne, pour le scannage de produits lors de la recherche de l'inclusion d'encre, de teinture, de fibres et de filigranes numériques anti-contrefaçon en vue d'identifier des produits authentiques, pour l'affichage d'informations d'authenticité, pour le recueil et le transfert de données sur l'utilisation de produits vers des réseaux informatiques de renseignement locaux, nationaux et mondiaux.

9 *Computer programs for use in assigning serialized identification numbers to products, for marrying the numbers to product packaging, for tracking operational and distribution data for infield investigation, for scanning products for embedded anti-counterfeiting ink, dye, fibers and digital watermarks to identify authentic products, for displaying authenticating information, for collecting and transferring product use data to local, national and global computer information network.*

40 *Printing services, namely, customizing products with anti-counterfeiting ink.*

42 *Consulting services, namely, evaluating, implementing, installing, integrating and managing computer network security software and authentication technology solutions for combating counterfeiting, diversion, intellectual property piracy, royalty fraud and remarking of products; reporting services (technical expertise), namely, providing data regarding unauthorized commerce of the products and tracing a brand name product manufacturing source to its retail destination; monitoring and searching local, national and global computer networks for information concerning unauthorized distribution of products, confidential and proprietary information, counterfeiting, royalty fraud and remarking of products; application service provider featuring non-downloadable computer programs for use in assigning serialized identification numbers to products, for marrying the numbers to product packaging, for tracking operational and distribution data for infield investigation, for scanning products for embedded anti-counterfeiting ink, dye, fibers and digital watermarks to identify authentic products, for displaying authenticating information, for collecting and transferring product use data to local, national and global computer information network.*

(580) 30.09.2004

828 144 (Sun Test Systems).

**L'enregistrement international No 828 144 doit être considéré comme nul et avenu (voir l'enregistrement international No 823 220 identique) (Voir No. 22/2004) / The international registration No 828 144 should be considered null and void (see identical international registration No 823 220) (See No 22/2004)**

(580) 30.09.2004

828 369 (SWEETARILLO).

**La République islamique d'Iran doit également figurer dans la liste des désignations (Voir No. 22/2004) / Islamic Republic of Iran should also appear in the list of designations (See No 22/2004)**

(151) 19.03.2004

828 369

(180) 19.03.2014

(732) Johannes NIEBOER

Jonkheer Sixhof 21

NL-1241 CR Kortenhoef (NL).

## SWEETARILLO

(541) caractères standard / *standard characters*

(511) NCL(8)

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

34 *Tobacco; smokers' articles; matches.*

(821) BX, 30.10.2003, 1042934.

(822) BX, 30.10.2003, 741436.

(300) BX, 30.10.2003, 741436.

(831) CH, CN, DE, EG, ES, FR, IR, IT, RU, UA.

(832) AU, GB, JP, TR.

(527) GB.

(270) anglais / *English*

(580) 30.09.2004

828 590 (NO-SMELL).

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 23/2004) / The address of the holder should be corrected as follows (See No 23/2004) / Se modifica la direccion del titular de la siguiente manera (Véase No 23/2004)**

(732) Nihil Opstat B.V.

Kleine Beemd 48

NL-5283 LT Bostel (NL).

(842) Besloten vennootschap, The Netherlands

(580) 30.09.2004

828 633 (Speedfix).

**La limitation de la liste des produits et services pour les Etats-Unis d'Amérique doit être ajoutée (Voir No. 23/2004) / Limitation of the list of goods and services concerning United States of America should be added (See No 23/2004)**

(151) 23.01.2004

828 633

(180) 23.01.2014

(732) B-MAC,

besloten vennootschap met beperkte

I.Z. Nolimpark, E. Vlieberghlaan 13

B-3900 Overpelt (BE).

(842) BVBA



(531) VCL(5)

26.4; 27.5.

**(511) NCL(8)**

7 Machines et machines-outils; machines et machines-outils pour traiter et polir du béton; parties des produits précités.

37 Services de construction; informations en matière de construction; services de construction à l'aide de béton; services de réparation à l'aide de béton; entretien de constructions en béton, également dans le cadre d'activités de rénovation.

42 Elaboration de techniques de traitement de béton; établissement de plans et conseils en matière de construction; études de projets techniques; développement de projets technologiques.

7 *Machines and machine tools; machines and machine tools for treating and polishing concrete; parts of the above products.*

37 *Building services; information on building; building services employing concrete; repair services employing concrete; servicing of concrete constructions, also for renovation activities.*

42 *Development of techniques for treating concrete; drawing up of plans and consulting in building; engineering project design; technological project development.*

(821) BX, 13.08.2003, 1038094.

(822) BX, 13.08.2003, 735539.

(300) BX, 13.08.2003, 735539.

(832) US.

(527) US.

(851) US. - Liste limitée à la classe 7. / *List limited to class 7.*

(270) français / *French*

(580) 30.09.2004

**829 370 (LEBO).**

**L'adresse pour la correspondance doit être corrigée comme suit (Voir No. 23/2004) / *The address for correspondence should be corrected as follows (See No 23/2004)***

(732) Zakrytoe aktsionernoje obschestvo  
"Kompaniya "Produkt-Servis"  
kor. 4, d. 15, Samarkandsky bulvar  
RU-109507 Moskva (RU).

(750) L. Akopov, ZAO "Kompaniya "Produkt-Servis", d. 1,  
ul Kotelnichesky proezd, RU-140000 Moskovskaya  
oblast (M.O.) Lubertsy (RU).

(580) 30.09.2004

**829 558 (nano PROTECT).**

**L'adresse du titulaire est corrigée comme suit (Voir No. 24/2004) / *The address of the holder has been corrected as follows (See No 24/2004)* / **Se modifica la dirección del titular de la siguiente manera (Véase No 24/2004)****

(732) Mag. Patrick Wagenhofer  
Wiedner Hauptstrasse 59/10  
A-1040 Wien (AT).

(580) 30.09.2004

**829 851.**

**La classe 29 est corrigée comme suit (Voir No. 25/2004)**

**(511) NCL(8)**

5 Aliments pour bébés.

29 Confitures, gelées, légumes conservés, légumes séchés, légumes cuits, fruits conservés, fruits cuits; conserves de viande, conserves de poisson; oeufs, lait, produits laitiers; viande; poisson, volaille (viande), gibier; extraits de viande.

32 Boissons non alcooliques; boissons de fruits non alcooliques; jus végétaux, jus de fruits; sirops; essences pour la préparation de boissons, préparations pour faire des boissons, poudres pour boissons gazeuses, eaux minérales, boissons gazeuses.

35 Promotion des ventes (pour des tiers); services d'approvisionnement pour des tiers (achat de produits et de services pour d'autres entreprises).

(580) 30.09.2004

**830 390 (Roltechnik).**

**L'adresse du mandataire est la suivante: Svatopluka Cecha 106A, CZ-612 00 Brno (République tchèque) (Voir No. 26/2004) / *The address of the representative should be as follows: Svatopluka Cecha 106A, CZ-612 00 Brno (Czech Republic) (See No 26/2004)* / **El domicilio del mandatario es el siguiente: Svatopluka Cecha 106A, CZ-612 00 Brno (República Checa) (Véase No 26/2004)****

(580) 30.09.2004

**830 611 (EPIFANES).**

**La liste des produits est corrigée comme suit (Voir No. 27/2004)**

**(511) NCL(8)**

2 Peintures, vernis, laques, diluants pour peintures; enduits [dérivés de peinture].

(580) 30.09.2004





**XII. REPRODUCTIONS EN COULEUR /  
COLOR REPRODUCTIONS /  
REPRODUCCIONES EN COLOR**

**Le procédé employé ne permet pas dans tous les cas une reproduction fidèle de toutes les nuances de couleurs /  
*The process used does not allow in all cases the exact reproduction of all the different shades of colors /*  
El procedimiento utilizado no permite en todos los casos reproducir con exactitud  
los distintos matices de los colores**

831 545



831 561



831 547



831 562

**TAU  
CERAMICA**

831 563



831 614



831 571



831 626



831 592



831 629



831 631

*Frenchtop Natural Care Products BV*

831 662



831 659



831 676



831 660



831 687



831 690



831 710



831 691



831 712



831 694



831 713





831 727



831 737



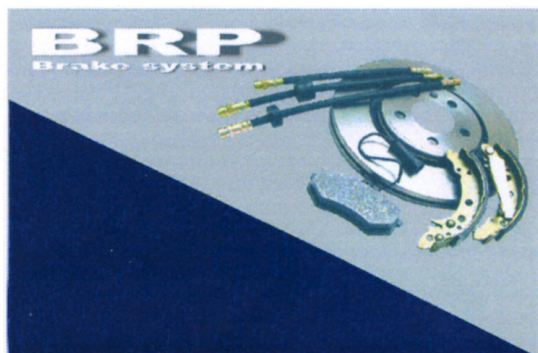
831 729



831 740



831 735



831 750



831 754



831 784



831 769



831 795



831 777



831 802



831 804



City8

The logo for City8 features the word "City8" in a sans-serif font. The "y" is stylized with a multi-colored gradient (red, orange, yellow, green, blue) that curves around the bottom of the letter. The "8" is a solid black numeral.

831 847



docubase

The logo for docubase features the word "docubase" in a blue, lowercase, sans-serif font. The "e" at the end is stylized with a pixelated or dotted effect.

831 806



wordabula

The logo for wordabula features the word "wordabula" in a black, lowercase, serif font. The "a" and "b" are lowercase, while the "u" is lowercase and the "l" is lowercase.

831 842



INK XPRESS

The logo for INK XPRESS features the word "INK" in red, uppercase, sans-serif font, followed by "XPRESS" in blue, uppercase, sans-serif font. A blue swoosh underline is positioned below the "XPRESS" part of the logo.





## Fédération internationale des Conseils en propriété industrielle

Siège: Holbeinstrasse 36, CH-4051 Bâle (Suisse)

La Fédération internationale des Conseils en propriété industrielle fut formée le 1<sup>er</sup> septembre 1906. Elle a notamment pour but:

1. de resserrer les liens de confraternité professionnelle entre les Ingénieurs-conseils des différents pays et de faciliter et de simplifier leurs relations professionnelles;
2. d'assurer la considération et la dignité de la profession de Conseil sur le plan international.

Les membres de la Fédération s'occupent d'une façon générale de toutes les questions rentrant dans le domaine de la propriété industrielle, et en particulier:

du dépôt de demandes de brevets (et de modèles d'utilité, le cas échéant), de marques de fabrique et de dessins et modèles industriels dans les pays où ils sont domiciliés et dans tous les autres pays par l'intermédiaire de correspondants.

## Sont membres de la Fédération

### ALLEMAGNE

Patentanwaltskammer, Körperschaft des öffentlichen Rechts, Postfach 260108, D-80058 München; Tal 29, D-80331 München. Tel.: +49-89-24 22 780; Fax: +49-89-24 22 78 24; e-mail: 1232512604@compuserve.com.

Une liste des agents de brevet allemands est accessible sur le site internet: www.patentanwalt.de.

### AUTRICHE

Section autrichienne de la Fédération internationale des conseils en propriété industrielle, Schottengasse 3A, 1014 Wien.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

### BELGIQUE

Chambre des Conseils en Propriété Industrielle (Brevets, Marques et Modèles) de Belgique, c/o Cabinet Bede S.A., Place de l'Alma 3, B-1200 Bruxelles.

**A. Colens** (Bureau Colens S.P.R.L.)

Rue Frans Merjay 21 B-1060 Bruxelles

**E. Fobe,**

Avenue du Bois des Collines 13 B-1420 Braine-l'Alleud

**D. Grisar, P. Van Cutsem**

(Bureau Vander Haeghen S.A.)  
Rue Colonel Bourg 108A B-1030 Bruxelles

**Fl. Gevers, G. Gevers, J. Pire**

(Gevers & Partners)  
Holidaystraat 5 B-1831 Diegem

**J. Gevers, J. Pieraerts, Cl. Quintelier**

(Gevers Patents S.A.)  
Holidaystraat 5 B-1831 Diegem

**F. de Kemmeter, P. Overath, L. Overath**

(Cabinet Bede S.A.)  
Place de l'Alma 3 B-1200 Bruxelles

**G. Leherte**

(Leherte, Lanvin & Demeuldre -  
K.O.B. S.A.)  
Kennedypark 31c B-8500 Kortrijk

**G. Plucker**

(Office Kirkpatrick S.A.)  
Avenue Wolfers 32 B-1310 La Hulpe

**M. Van Malderen, J. Van Malderen,**

**E. Van Malderen**  
(Office Van Malderen S.P.R.L.)  
Place Reine Fabiola 6 B.1 B-1080 Bruxelles

**Y. Roland**

(Gevers Antwerpen N.V.)  
Frankrijklei 53-55, bus 5 B-2000 Antwerpen

### COLOMBIE

**Alvaro Castellanos M.**

P.O. Box 6349 Santa Fee  
de Bogotá D. E.

**Pombo Uribe & Cia**

Apartado 48 Santa Fee  
de Bogotá D. E.

### ÉGYPTE

**Chehata Haroun**

P.O. Box 1540 Cairo 11511

**Moussa, Maurice W.**

(Maurice W. Moussa & Co)  
P.O. Box 380 Cairo 11511

### ÉQUATEUR

**Vincente Bermeo Lañas** (Bermeo & Bermeo)

P.O. Box 17-12-881 Quito

### ESPAGNE

**Curell Suñol, Marcelino; Curell Suñol, Jorge;**

**Curell Aguilá, Marcelino; Curell Aguilá, Mireia**

(Dr. Ing. M. Curell Suñol I.I.S.L.)  
Paseo de Gracia 65<sup>b</sup> E-08008 Barcelona  
Profesor Waksman 8 E-28036 Madrid

**Durán Alfonso, Durán Carlos,**

**Durán Luis-Alfonso** (Durán-Corretjer)  
Paseo de Gracia /Diagonal 329 E-08037 Barcelona

**Elzaburu, M. Alberto de; Armijo, Enrique; Diez**

**de Rivera Elzaburu, Alfonso** (Elzaburu);  
**Martínez, Roberto; Baz, Miguel A.; H. de Larra-**  
**mendi, Luis; Bandín, Doris; Tavira, Antonio.**  
Miguel Angel 21, E-28010 Madrid

**Isabel Lehmann Novo** (Lehmann & Fernández,

S.L.) Alvarez de Baena, 4 E-28006 Madrid

**Carlos Polo,** Profesor Waksman, 10 E-28036 Madrid

**Ponti Sales A.,** Consell de Cent, 322 E-08007 Barcelona

**Sugrañes, Pedro; Verdonces, Enrique de;**

**Sugrañes, Elia** (Sugrañes)  
Calle Provenza 304 E-08008 Barcelona

**Victor Gil Vega**

Estébanez Calderon 3 E-28020 Madrid

**Espiell Volart, Eduardo** (Volart Pons)

Pau Claris 77 E-08010 Barcelona

### FRANCE

Association des Conseils en Propriété industrielle, 92, rue d'Amsterdam, F-75009 Paris.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

### GRÈCE

**Théodorides, P.D., Dr., Papaconstantinou H. G., Dr.**

(Law Offices Dr. P. D. Théodorides, Dr. H. G. Papaconstantinou)  
2, avenue Coumbari Kolonaki-  
Athènes (138)

### IRAN

**Dr. Ali Laghaee**

P.O. Box 11365-4948 Tehran

### ITALIE

Collegio italiano dei Consulenti in proprietà industriale, Viale Lombardia, 20, I-20131 Milano.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

## FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE (suite)

**ISRAËL**

**Bregman, Zwi; Goller, Gilbert** (Wolff, Bregman and Goller)  
Post Office Box 1352 Jerusalem 91013

**Cohen Zedek & Spisbach, S. Cohen Zedek**  
P.O. Box 33116 Tel-Aviv 61330

**Dr. Rheinhold Cohn and Partners**  
P.O. Box 4060 Tel-Aviv 61040

**JORDANIE**

**Doofesh R. Mohammad** (TMP Agents)  
P.O. Box 921100 Amman

**LITUANIE**

**A.A.A. Baltic Service Company**, Marius J. Jason  
Rudninku 18/2, e-mail: info@aaa.lt 2001 Vilnius

**MAROC**

**Salmouni-Zerhouni M. Mehdi**  
Forum International  
62, Boulevard d'Anfa 20000 Casablanca

**PAKISTAN**

**Yawar I. Khan**  
(United Trademark & Patent Services)  
West End Building, 61, The Mall, Lahore 54000  
Fax: 92-42-7323501 & 7233083,  
E-mail: utmp@paknet4.ptc.pk

**Zulfiqar Khan**

(Khursheed Khan & Associates)  
305 Amber Estate, Share Faisal Karachi-75350  
Tel.: 92-21-4533 665. Fax: 92-21-454 9272  
Email: zkhan@kursheedkhan.com

**PÉROU**

**Adolfo Cadenillas Galvez**  
(César Galvez Tafur Law Office S.C.R.L.)  
P.O. Box 8 Lima 100

**PORTUGAL**

**Alexandre Bobone, Dr. J.**  
(Alexandre Bobone, LDA.)  
Rua Almeida e Sousa, 43 P-1350-008 Lisboa

**Cruz, Jorge** (Cabinet J. Pereira da Cruz)  
Rua Victor Cordon 10-A P-1200 Lisboa

**da Cunha Ferreira, Antonio João**  
(A.G. da Cunha Ferreira Lda.) P-1200-195 Lisboa  
Rua das Flores 74-4

**Arnaut, José Luis**  
(Raul Cesar Ferreira (Herd.), Lda)  
Rua do Patrocinio 94 P-1399-019 Lisboa

**Moniz Pereira, Manuel Gomes**  
(Gastão da Cunha Ferreira, Lda.)  
Arco da Conceição, 3-1° P-1100 Lisbonne

**De Sampaio, António L.**  
(Cab. J. E. Dias Costa Lda.)  
Rua do Salitre, 195-r/c P-1269-063 Lisboa

**ROUMANIE**

**Margareta Oproiu (Cabinet M. Oproiu)**  
Calea Victoriei 155, Suite 54 R-217 Bucharest  
P.O. Box 22, 217 Bucharest, Romania  
Tel.: 40 1 314 8672, Fax: 40 1 311 07 65  
E-mail: office@oproiu.ro

**ROYAUME-UNI**

The British Association of the International Federation of Patent Agents, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS.  
Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

**SERBIE ET MONTENEGRO**

**Pavlović Gordana**  
53, Majke Jevrosime 11000 Beograd

**SUISSE**

Association suisse des Conseils en propriété industrielle  
Verband Schweizerischer Patentanwälte - CH-3000 Berne  
Liste des membres disponible sur le site internet [www.vsp.ch](http://www.vsp.ch)

**VIET NAM**

**Tran Huu Nam**  
P.O. Box 456 Hanoï

**HONGRIE****S.B.G. & K.**Patent and Law Office  
Agents de brevets  
et avocatsBrevets, marques de fabrique, modèles,  
recherches, rédactions de contrats,  
litigesP.O. Box 360, H-1369 **Budapest**  
Télécopieur: 361-461-1099  
Téléphone: 361-461-1000  
E-mail: mailbox@sbgk.hu**S. BOLTON & SONS, Co.**REGD. PATENT & TRADEMARK AGENTS  
C.P.O. Box 126, Sirkeci, TR-34432 Istanbul,  
TURKEY, Tlx 27336 bopa tr  
Tel.: (90-212) 283 36 03 pbx 4 lines, (90-212) 283 3604 pbx  
4 lines, Fax: (90-212) 283 62 33 Trademarks, (90-212) 283 95  
85 Patents, E-Mail: bolton@superonline.com.tr,  
info@boltonpatent.com, Web : www.boltonpatent.com  
**TURKEY, GREECE, ISRAËL and CYPRUS**  
(Turkish & Greek sections)**INDONESIA****Prof. Mr. Dr. S. Gautama**  
(Gounggioksiong)Patents & Trademarks  
P.O. Box 341, Merdeka Timur 9  
**JAKARTA** Cables: INDOLAW  
Telex: 46620 INDOLAW IA**DAVID GARRICK & CO.**25, OLANREWAJU STREET, OREGUN INDUSTRIAL ESTATE, OREGUN  
P.O. BOX 2471, **LAGOS, NIGERIA**. Telephone: 960753; 2660160; 2661804.  
Fax: 234-1-2662375; 2611134; 2635595 & 2615661  
Telex: 33173 GARIK NG. Cable Address: "Patents, Lagos"  
Barristers, Solicitors, Notaries Public, Copyright, Patent, Design, Trade Mark & Tax Attorneys.  
**DAVID L. GARRICK, BCL, MA (Oxon)** of Lincoln's Inn and The Supreme Court of Nigeria, Barrister.  
**OLUGBOYEGA KAYODE, LL.M. (Lond.)** of the Supreme Court of Nigeria, Barrister at Law.**SPAIN****LATIN AMERICA**  
**PORTUGAL****Patent &**  
**Trade Marks****ARPE**Guzmán el Bueno, 133 - Edificio Germania  
E-28003 MADRIDTelephone: + 34 (1) 91 534 34 11/10  
Telefax: + 34 (1) 91 553 13 17  
E-mail: arpe@arpe-patent.com**ESPAGNE****Manuel de Rafael & Cia S.L.**Agents officiels  
Brevets et marques**Barcelona (10)** Gerona 34**P O L A N D****PATENTS - TRADE MARKS**  
**INDUSTRIAL DESIGNS**  
**SEARCHES - TRANSLATIONS**\*  
Services in all industrial  
property matters in Poland  
and abroad\*  
Office for protection of  
industrial property**POLSERVICE Sp. z o.o.**00-712 Warszawa  
Bluszczanska 73  
Tel.: (+48 22) 44 74 600  
Telecopier: (+48 22) 44 74 666  
Http://www.polservice.com.pl

E-mail: polserv1@polservice.com.pl



World Leader in Trademark Research

St. Pietersvliet 7,  
2000 Antwerp,  
Belgium  
Tel. +32 3 220 72 11  
Fax +32 3 220 73 90Trademark watching and searching  
Offices in UK, France, Italy, Sweden  
www.compu-mark.com**BENELUX-EUROPEAN UNION***Keesom & Hendriks N.V.*Sworn Trade Mark Brokers, BMM Consultants  
European Trade Mark Attorneys

Contacts:

Drs P H M Keesom, FIL  
Ms S M de Wilde, LL MP.O. Box 85533, 2508 CE The Hague, NL  
Tel.: + 31 70 350 40 99; fax: + 31 70 350 49 63  
E-mail: tmlaw@keesom.nl - www.keesom.nl**VIETNAM****INTERNATIONAL TRADEMARK**  
**& PATENT AGENT****INVENCO**• Trademarks • Patents • Industrial  
Designs • Copyrights in Vietnam  
• Trademarks in Laos, Cambodia  
and Myanmar.29 Truong Han Sieu Street, Hanoi  
P.O. Box 412 Hanoi - Vietnam  
Tel: (84 4) 8228595 / 8222153  
Fax: (84 4) 8226059 / 8223095  
E-mail: invenco@hn.vnn.vn  
Website: http://invenco.vnn.vn**POLAND**

PATENT ATTORNEY OFFICE

**patpol****PATENTS, DESIGNS,**  
**TRADE MARKS, RESEARCHES,**  
**LICENSES, KNOW-HOW,**  
**COPYRIGHT, LEGAL ADVICE,**  
**INTELLECTUAL PROPERTY**  
**INFRINGEMENT LITIGATION,**  
**PLANT VARIETY PROTECTION**P.O. Box 168, 00-950 Warszawa, Poland  
Telecopiers (48 22) 644 44 02, (48 22) 644 96 00  
Telex 816830, Phones (48 22) 644 96 57, 644 96 59  
INTERNET ADDRESS: patpol@tarnet.pl.**SUISSE**A. W. Metz & Co. AG, CH-8024 Zurich  
Hottingerstrasse 14, P.O. Box  
Conseils en Marques - Dépôts en Suisse  
et au Liechtenstein - Recherches -  
Consultations et expertises juridiques.  
Tél.: 01/262 41 11 - Télécopieur: 01/262 41 01  
E-mail: MAIL@METZMARK.CH**JAPAN****KYOWA PATENT AND LAW OFFICE**Chartered Patent Attorneys  
Cable: «UCHITATSU» TOKYO  
Telex: 0222-3275 Kyopat J  
Telephone: 03-211-2321  
Facsimile: 03-211-1386  
TOKYO Central P.O. Box No. 56  
Established 1908 **TOKYO - JAPAN****REPUBLIC OF KAZAKHSTAN - Patent-Legal Firm "ENLIK"**

Association of Patent Attorneys (established in 1993)

**Inventions, Utility Models, Designs, Trademarks, Copyright**The whole range of services relating to intellectual property including the protection of the interests of  
applicants and the intellectual property owners in court. - Patent Attorney of the Republic of Kazakhstan,  
Eurasian Patent Attorney, Dr. Physics & Mathematics **L.S. Yurchak** - Patent Attorneys of the Republic  
of Kazakhstan - Dr. Chemistry, Member of the New York Academy of Sciences **LI. Nikitina** and Dipl.  
Eng. **I.G. Kuchaveva**.Address: 4 Apt., 139, Bogenbai batyr Str., 480091 Almaty, Republic of Kazakhstan.  
Tel.: (07) (3272) 62 91 09, 62 35 87. Telefax: (07) (3272) 62 35 87, 63 77 54.  
E-mail: enlik@asdc.kz; enlik@astel.kz.**INDIA****CHANDRAKANT M. JOSHI****LEADING INDIAN IPR LAW FIRM**  
**INDIAN PATENT AND TRADEMARK ATTORNEYS**  
Over 30 years experienceMember: FICPI, AIPPI, INTA, ABA, CIPA, AIPLA, IITMA,  
ECTA, GRUR, VPP, APLA, LAW ASIA  
501, Viskwananaka, Andheri (east), Mumbai - 99  
Tel. 0091-22-8380848,  
Fax. 0091-22-8380737/0091-22-8380839  
E-mail: cmjoshi@bom3.vsnl.net.inThe firm represents its clientele in India, Pakistan, Sri Lanka,  
Bangladesh, Nepal and Maldives for search, registration and post  
registration of patents, Trademarks, Industrial Designs and Copyright.

**COMMUNICATIONS  
CONCERNANT  
LA PUBLICITÉ**

Voir page XI

**SWITZERLAND**

**Dr. Renata Kündig**  
Trademarks · Designs

Hallenstrasse 15, CH-8008 Zürich  
Telephone: + 41 1 - 252 33 02  
Fax: + 41 1 - 252 37 56

**ECUADOR**

**BERMEO & BERMEO LAW FIRM**  
A traditional law firm, established 1948  
PATENTS & TRADEMARKS IN LATIN AMERICA  
ENGLISH-SPANISH-FRENCH  
World Trade Center, Tower B 12<sup>th</sup> floor  
P.O. Box 17-12-881  
Quito - Ecuador  
Tel. (593 2) 545871 556027/8 Fax. (593 2) 564620 239333  
e-mail: rbermeo@uio-telconet.net bblaw@uio-satnet.net

**ECUADOR**

**LUIS A. ANDRADE**  
Law Offices  
Patents and Trade Marks  
P.O. Box 17-07-8738  
Quito, Ecuador  
Fax: 593-2-552951  
E-mail: laandra@attglobal.net  
laandra@andinanet.net

**Espagne**

Telephone: 200 67 00  
Facsimile: 209 92 09  
Telephone: 455 19 87  
Facsimile: 456 65 67

**BREVETS - MARQUES - MODÈLES**

Succ. des anciennes OFICINAS J. ISERN fondées en 1924

**IC ISERN CAÑADELL**

Traversera de Gracia, 30, 1<sup>o</sup> C.  
E-08021 Barcelona  
Paseo de la Castellana, 131  
E-28046 Madrid

**ESPAGNE**

**Tavira y Botella**

Agents officiels de Propriété industrielle  
E-28001 Madrid, C/Velasquez, 80, 4<sup>o</sup> izda  
Correspondance en espagnol, français, anglais  
et allemand.  
Téléphone: 431 74 82, Fax: 91 577 37 58  
E-mail: administración@taviraybotella.com



**SPAIN & MERCOSUR**

C/Columela 5 - 28001 Madrid España  
Tel. 34.1.5767910 - Fax 34.1.431.5701  
E-Mail: marcas@Henson-co.com

**ESPAGNE  
SUGRAÑES**

Fondé en 1925

Ingénieurs-conseils  
Agents officiels de Brevets et de Marques  
Bureau principal: Fax: 34-93-2153723  
E-mail: sugranes@sugranes.com  
Website: www.sugranes.com  
Calle Provenza, 304  
E-08008 BARCELONA  
Bureau délégué: F. Peña-Po. Delicias, 100  
E-28045 MADRID

**BULGARIA**

**N. KOLEV & KOLEV** INTELLECTUAL PROPERTY AGENCY  
PATENT & TRADEMARK ATTORNEYS, ATTORNEYS AT LAW

PATENTS, TRADEMARKS, UTILITY MODELS, INDUSTRIAL DESIGNS, APPELLATION OF ORIGIN, COPYRIGHT  
PLANT VARIETY PROTECTION, KNOW-HOW, LICENCES, SEARCH, TRADE SECRETS, LEGAL SERVICES

☎ (00 359 2) 981 60 94  
Fax: (00 359 2) 986 31 42  
✉ P.O. Box 1193, Sofia 1000

Office address: 102, Knias Boris I Str., Sofia 1000

**PORTUGAL**

**J. PEREIRA DA CRUZ, LIMITADA**

Agents officiels  
**BREVETS, MARQUES, MODÈLES, DESSINS**  
Rua Victor Cordon, 10-A, 1<sup>o</sup>  
**P-1200 LISBOA**  
Téléphone: 37 30 24 Télécopieur: 32 18 85  
Adr. tél.: «Cruzmark» Telex: 18515 JPCRUIP

**VIETNAM**

**PHAM & ASSOCIATES**

Patents, Trademarks, Industrial Designs & Copyright  
Licensing, Technology Transfer, Litigation & Related Matters

8, TRAN HUNG DAO ST., P.O. BOX 641, HANOI, VIETNAM  
TEL.: (844) 8244852, 8265524, 8250163. FAX: (844) 8244853, 8265331, 8259617

**JAPAN**

**ASAMURA PATENT OFFICE**

Established 1891  
Registered Patent Attorneys  
331 New Ohtemachi Bldg.  
Chiyoda-ku, TOKYO 100-0004  
Telephone: (03) 3211-3651-4  
Facsimile: (03) 3246-1239, (03) 3270-5076



**GORODISSKY  
& PARTNERS**

Since 1959

**The premier IP firm in Russia**

**Patent and Trademark Attorneys  
Eurasian Patent Attorneys**

**Moscow Head office:**  
B. Spasskaya Str., 25 stroenie 3,  
Moscow, 129010  
telephone: +7 (095) 937 61 16, 937 61 09  
fax: +7 (095) 937 61 04, 937 61 23  
e-mail: pat@gorodissky.ru  
http://www.gorodissky.ru

**Branch offices:**  
St. Petersburg, N. Novgorod, Krasnodar, Samara,  
Ekaterinburg, Kiev (Ukraine)

**Russia CIS countries Baltic States**

**Patents**

**Trademarks**

**Designs**

**Plant varieties**

**Domain names**

**Search**

**Copyrights**

**Licensing**

**Litigation**



**WINCO**

VIETNAM INTERNATIONAL TRADEMARKS,  
PATENTS & COPYRIGHTS AGENT

**VIETNAM**

- \* PATENTS, UTILITY SOLUTIONS,  
TRADEMARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS,  
SEARCHES, LICENSING, LITIGATION  
& RELATED MATTERS IN VIETNAM
- \* TRADEMARKS IN LAOS, CAMBODIA &  
MYANMAR.

Address: 21 Van Bao Street,  
Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam  
Tel: (84 4) 7628119 / 7628185  
Fax: (84 4) 7628120 / 7628526  
E-mail: winco@ipt.vn  
Website: www.wincolaw.com.vn

## Adresses utiles / Useful addresses / Direcciones Utiles

### ALGÉRIE / ALGERIA

**Cabinet Zizine**, BP 25, 16500 Didouche Mourad, **Alger**. Tél. 213 21 36 66 51. Fax: 213 21 37 34 29.

### ANTILLES NÉERLANDAISES / NETHERLANDS ANTILLES ANTILLAS NEERLANDESAS

**Curaçao Trade Mark Agency, Inc.**, P. O. Box 686, L. B. Smithplein 3, **Curaçao** N. A. (Related to the law offices of Zielinski & Halley, Pietermaai 23, Willemstad, Curaçao). All activities on trademarks and patents, including legal action. Telephone (599-9) 462-7065, Facsimile: (599-9) 462-3969, E-mail: trademark\_na@attglobal.net.

### ARABIE SAOUDITE / SAUDI ARABIA ARABIA SAUDITA

**Samir Shamma & Nassir Kadasa**, Registered TM & Patent Agents (Nassir A. Kadasa). P.O. Box 20883, **Riyadh 11465**, S.A. Tel.: (966-1) 474-0777. Fax: (966-1) 476-1044 CCITT G2/G3. E-mail: kadasah@khaleej.net.bh

### ARGENTINE / ARGENTINA

**Junken & Junken**, Patents and Trademarks in Argentina and all Latin-American countries. Casilla Correo 100, **1000 - Buenos Aires**, Fax: 54-11-4313-4998. Code Buenos Aires: C1000WAA.

### BANGLADESH

**Hazari & Hazari**, 6-B/9, Arambagh, Motijheel, **Dhaka-1000**. E-mail: hazari@bdcom.com. Tél./Fax: 880-2-7101045, 880-2-9561427.

### BELGIQUE / BELGIUM BÉLGICA

**Office Parette (Fred Maes)**, brevets, marques, modèles. Avenue Gabrielle Petit 2, **B-7940 Brugelette**. Tél.: 32 / 068 / 45 60 31. Fax: 32 / 068 / 45 60 33.

### BENELUX

**Avimark - Bureau Van Gestel, bvba** (marques, modèles, traductions), Beeldhouwersstr. 50 bus 4, **B-2000 Antwerpen**. Fax: +32 3 2161073.

**Keesom & Hendriks, The Hague** (voir p. III).

**Knijff & Partners**, Trademark Attorneys, also specialised in European Searching, P.O. Box 5054, 1380 GB **Weesp**, The Netherlands. Tel.: +31 294 490900; Fax: +31 294 416722. E-mail: partners@knijff.nl **Markgraaf**, Hogehilweg 3, NL-1101 CA **Amsterdam Zuidoo**st, P.O. Box 22722, **NL-1100 DE Amsterdam Zuidoo**st. Tel.: 31-20 5641411, telex: 10432, Fax: 31-20 6962303. Recherches européennes et mondiales, dépôts de marques et modèles, etc **London office**: J.E. Evans-Jackson & Co. Ltd., Parchment House, 13 Northburgh Street, **London EC1V 0AH**. Tel. 44 71 608 3098, Fax: 44 71 6082934.

**Muller & Eilbracht B.V.**, B.P. 1080, **NL-2260 BB Leidschendam**, The Netherlands, Fax: +31 70 3202824. www.mne-online.com

**Office Parette (Fred Maes)**, brevets, marques, modèles. Avenue Gabrielle Petit 2, **B-7940 Brugelette**. Tél.: 32 / 068 / 45 60 31. Fax: 32 / 068 / 45 60 33.

### BULGARIE / BULGARIA

**Bureau Ignatov & Son**, Patents, Trademarks. P.O. Box 308, **Sofia 1113**. Fax: (+3592) 8734 031, E-mail: ignatov@bultrm.com  
**Kolev & Kolev, Sofia** (voir p. IV).  
**E. NOVAKOVA, Patent & Trademark Bureau**, P.O.Box 55, **Sofia 1505**. Fax: (+359 2) 9449 171.

### CHILE

**Vera Mark S.A.** Patent and Trademark Office. Alexander Fleming N° 8068, Las Condes, Santiago-Chile. Tel.: 562-6964785- Fax 562-2021338 veramar@entelchile.net, fernandez@veramark.cl, www.veramark.cl.

### COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES / EUROPEAN COMMUNITIES COMUNIDAD EUROPEA

**Compu-Mark**, St. Pietersvliet 7, **B-2000 Antwerp**, Belgium, Tel.: +32 3 220 72 11, Fax: +32 3 220 73 90, www.compu-mark.com (voir p. III).  
**Keesom & Hendriks, The Hague** (voir p. III)  
**Merkenbureau Hendriks & Co. C.V.** (voir Benelux)

### ÉQUATEUR / ECUADOR

**L.A. Andrade, Quito** (voir p. IV).  
**Bermeo & Bermeo**, P.O. Box 17-12-881, **Quito** (voir p. IV).

### ESPAGNE / SPAIN / ESPAÑA

**Alvarez, Marques & Brevets**, P.O. Box 170, **28080 Madrid**. Fax: 34 91 576 33 34. E-mail: alvamar@alvamar.com; Web: www.alvamar.com.  
**Clarke, Modet & Cía, S.L.**, Avda. de los Encuartes, 21, Tres Cantos - **E-28760 Madrid** Fax: 341 803 82 20 / 803 83 23.

**Manuel de Rafael, Barcelona** (voir p. III).  
**Durán Corretjer**, Conseils en brevets, marques, dessins et modèles. Còrsega, 329 (P° de Gracia/Diagonal), **E-08037 Barcelone**. E-mail: info@duran.es. Tél. 34 93 218 16 14. Téléfacsimile: 34 93 218 90 85 (voir liste p. I).

**Elzaburu**, Miguel Angel 21, E-28010 Madrid Tel:+34917009400; Fax:+34913193810; E-mail:elzaburu@elzaburu.es; Web:www.elzaburu.es.

**Henson & Co., Madrid** (voir p. IV).  
**Isern Cañadell, Barcelona** (voir p. IV).  
**Sanz Bermell, Játiva 4, E-46002 Valencia**, Tel.: +34963523077 - Fax: + 34963528907

**P. Sugrañes, Barcelona** (voir p. IV).

**Tavira & Botella, Madrid** (voir p. IV).

**Volart Pons R. & Cia S.L.**, Brevets, marques, modèles, Pau Claris 77, **E-08010 Barcelona** (français, allemand, anglais).

### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

**Harrison & Egbert**, Patent and Trademark Attorneys, State National Building, 412 Main Street, 7th Floor **Houston, Texas 77002 U.S.A.**, Telephone: (713) 224-8080, Telex: 798561, Fax: (713)223-4873. E-mail: harrisonnegbert@yahoo.com

### FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION FEDERACIÓN DE RUSIA

**Gorodissky, Moscow** (voir p. IV).

### GRÈCE / GREECE / GRECIA

**Kiortsis & Associates.**, Greek and European Patent & Trademark Attorneys, 7, Movrocordatou Str, **Athens 106 78 - Greece**. tel: 0030 210 3802914 fax: 0030 210 3802401 www.kiortsis.gr, info@kiortsis.gr .

### HONGRIE / HUNGARY / HUNGRÍA

**Danubia Patent & Trademark Attorneys**, Patents, Designs and Trademarks, P.O. Box No. 198, **H-1368, Budapest**, Tel.: 36-1/118-1111, Fax: 36-1/138-2304, Telex: 225872 danub h, Telegr.: DANUBIA Budapest.

**Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó**, Conseils en propriété industrielle, Keleti Károly u. 13/b, H-1024 **Budapest**. Tel: (361) 438 50 40. Fax: (361) 438 50 41. E-mail:ipright@godollepat.hu.

**S.B.G. + K., Budapest** (voir p. III).

### INDE / INDIA

**Chandrakant M. Joshi, Mumbai** (voir p. III).

**Asean Saarc Patent & Trade Mark Services**. Vishwananak, 503, I.C.T. Road, Chakala, Andheri (East), **Mumbai-400 099**. Fax: +91-22-28252206, +91-22-28252327. Email: aseansaarc@vsnl.net, saarcindia@vsnl.net.

### INDONÉSIE / INDONESIA

Prof. Dr. **S. Gautama**, Law Offices. Patent & Trademark Attorneys. P.O. Box 341, **Jakarta** (voir p. III).

### ISLANDE / ICELAND / ISLANDIA

**Faktor Patentbureau ehf.**, Patentbureau, International Patents, Designs & Trade Marks, P.O. Box 678, **121 Reykjavik**. Tel. + 354-5751770. Fax: +354-56250 10, +354-551 1333.

**Sigurjónsson & Thor ehf.**, Trademarks, Patents and Designs, P.O. Box 662, **121 Reykjavik**. Tel. + 354 5511043. Fax: + 354 5622633. E-mail: sigthor@itn.is.

### ISRAËL / ISRAEL

**Wolff, Bregman and Goller**, Patent and Trade Mark Attorneys. P.O. Box 1352, **Jerusalem, 91013**. Tel.: 792-2-624-2255. Fax: 792-2-624-2266.

## Adresses utiles / Useful addresses / Direcciones Utiles

**JAPON / JAPAN / JAPÓN**

**Asamura Patent Office**, Established 1891. Patents, Utility Models, Designs & Trade Marks. 331 New Ohtemachi Bldg., Tokyo (voir p. IV).

**Kyowa, Tokyo** (voir p. III).

**KAZAKHSTAN / KAZAJSTÁN**

**Enlik, Almaty** (voir p. III).

**Shabalina & Partners**, Patent & Trademark Attorneys, 480013 Almaty, P.O. Box 15. Tel.: (3272) 671 884. Fax: (3272) 671 885. E-mail: shabovlad@nursat.kzLIECHTENSTEIN

**Patra Anstalt**, Gapetschstrasse 29, FL-9494 Schaan (Principauté de Liechtenstein). Marques - Dessins - Modèles - Copyrights - Licences. Tél. +423 232 16 18, Fax + 423 233 16 04, E-mail patra@supra.net

**MALTE / MALTA**

**Mamo TCV-Avocates** (Incorporating John Mamo & Associates and Tonna Camilleri Vassallo & Co.) Patents, Design and Trademarks Palazzo Pietro Stiges, 90 Strait Street Valletta, VLT 05 Malte Tel: +356 21 232271, 21 223316, 21 231345, Fax +356 21 244291, 21 231298, e-mail: info@mamotcv.com, website address: www.mamotcv.com.

**MAROC / MOROCCO / MARRUECOS**

**M. Mehdi Salmouni-Zerhouni**, Conseil en propriété industrielle, Forum International, 62 Boulevard d'Anfa, 20000 Casablanca. Tél.: (212.2) 2.26.26.27. Fax: (212.2) 2.26.10.17 ou 2.26.10.18. E-mail: Salmouni@open.net.ma.

**NIGÉRIA / NIGERIA**

**Garrick & Co., Lagos** (voir p. III).

**PAKISTAN / PAKISTÁN**

**M. Amin & Co.**, Patent, Design, Trademark & Copyright Attorneys, Ferozepurwala Chambers, M.A. Jinnah Road, P.O. Box 4167, Karachi-2. Tel.: 92-21-2424612, Cables: TAXMARK, Fax: 92-21-2424612. Also: P.O. Box 325, Lahore 54000. Tel.: 92-42-7124821. Fax: 92-42-7121490.

**United Trademark & Patent Services**, Intellectual Property Attorneys, Trademark, Patent, Design & Copyright, Anticounterfeiting, Enforcement & Litigation Attorneys. M. Yawar Irfan Khan, Intellectual Property Expert, Hasan Irfan Khan, Attorney-At-Law, Expert in Anticounterfeiting, Enforcement & Litigation Matters. Top Floor West End Building, 61-The Mall, Lahore-54000. Telephones: 042-7249638-9, 042-7236124-5. Facsimiles: 042-7323501/7233083/7243105/7577693. Email: utmp@paknet4.ptc.pk. Cables: IRFANMARK LAHORE.

**Vellani & Vellani**, 148, 18<sup>th</sup> East Street, Phase I, Defence Officers' Housing Authority, Karachi-75500.

**PAYS-BAS / NETHERLANDS / PAÍSES BAJOS**

(voir aussi/see also / véase también Benelux)

**Markgraaf**, Hogehilweg 3, NL-1101 CA Amsterdam Zuidoost, P.O. Box 22722, NL-1100 DE Amsterdam Zuidoost. Tel.: 31-20 5641411, telex: 10432, Fax: 31-20 6962303.

Recherches européennes et mondiales, dépôts de marques et modèles, etc.

**London office:** J.E. Evans-Jackson & Co. Ltd., Parchment House, 13 Northburgh Street, London EC1V 0AH. Tel.: 44 71 608 3098, Fax: 44 71 6082934.

**POLOGNE / POLAND / POLONIA**

**Jacek Czabajski** - Patent & Trademark Office TRASET, 80-422 Gdańsk 22, P.O. Box 1, tel/fax (48-58) 345 76 32, e-mail: traset@traset.pl, www.traset.pl.

**Bogdan Rokicki**, Patent, Trademark and Law Office phone: (4822) 659 69 96, phone/fax (4822) 659 27 15, 04-026 Warsaw 50, Poland, P.O. Box 5.

**PATPOL** - Bureau d'Ingénieurs-Conseils en Propriété Industrielle, P.O. Box 168. PL-00950 Warszawa (voir p. III).

**Polservice, Warszawa** (voir p. III)

**PORTUGAL**

**AB Alexandre Bobone, Lda.** Brevets - Marques - Modèles - Recherches. Rua Almeida e Sousa, 43, P-1350-008 Lisboa. Tél.: (351 21) 393 37 80. Fax: (351 21) 393 37 89.

**AB PATIENTIENA, LDA**

Artur Furtado - Carlos Rodrigues, Mandataires agréés auprès de l'O.E.B. 214, rua da Madalena. P-1100-325 Lisboa. Tél.: 351.21.8870657. Fax: 351.21.8879714.

**A.G. da Cunha Ferreira Lda.**, fondé en 1880. Brevets, marques, modèles, recherches. Rua das Flores, 74-4<sup>o</sup>, 1200-195 Lisboa. Tél.: (351-21) 3241530. Fax: (351-21) 3476656, 3422446.

**Gastão da Cunha Ferreira, Limitada**,

Arco da Conceição, 3, 1<sup>o</sup>, P-1100-028 Lisboa. Brevets, marques, modèles. Tel.: N<sup>o</sup> (351) 21 88 23 990, Fax: N<sup>o</sup> (351) 21 88 23 998.

E-mail: gcf@gastao.com, http://www.gastao.com

**J.E. Dias Costa, Limitada**, Cabinet Dias Costa. Fondé en 1929. Brevets. Marques. Dessins. Modèles. Recherches. Rua do Salitre, 195, r/c., D, P-1269-063 Lisboa. Tél.: (+ 351) 21 384 13 00. Fax: (+ 351) 21 387 57 75. E-mail: diascosta@jediascosta.pt.

**Cabinet Raul César Ferreira (Herd.), Lda.** Brevets, marques, modèles, recherches. Rua do Patrocínio, 94, P-1300 Lisboa. Tlx: 12224 PATENT P. Téléph. 607373. Télécopieur: 351-1-678754.

**Furtado**, Gab. Técnico de Marcas e Patentes, Soc. Unipessoal, Lda. European Patent Attorneys. Fondé en 1904. Marques, Brevets, Modèles, Recherches. Av. Conselheiro Fernando de Sousa, 25-3<sup>a</sup>, P-1070-072 Lisboa. Fax: (351) 213877596. Tel.: (351) 213876961. E-mail: furtado.marcas@net-cabo.pt.

**Cabral, Cunha Ferreira & Associados, Lda.** Rua D. João V, 9-2<sup>o</sup> Dto. 1250-089 Lisboa, Portugal Tel.: 351 21 386 3405, Fax: 351 21 387 7109, E-mail: ccfca@ccfa.pt

**Carlos Granja (Herdeira)**, Rua do Ouro, 165 - S/L D<sup>to</sup>, P-1100 Lisboa. Tél.: 342 61 56, Fax: 3476931. Brevets, Marques, etc. Fondé en 1909.

**Guimarães - Gab. Marcas e Patentes, Lda.** Brevets. Marques. Dessins. Modèles. Recherches. Av<sup>a</sup>. António José Gomes 60 B - 1<sup>o</sup>E, Apartado 175. P-2801-902 Almada. Tel.: + 351 212 768 069. Fax: + 351 212 740 012.

**Cabinet J. Peireira da Cruz, Lisboa** (voir p. IV).

**A Tecnal** - Brevets et Marques, Av. A. A. Aguiar, 80-r/c-E P-1050-018 LISBON. Tel.: +351213190660. Fax: +351213190669. E-mail: tecnalregis@mail.telepac.pt.

**SGCR - Simões, Garcia, Corte-real & Associados** Av. Estados Unidos Da America, 131, 7C 1700-173 Lisboa Portugal, Tel.: (351) 217801963 \* Fax (351) 217975813, sgcr@jrs.jazznet.pt

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE / DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA / REPUBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

**NAMSANJAE** P.O. Box 200, Pyongyang, DPR Korea. Tel.: 850218111381-8472. E-mail: nsj@co.chesin.com. Fax: 850-2-381-4427 or -381-2100.

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / REPUBLICA CHECA**

**Patentservis Praha, Ltd.** Patents, Utility Models, Trademarks, Designs, Searches, Copyright. Jívěnská 1, 140 21 Praha 6, CZ. Phone: 4202 61090011. Fax: 4202 61214921. E-mail: patmag@patent-servis.cz. Internet: www.patentservis.cz.

**Rott, Růžicka and Guttman** Patent, Trademark and Law Office, Nad Štolou 12, 170 00 Praha 7. Tel.: + 4202 33371789, 33370084. Fax: + 4202 33382263, 33381523, 33377867, 33381552 (voir aussi Slovaquie).

**Traplová, Hakr, Kubát**, Law and Patent Offices, Patents, Trademarks, Models, Designs. Přístavní 24, 170 00 Prague 7. Phone: 02/66710172, 02/66710173. Fax: 02/66710174.

**ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / REINO UNIDO**

**Beck, Greener** (established 1867).

Patent and Trade Marks Attorneys. Patents, Designs and Trade Marks 7, Stone Buildings, Lincoln's Inn. London, WC2A 3SZ. Telephone: +44 (0) 20-74055-0921. Fax +44 (0) 20 7405-8113 Email: mail@beckgreener.com www. beckgreener.com.

**SERBIE ET MONTENEGRO / SERBIA AND MONTENEGRO / SERBIA Y MONTENEGRO**

**Jasna Aleksic Spasic**, Patent Law Office, Čarice Milice 8. 110 00 Belgrade. Tel./Fax: +381 11 626 594, E-mail: alexpat@EUnet.yu, www.alexpat.com.

**SLOVAQUIE / SLOVAKIA / ESLOVAQUIA**

**inventa**, Patent & Trademark Agency, Palisády 50. 811 06 Bratislava.

Tel./Fax: +421 2 544 191 67 or 68,

E-mail: dasa@inventa.sk, www.inventa.sk.

**Patentservis Bratislava, Ltd.** Patents, Utility Models, Trademarks, Designs, Searches, Copyright. Hybešova 40, 831 02 Bratislava. Phone: 421 7 44875071. Fax: 421 7 44872075. E-mail: patmag@patentservis.sk.

**Rott, Růžicka and Guttman** Patent, Trademark and Law Office, Pionierská 15, 831 02 Bratislava 3. Tel./Fax: 00421 7 377 593 (voir aussi République tchèque).

**SLOVÉNIE / SLOVENIA / ESLOVENIA**

**Dušan Djukic**, Patent & Trademark Attorney, Assignments, Licenses, Searches, Oppositions Zaloska 58/a, P.O. Box 2800, SI - 1001 Ljubljana, Slovenia Tel: + 386 1 5404 331, Fax + 386 1 5243 118. E-mail: dusan.djukic@siol.net

**ITEM d.o.o.**, Patent & Trademark Agency, Resljeva 16, SI-1000 Ljubljana. Phone: +386 1 432 01 67, +386 1 438 39 20. Fax: +386 1 431 53 31, +386 1 438 39 25. www.item.si, e-mail: mail@item.si

**PATENTNA PISARNA, d.o.o.**, Patent Agency, Patents, Trade Marks, Designs, Assignments, Licences and Searches. Correspondence in English, German and French. SI-1000 LJUBLJANA, P.O.B. 1725, Čopova 14; Tel.: +386 1 426 4012, +386 200 1900 Fax: +386 1 426 4079, + 386 200 1921 E-mail: pisarna@patent.si. www.patent.si.

**SUISSE / SWITZERLAND / SUIZA**

**Jacobacci & Partners S.A.**

Patents, Trademarks, Designs and Models.

2, av. Gare des Eaux-Vives, CH-1207 Geneva.

Tel.: 022/707 08 70, fax: 022/707 0877

E-mail: jpage@jacobacci.com

**Adresses utiles / Useful addresses / Direcciones Utiles**

**Katzarov S.A.**, 19, rue des Epinettes,  
**CH-1227 Genève.** (Suisse). Tél: 423410.  
Télécopieur: (+4122) 342 6615.  
E-mail: katzarov@iprolink.ch

**Dr. Renata Kündig**, conseil en marques,  
**CH-8008 Zurich** (voir p. IV).

**A.W. Metz & Co. AG, Zurich** (voir p. III).

**Zimmerli, Wagner & Partner AG**, Patents -  
Trademarks - Design. Löwenstrasse 19,  
**CH-8001 Zürich.**  
Tél. +411 225 41 71. Fax +411 225 41 70.  
E-mail: markpat@zimmerli-wagner.ch.

**TURQUIE / TURKEY / TURQUÍA**

**S. Bolton & Sons, Istanbul** (voir p. III).

**VIET NAM**

**Invenco**, 29, Truong Han Sieu Str., **Hanoi.** Tel.:  
84-4-8228595. Fax: 84-4-8226059 (voir p. III).

**Pham & Ass., Hanoi** (voir p. IV).

**Winco** (voir p. IV).



# Publications

## de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Les publications suivantes peuvent être commandées auprès de la Section de la commercialisation et de la diffusion de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), CH-1211 Genève 20 (Suisse).

### Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid

Cette publication, expose en détail les procédures relatives à l'enregistrement international des marques en vertu de l'Acte de Stockholm de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, du Protocole relatif à cet Arrangement et du règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996. Il contient en annexe les textes complets de l'Arrangement de Madrid, du Protocole relatif à cet Arrangement et du règlement d'exécution commun, ainsi que les formulaires prescrits par ledit règlement d'exécution.

Le Guide est vendu au prix de 60 francs suisses.

	Prix Francs suisses
<b>Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques</b>	
Textes de l'Acte de Stockholm de 1967 modifié le 28 septembre 1979, du Protocole adopté à Madrid le 27 juin 1989 et du règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole. Brochure, numéro de référence 204(F). Cette brochure est également disponible en langues arabe 204(A), chinoise 204(C), anglaise 204(E), allemande 204(G), italienne 204(I), portugaise 204(P), russe 204(R) et espagnole 204(S) . . .	20.-
<b>Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques</b>	
Texte de l'Acte de Stockholm 1967. Brochure, numéro de référence: 263(F) . . . . .	15.-
Texte de l'Acte de Genève 1977. Brochure, numéro de référence: 292(F) . . . . .	15.-
<b>Arrangement de Vienne instituant une classification internationale des éléments figuratifs des marques</b>	
Texte adopté par la Conférence de Vienne 1973. Numéro de référence 266(F) . . . . .	15.-
<b>Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques</b> <b>Huitième édition.</b>	
<i>en français: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(F) . . .	100.-
<i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(F) . . . . .	100.-
<i>en anglais: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(E) . . .	100.-
<i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(E) . . . . .	100.-
<i>en anglais et en français:</i> édition bilingue anglais-français. N° de référence 500(EF) . . . . .	100.-
<i>en français et en anglais:</i> édition bilingue français-anglais. N° de référence 500(FE) . . . . .	100.-
<b>Classification internationale des éléments figuratifs des marques</b>	
<i>en français:</i> cinquième édition 2003. Numéro de référence 502(F) . . . . .	50.-
Egalement disponible en langue anglaise; les versions allemande et espagnole sont en préparation.	
<b>Pour plus d'informations, veuillez consulter notre librairie électronique à l'adresse suivante:</b> <b><a href="http://www.wipo.int/ebookshop">www.wipo.int/ebookshop</a></b>	





# Publications

## of World Intellectual Property Organization

The following publications may be ordered from the Marketing and Distribution Section of the World Intellectual Property Organization (WIPO), CH-1211 Geneva 20 (Switzerland).

### Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol

This publication, explains in detail the procedures relating to the international registration of marks under the Stockholm Act of the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, the Protocol Relating to that Agreement and the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol which entered into force on April 1, 1996. Annexed to it are complete texts of the Madrid Agreement, the Protocol Relating to that Agreement and the Common Regulations, and also the forms prescribed by the Regulations.

The Guide is sold at the price of 60 Swiss francs.

### Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks

Texts of the Stockholm Act of 1967, amended on September 28, 1979, of the Protocol adopted at Madrid on June 27, 1989, and of the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol. Brochure, reference number: 204(E). This brochure is also available in Arabic 204(A), Chinese 204(C), French 204(F), German 204(G), Italian 204(I), Portuguese 204(P), Russian 204(R) and Spanish 204(S) . . . . .

Price  
Swiss  
Francs

20.-

### Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks

Stockholm Act 1967. Publication Number 263(E) . . . . .  
Geneva Act 1977. Publication Number 292(E) . . . . .

15.-  
15.-

### Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks

Vienna Conference 1973. Publication Number 266(E) . . . . .

15.-

### International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks Eighth edition.

*In English: Part I* (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(E) . . . . .  
*Part II* (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(E) . . . . .  
*In French: Part I* (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(F) . . . . .  
*Part II* (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(F) . . . . .  
*In English and French: Bilingual English-French*. Publication number 500(EF) . . . . .  
*In French and English: Bilingual French-English*. Publication number 500(FE) . . . . .

100.-  
100.-  
100.-  
100.-  
100.-  
100.-

### International Classification of the Figurative Elements of Marks

*In English: Fifth Edition 2003*. Publication Number 502(E) . . . . .  
Also available in French; the German and Spanish versions are under preparation.

50.-

For more information, visit our Electronic Bookshop at: [www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)



# Publicaciones

## de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

Las publicaciones siguientes pueden pedirse a la Sección de Comercialización y Distribución de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), CH-1211, Ginebra 20 (Suiza).

### Guía del Registro Internacional de Marcas en virtud del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente a ese Arreglo

Esta publicación, en carpeta de hojas sueltas, explica en detalle los procedimientos de registro internacional de las marcas en virtud del Acta de Estocolmo del Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas, el Protocolo concerniente a ese Arreglo y el Reglamento Común del Arreglo de Madrid y del Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid, que entró en vigor el 1 de abril de 1996. Contiene también, como anexos, los textos completos del Arreglo de Madrid, el Protocolo concerniente a ese Arreglo y el Reglamento Común, así como los formularios prescritos en el Reglamento.

El precio de venta de la Guía es de 60 francos suizos.

### Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas

Los textos del Acta de Estocolmo de 1967, modificada el 28 de septiembre de 1979, del Protocolo adoptado en Madrid el 27 de junio de 1989, y del Reglamento Común del Arreglo de Madrid y el Protocolo concerniente a ese Arreglo. Folleto, N.º de referencia: 204(S). Este folleto también está disponible en alemán 204(G), árabe 204(A), chino 204(C), francés 204(F), inglés 204(E), italiano 204(I), y ruso 204(R) y, sin el Reglamento Común, en portugués 204(P) . . . . .

Precio  
en franco  
suizos

20.-

### Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de las Marcas

Acta de Estocolmo de 1967. Número de publicación 263(S) . . . . .

15.-

Acta de Ginebra de 1977. Número de publicación 292(S) . . . . .

15.-

### Acuerdo de Viena por el que se establece una Clasificación Internacional de los elementos figurativos de las marcas

Conferencia de Viena de 1973. Número de publicación 266(S) . . . . .

15.-

### Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de las Marcas.

#### Octavo edición.

*En inglés: Parte I* (Lista de productos y servicios por orden alfabético). Número de publicación: 500.1(E) . . . . .

100.-

*Parte II* (Lista de productos y servicios ordenados por clase). Número de publicación: 500.2(E) . . . . .

100.-

*En francés: Parte I* (Lista de productos y servicios por orden alfabético). Número de publicación: 500.1(F) . . . . .

100.-

*Parte II* (Lista de productos y servicios ordenados por clase). Número de publicación: 500.2(F) . . . . .

100.-

*En inglés y francés: versión bilingüe inglés-francés.* Número de publicación 500(EF) . . . . .

100.-

*En francés e inglés: versión bilingüe francés-inglés.* Número de publicación 500(FE) . . . . .

100.-

### Clasificación Internacional de los Elementos Figurativos de las Marcas

En inglés: quinta edición, 2003. Número de publicación 502(E) . . . . .

50.-

Disponible también en francés; las versiones en español y alemán están en preparación.

Para mayor información, visite nuestra librería electrónica en: [www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)



## ROMARIN

La base de données ROMARIN est disponible sur DVD (Digital Versatil Disc) et est publiée par le Bureau international de l'OMPI. Elle contient des informations sur **toutes les marques internationales actuellement en vigueur** qui ont été enregistrées en vertu de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et du Protocole relatif à cet Arrangement et qui sont inscrites au registre international tenu par le Bureau international de l'OMPI. **ROMARIN** est l'acronyme de **ROM** Officiel des **Marques Actives** du **Registre International Numérisé**.

Le nouveau logiciel "GITM" qui figure sur les disques ROMARIN permet de rechercher encore plus d'informations. Ainsi toutes les informations pour chaque enregistrement international, telles que **nom de la marque** (y compris l'indication précisant s'il s'agit d'une marque figurative, d'une marque en couleur, d'une marque collective ou d'une marque tridimensionnelle), les symboles de la **Classification de Vienne** (catégorie, division et section), nom et adresse du **titulaire**, nom et adresse du **mandataire**, numéro et date de la **publication**, classes des produits et des services de la **Classification de Nice**, liste des **produits et services**, **États désignés**, **désignations postérieures**, **renoncements** ou **continuations d'effets** ultérieures, **pays d'origine**, données relatives à la **priorité** ainsi que les transactions relatives aux **refus**, aux **limitations** et aux **autres indications**, sont accessibles et peuvent faire l'objet d'une recherche.

En plus, le logiciel "GITM" comporte un grand nombre d'améliorations faisant appel aux innovations les plus récentes dans le domaine informatique. La plus importante de ces améliorations réside dans l'adjonction d'un logiciel de recherche qui permet aux abonnés non seulement d'effectuer une **recherche simultanée** sur plusieurs disques de la famille ROMARIN (y compris Marques Benelux, DEMAS [Deut-

sches Elektronisches Marken Suchsystem], EUROM [Office de l'Harmonisation dans le Marché Intérieur] et TRACES [Trademark from the region of Central and Eastern European States]), mais de mener une **recherche parallèle** sur les fichiers de **mise à jour quotidienne et hebdomadaire** de ROMARIN. Les abonnés de ROMARIN savent en effet que, lorsqu'ils reçoivent chaque mois leur disque ROMARIN, les données qui figurent sur le disque correspondent en fait à la situation du registre international des marques telle qu'elle se présentait un ou deux mois auparavant. Avec ROMARIN, l'OMPI offre aux abonnés la possibilité de maintenir leur base de recherche aussi à jour que possible, grâce à la mise à disposition sur l'**Internet** de fichiers de mise à jour quotidienne. Les fichiers ainsi téléchargés peuvent alors être utilisés en complément du dernier disque ROMARIN, ce qui permet aux abonnés de créer et de garder à jour leur propre base de recherche ROMARIN.

Le DVD ROMARIN comporte également d'autres **nouveautés** :

a) ROMARIN contient **six bases de données** qui sont les suivantes: Marques internationales, Appellations d'origine, Classification de Nice (mode recherche), Classification de Nice (mode consultation), Classification de Vienne (mode de recherche) et Classification de Vienne (mode consultation);

b) GITM permet **trois modes de recherche**: mode de recherche simple, mode de recherche assistée ou mode de recherche experte. Le mode de recherche experte permet la recherche de toutes les données figurant sur le disque compact, en utilisant différents paramètres y compris les opérateurs logiques.

Il est rappelé que sur le disque compact ROMARIN, si l'enregistrement international se compose ou est accompagné d'une **image** (logo ou élément figuratif), les disques ROMARIN contiennent aussi cette image. Toutes les données sont stockées sous forme codée sur les disques, à l'exception des images, y compris celles en couleurs, qui le sont en fac-similé ou mode point. Chaque élément d'une image peut être zoomé dans ces moindres détails.

Les informations énumérées ci-dessus sont disponibles sur un DVD comprenant les informations bibliographiques complètes relatives à plus de 412 800 marques internationales (au 31 décembre 2003) en vigueur et les images des marques figuratives (plus de 162 000 images au 31 décembre 2003) en noir et blanc, en niveaux de gris et en couleur.

La **mise à jour** du disque est effectuée toutes les quatre semaines.

Le **prix de l'abonnement annuel** ROMARIN, comprenant 13 disques (un toutes les quatre semaines), est de 2000 francs suisses (sans les frais d'expédition).

Pour tout **renseignement**, veuillez vous adresser à:

M. Henri Spagnolo,

Chef

Unité de la publication

Département de l'administration des enregistrements internationaux

Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

34, chemin des Colombettes, CH-1211 Genève 20 (Suisse)

Téléphone: (+41 22) 338 93 35

Télexcopieur: (+41 22) 734 14 46

Messagerie électronique: [intreg.mail@wipo.int](mailto:intreg.mail@wipo.int)

**Administration: Bureau international de l'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)**  
34, chemin des Colombettes, case postale 18  
CH-1211 GENÈVE 20 (Suisse).  
Tél. (022) 338 91 11  
Télécopieur 733 54 28, groupes II et III

**Annonces**  
**OMPI**  
CH-1211 Genève 20 (Suisse) autres détails voir ci-dessus

**Gazette OMPI des marques internationales /**  
**WIPO Gazette of International Marks**

**L'abonnement est annuel et part du premier numéro de chaque année**

	Surface	Avion
<b>Prix de l'abonnement pour 2004</b>	<b>Frs. 600.00</b>	<b>Frs. 700.00</b>
<b>Édition sur CD-ROM</b>	<b>Frs. 165.00</b>	<b>Frs. 180.00</b>
<b>Prix au numéro (édition papier)</b>	<b>Frs. 33.60</b>	<b>Frs. 39.20</b>

**Compte de chèques postaux: 12-5000-8, Genève**  
**Banque: Crédit Suisse, Compte OMPI N° 487 080-81, Genève**

Les annonces qui paraissent dans les périodiques de l'OMPI, autres que celles concernant l'OMPI, n'impliquent nullement l'expression par le Bureau international de l'OMPI d'une opinion sur le statut juridique d'un pays, d'un territoire, d'une ville ou d'une région, ou de ses autorités, ni sur la délimitation de ses frontières ou de ses limites.



## ROMARIN

The **ROMARIN** database is available on DVD (Digital Versatile Disc) and contains information regarding all international registrations of marks made under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement that have been entered in the International Register kept by the International Bureau of WIPO and are currently in force. **ROMARIN** stands for "Read-Only-Memory of Madrid Active Registry **I**nformation."

The new software, called "GTITM", which is on the ROMARIN DVD disc allows you to obtain even more information than at present. Thus all information regarding each international registration is recorded on the ROMARIN DVD-ROM, such as **name of mark** (including an indication, where appropriate, that it is a figurative mark, color mark, collective mark or three-dimensional mark), **Vienna Classification** symbols (category, division, section), name and address of **holder**, name and address of **representative**, number and date of **publication**, **Nice Classification** classes, list of **goods and services**, **designated States**, **subsequent designations**, **renunciations** or **continuations of effects**, **country of origin**, **priority data**, as well as transactions concerning **refusals**, **limitations** and **other details**.

Moreover, the "GTITM" software offers many new improvements that take advantage of the most recent innovations in the area of information technology. The most important improvement is the inclusion of a **parallel search** capability that not only enables ROMARIN subscribers to **simultaneously search multiple** discs from the ROMARIN family (including Benelux Trademarks, DEMAS [Deutsches Elektronisches Marken Suchsystem], EUROM [Office for Harmonization in the Internal Market] and TRACES [Trademarks from the region of Central and Eastern European

States]), but also enables the parallel searching of **daily and weekly ROMARIN update files**. ROMARIN subscribers are aware that, by the time they receive their ROMARIN disc each month, the data contained in the disc actually reflect the status of the International Register of Marks as it was one to two months previously. With the new version of ROMARIN, WIPO is offering ROMARIN subscribers the ability to keep their ROMARIN environment as up to date as possible, through the provision on **Internet of daily and weekly ROMARIN update files**. The downloaded files can then be used to complement the latest ROMARIN disc, thus enabling subscribers to establish and maintain their own individual ROMARIN search environment up to date.

The ROMARIN DVD comprises other **new features** as well:

(a) ROMARIN contains **six databases**: International Trademarks, Appellations of Origin, Nice Classification (search mode), Nice Classification (consultation mode), Vienna Classification (search mode), Vienna Classification (consultation mode);

(b) GTITM permits **three search modes**: simple search mode, assisted search mode or expert search mode. The expert search mode allows you to search all data present on the ROMARIN disc by using various parameters, including Boolean operators.

Where the internationally registered mark consists of an **image** (logo or figurative element) or is accompanied by such an image, the ROMARIN discs also contain the image. All data, except the images, are stored in coded form on the ROMARIN discs, whereas the images (including marks in color) are stored in facsimile or bitmap mode. Each image element can be zoomed in the finest detail.

The information described above is available on **one DVD**, containing the complete bibliographic data of more than 412,800 international registrations currently in force (on December 31, 2003) and the complete image data set (more than 162,000 images (on December 31, 2003), in black and white, gray-scaled and in color, of figurative marks.

The discs are **updated** on a four-weekly basis.

The **price of a yearly subscription** to ROMARIN DVD, consisting of 13 discs (one per four-week period) is 2,000 Swiss francs (without postage).

For any queries, please contact :

Mr. Henri Spagnolo,

Head

Publication Unit

Industrial Property Information Officer

International Registrations Administration Department

World Intellectual Property Organization (WIPO)

34, chemin des Colombettes,

CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland)

Telephone: (+41 22) 338 93 35

Fax: (+41 22) 734 14 46

email: [intreg.mail@wipo.int](mailto:intreg.mail@wipo.int)

**Administration: The International Bureau of the WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)**  
34, chemin des Colombettes, case postale 18  
CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland).  
Tel. (022) 338 91 11  
Facsimile 733 54 28, groupes II et III

### Advertisements

**WIPO**

CH-1211 Geneva 20 (Switzerland) see above

**Gazette OMPI des marques internationales / WIPO Gazette of International Marks**

**The subscription to the review is annual and starts with the first issue of the year**

	Surface	Airmail
Subscription price for 2004	Sfr. 600.00	Sfr. 700.00
Edition on CD-ROM	Sfr. 165.00	Sfr. 180.00
Price per issue (paper edition)	Sfr. 33.60	Sfr. 39.20

**Postal check account: 12-5000-8, Geneva**

**Bank: Swiss Credit, Account WIPO N° 487 080-81, Geneva**

Advertisements published in WIPO periodicals, other than those concerning WIPO, do not imply the expression of an opinion by the International Bureau of WIPO concerning the legal status of any country, territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.



## ROMARIN

La base de datos ROMARIN está disponible en DVD (Digital Versatil Disc) y contiene información sobre todos los registros internacionales de marcas efectuados en virtud del Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas y al Protocolo concerniente a dicho Arreglo, que han sido inscritos en el Registro Internacional mantenido por la Oficina Internacional de la OMPI y que actualmente están en vigor. **ROMARIN** es la sigla en inglés para "Read-Only - Memory of Madrid Active Registry Information" - Memoria de Lectura Solamente de Información Activa del Registro de Madrid.

El nuevo programa informático denominado "GITM", con el que cuentan los discos ROMARIN, permite buscar mayor cantidad de información. El DVD-ROM ROMARIN contiene toda la información relativa a cada registro internacional, por ejemplo, **el nombre de la marca** (incluida la indicación, cuando corresponda, de que se trata de una marca figurativa, una marca en colores, una marca colectiva o una marca tridimensional), los símbolos de la **Clasificación de Viena** (categoría, división, sección), el nombre y la dirección del **titular**, el nombre y la dirección del **mandatario**, el número y la fecha de **publicación**, las clases de la **Clasificación de Niza**, la lista de **productos y servicios**, los **Estados designados**, las **designaciones posteriores**, las **renuncias** o la **continuación de efecto**, el **país de origen**, los **datos sobre la prioridad**, así como las transacciones relativas a **denegaciones, limitaciones y demás detalles**.

Además, el programa informático "GITM" ofrece avances adicionales que aprovechan las más recientes innovaciones en materia de tecnologías de la información. La más importante es la posibilidad de realizar una **búsqueda en paralelo** que no sólo permite a los suscriptores de ROMARIN realizar una **búsqueda múltiple y simultánea** en los discos de la familia ROMARIN (incluyendo Benelux Trademarks, EUROM [Oficina de Armonización del Mercado Interior], DEMAS [Deutsches Elektronisches Marken Suchsystem], TRACES [TRAde-

marks from the region of Central and Eastern European States = sigla usada para referirse a las marcas de la región de los Estados de Europa Central y Oriental]), sino que también permite la **búsqueda en paralelo** en los **ficheros ROMARIN de actualización cotidiana y semanal**. Los suscriptores de ROMARIN saben que cuando reciben su disco cada mes, los datos en el disco reflejan el estado de la situación del Registro Internacional de Marcas, uno o dos meses antes. Con la nueva versión de ROMARIN, la OMPI ofrece a los suscriptores la posibilidad de mantener su entorno ROMARIN lo más actualizado posible, ofreciendo en **Internet los ficheros de actualización cotidianos y semanales**. Los ficheros pueden utilizarse para complementar el disco ROMARIN más reciente y mantener así actualizado el entorno de búsqueda personal.

El nuevo DVD ROMARIN también contiene otras **novedades**:

a) ROMARIN contiene **seis bases de datos**: marcas internacionales, denominaciones de origen, Clasificación de Niza (modalidad de búsqueda), Clasificación de Niza (modalidad de consulta), Clasificación de Viena (modalidad de búsqueda), Clasificación de Viena (modalidad de consulta).

b) El GITM permite tres modalidades de búsqueda: simple, asistida o experta. La modalidad de búsqueda experta le permite buscar todos los datos contenidos en el disco ROMARIN según varios parámetros, incluidos los operadores booleanos.

Cuando la marca internacional registrada está compuesta por una imagen (logotipo o elemento figurativo) o está acompañada de tal imagen, dicha imagen también figura en los discos ROMARIN. Todos los datos, salvo las imágenes, se almacenan en forma codificada en los discos ROMARIN, mientras que las imágenes (incluidas las marcas en colores) se almacenan en modalidad facsímil o con formato bit-map. Cada imagen puede ser ampliada hasta ver los detalles más pequeños.

La información antes mencionada se encuentra en un DVD que contiene los datos bibliográficos completos de más de 412.800 registros internacionales actualmente en vigor (al 31 de diciembre de 2003) así como el conjunto completo de datos sobre las marcas figurativas, (más de 162.000 imágenes al 31 de diciembre de 2003) en blanco y negro, en la gama de grises y en colores.

Los discos **se actualizan** cada cuatro semanas.

El **precio de la suscripción anual ROMARIN**, que incluye 13 discos (uno cada cuatro semanas) es de 2.000 francos suizos (no incluye el envío).

Para mayores informaciones, sírvase contactar al:

Sr. Henri Spagnolo,

Jefe

Unidad de publicación

Departamento de Registros Internacionales de la

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

34, chemin des Colombettes, CH-1211 Ginebra 20 (Suiza)

Teléfono: (+41 22) 338 93 35

Fax: (+41 22) 734 14 66

Correo electrónico: [intreg.mail@wipo.int](mailto:intreg.mail@wipo.int)

**Administración: Oficina Internacional de la ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OMPI)**  
34, chemin des Colombettes, C.P. 18  
CH-1211 GINEBRA 20 (Suiza)  
Teléfono: (022) 338 91 11  
Precio de suscripción para 2004  
Fax: 733 54 28, grupos II y III

### Anuncios

OMPI

CH-1211 Ginebra 20 (Suiza) véase más arriba

**Gaceta de la OMPI de marcas internacionales / WIPO Gazette of International Marks**

La suscripción a la publicación es anual y comienza con el primer número de cada año

	Correo terrestre	Por avión
<b>Precio por suscripción en 2004</b>	Frs. 600.00	Frs. 700.00
<b>Edición en CD-ROM</b>	Frs. 165.00	Frs. 180.00
<b>Precio por número (versión en papel)</b>	Frs. 33.60	Frs. 39.20

**Cuenta corriente postal: 12-5000-8, Ginebra**

**Banco: Crédit Suisse, Cuenta de la OMPI N° 487 080-81, Ginebra**

Los anuncios que figuran en las publicaciones periódicas de la OMPI, con excepción de los que conciernen a la OMPI, no suponen la expresión de una opinión de parte de la Oficina Internacional acerca de la situación jurídica de ningún país, territorio, ciudad o región, o de sus autoridades, ni acerca de la delimitación de sus fronteras o límites.